PAISIELLO

LA ZELMIRA

AT.2.3.

R. Conservatorio di Musica-Napoli
BIBLIOTECA
Rari
2.7.20
N. d'Inventario

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI
Sala pianeta a Rari
Scaffale 2400 Pluteo 5 ~~517~~
Volume ~~200 215~~
N. degli autografi 108962
N. di biblioteca Rari: 2.7.20.
AUTOGRAFI
Olim: 16. 5. 20.

manca il libretto Rad

La Zelmira
Opera in 3 atti Poesia Anonimo
Musica di Giovanni Paisiello
Rappresentata al Teatro.....

L'anno.....

cc. 234
cm. 27.2 x 21.9

Atto 2° e 3°

Ano 2°

Scena I Piccolo recinto come prima Antuono Novella

Nov.

Antuono mio se ngannano me guardate, chella mme sore, e Betta che stea à Fra-

Ant. Nov. An.

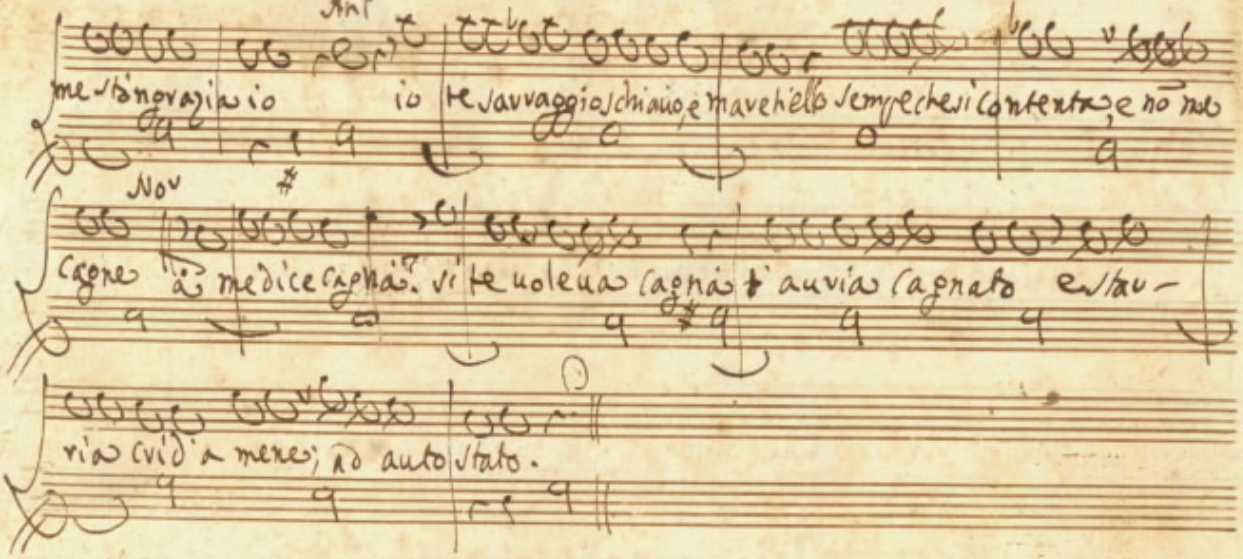
scate con à zia mia No rè? casi sò Gammaro un bonora. che te l'aggio da uenne rè? e tu

Nov. Ant.

maie maie ditto cate ni uesta sorella no e caduto maie à lo discurzo ora à le cose nostre ue-

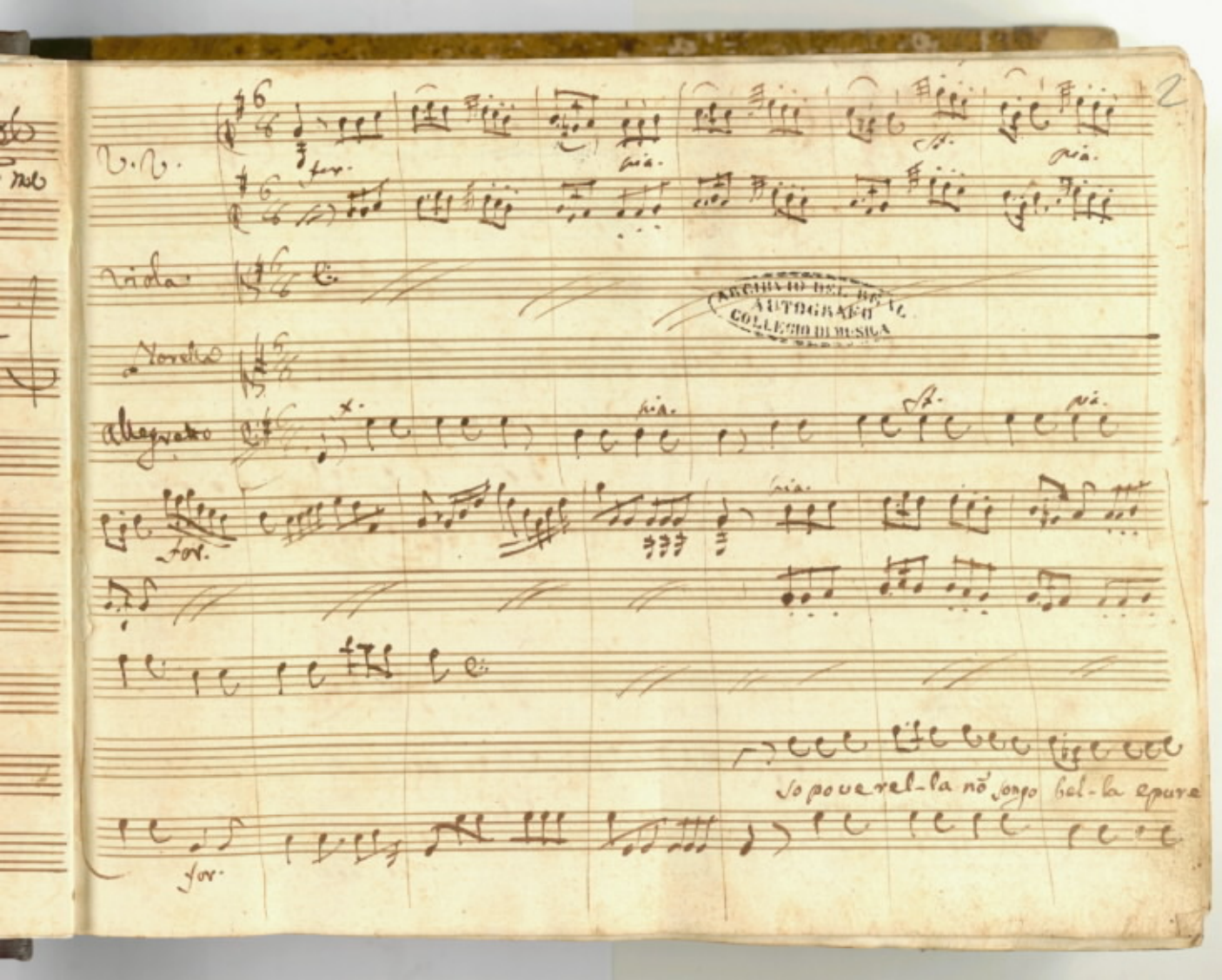
Nov.

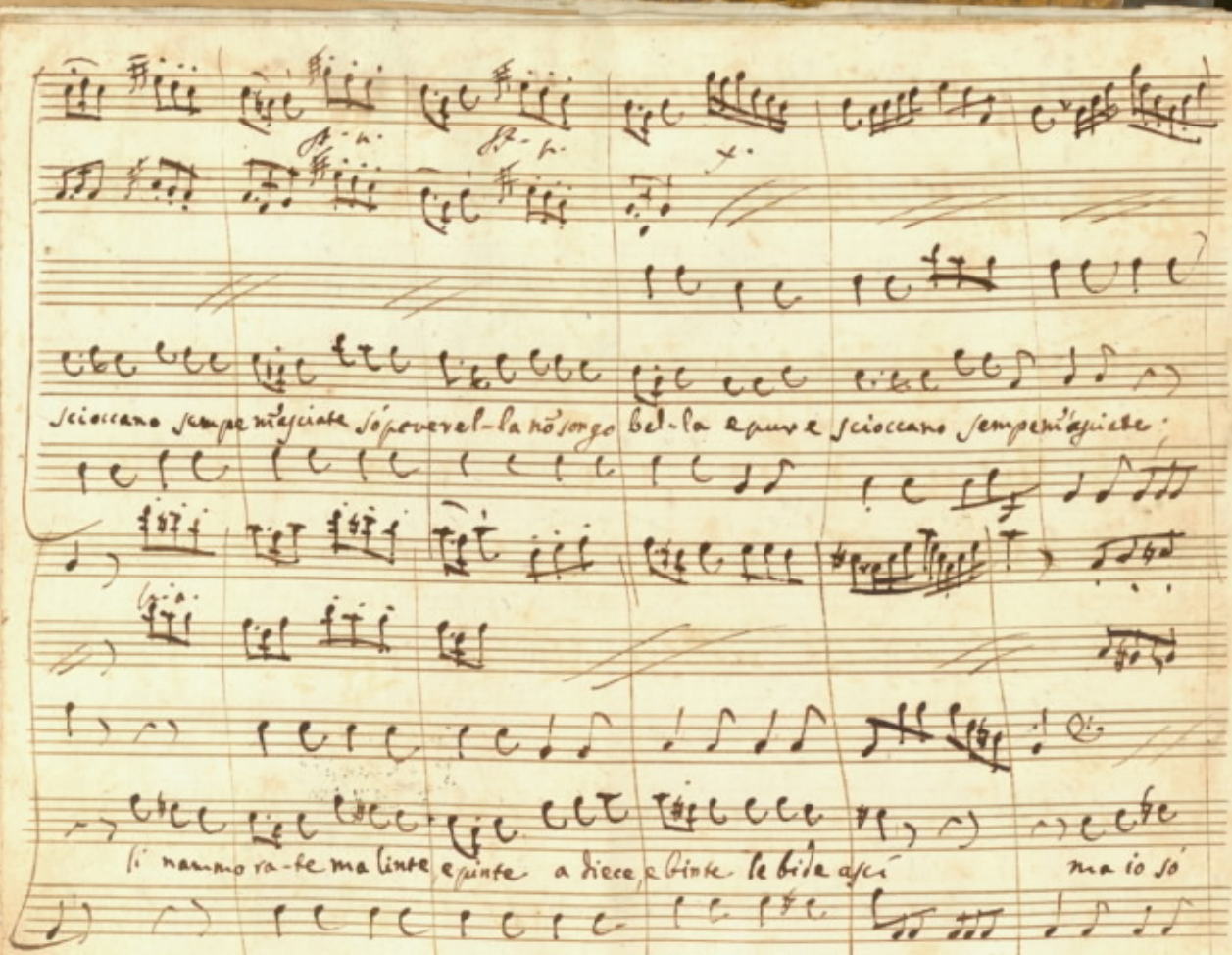
nimo bella mia cà chiume coce come me tiene ngrazia? A Antuono mio uoglio sapè com-



Segue Aria Novella

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFI
COLLEGIO DI MUSICA





scioccano sempe m̄asciate sò poverel-la nō songo bel-la e pure scioccano sempe m̄asciate;

li nammo ra-te ma linte e pinte a diece, e binte le bide asci ma io sò

pia. f.

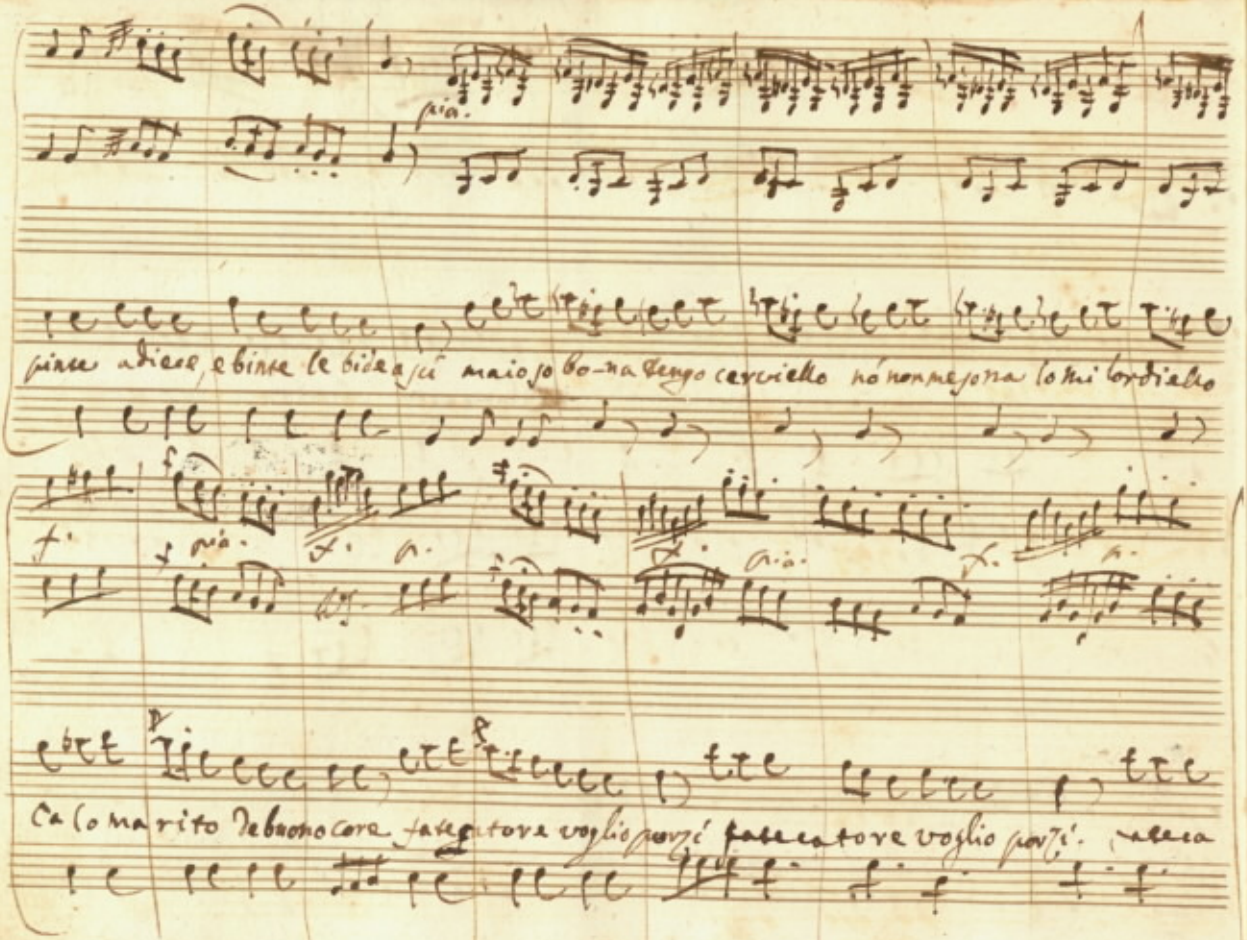
pia. ff.

bo-na tengo cerviello nonnonmesona lo milordiello, [redacted] alomarito debuonocore fatecatore

f. f. f.

voglio porzi. sopoverella non songo bella e pure sciocano sempe masciate l'innamorate malinte e

ARCHIVIO DEL RE VITTORIO EMANUELE II COLLEGIO DI MUSICA

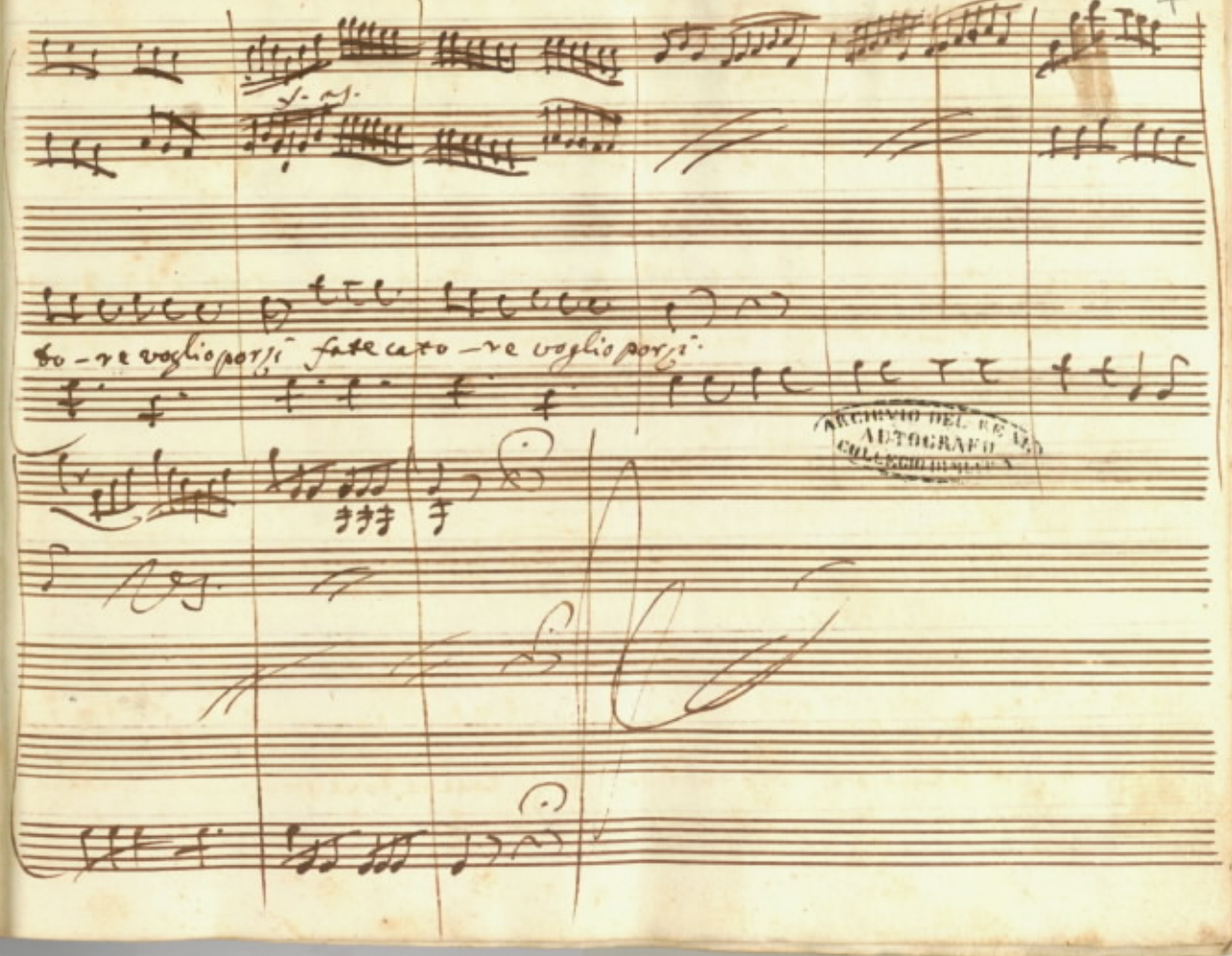


pia.

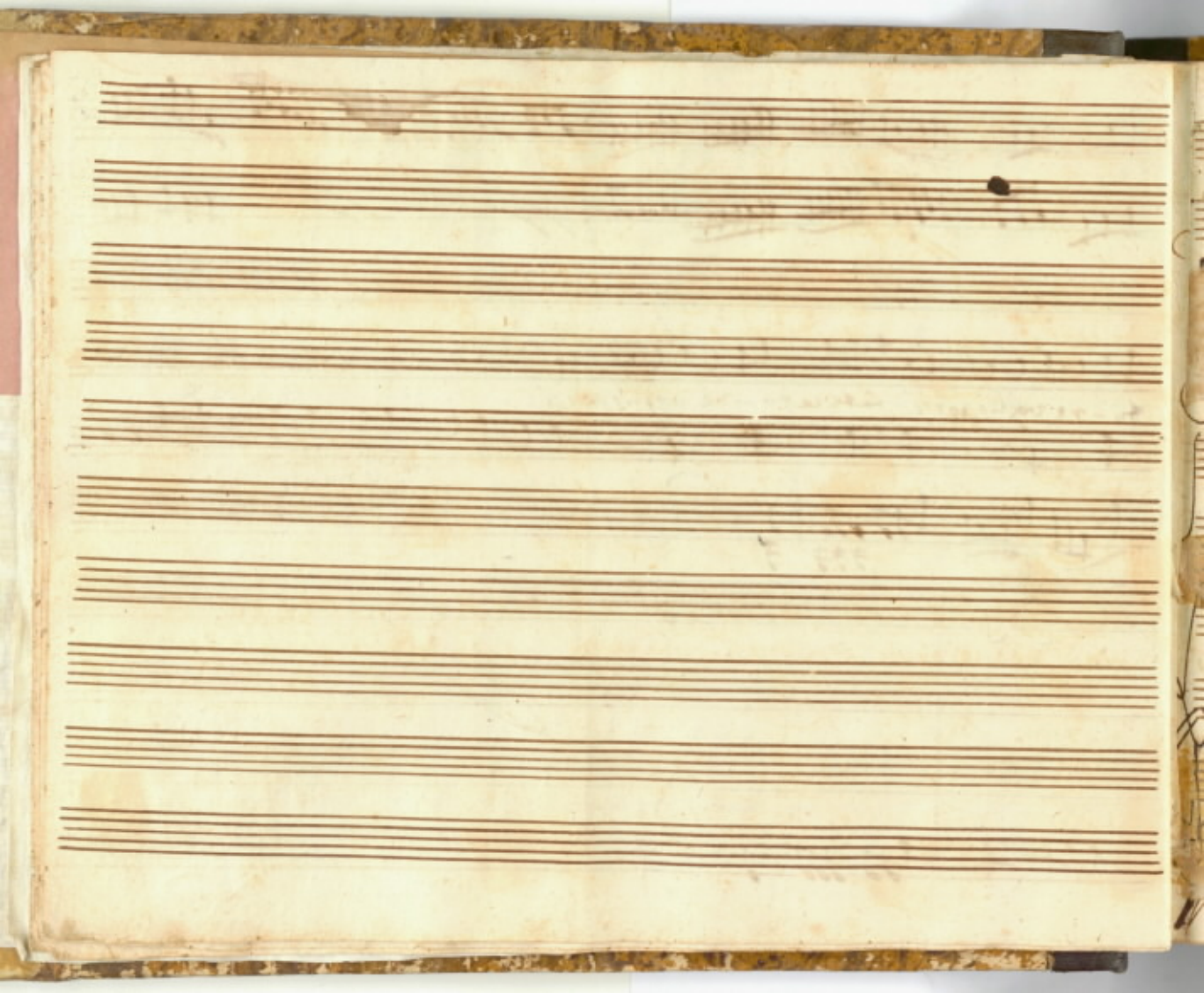
pinte adiece, e binte le bide a sci maio so bo-na tengo cerviello nó non me sona lo mi lordiello

f. pia. f. a. f. pia. f. a.

Ca lo marito de buono core fatecatore voglio porzi fatecatore voglio porzi. fateca



ARCHIVIO DEL R. C. L.
AUTOGRAFO



Scena II

Ramiro, ed Omar

D. Rai — Om.

Omar dove ne uai? al mio Lauoro l'ufficial

D. Ra. — Om. Om.

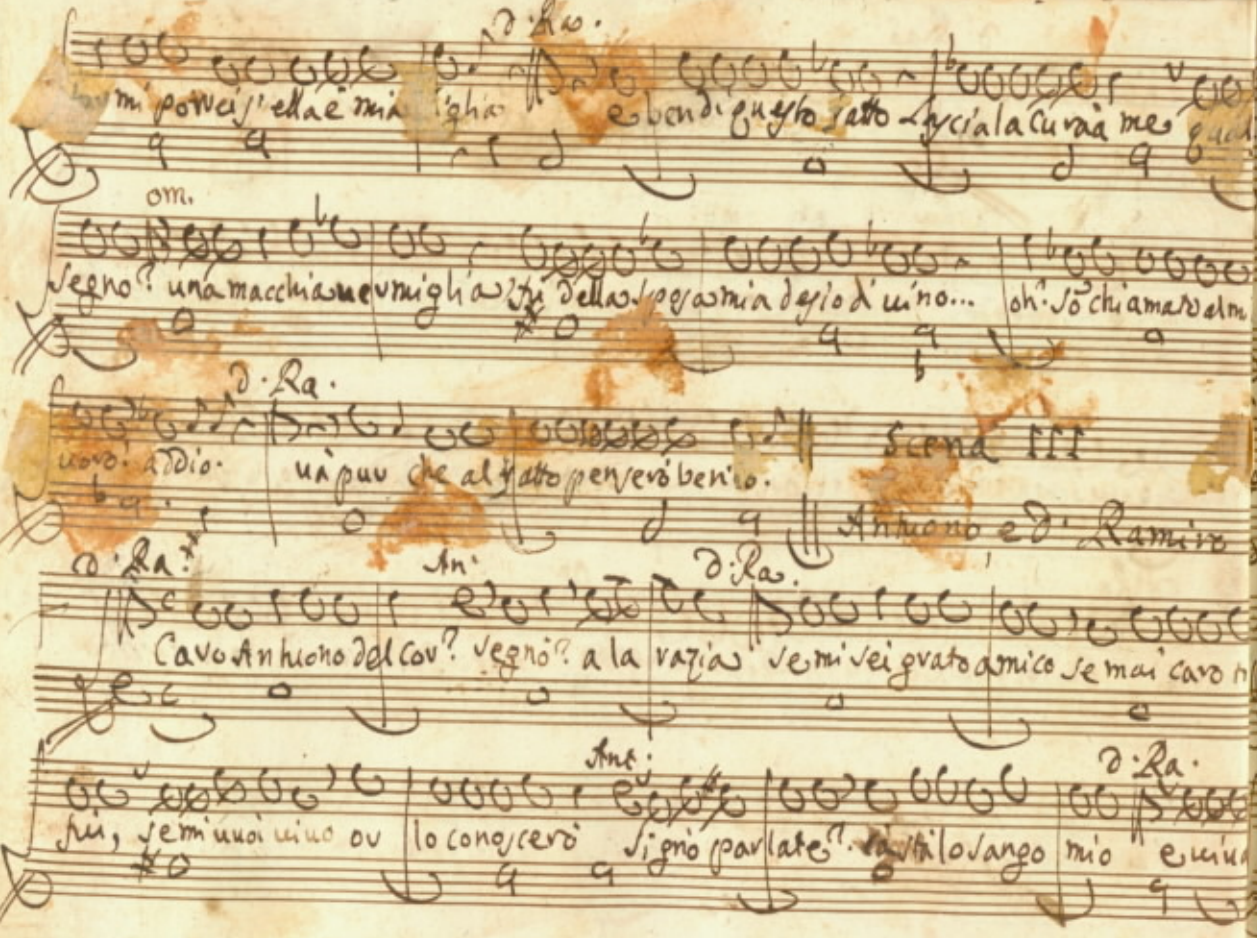
grida, e mi attende aspetta e zelmira e zelmira non so se Betta sia, Norella accerta che suan

rella, e ver che nel mio petto, il core a vista sua sento balzarmi, ma pur posso fallir... posso ingan

D. Ra. — Om.

narmi ed in questa incertezza dou'remo restar? auea zelmira sopra la destra

palla un noto segno... se rapirsi potesse questa Betta che a lei tanto somiglia accer



d. Ra.

mi porrei s'ella è mia figlia e ben di questo fatto lascia la cura à me qual

om.

segno? una macchia ne vmiglia fu della sposa mia desio di uino... oh! so chi amato al m

d. Ra.

uoro! addio. uà pur che al fatto penserò ben io.

Scena III

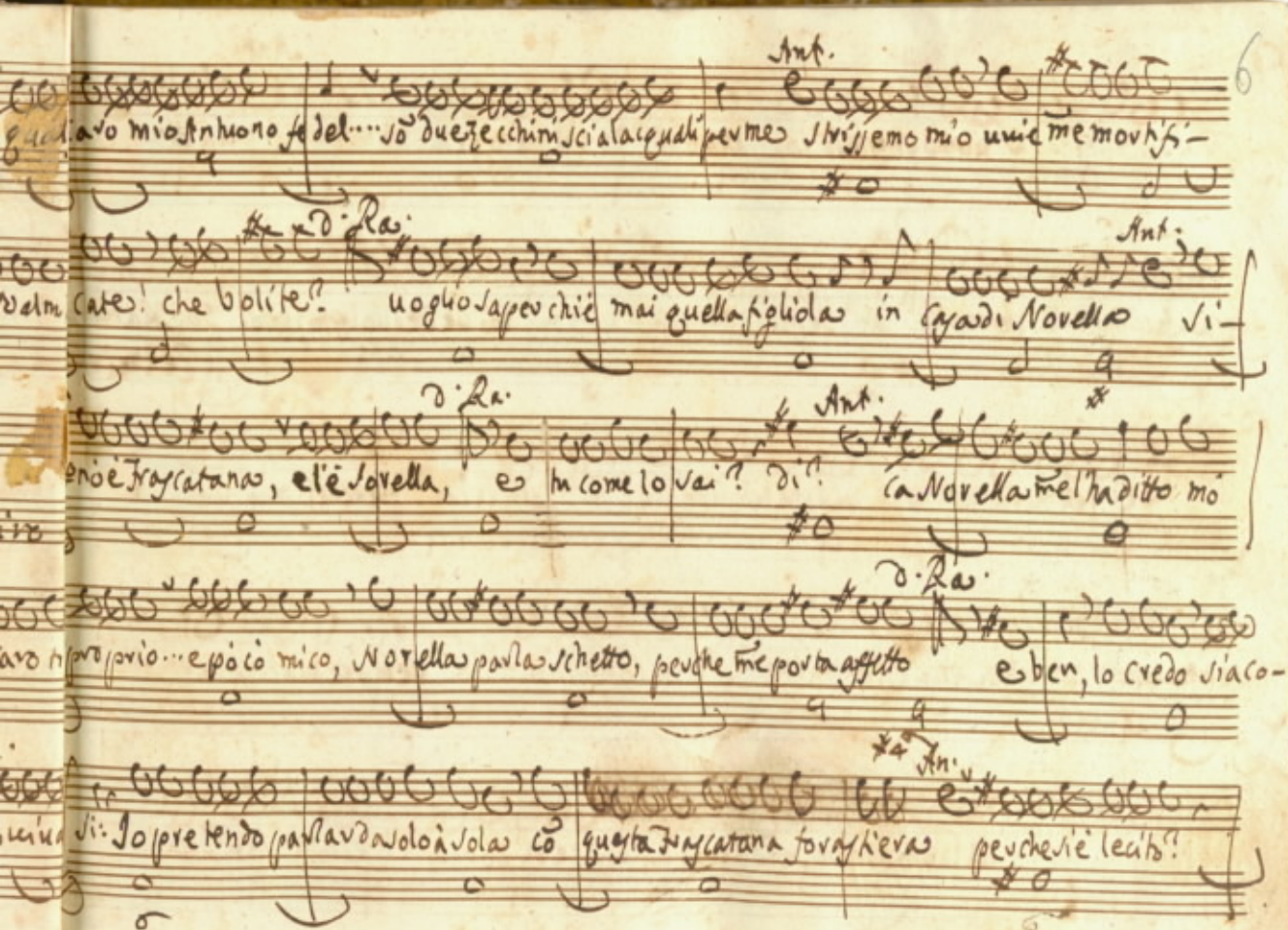
Antuono e d. Ramiro

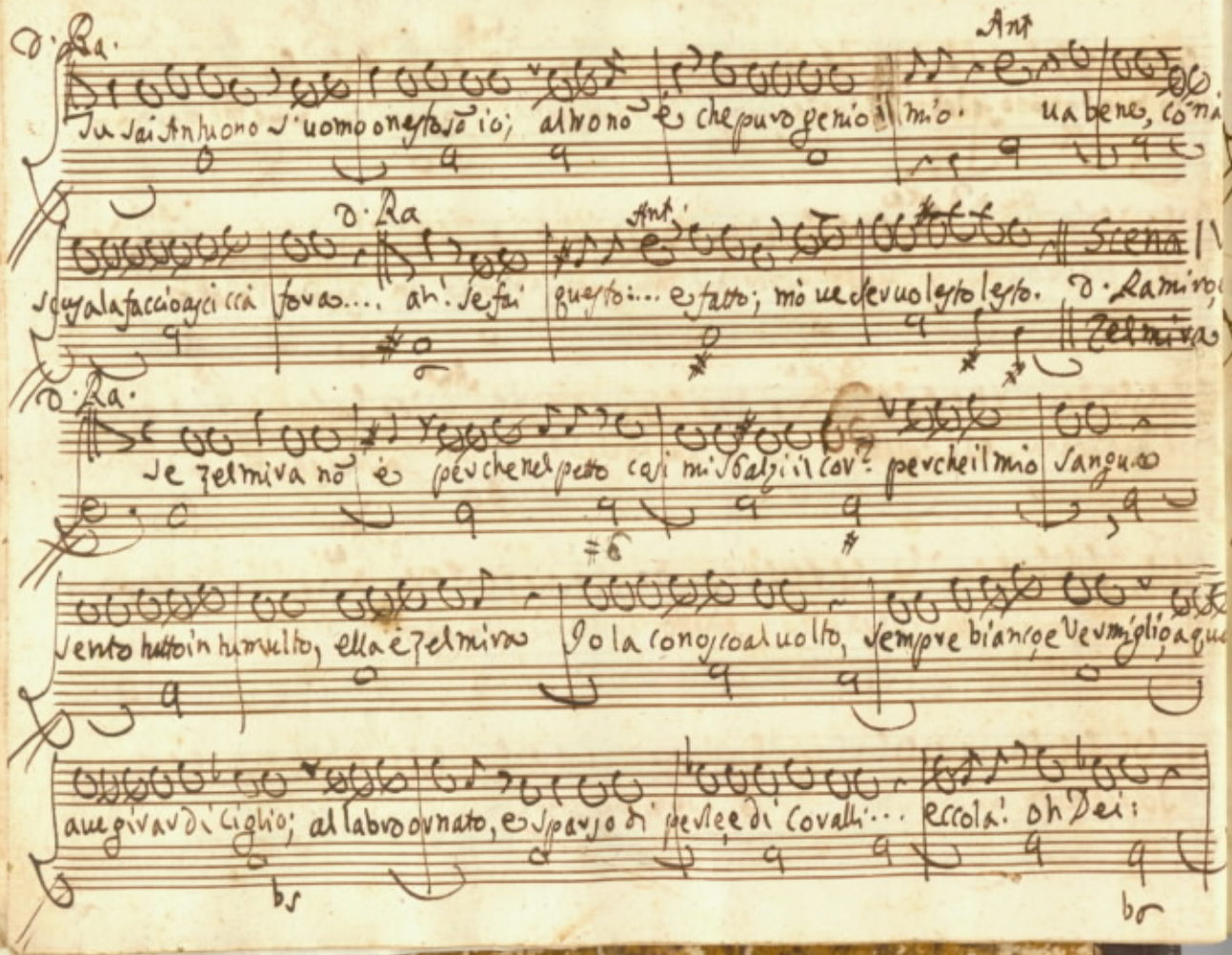
d. Ra. An. d. Ra.

Caro Antuono del cor? segnò? a la razia se mi sei grato amico se mai caro ti

Ant. d. Ra.

fui, se mi uuoi uiuo ou lo conoscerò Signò parlate? sà stà lo sango mio e uiua


Ant.
d. Ra.
Ant.
d. Ra.
Ant.
d. Ra.
Ant.



D. Ra.

Ant

Tu sai Antuono s'uomo onesto sò io; altro nò è che puro genio il mio. ua bene, cò na

D. Ra

Ant.

scusa la faccio ascicca fora.... ah! se fai questo:... e fatto; mò ue seruo lesto lesto. D. Ramiro,

Scena II

Zelmira

D. Ra.

se zelmira nò è perche nel petto così mi sbalzi il cor? perche il mio sangue

sento tutto in tumulto, ella è zelmira Io la conosco al uolto, sempre bianco e vermiglio a qua

a ue girar di ciglio; al labro ornato, e sparso di perle e di coralli... eccola! oh Dei:

bs

bo

Zel D. Ra

se zelmira nõ è, chi è mai costei! chi mi uuol? me infelice! ah nõ fuggire, una

furia nõ sõ; sõ Zolimano quel Amante infelice, e suenturato, che scorse la Turchia L'I-

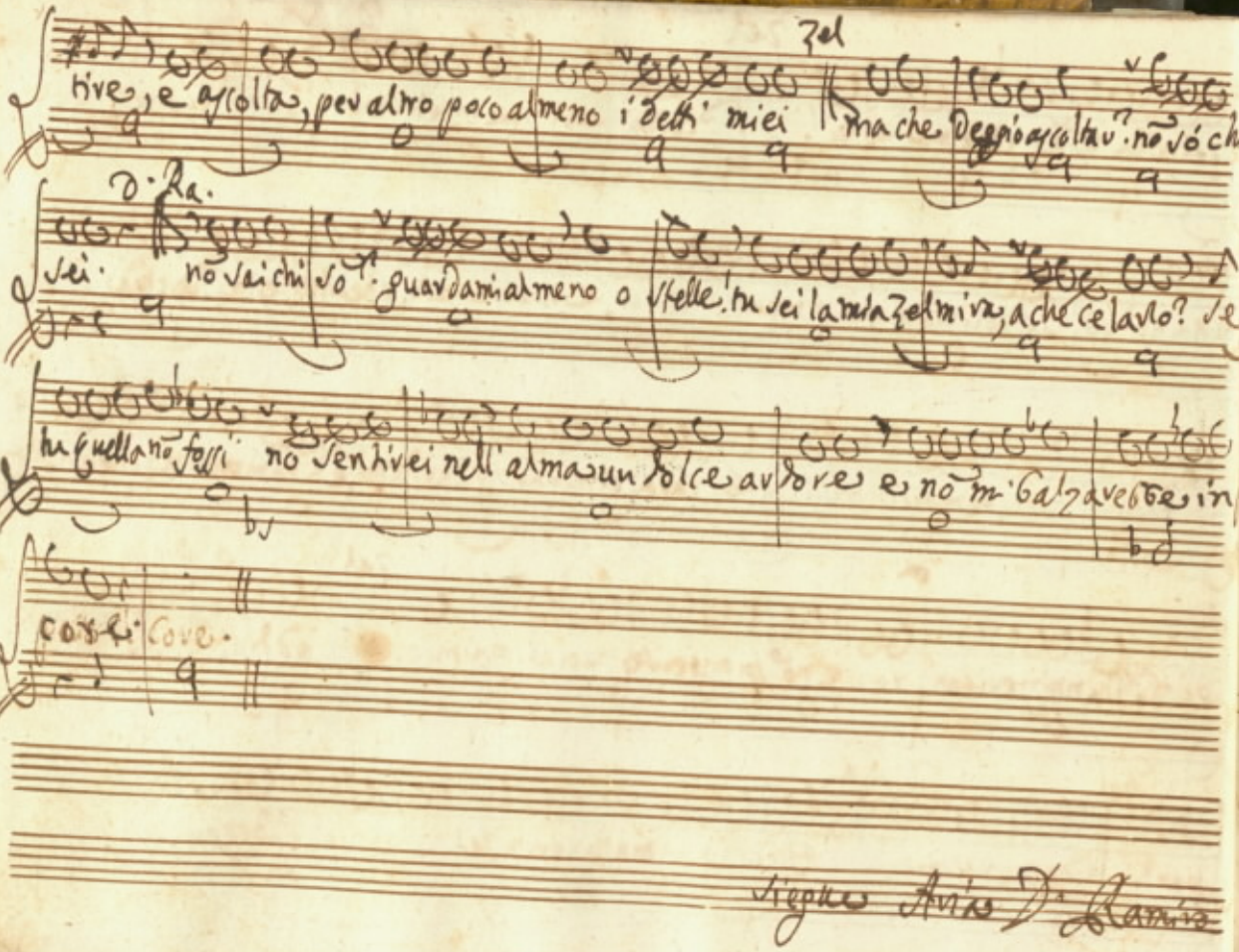
talia tutta, sempre in traccia di te, cara zelmira, guardami, e ti rammenta, che un A-

Zel D. Ra

gà de Tiannizzeri son io e nõ piangerse puoi al caso mio. addio, tu

Zel D. Ra Zel D. Ra

parti a che restare? aspetta ma tu cerchi zelmira, e dio sõ Betta. ah nõ par-



Zel

tire, e ascolta, per altro poco almeno i detti miei ma che Deggio ascoltar? nō sò chi

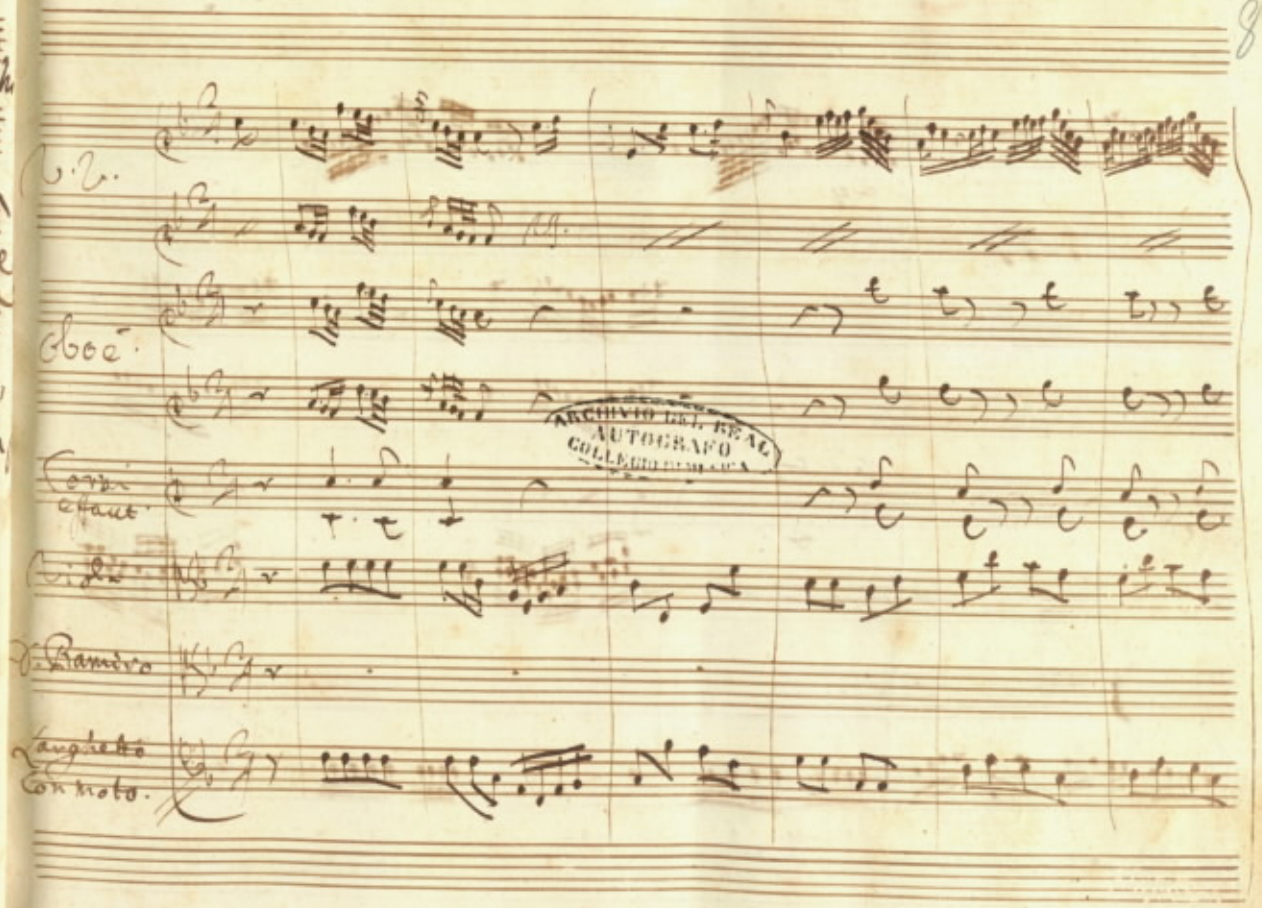
D. Ra.

sei. nō sai chi sò? guardami almeno o stelle! tu sei la mia Zelmira, a che celarlo? se

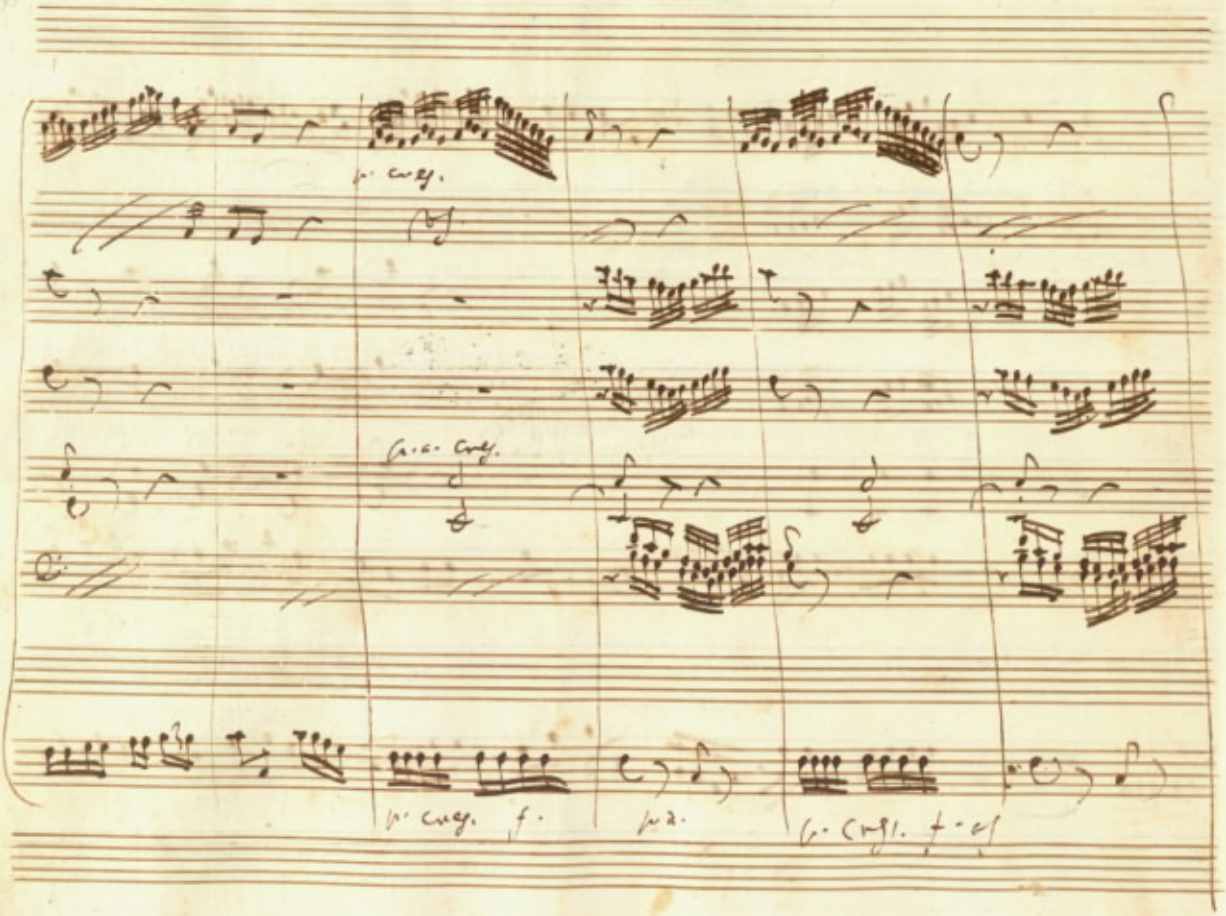
tu quella nō fossi nō sentirei nell'alma un dolce ardore e nō mi balzarebbe in

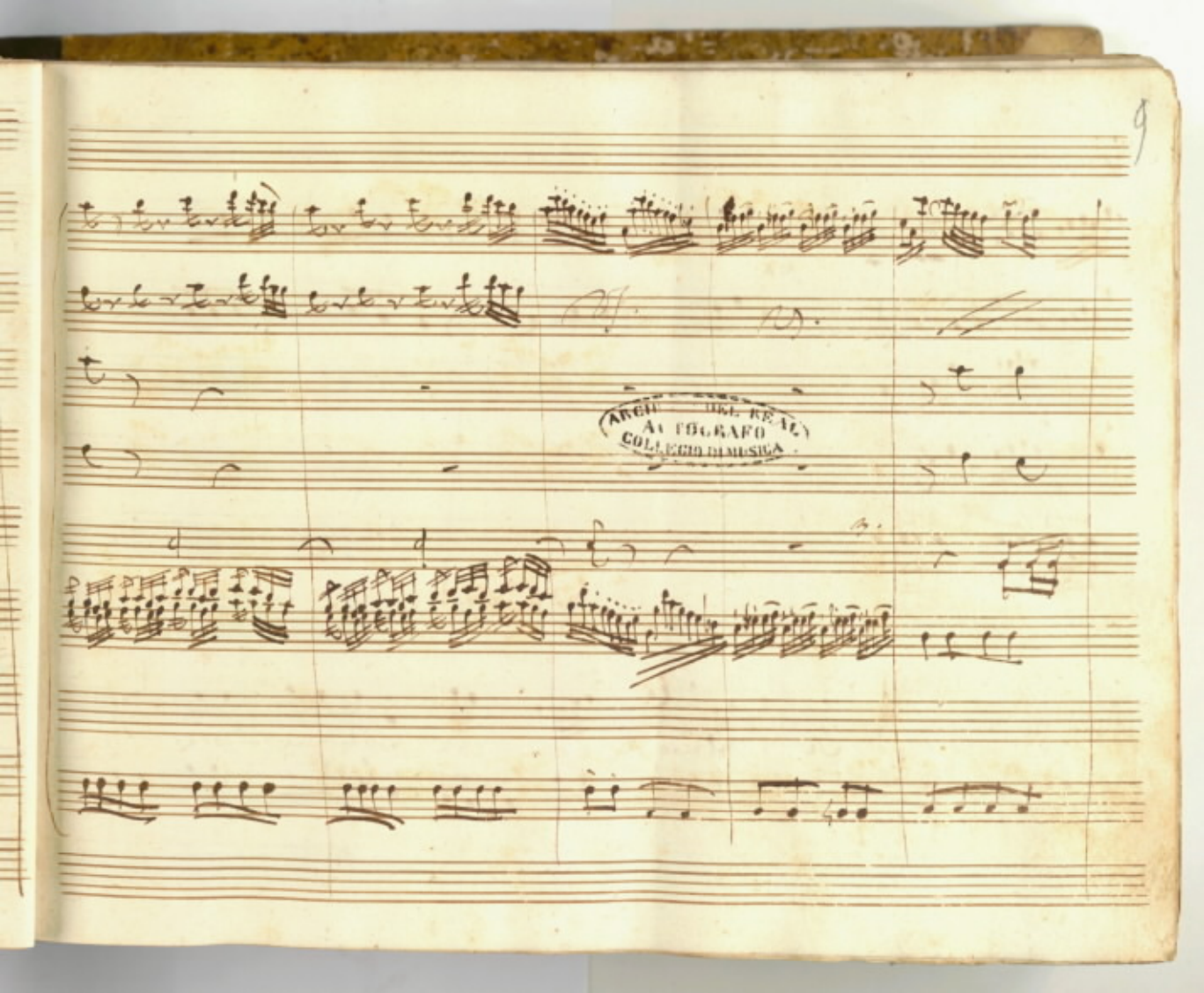
core. Core.

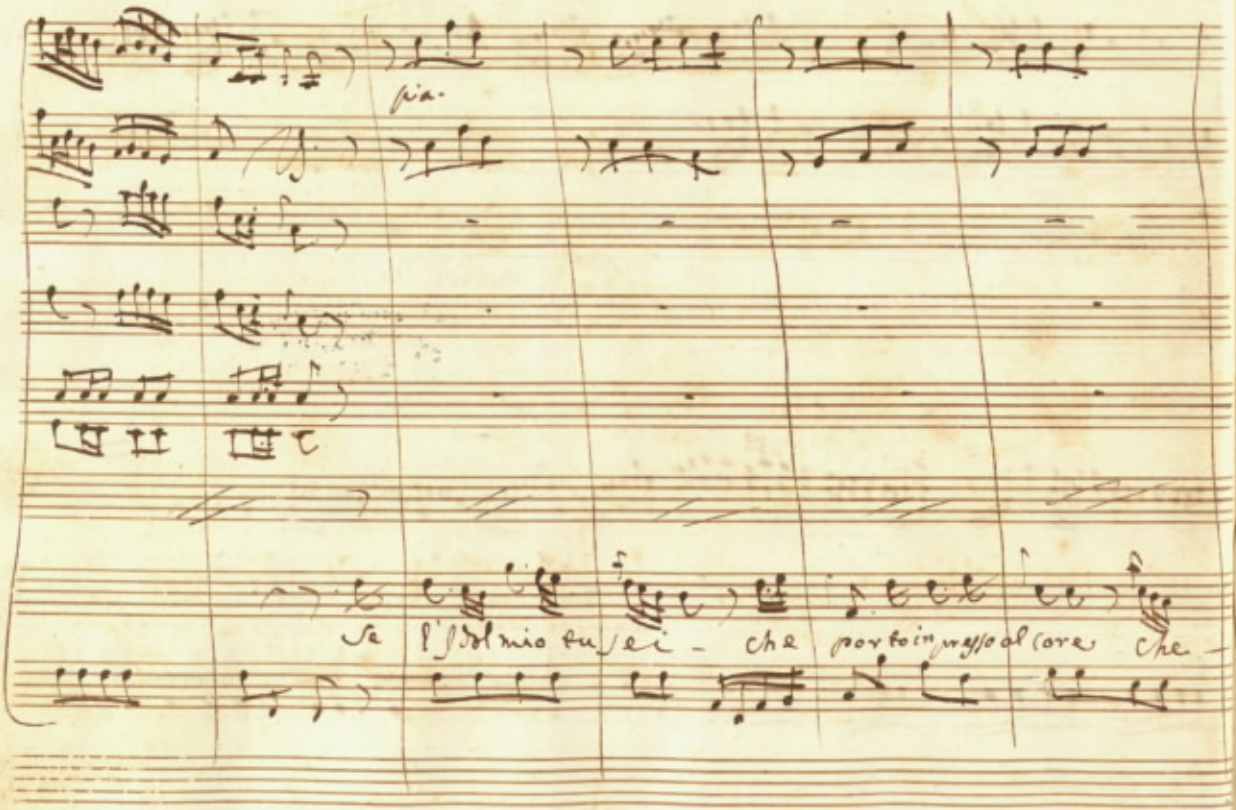
Siegue Aria D. Ramiro



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

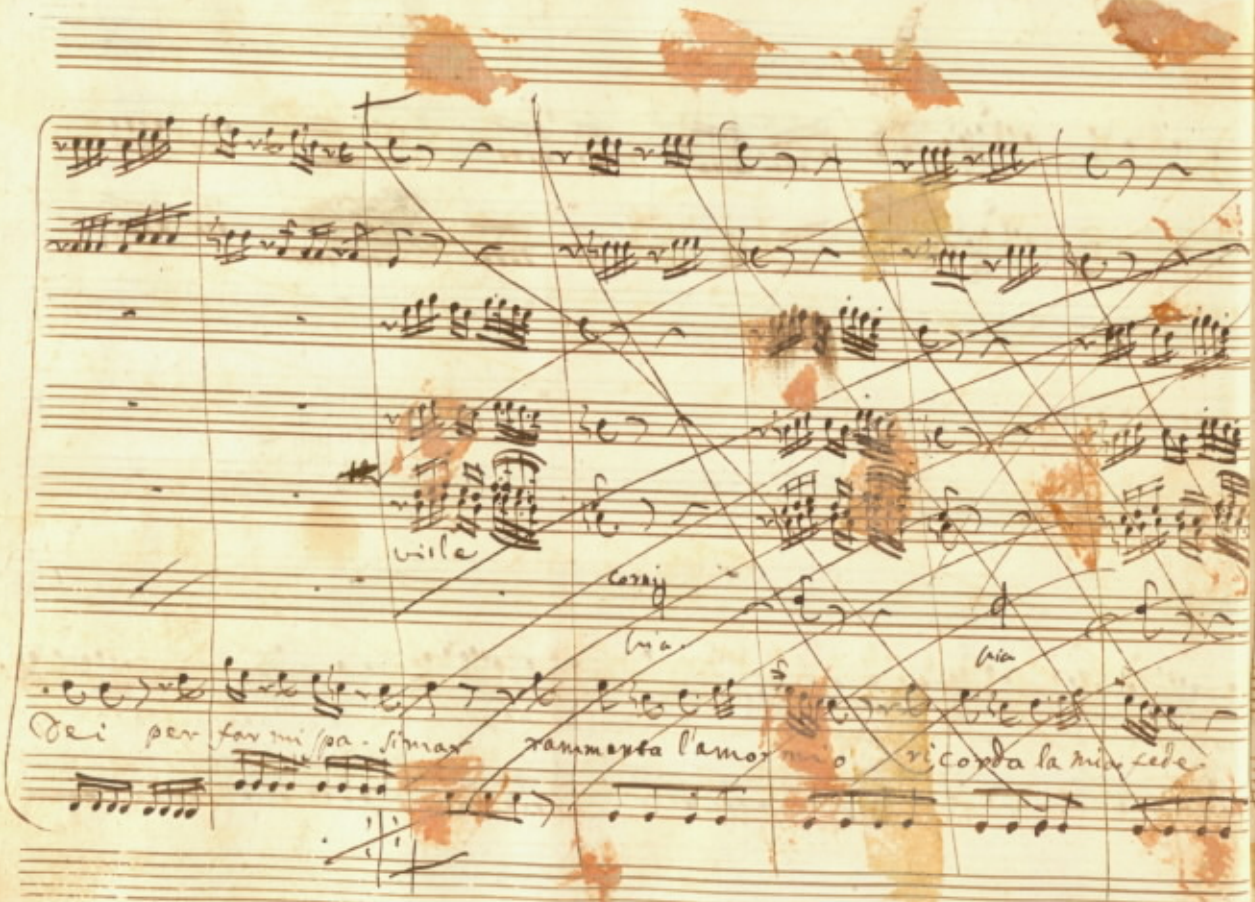

p. cres.
p. cres. f.
p. cres. f.


ARCH
DEL REAL
AUTÓGRAFO
COLEGIO DE MUSICA


pia.
Se l'Idol mio tu sei – che porto in mezzo al core che –

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

por — — — — to in presso al core perche negar — lo ch'ei!.. perche negar — lo



viole

corni

via

via

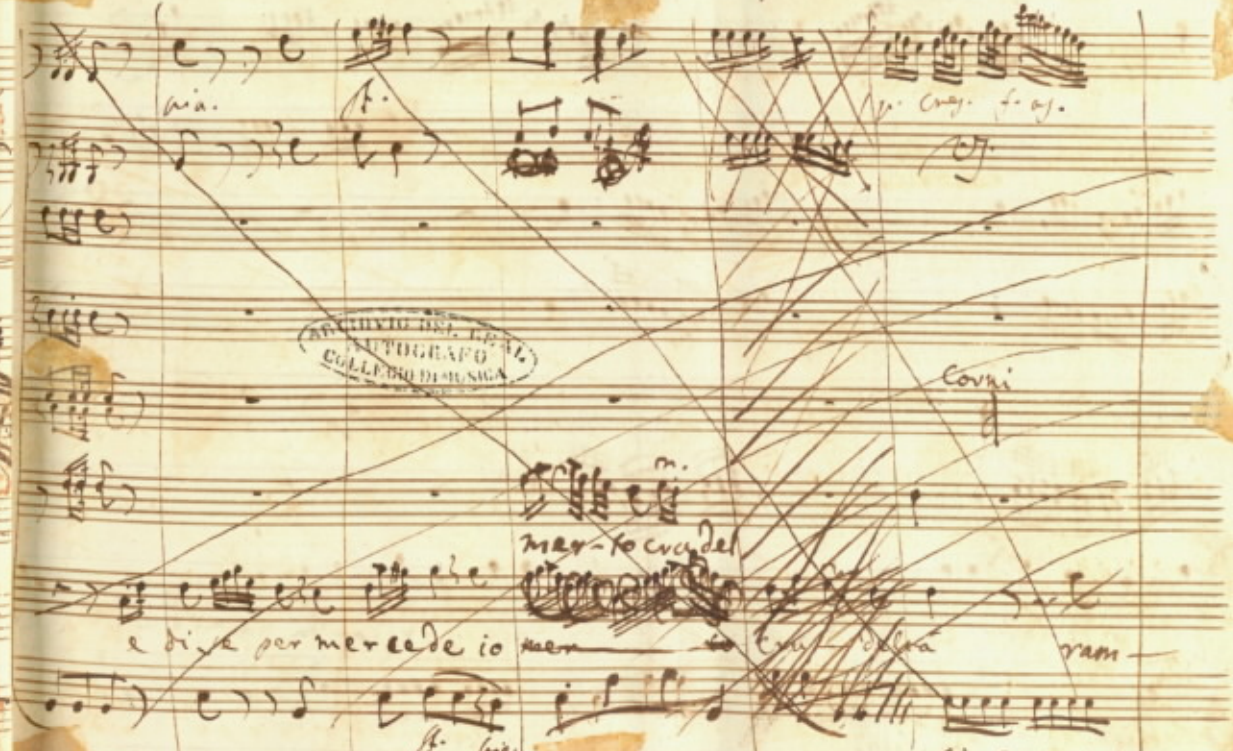
Dei per far mi spa - simar rammenta l'amor mio ricorda la mia fede

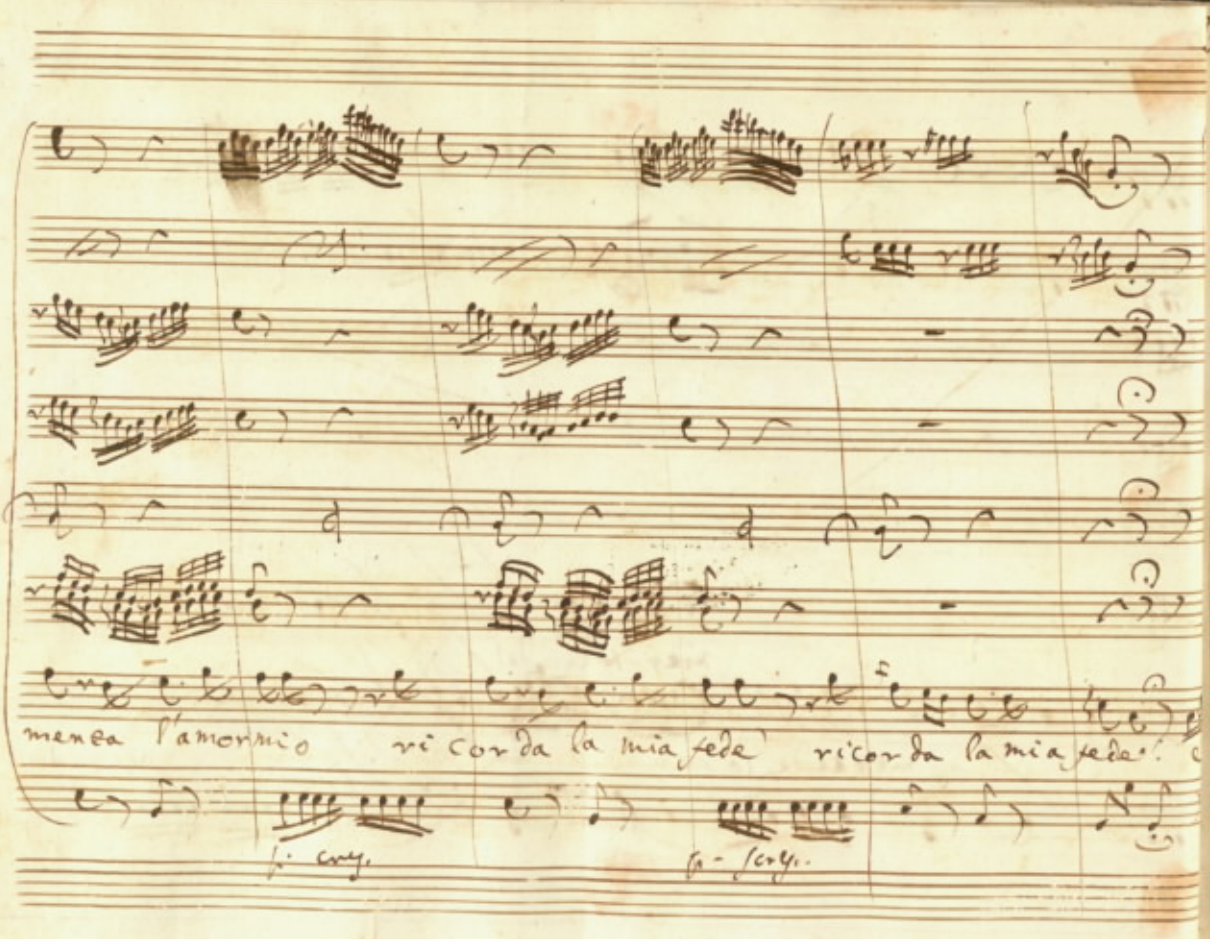
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Corni

mer-to crudel

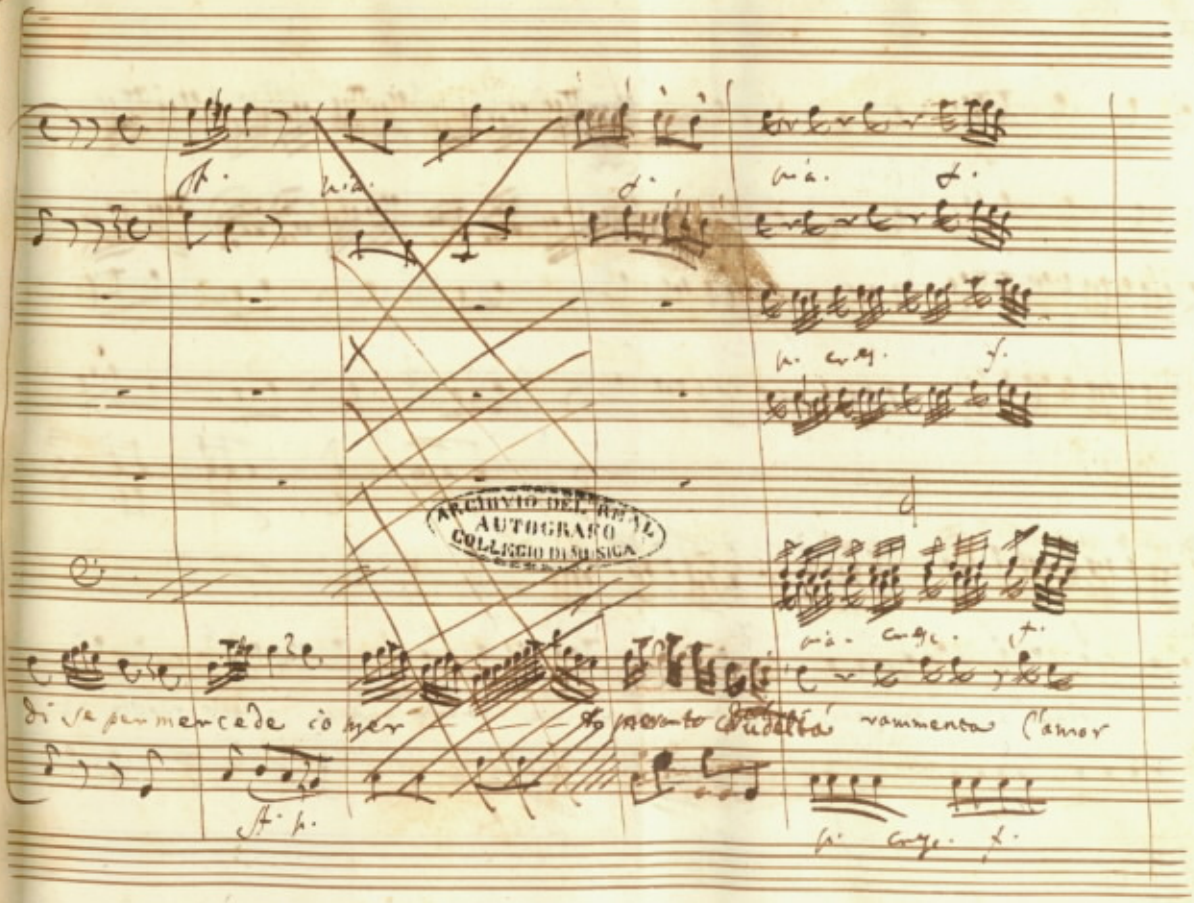
e di-se per mercede io mer — to cru-delta ram-



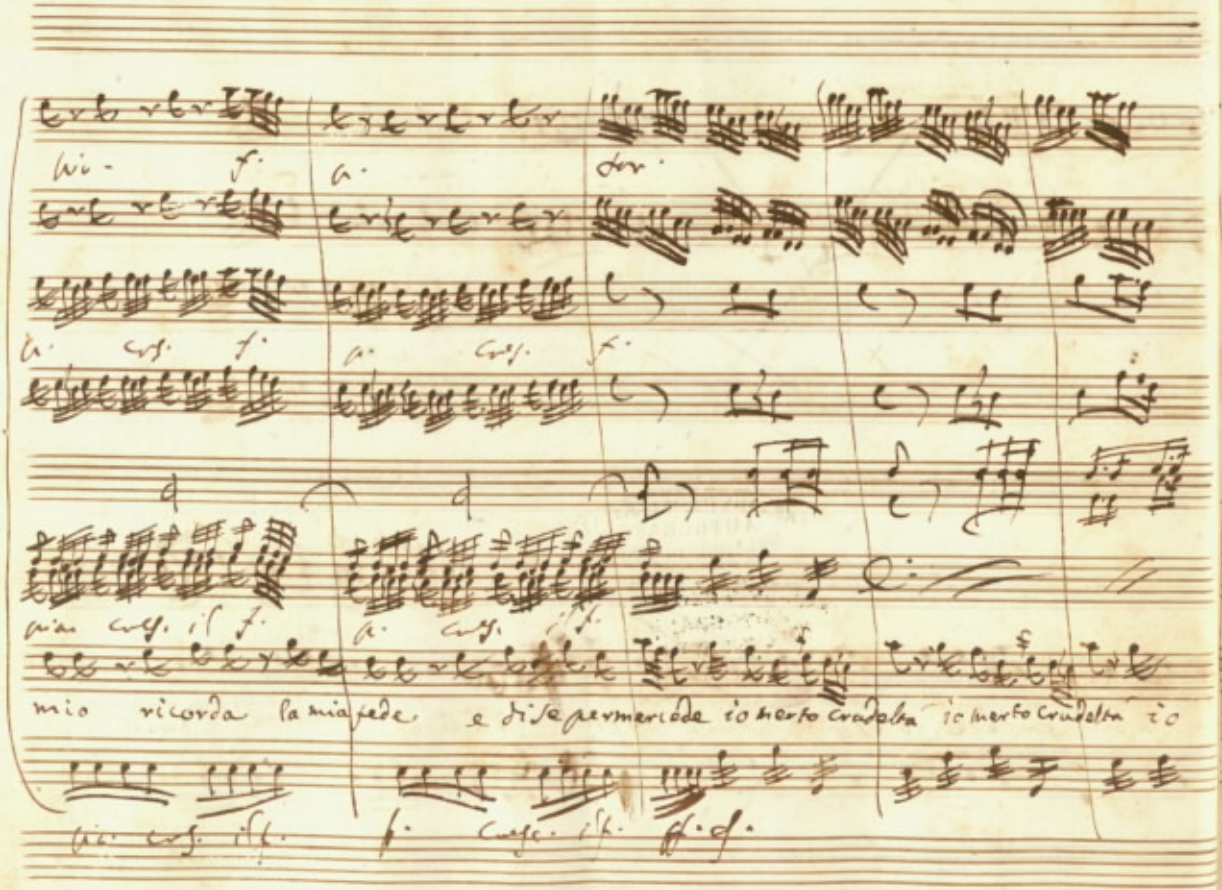


menza l'amor mio ricorda la mia fede ricorda la mia fede.

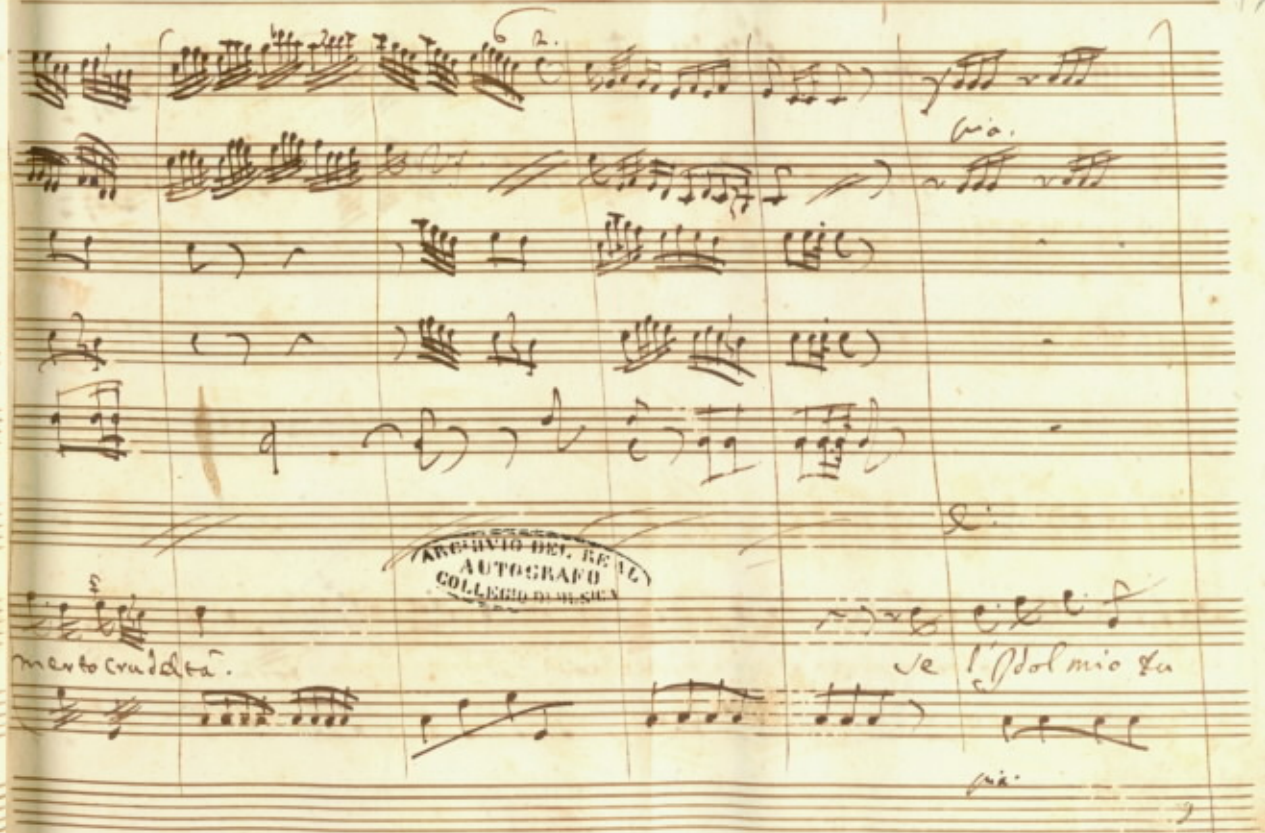
si cres. p. scres.



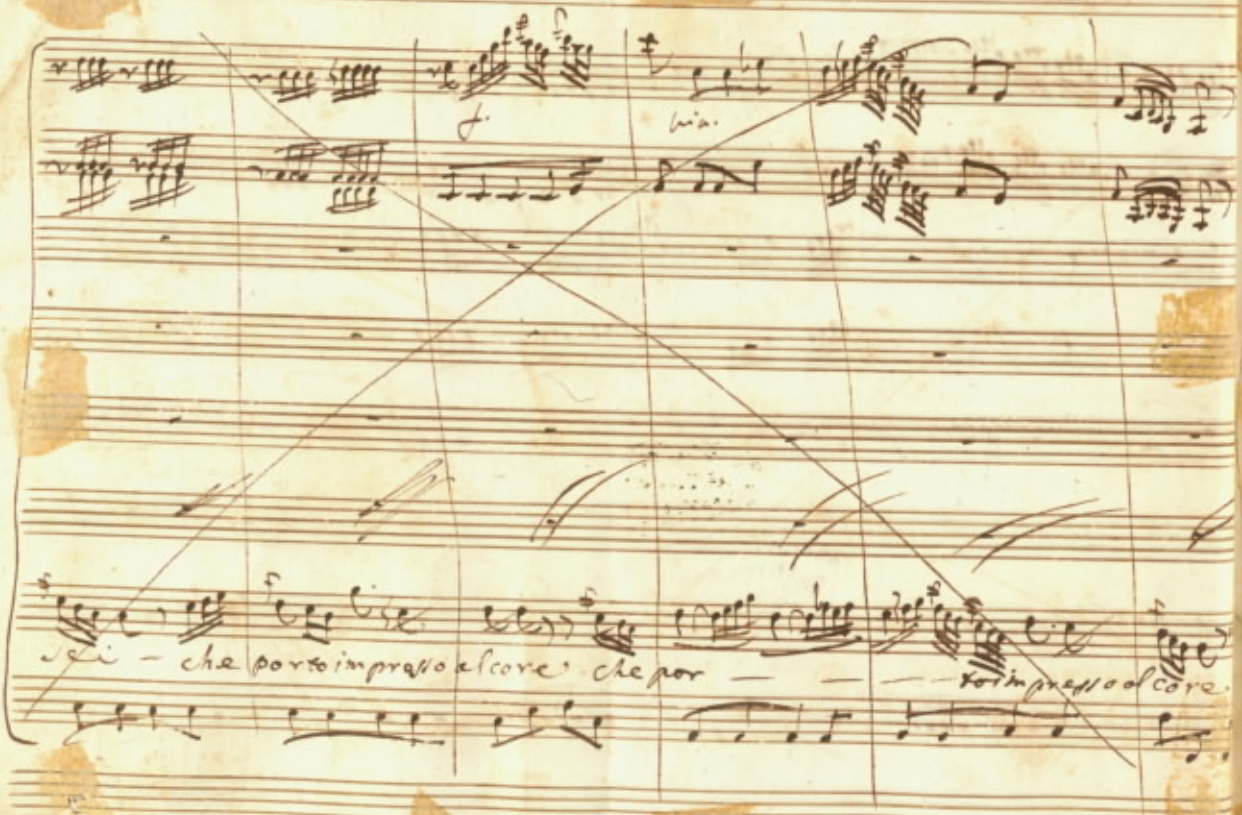
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



mio ricorda la mia fede e di se per mercede io merto crudeltà io merto crudeltà io



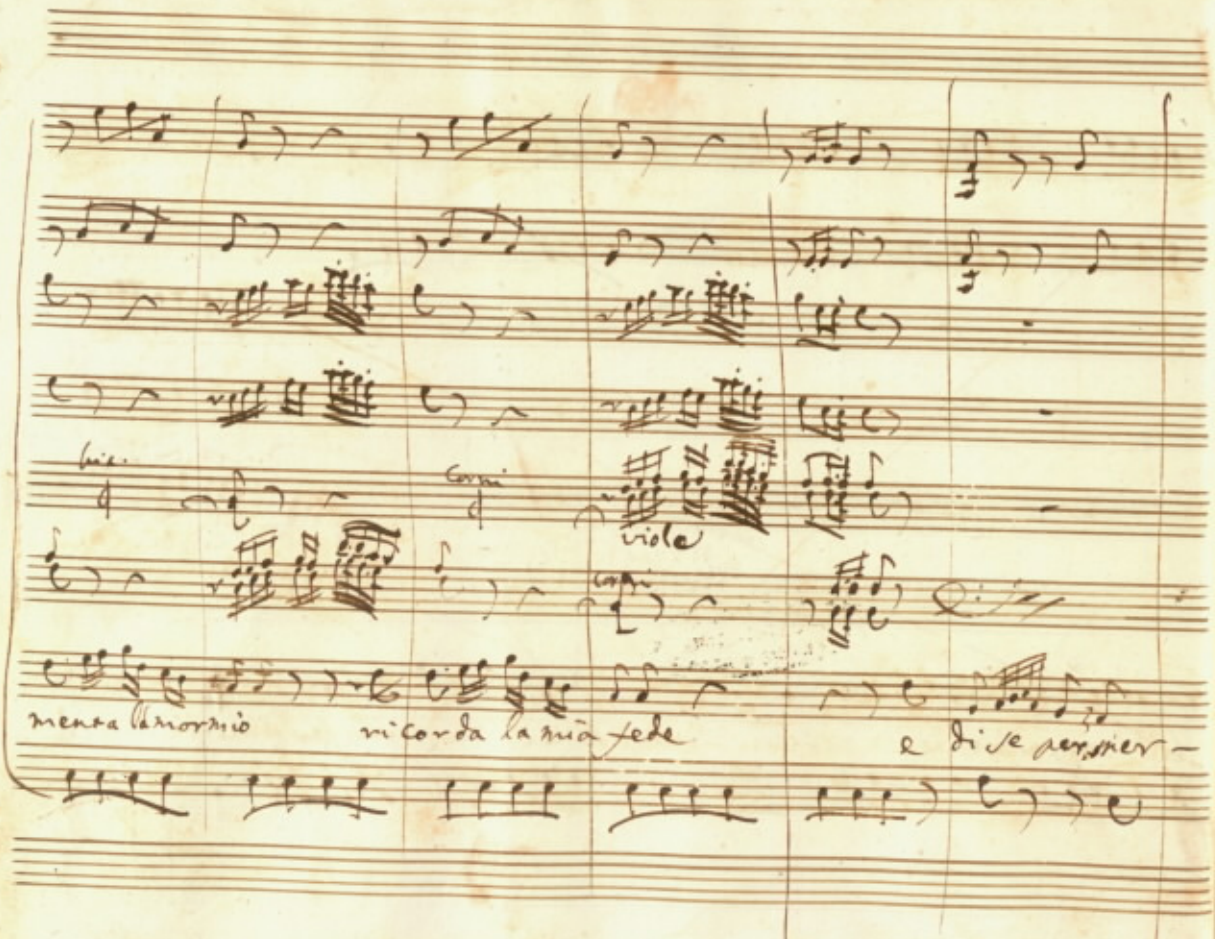
ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DE MUSICA

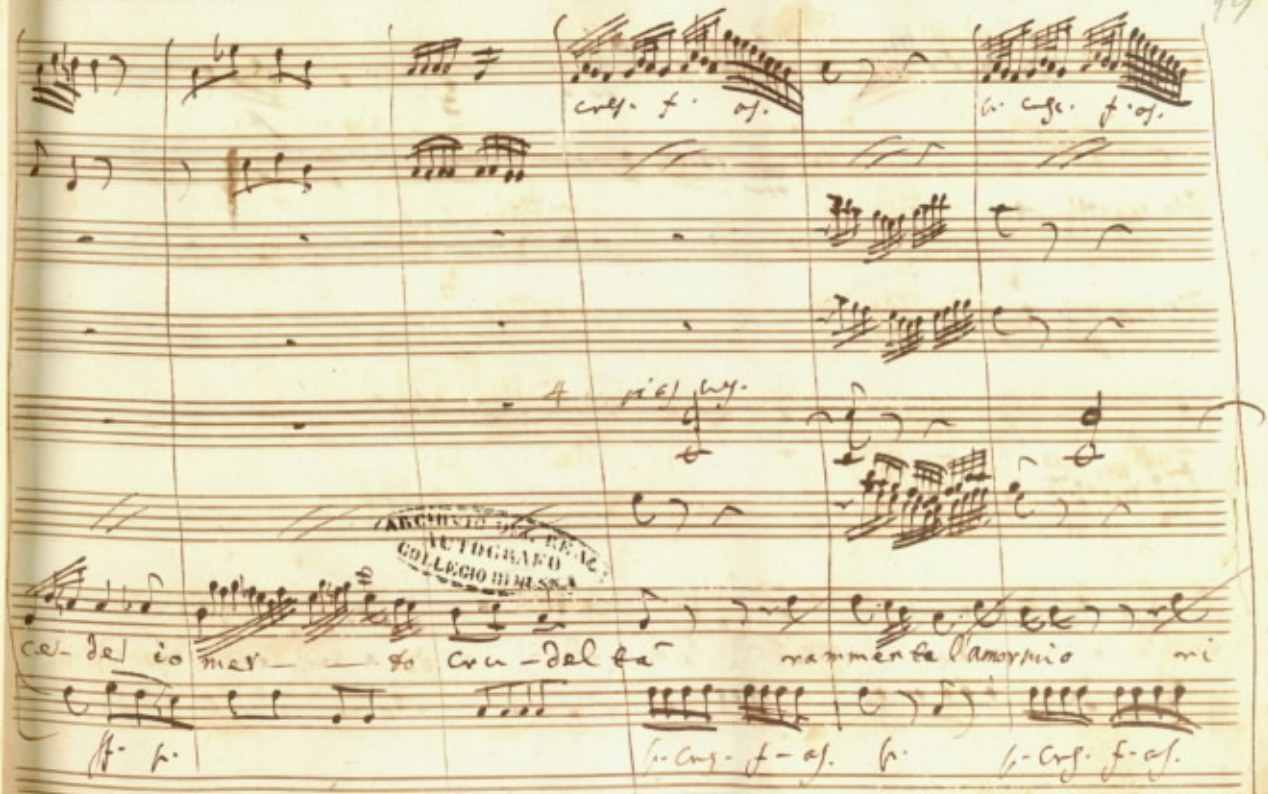

sei - che porto impresso al core che por — — — to impresso al core.

viole

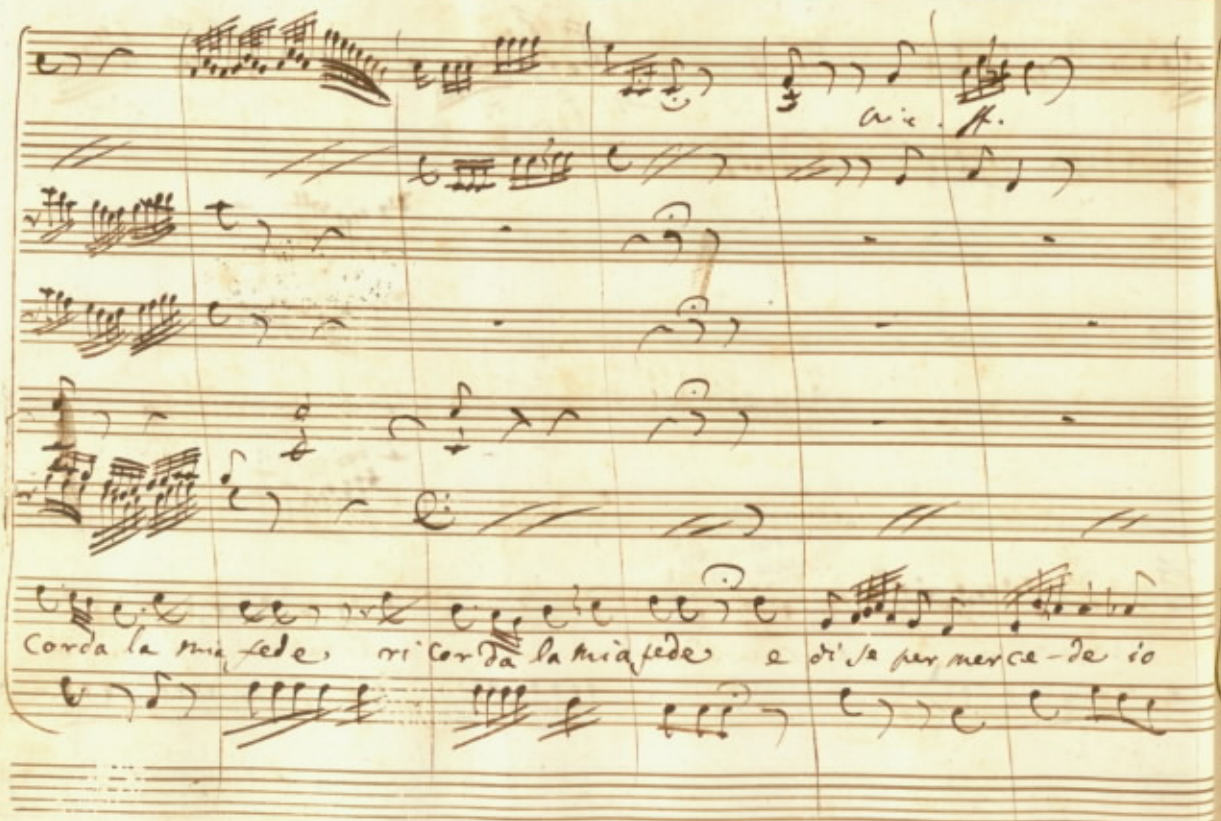
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

che — negarlo oh dei perche — negarlo oh dei per farmi spa ti mar ram —


Corni
viole
Corni
menta l'amor mio
ricorda la mia fede
e di se per sper-



ARCHIVIO
LITOGRAFICO
COLLEGIO MUSICA

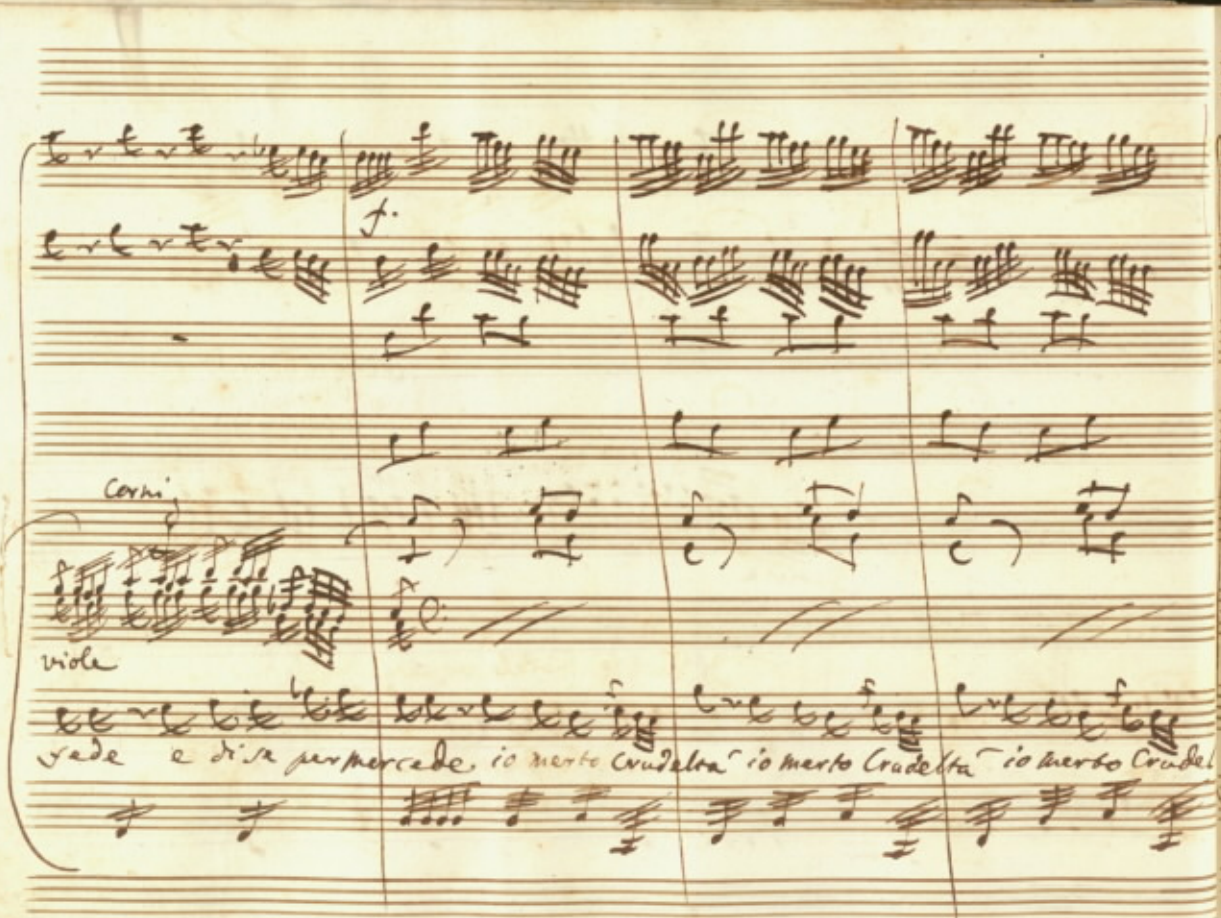

Corda la mia fede ricorda la mia fede e di se per merce-de io

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

viola

Corn.

mer — to cru — delta rammenta la mormic ricorda la mia



f.

Corni

viole

fede e di se per mercede, io merto Crudeltà io merto Crudeltà io merto Crudel tà

pia.

f.

Vs. Co Viol.

Vn. Covi

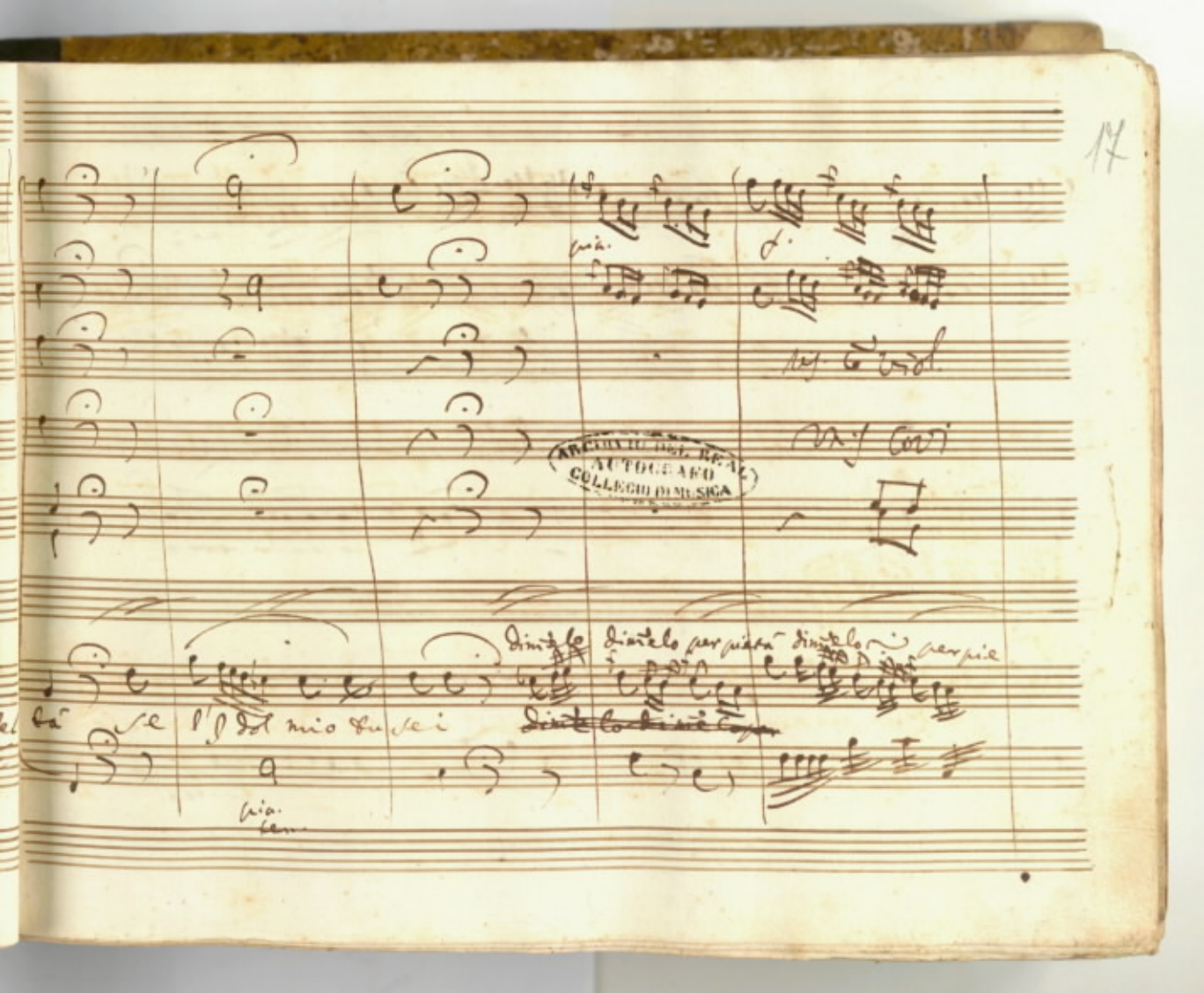
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

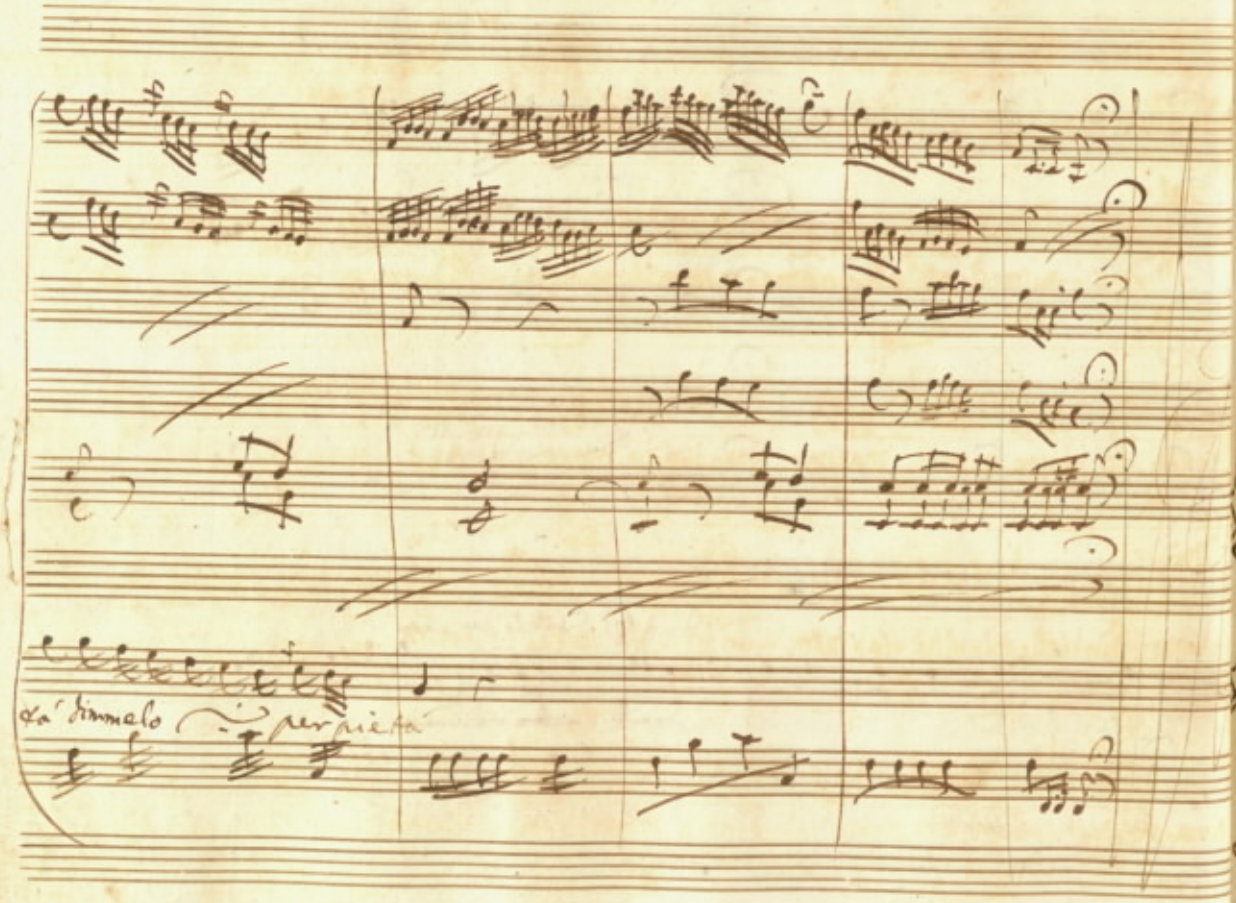
dimtelo dimtelo per pietà dimtelo per pie

tà se l'I dol mio tu sei

~~dimtelo dimtelo per~~

pia.
ten.




dimmelo
per pietà

Scena V Zelmira sola, e poi D. Martino sulla Loggia in Spoluerino.
Indi Giuliella dalla sua Osteria indi D. Ramiro

18

Zel.

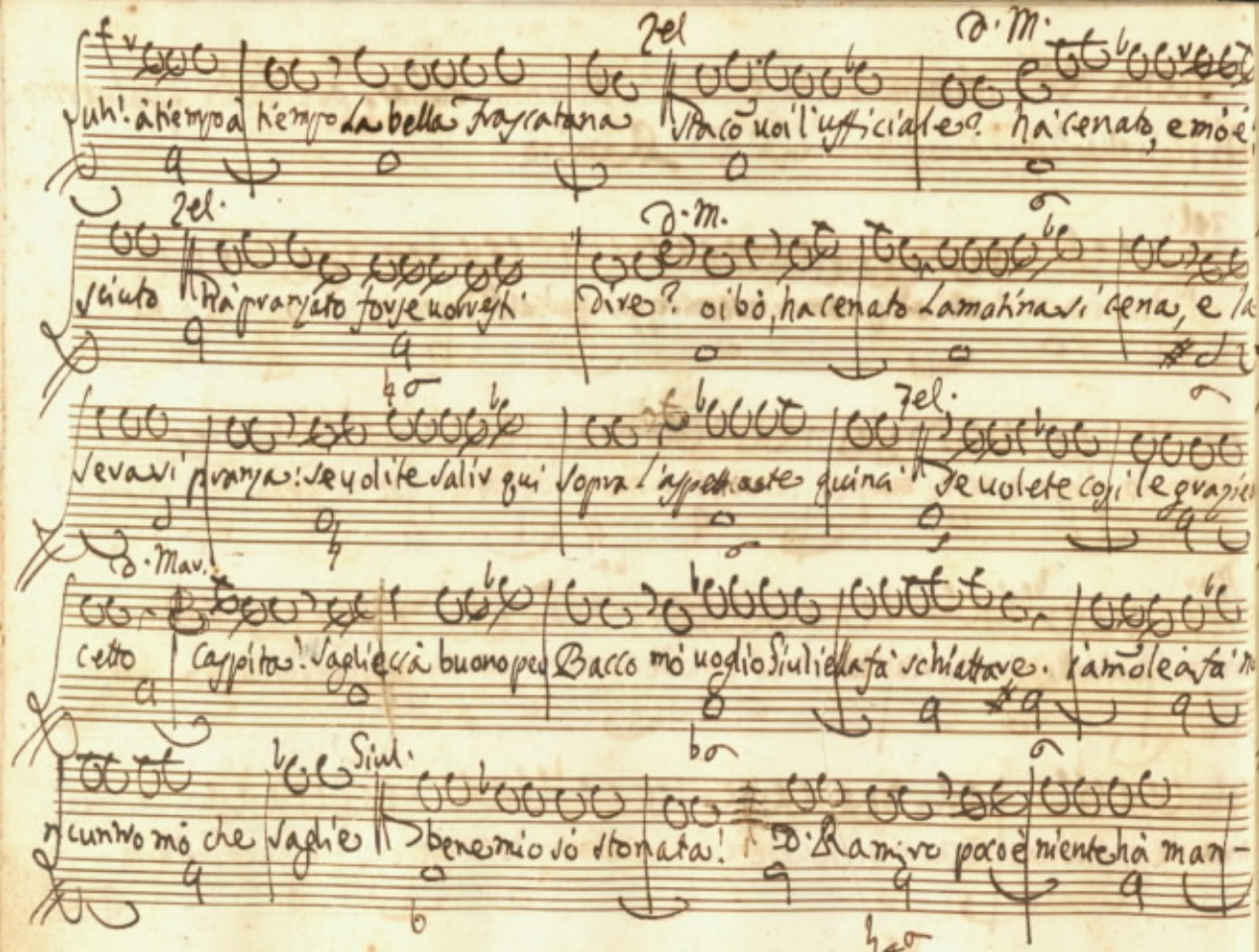
misera me! all'odioso amante se mi soppinegar, al Padre mio, come posso ne-

garmi io fingo, e uero, ma per tema, ed amore, sento nel petto mio squarciarmi il core.

D. Mar.

Come! Giuliella mi ami ha scartato, e uò bene de core à D. Ramiro, pecche sto mi aue fatto stamma-

tina che la gran sonagliera ... si la uedo cò scusa de sonà lo calascione io le uoglio scarta...



Zel. D. M.

Fr.

Suh! à tiempo à tiempo La bella Frascatana Sta cō uoi l'ufficiale? hà cenato, e mò è

Zel. D. M.

sciuto hà pranzato forse uorresti dire? oi bò, ha cenato La matina si cena, e la

Zel.

sera si pranza: se uolite salir qui sopra l'aspettaste quinci se uolete cosi le grazie

D. Mar.

cetto Caspita! Saglie ccà buono per Bacco mò uoglio Giuliella fà schiattare. Iamo le à fà m

Giul.

ncuntro mò che saglie bene mio sò stonata! D. Ramiro poco è niente hà man-

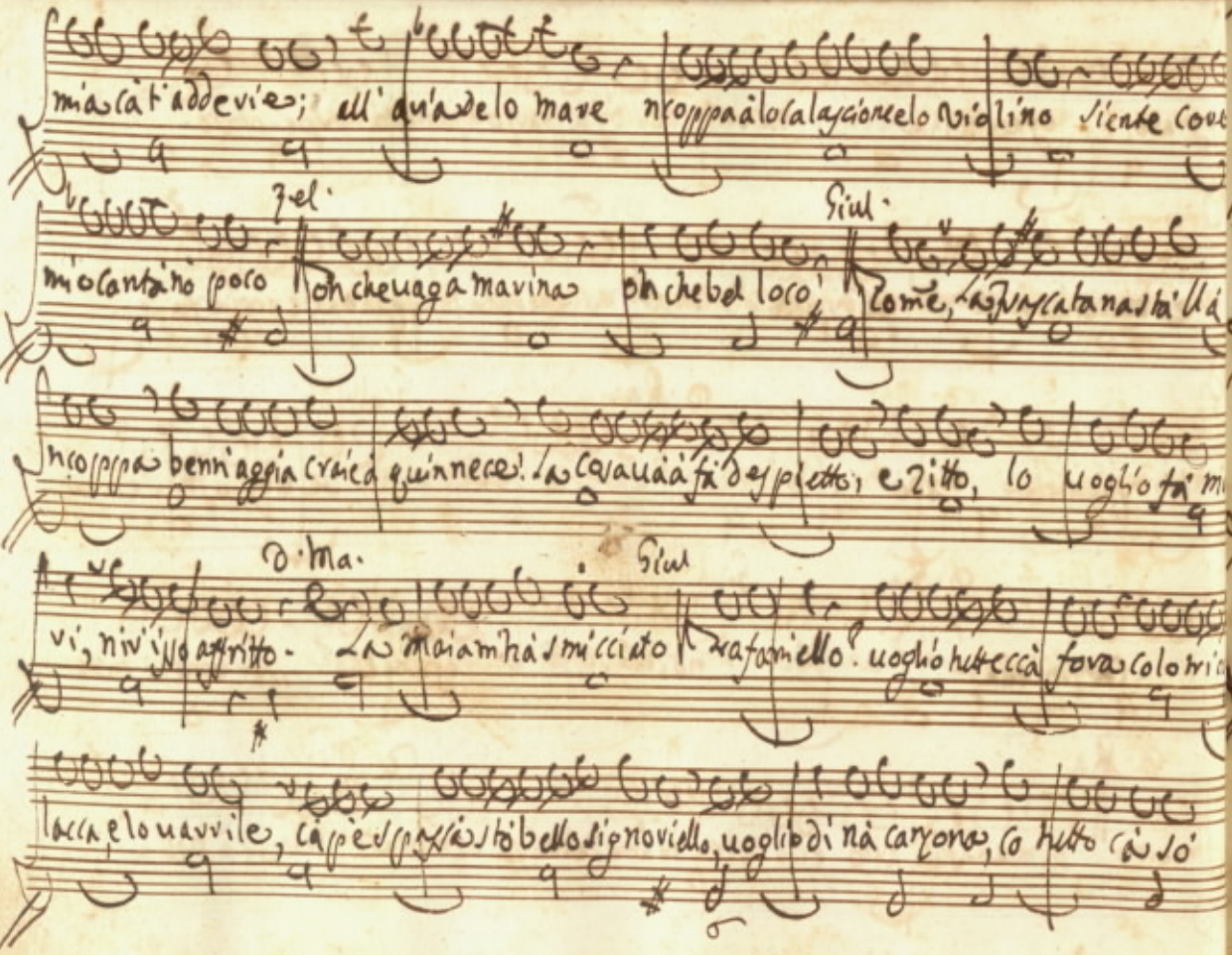
giato, e ogne tantillo nò sospiro hà iettato, ch'à parzonza netà nò spe vetato.

e beccotillo à tiempo! pe dispietto de d. martino che dà là me squarra, le uoglio fa fe-

nisse quante tate, signò? addò date? D. Ra. Lasciami Giuliella Giul. ve uoglio fa sen-

tina canzoncella. D. Ra. oh dio Giul. nò chiù sospire. va fanniello? portamelo tam-

murro D. Ra. oime! sull alto ecco colei che à me zelmira D. Mar. sembra iesse ccà bella



mia cà t'addevie; all'aria de lo mare ncoppa à lo calascione e lo violino siente cove

Zel. Giul.

mio cantà no poco oh che uaga marina oh che bel loco! Come, la Zuzzacatana stà llà

ncoppa benn'aggia craie à quinnece! La cosa uà à fà despietto, e zitto, lo uoglio fà m

D. Ma. Giul

vi, niv'isso affritto. La maia mi hà smicciato Rafaniello? uoglio tutte cà fora colo tri

lacca e lo uarrile, cà pe spassa stò bello signoriello, uoglio di nà canzona, co tutto cà sò

D. Mar

femmena, e parrona. accorda stò liuto, e sto uiolino ca uoglio solle-

uà stà signorella ceuile, aggraziata, acconcia, e bella. Giu si, uidetenne

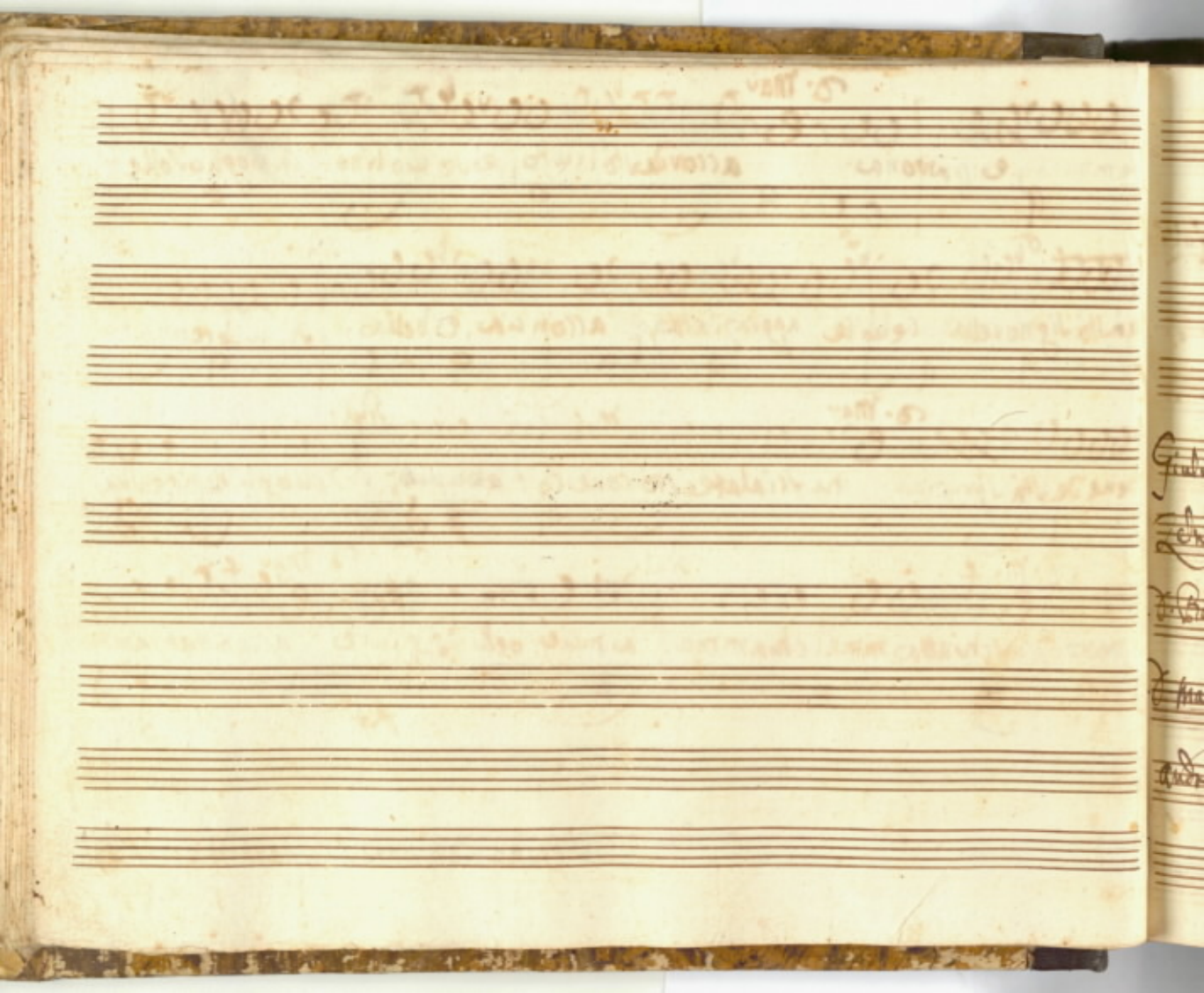
D. Mar Giul.

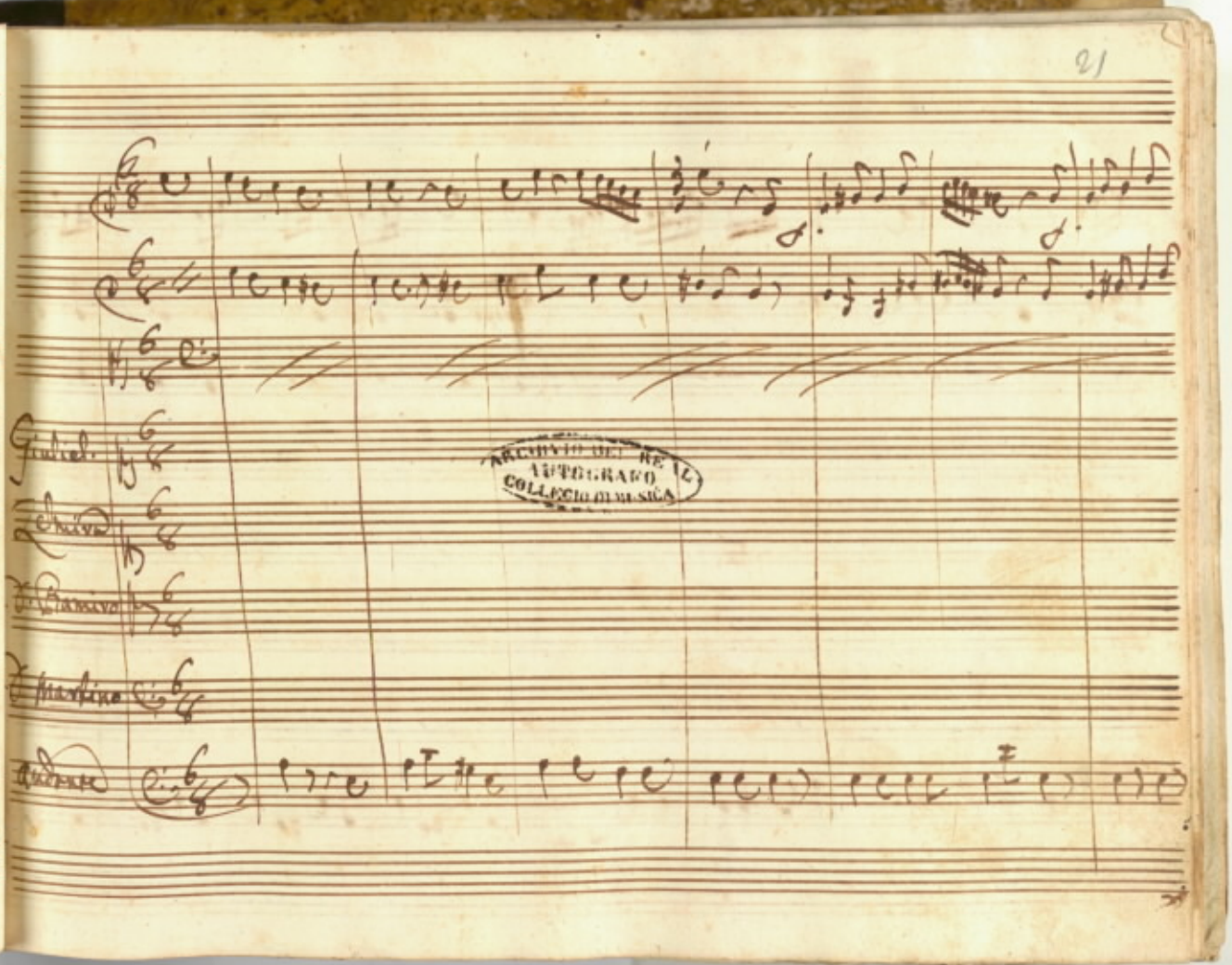
bene de stà sbriffia tu scialate stò core cost'alluoio; cuoglie nterra pe-

D. M. f Giul. D. Mar f

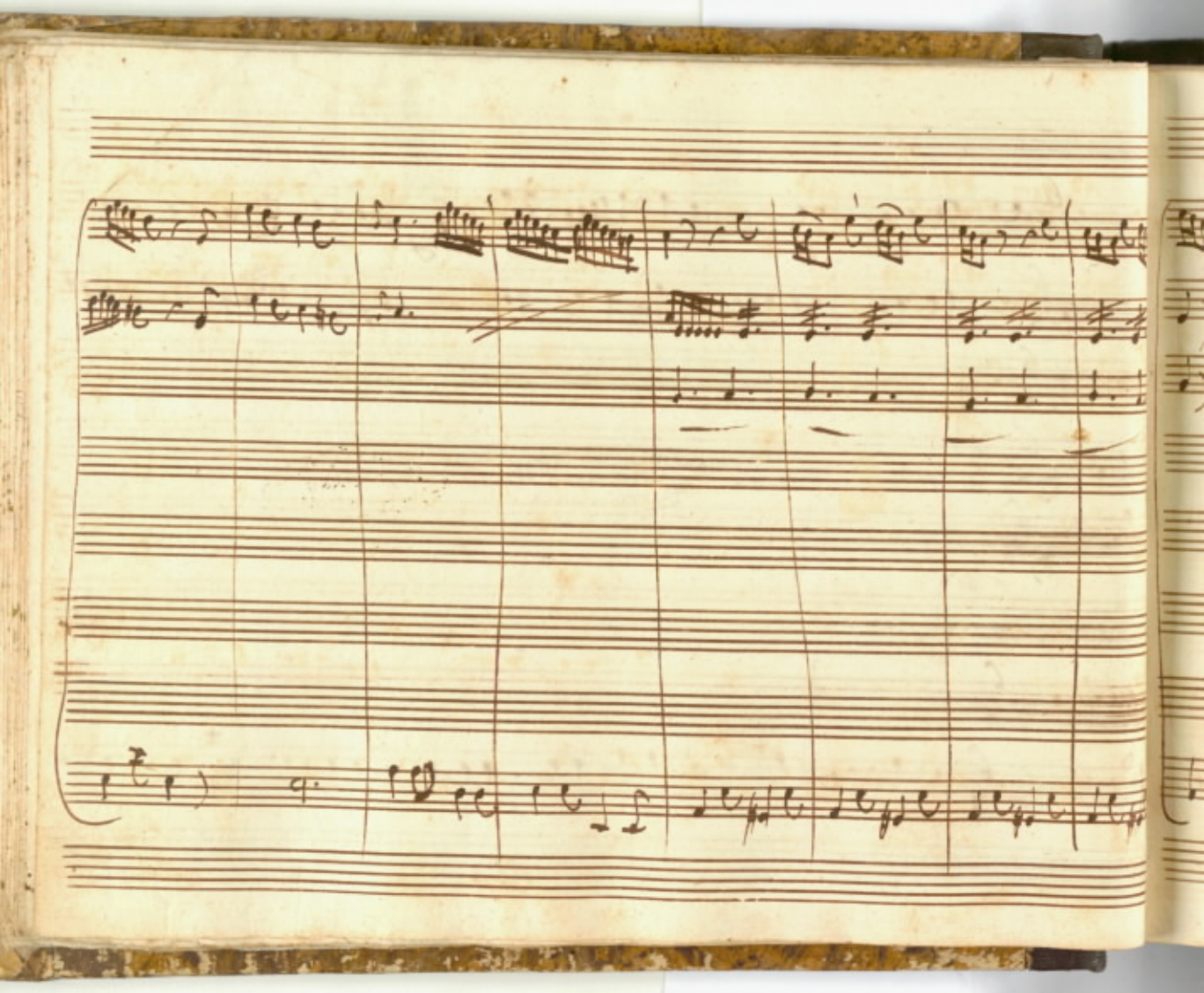
pecorò schiattamme chiammo a nuie belli figliule accommenzammo:

Segue Canzona D. Martino, e po Giuliella





ARCHIVIO DEL TEATRO
COLLEZIONE MUSICA

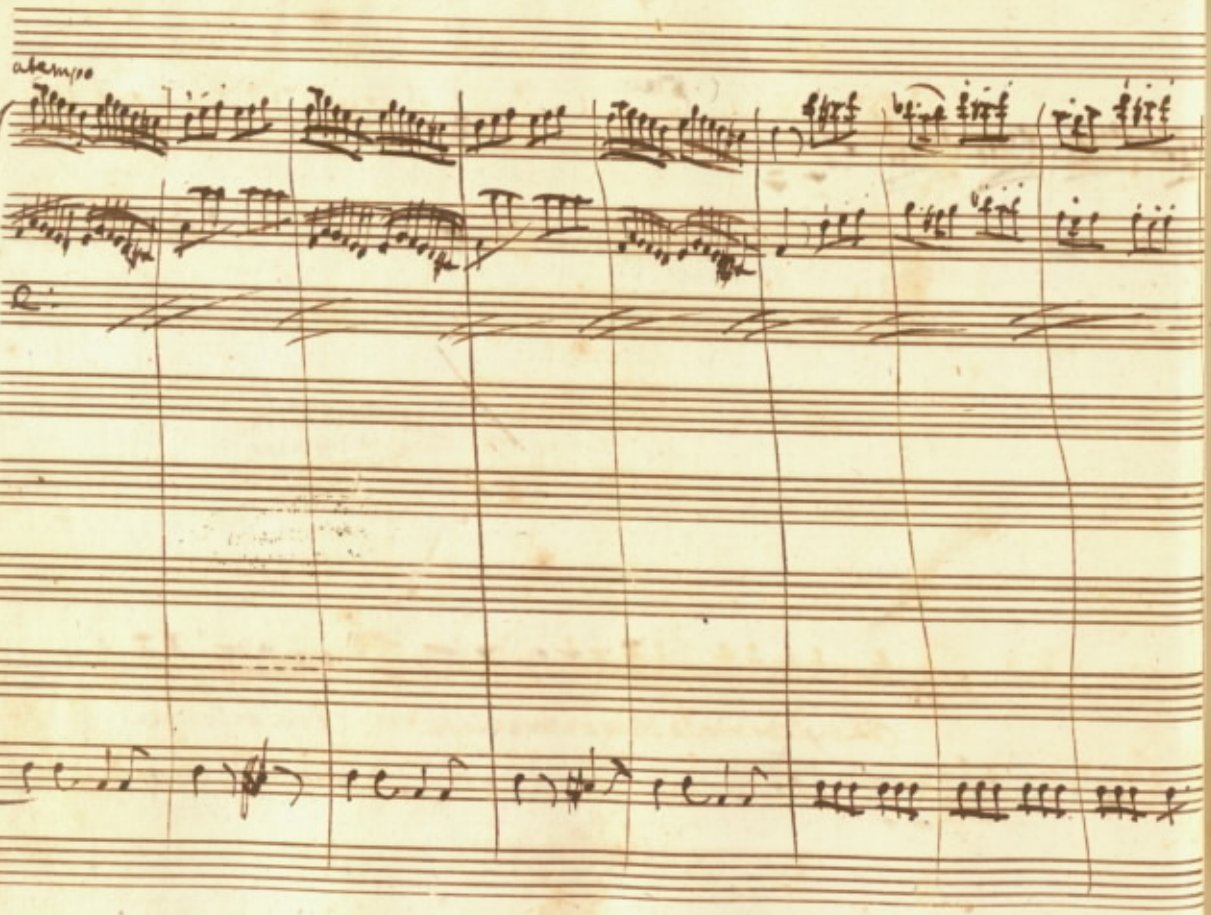


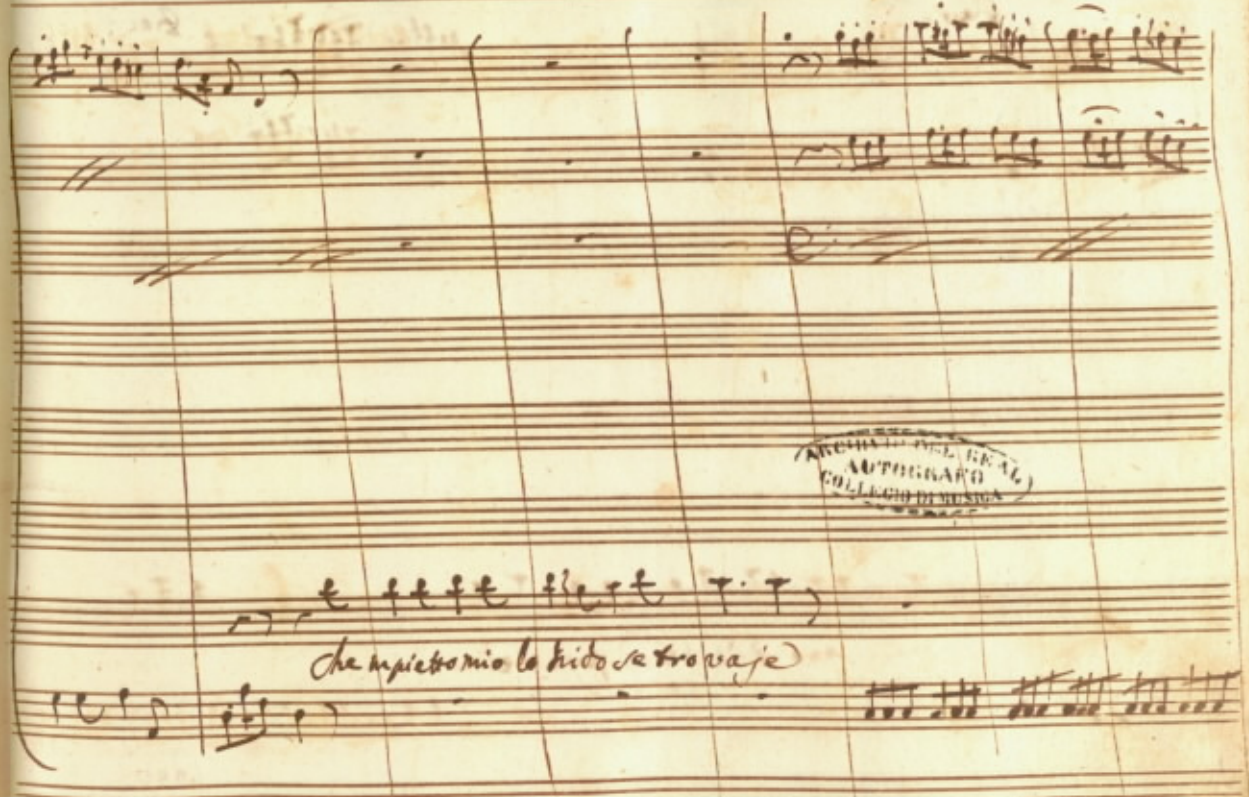
Rev:

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

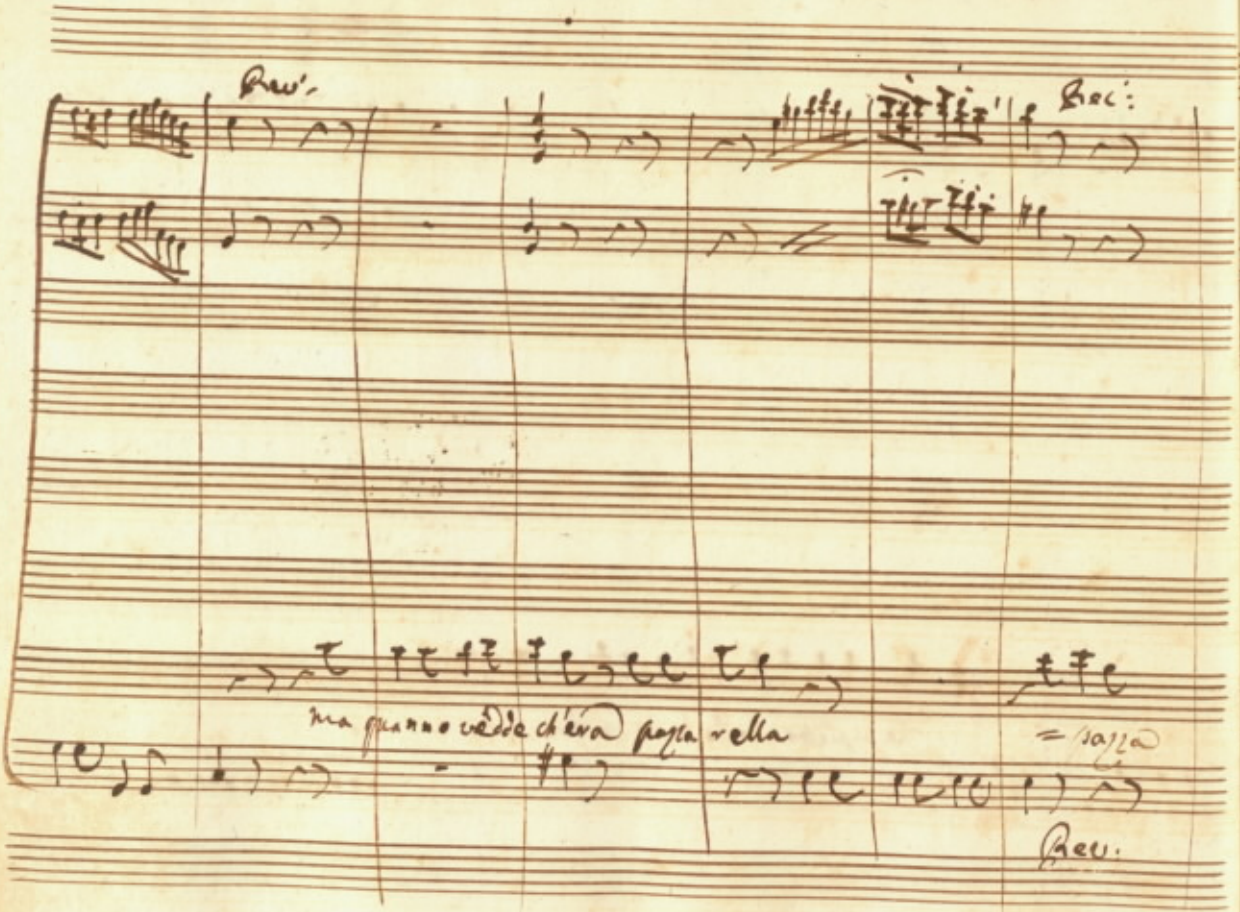
e ra ncappato (o na palommal-la)

Rev.°


a tempo

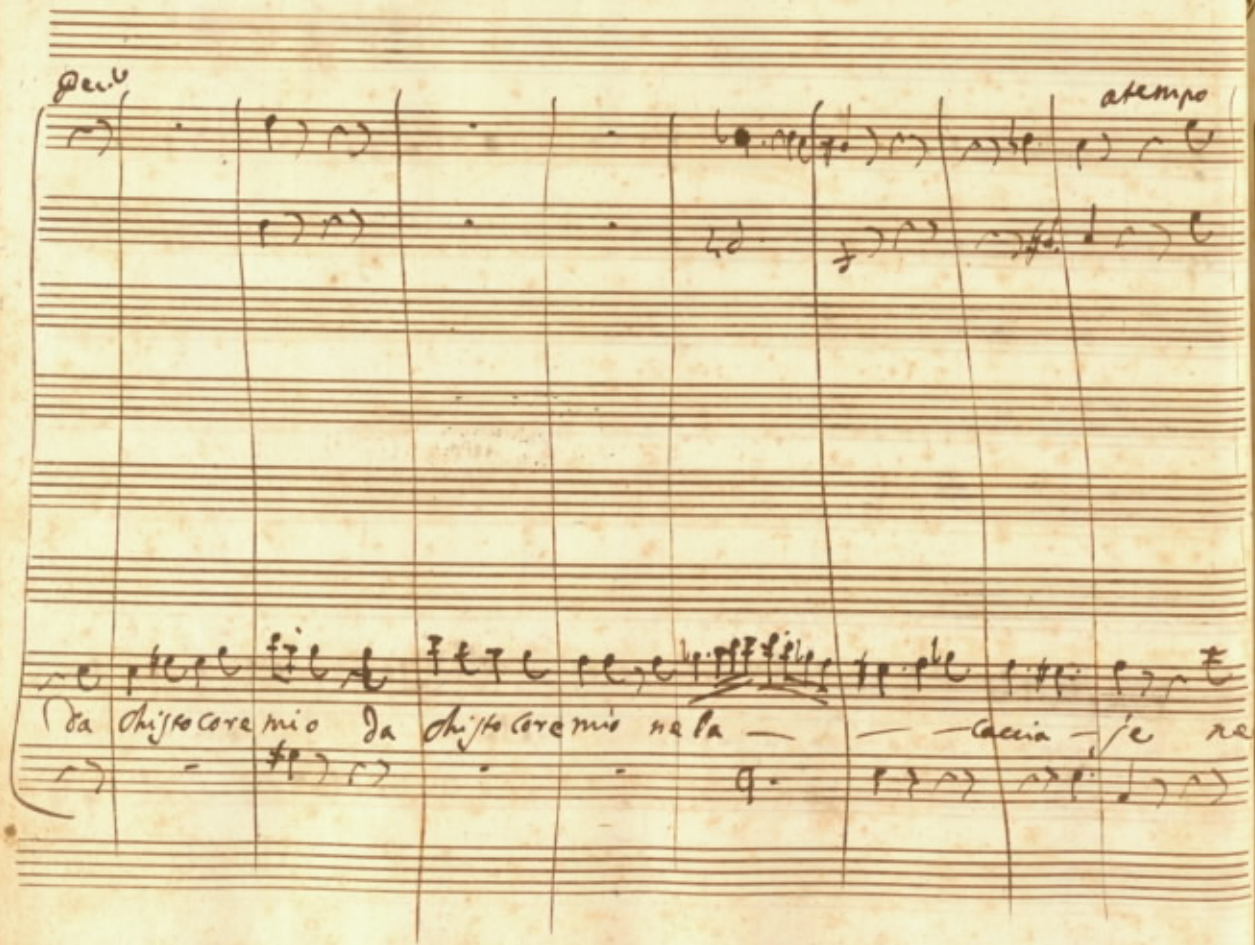


ARCHIVIO DEL REAL
CONSERVATORIO
COLLEGIO DI MUSICA


Rec.
Rec:
ma quando vedde ch'era pazzarella
=sazza
Rec.

ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

rella da chisto core mio (da chisto core mio nella - - - - caccia - je



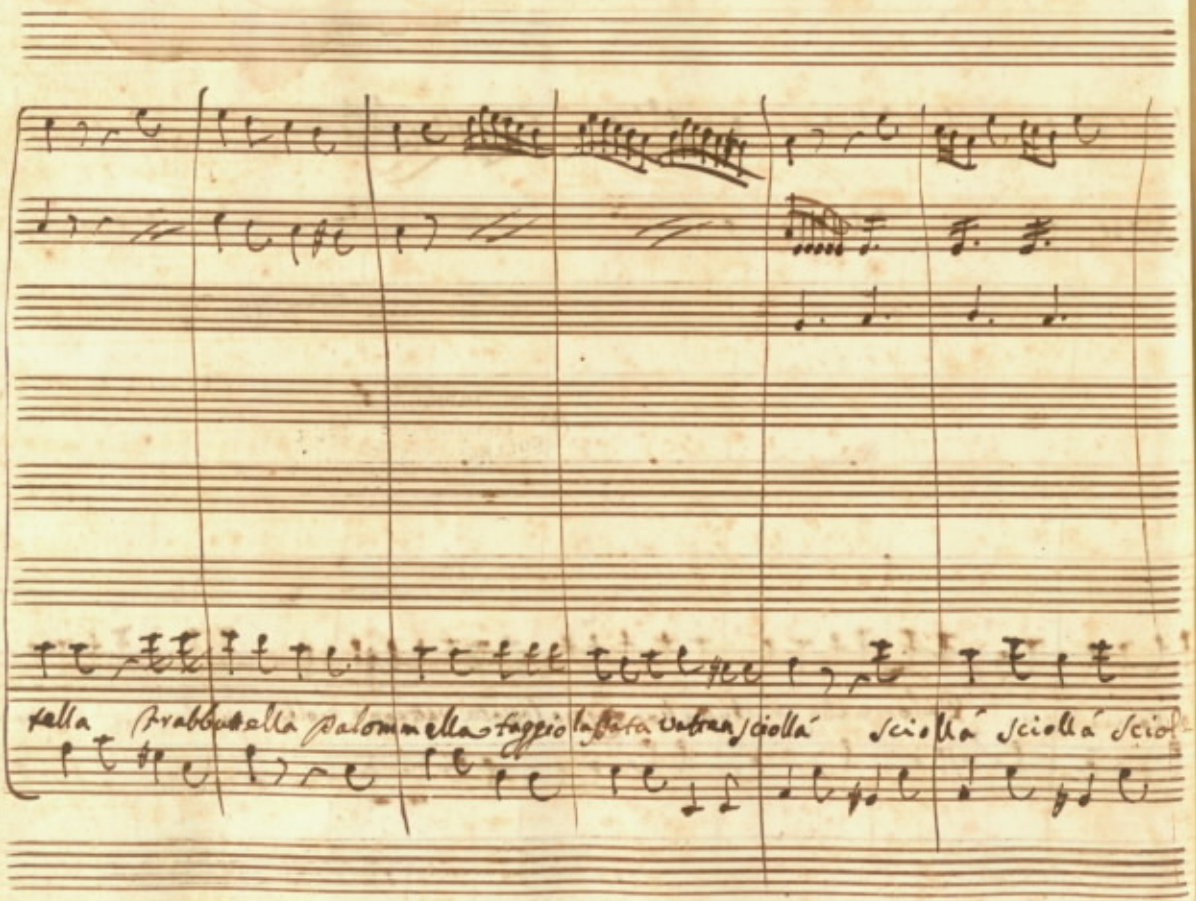
Dec.

a tempo

da Chisto core mio da Chisto core mio ne la — — caccia — je ne la ca

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

la cacciaje e dà Palommella frabbuttella foggio lassata vettenne sciolta Palommella frabbut—



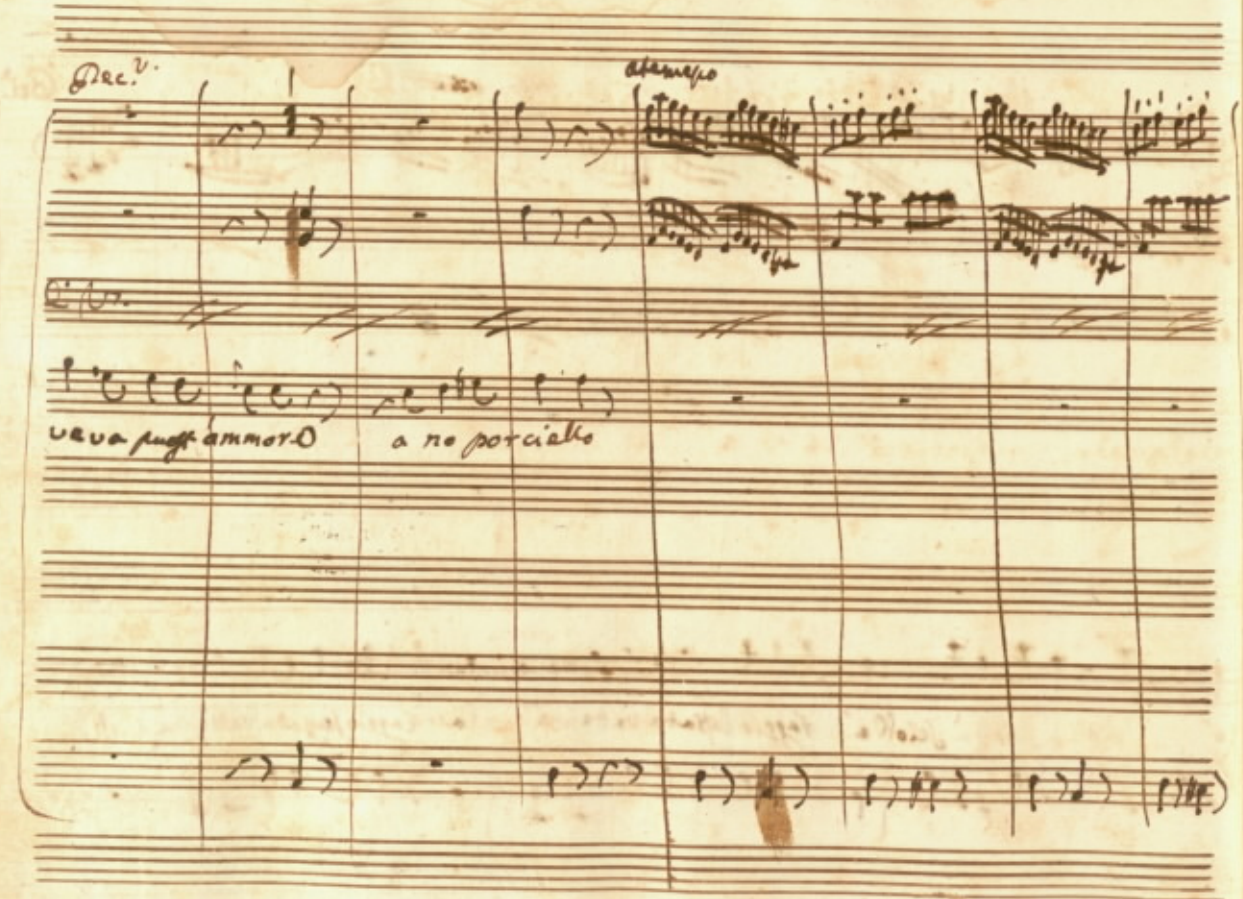
tella Trabbuttella Palommella taggio la Pata vatten sciollá sciollá sciollá sciol-

Bu:

a

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

lá sciollá sciollá sciollá taggio lassata vattenne sciolla. taggio lassata vattenne sciollá.

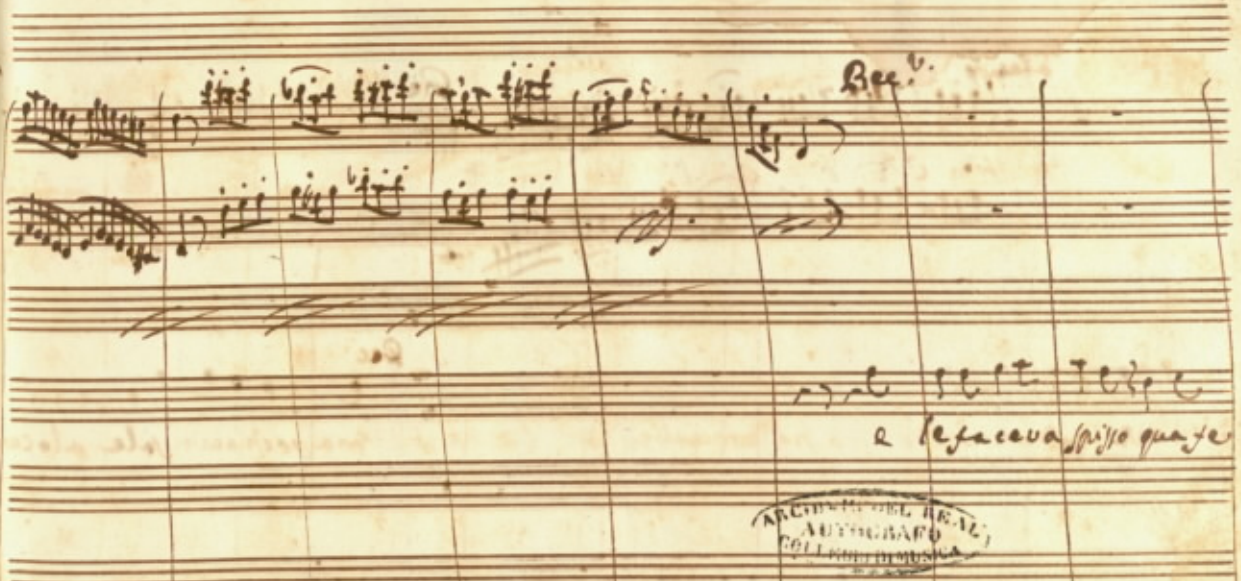


Dec.v.

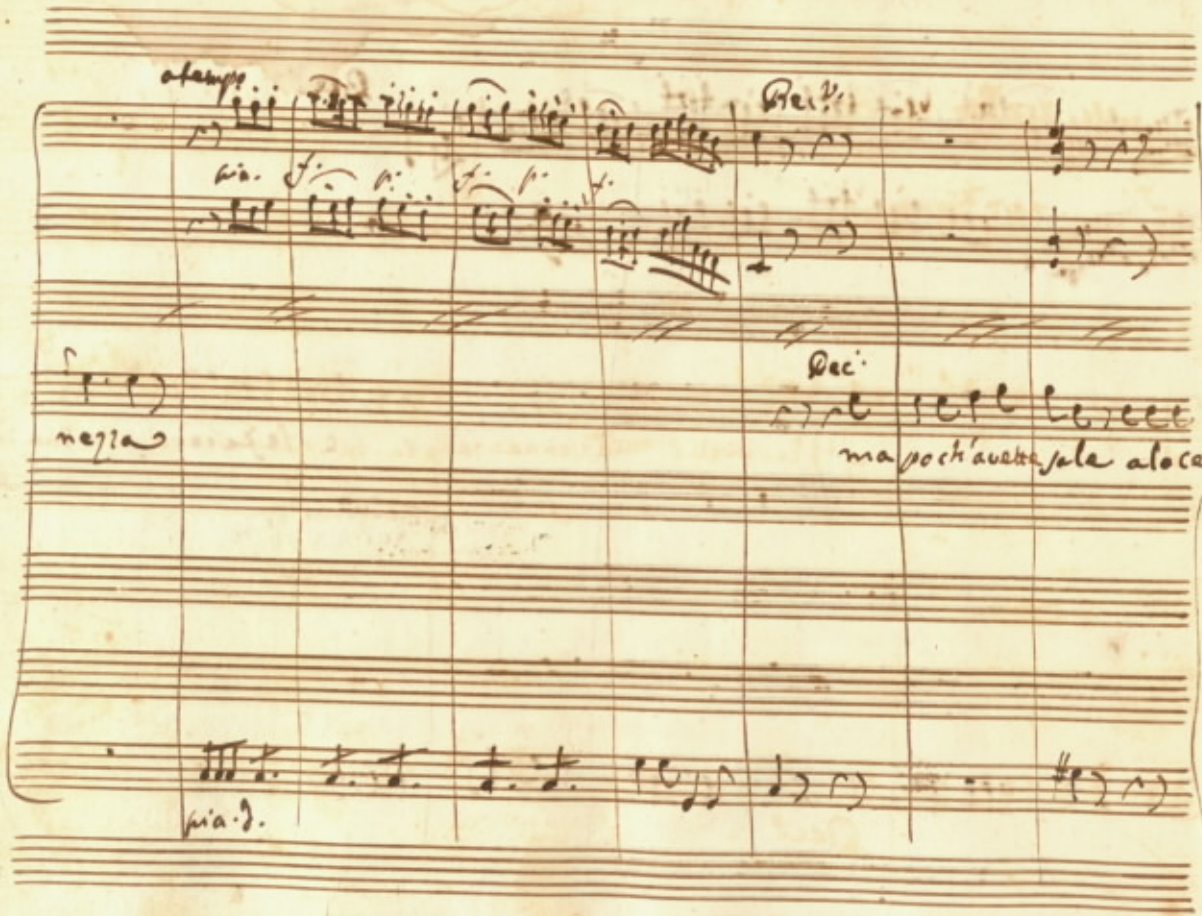
a tempo

C.V.

veva pugn'ammorto a no porciello



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



a tempo

pia. f. p. f. p. f.

Rec.

Dec.

nezza

ma poch'avette sale a locar

pia. f.

Rec.v

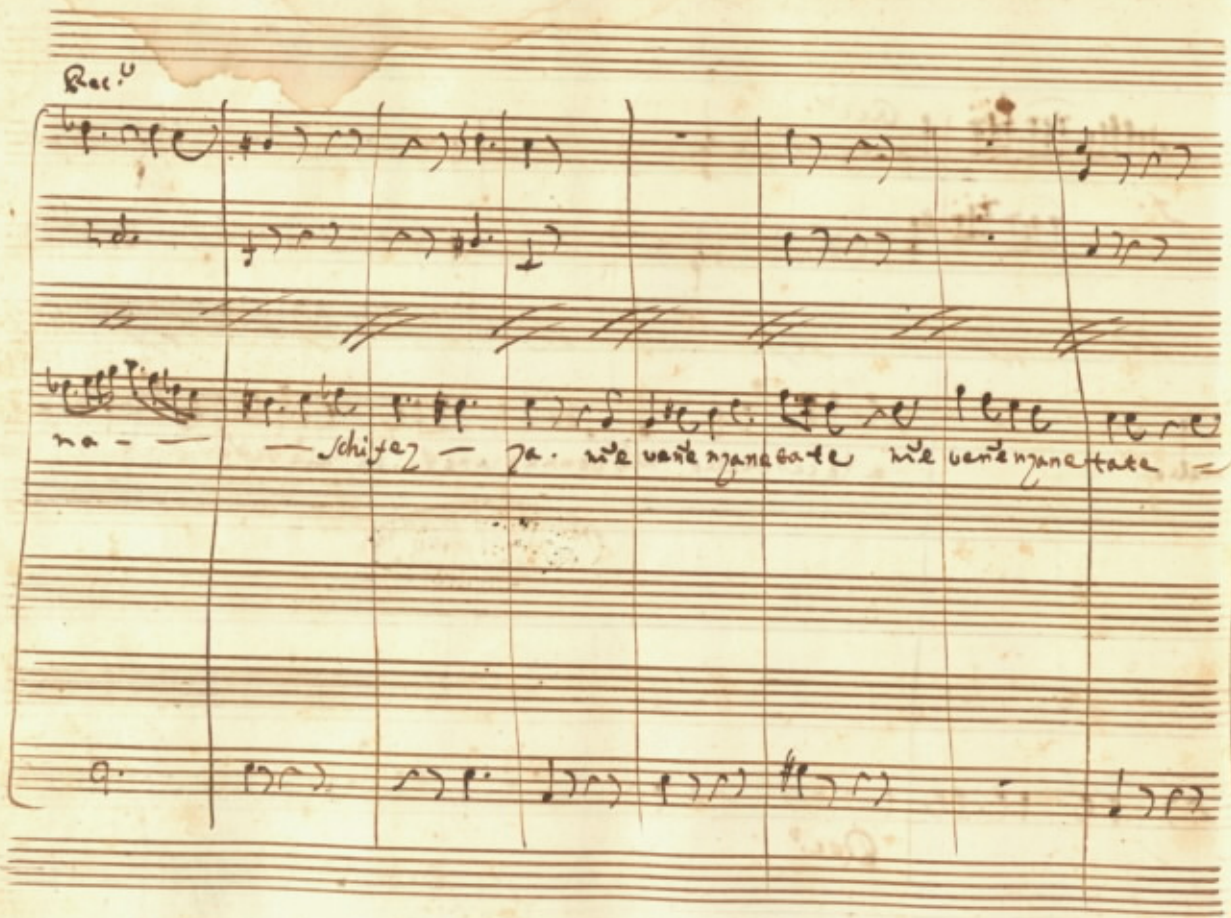
f.

vielo

a lo cervielo me vennenzareta-te me veñenzaretate =

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Rec.v



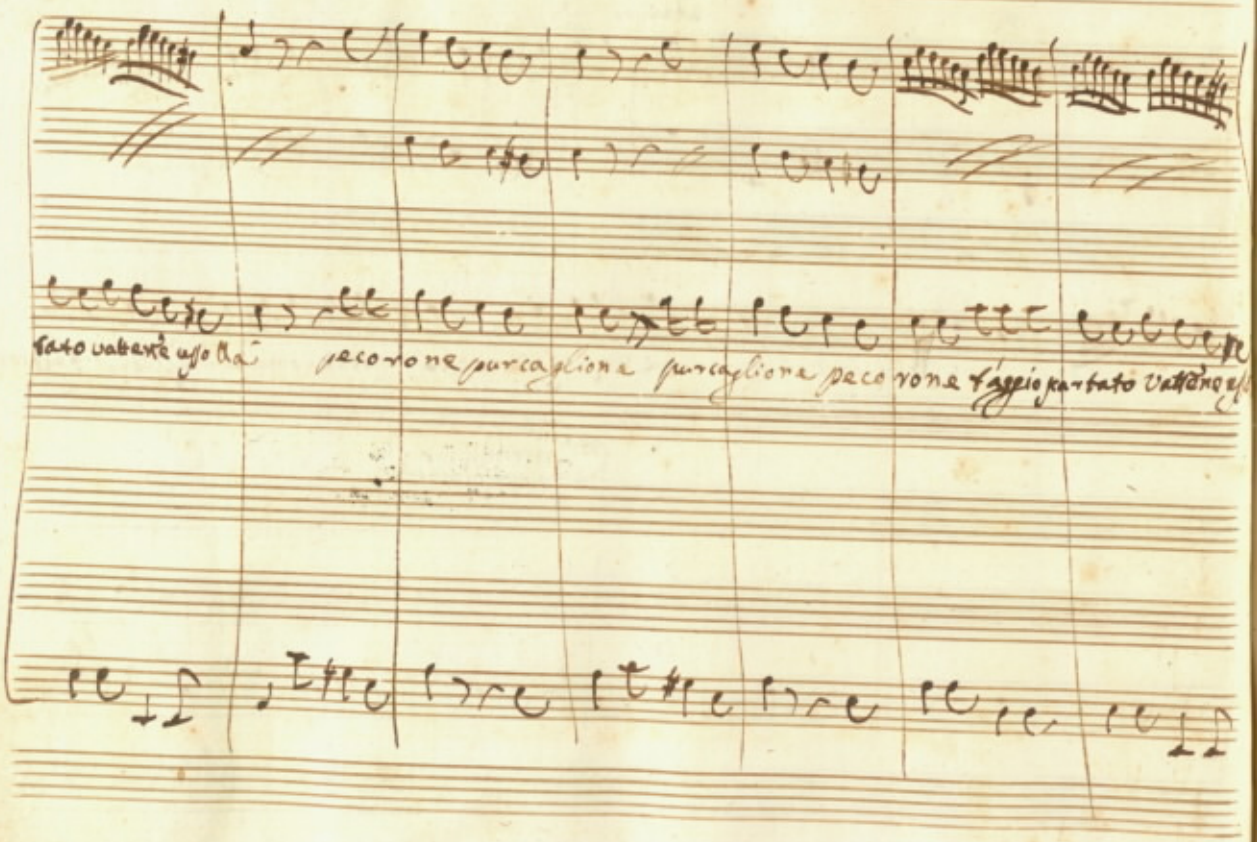
Rec.

na — — — schifez — za. mẽ vañe nzanetate mẽ vañe nzanetate —

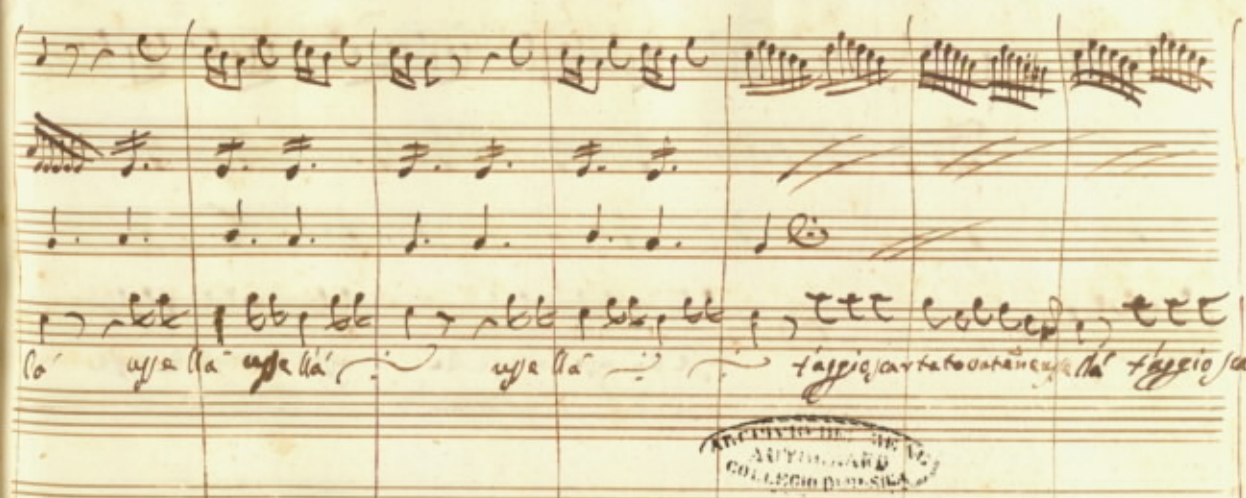
a tempo

na — — — schi fiez — za e na schi fiezza e bá pecorone porcaglione t'aggiostar

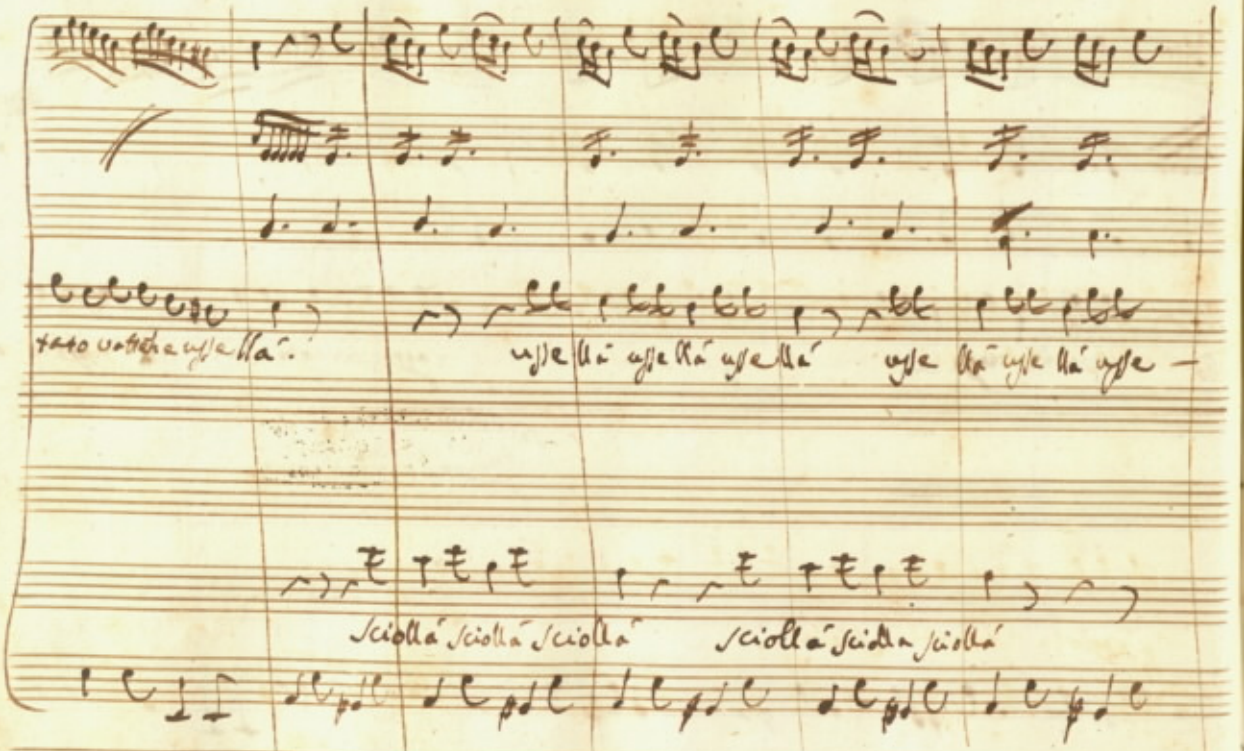
ARCHIVO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



tato vattene uso lla pecorone purcagliona purcagliona pecorone t'aggio portato vattene uso



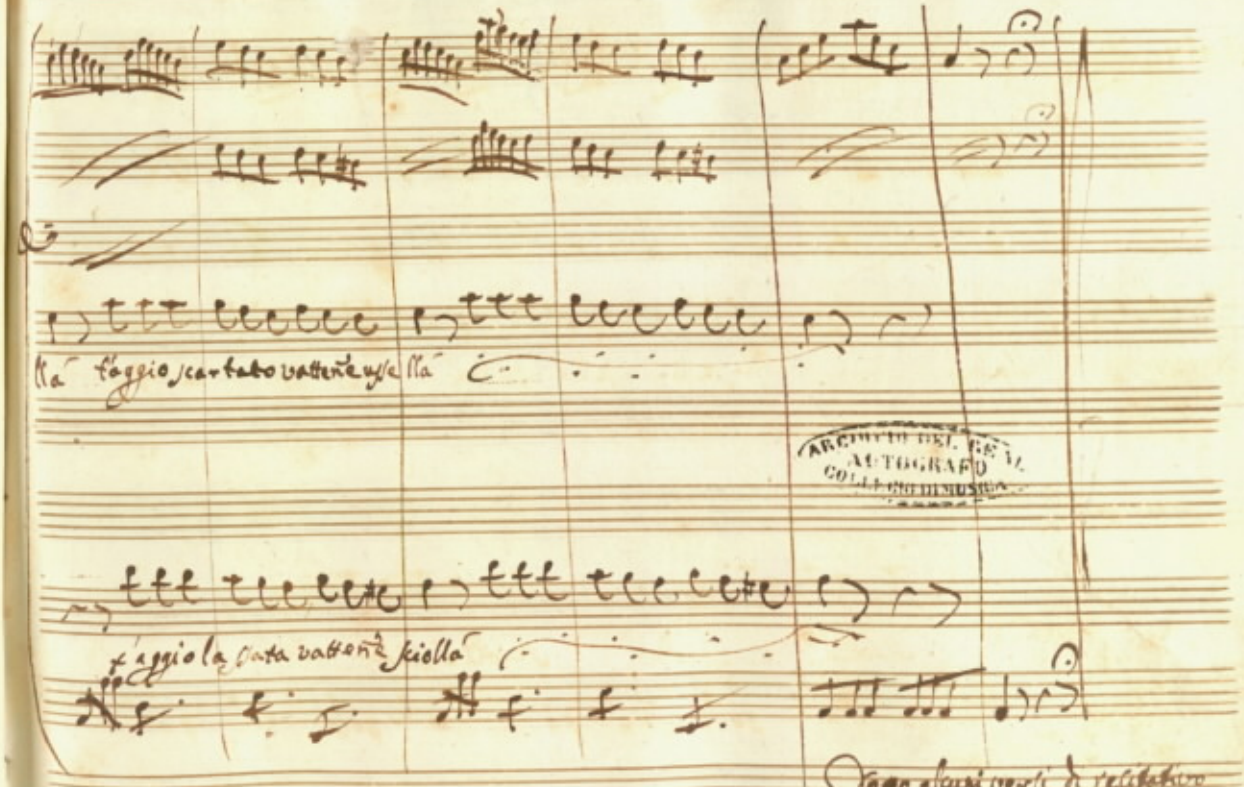
COLLEGIO DE MUSICA



tato vattene usse llá.

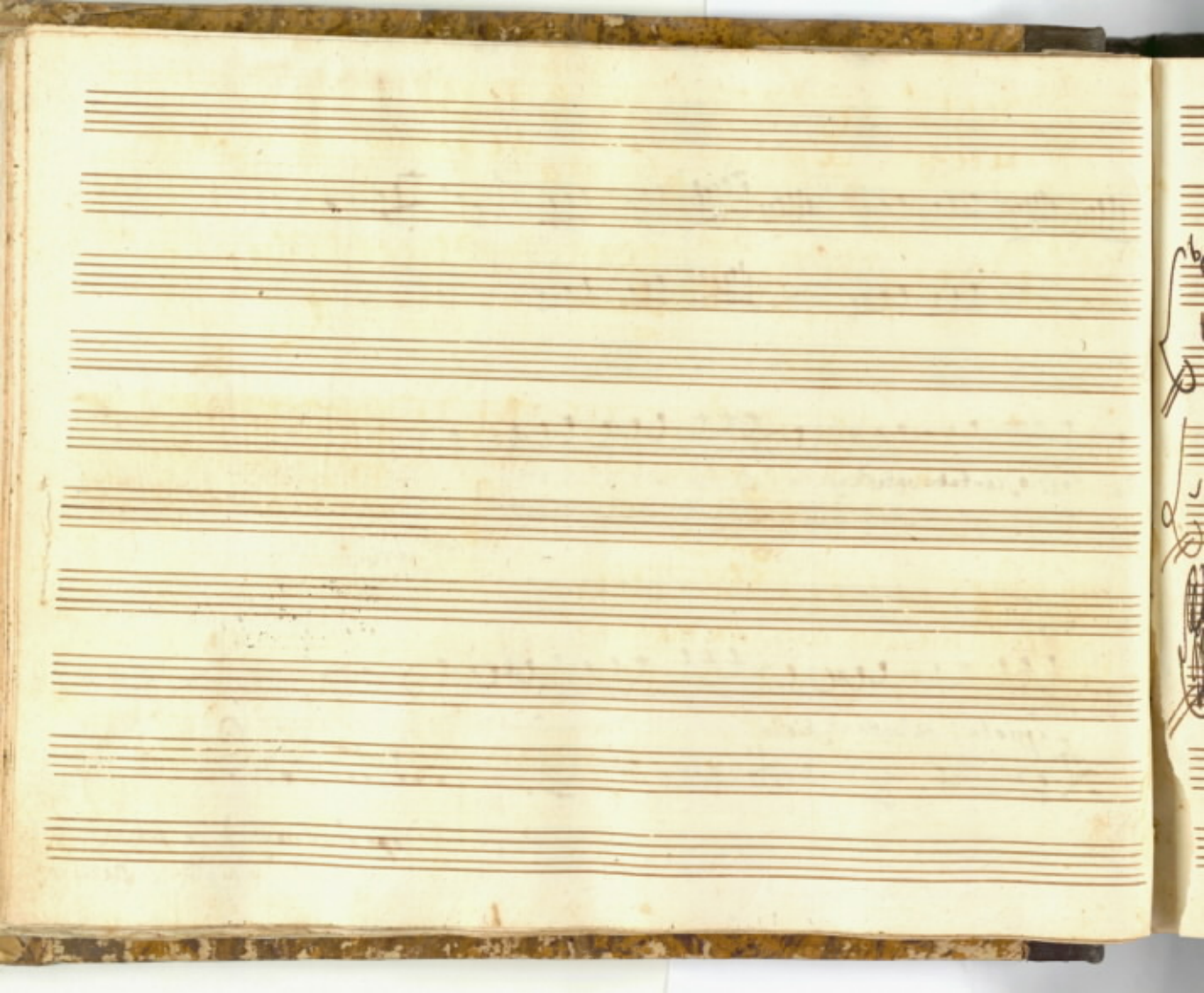
usse llá usse llá usse llá usse llá usse llá usse —

sciollá sciollá sciollá sciollá sciollá sciollá



ARCHIVIO DEL R. CONSERVATORIO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

Segno alcuni versi di recitativo
ripiglia D. Ramiro.



Giu D. Mar.

nè nè signò? ve piace la canzona Nè Frascatà? te piace stò can-

D. Ra. Zel Giul.

tave? assai sicuro D. Ramiro mio simmeudite bene spas-

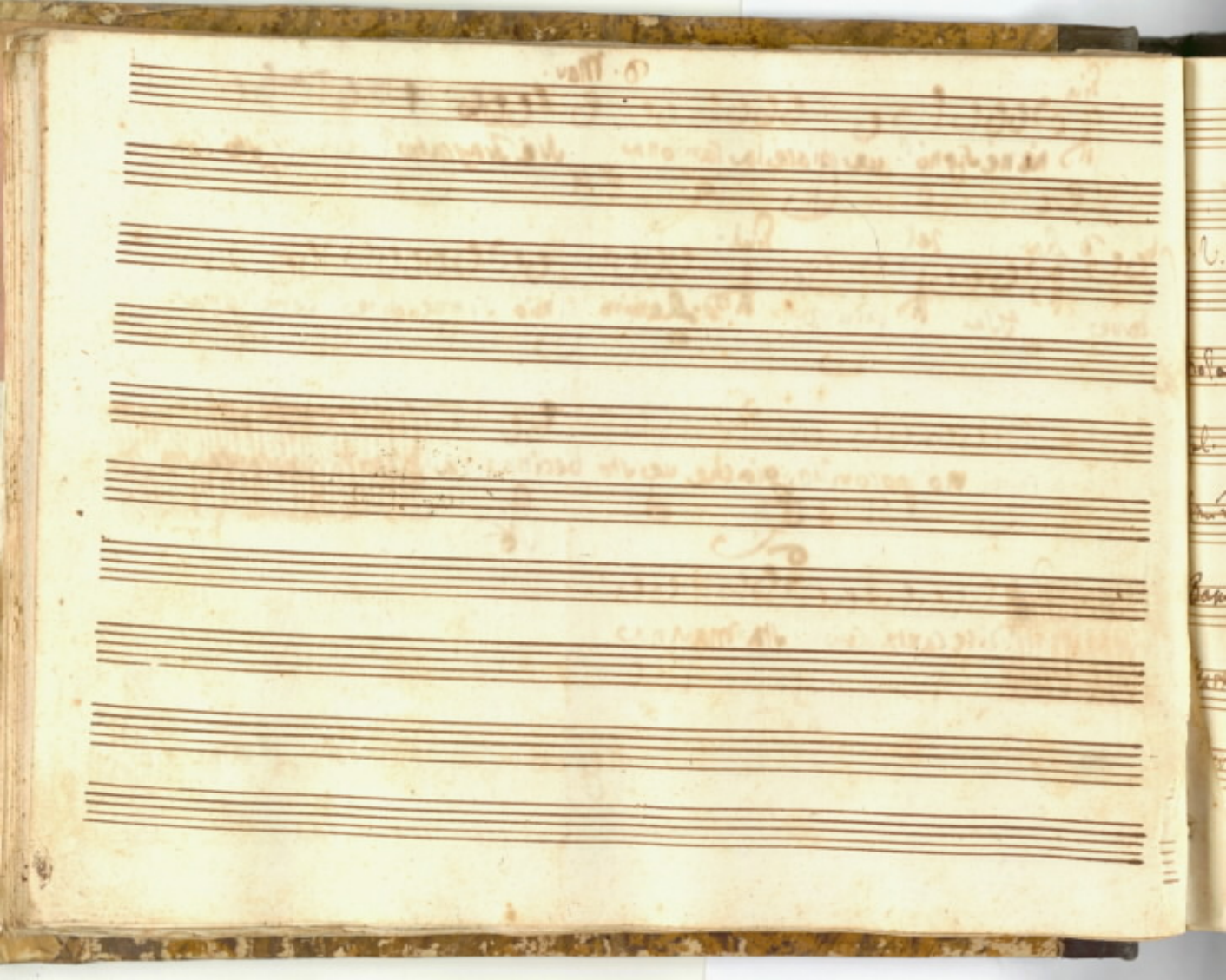
sateve à cantà nò pocovillo, giache ve stò becina ca [redacted]

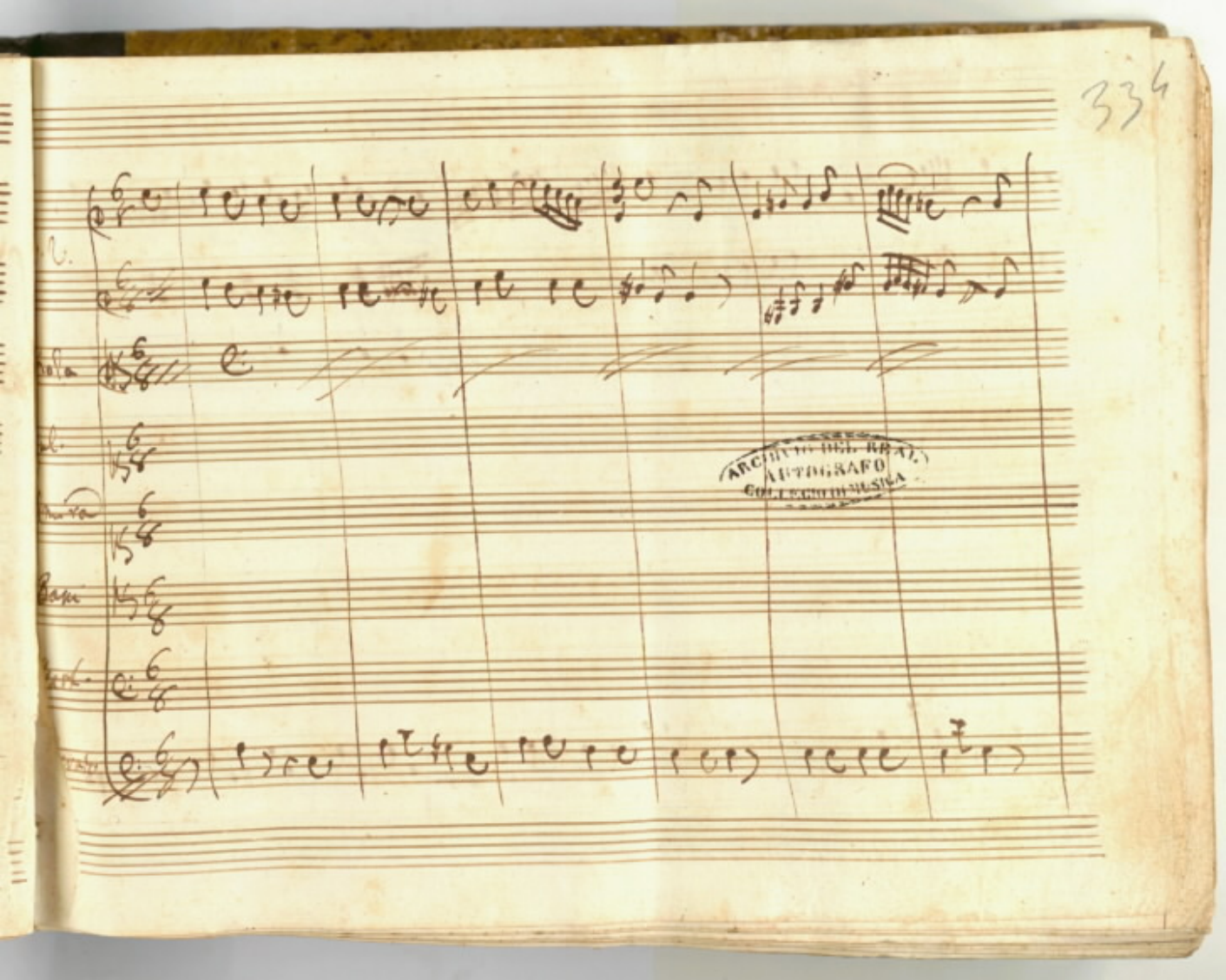
[redacted] dice canta canta sta marina

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Siegue Canzona D. Ramiro

e poi Zelmira




ARCHIVIO DEL R.A.I.
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

Rec.vo

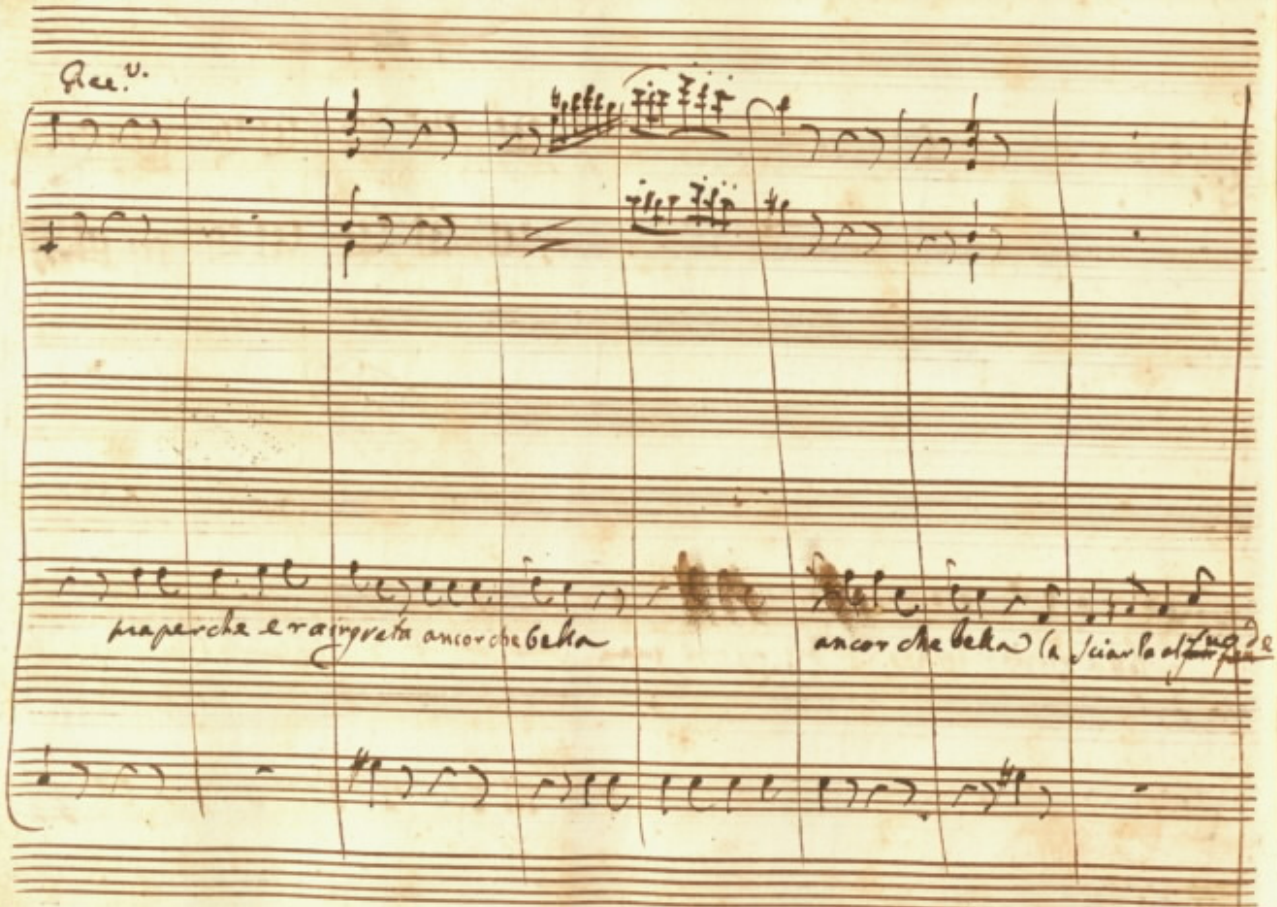
amai una leggiadra tor - torella

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

e soffersi per lei

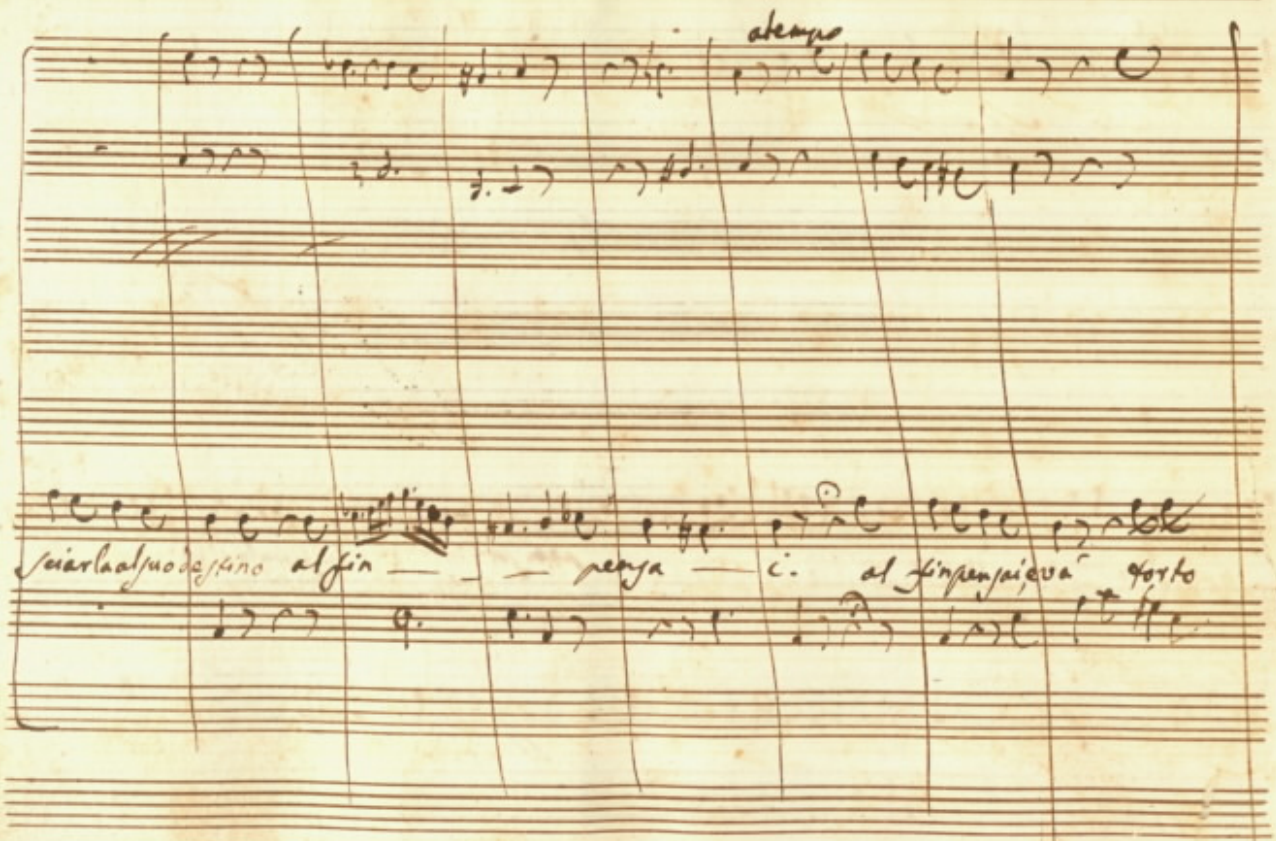
di saggi e guai

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


Rec.v.
ma perche e ra ingrata ancor che bella
ancor che bella

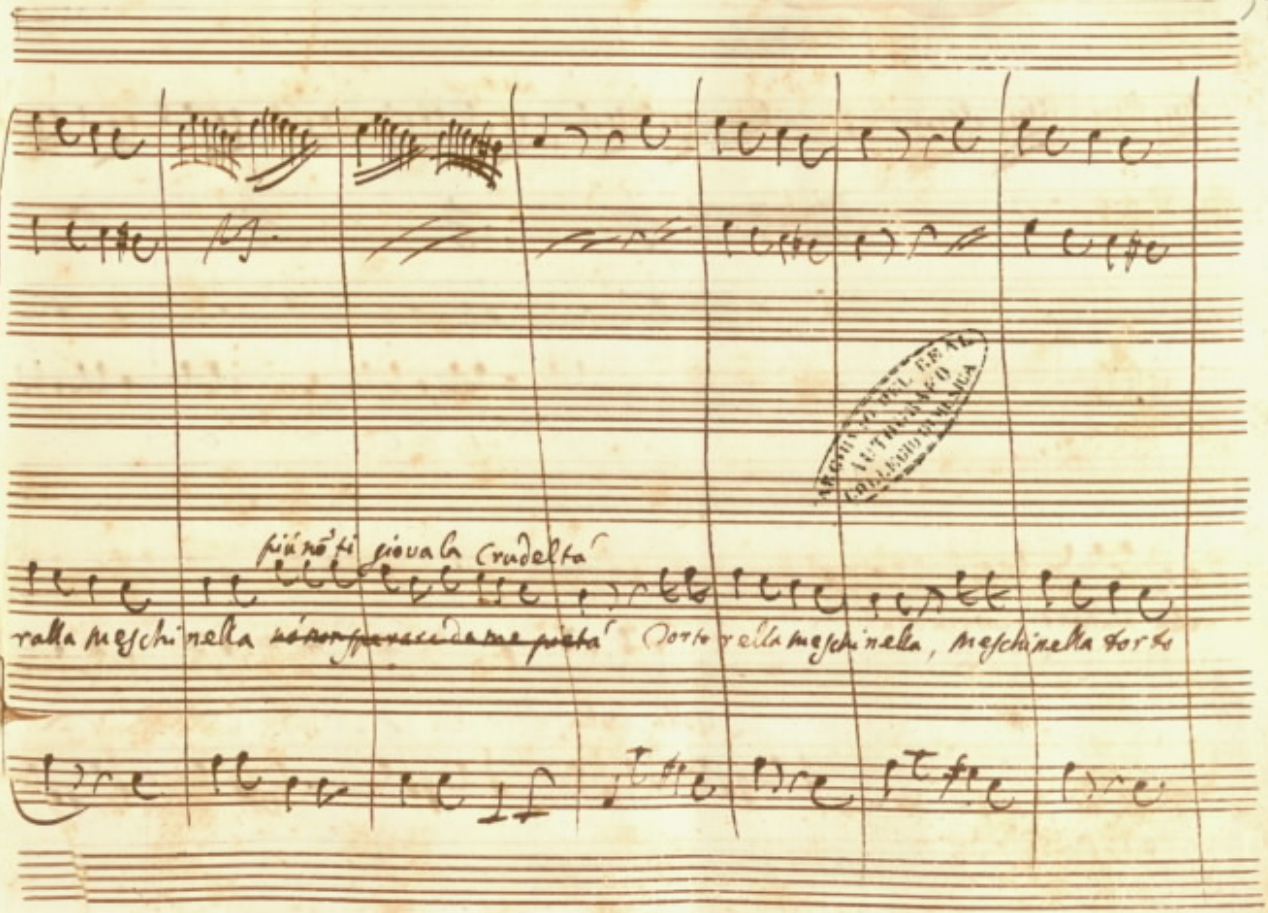
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI PUSKA

stino la sciarla al suo destino al fin — — — pensa — i la sciarla al suo destino la

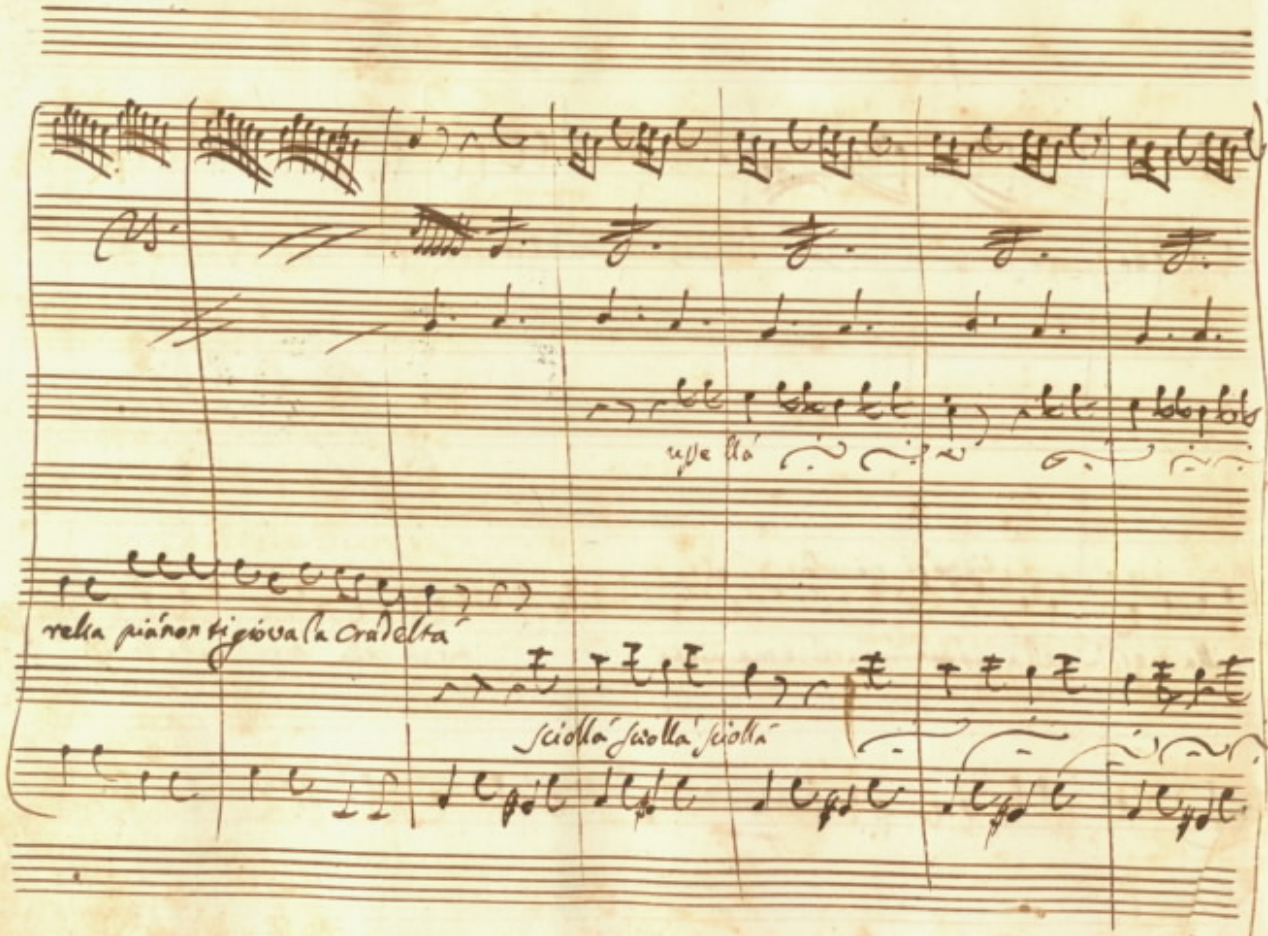


a tempo

sciarla al suo destino al fin — — — pensa — i. al fin pensai, e va torto



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


usse llá
rella piánon ti giova la crudeltá
sciollá sciollá sciollá

Rec.v

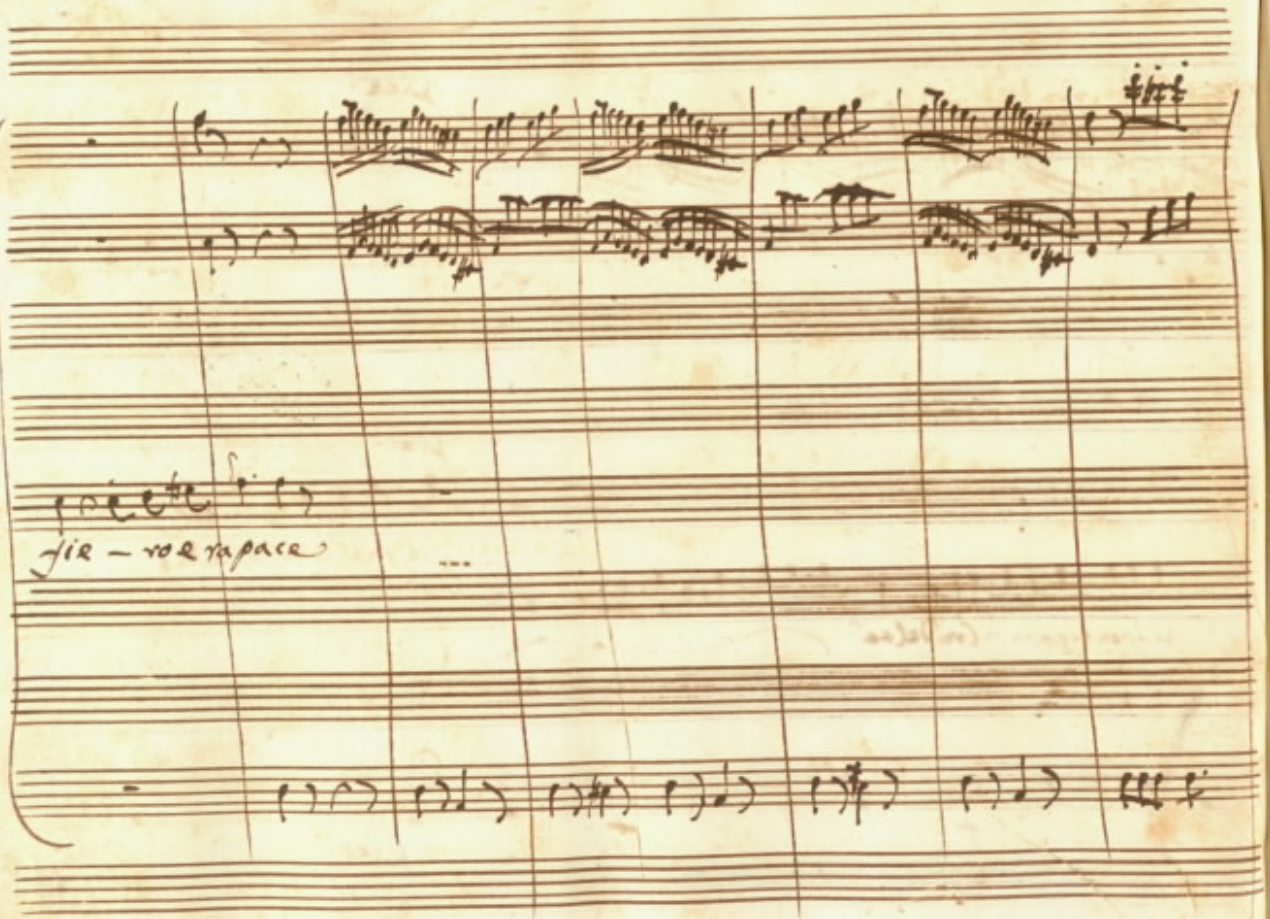
Rec.v

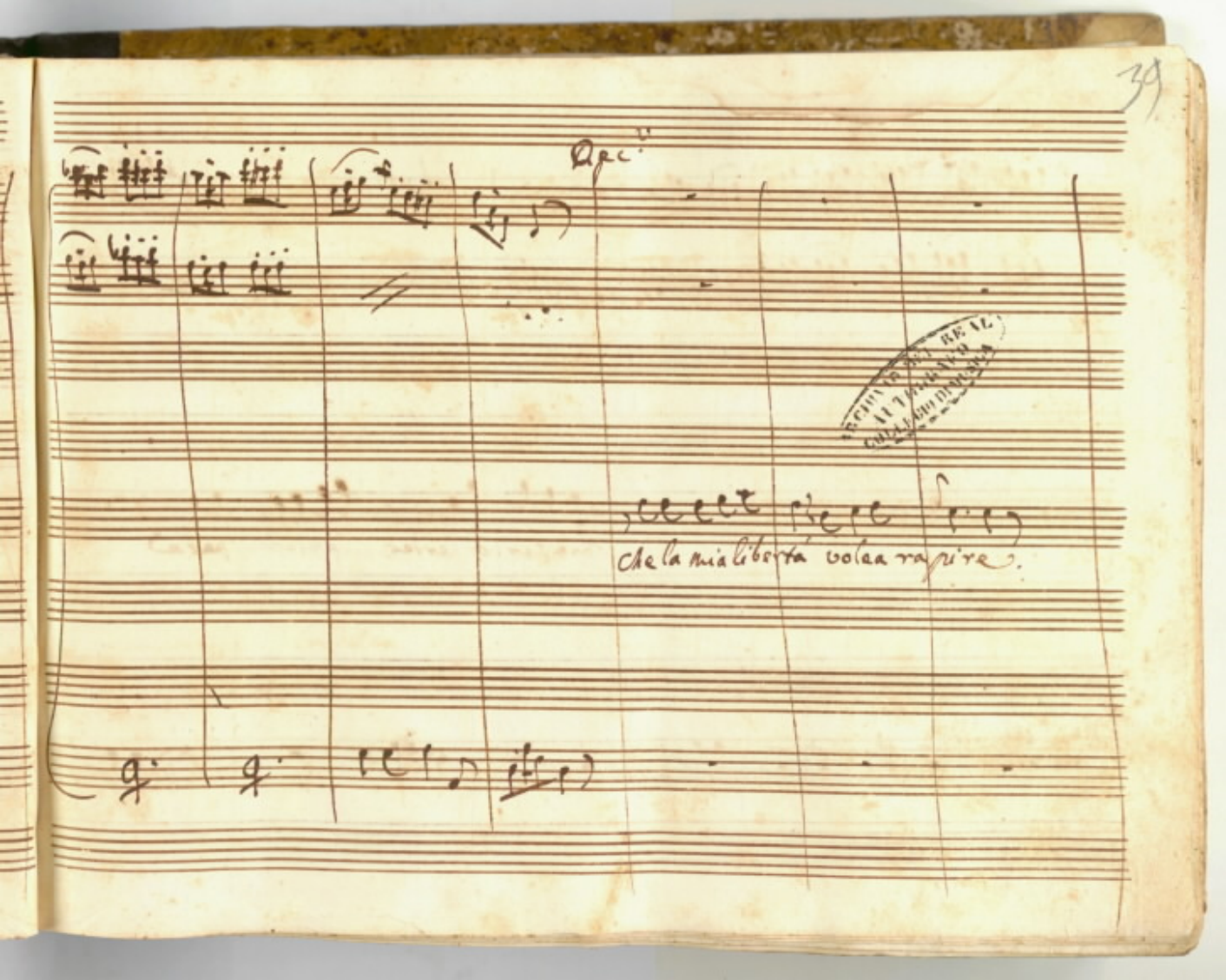
de gnaiũ fol concello

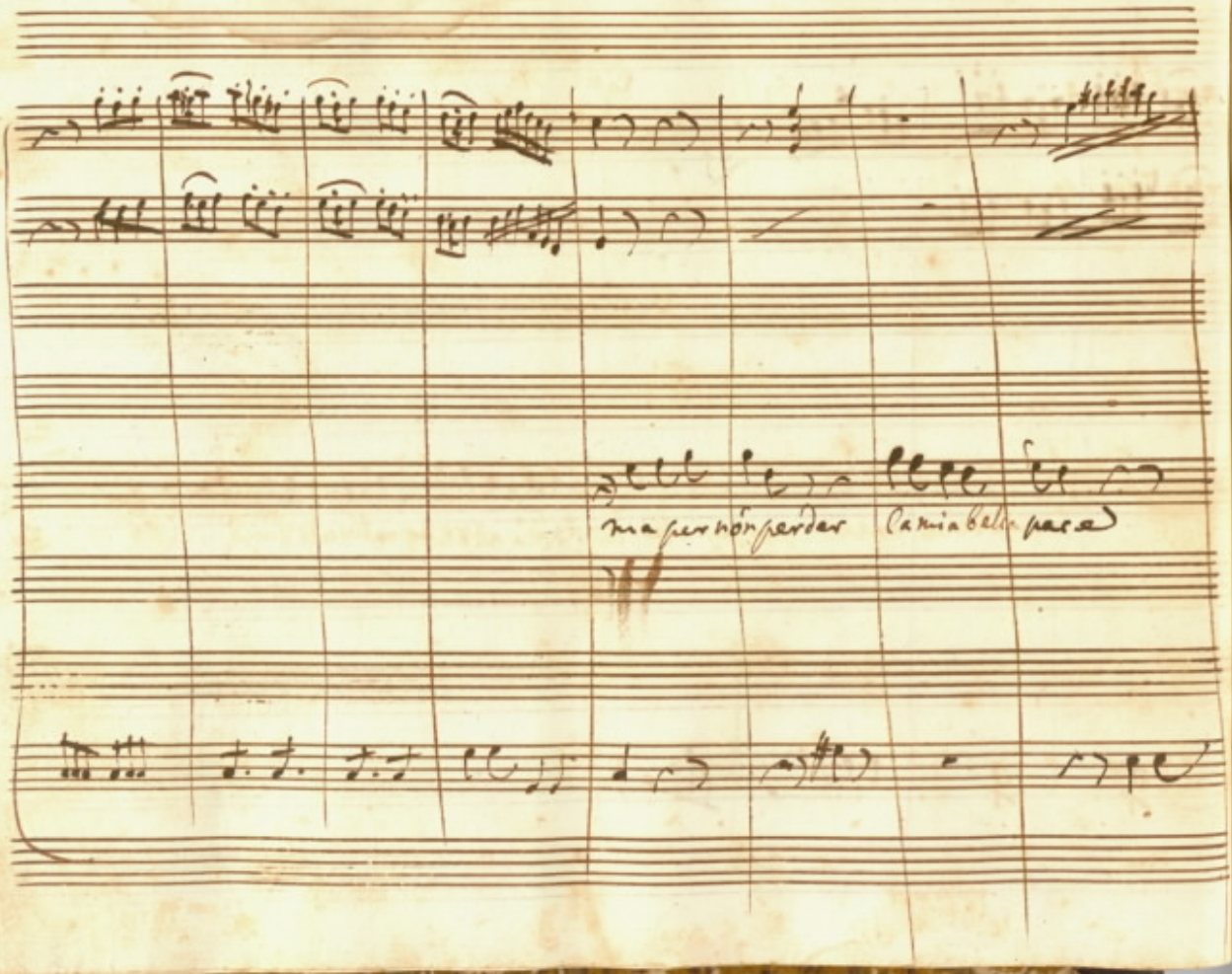
piũ non ti gioua la Crudeltà

Rec.v

ARCHIVIO DEL REAL ESTABLECIMIENTO DE MUSICA


fie – ro e rapace


Acc.
che la mia libertà volea rapire.


ma per non perder
Cantabile

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

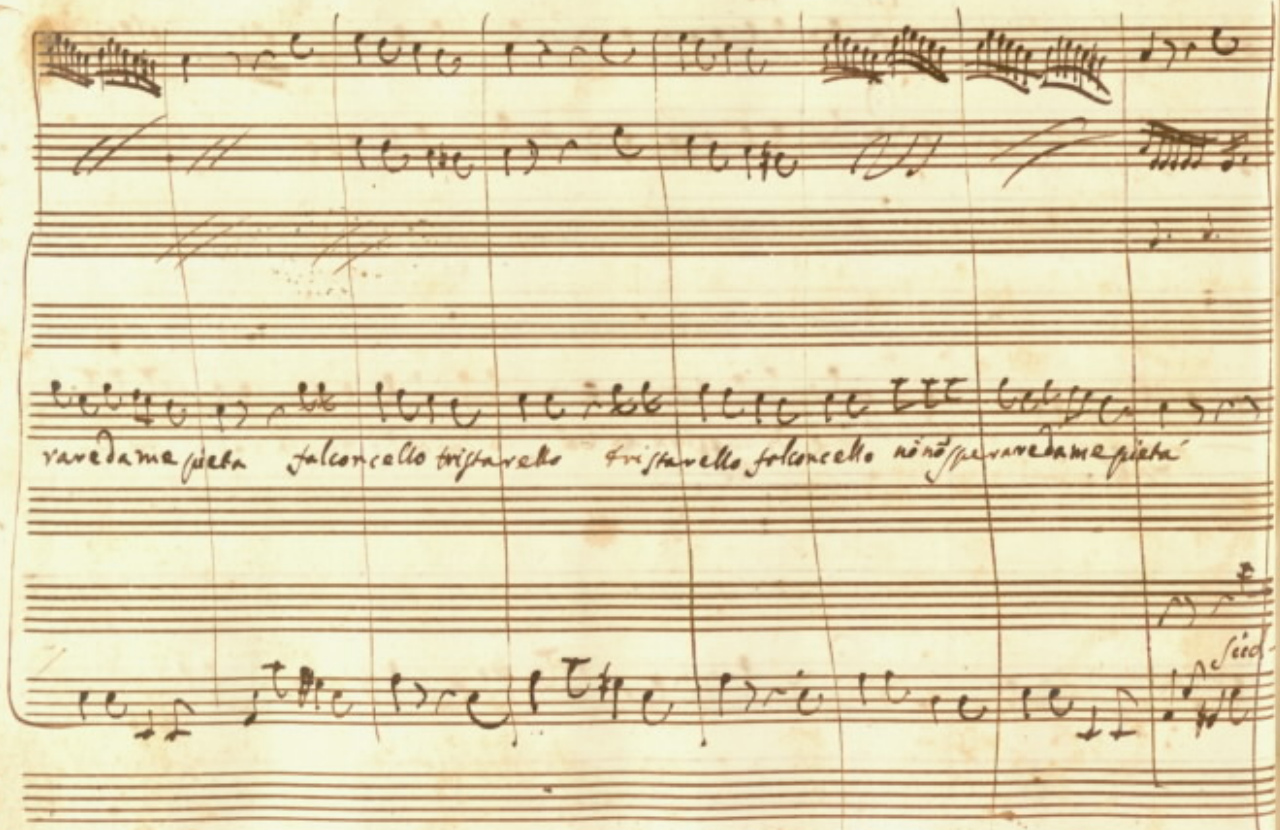
la mia bella pace proposi abbandonarlo proposi abbandonarlo e di —

— fuggi — re propo si abbandonarlo propo si abbandonarlo e di —

a tempo

ARCHIVIO DEL RE
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

— fuggi — re. e di fuggire, e và falconcello tristarello nò non spe-

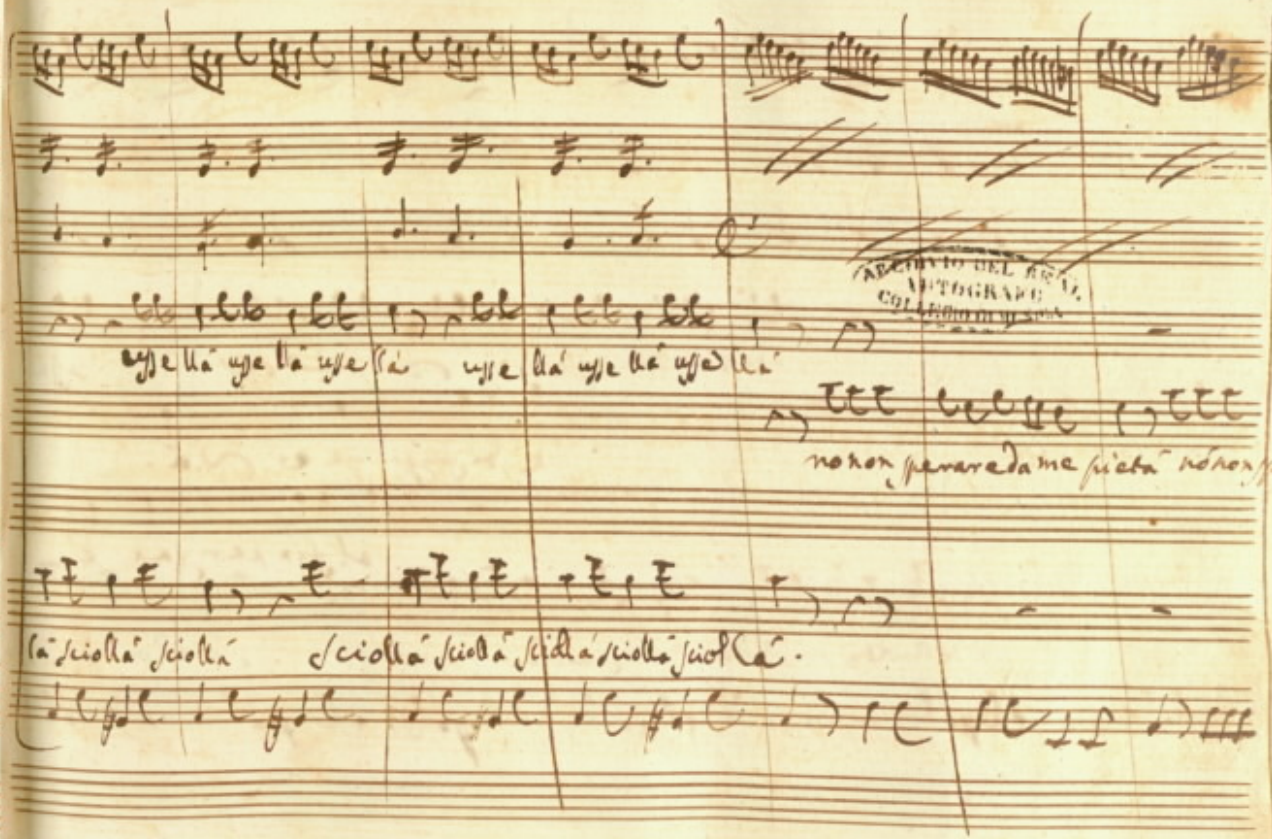

rare da me pieta falconcello tristarello tristarello falconcello nõ nõ spera re da me pietá
Sicd-

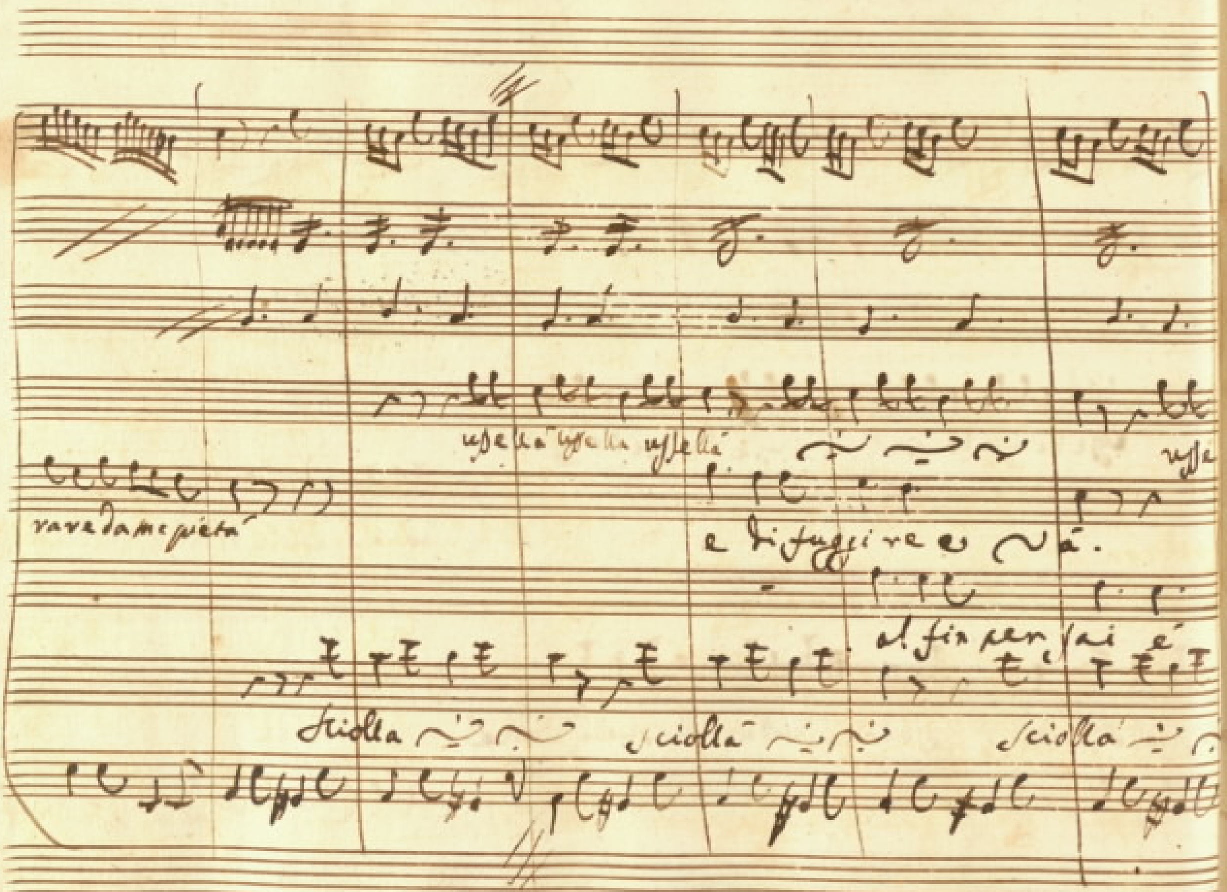
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

usse llá usse llá usse llá usse llá usse llá usse llá

no non sperare da me pietá nó non spe-

lá sciollá sciollá sciollá sciollá sciollá sciollá sciollá.




e di fuggire
sciolta
sciolta
sciolta

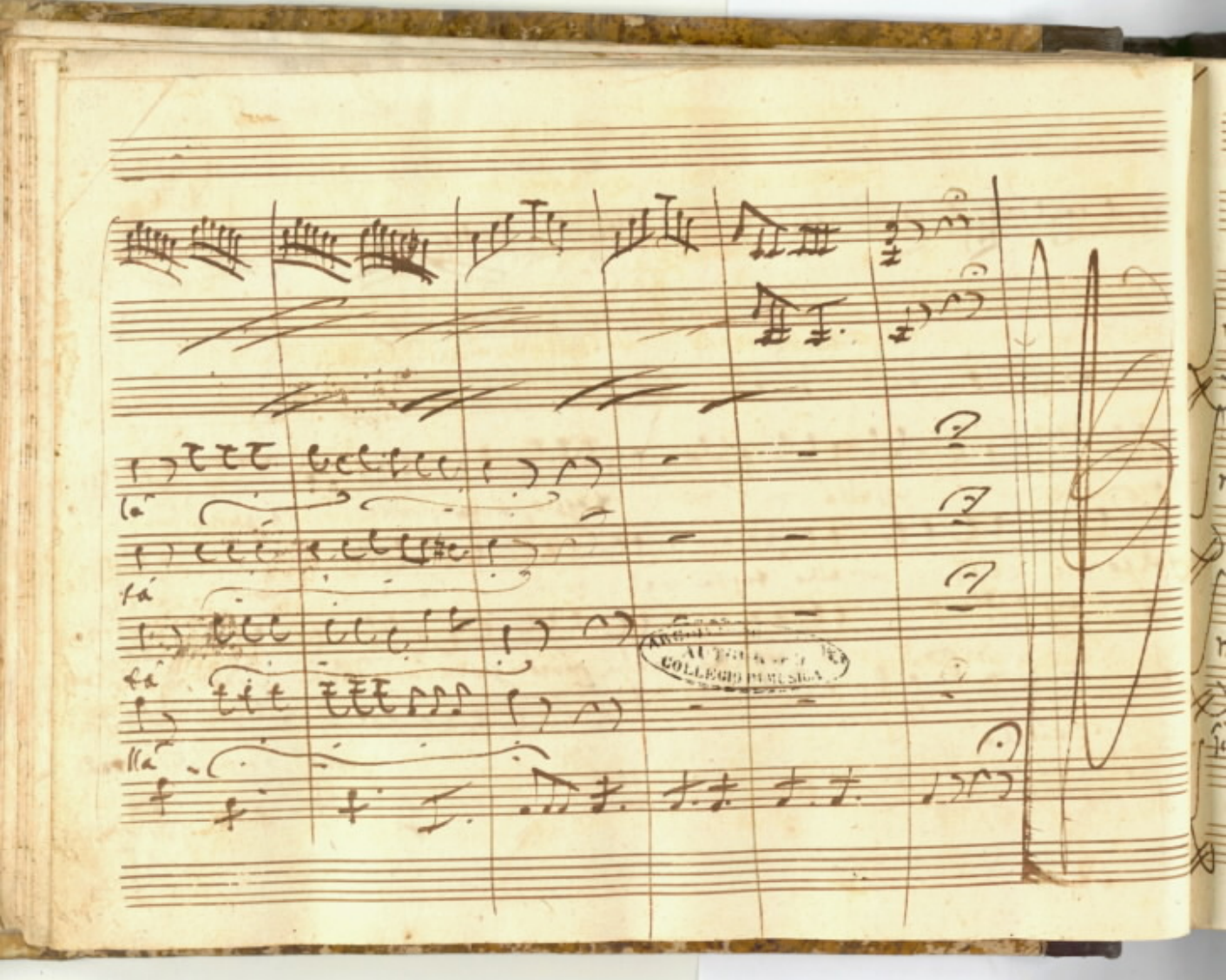
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

lla ussella t'aggio scarlato vatte de ussella t'aggio scarlato vatte ne ussella

Falcon — cello tristarello tristarello nonnosperare da me pietà nonnosperare da

sorto — rella meschi nella piu nonti giova la crudeltà piu nonti giova la crudeltà

sciolla t'aggio lassata vatte ne sciolla t'aggio lassata vatte ne sciolla



Giul. D. Ra.

Pigliate chesto, e torna pe lo riesto e io te uoglio da zizza pe gh... sa-

Zel D. Ra. Zel

remo à due zelmira io nō t'intendo si cancerà la lieta scena in lutto nō ca-

D. Mar

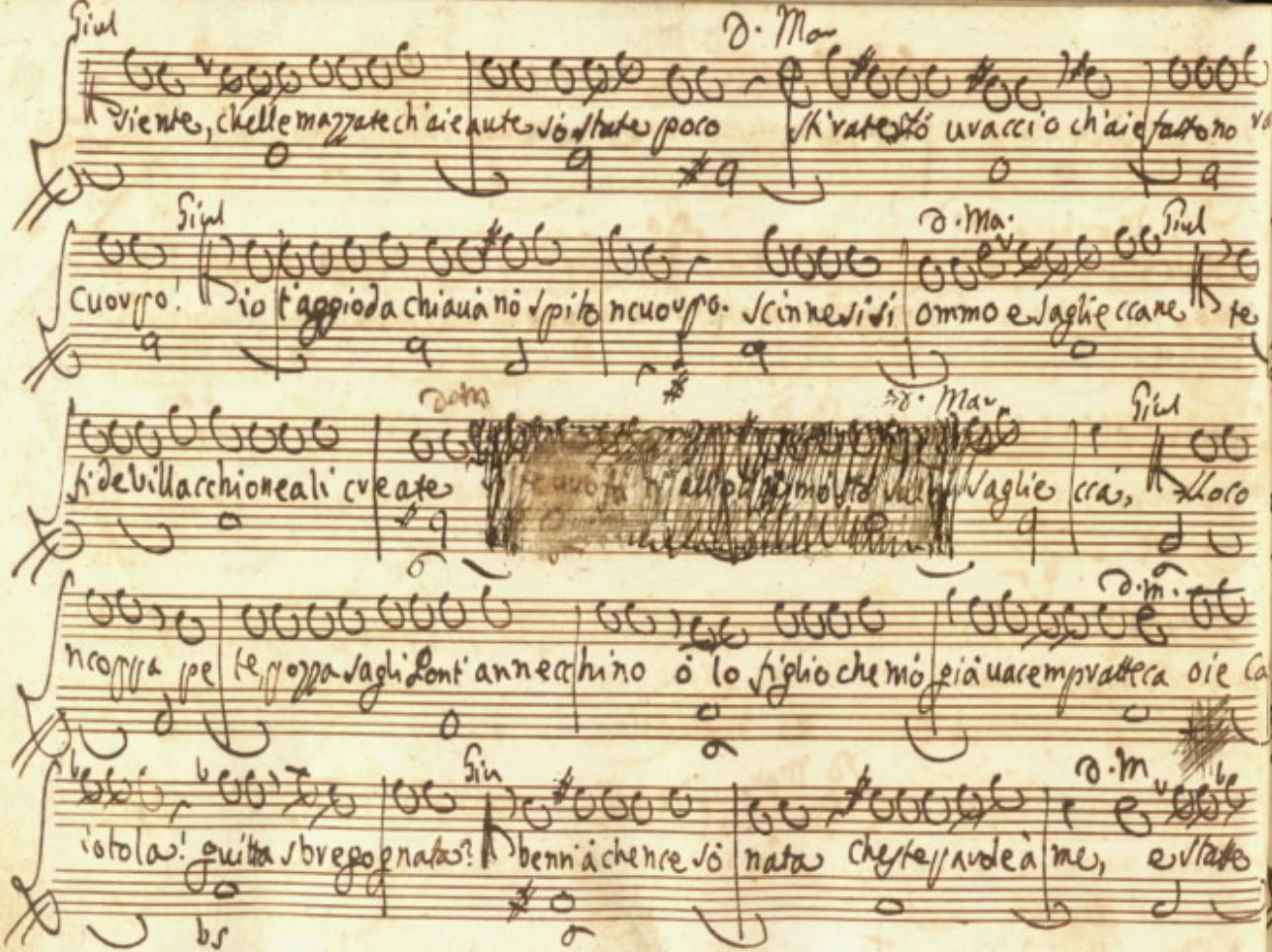
nosco chi sei; ti hò detto il tutto. uene iate? oh signora... acompagnatela figliule

mie e dinto à la villa soia.

Scena VI D. Martino sulla Loggia, e Giuliella à basso

Giu. D. Mar.

Nè puorco? à me sciolla? Giuliè uattenne cà faccio reuotà tò Gennatiello



Giul D. Mar

siente, chelle mazzate ch'aie aute sò state poco stirate stò uraccio ch'aie fatto no va

Giul D. Ma. Giul

cuorpo! io t'aggio da chiauà nò spito ncuorpo. scinnesisi ommo e saglie ccane te

D. Ma D. Mar Giul

fi de villacchione ali create [illegible] saglie cca, loco

D. M.

ncoppa pe te poppa sagli Pont'annecchino ò lo figlio che mò già uacempratteca oie ca

Giu D. M

iotola! guitta sbregognata? benn'à chence sò nata che ste parole à me, e statte

bs

Gin.

zitto sie Tauernara mia cà mò te faccio rompe nà costata Ruoglio fà n'omeci dio stà i or

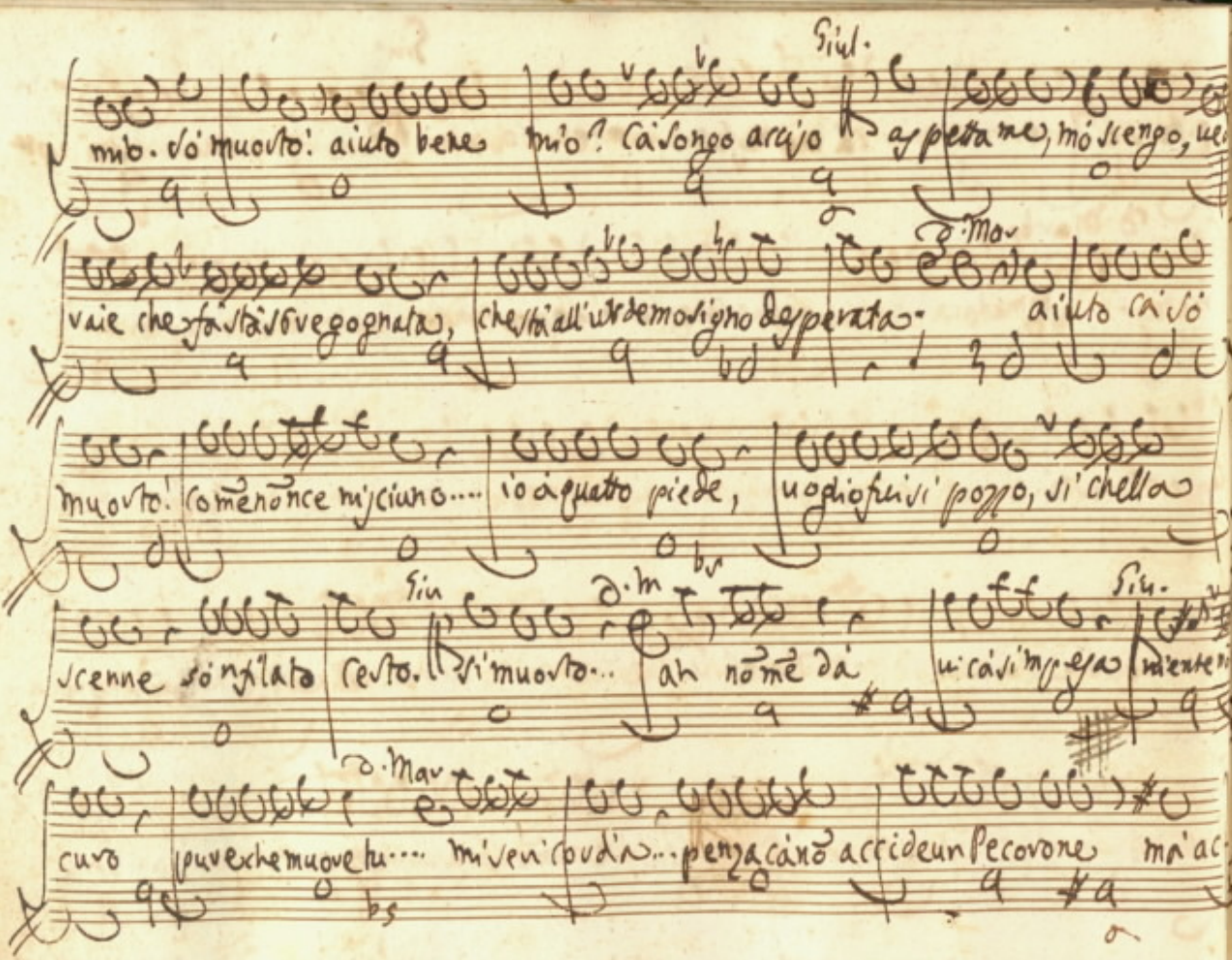
D. Marb.

nata. mmalora! chella saglie cò lo spito! Lo portone stà apierto, e à la porta de

coppa non ce stà chiaue, e manco mascatura ca l'aggio mò mannato al chiauettiero nce

stà na zeccola sola... uh potta d'oie! ui che cauce che dà... si chella scassa com'à nò feca-

tiello mò mmenfila! Aiuto... s'à scassata, scennimo abbascio pestà pettorata. oh bene



Giul.

mio. sò muorto! aiuto bene mio? Cà songo accisso aspetta me, mò scengo, ue

D. Mar

raie che fà stà sò vegognata, che stà all'ultimo signo desperata. aiuto cà sò

muorto! come nonce nisciuno.... io à quatto piede, uoglio fuisi pozzo, si chella

Giu. D. M. Giu.

scenne sò nfilato certo. si muorto... ah nome dà ui cà simpesa niente

D. Mar

curo pure che muore tu.... mi veri cordia... penza cà nō accide un Pecorone mà ac

Giu. D. Mar.

cide cove mio nò cia ua viello Se te smentisce bivbo de chello che mi aie ditto? trenta

Giul. D. Ma. Giu. D. Mar.

uote Saglie ncoppa à sta uotta oie Giuliella Saglie sinò te dò... gnor-

Giu. D. Mar.

si, mò Saglio smentiscete... Fegliule? ascite ccane: uà Giuliella, ennorata è bona

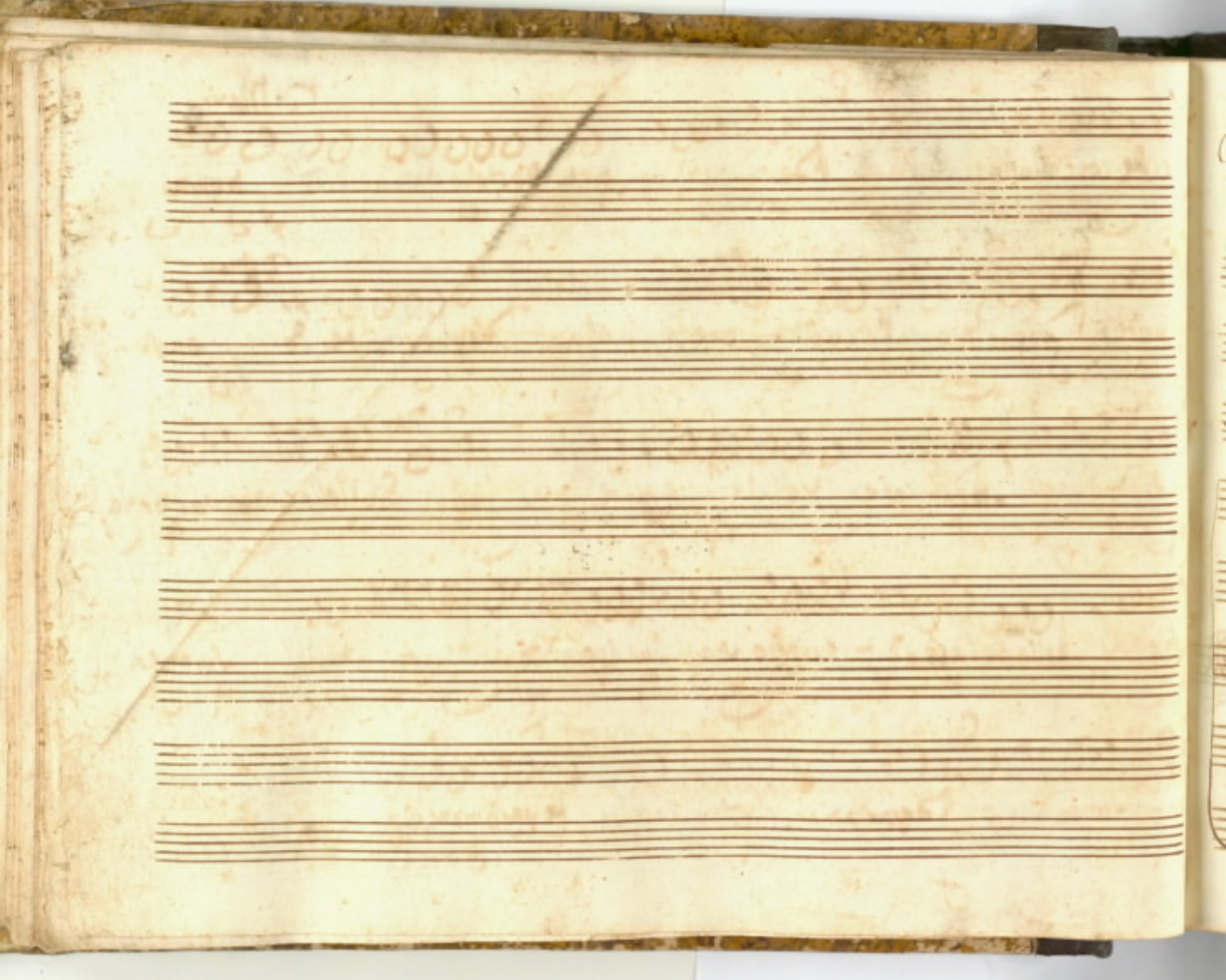
Giu.

figlia chello che l'aggio ditto, arrasso sia Io l'aggio ditto à chesta faccia mia. Scinne

D. M. Giu. D. Mar.

mò Songo sciso uasa sta mano cà nò t'aue acciso. te uaso mane, e piede Siegue

Rec.uo con Violini



allegro

V.V.

f. f.

f. f.

Viola

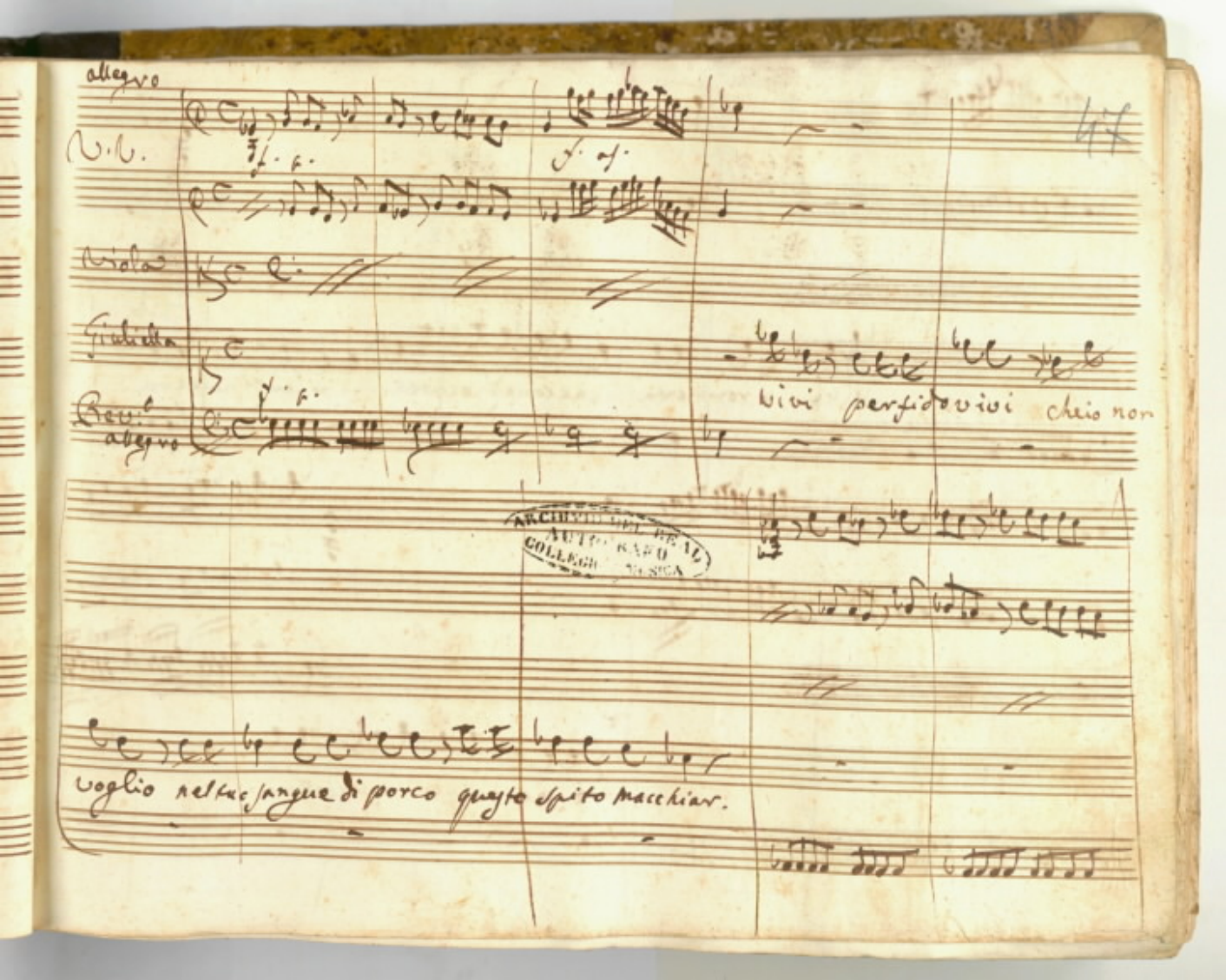
Giulietta

vivi perfido vivi cheio non

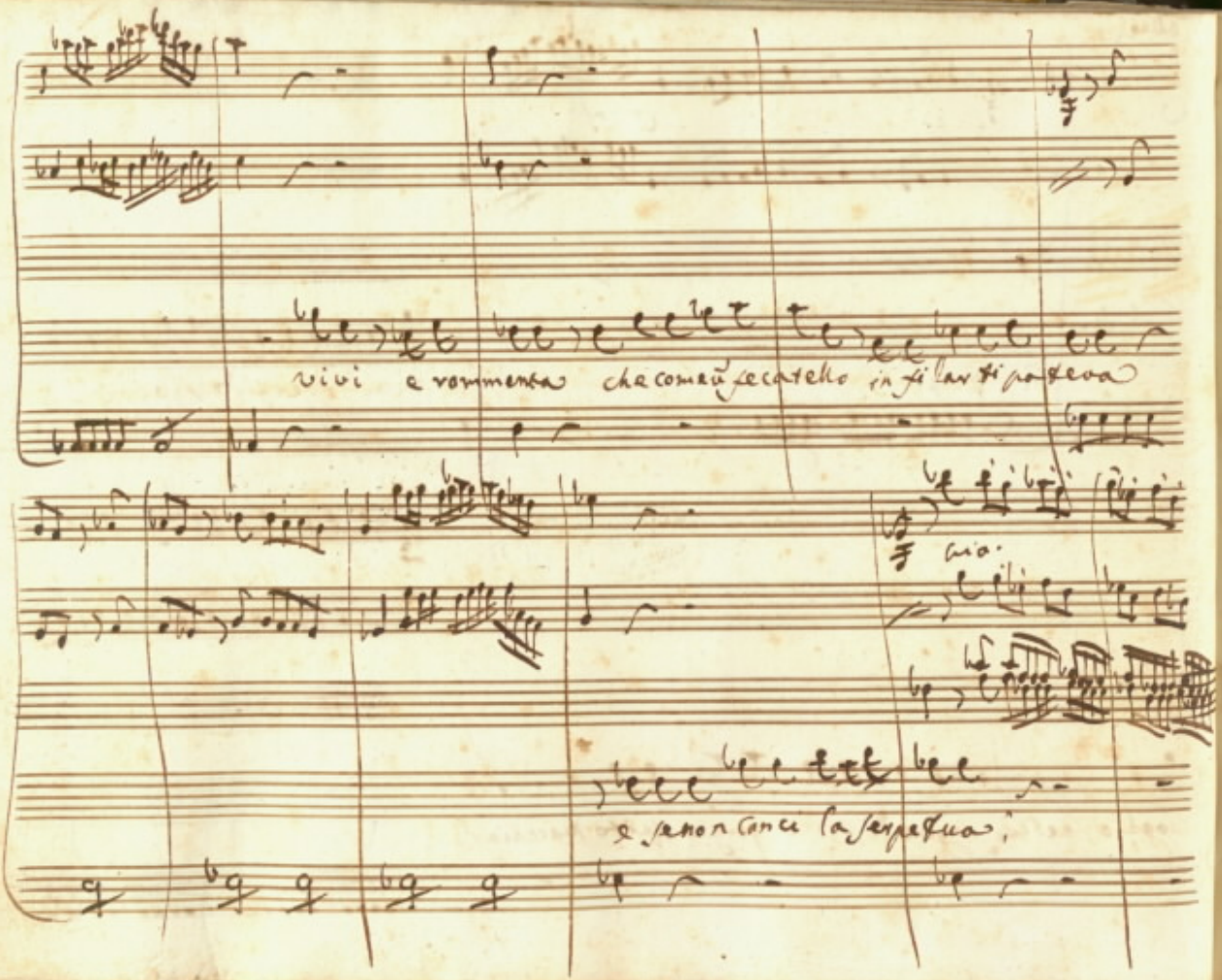
Rev.e allegro

f. f.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO MUSICA



voglio nel tuo sangue di porco questo spito macchiar.



vivi e rommenta che come ũ fecatello in filarti poteva

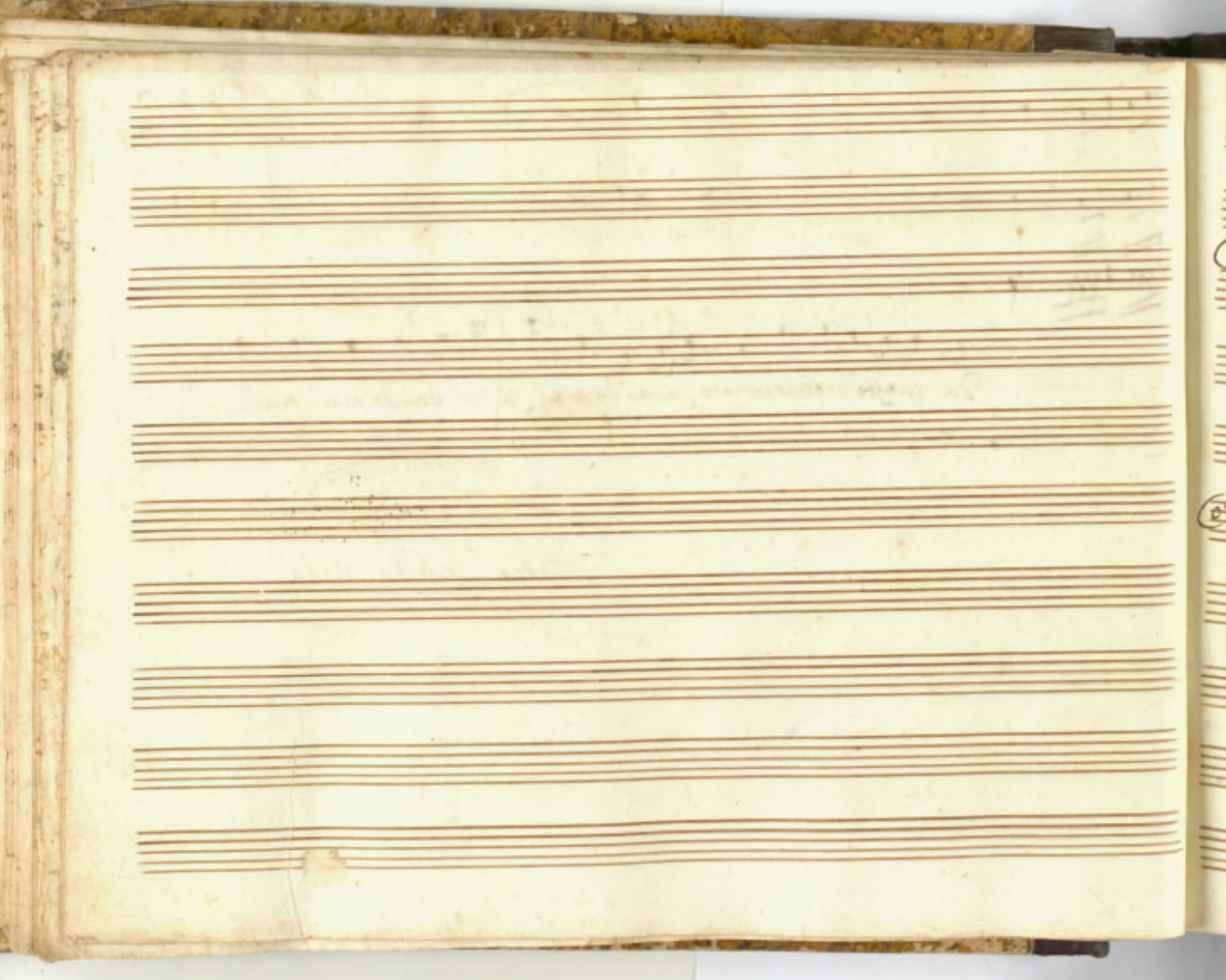
cio.

e se non conci la serpetua;

Da questo braccio armato sarai da me, sa — rai da me rifiato!...

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

attacca subito aria.



V.V.

pia.

Oboé

Corni e Fagà

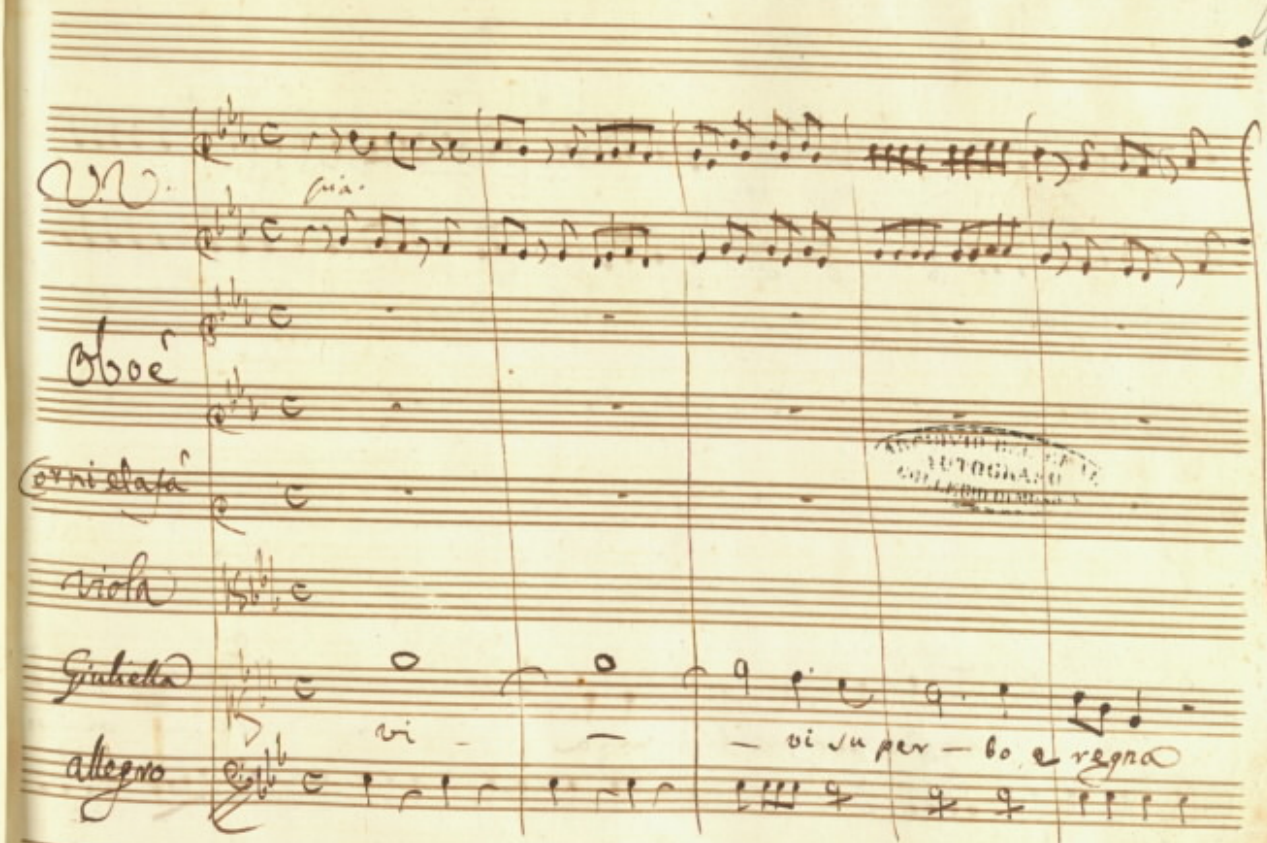
Viola

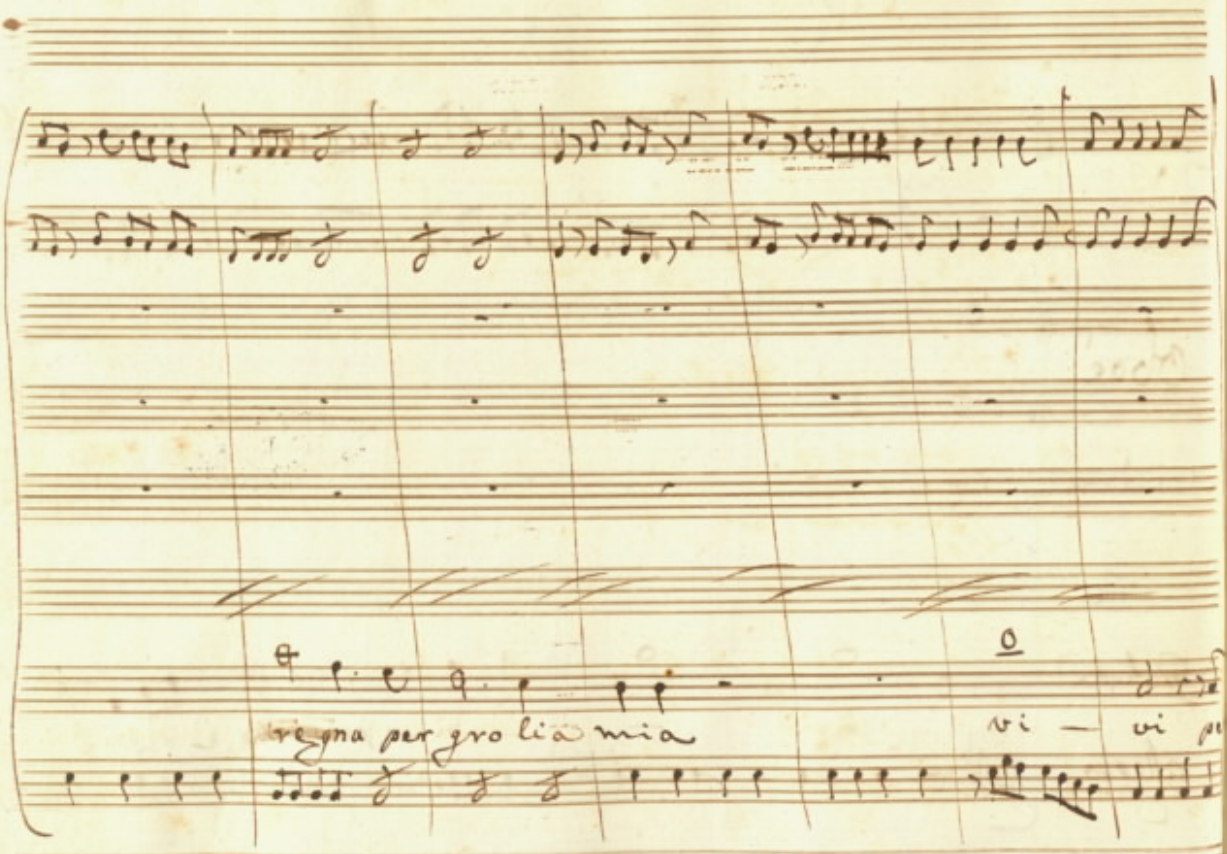
Giulietta

vi — — vi su per — bo e regna

allegro

ARCHIVIO DEL CENTRO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MILANO




regna per grolia mia
O
vi — vi

fer.

pia. ff. f. ff.

f.

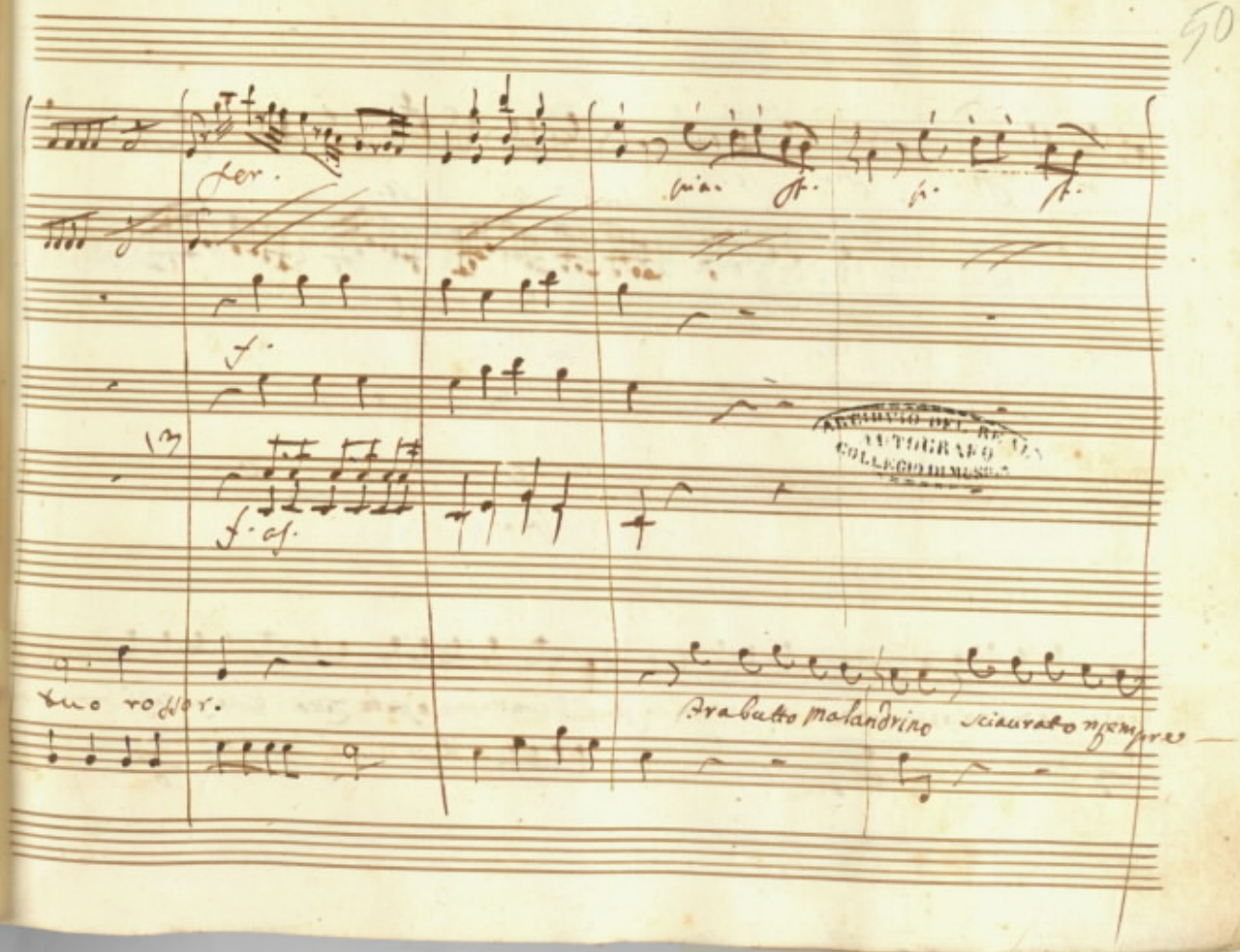
13

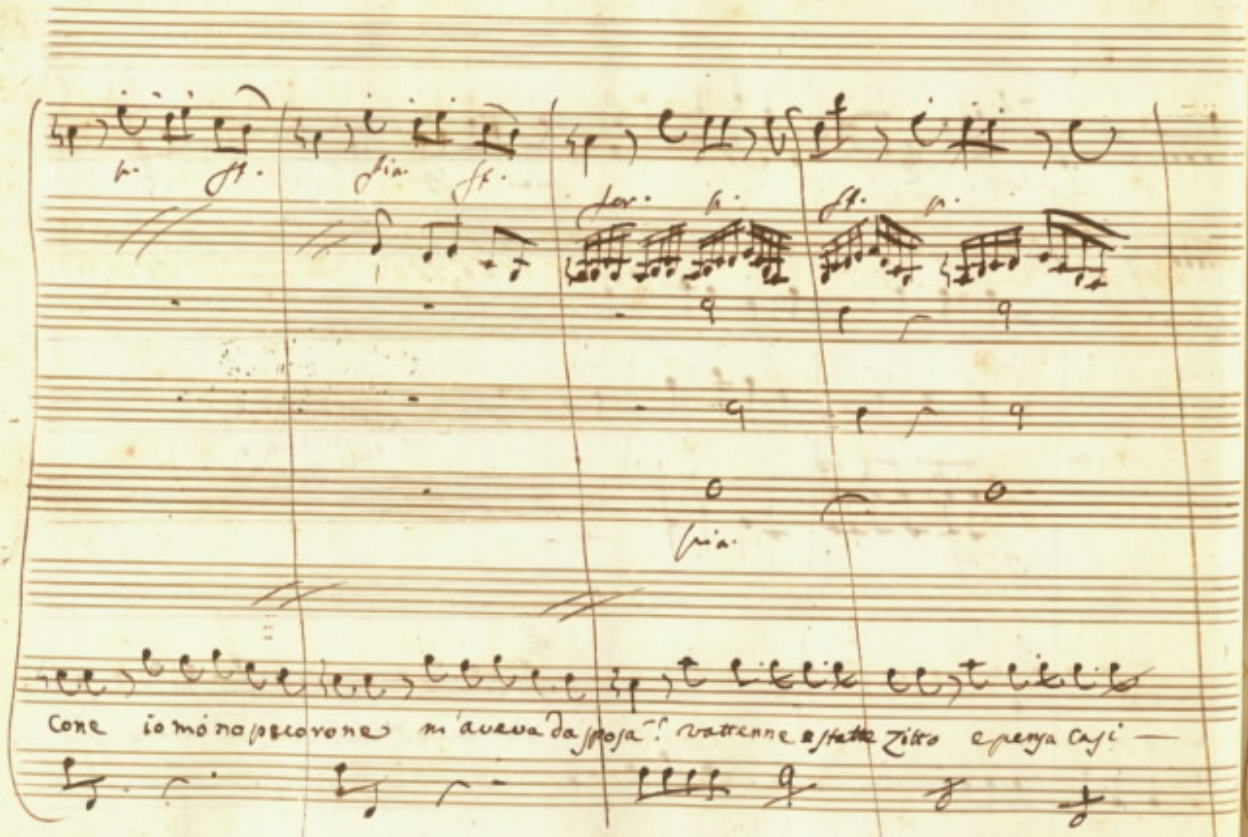
f. cf.

tuo rossor.

Trabutto malandrino sciaurato nempre

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA





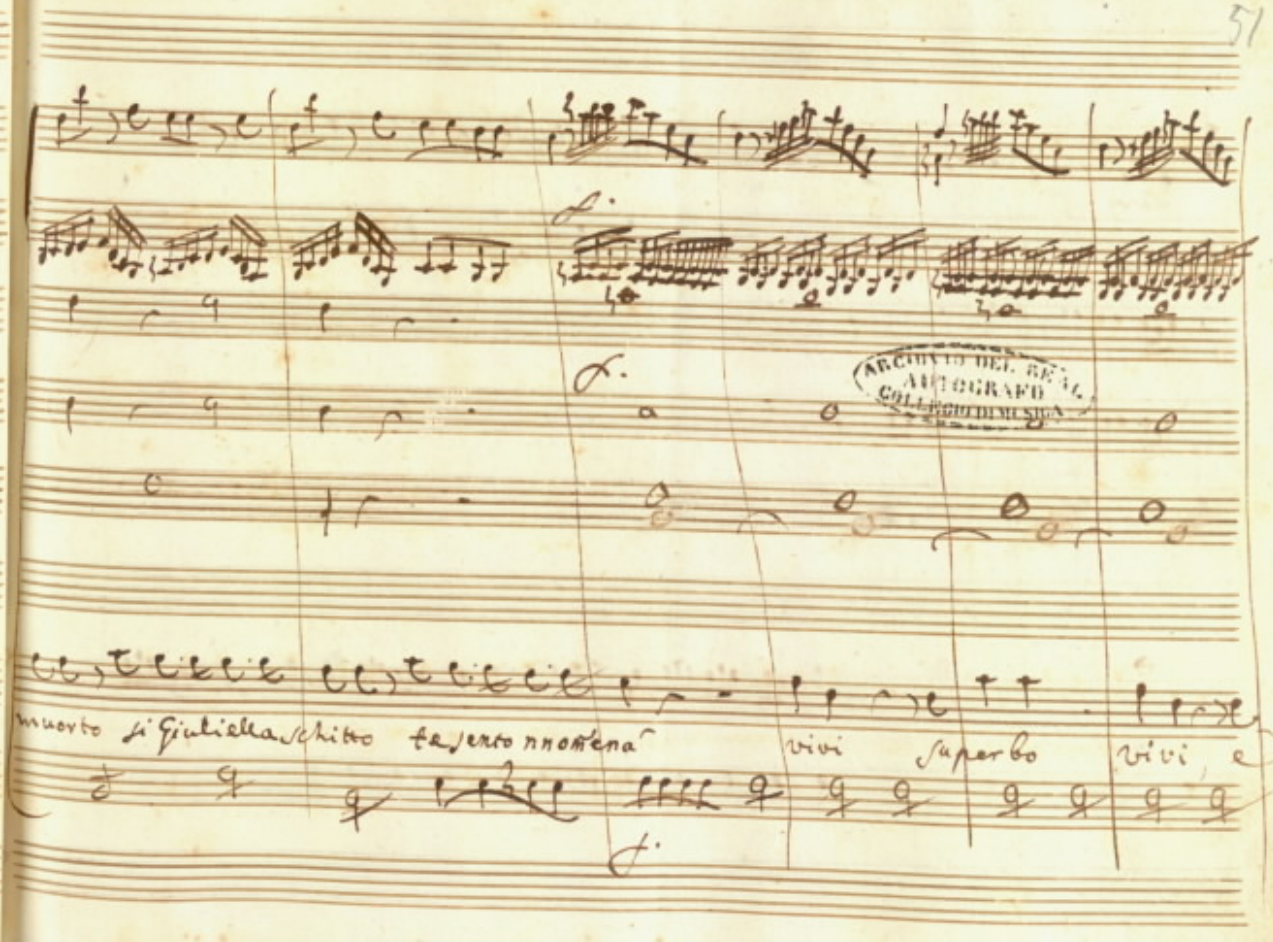
p. ff. fia. ff. for. p. ff. p.

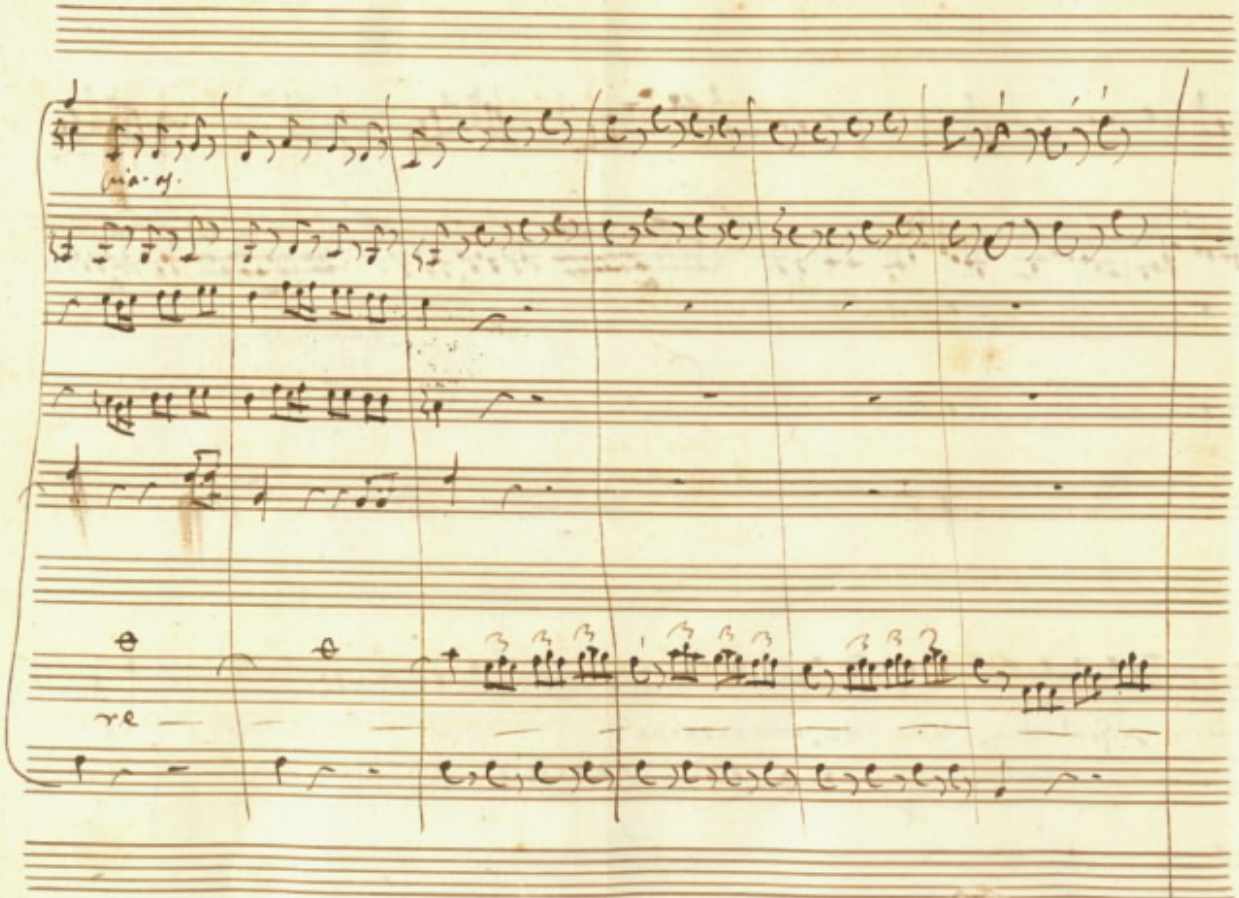
fia.

cone io mò no pecorone m'aveva da sposa? vattenne e statte zitto e pensa casi —

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

muorto si Giuliella schitto te sento nnomenà vivi superbo vivi e





f. pia. f.

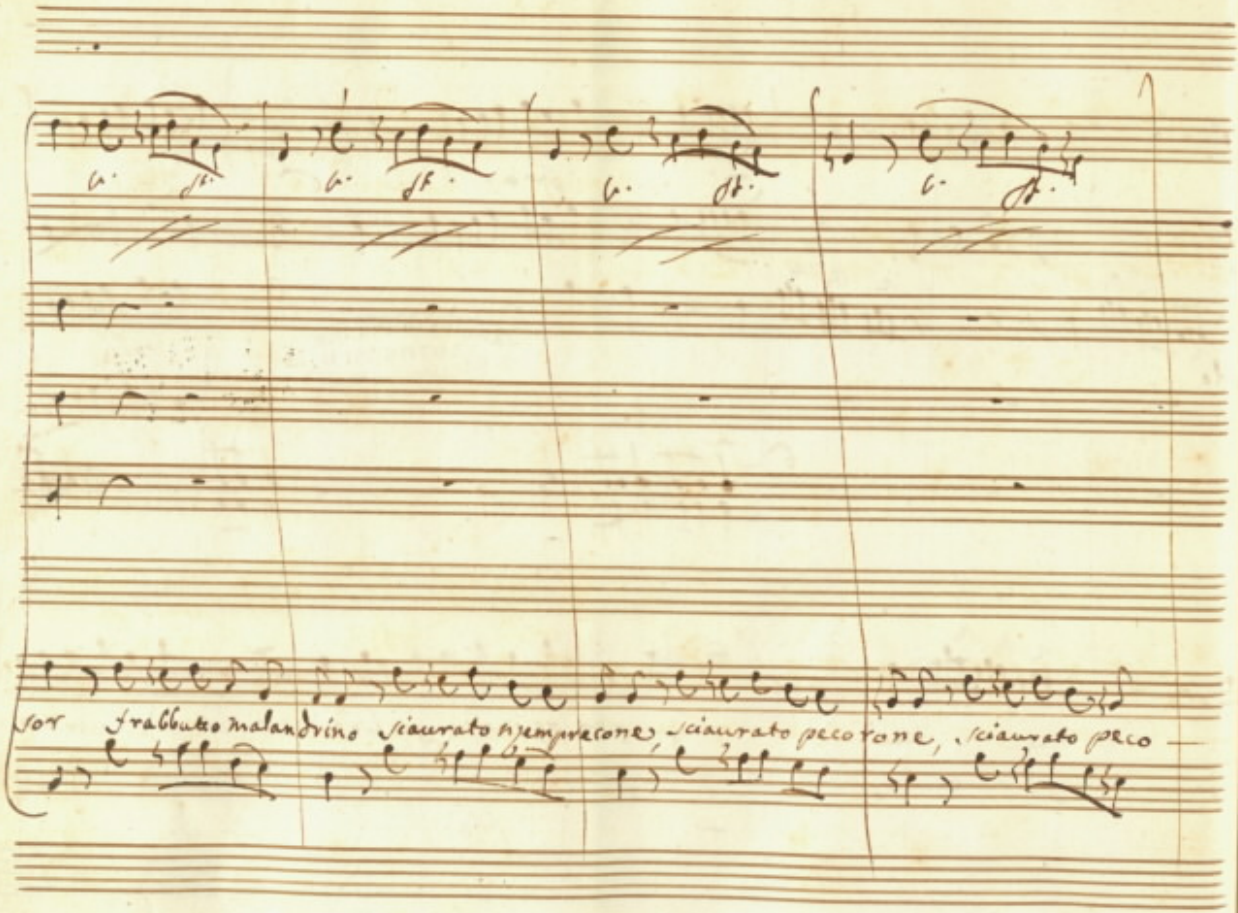
solo

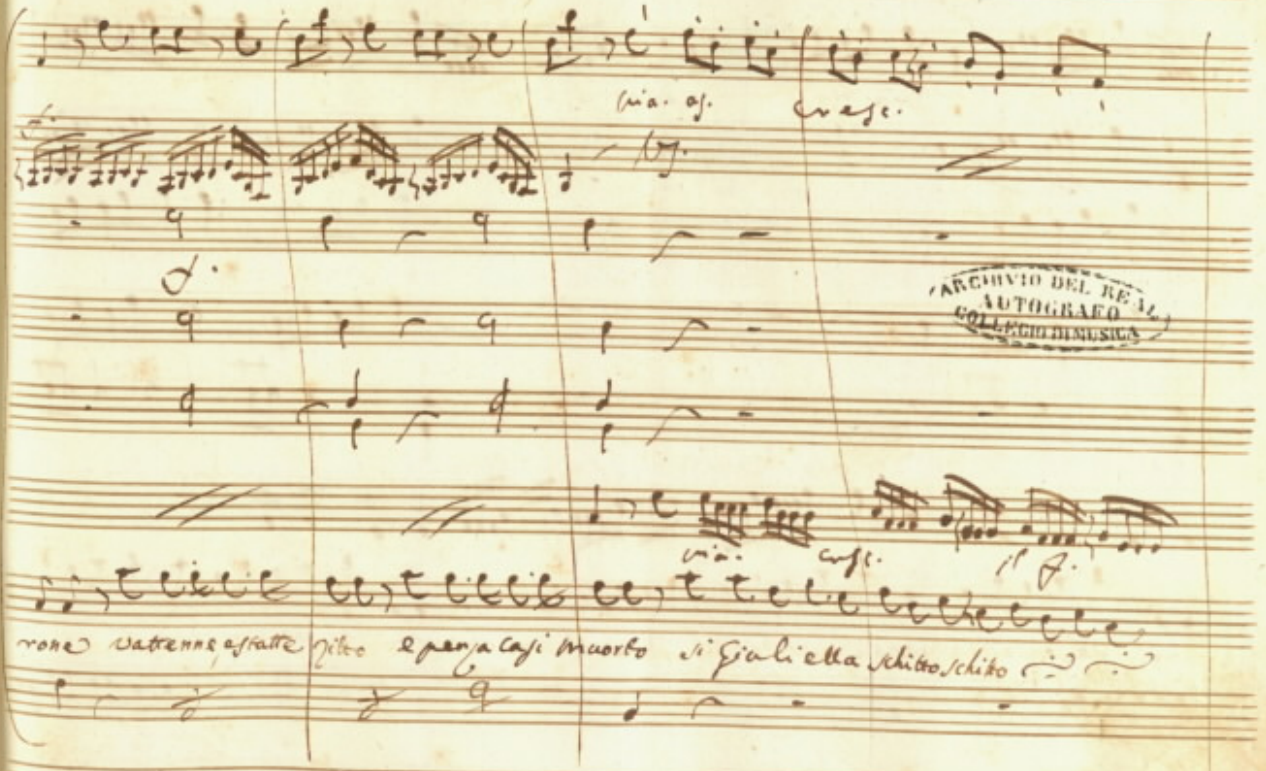
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

6 f.

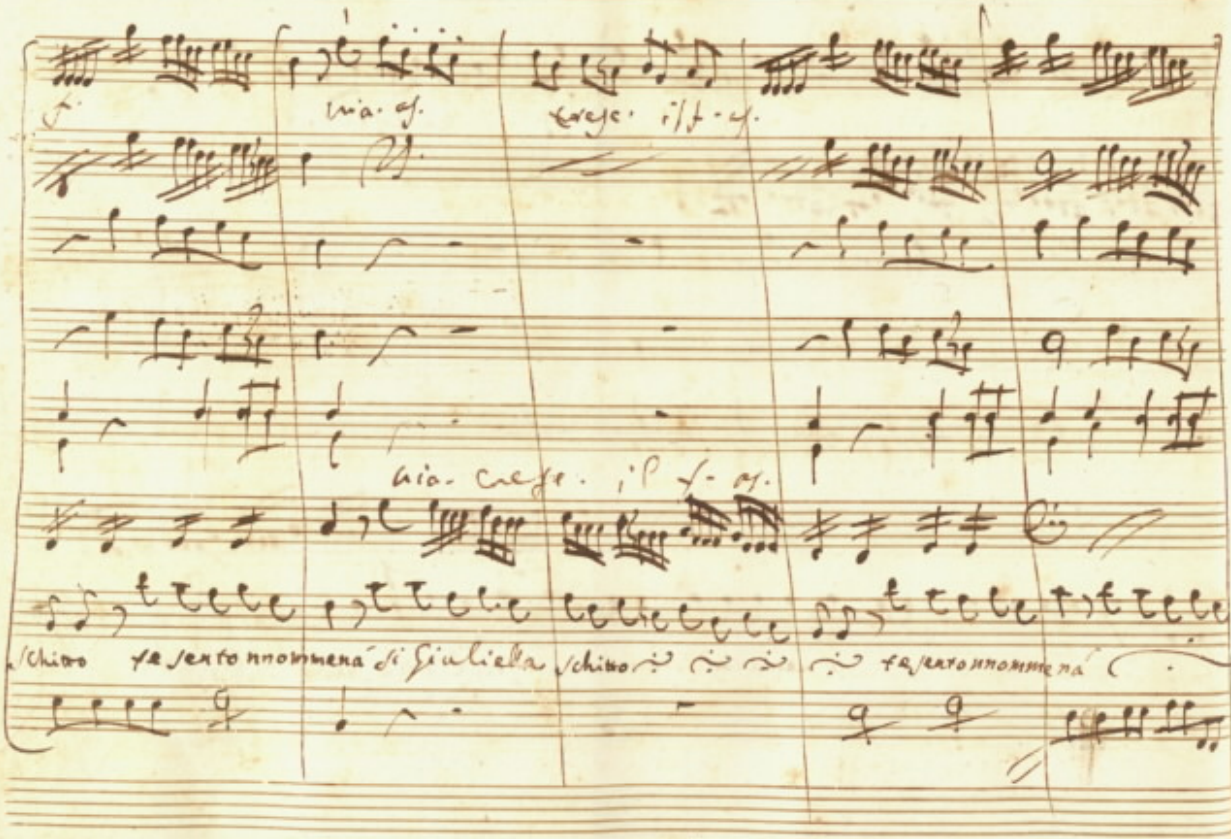
gna regna per gro lia mia vi vi vi vi per tuo ros

f. pia. f. os.


sor frabbutto malandrino sciaurato nzempracone, sciaurato pecorone, sciaurato peco



ARCHIVIO DEL RE
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



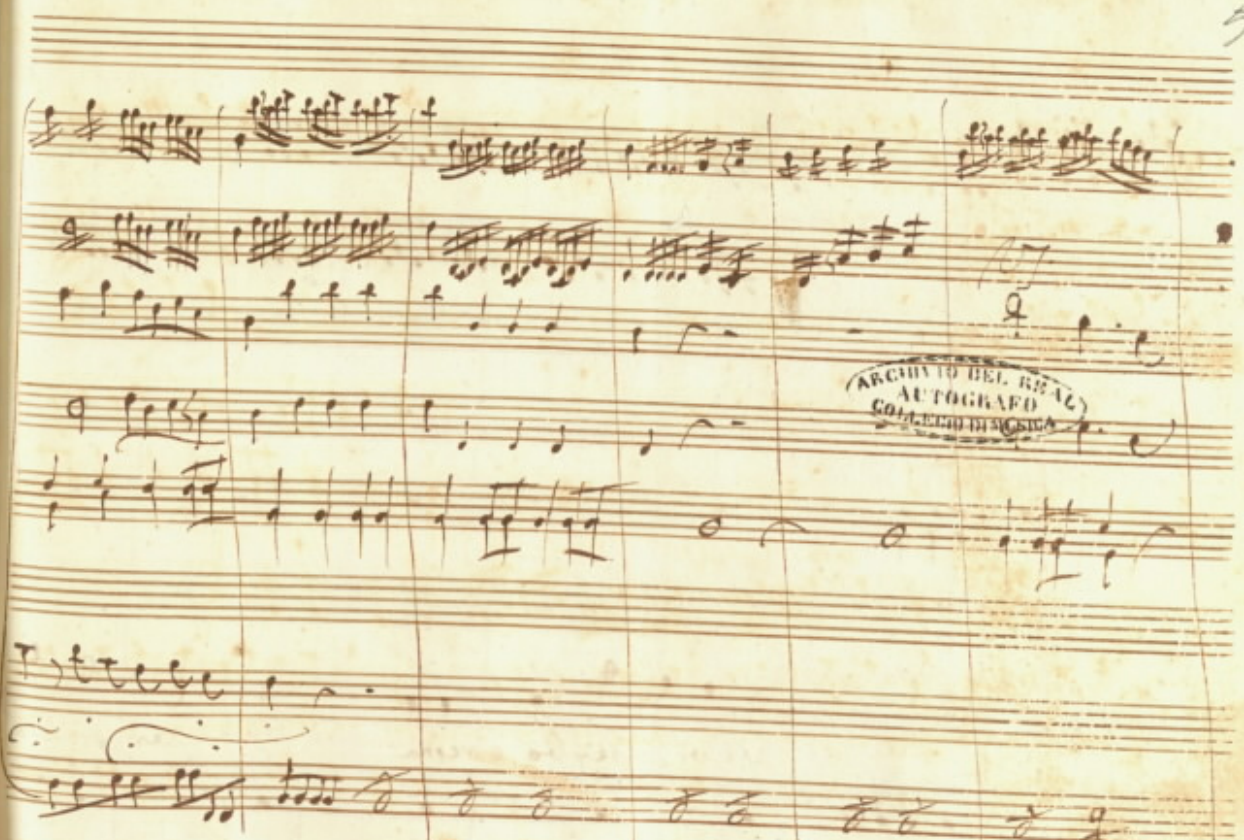
f.

via. as.

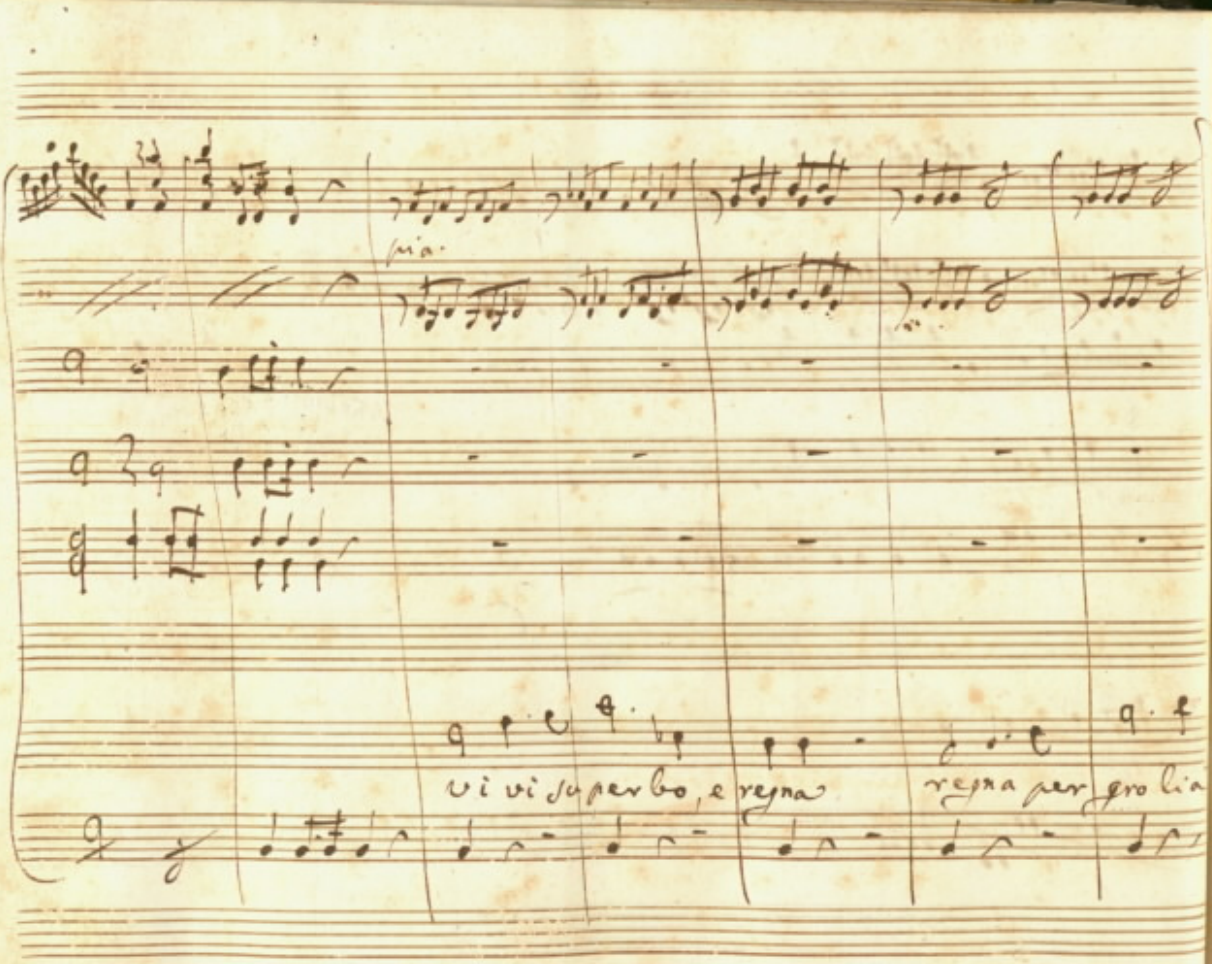
cresc. il f. as.

via. cresc. il f. as.

schitto te sento nnommenà si Giuliella schitto te sento nnommenà

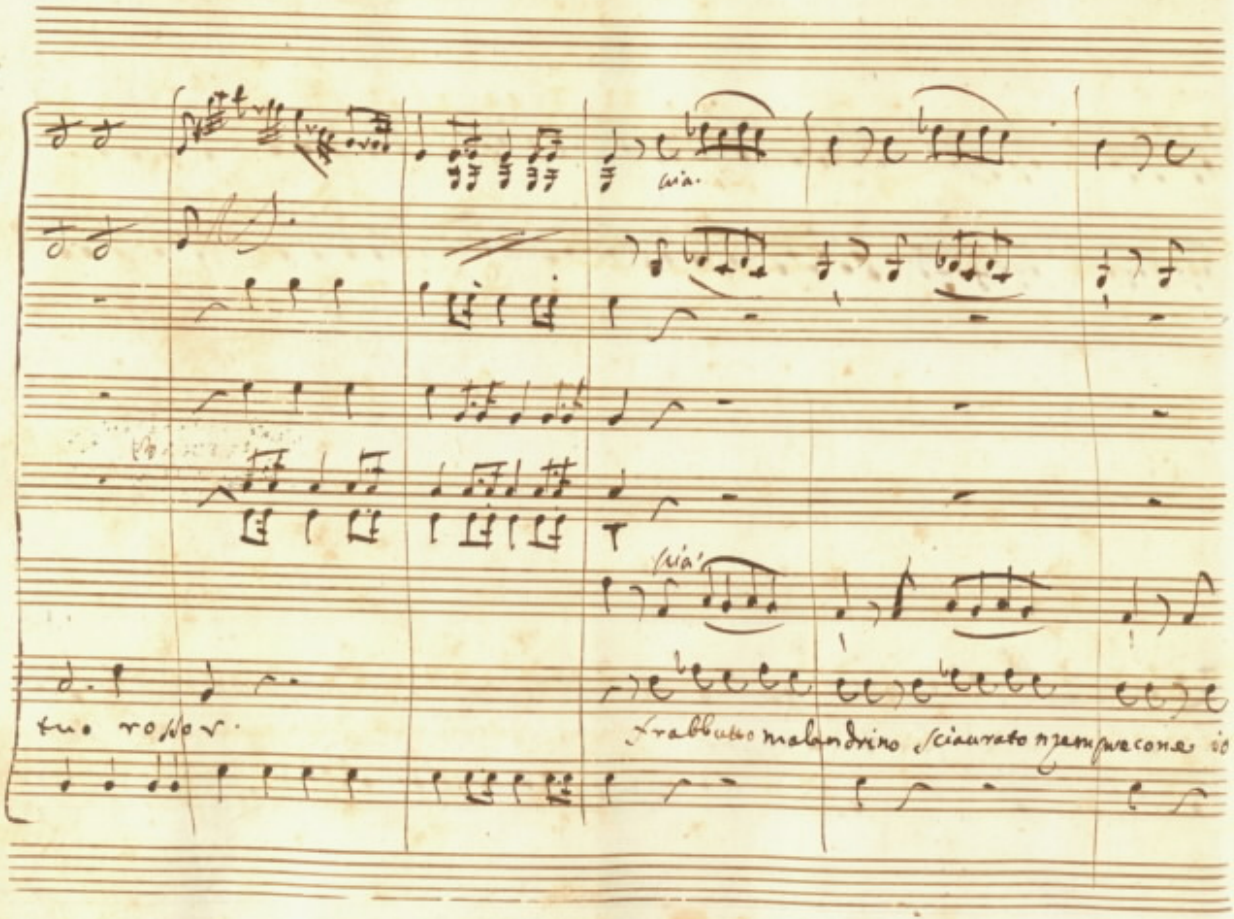


ARCHIVO DEL PALACIO
AUTÓGRAFO
COLECCIÓN MUSICA


mia.
vi vi superbo, e regna
regna per gro lia

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

mia vivi per tuo rossor vi — vi per

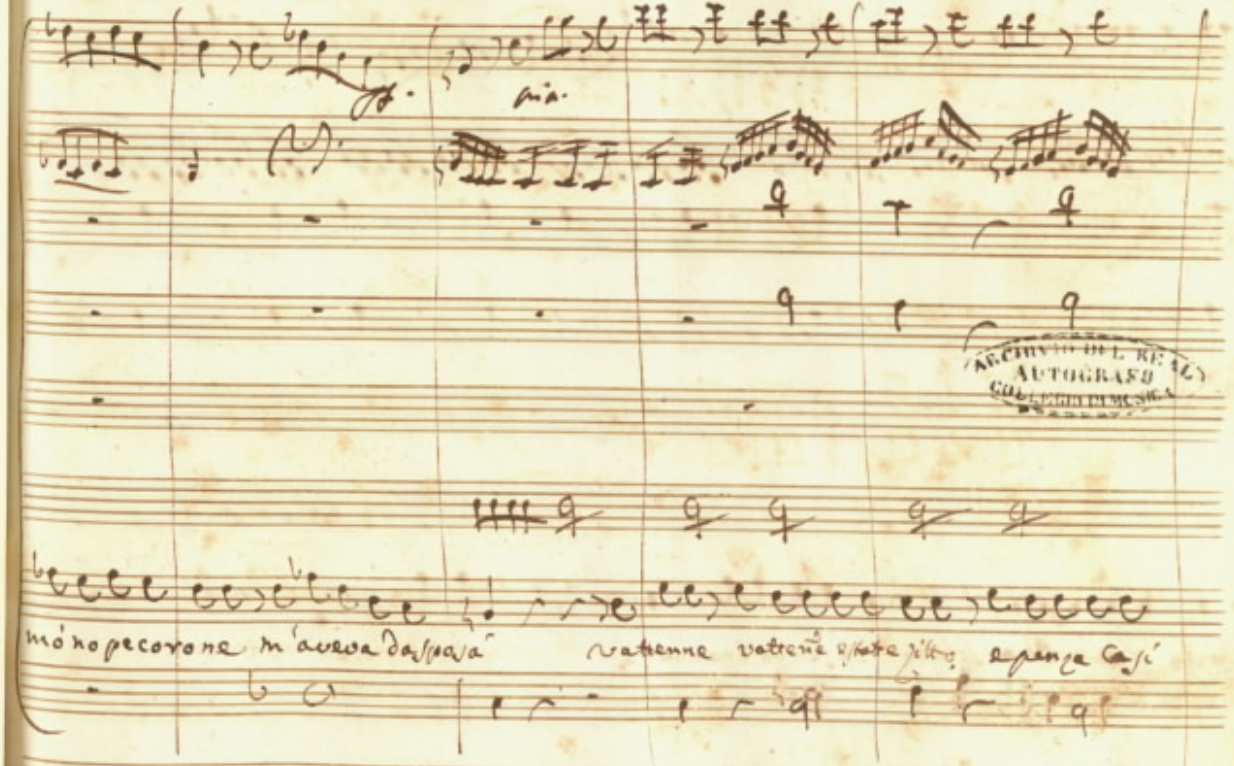


cia.

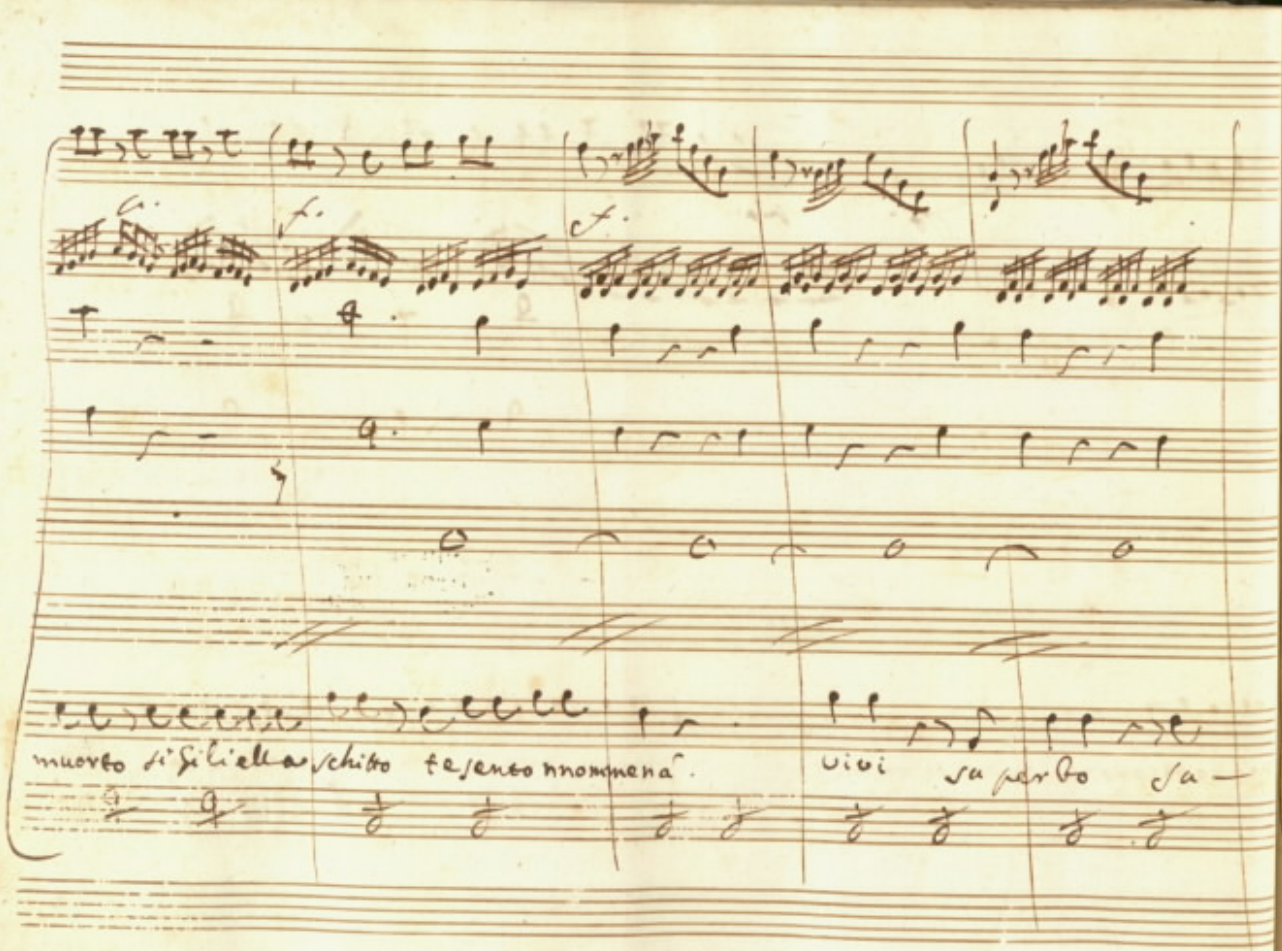
cia.

tuo rossor.

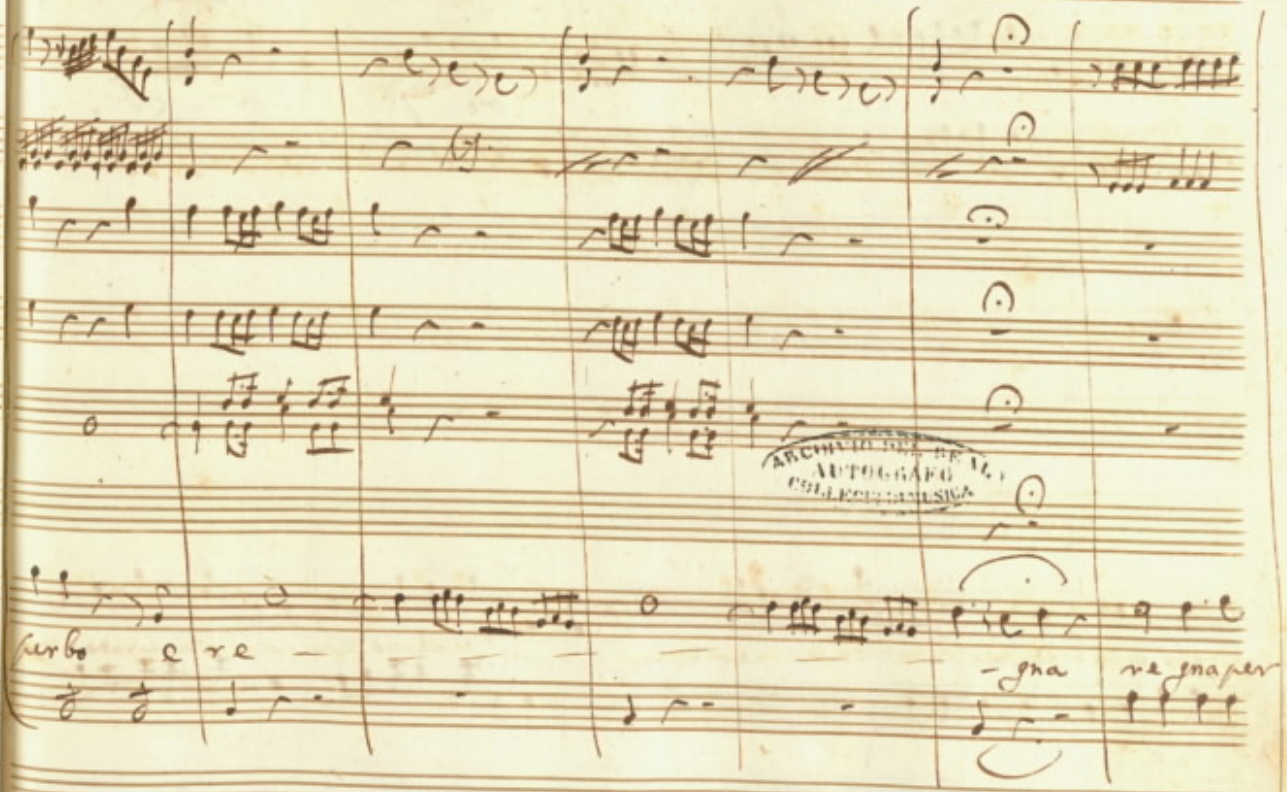
frabbutto malandrino sciaurato nzempre cone io



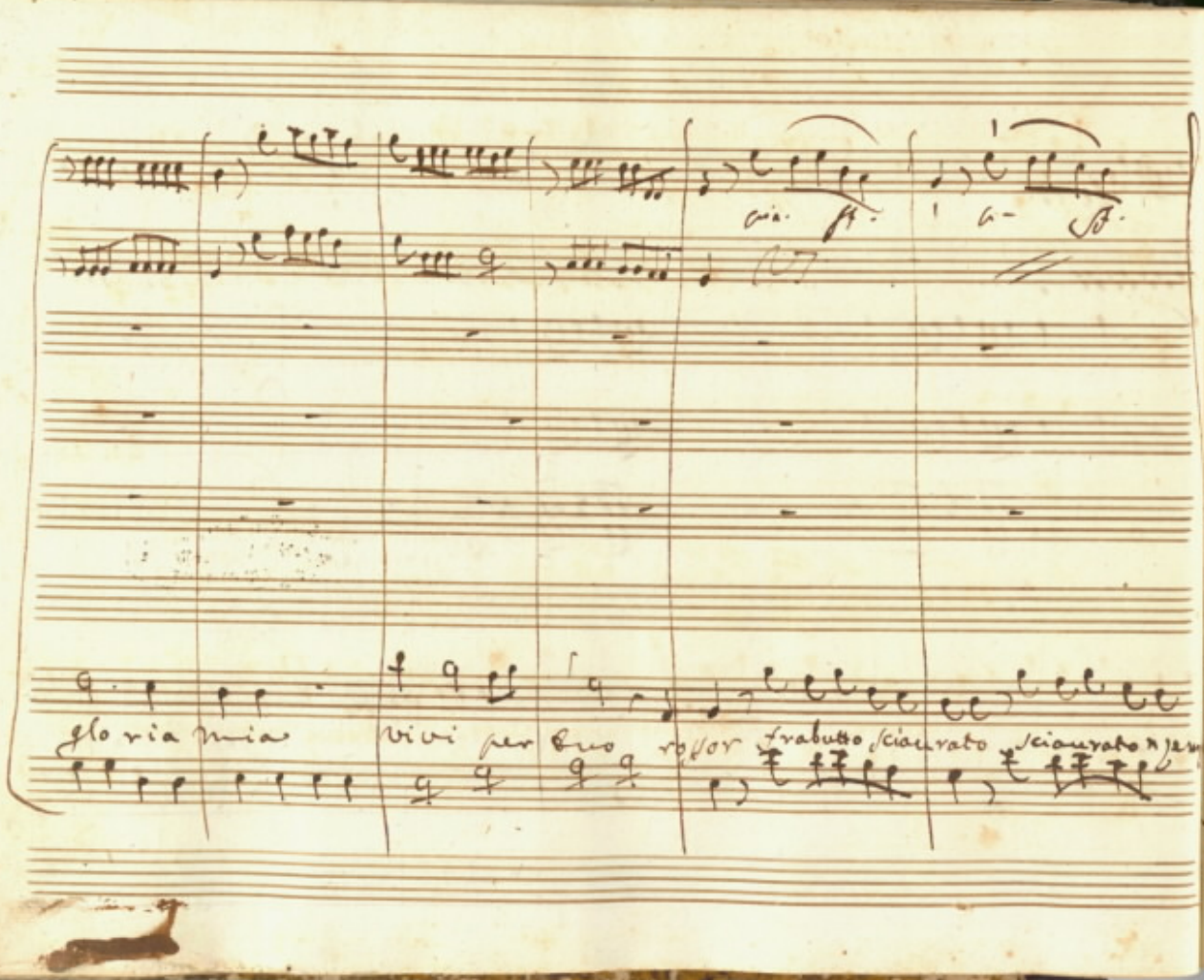
ARCHIVIO DEL RE
AUTOGRAFO



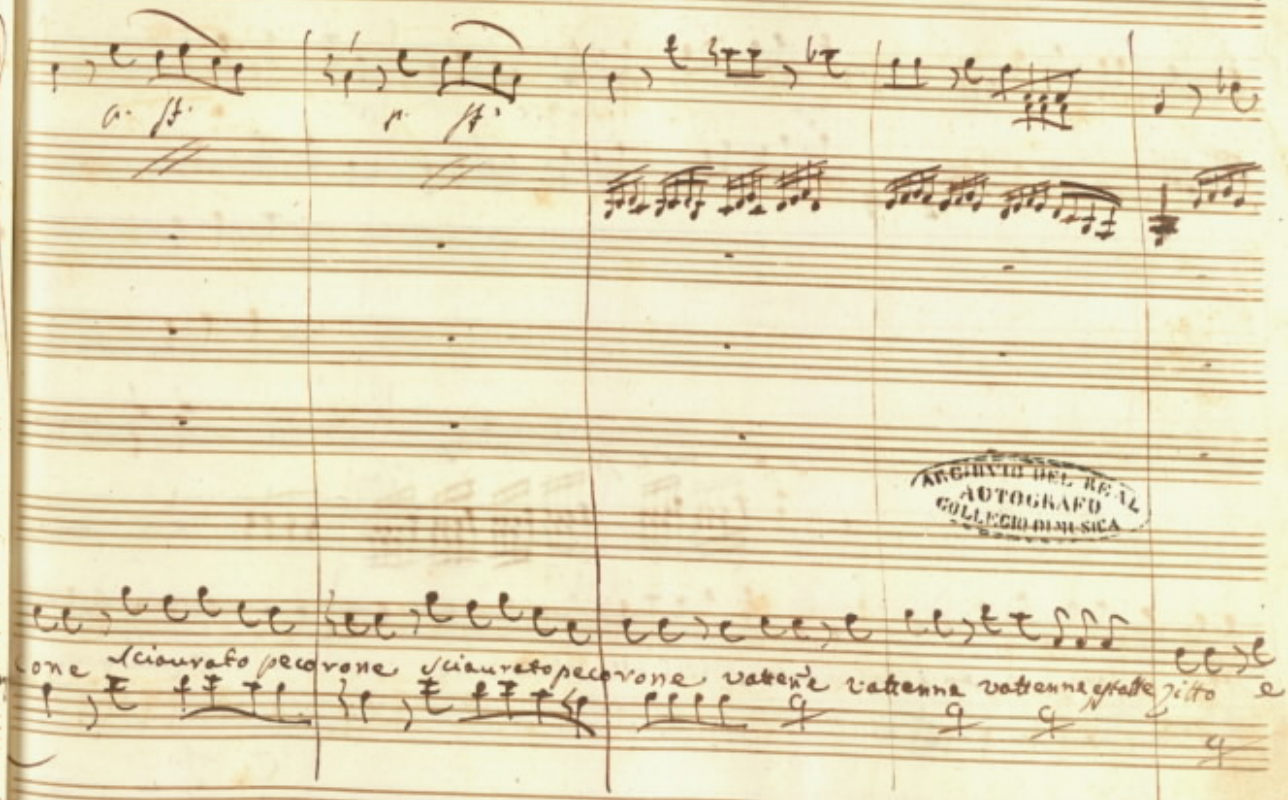
muorto si Giliella schitto te sento nnommenà. vivi superbo sa—



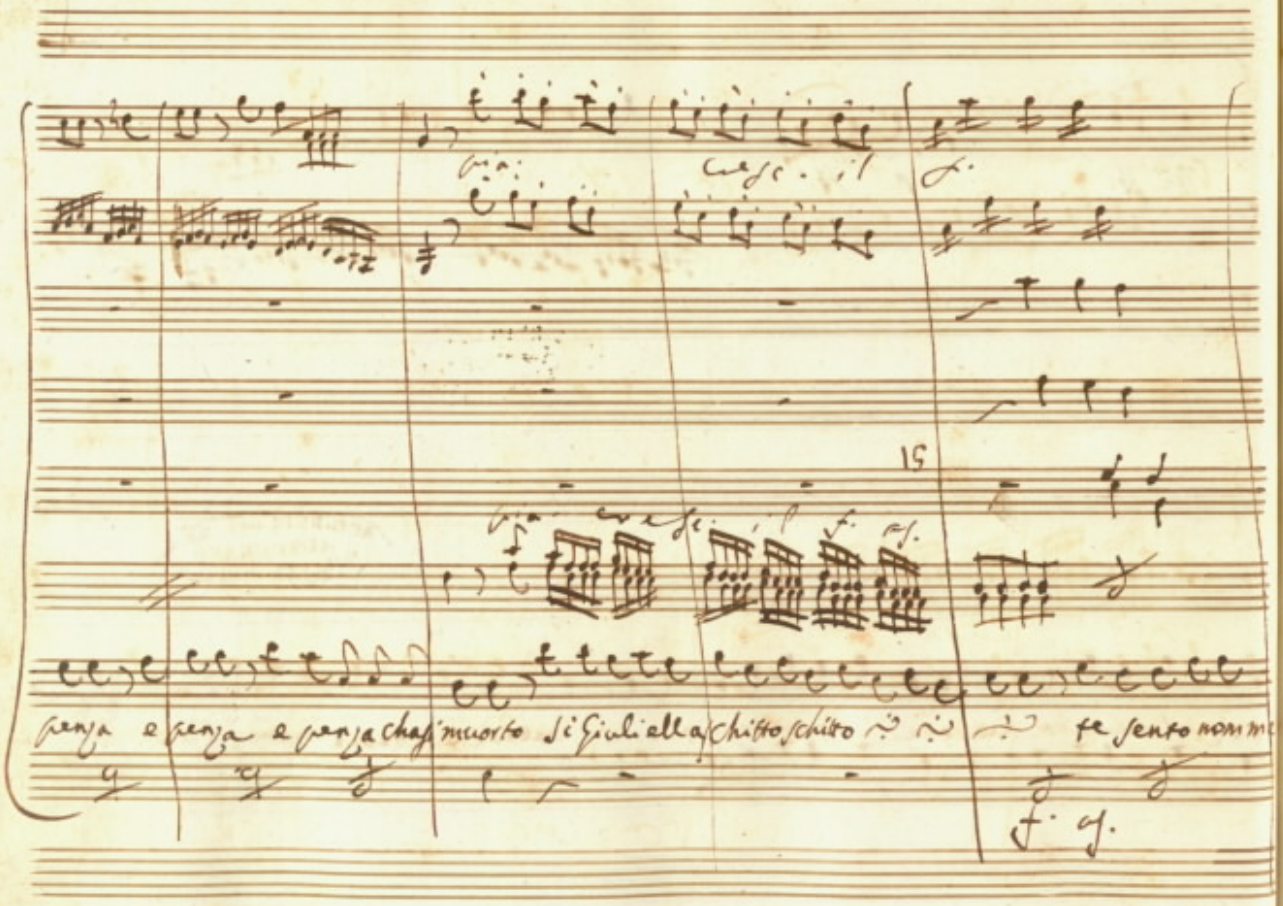
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



glo ria mia vivi per tuo rossor frabutto sciaurato sciaurato n zem



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



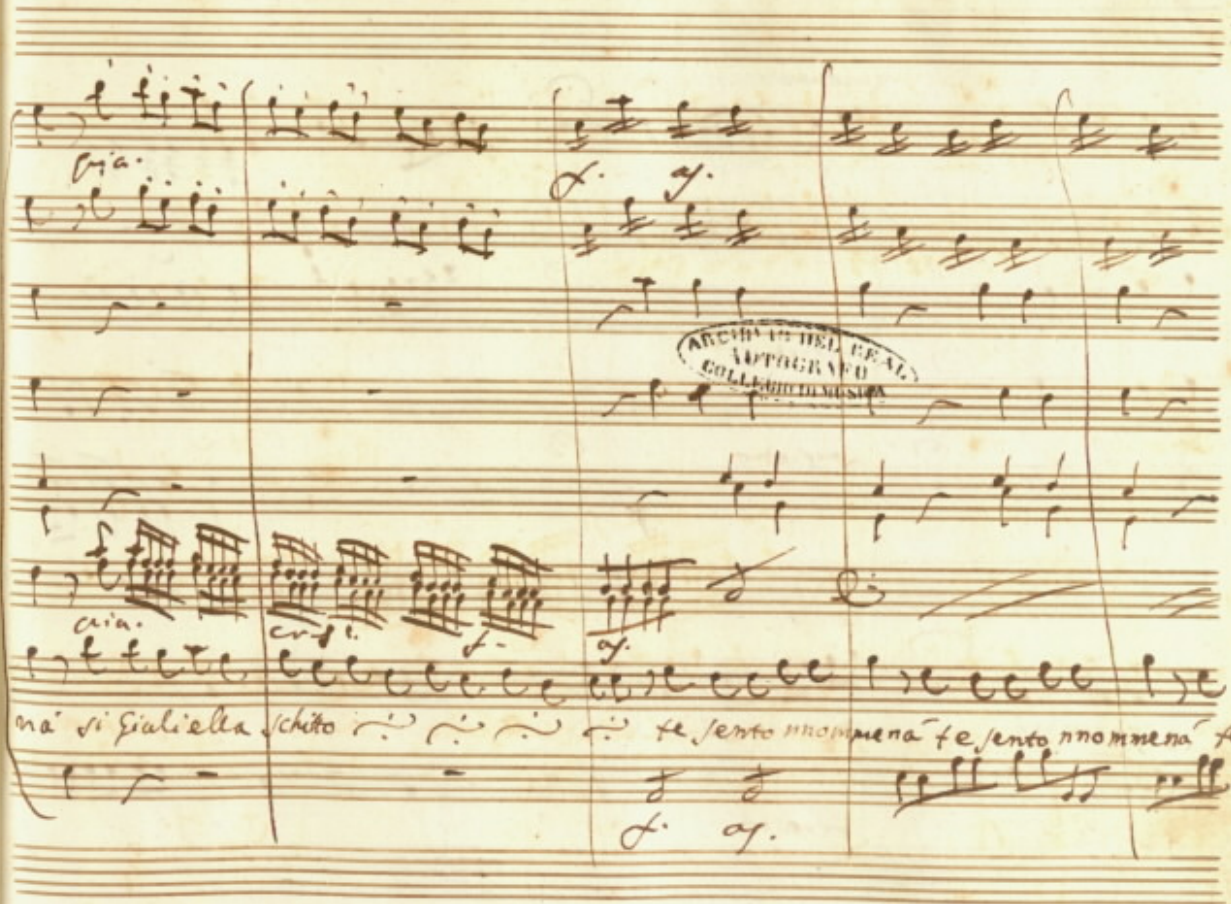
pia: cresc. il f.

15

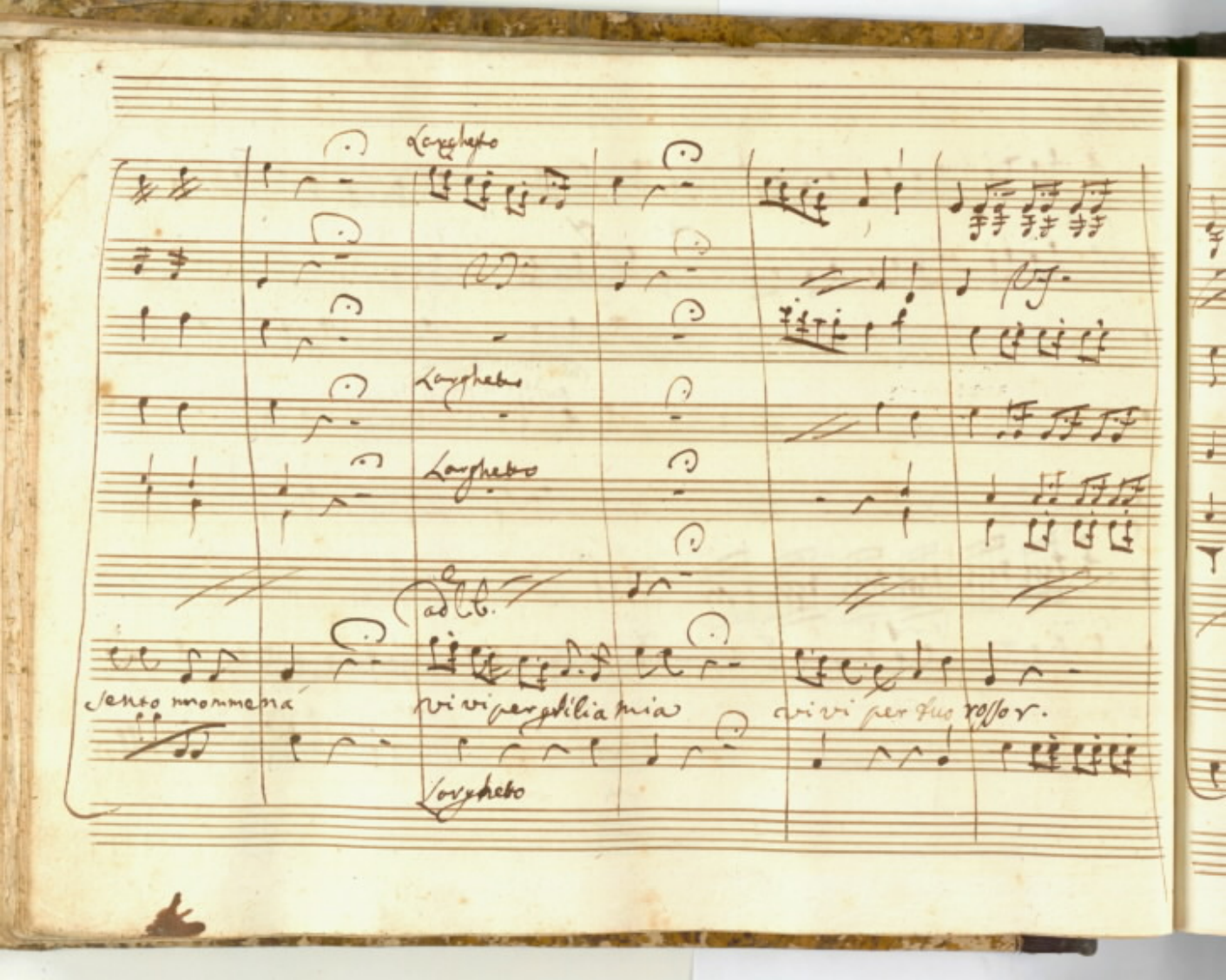
pia: cresc. il f. as.

penza e penza e penza chasi muorto si Giuli ella schitto schitto te sento nomme

f. as.



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



Larghetto

Larghetto

Larghetto

ad lib.

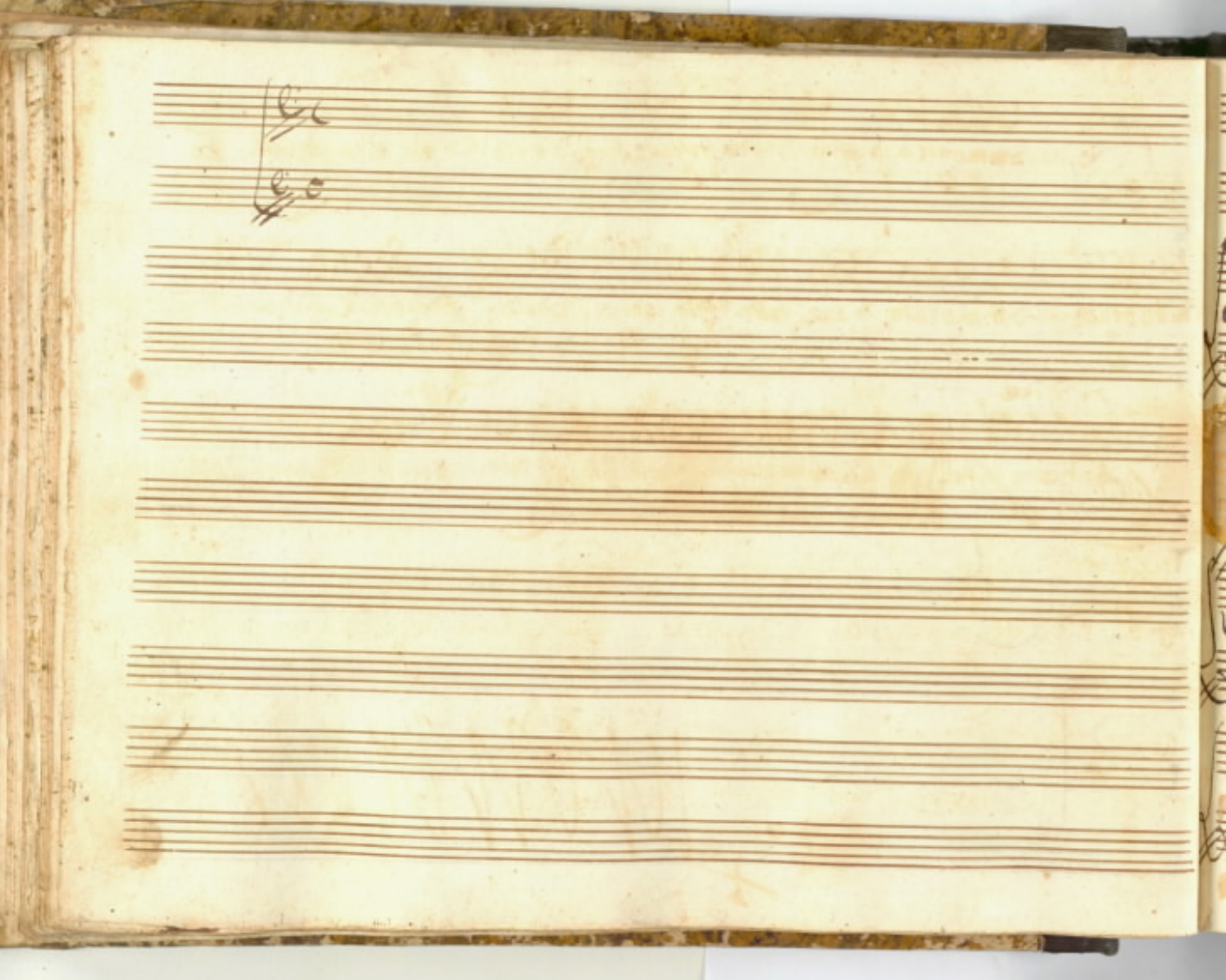
sento nnommena

vivi per gli lia mia

vivi per tuo rossor.

Larghetto

AUTÓGRAFO



D. Mar

bia iammonce à pigliare mò nà presa de sango d'ercole. ah cala paura de

chillo brutto spito m'alorato m'aue fatto resta com'à stonato.

Scena VII

Antuono e Rina, indi Novella in disparte

Rina si dice

Antuono bello [redacted] mio

Ant.

accom[illegible] iammo quarch'auto canta

Ri.

lesio viente ccane: nò me fà desperà

Ant.

orsù fegnimmo de uolerla bene pe nò

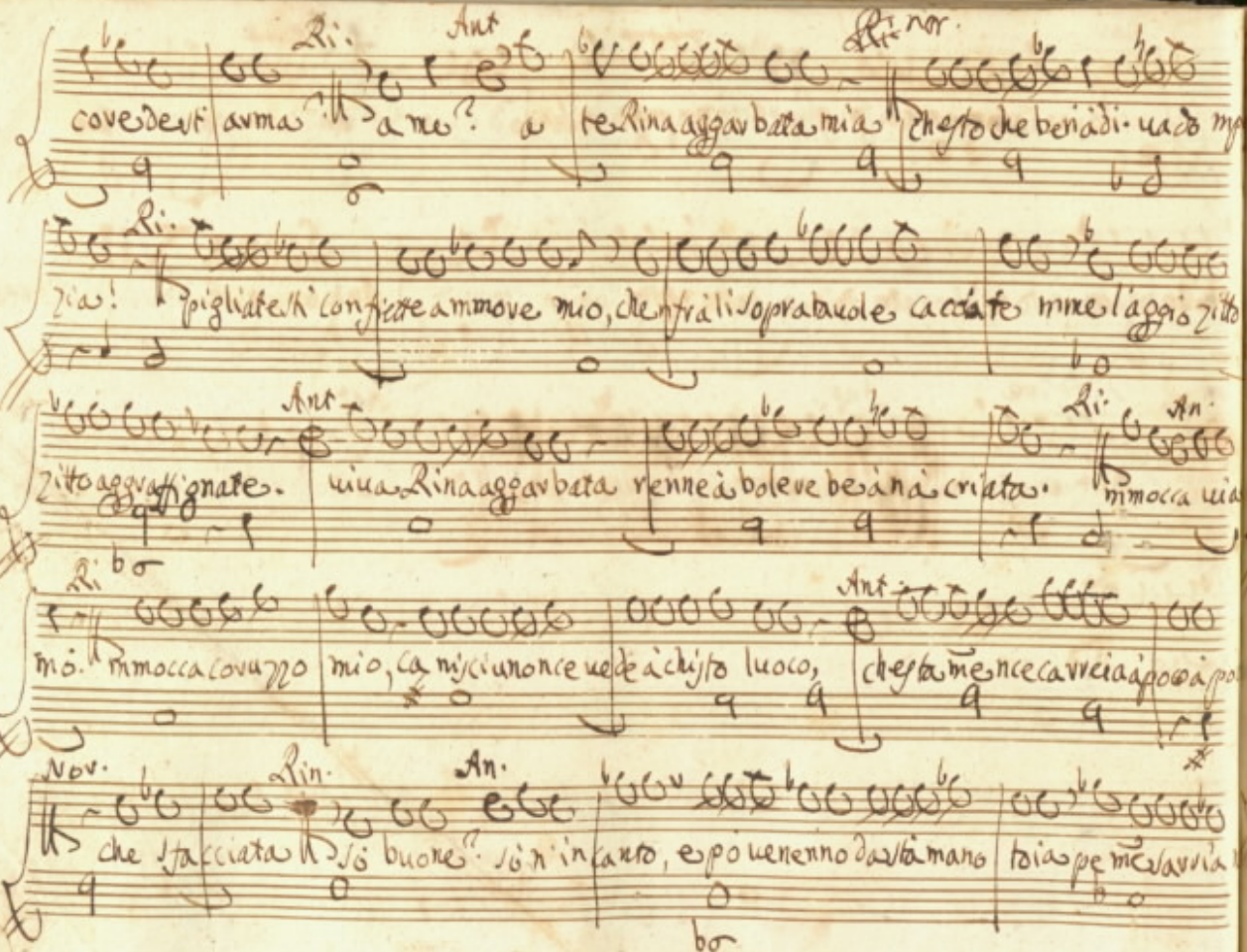
poco chi sa? iamo à stutare tanto fuoco

Nov

chi te che fanno ccà

Ant.

ausoliammo che buò



Ri. Ant Ri. nor.

cove de st' arma? a me? a te Rina aggarbata mia chesto che beri à di. uado mp

Ri.

zia! pigliatesti confette ammore mio, che nfrà li sopratauole cacciate mme l'aggio zitto

Ant Ri. An.

zitto aggraffignate. uiua Rina aggarbata renne à bolere be à nà criata. mmocca uia

Ri. Ant

mò. mmocca coruzzo mio, ca nisciunonce uede à chisto luoco, chesta mence carreia à poco à po

Nov. Rin. An.

che sfacciata sò buone? sò n'incanto, e pò uenenno da stà mano toia pe me sarria

Rin An Rin

zuccaro l'aloia. e vi lo va' Novella e nõ è biua nõ boglio core mio ch'a-

Ant. Nov

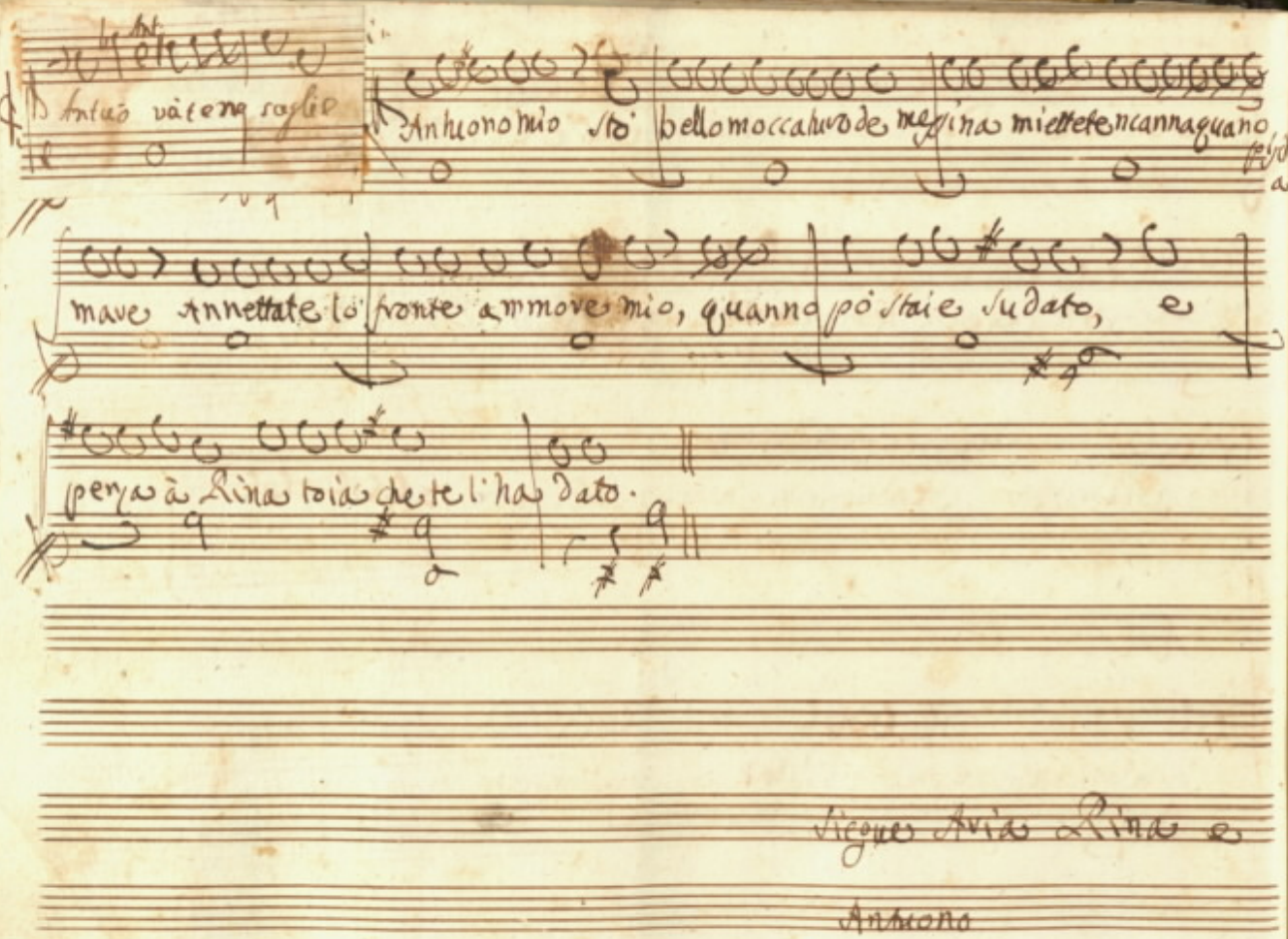
uisse da passare guaie pe chella, che mẽ la uoglio Gattare à Novella. che puozz'essere ac-

An Rin.

ciso io la re passo fegno uolevla bene, e à mẽ spasso. e a me puro accossi?

Ant. Ri

oi bo m'affienne Retella mia, costi dubbie tuoie; mẽ si trasuto ncore già che pruoie An-



Ant.

Antuò vàtene sceglie

Antuono mio stò bello moccaturo de megina miettete ncannaquano

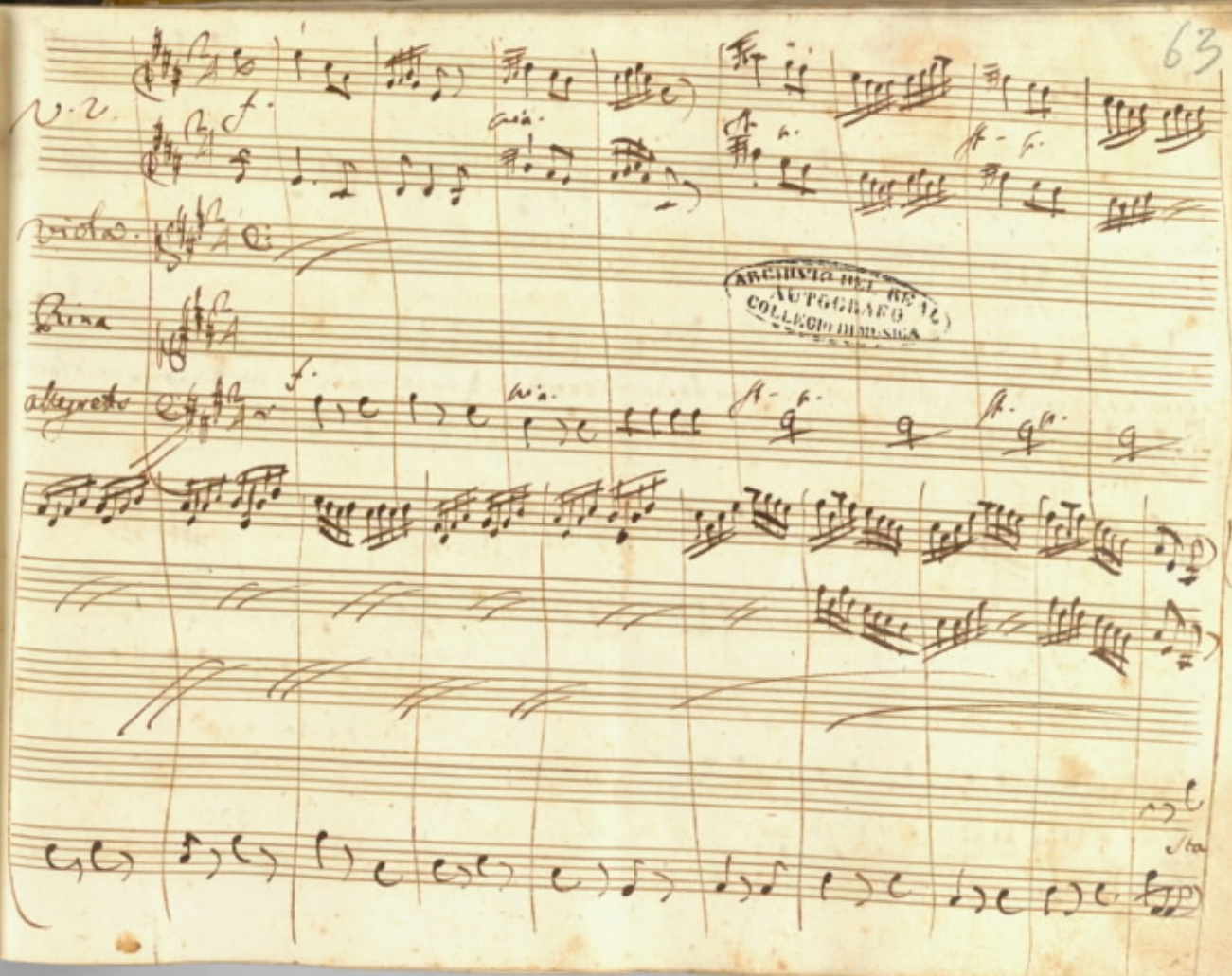
mare Annettate lo fronte ammore mio, quanno pò staie sudato, e

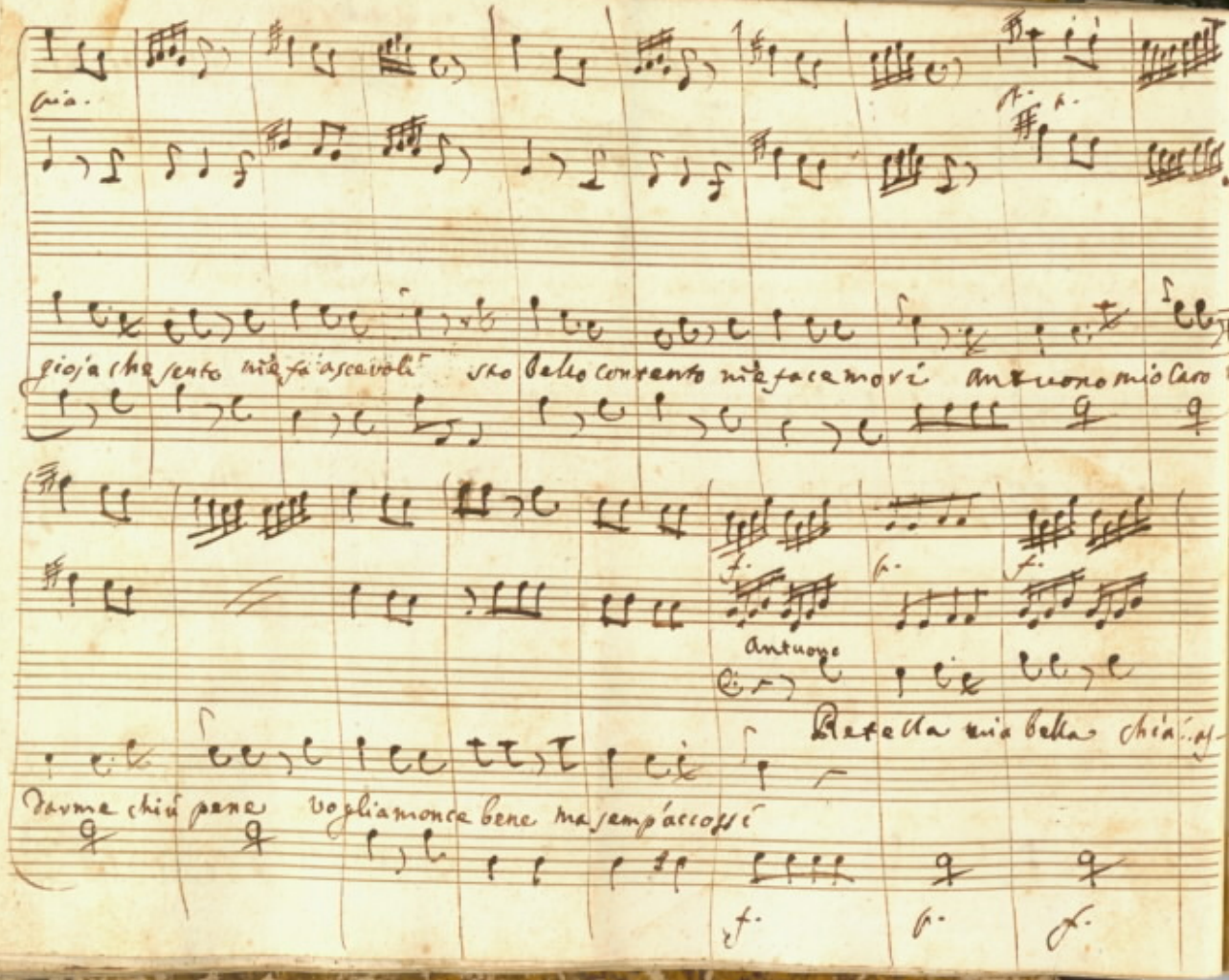
perza à Rina toia che te l'ha dato.

Siegue Aria Rina e

Antuono

ARCHIVIO DEL REGIO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA





gia.

gioja che sento me fa ascevoli sto bello contento me face morì Antuono mio caro

Antuono

Retella mia bella chia...

darme chiù pene voglia monce bene ma semp'accossì

petta no poco men'acqua Asto fuoco non farme mori non farme mori

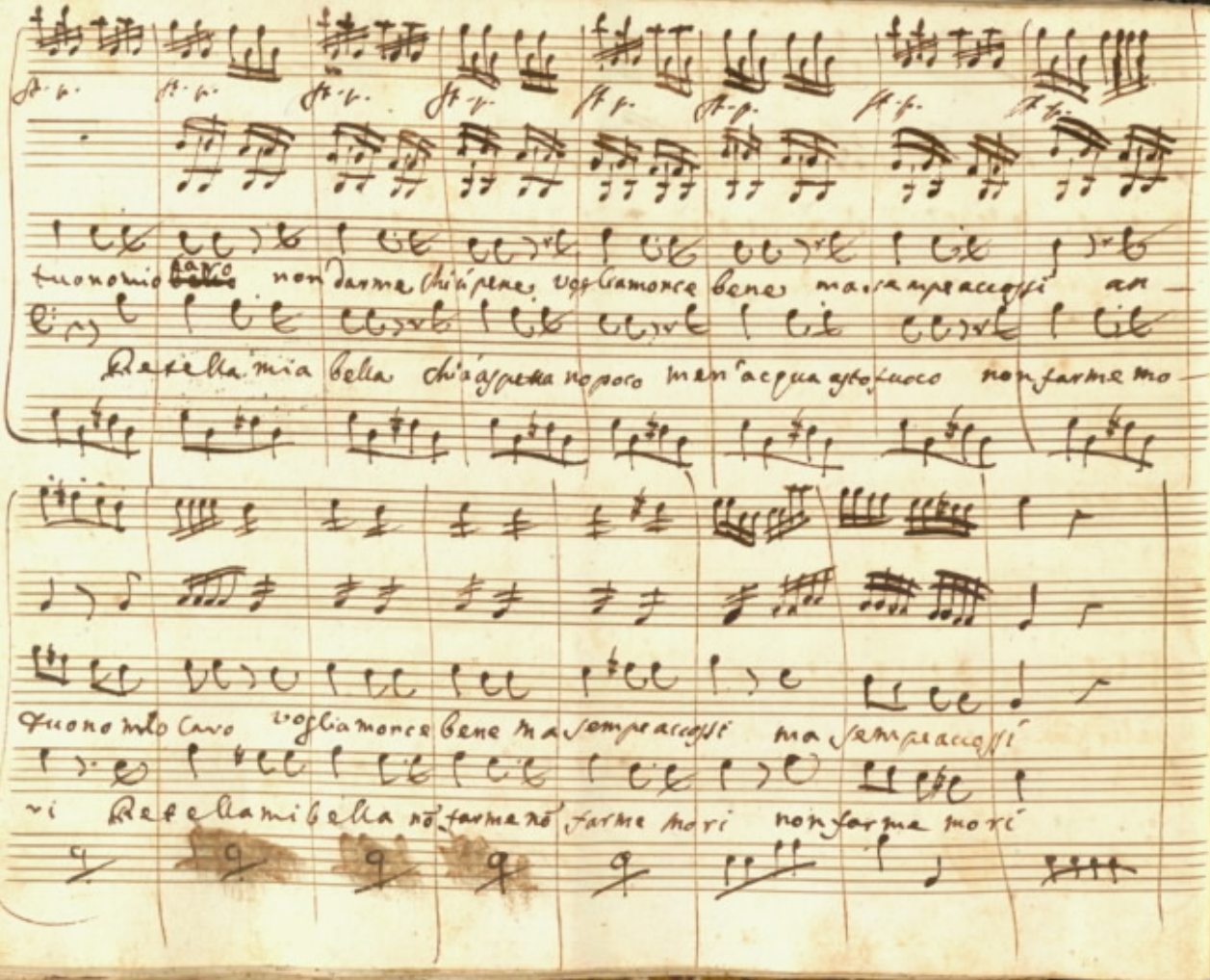
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

sta

via.

viola

gioja che sento mme fa' ascevoli sto bello Contento me face mori an



tuono mio caro non darme chi ti pene, voglia morce bene ma sempe accossi an-

Re tella mia bella chi a aspetta no poco men'acqua asto fuoco non farme mo-

tuono mio caro voglia morce bene ma sempe accossi ma sempe accossi

ri Re tella mi bella nō farme nō farme mori non farme mori

Sta gioja che sento Antuono mio Caro mme fa' ascevoli

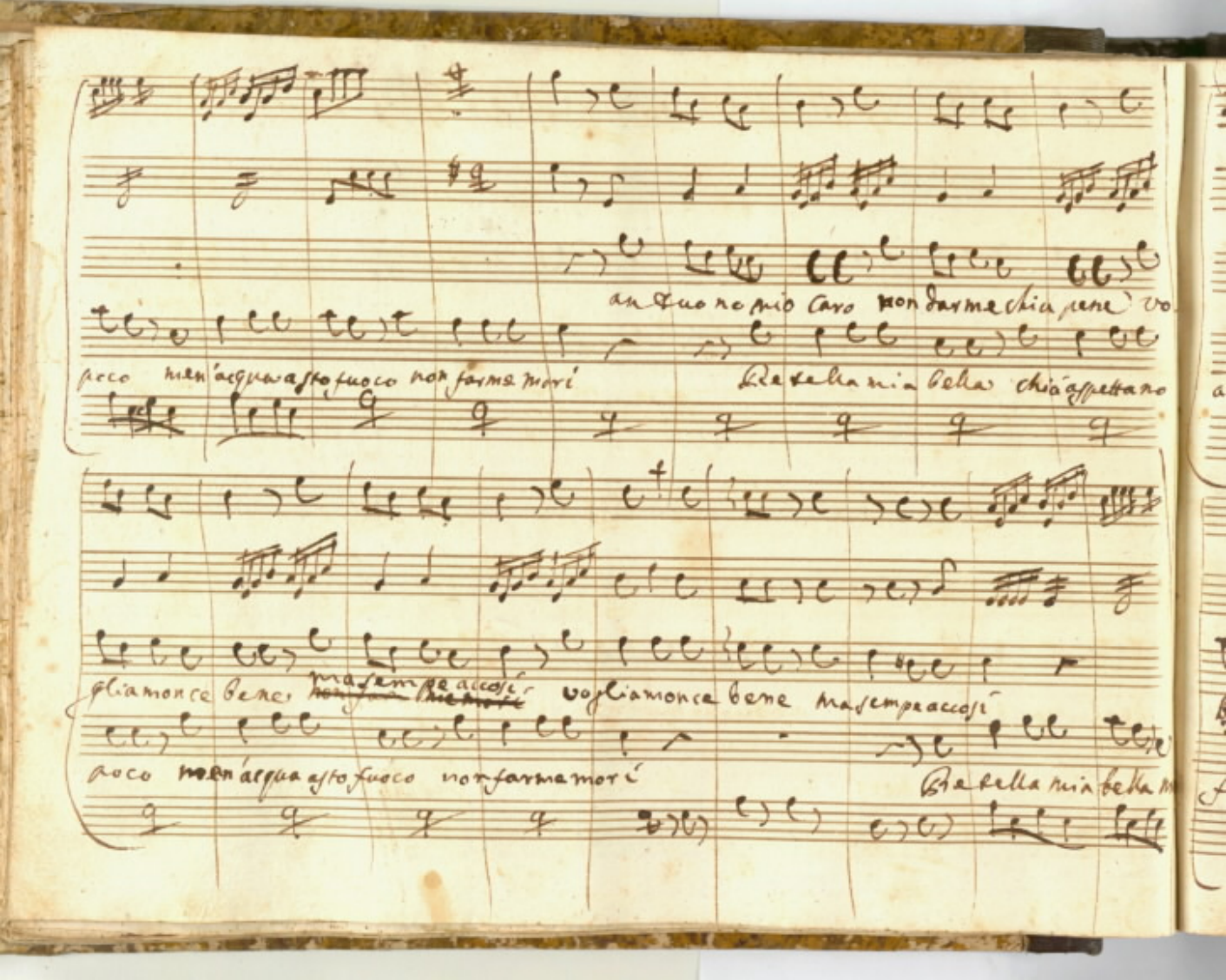
Sto

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

belle Contento antuono mio Caro mme face morì

Ans

Ratella mia bella chia aspettano



an tuo no mio caro non darme chia pene vo

poco men'acqua asto fuoco non farme morí

Re tella mia bella chi aspettano

gliamonce bene ~~non far me morí~~ ma sempe accosí vogliamonce bene ma sempe accosí

poco men'acqua asto fuoco non farme morí

Re tella mia bella m

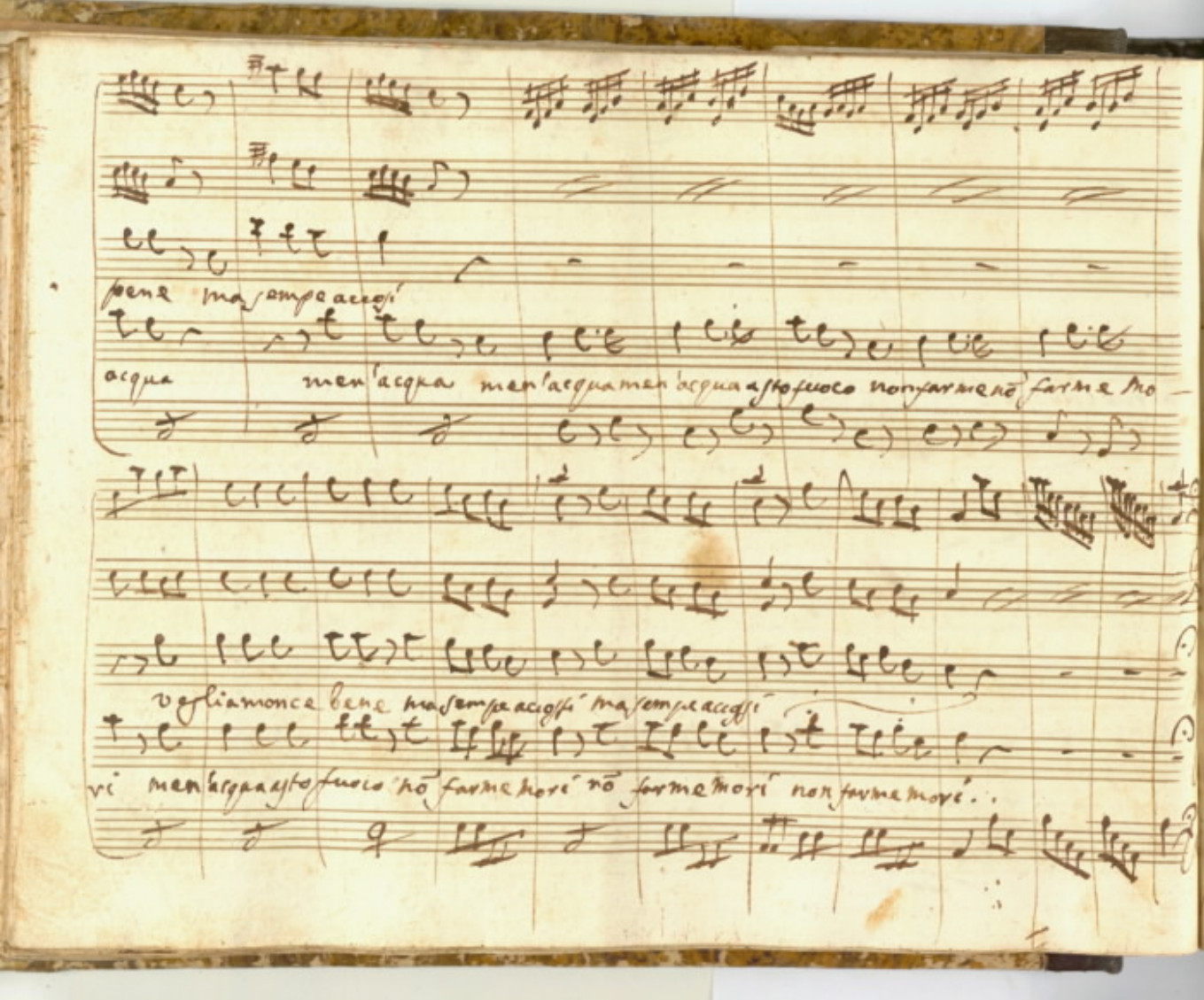
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

vogliamonce

acqua asto fuoco chia aspetta aspetta no poco nō farme nō farme morì men' acqua asto

bene ma sempre accossì an tuo nomio caro vogliamonce bene non darme chiù

fuoco non farme morì. Rezella aspetta men'



pene ma sempe accosi

acqua men'acqua men'acqua men'acqua asto fuoco non farme nō farme mo-

veglia monce bene ma sempe accossi ma sempe accossi

ri men'acqua asto fuoco nō farme mori nō farme mori non farme mori..

Nov. Ant Ri.

Giachie, chesto astotammo estò povero mpiso addefrescammo. mmalora! un nescia

Nov.

me, t'aue annegato sie squinzia aie fatto assaie gnernò cotena mia aggio fatto poco nce uo-

Rin. Nov

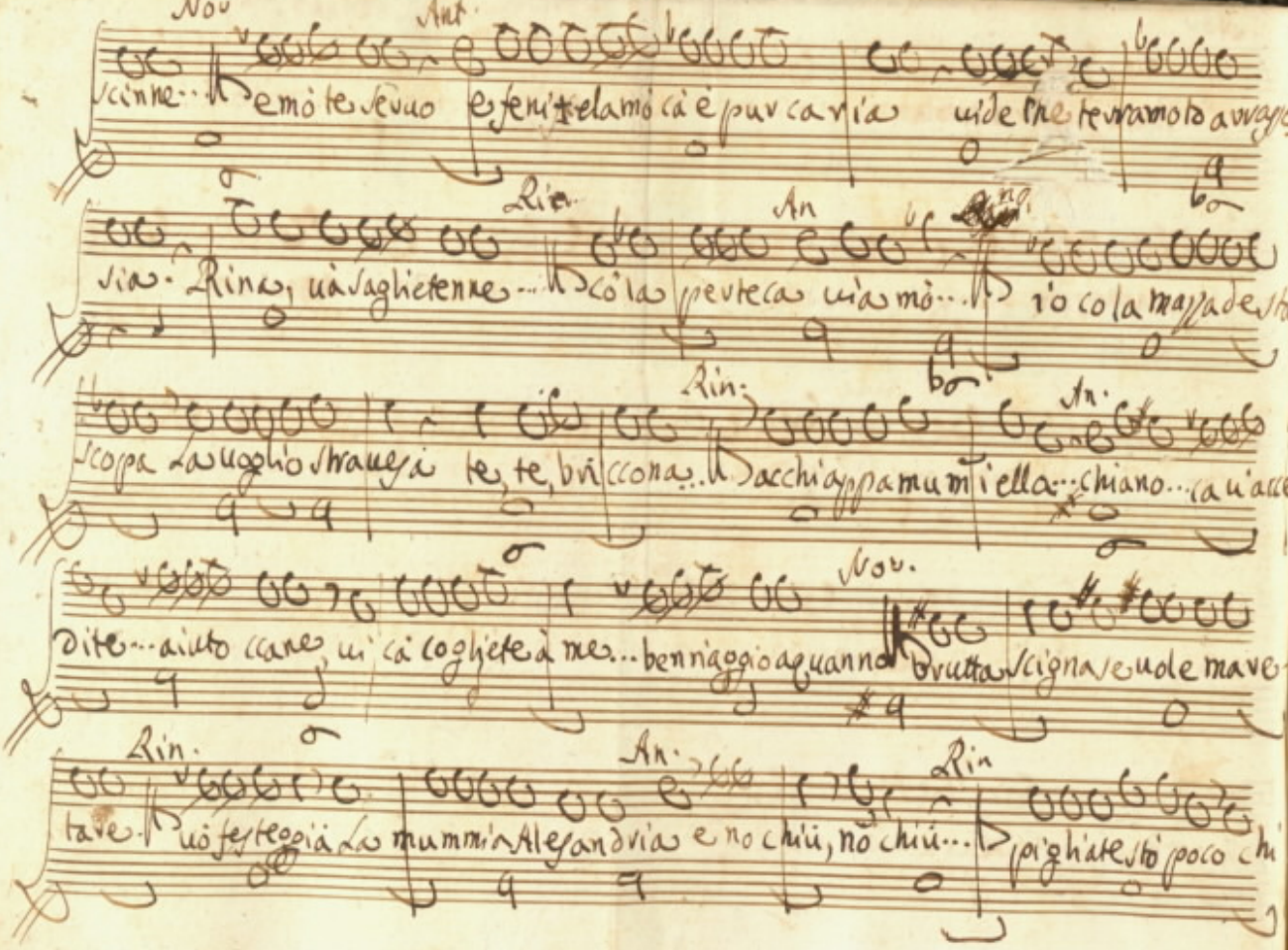
lea nò pò d'aqua à tanto fuoco. uastachesi uillana Poteciara uastachesi baiassa cote-

Ant Rin

nara. ui ch'aggrisso; che mbruoglio; e io paro sorecillo nfuso al uuoglio; uerruta, fraschet

Nov Rin Nov. Ri.

tella uuò proprio che te faccio nà uonella. a me? a te. e aspetta... si si femmena



Nov Ant

scinne... e mò te seruo e feni te la mò cà è pur caria uide che terramoto a rrasso

Rin An

sia. Rina, uà saglietenne... cò la perteca uia mò... io co la massa de sta

Rin An

scopa la uoglio strauesà te, te, briccona... acchiappa mumiella... chiano... ca u'acce

Nov.

dite... aiuto ccane, ui cà cogliete à me... benriaggio a quanno brutta scigna se uole mare

Rin An Rin

tare. uò festeggià la mummia Alesandria e no chiù, nò chiù... pigliate stò poco chi

Nov.

sà pòncevedi n'auto luoco. pè mò t'auuasta chesto ... è à te fa butto uoglio fà lo

Ant. Nov.

viesto. aspè ui ca m'accide ... muore ... acciso ... fai el'ammore co mico, e me cagne pe

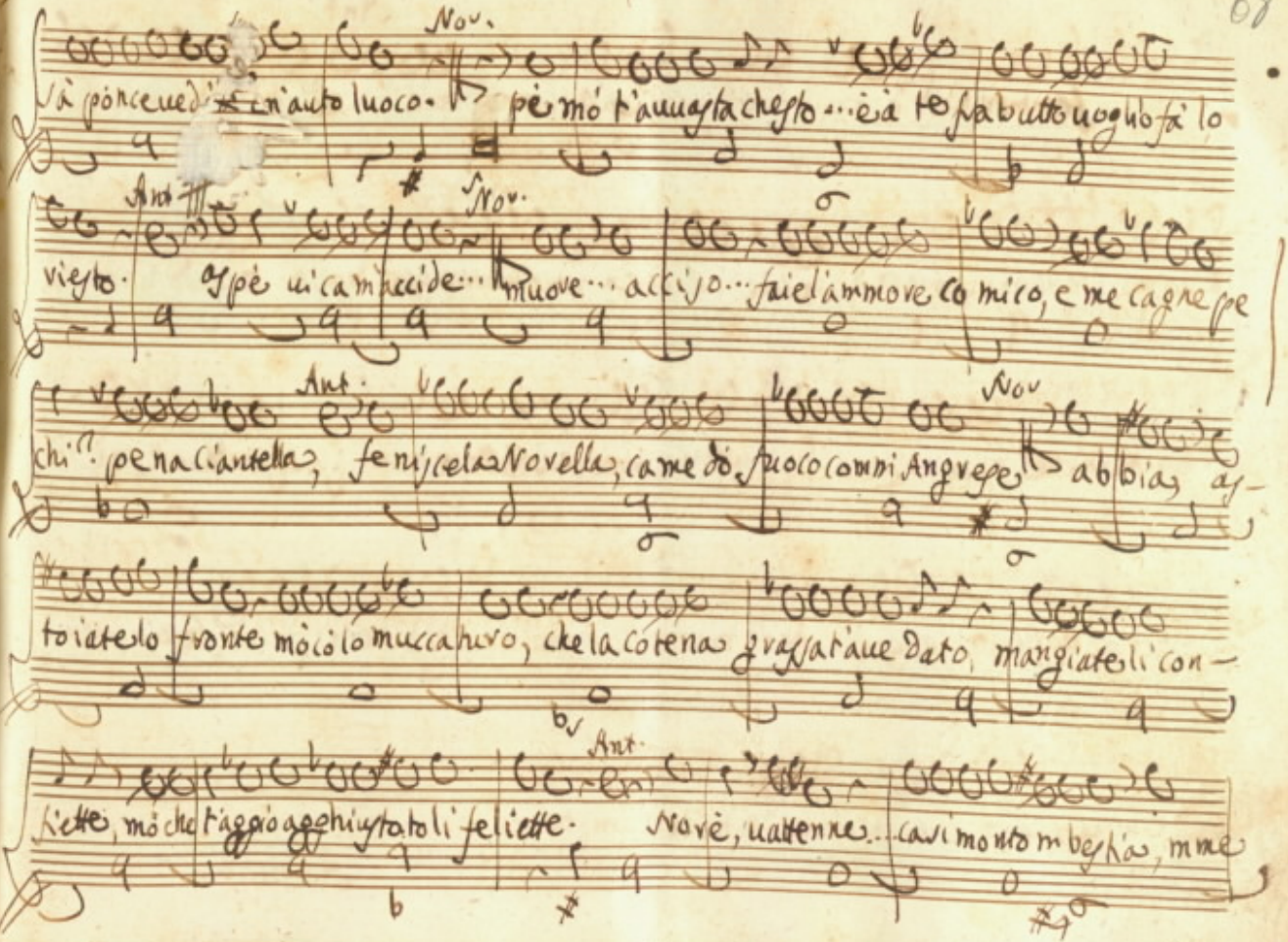
Ant. Nov

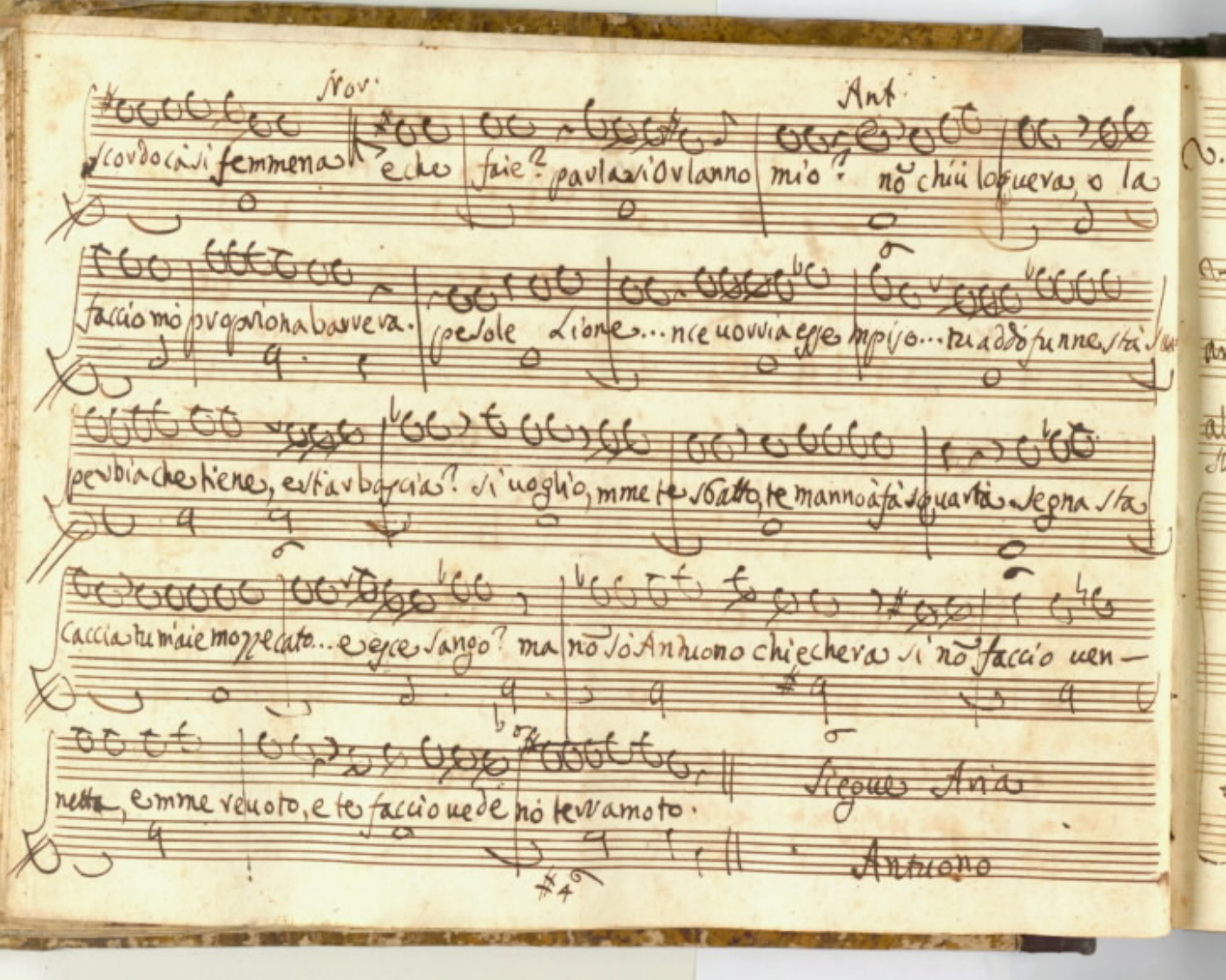
chi? pena ciantella, fenisce la Novella, ca me dò fuoco comm'Angrese abbia, as-

toiatelo fronte mò cò lo muccaturo, che la cotena grassa t'aue dato, mangiatelì con-

Ant.

fiette, mò che t'aggio agghiustato li feliette. Novè, uattenne ... ca si monto m bestia, mme





Nov. Ant.

scordo cà si femmena e che faie? parla si Orlanno mio? nõ chiù loquera, o la

faccio mò proprio na barrera. pe sole Lione... nce uorria esse mpiso... tu addò funne stà sua

perbia che tiene, e stà arbascia? si uoglio, mme te sbatto, te manno à fà squartà. segna sta

caccia tu m'aie mozzecato... e esce sango? ma nõ sò Antuono chi e chera si nõ faccio uen-

netta, e mme reuoto, e te faccio uede nò terramoto.

Segue Aria

Antuono

#4

V.R.

Viola

Antuono

Siente! siente! si tu fuss'ommo che te vorria mo fá che

Allegro Spiritoso

te vorria mo fá sta vocca a primo a primo sta vocca a primo a primo te la vorria squarrá te la vorria squar-

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

va

Co coschiaffune, e nnaccare Co perepesse, e scoppole, Co perepesse, e scoppole io

mme vorria spassá io me vorria spassá si femmena! ma lora! si femmena mmo

ARCHIVIO DI ... AL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

cia.

lora! non pozzo ch'Dio sbafà. Devo sbafare a chiagnere ò

fer. f. p. f. p.

pure a ghiastemma o pure a ghiastemmà bennaggiano tutte le femmene triste na

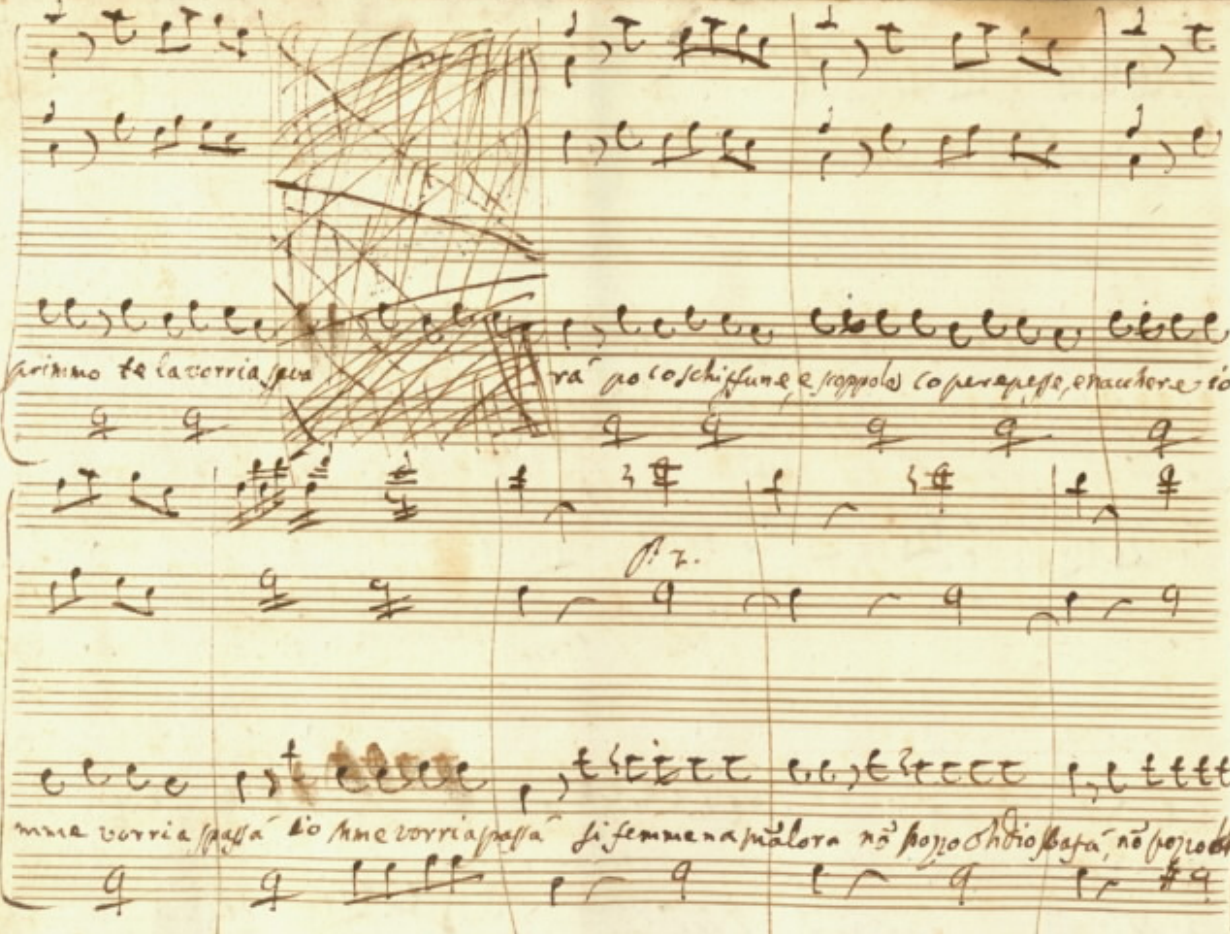
Sporchia na peste nce pozzaveni na sporchia na peste nce pozzaveni na sporchia na peste nce pozzaveni

ni nce pozzaveni

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

siente!.. siente!... si femmena mmalor a non posso Oh dio sbafa!.. siente!..

siente si tu fuss'ommo si tu fuss'ommo che te vorria mo fa sta vocca a primmo a —



primmo te la vorria spa rá poco schiffune e scoppole co pere pesse, e nacchere io

P. 2.

mme vorria spassá io mme vorria spassá si femmena mālora nō pozzo Ohdio spasá, nō pozzo Ohdio

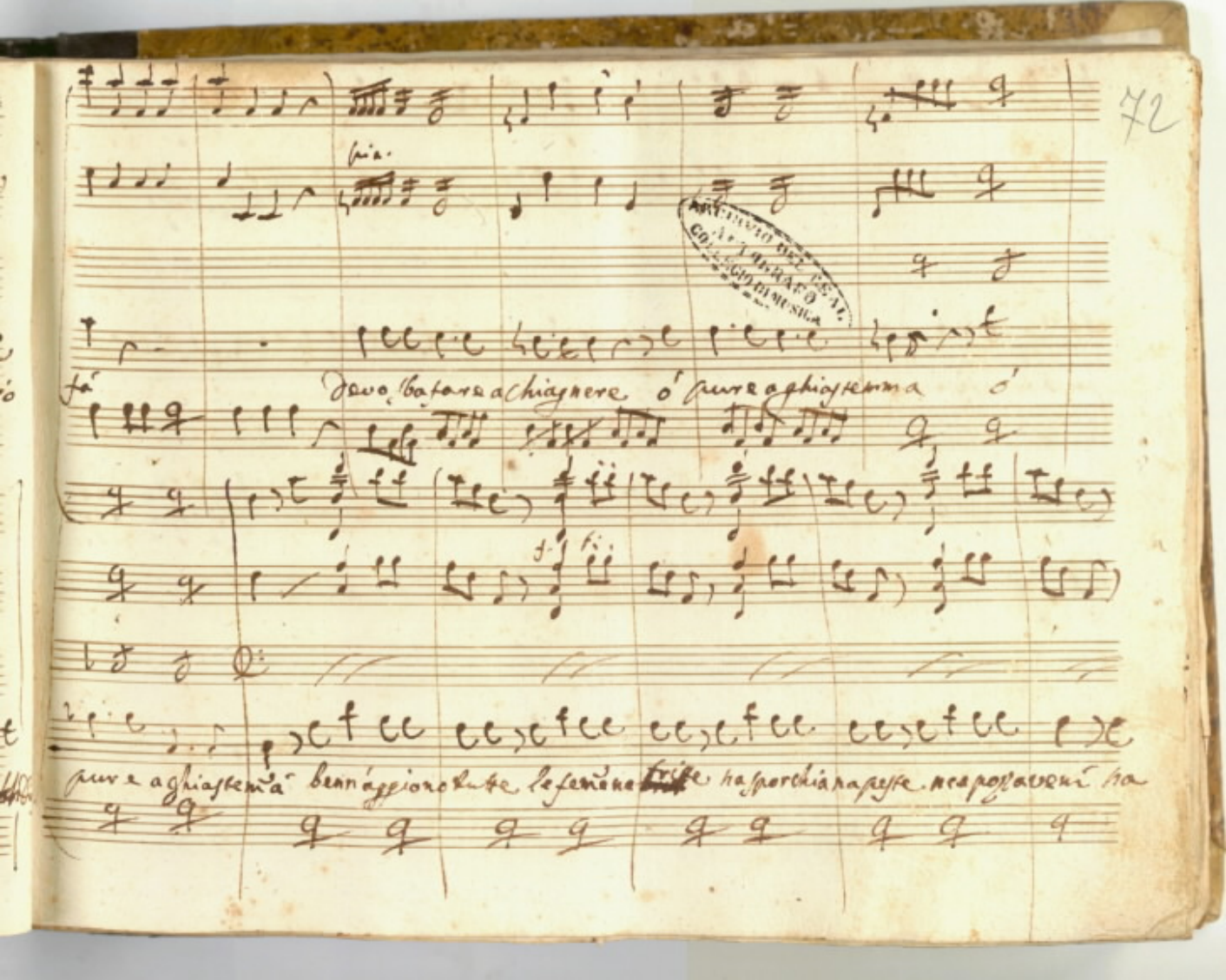
ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA

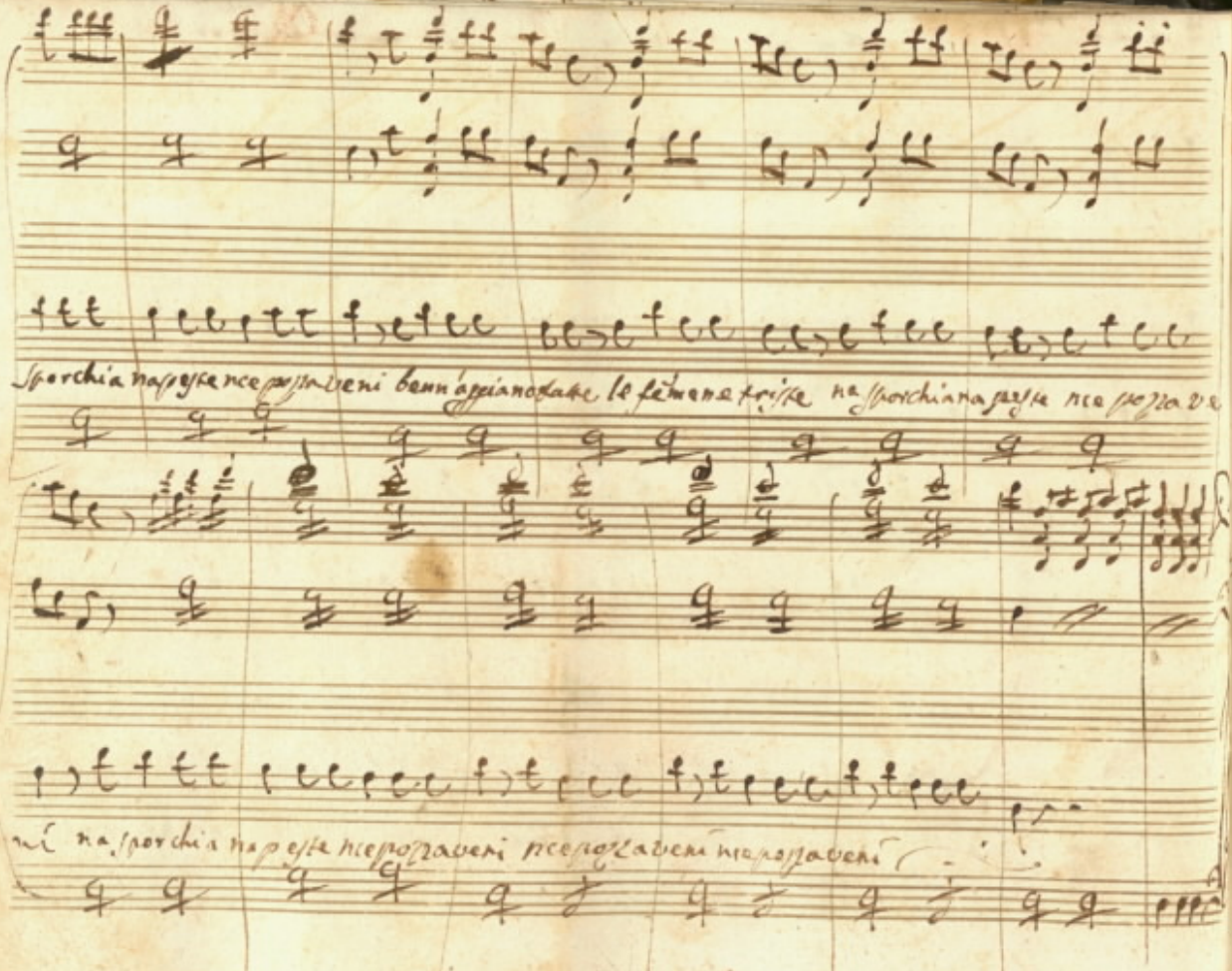
pia.

fá

devo sbafare a chiagnere ó pure a ghiastemma ó

pure a ghiastemmá bennaggiono tutte le femmene ~~[illegible]~~ tritte na sporchia na peste ne a possavení na





Sporchia na peste nce pozza veni benn'aggiano fatte le femene triste na sporchia na peste nce pozza ve

ni na sporchia na peste nce pozza veni nce pozza veni nce pozza veni

Nov

~~Vattenne co stà vecchia stravesata tienel à mente bona stà iornata.~~

Scena VIII

D. Riccardo e Zelmira

D. Ric. Zel. D. Ric. Zel. D. Ric.

Zelmira, chi mi vuol? tu sei Zelmira oi bò, io Betta son, Betta, e ti volgi al

Zel.

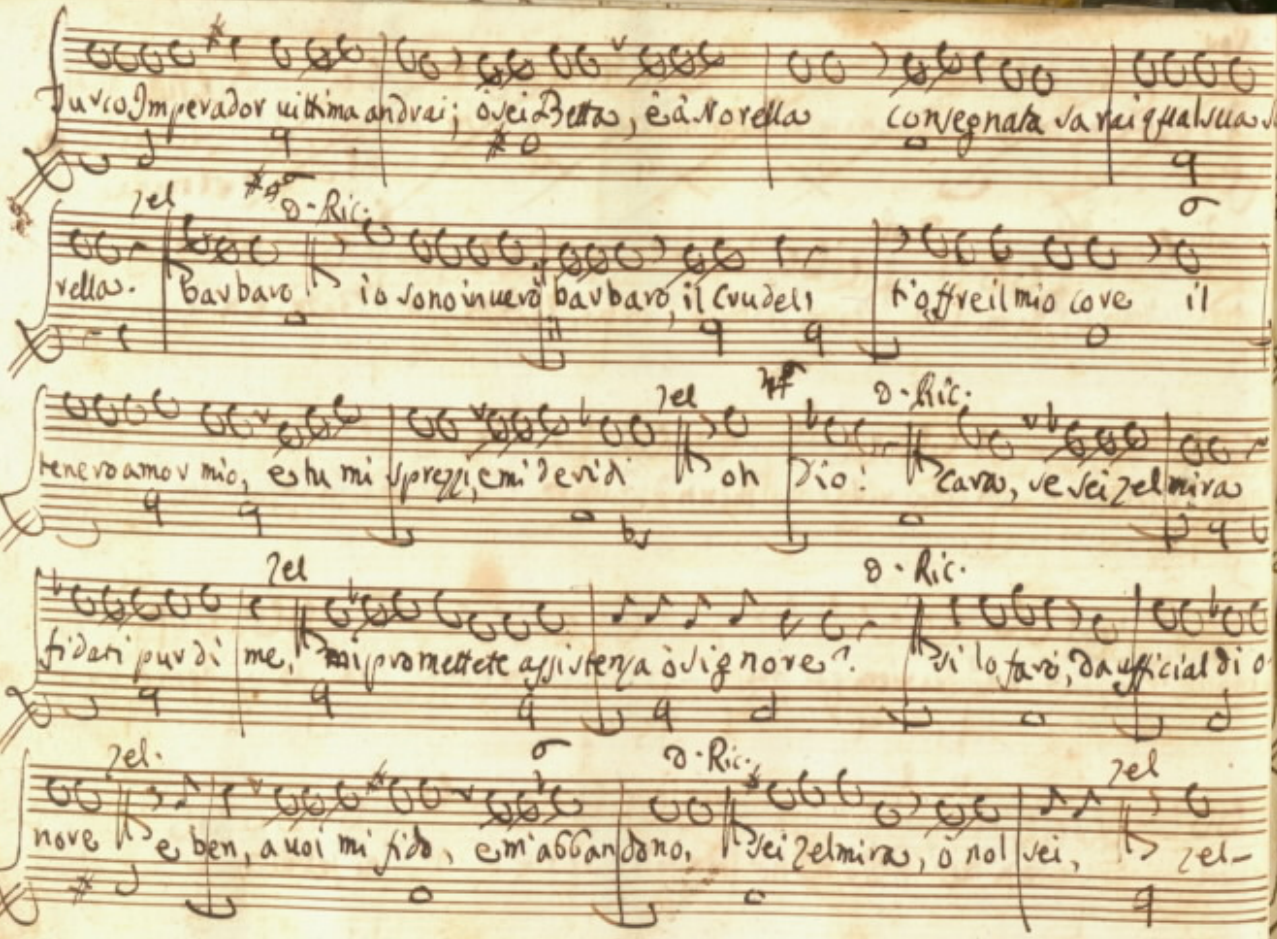
nome di Zelmira! ah nella villa nō menti D. Ramiro. s'ingannò, ti ingannate, o mio si-

D. Ric. Zel.

gnore se Zelmira nō sei vieni qui presso. Olandese mercante ora à dissingan̄ar qual dritto a

D. Ric.

vete signor sopra di me? Io nō hò tempo di garrir teco, ò tu Zelmira sei, e al



Turco Imperador uittima andrai; ò sei Betta, è à Norella consegnata sarai qual sua s

Zel D. Ric.

rella. barbaro io sono in uero barbaro, il crudeli ti offre il mio core il

Zel D. Ric.

tenero amor mio, e tu mi sprezzi, e mi deridi oh Dio! cara, se sei Zelmira

Zel D. Ric.

fidati pur di me, mi promettete assistenza ò signore? si lo farò, da ufficial di o

Zel. D. Ric. Zel

nore e ben, a uoi mi fido, e m'abbandono, sei Zelmira, ò nol sei, Zel-

D. Ric. Zel.

mira.... io sono tu Zel mira di cui si uuol lo scempio. cara uien meco... as-

D. Ric. Zel.

petta... altro ora a dir mi resta parla: di pur? il tuo fauorso io Omar, lo schiauo

D. Ric. Zel.

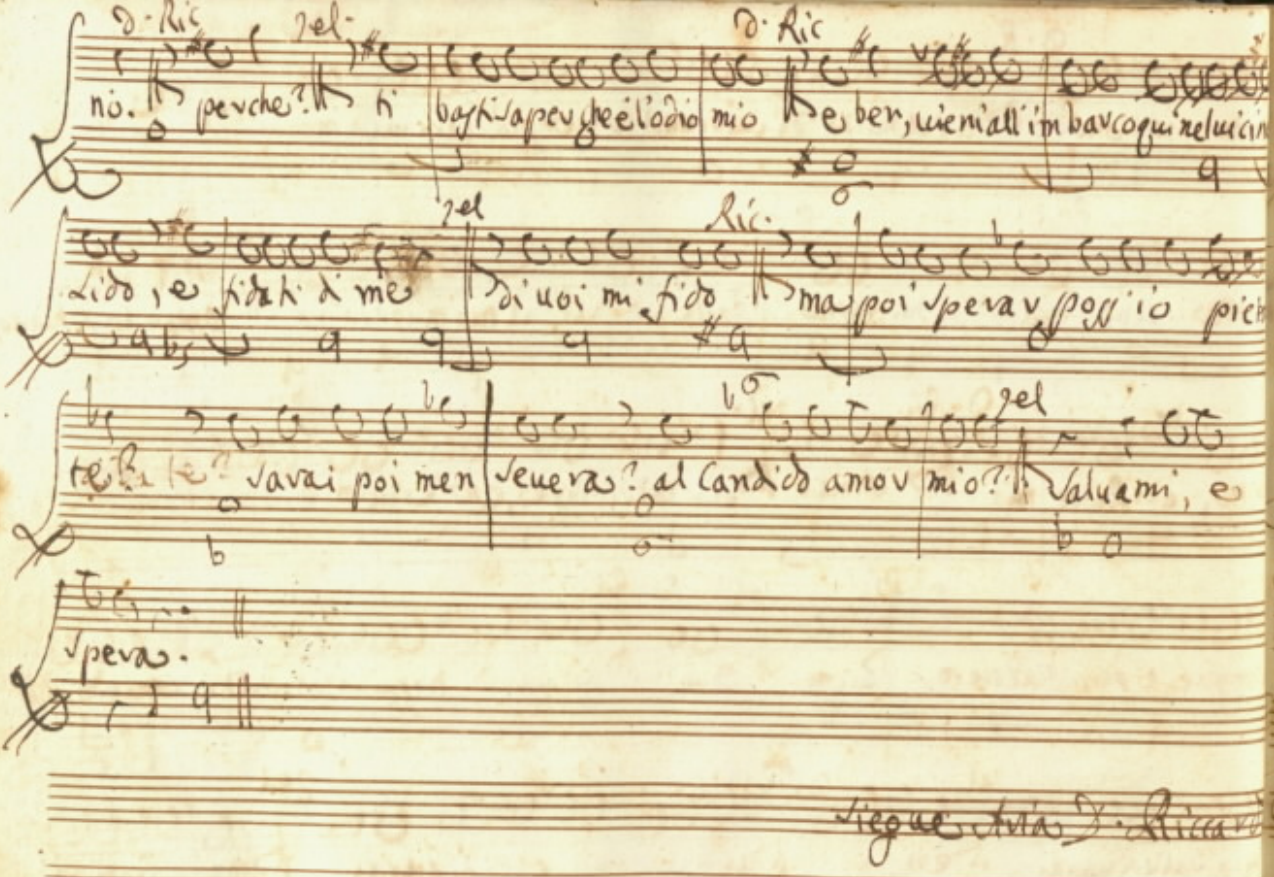
uostro... e il Padre mio. Amet si, tal si finge, e no e uero, e Omar, nobil di-

D. Ric. Zel. D. Ric.

sangue, e gran guerriero uieni, doue? a saluarti, ho qui un vascello ch'io comando, su

Zel. D. Ric. Zel.

d'esso salua sarai e il Padre al fianco tuo ovor l'aurai. ma d. Ramiro



D. Ric. Zel. D. Ric.

no. perche? ti basti sapere che è l'odio mio e ben, vieni all'imbarco qui nel vicin

Zel. Ric.

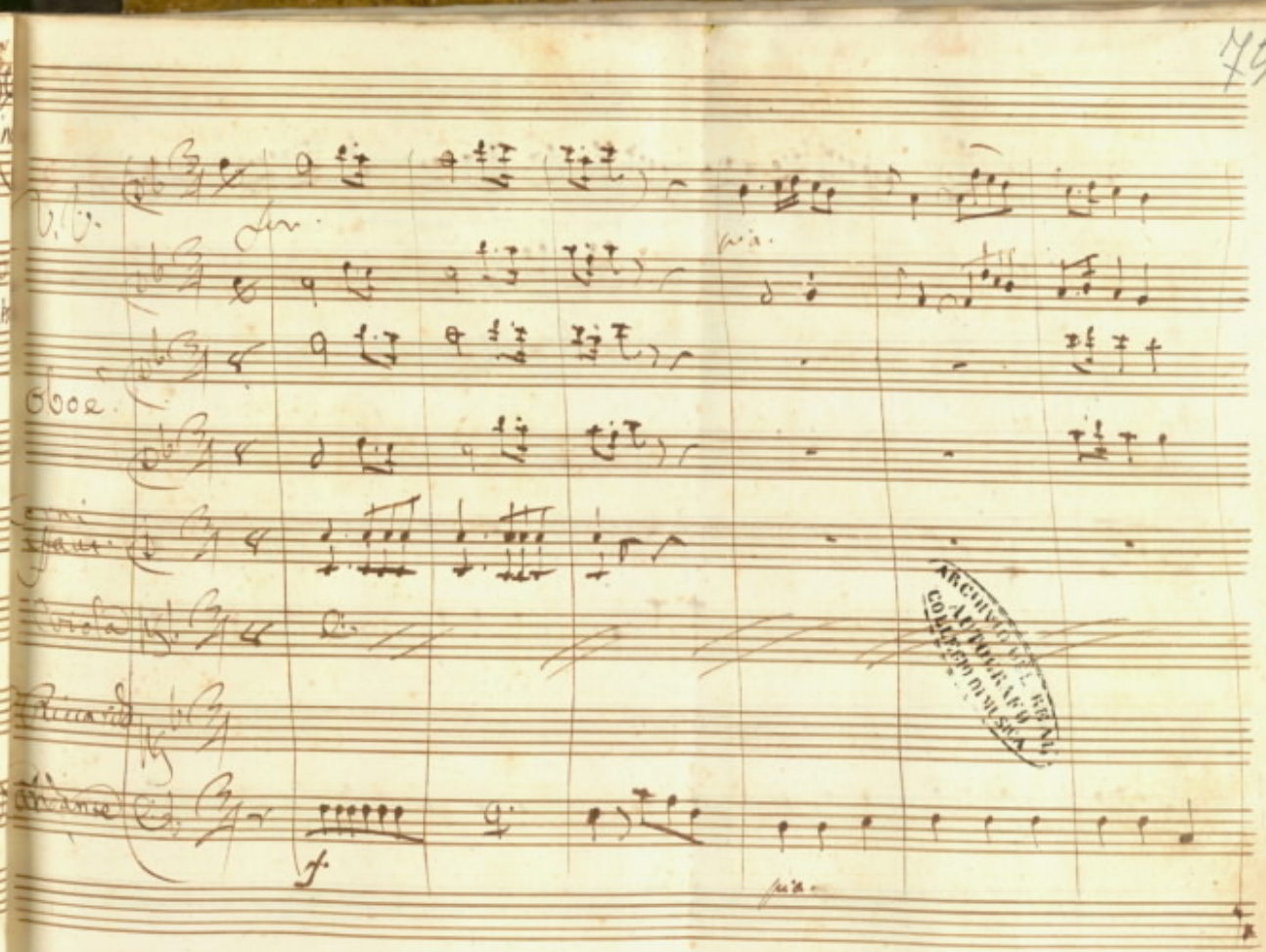
lido, e fidati di me di voi mi fido ma poi sperar poss'io pie

Zel.

te? sarai poi men severa? al Candido amor mio? Saluami, e

spera.

Siegue Aria D. Riccardo



V.B.

Oboe

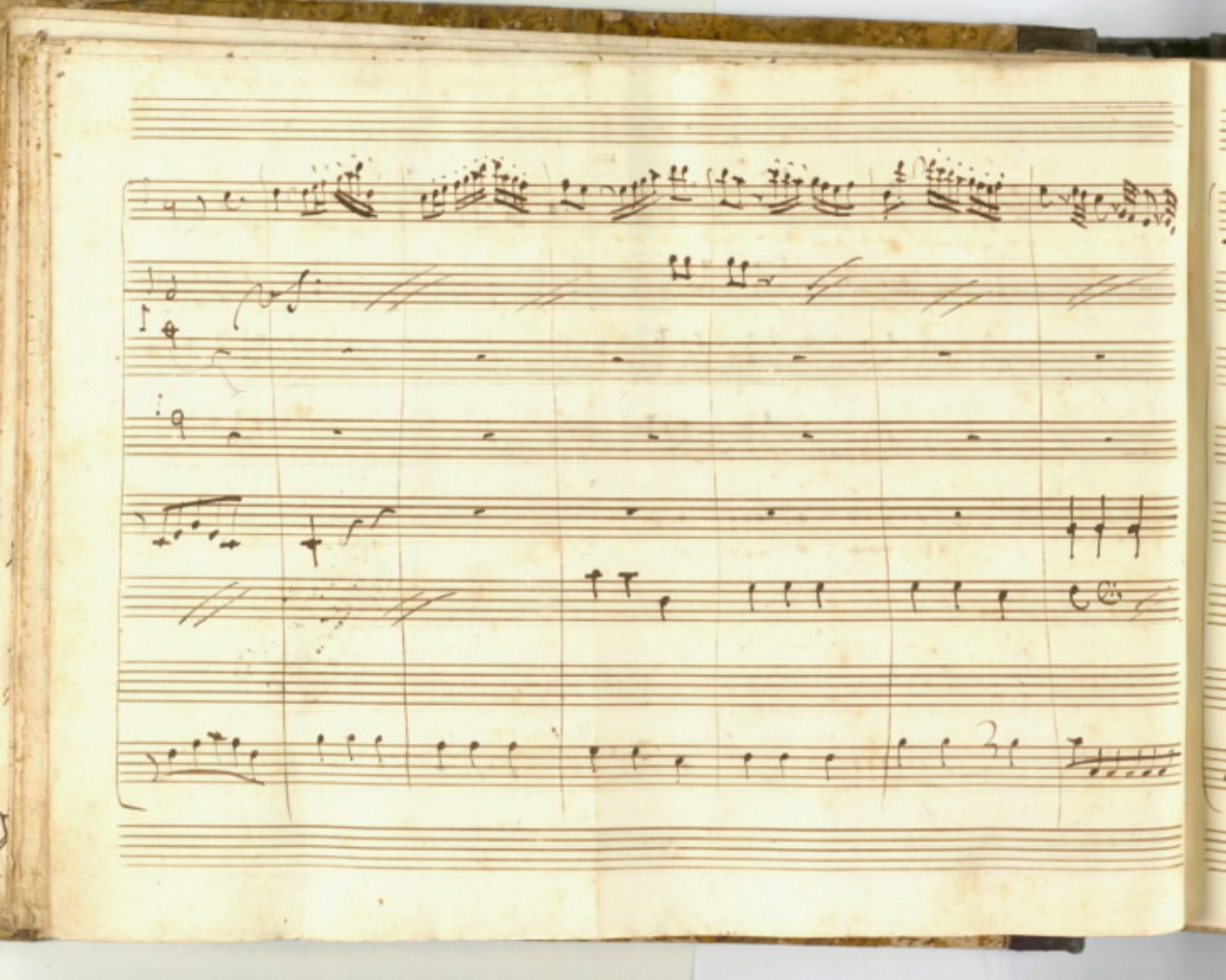
Corni Fauti

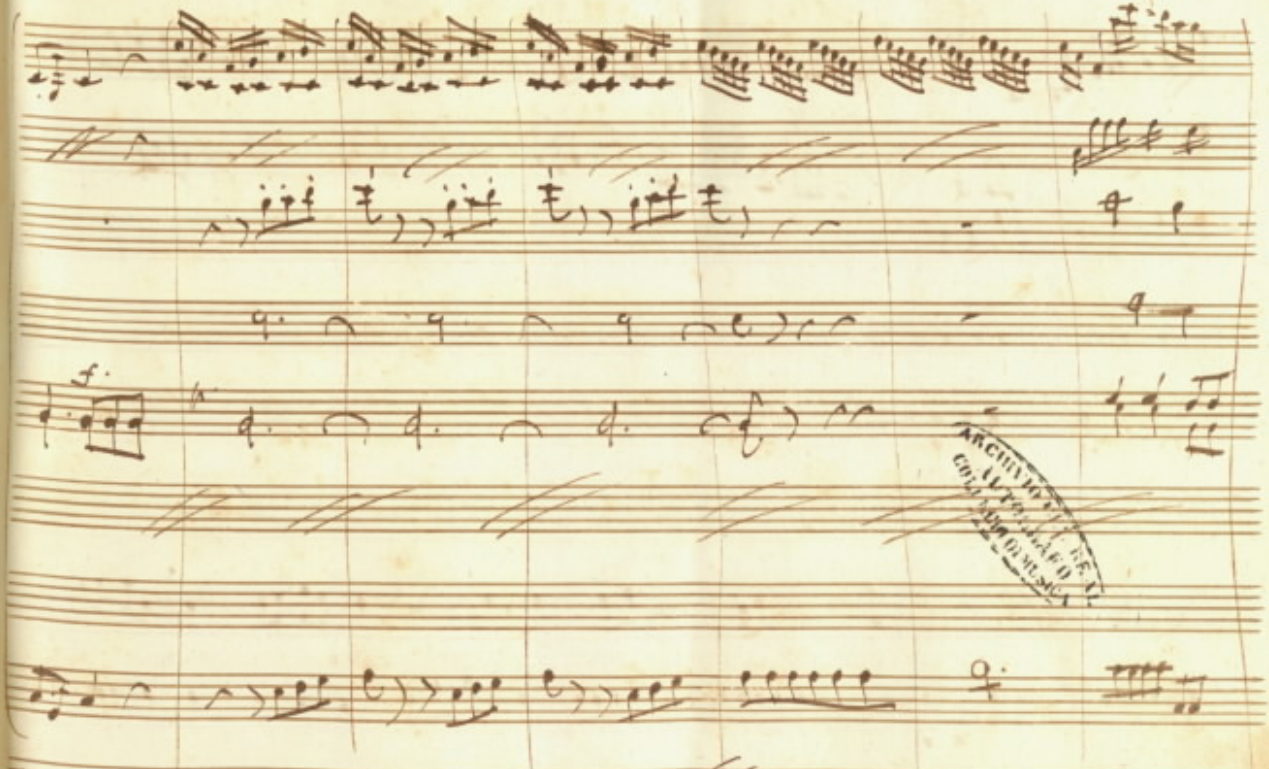
Viola

Riccardo

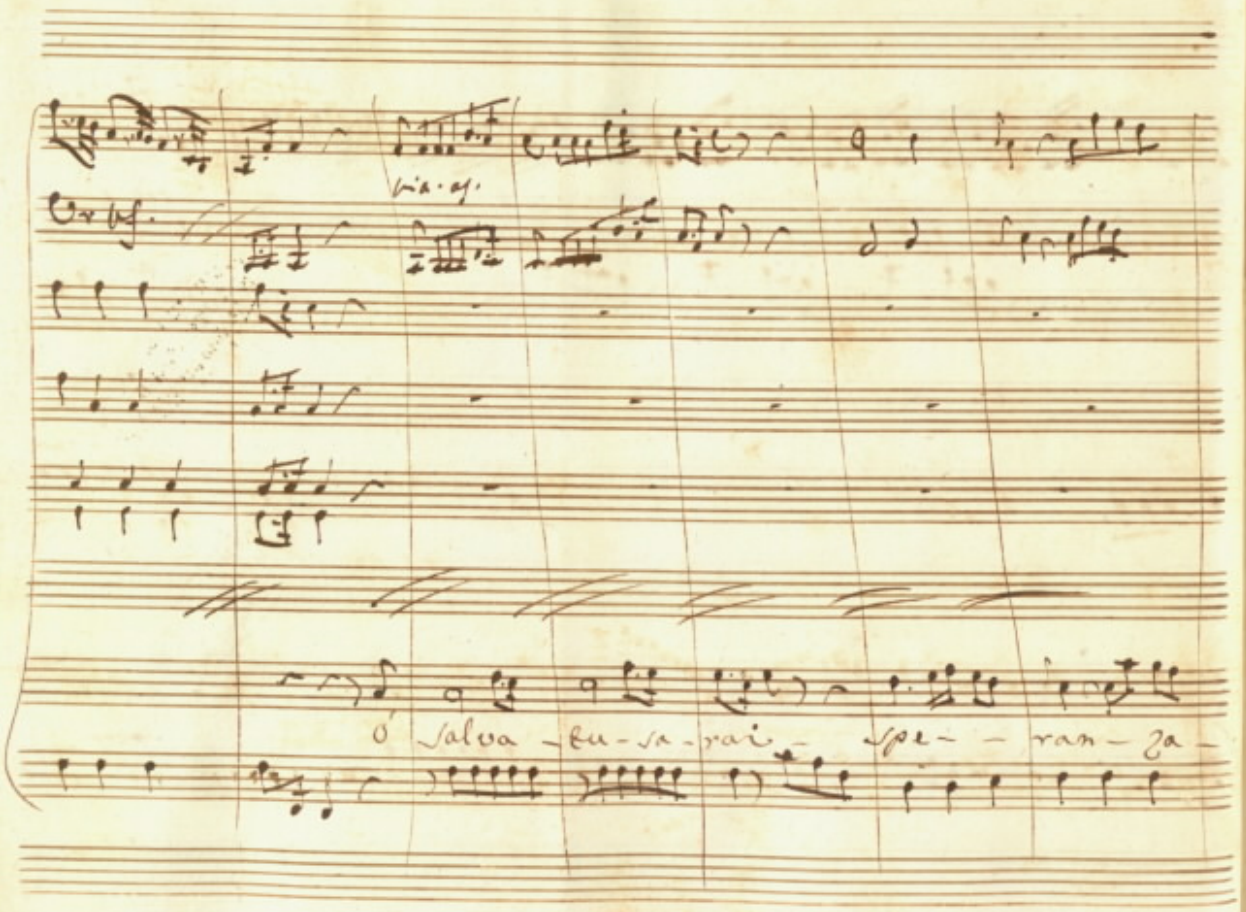
Andante

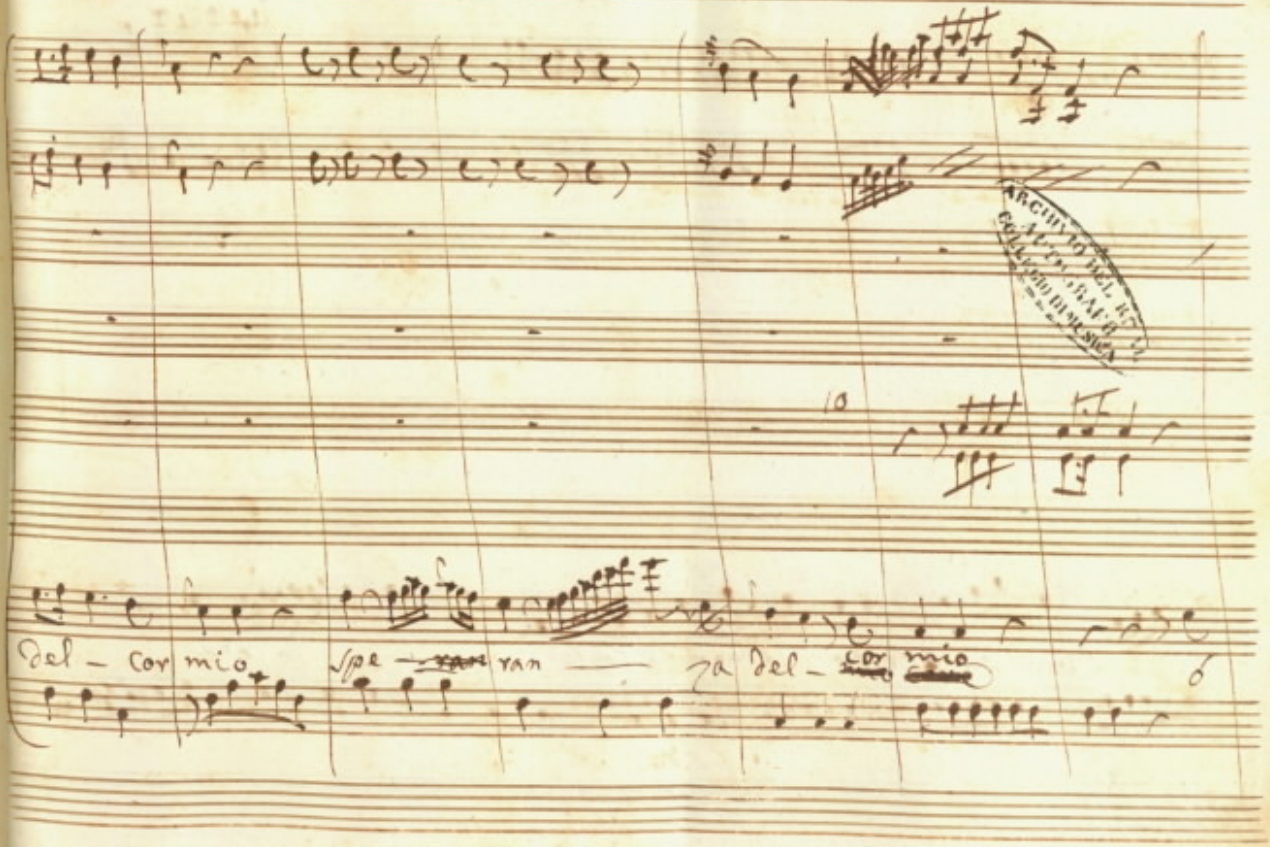
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



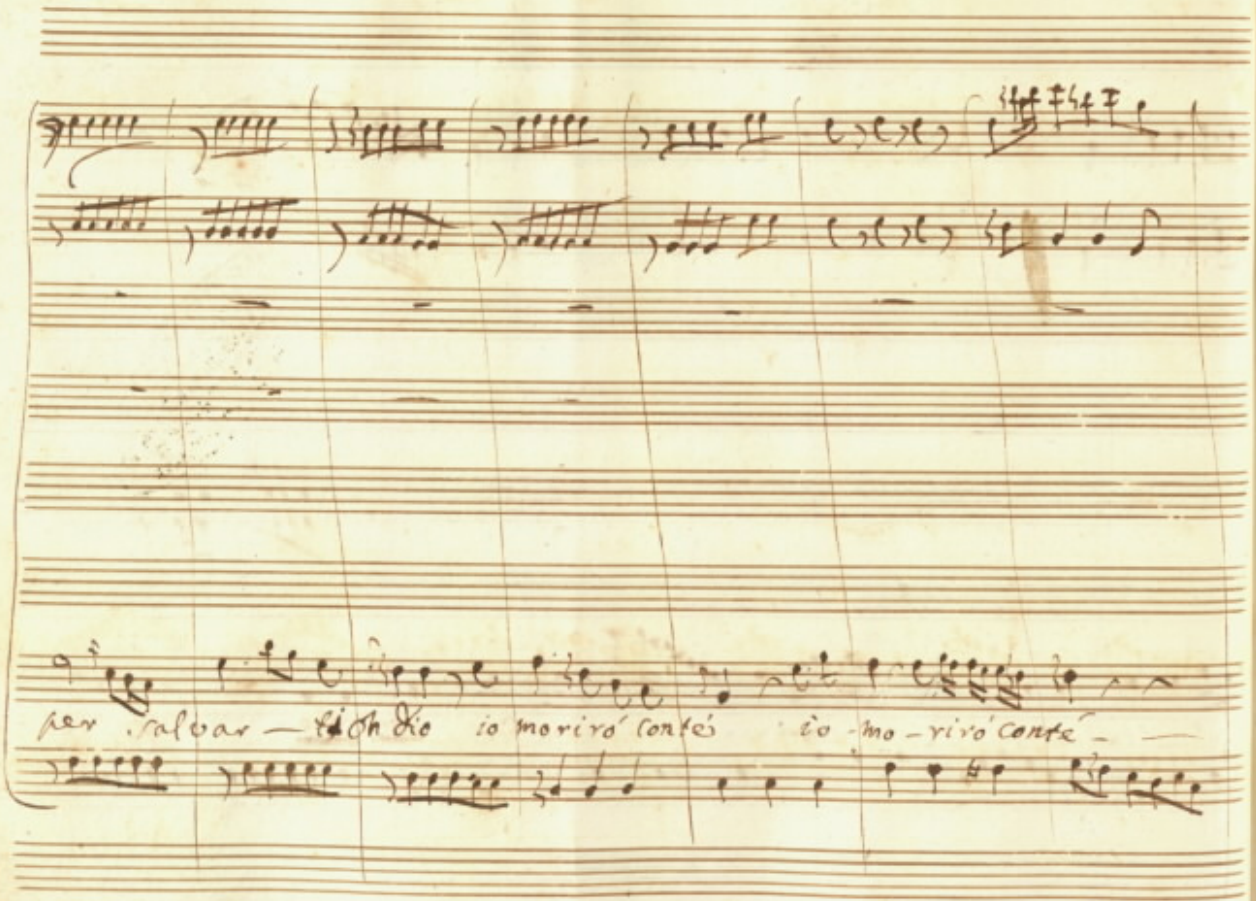


ARCHIVIO

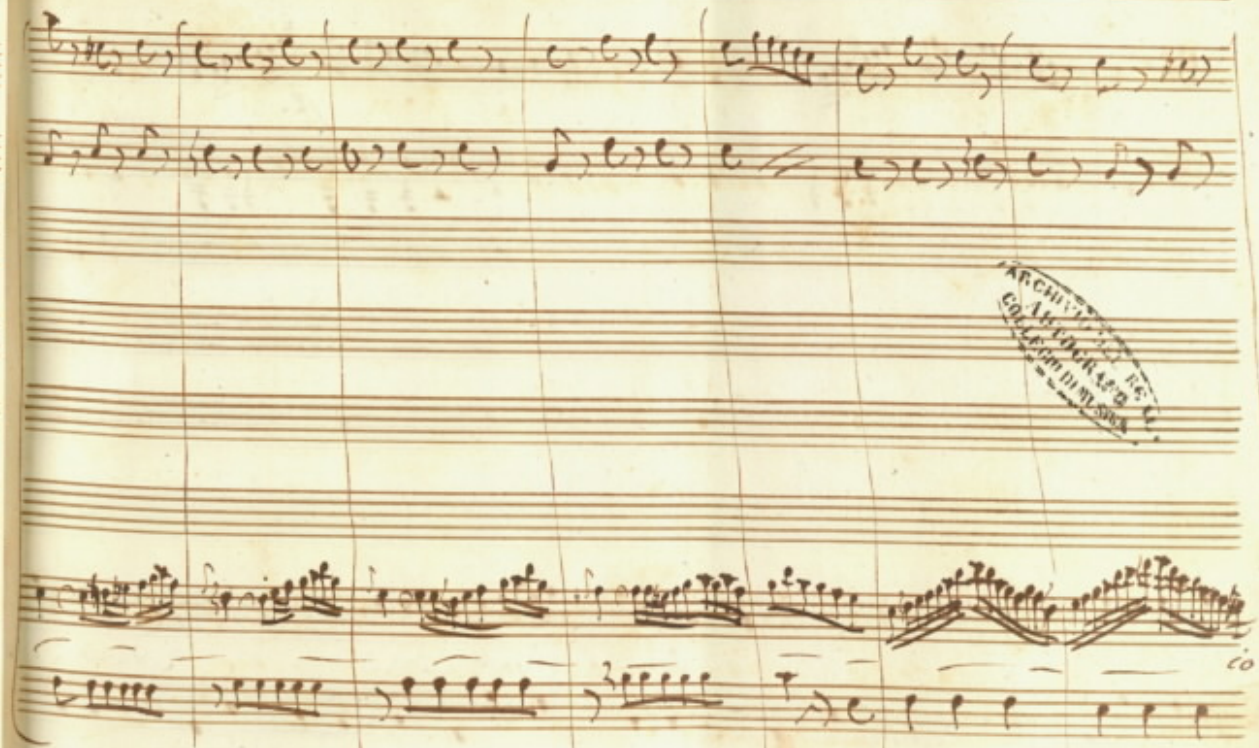

via. as.
Ó salva - tu - sa - rai - spe - - ran - za -

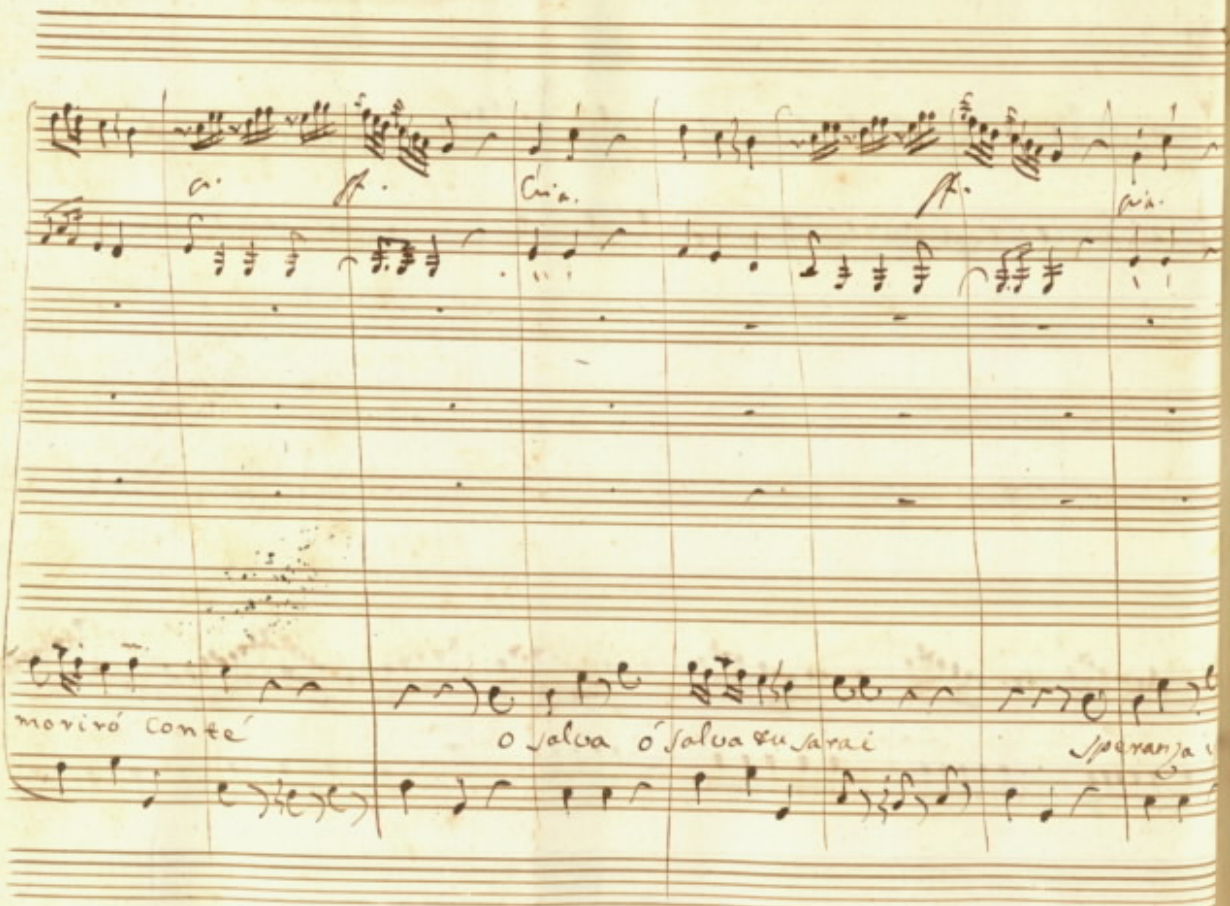


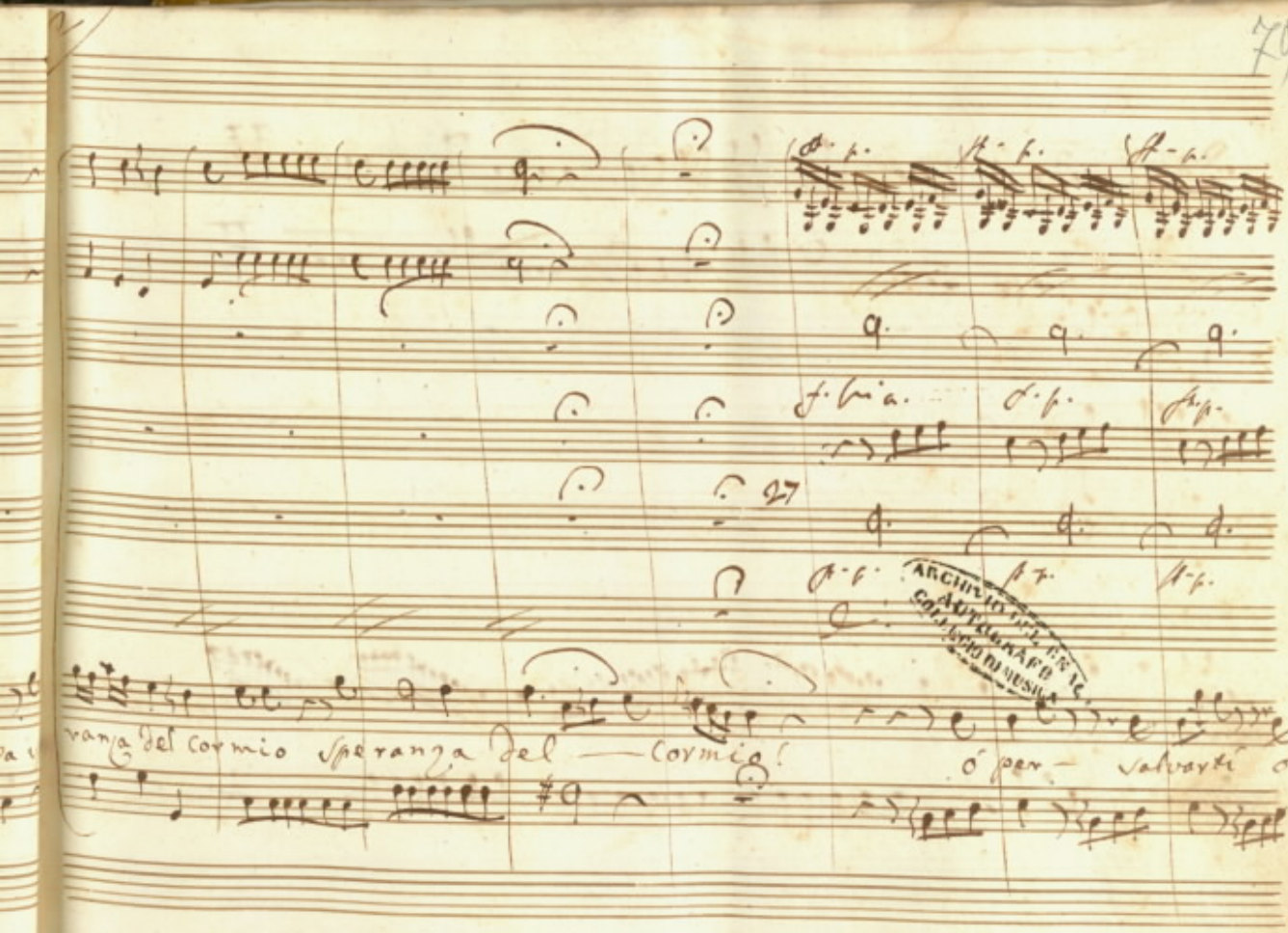
ARCHIVIO DEL RE AUTOGRAFICO COLLEGIO DI MUSICA



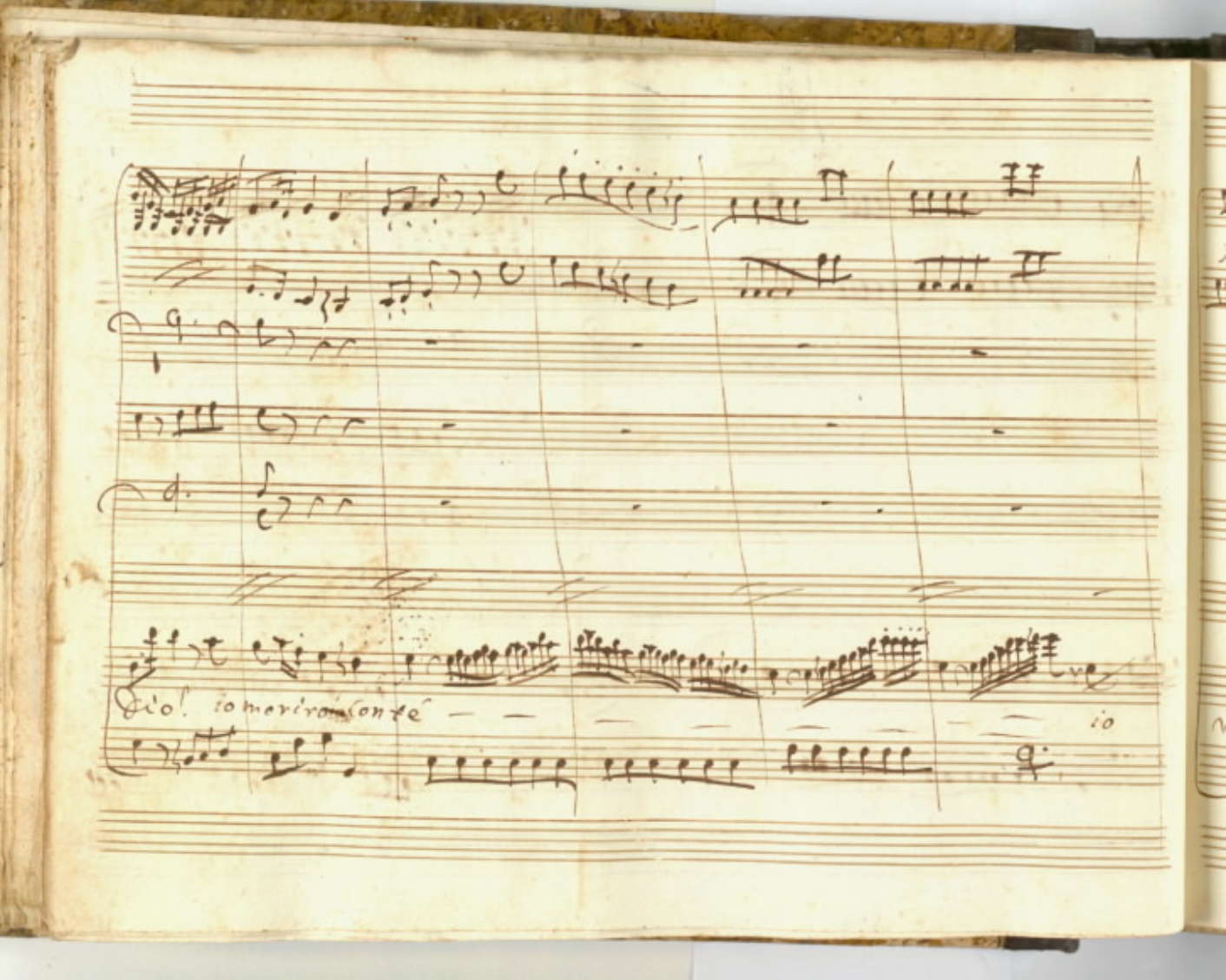
per salvar — ti Oh dio io moriró contó io mo — riró conté — —

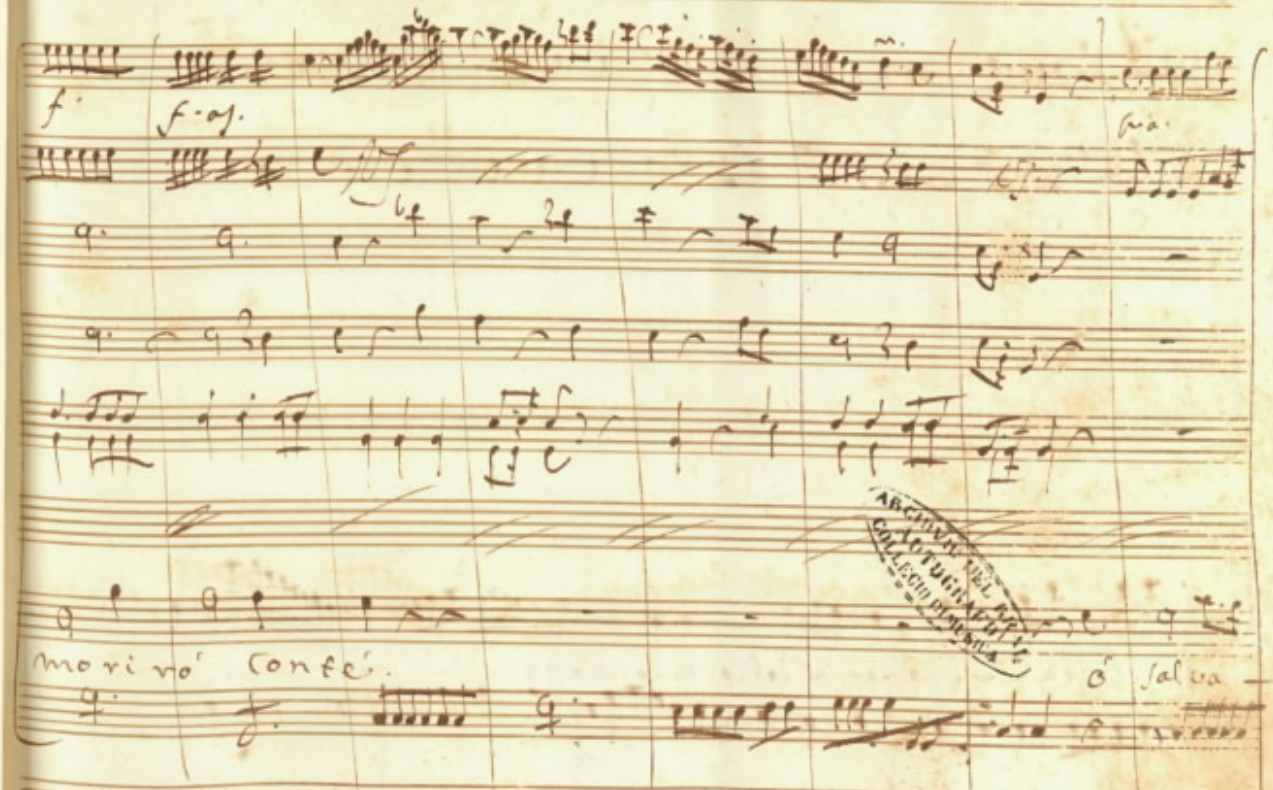



moriró conté
o salva ó salva tu sarai
speranza



ARCHIVIO DEL ENTE AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


Dio! io morirò con te
io



f.

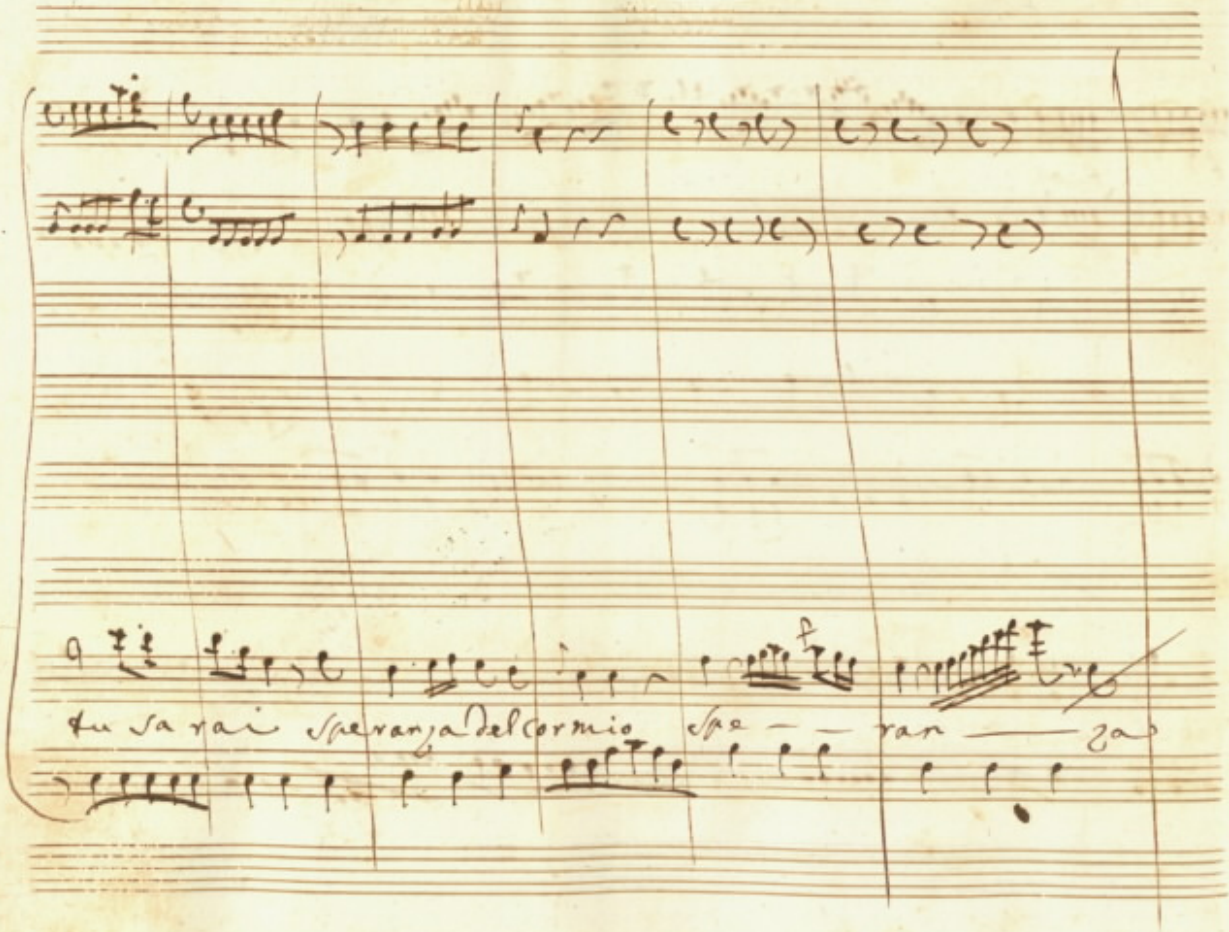
f. as.

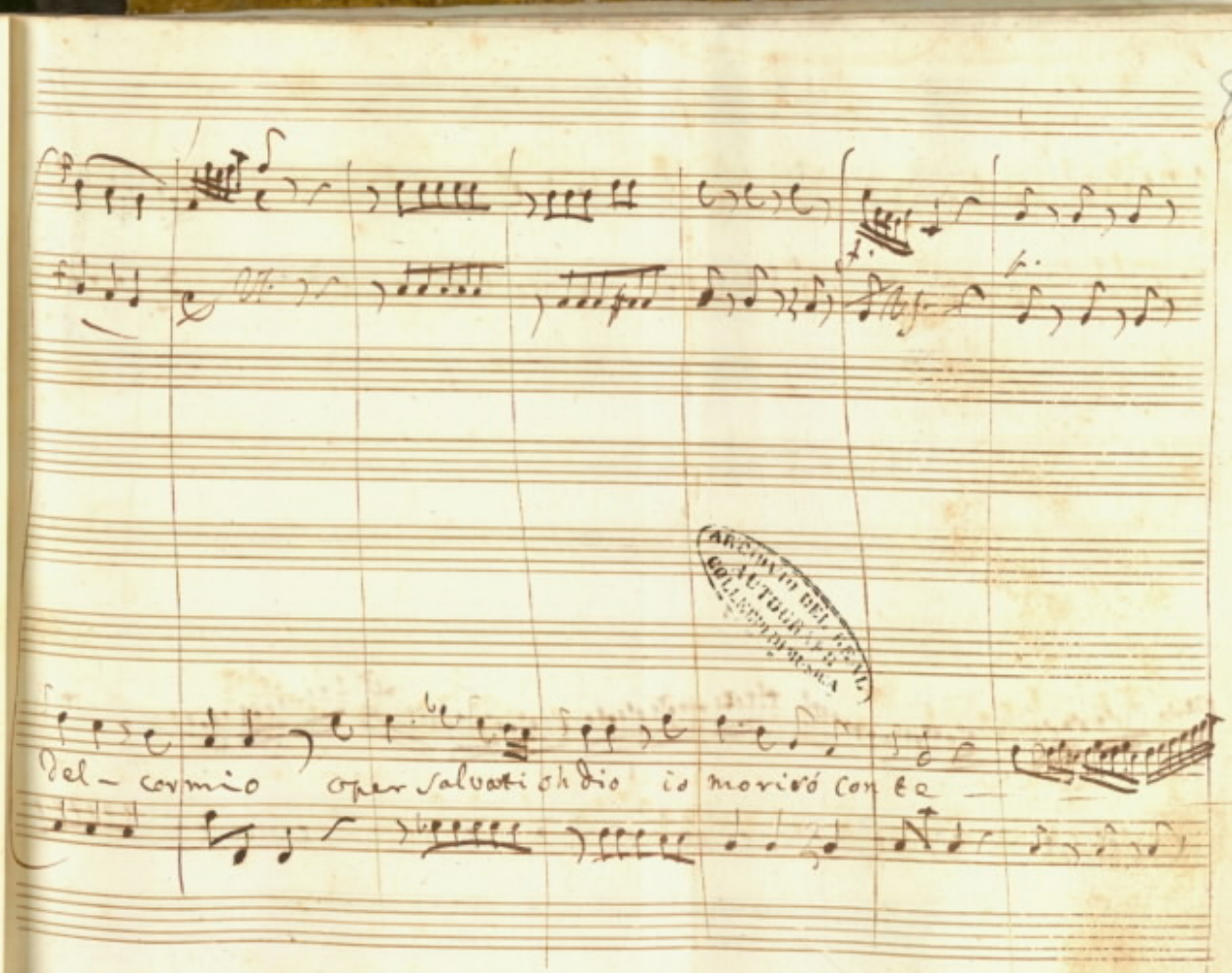
pia.

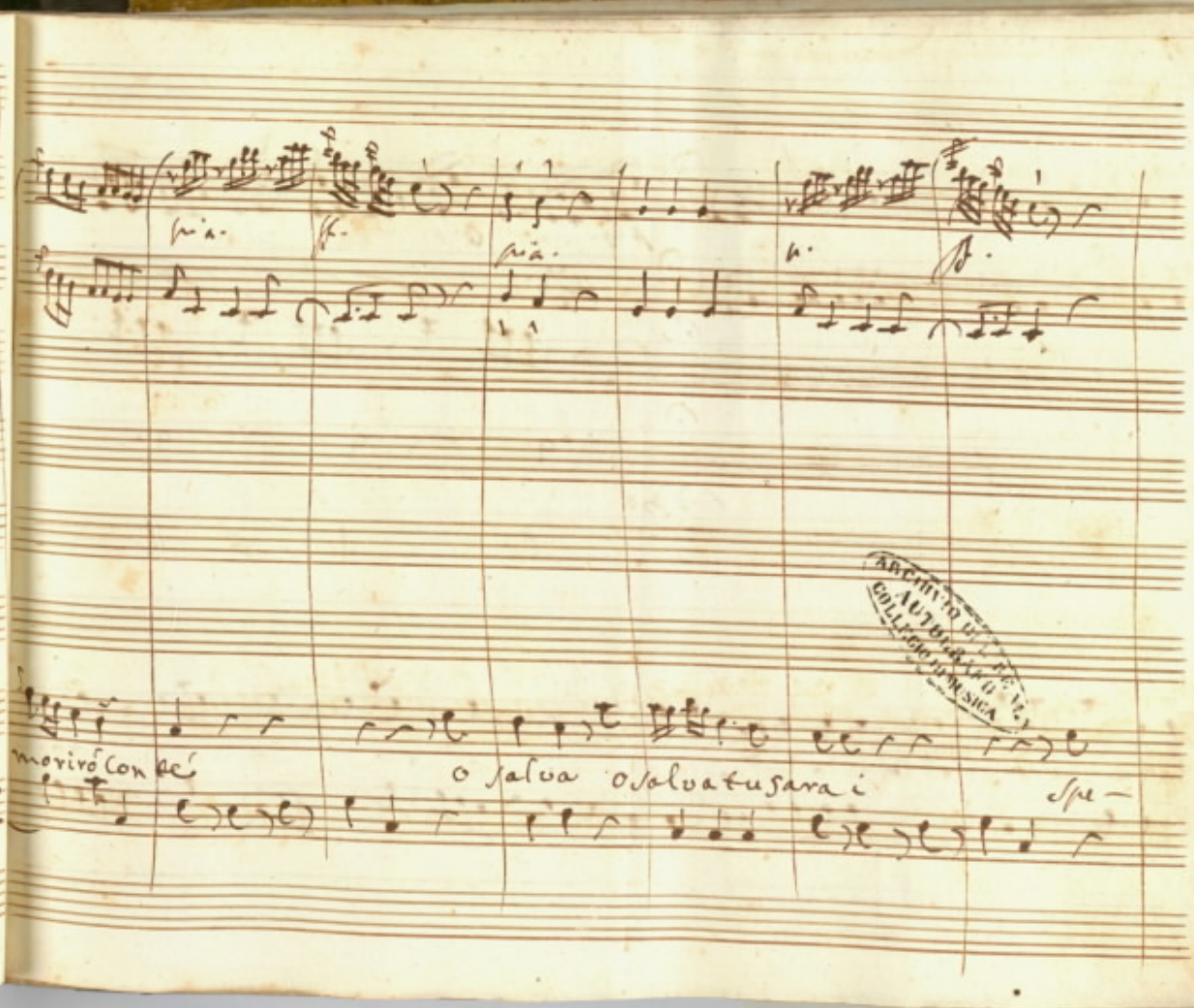
morirò conté.

ó salva

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO E COLLEGIO DI MUSICA


tu sarai speranza del cor mio spe — ran — za

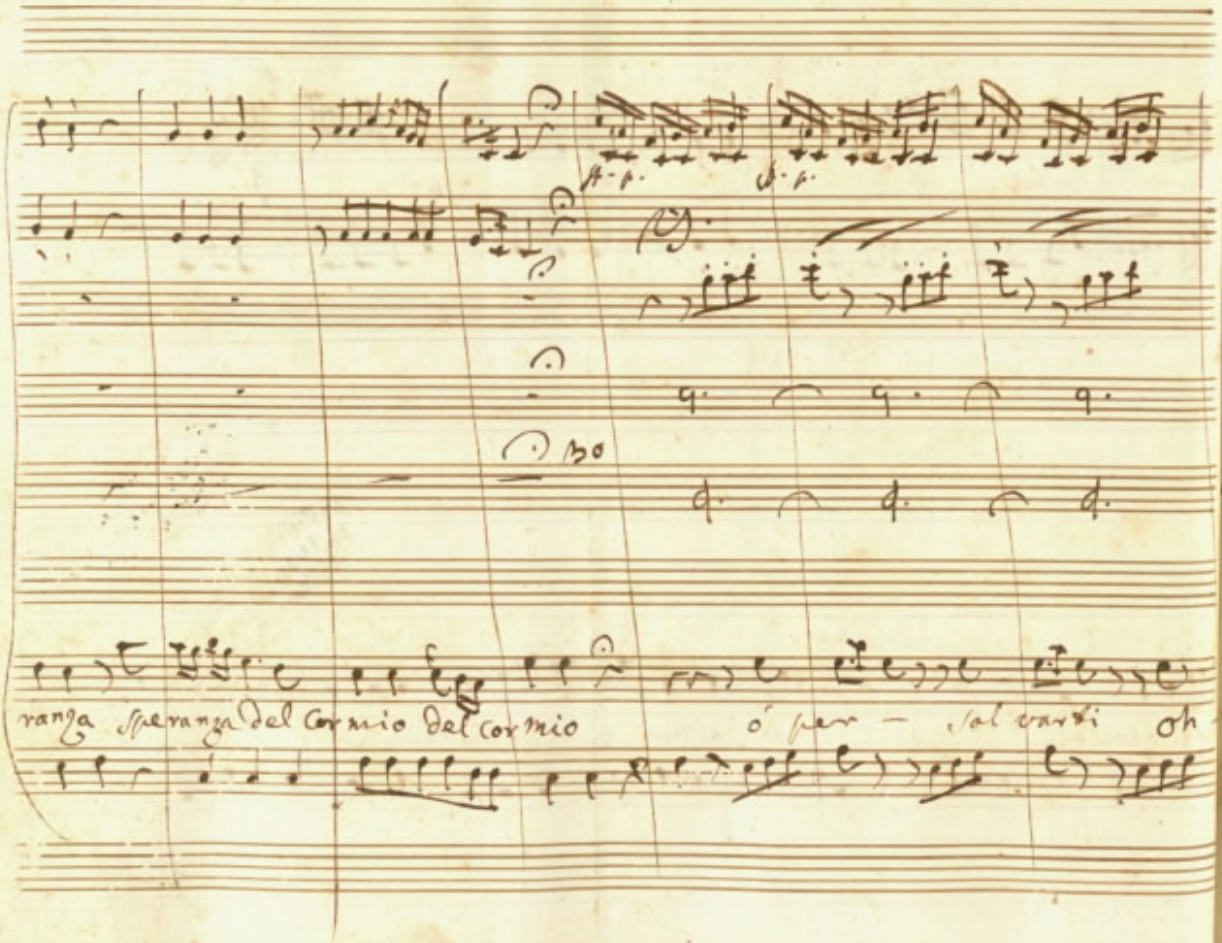

del- cor mio oper salvati oh dio io morirò con te



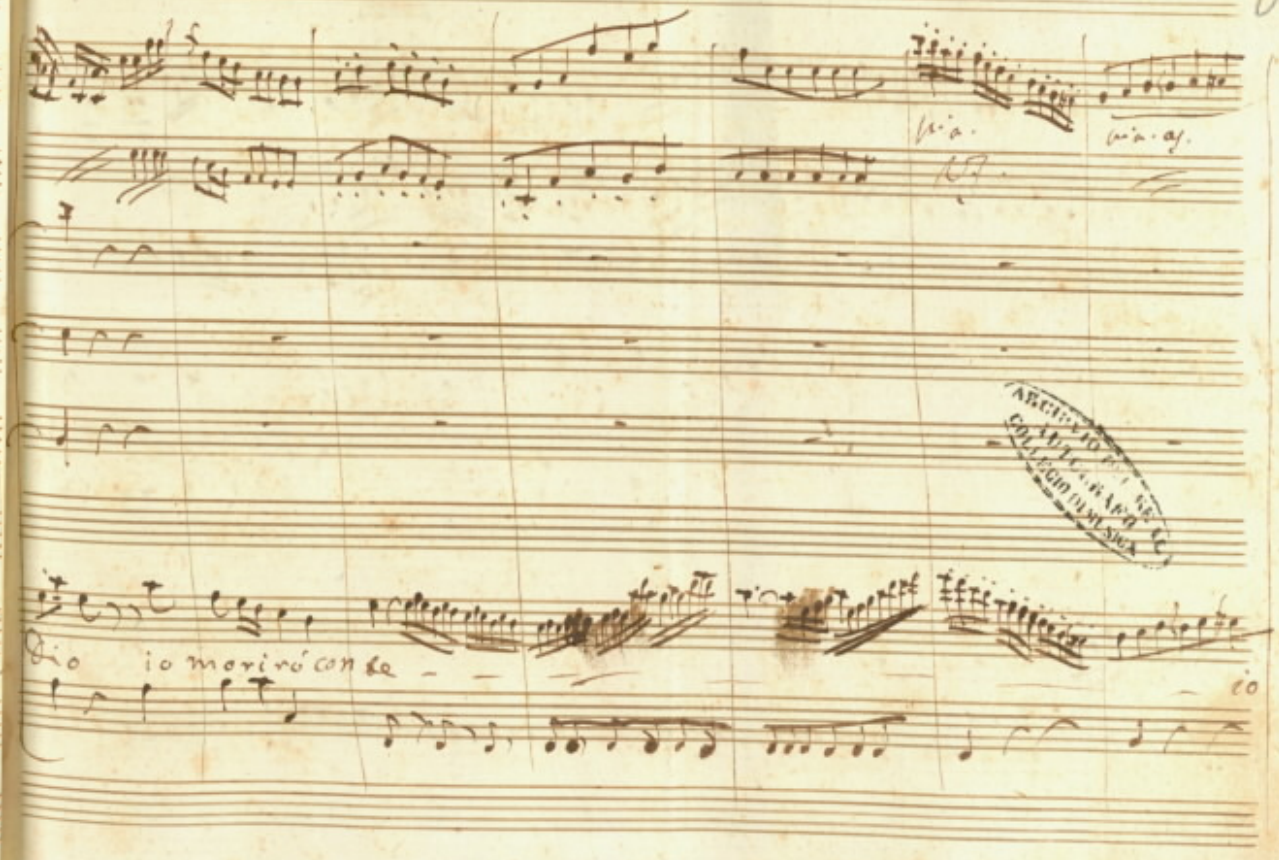
pia. ff. pia. p. ff.

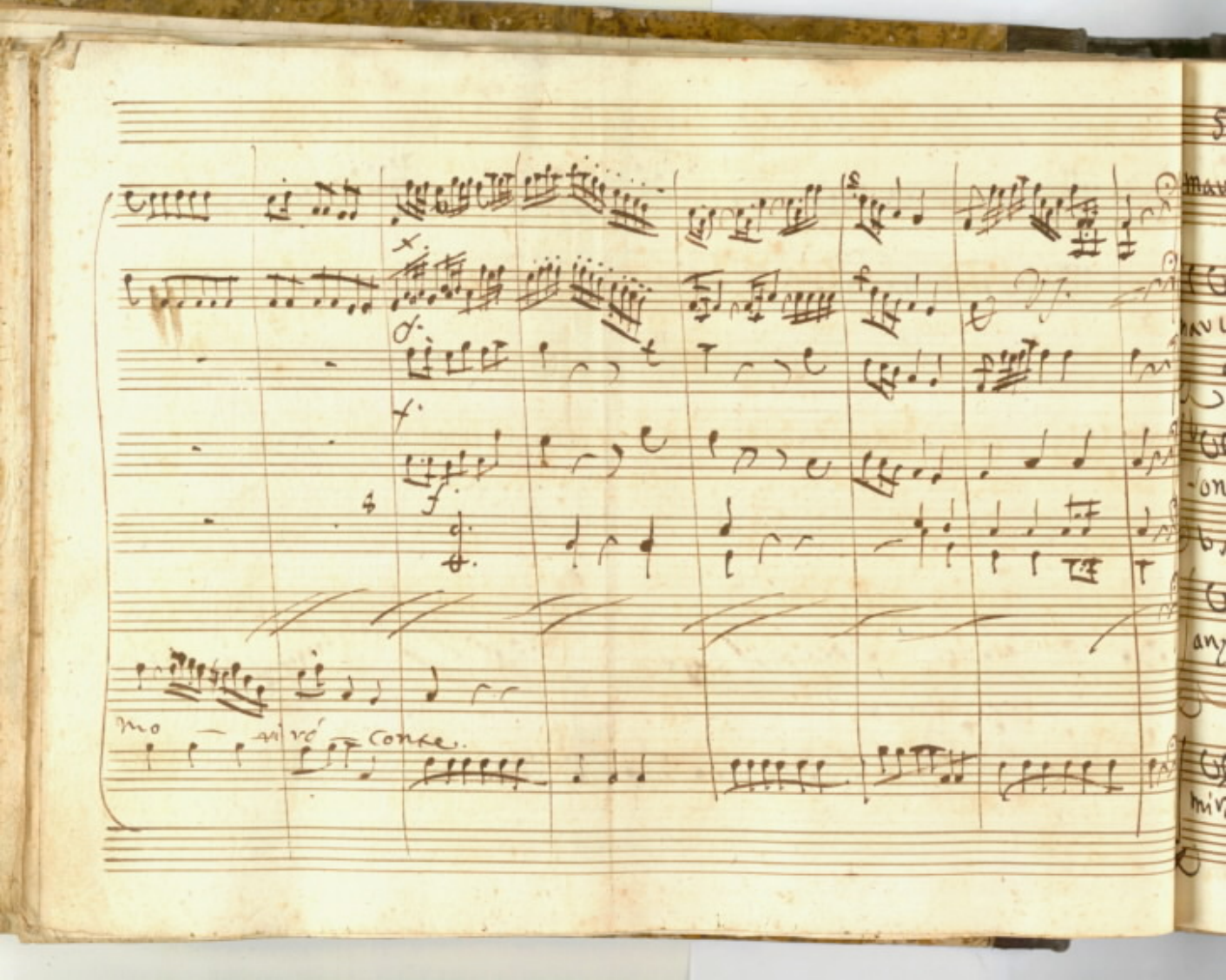
moriró con té o salva o salva tu sarai spe—

ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA AUTOGRAFO



ranza speranza del Cor mio del Cor mio ó per — sol varti oh


via.
via. af.
io io morirò con te
io



Scena LX

om. D. Ric.

mar, e detti signor doue portate Bettala Frascatana? in queste braccia vieni o-

om. zel.

mar ualoroso; in saluo porto la tua figlia zelmira, e tu sei quella? io quella

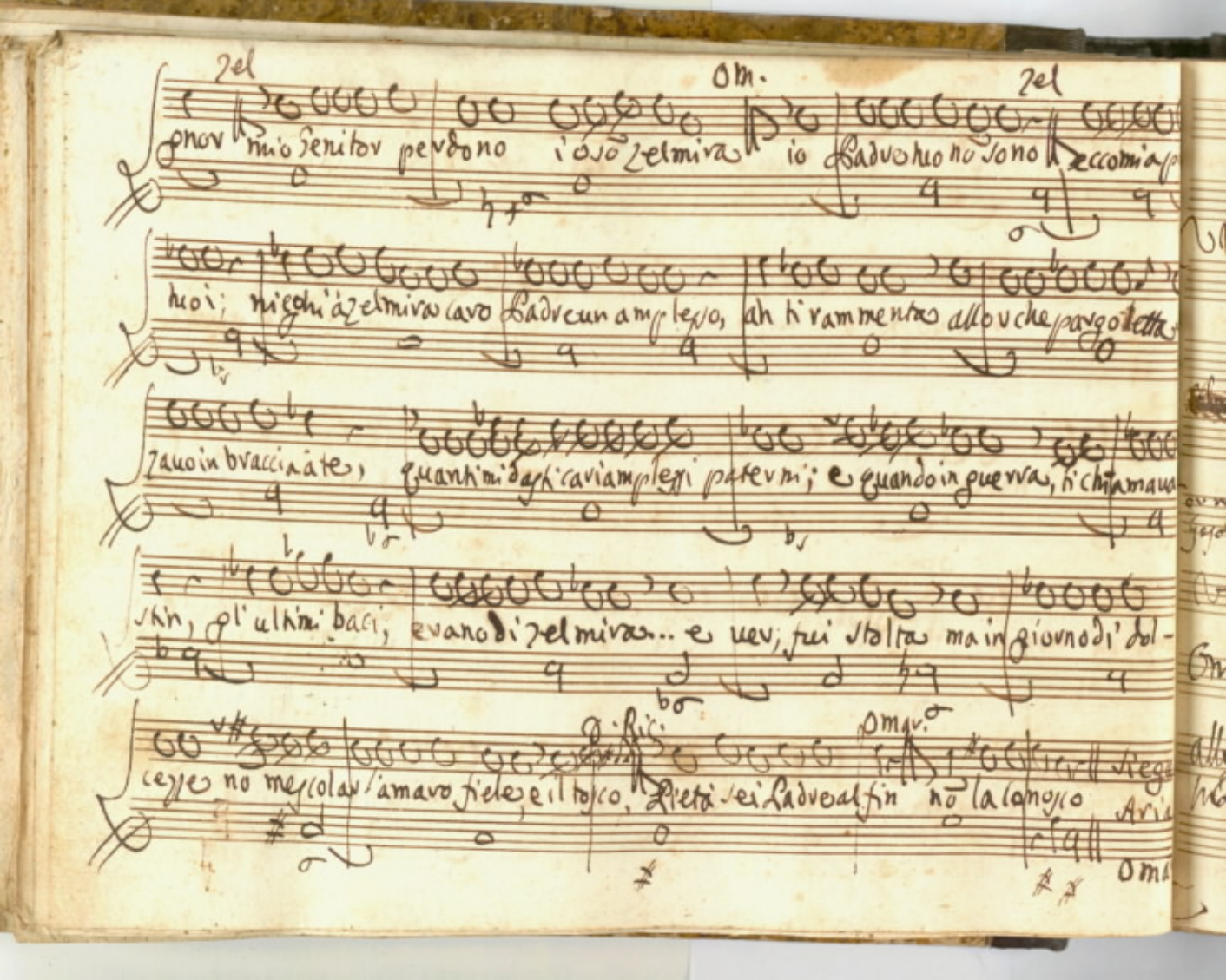
sono, perdona caro Padre amoroso se à te uinta dal duolo, e dal timore poc.

om.

anzi mi negai no ti conosco? tu zelmira? m'inganni! indietro ingrata zel-

D. Ri.

mira si sarebbe suelata in un istante al Padre suo, no all'ignota amante. pieta si-



Zel Om. Zel

gnor mio Genitor perdono i oso Zelmira io Padre tuo no sono eccomi a p

tuoi; nieghi à Zelmira caro Padre un amplesso, ah ti rammenta allor che pargoletta

zauo in braccia à te, quanti mi dasti cari amplessi paterni; e quando in guerra, ti chiamaua

stin, gl'ultimi baci, erano di Zelmira... e uer, fui stolta ma in giorno di dol-

cezze no mescolar s'amaro fiele, e il tosco, Pietà sei Padre al fin no la conosco

D. Ric. Omar. Siegu Aria

Oma

Vl.

for.

pia.

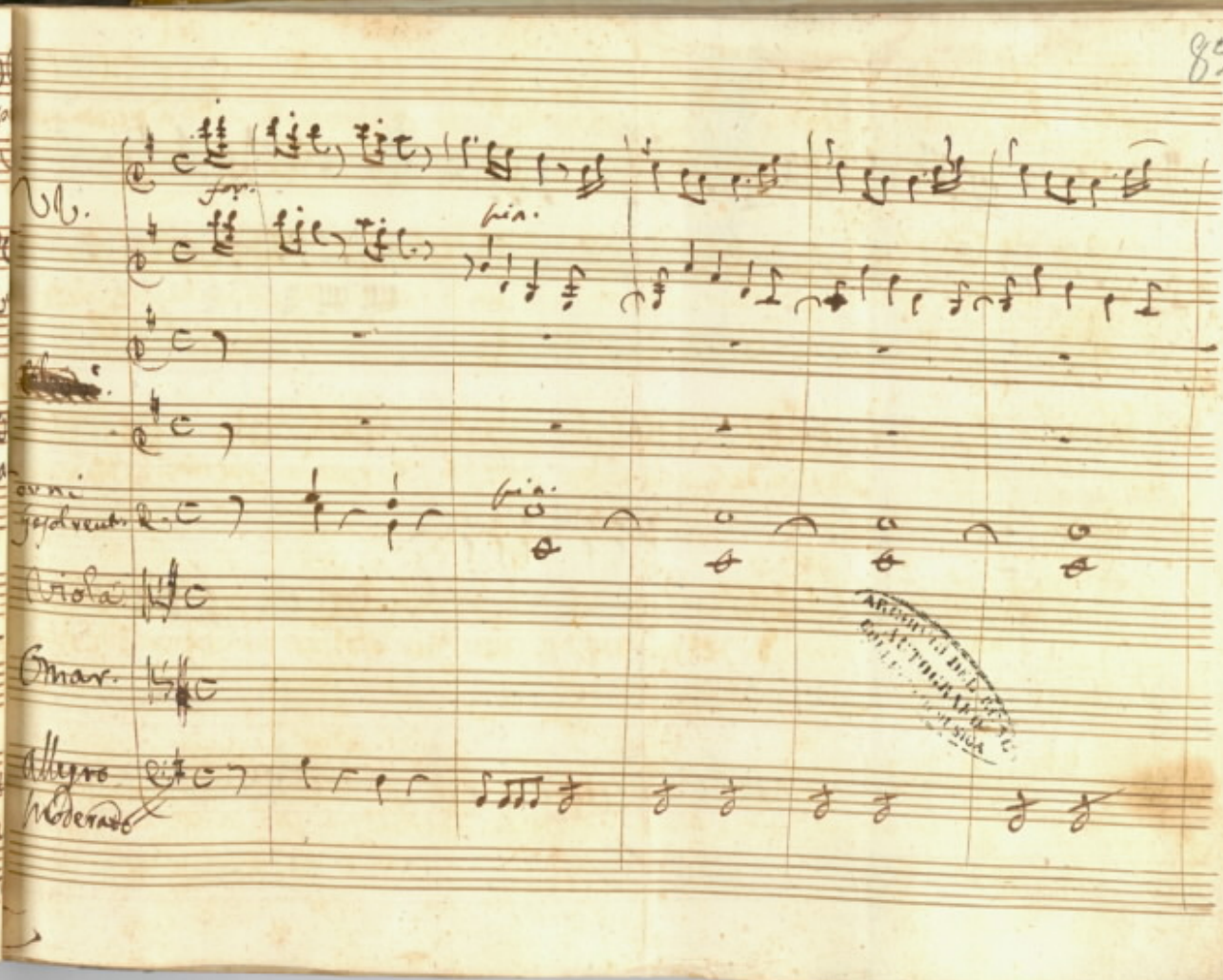
Corni Gesolvent.

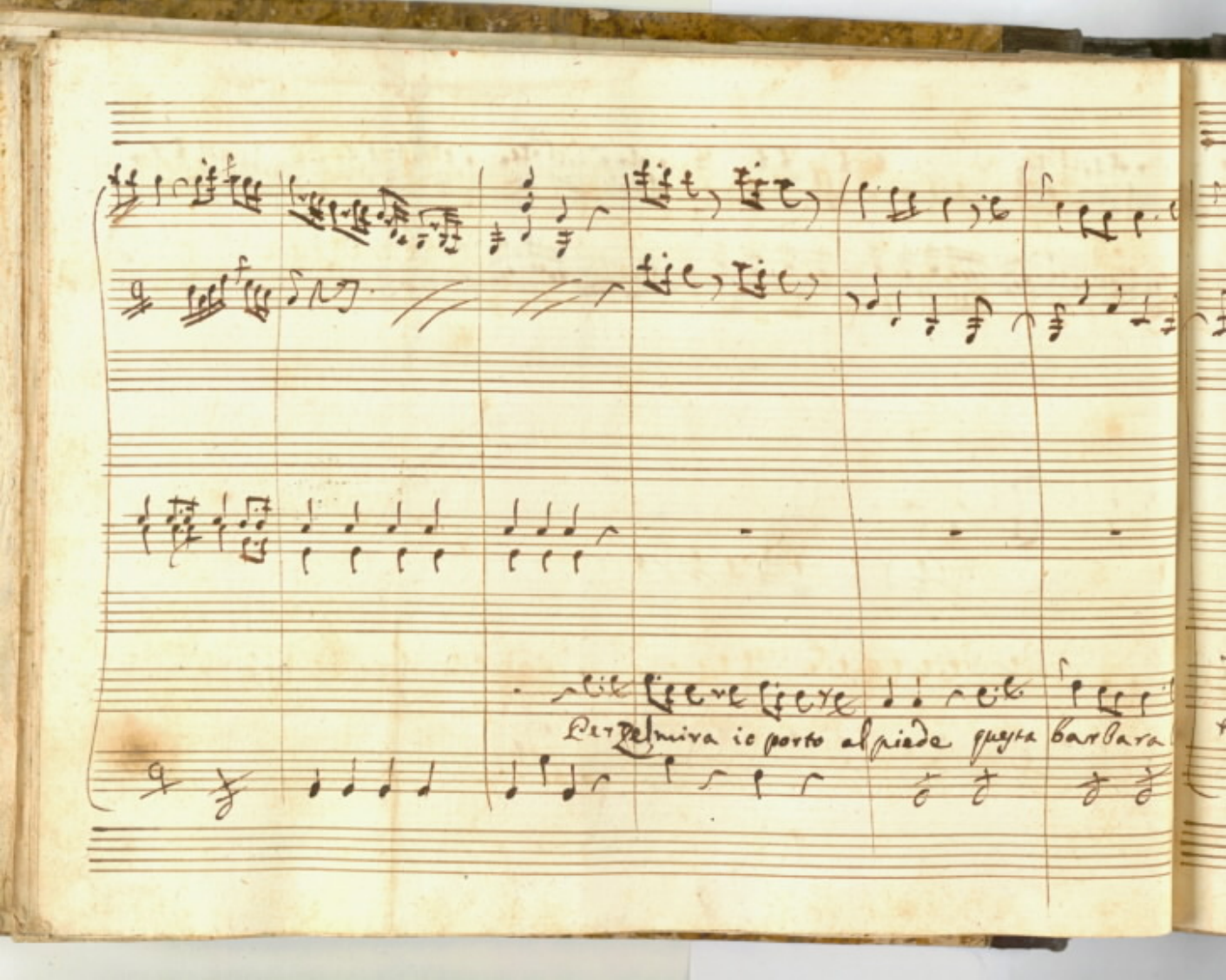
pia.

Viola

Omar.

Allegro Moderato



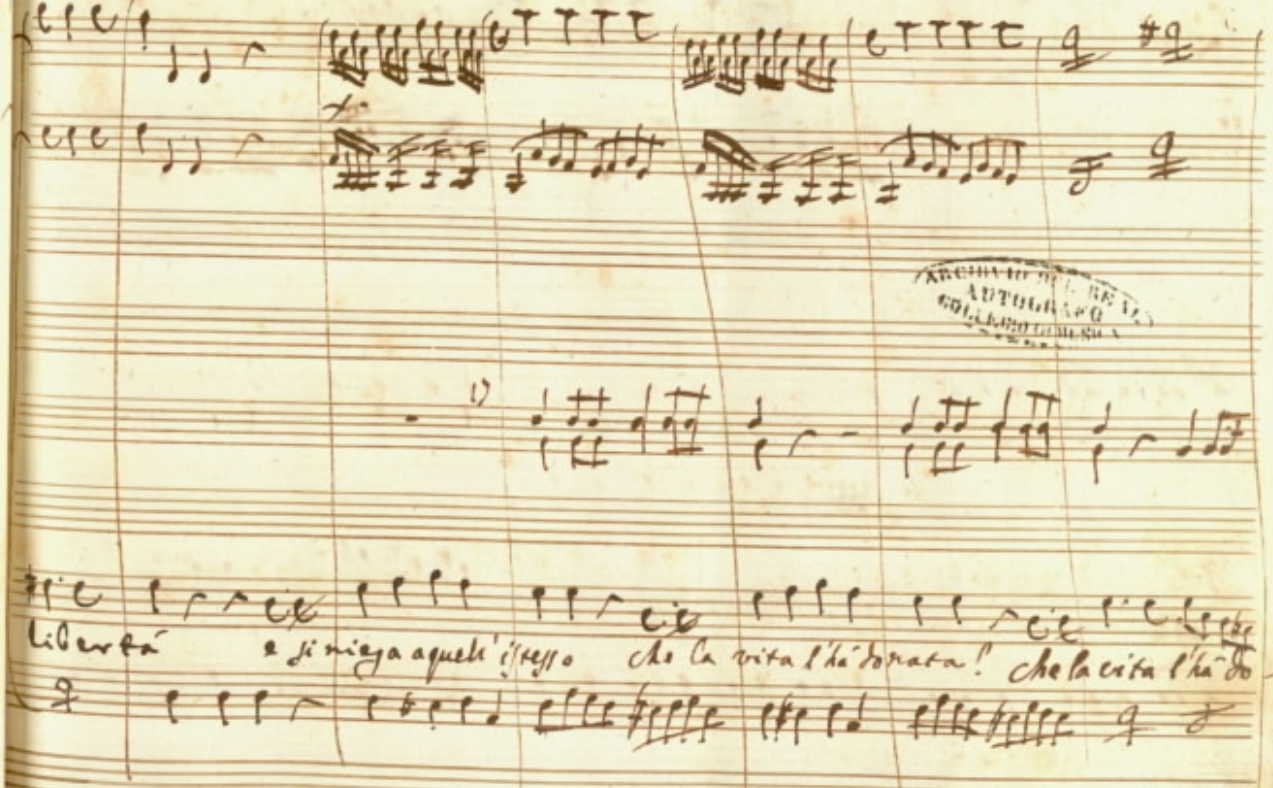

Per Selmira io porto al piede questa barbara

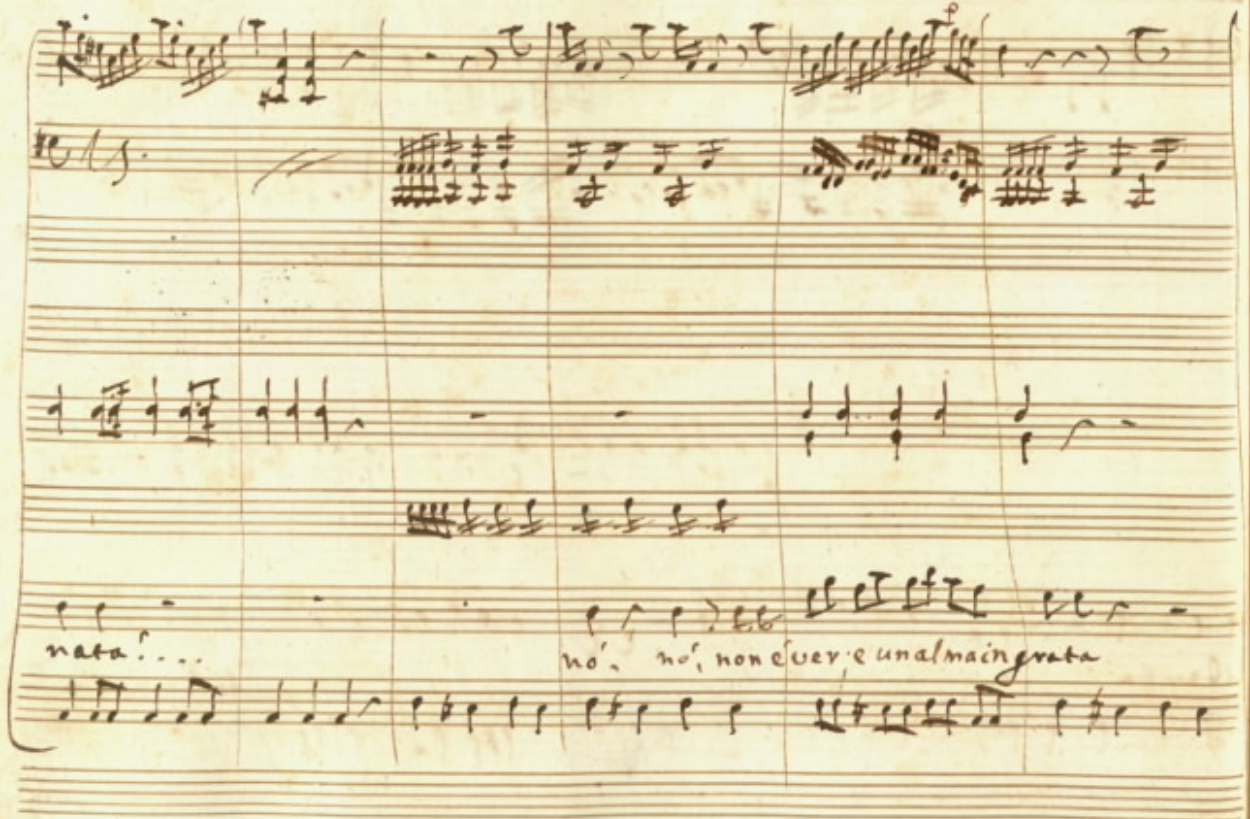
f.a.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

tena questa barbara questa barbara catena Per zelmira oh dio perdei

Cara mia cara libertà oh Dio per Zelmira oh Dio perdei Cara mia Cara


libertá
e di niega a quell'istesso
che la vita l'ha donata!
che la vita l'ha do

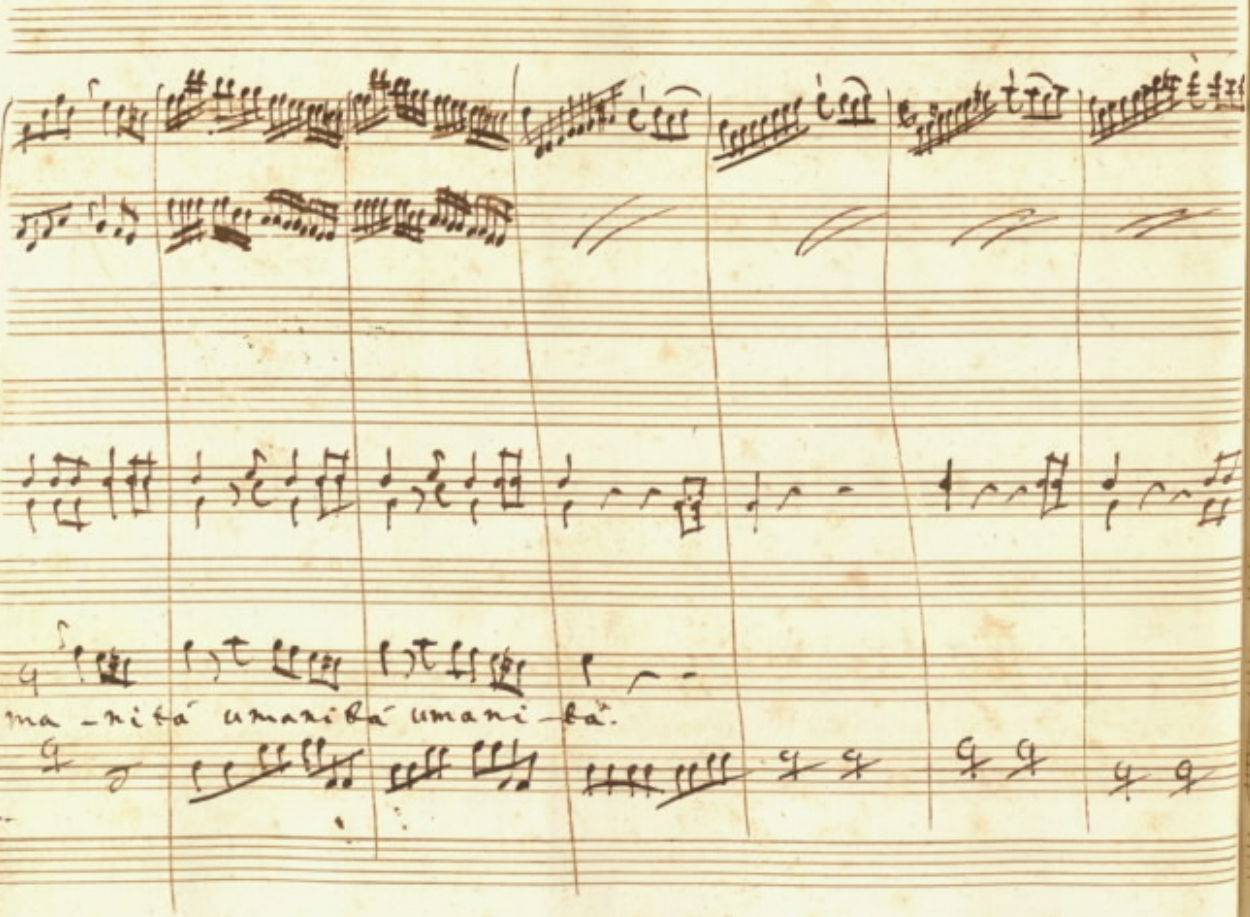


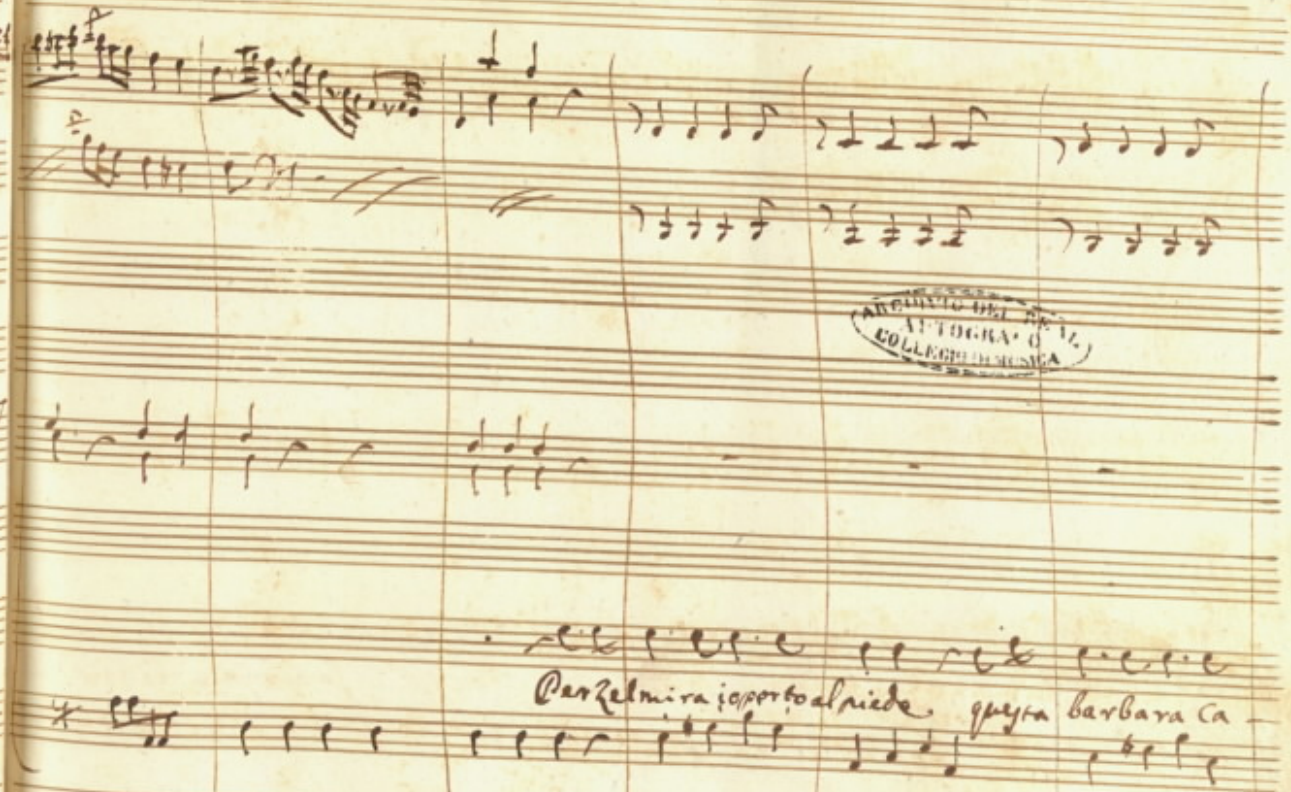
nata!...

nó, nó, non é ver; e un alma ingrata

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

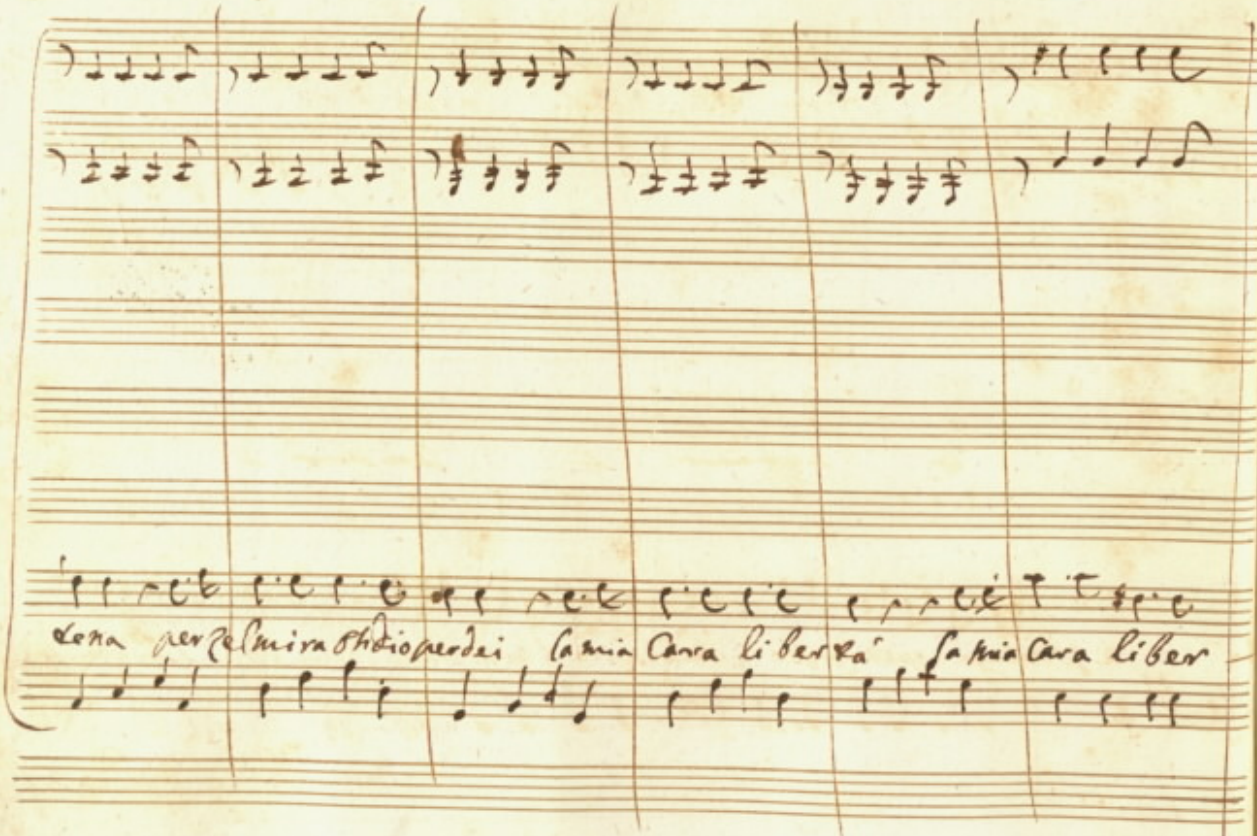
nó. nó che non sente umanità che non sente uma - nità - che non sente u


ma - nità umanità umani - tà.

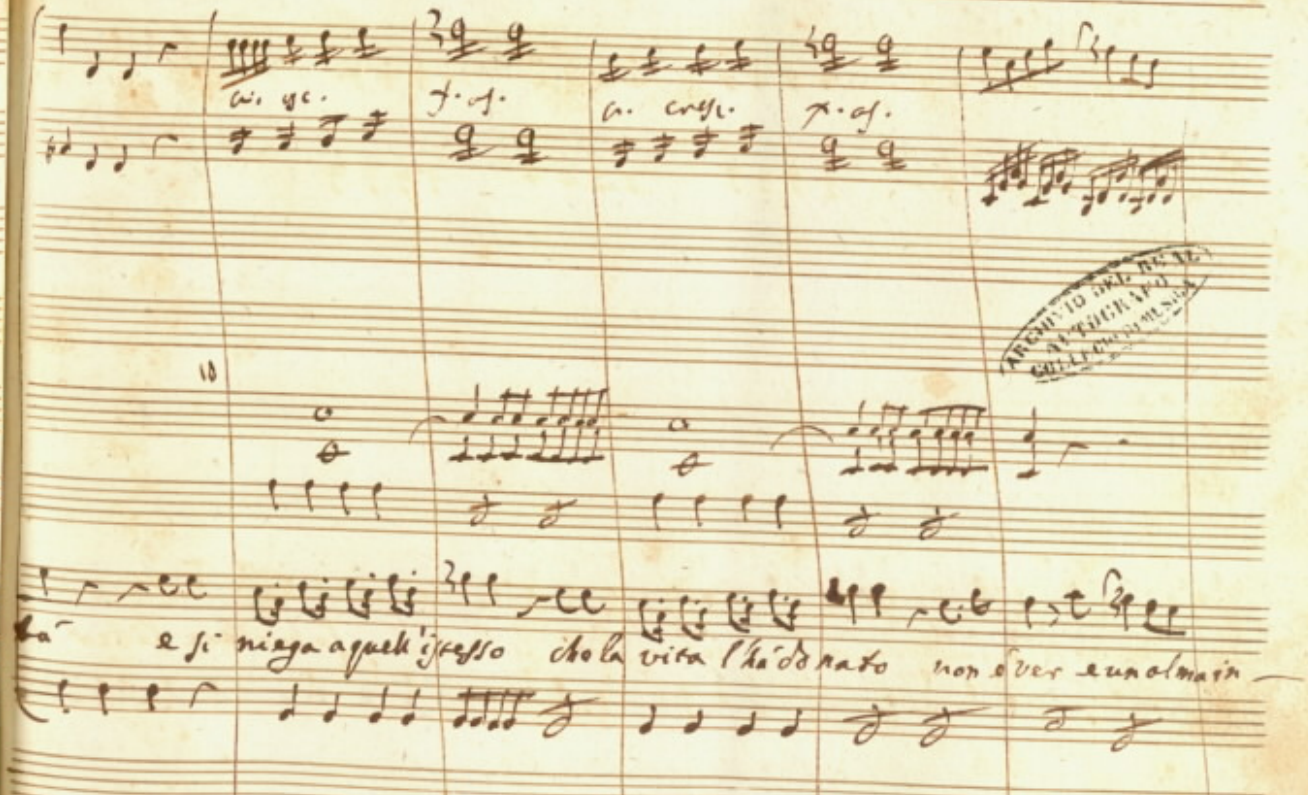


ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

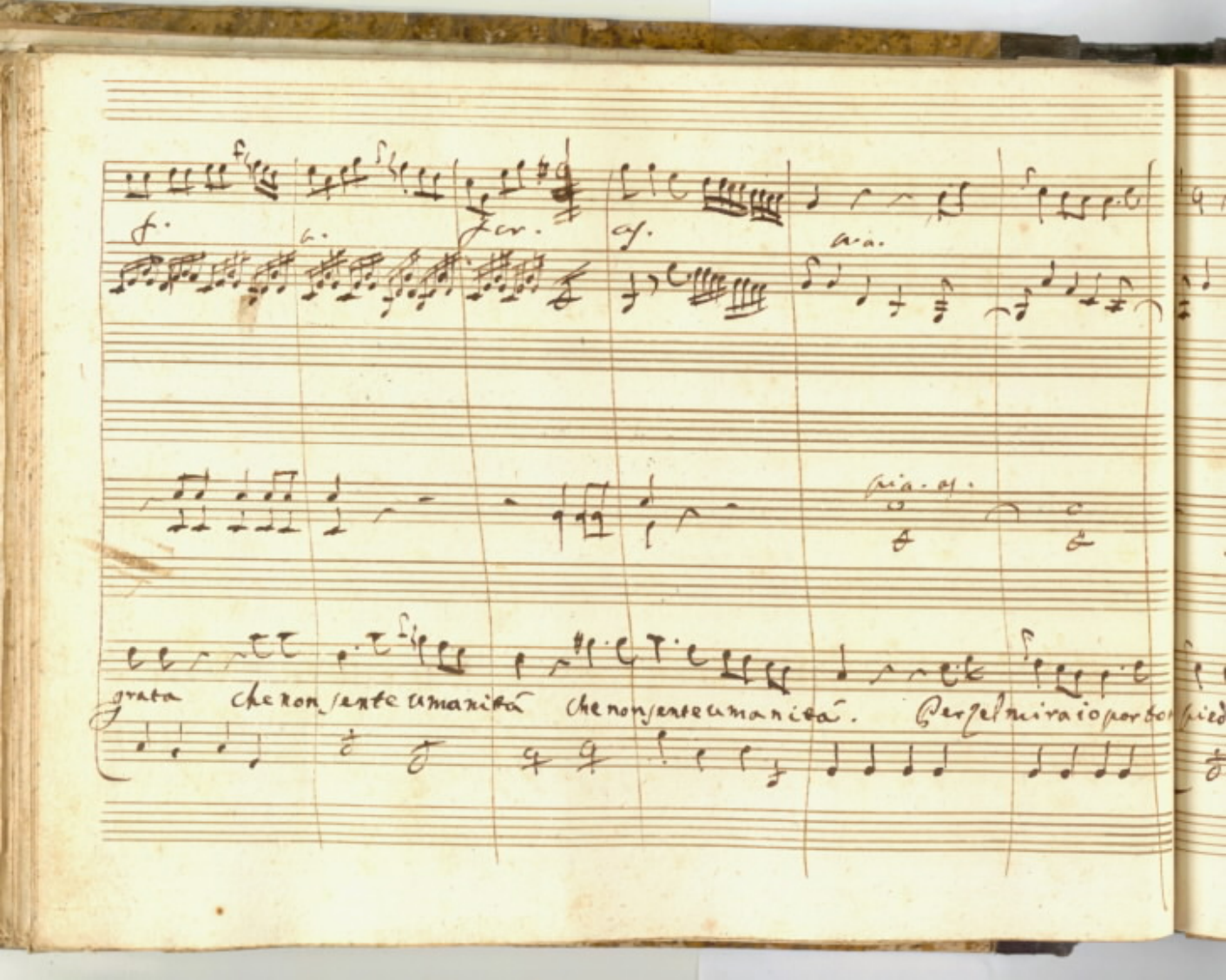
Per Zelmira io porto al piede questa barbara ca-



tena per zelmira Ohdio perdei la mia Cara libertà la mia Cara liber



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



f. a. Fer. as. a.a.

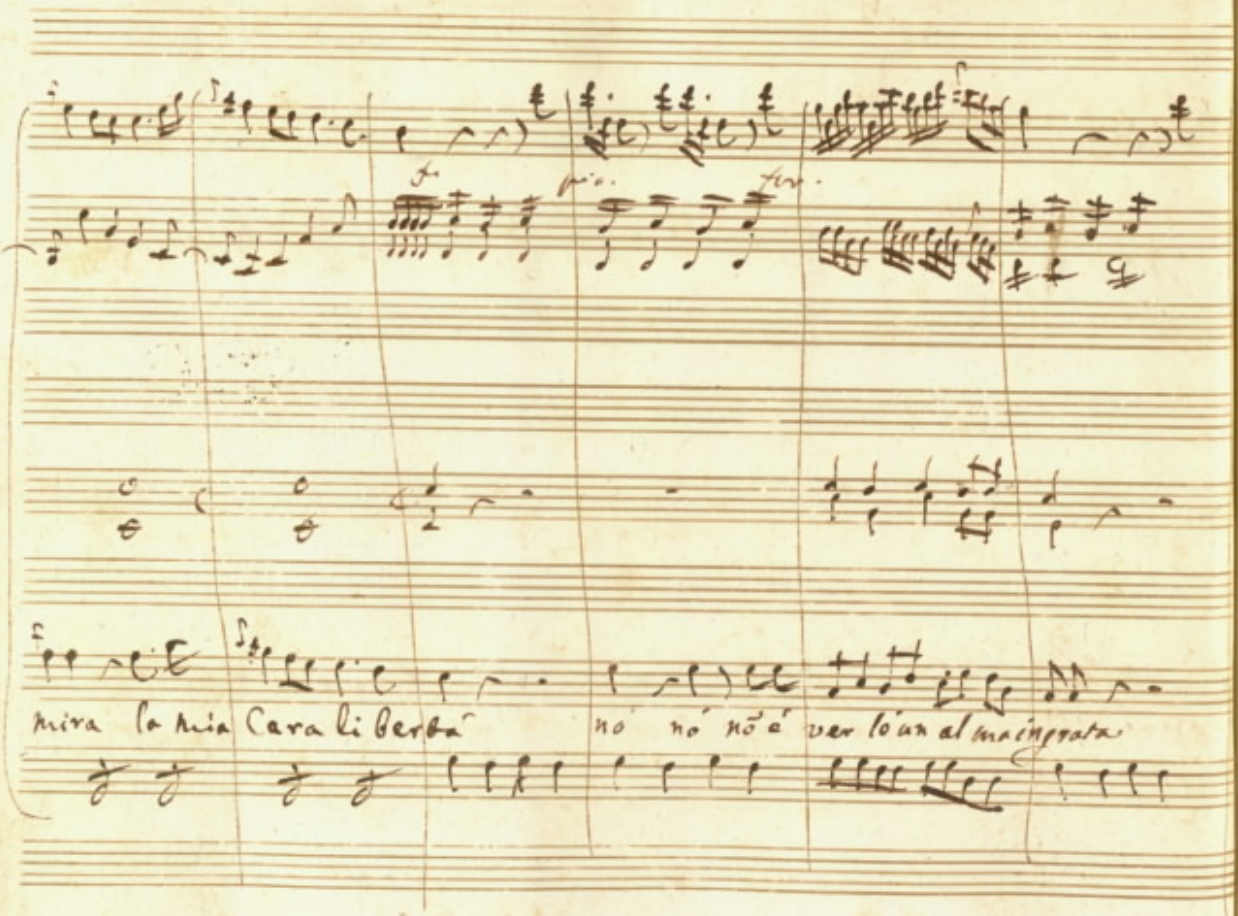
pia. as.

grata che non sente umanità che non sente umanità. Per zel mira io por ton pied

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

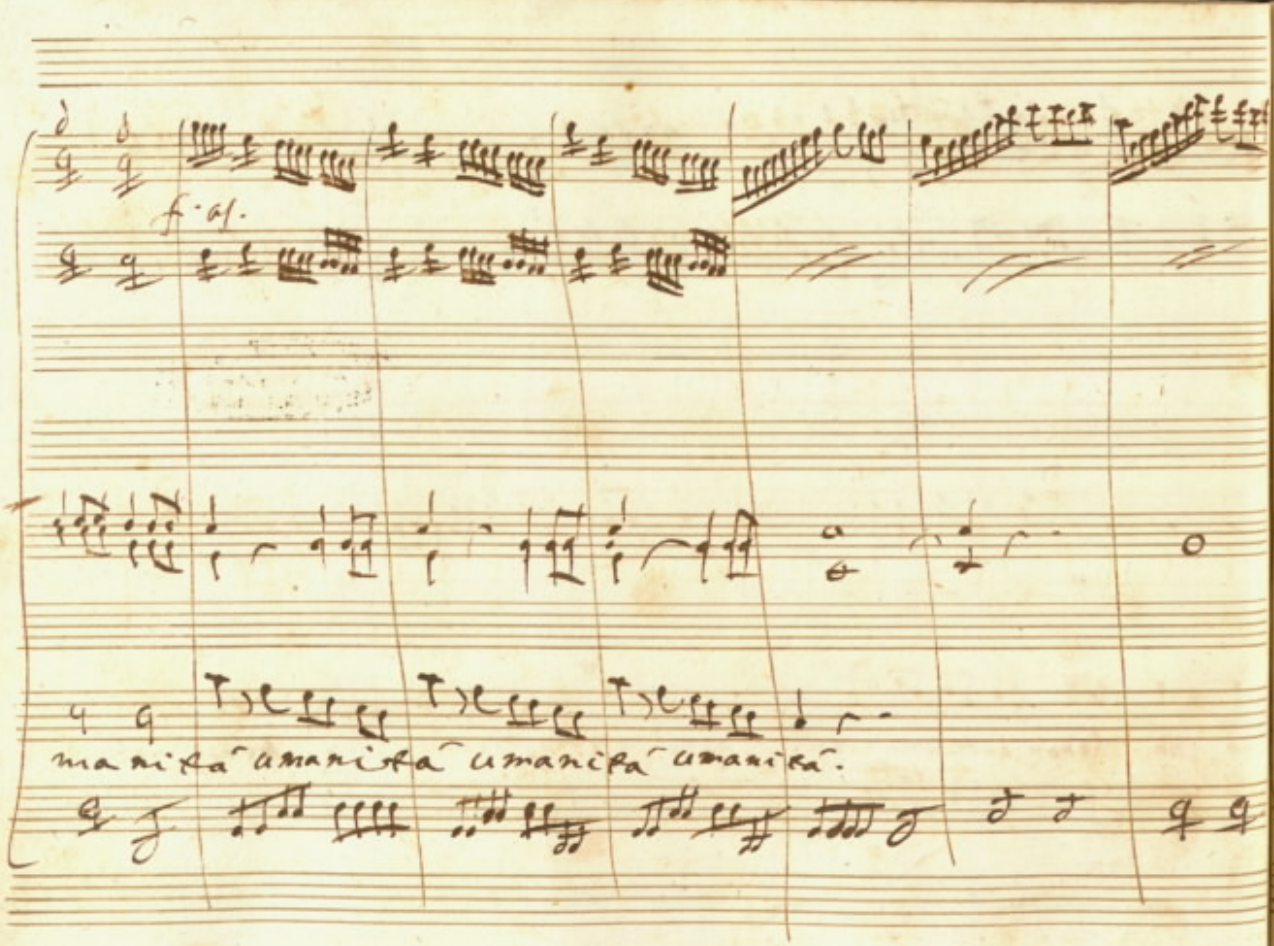
...piede per Zelmira questa barbara catena Per Zelmira oh dio per dei per Zel-



mira la mia Cara libertà no no nõ è ver lo un al ma ingrata

ARCHIVIO DEL MUSEO
AUTOGRAFO
COLLEGIO ROMANO

nó, nó, che non sente la umanità — che nó sente la umanità — che non sente u —

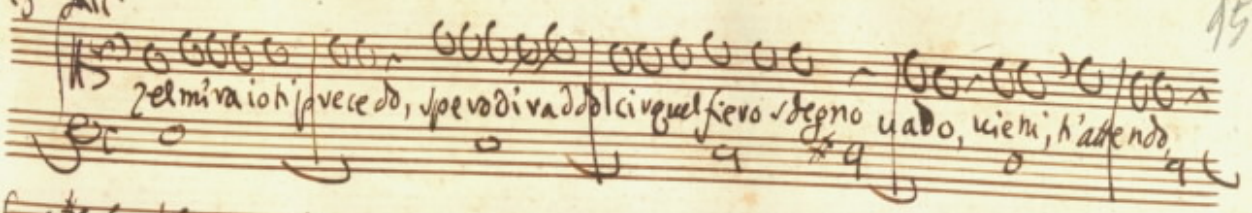


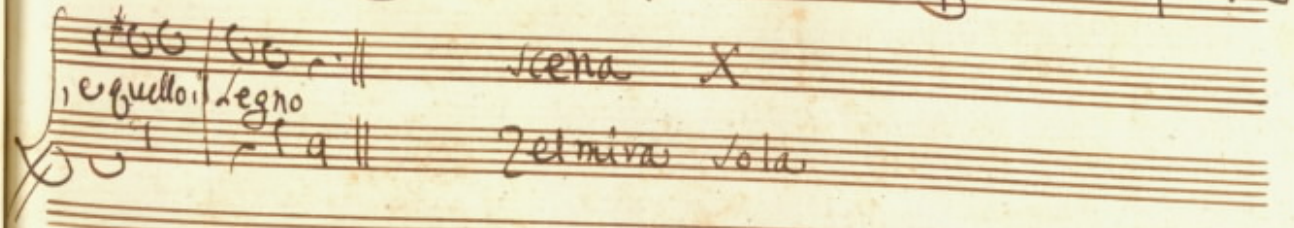
f. as.

manitá umanitá umanitá umanitá.

ARCHIVO DEL PALACIO REAL
AUTÓGRAFO
COLECCIÓN DE MÚSICA

D. Ric.





Segue Rec.vo con Violini

moderato

V.V.

Viola

Telmira

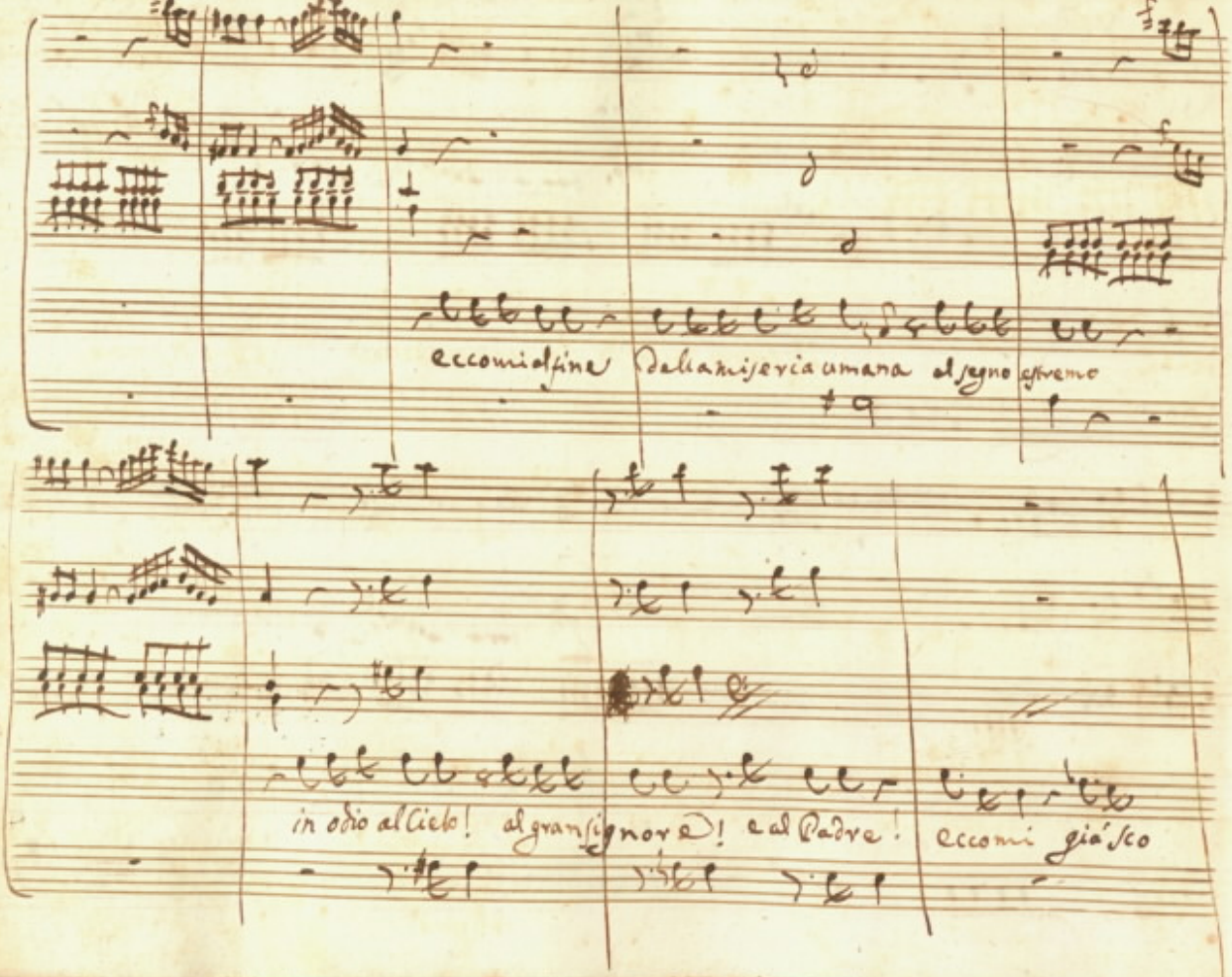
Rev.o

soli

Dove son!...

Che mi avvenne!...

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MONACA



eccomi al fine della miseria umana al segno estremo

in odio al Cielo! al gran signore! e al Padre! eccomi già sco

allegro

for.

perta....

il giovin Turco di là parmi vedere

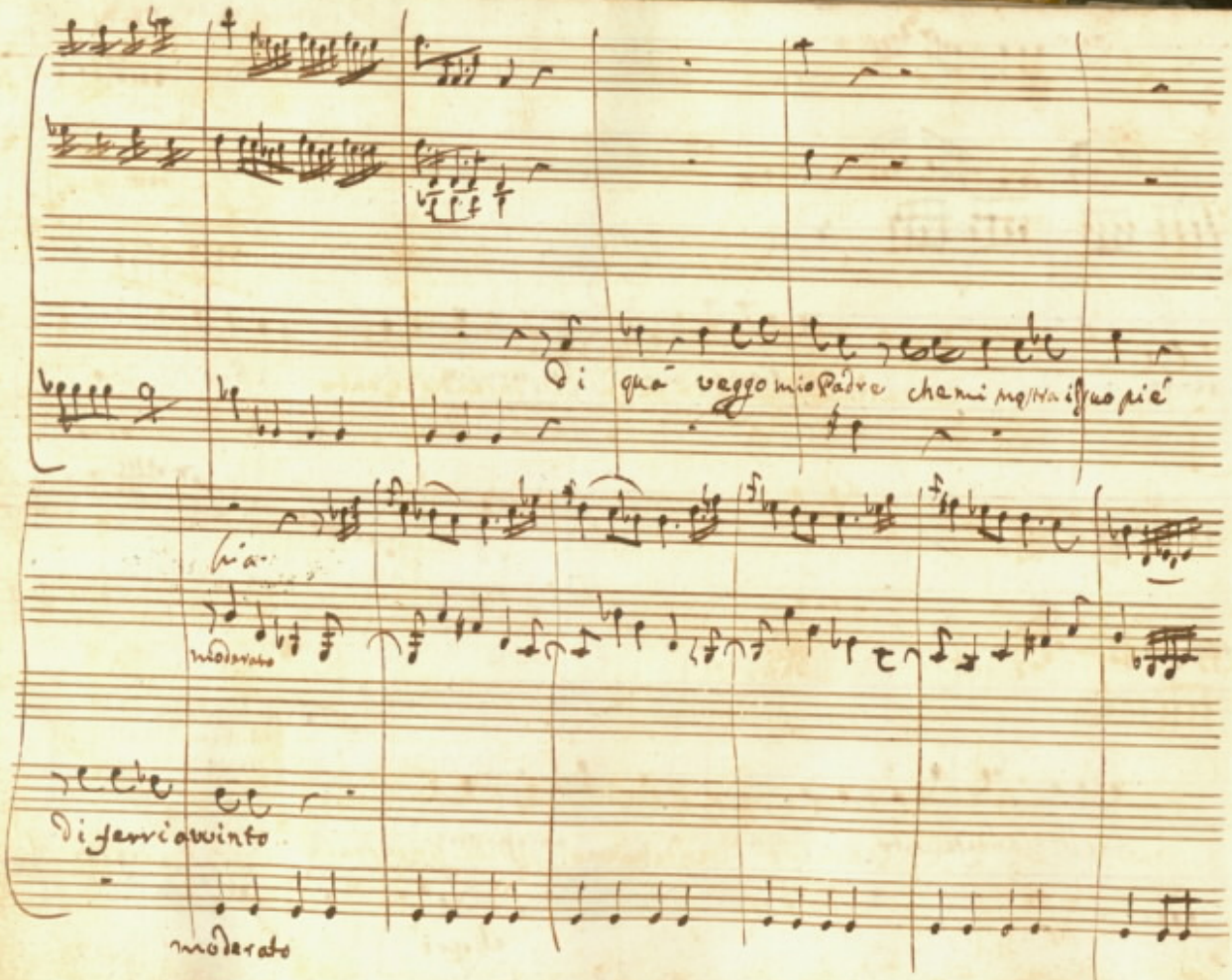
e Oro di sdegno,

allegro

che all'Olanda se unito mi venga ad intimar l'arresto orrendo

allegro

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



Di quà veggo mio Padre che mi mostra il suo piè

bia

moderato

di ferri avvinto

moderato

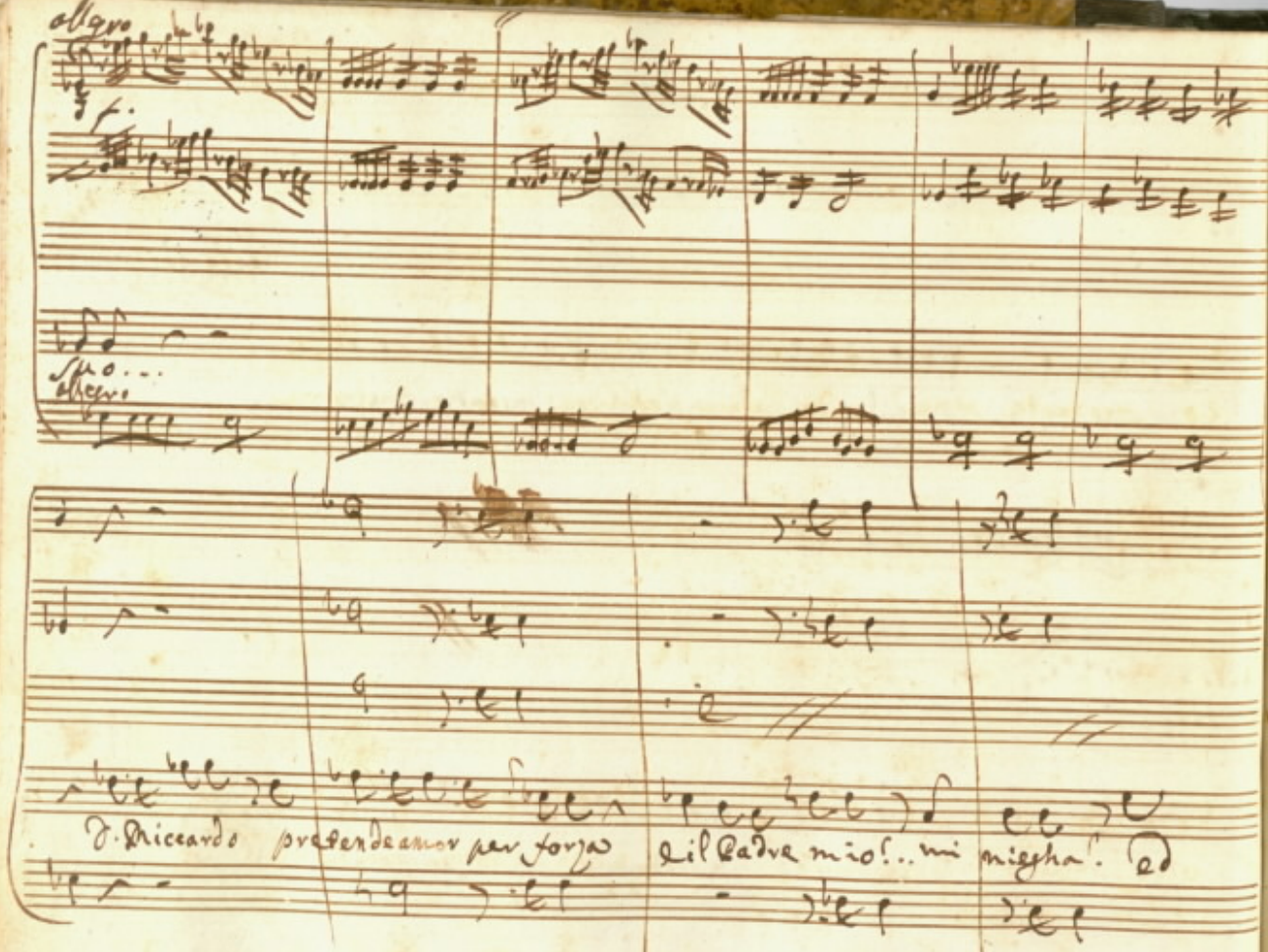
moderato

L'Imperador cerca il mio sangue in pena dell'incendio destato

Zolimano

Adamiro vendetta vuol perché son ingrata all'amor

ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA



allegro

f.

suo...

allegro

D. Riccardo pretende amor per forza e il Padre mio!.. mi niegha! ed

REGIO CONSERVATORIO DI MUSICA GIUSEPPE VERDI MILANO

io tratanta pena onde l'alma si affligge e si divora

subito aria

vivo.. respiro .... respiro ...

e non son morta... ancora ...

subito an

Vl.

Oboé.

Corni elafa.

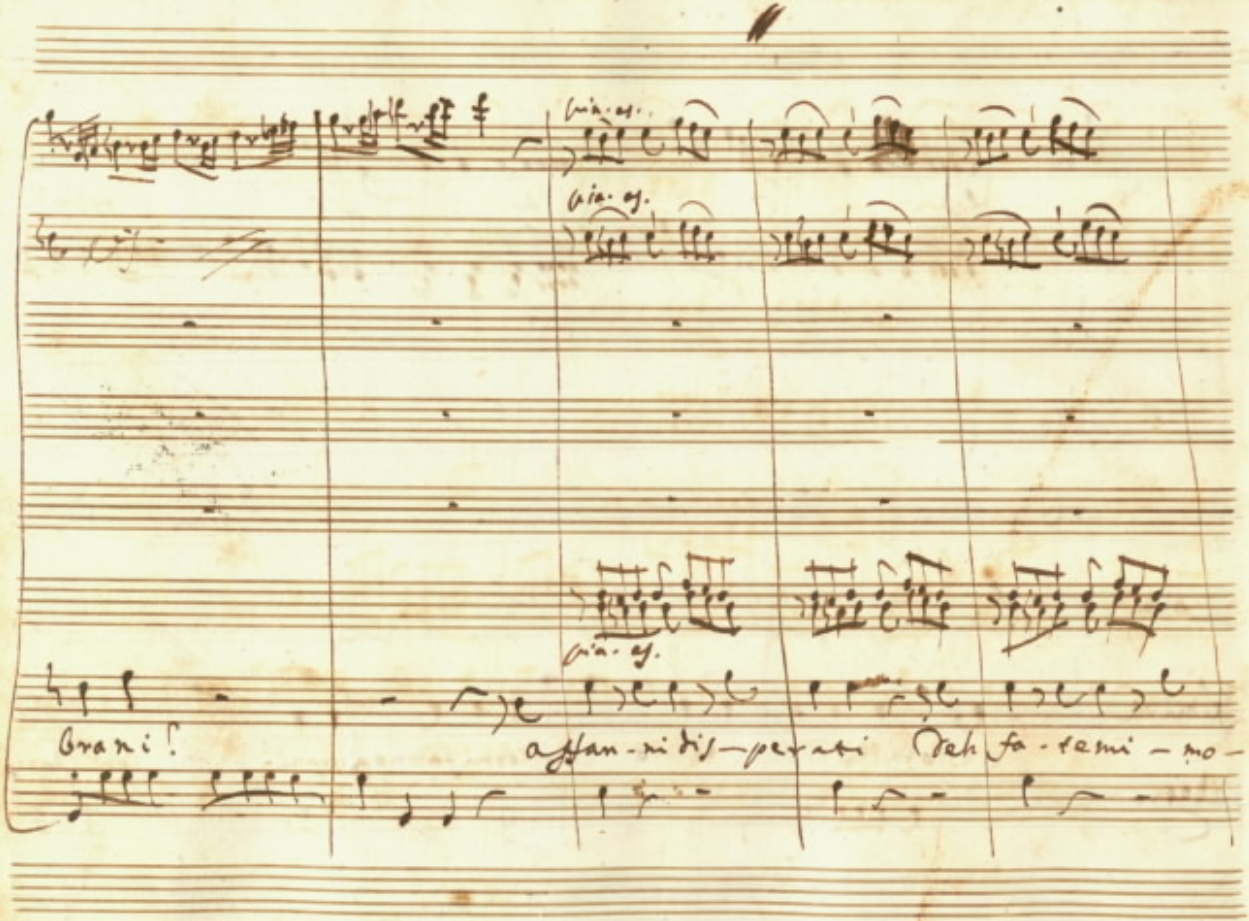
Viola

Zelmira

Allegro

Se ho tante Belve intorno che il Corni fanno a brani che il Corni fanno a

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO



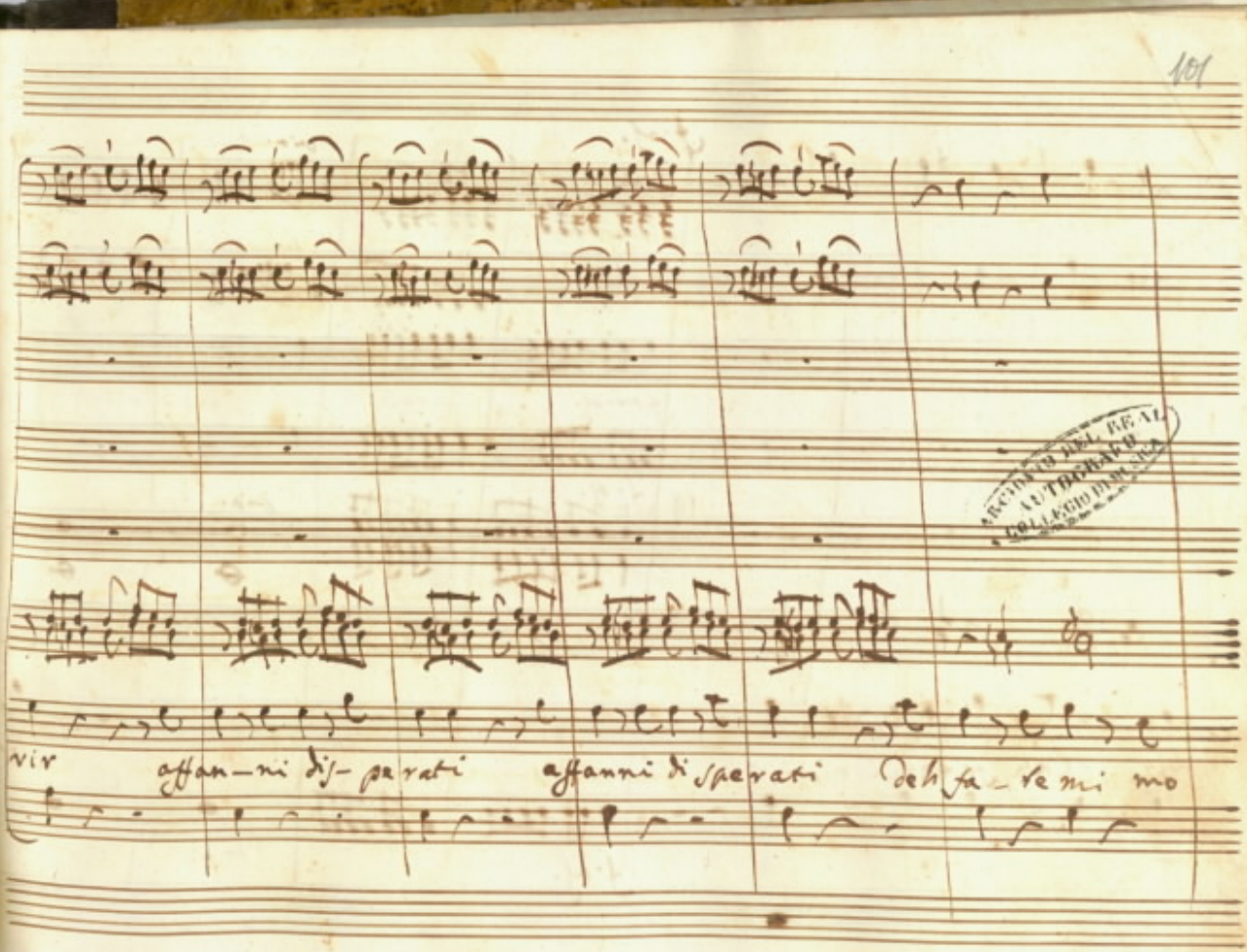
pia. es.

pia. es.

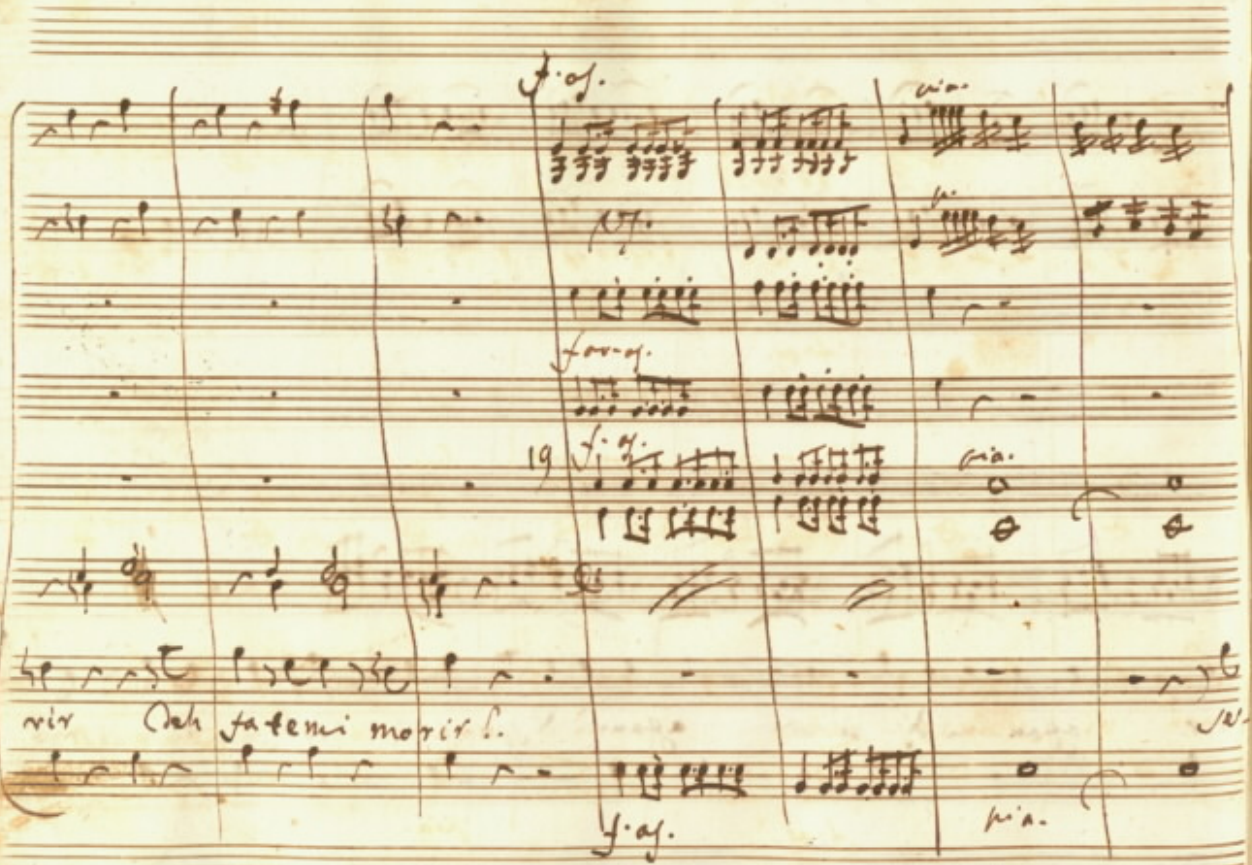
pia. es.

brani!

affan-ni dis-per-ati deh fa-te mi-mo-



REGIO CONSERVATORIO DI MUSICA GIUSEPPE VERDI COLLEGIO DI CANTO



f. as.

pia.

p.

for. as.

19 f. as.

pia.

vir Deh fatemi morir!

f. as.

pia.

f. as.

pia.

f. as.

pia.

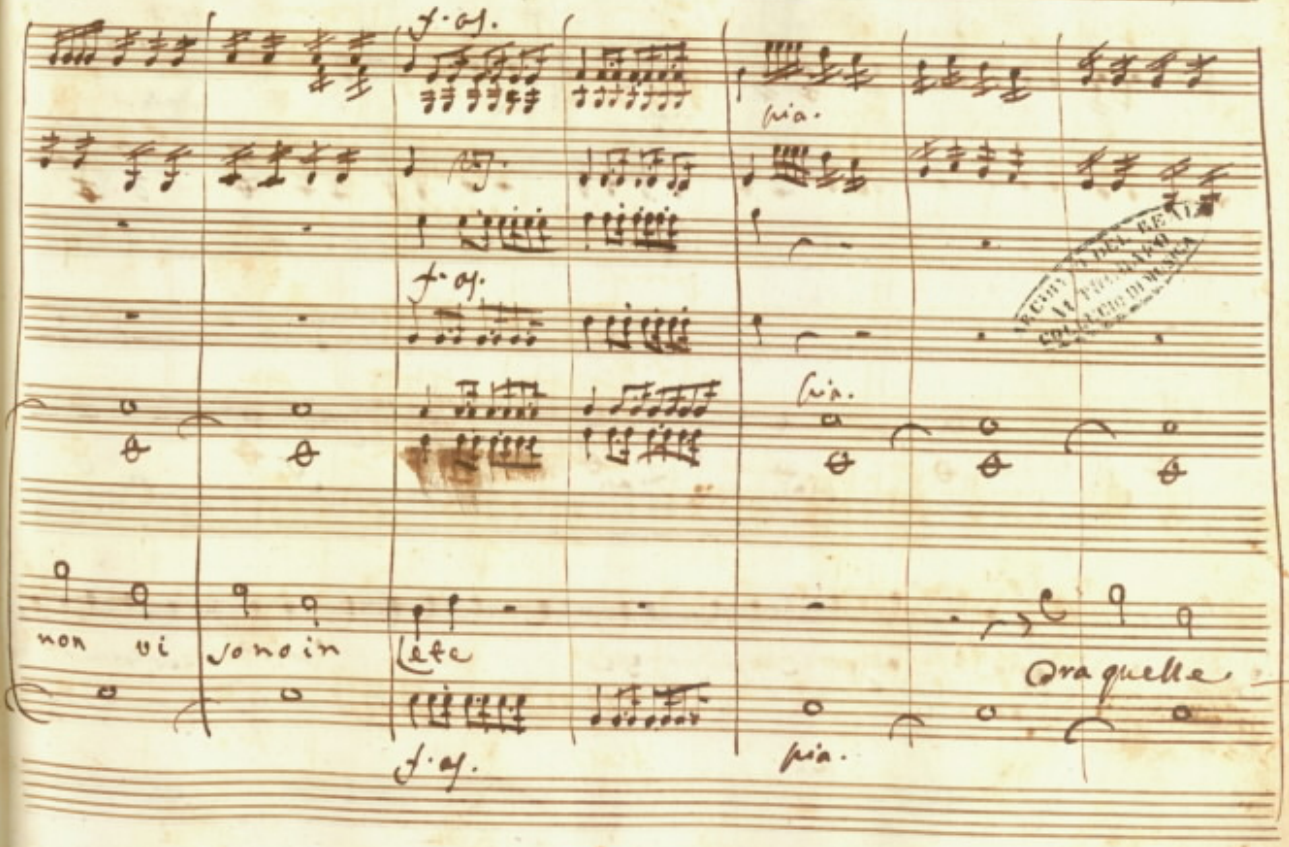
non vi sono in Lete

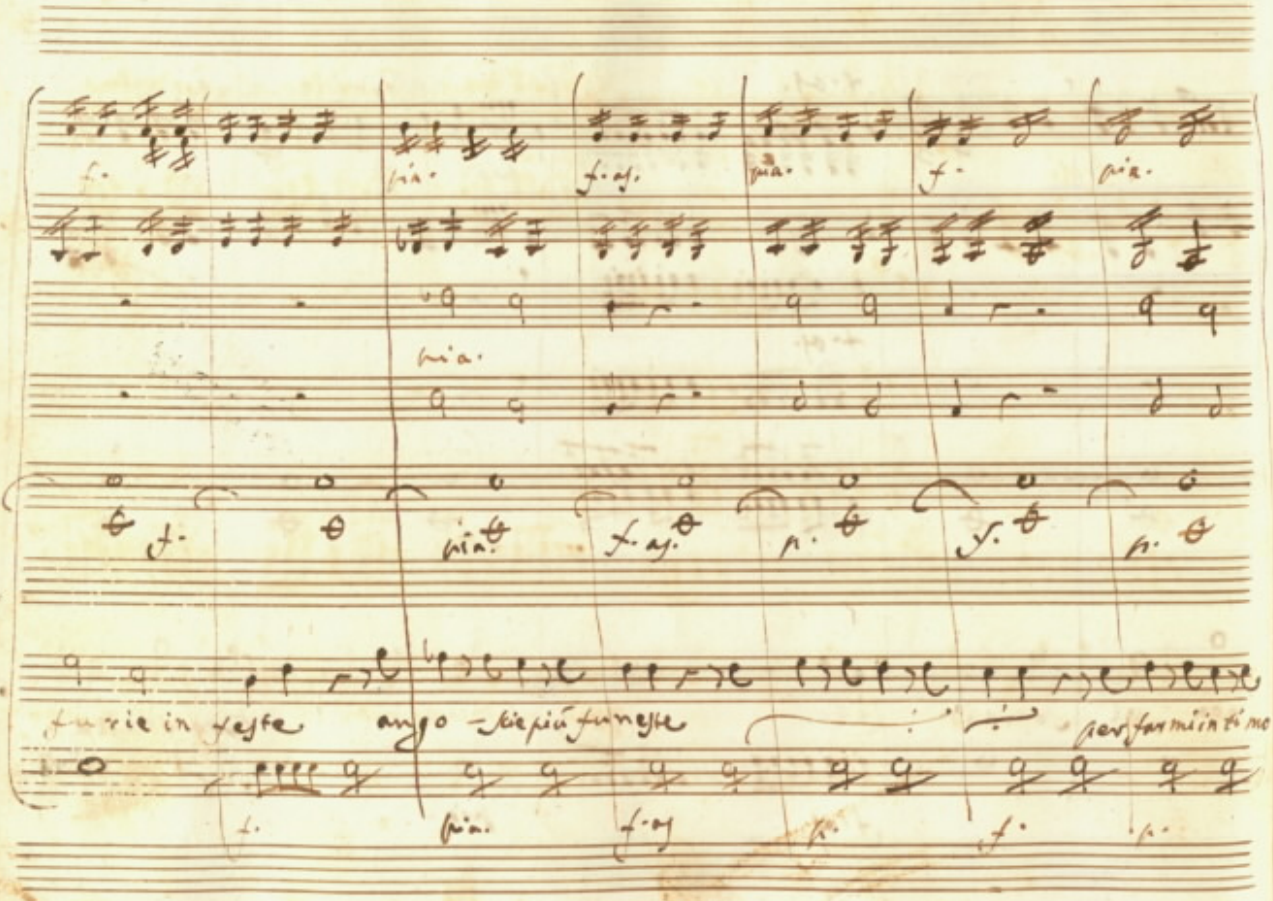
Ora quelle

f. as.

pia.

ARCHIVIO DEL REGIO ... COLLEGIO DI MUSICA





f. pia. f. as. pia. f. pia.

pia.

f. pia. f. as. p. f. p.

furie in feste ango - scie più funeste per farmi in ti mo

f. pia. f. as p. f. p.

f. cf.

f. cf.

pia. cf.

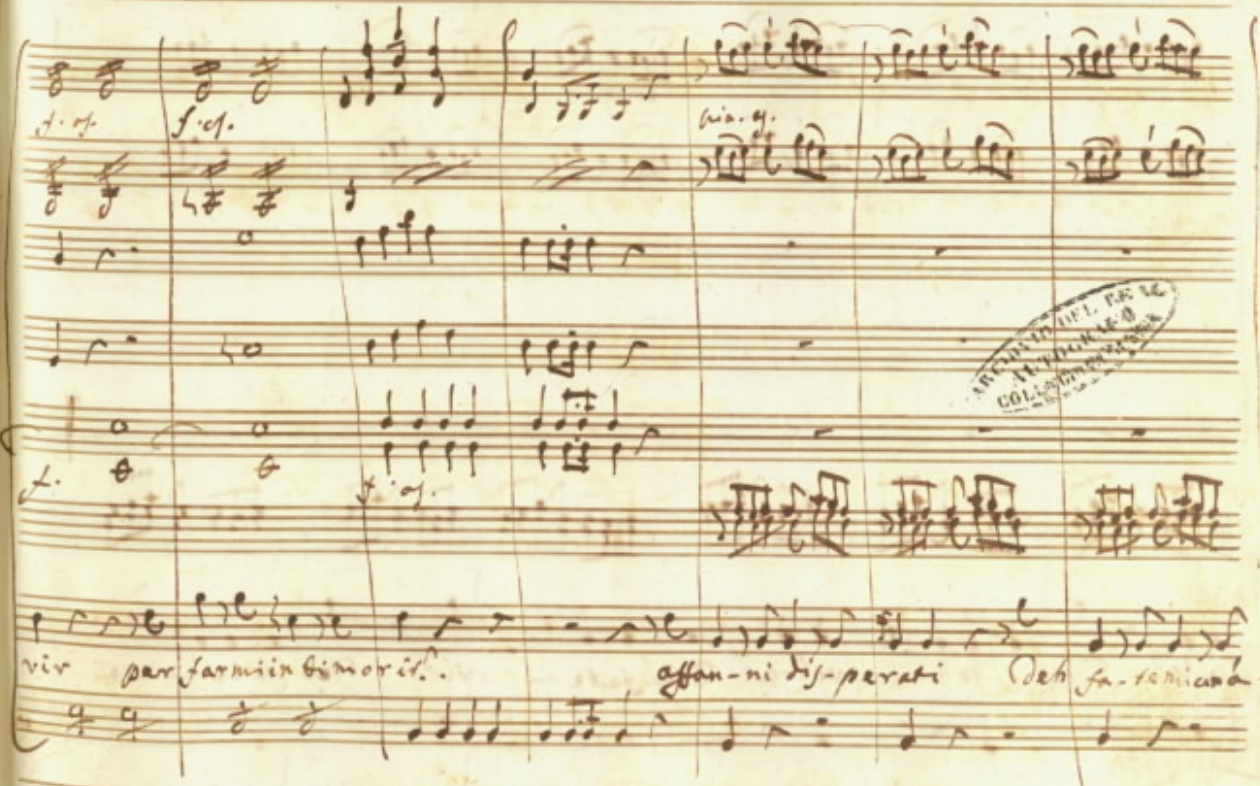
f.

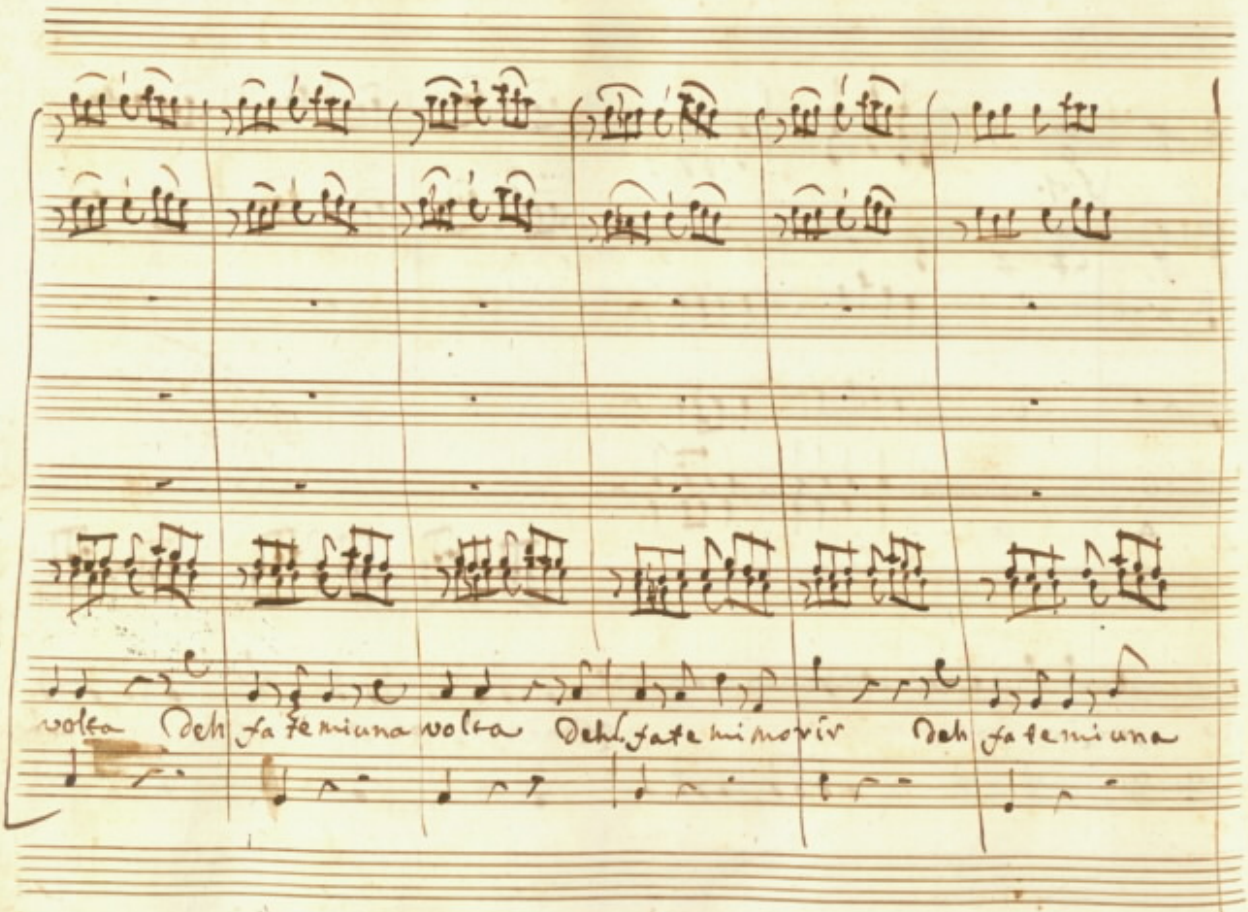
f. cf.

vir per farmi in timori.

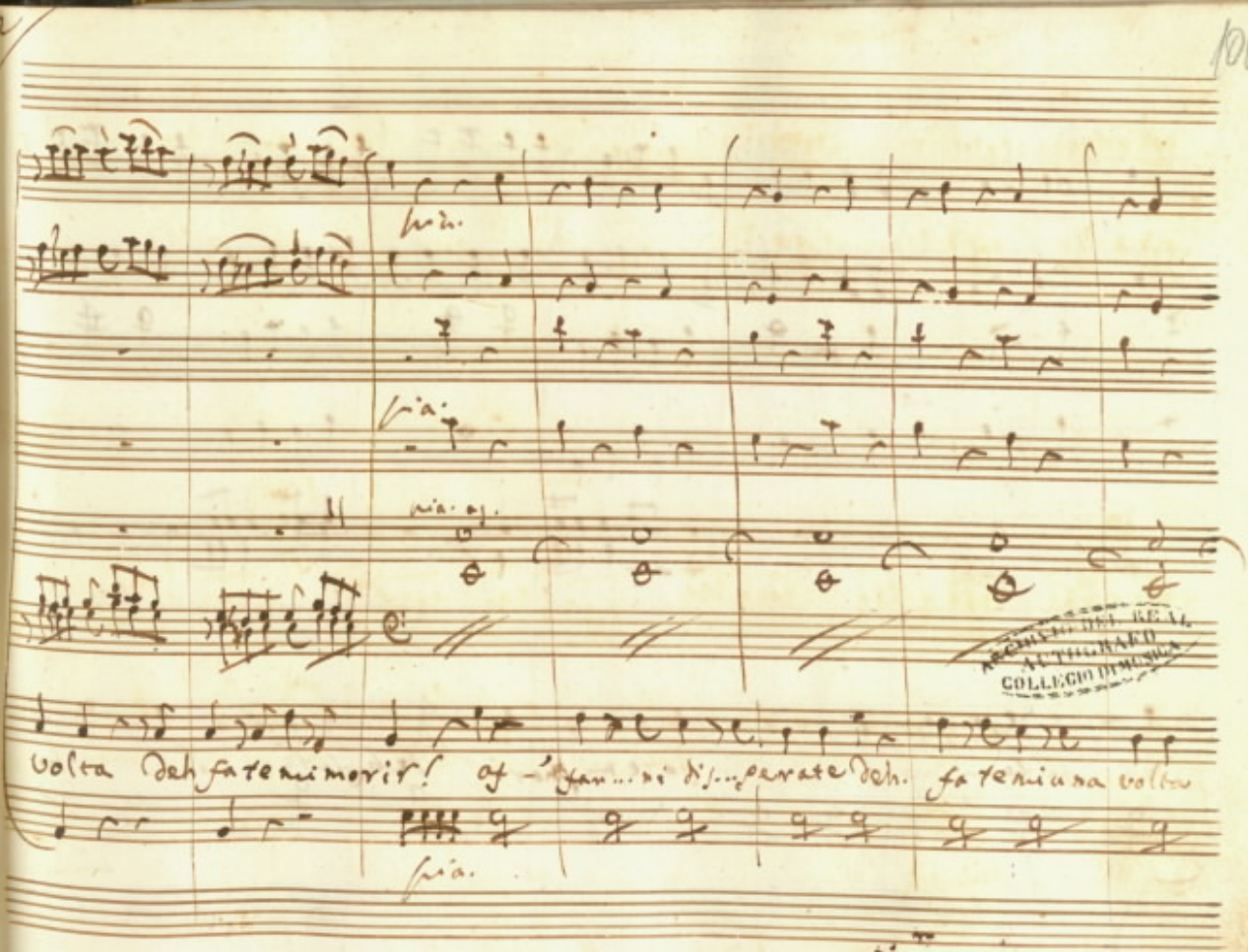
affan-ni dis-perati deh fa-te mi cana-

ARCHIVIO DEL REAL ALTOGRAFO COLLEGIO




volta Deh fa teniuna volta Deh fa te mi no vir Deh fa teniuna

pia.



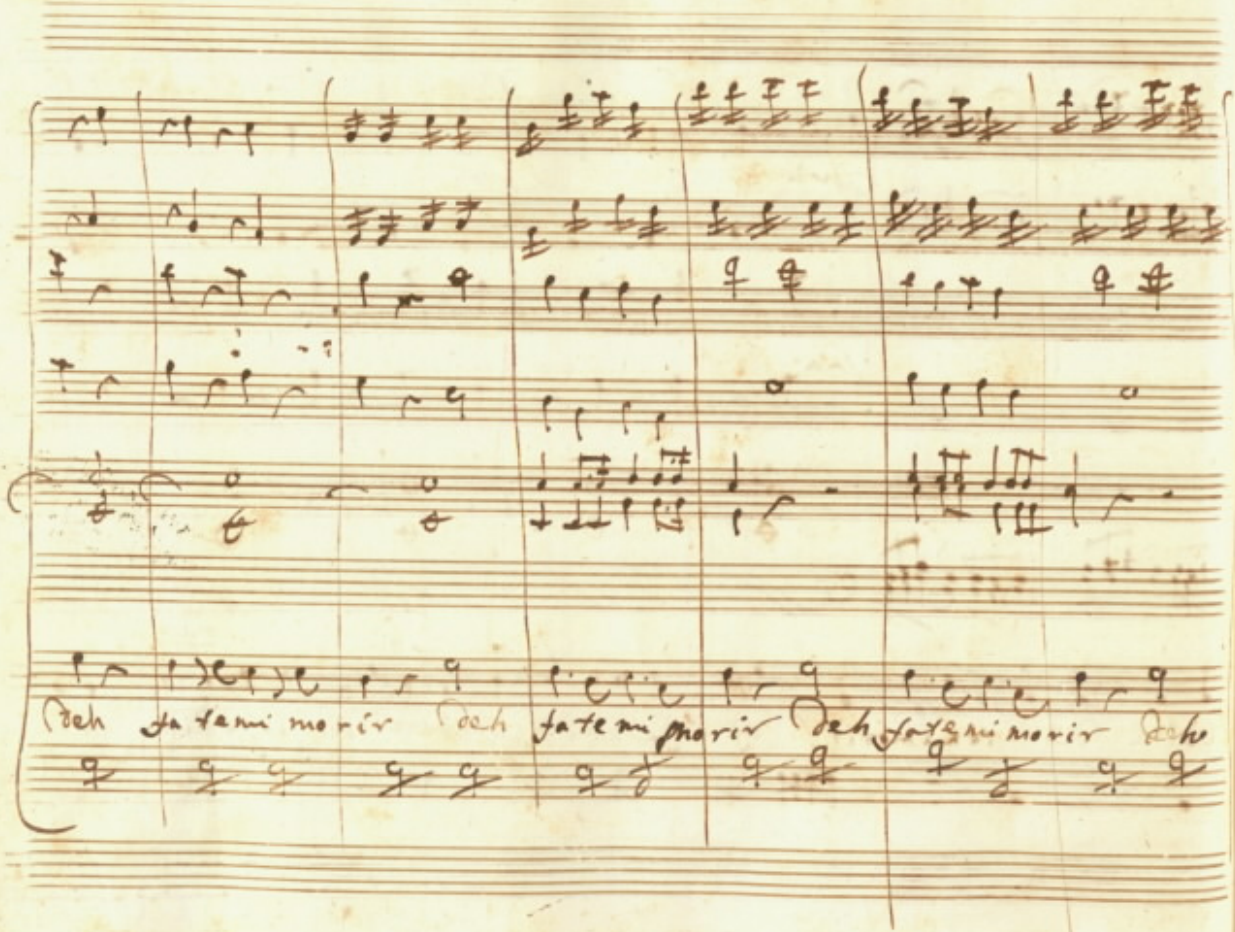
pia.

pia. ag.

volta deh fatemi morir! of - fan... ni dis... perate deh. fatemi una volta

pia.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



deh fa te mi morir deh fa te mi morir deh fa te mi morir deh

Recit.

cresc. f. sf.

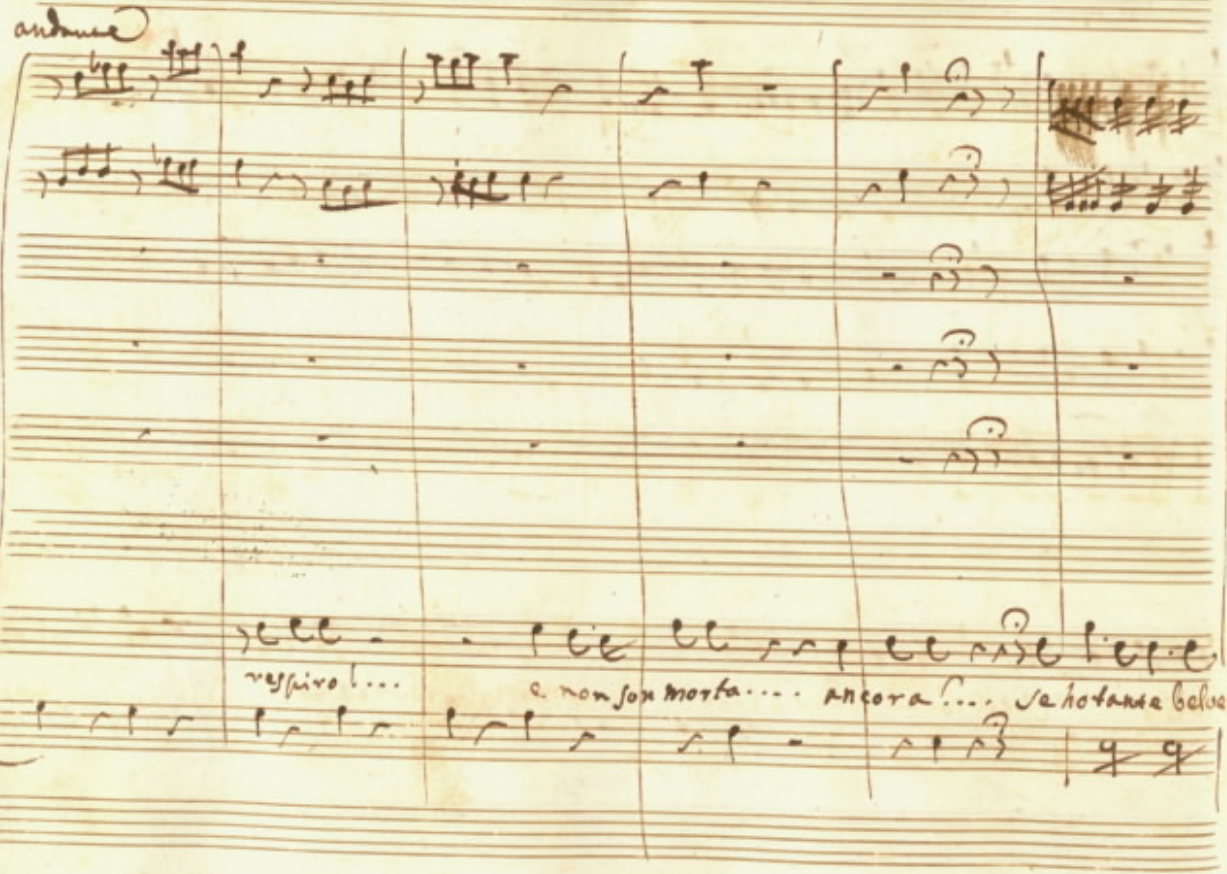
ARCHIVO DEL REAL
CONSERVATORIO
DE MUSICA

fa le morir.

vivo...

f.

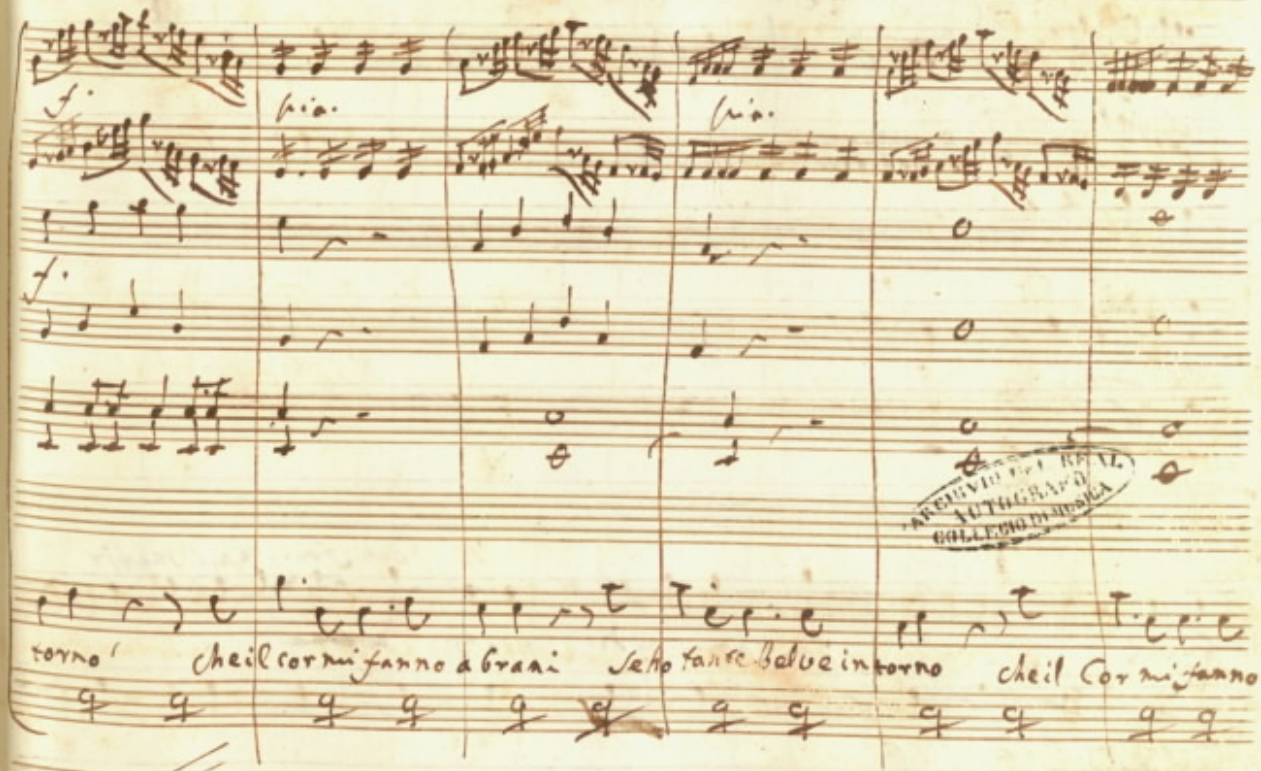
cresc. f - sf.



andante

respiro!... e non son morta.... ancora!... se ho tante belve

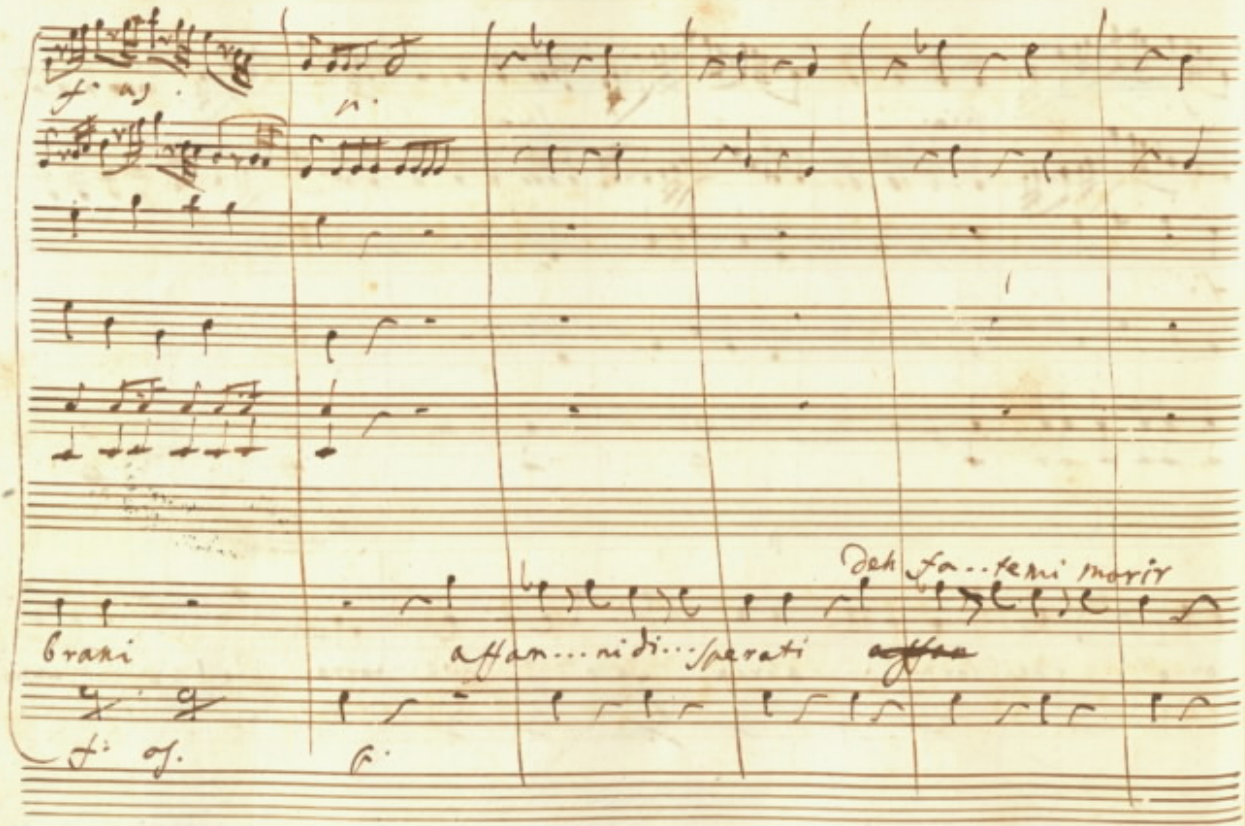
f. pia. pia.

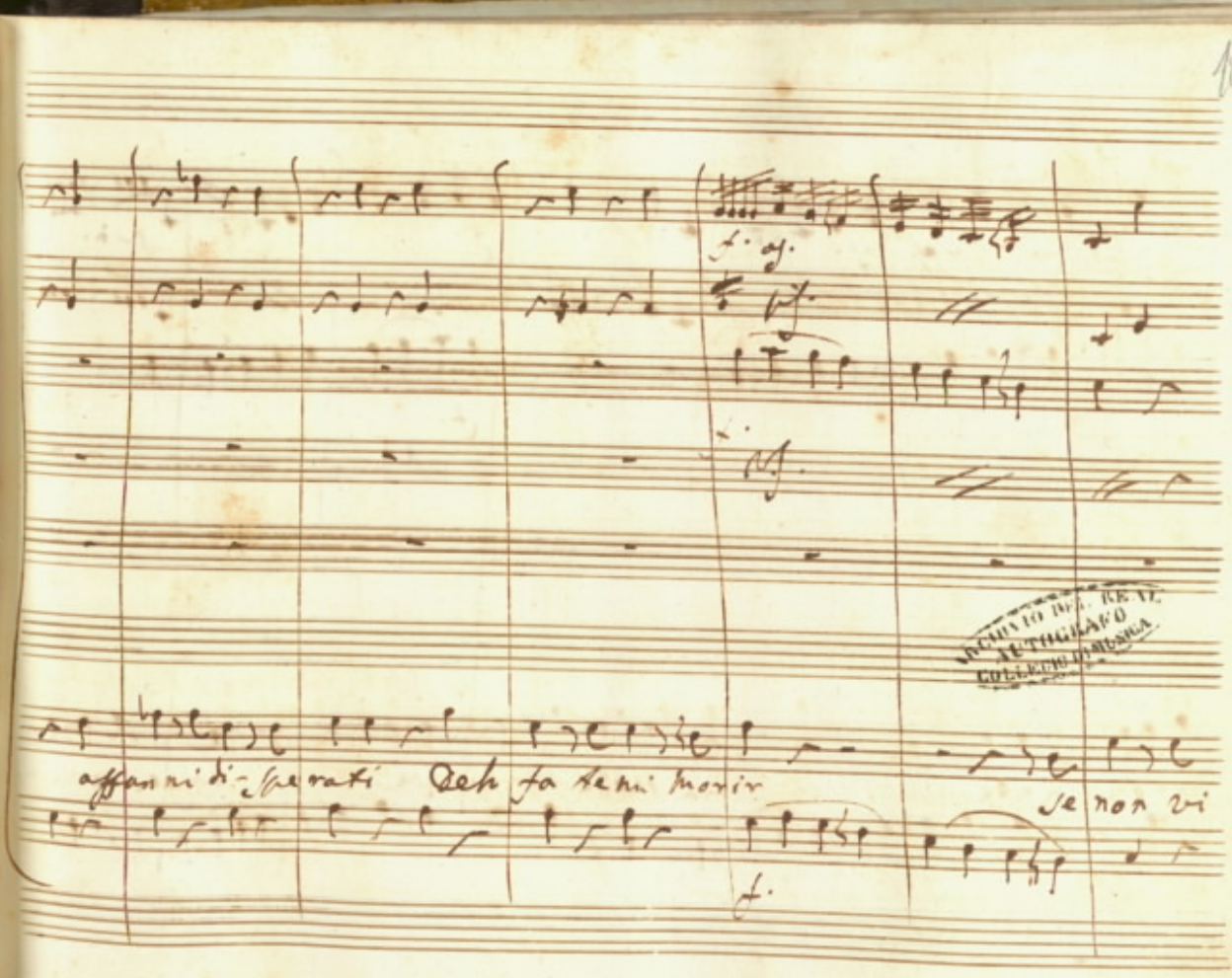


f.

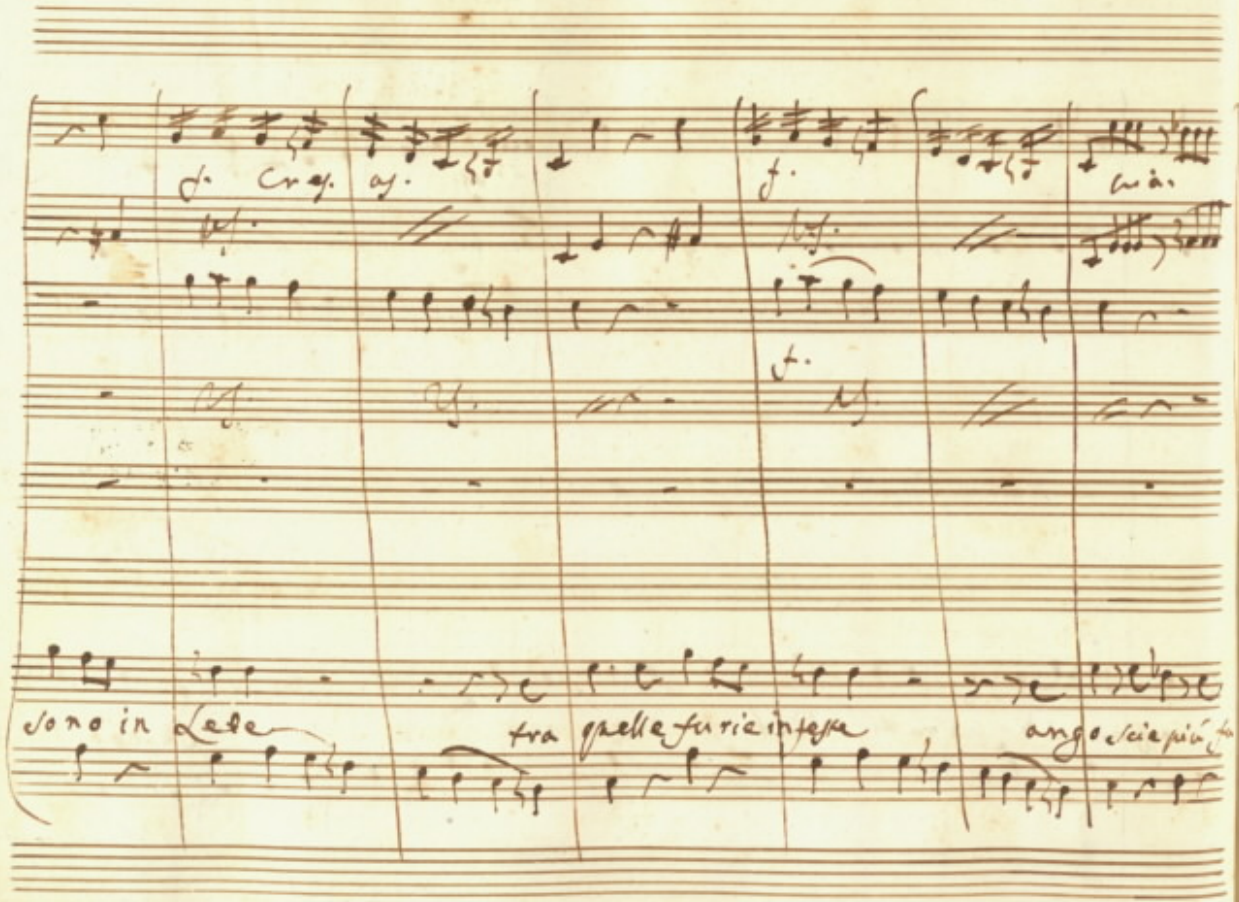
torno' che il cor mi fanno a brani se ho tante belve intorno che il Cor mi fanno a

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


deh fa..temi morir
brani
affan...ni di...sperati



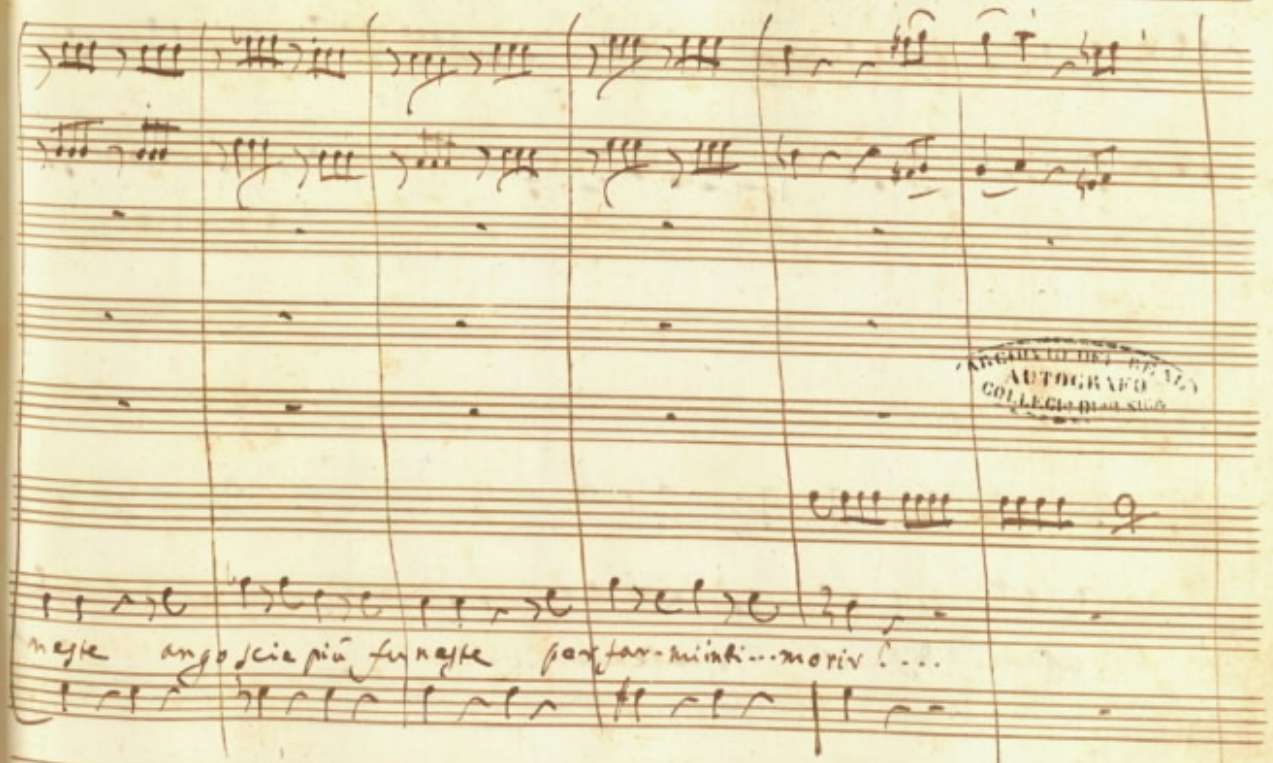
ARCHIVIO DEL REAL
CONSERVATORIO DI MUSICA



f. Cres. as. f. cia.

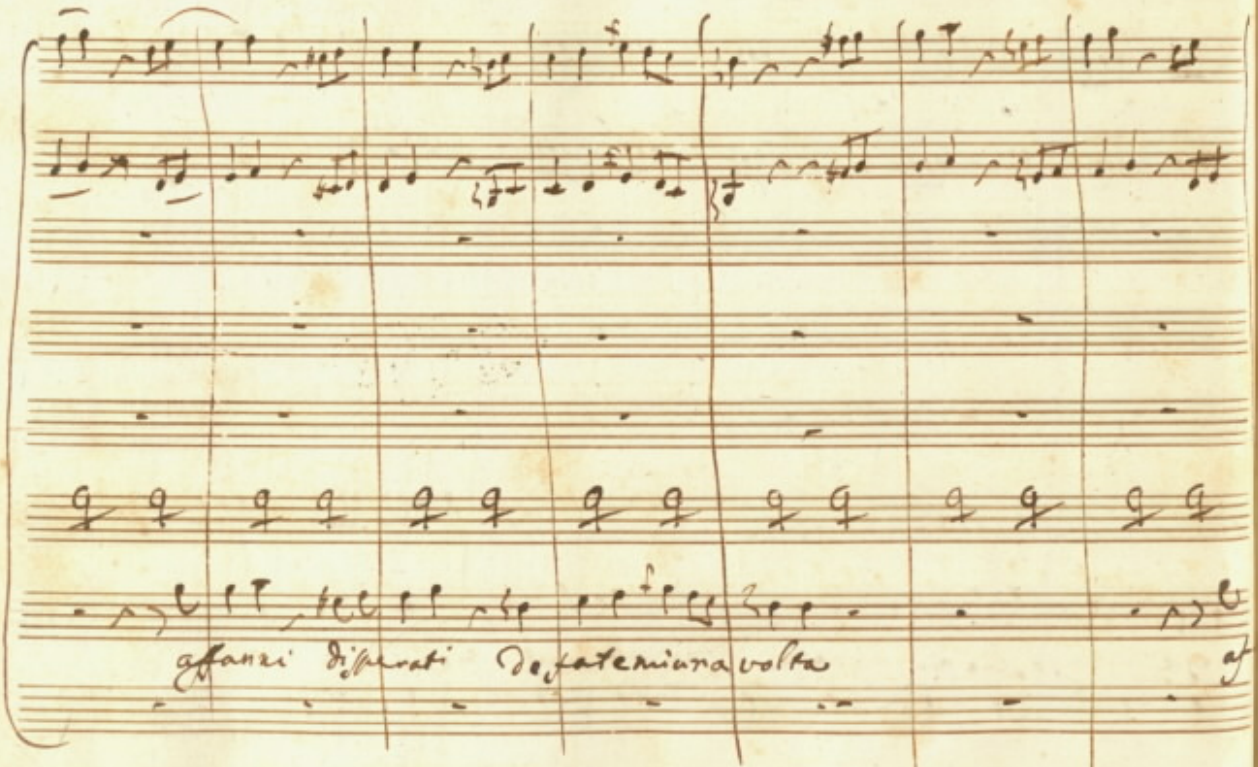
f.

sono in Lete tra quelle furie infesse ango scie più fa



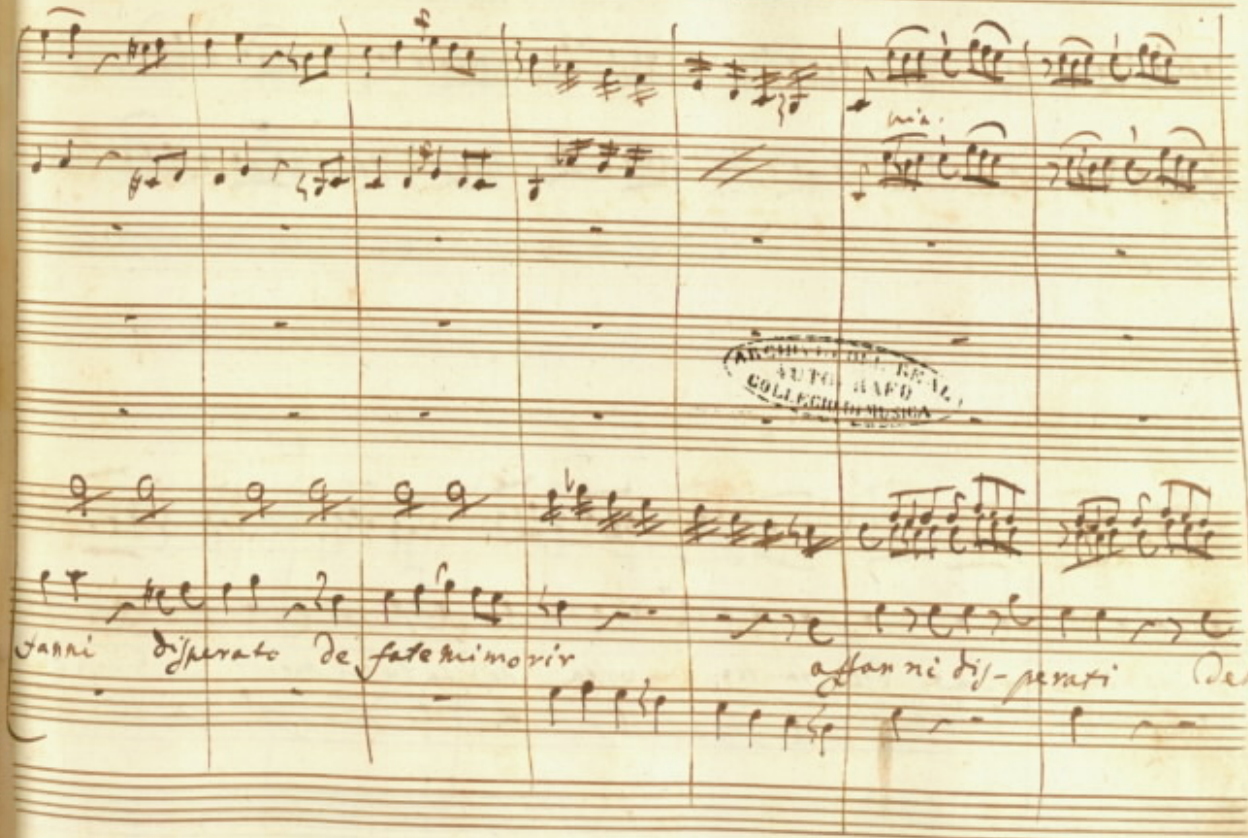
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

neste angoscie più funeste per far-mi inti... morir!...

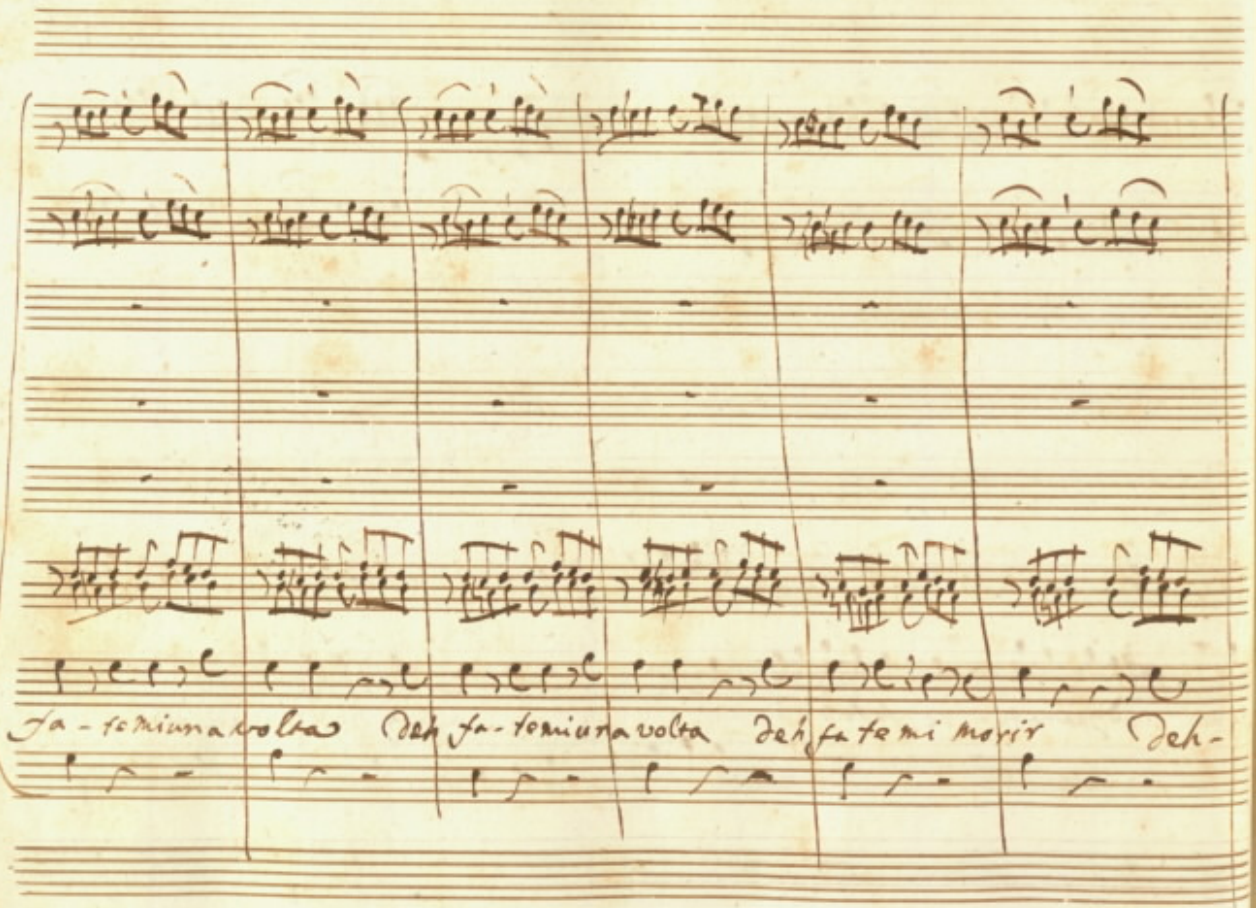


affanni disperati de fate mi una volta

af

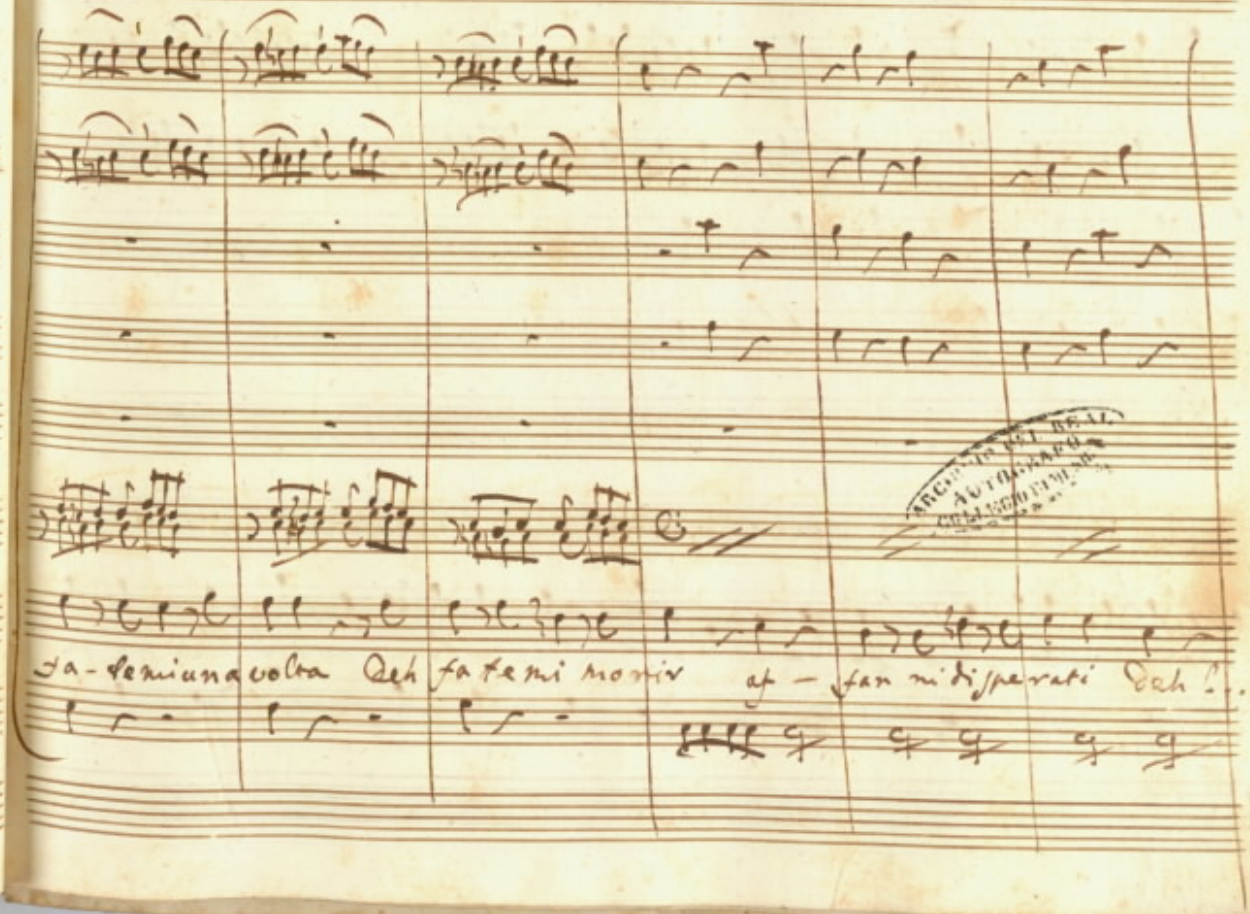


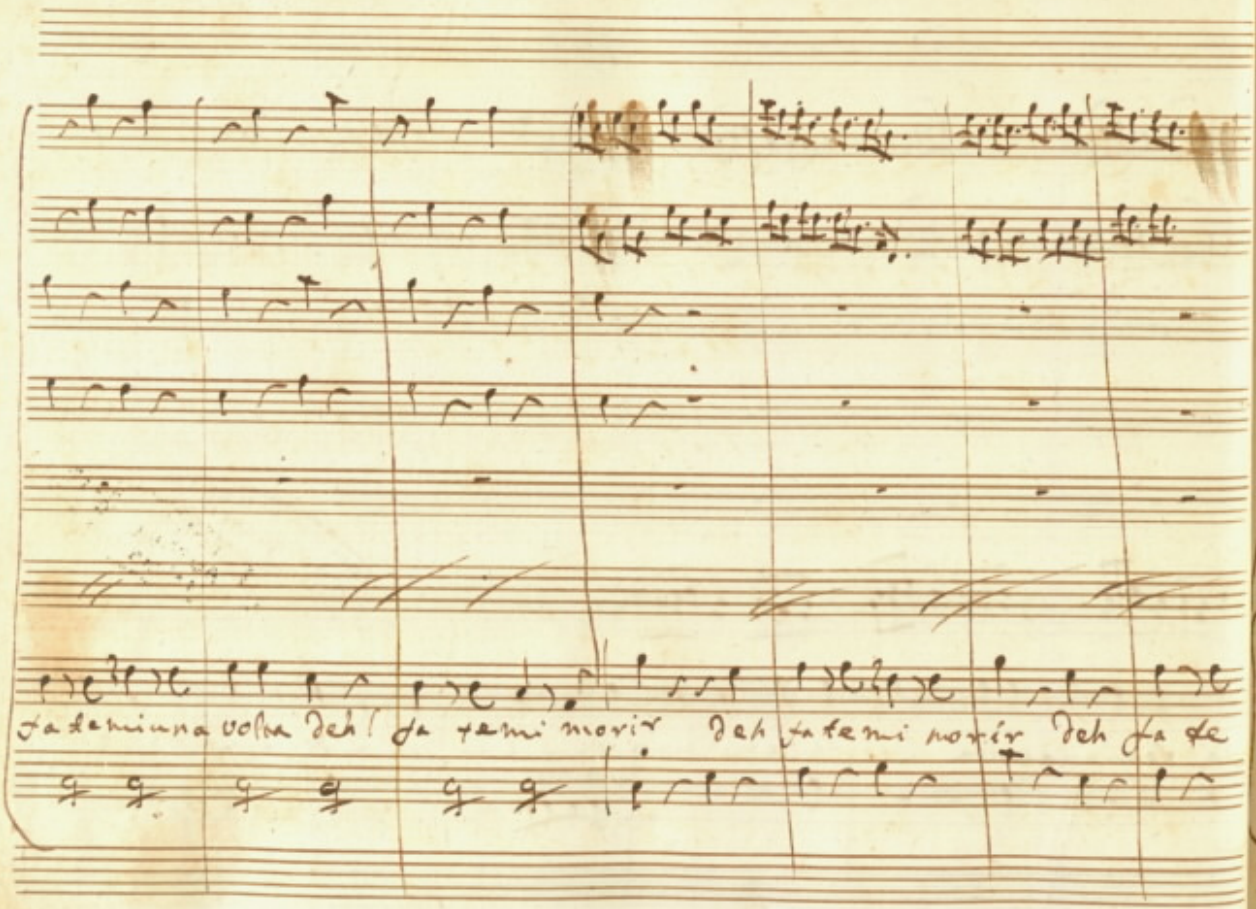
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


fa-temi una volta
Deh fa-temi una volta
Deh fa te mi morir
Deh-

fa-temi una volta Deh fa temi morir af-fan ni disperati Deh!..

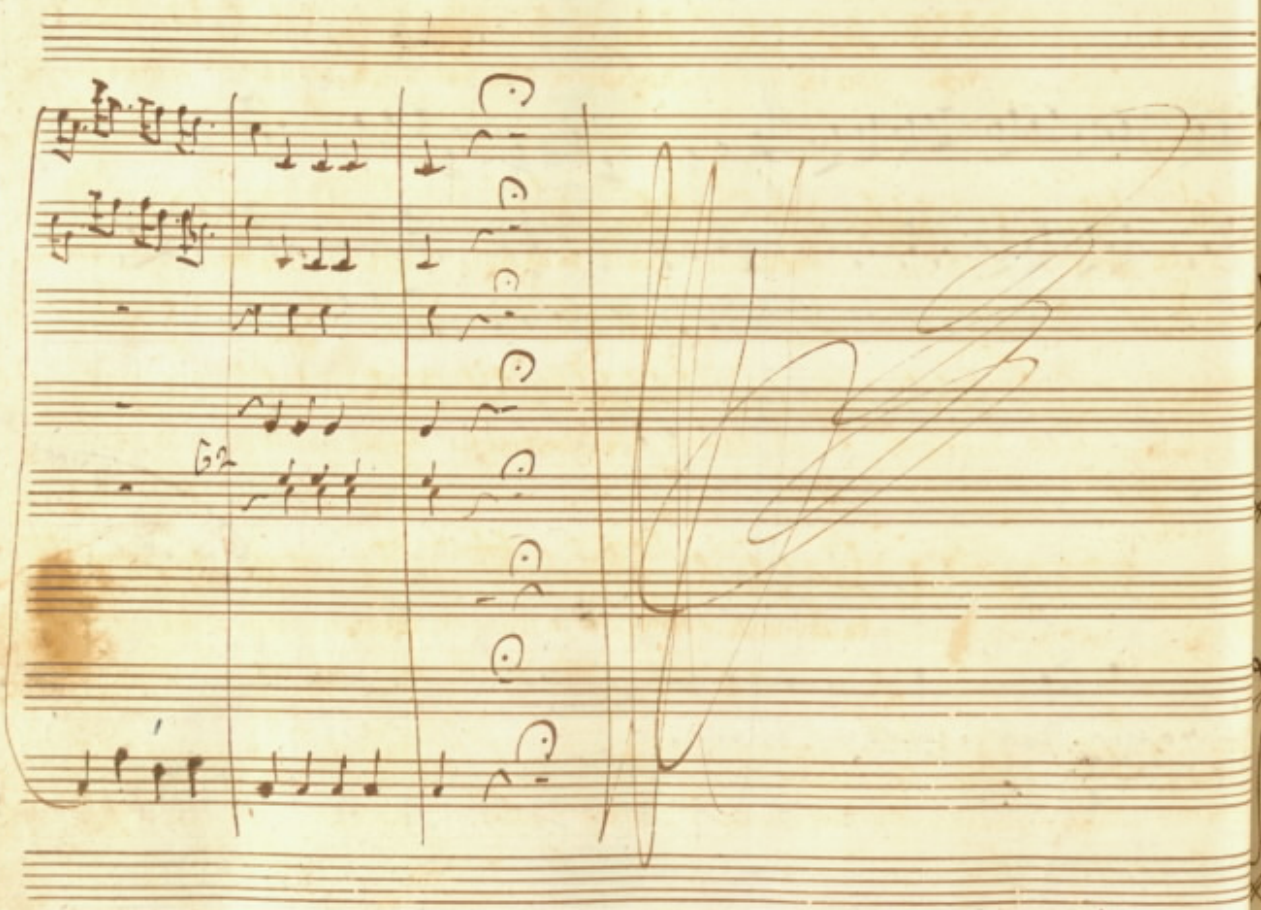
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO ETNICO




fa teminuna volta deh! fa temi morir deh fa temi morir deh fa te

mi morir. Deh fatemi morir.

ARCHIVES AUTOGRAPHES COLLECTION



Scena XI

D. M.

Martino indi Giuliella

aggio fatto la botta! nò Portiero mò nante iea trouanno Giuliella penò

desseto chiaue; e io dalo Portiero alleure cato m'aggio lo Secutorio accattato mme

sò bestuto pò io da portiero, e col consenso del Ufficiale aggio auuto pozi chiste sor-

date, pouera Giuliella! tauernara La uoglio fà mori de uermenara. oh! e beccotella à

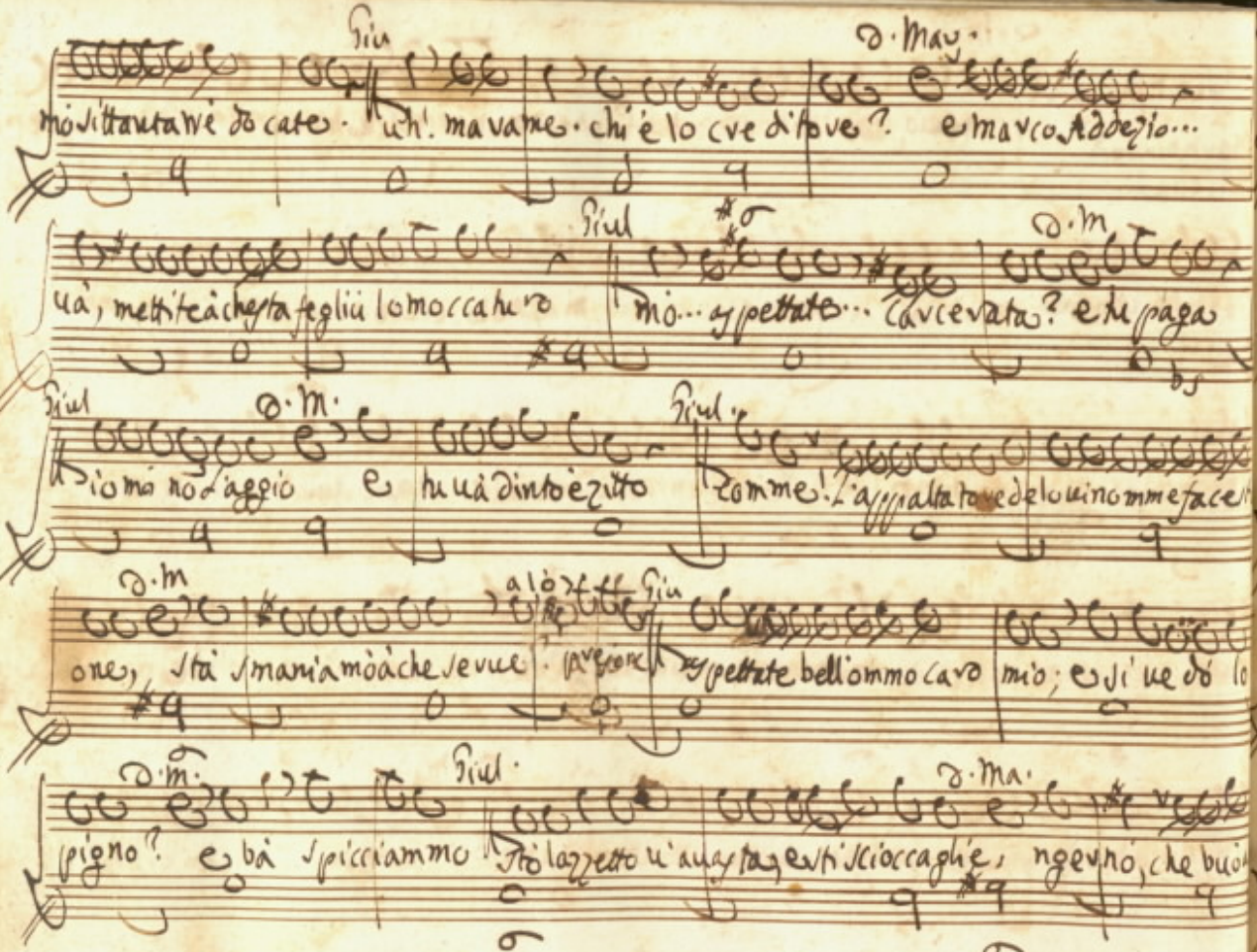
tiempo... a buie figliule, portate chista

Giul

dinto ame?

D. Ma.

a tegnorsi; si carcerata, ò paga



Giu D. Mar.

mò sittantarre do cate. uh! ma vame. chi è lo creditore? e marco Addezio...

Giul D. M

uà, mettite à chesta feglia lo moccaturo mò... aspettate... carcerata? e tu paga

Giul D. M. Giul.

io mò no l'aggio e tu uà dinto è zitto comme! l'appaltatore de lo uino mme face

D. M Giu

one, stà smaniamò à che serue. presone aspettate bell'ommo caro mio; e si ue dò lo

D. M. Giul. D. Ma.

pigno? e bà spicciammo stò lazzetto u'auasta, e sti scioccaglie, ngerno, che buo

Giul. D. M. Giu.

stà, nce uò chiù robba ue dòste quatto anelle nò arriue pe mò portiero mio

D. M.

fallo pe carità, ca nò tengo auto! me sento ntenneri... ciuccio, e lo spito? e la

Giul.

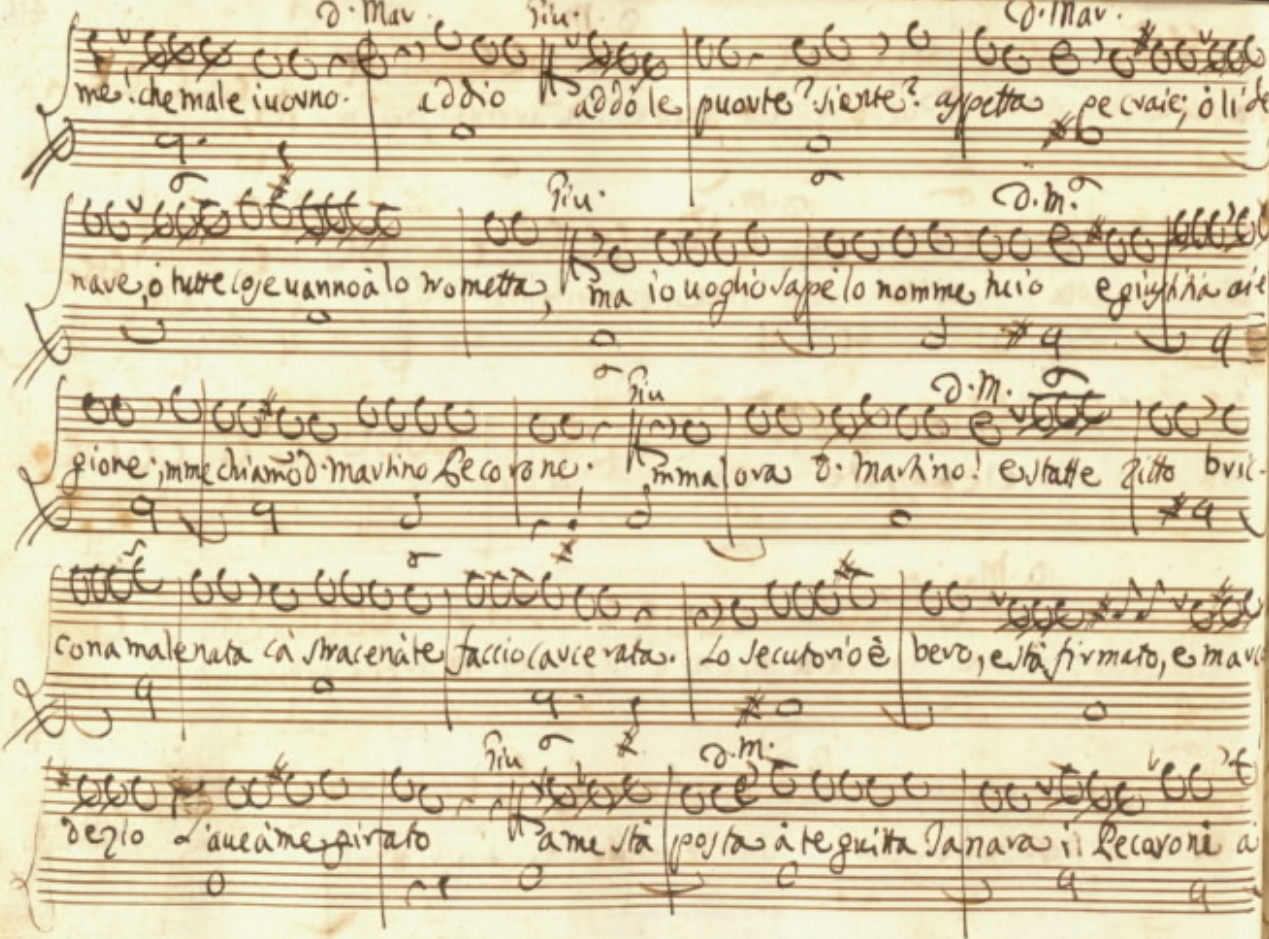
uotta, li scicche, e le mazzate? che mora ue darria le posate, mà comme faccio

D. Ma. Giu.

pò le tauolate? mà figlia cara mia nò è capiente stà robba che mai e dato uo-

D. M. Giu.

lite stò corpetto de brocaccio. ua, leuatillo, e spicciastò taluorno oh! pouerella



D. Mar. Giu. D. Mar.

me! che male iuorno. addio addò le puorte? siente? aspetta pe craie; ò li de

Giu. D. M.

nare, ò tutte cose uanno à lo trometta, ma io uoglio sapè lo nomme tuio e giustitia aie

Giu D. M.

gione; mme chiamo D. Martino Pecorone. mmalora D. Martino! e statte zitto bric-

cona malenata cà stracenàte faccio carcerata. Lo secutorio è bero, e stà firmato, e marc

Giu D. M.

dezio l'aueàme girato a me stà posta à te guitta Janara il Pecarone à

Giu. O. Ma.

rispettare impara Da lo mio caro dammelo corpetto, cammemoro de friddo e non si ac-

cisa, ho tutto in mio potere; lo corpetto l'anelle, li scoccaglie, e lo fazzetto. Giu. Mar-

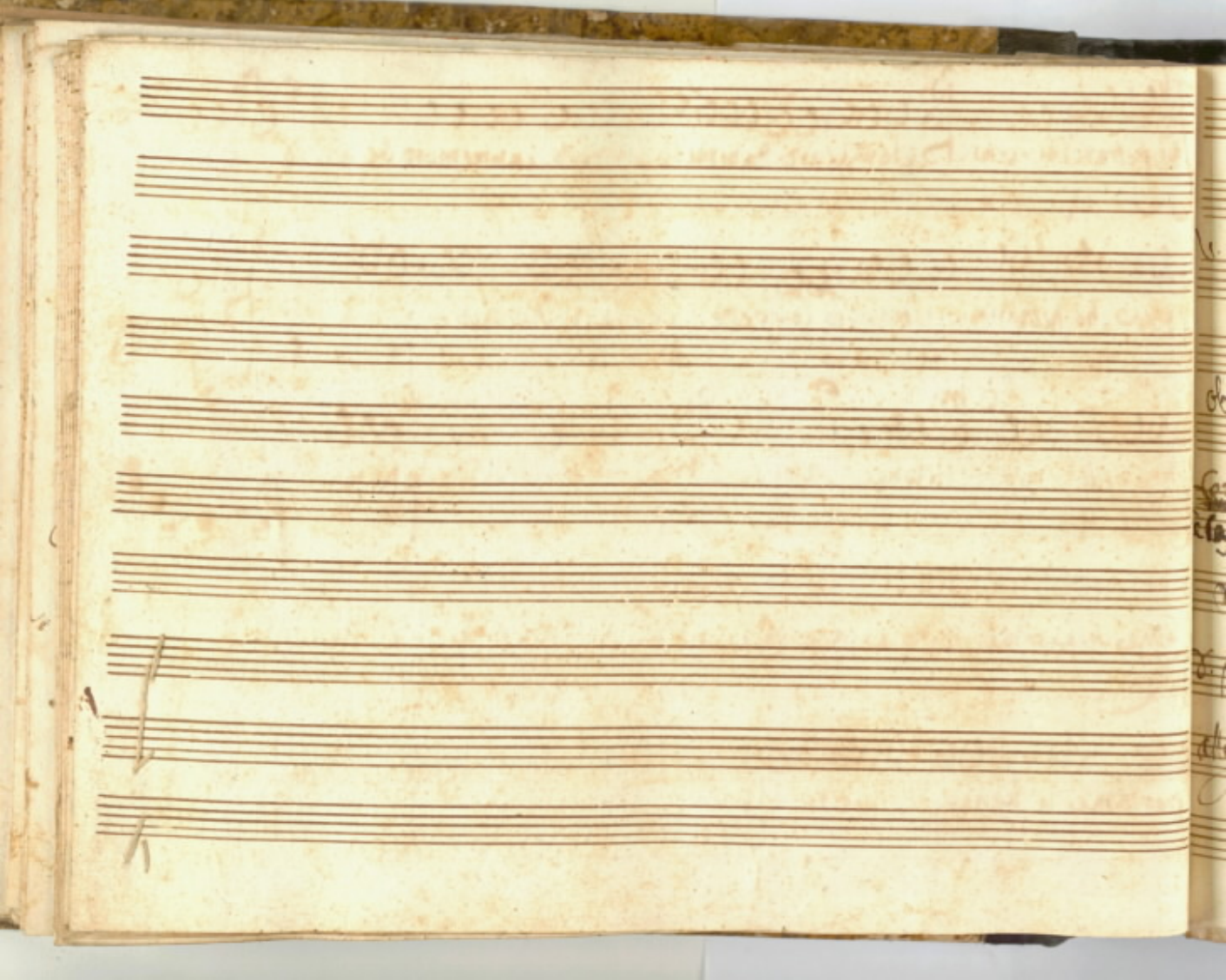
O. M. Giu. O. M.

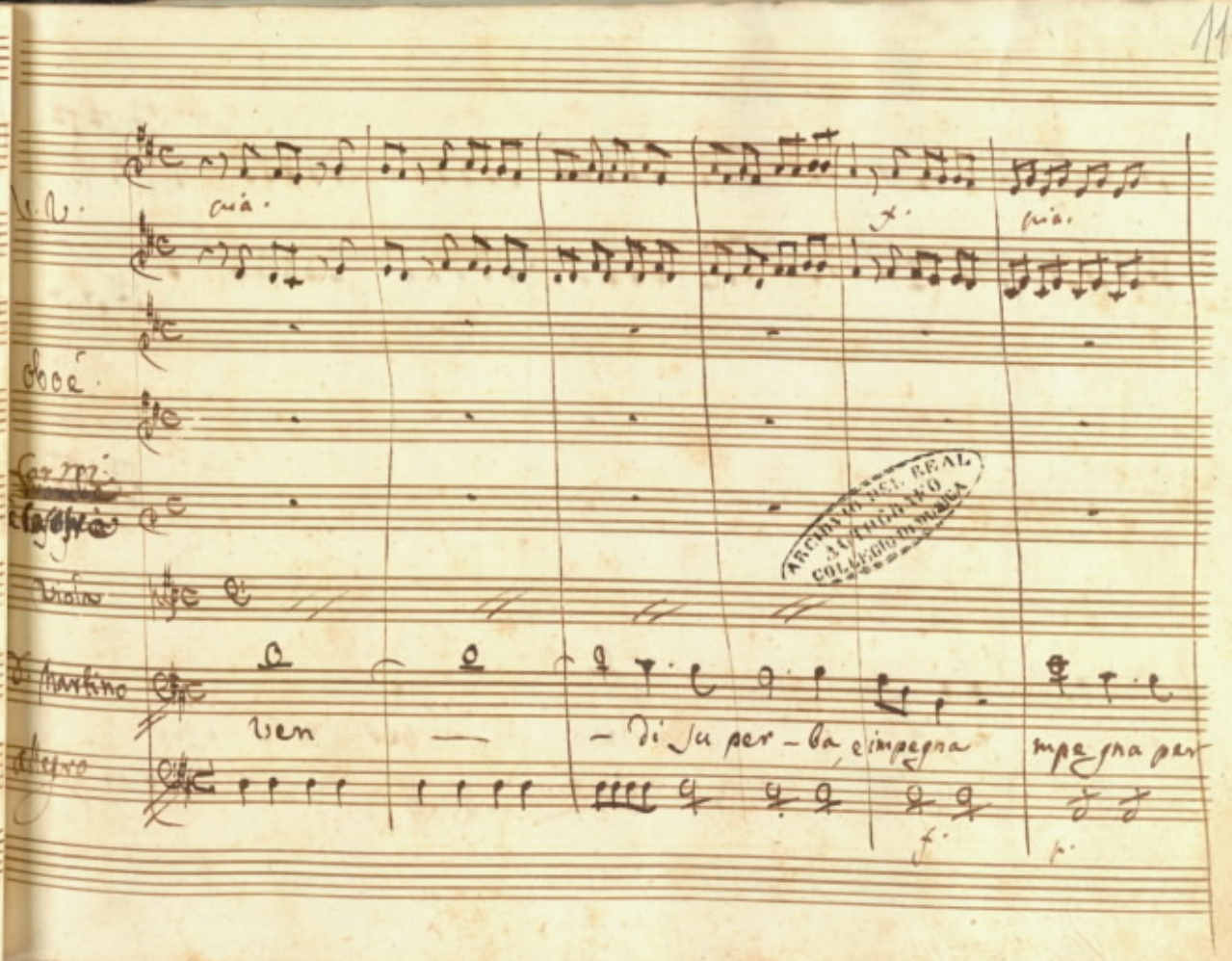
tino bello mio!... alonge, alonge memoro de lo friddo, e bate scarfa,

ogne cosa mme porto à casa mia, ma vi che non ce faie quà di signo portame li de-

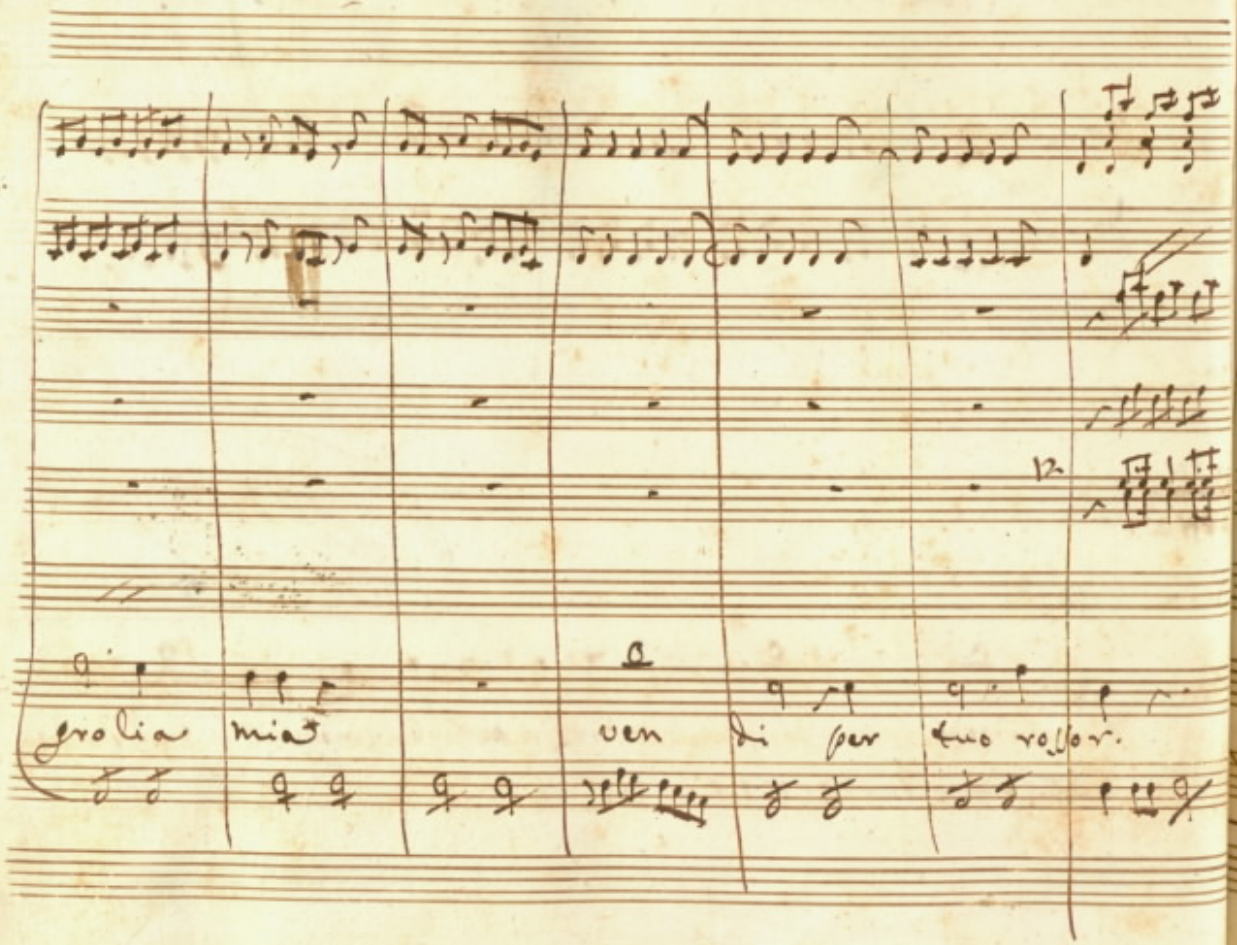
nare, e aie lo Ligno.

Siegue Aria D. Martino





ARCHIVO NAL. REAL
COLEGIO DE MUSICA

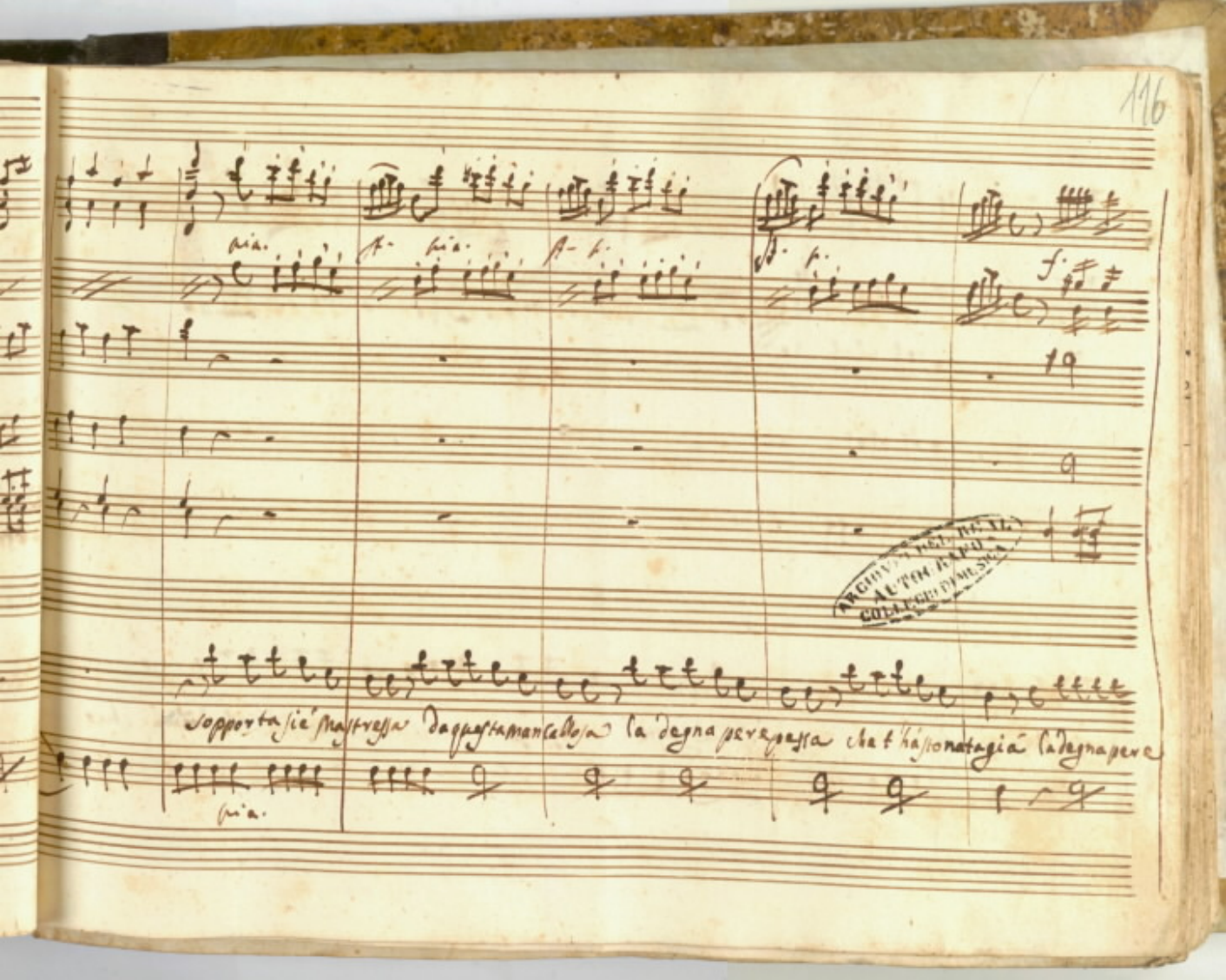

gratia
mia
a
ven
di
per
tuo voler.

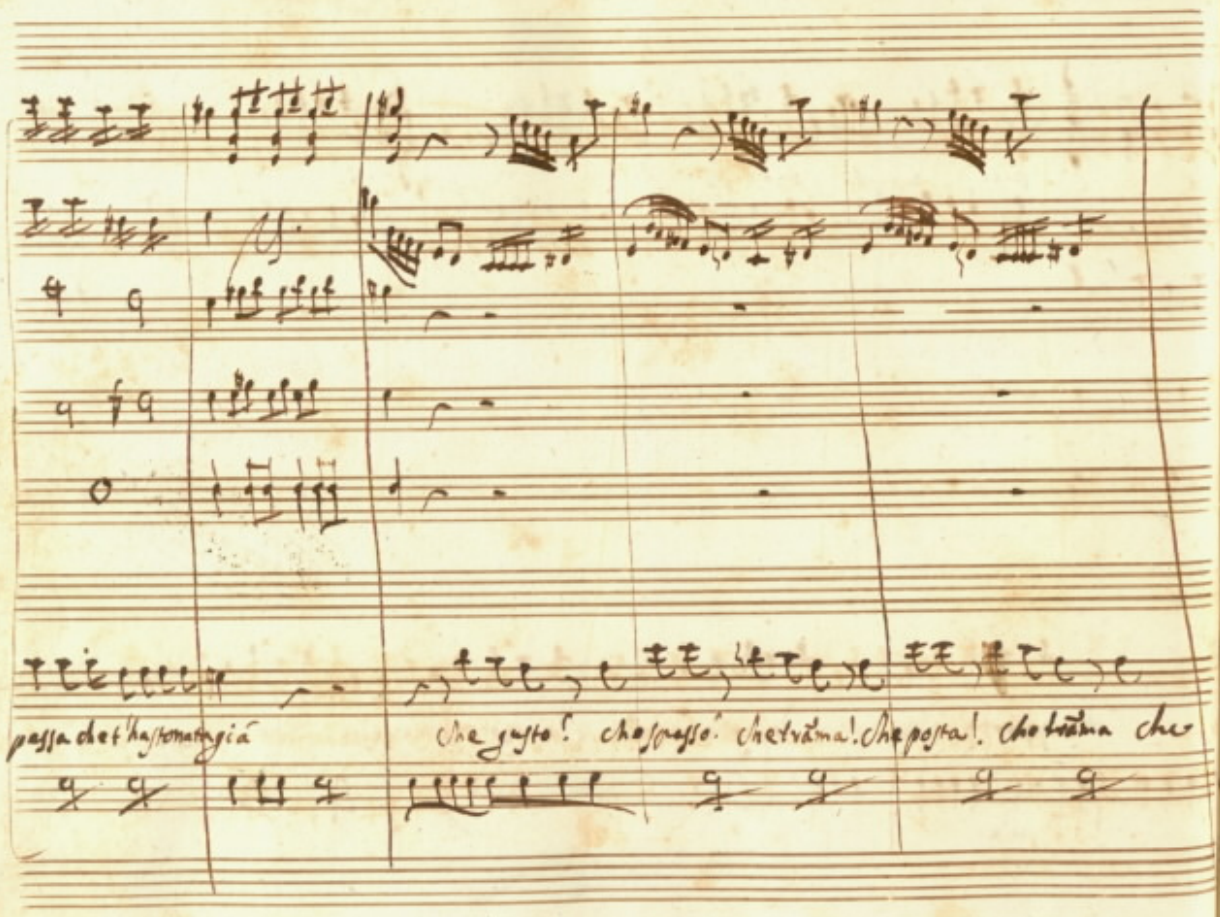
pia. A- pia. A- p. A- p. f.

sopporta sie' mastressa da questa mancallosa la degna pere pessa che t'hà sto natagia la degna pere

pia.

ARCHIVO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA





passa che t'hasto natagiá

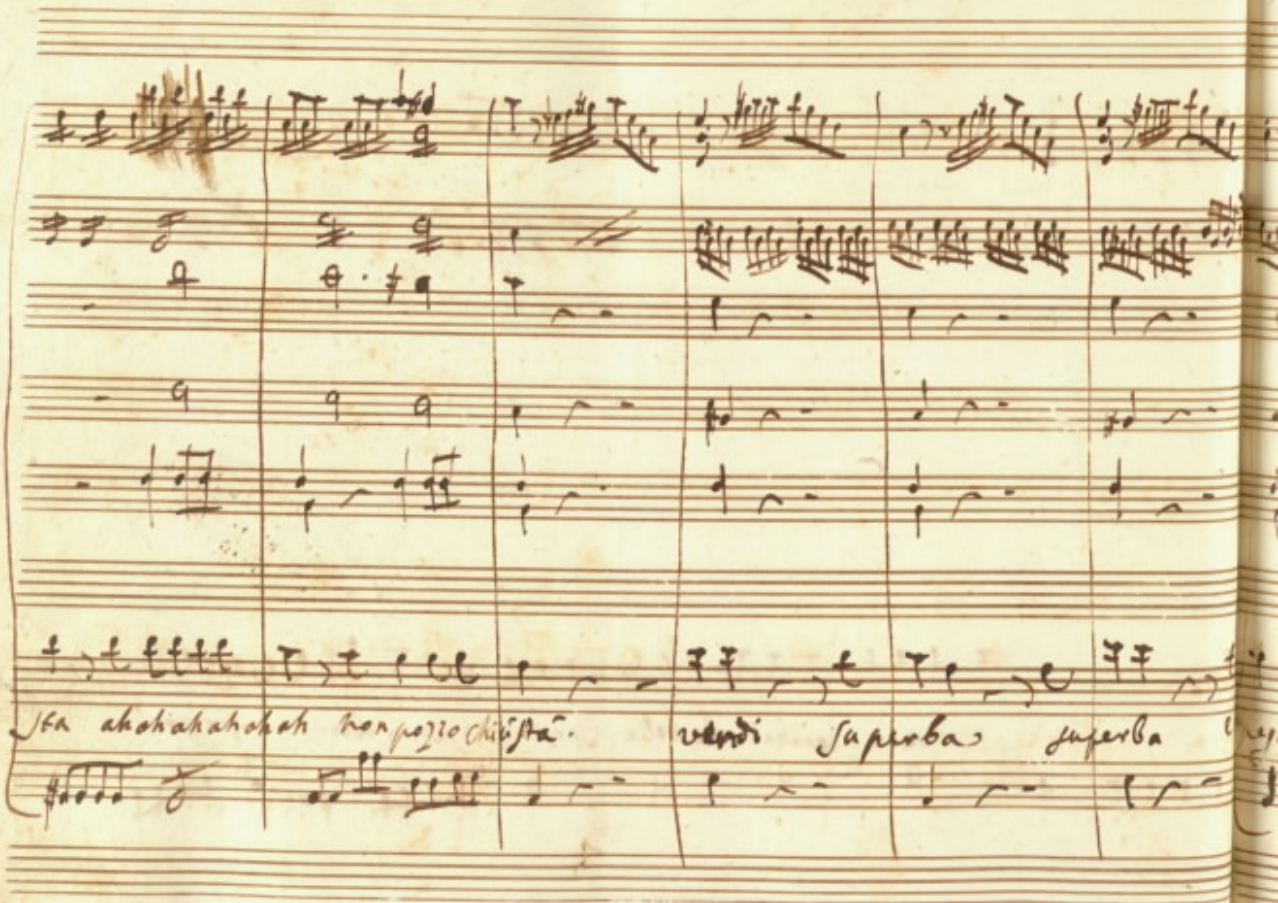
che gusto! che spesso! che trāma! che posta! che trāma che

pia. as.

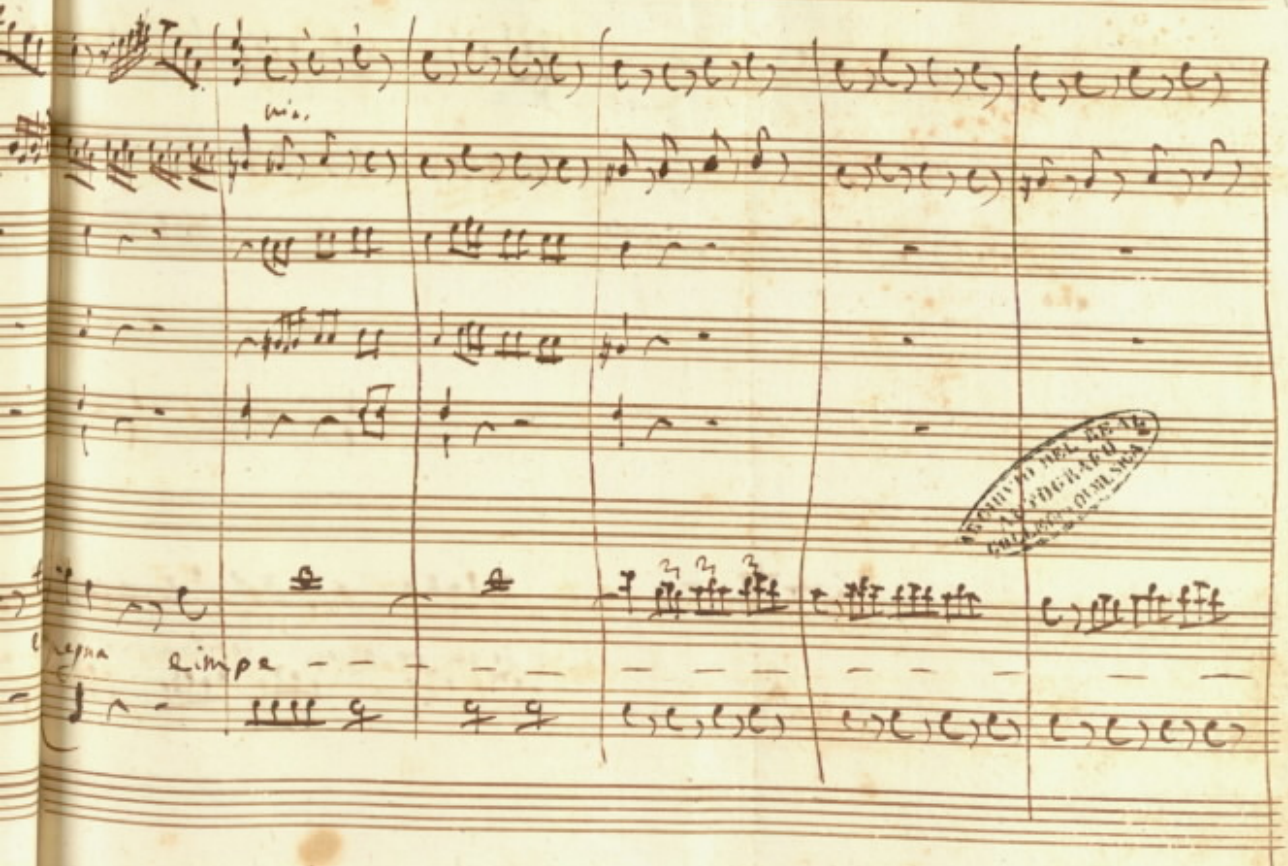
posta

che mpeca aggarbata che bella risposta lo riso m'abbence non pozco chiu

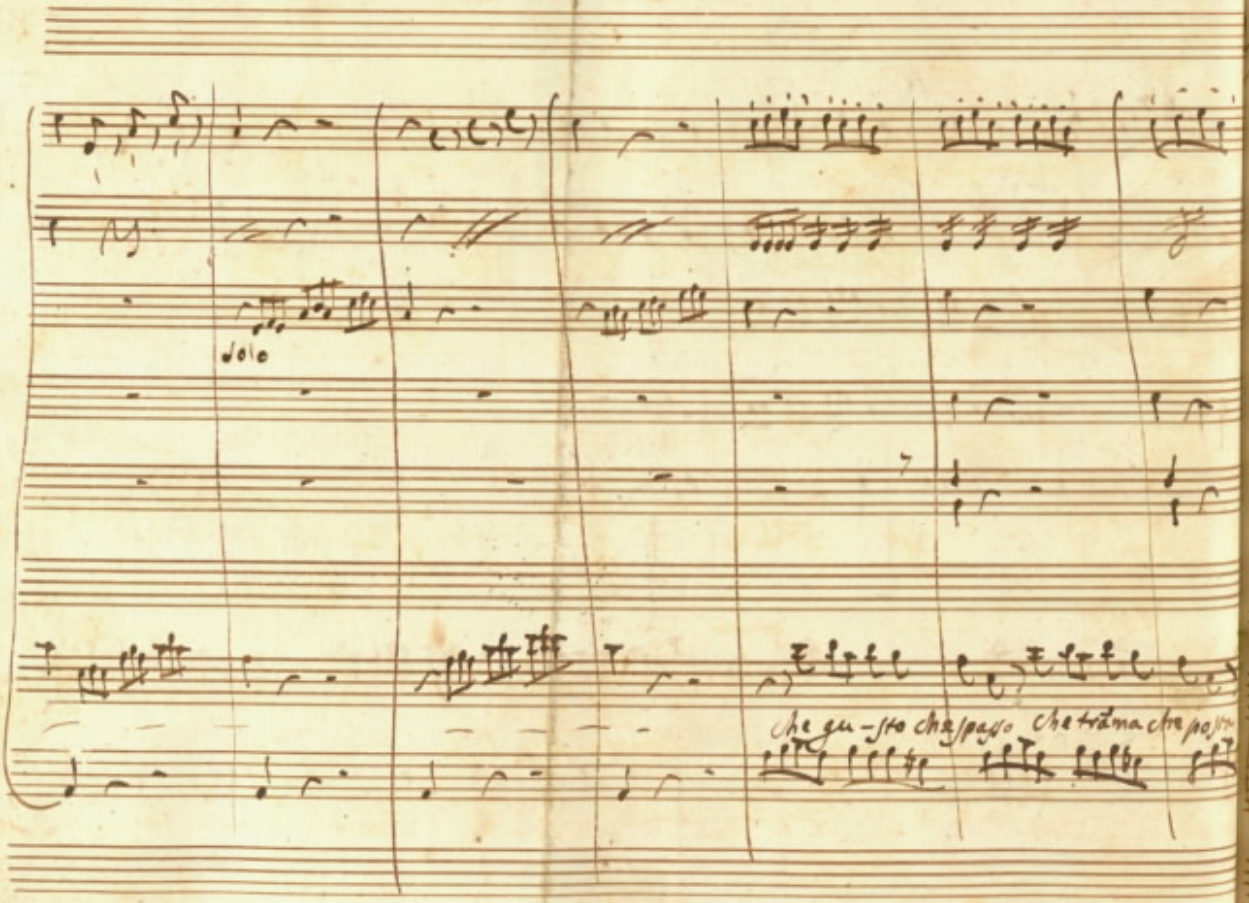
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



sta ahohahahohah non pozzo chiusta. vendi superba superba

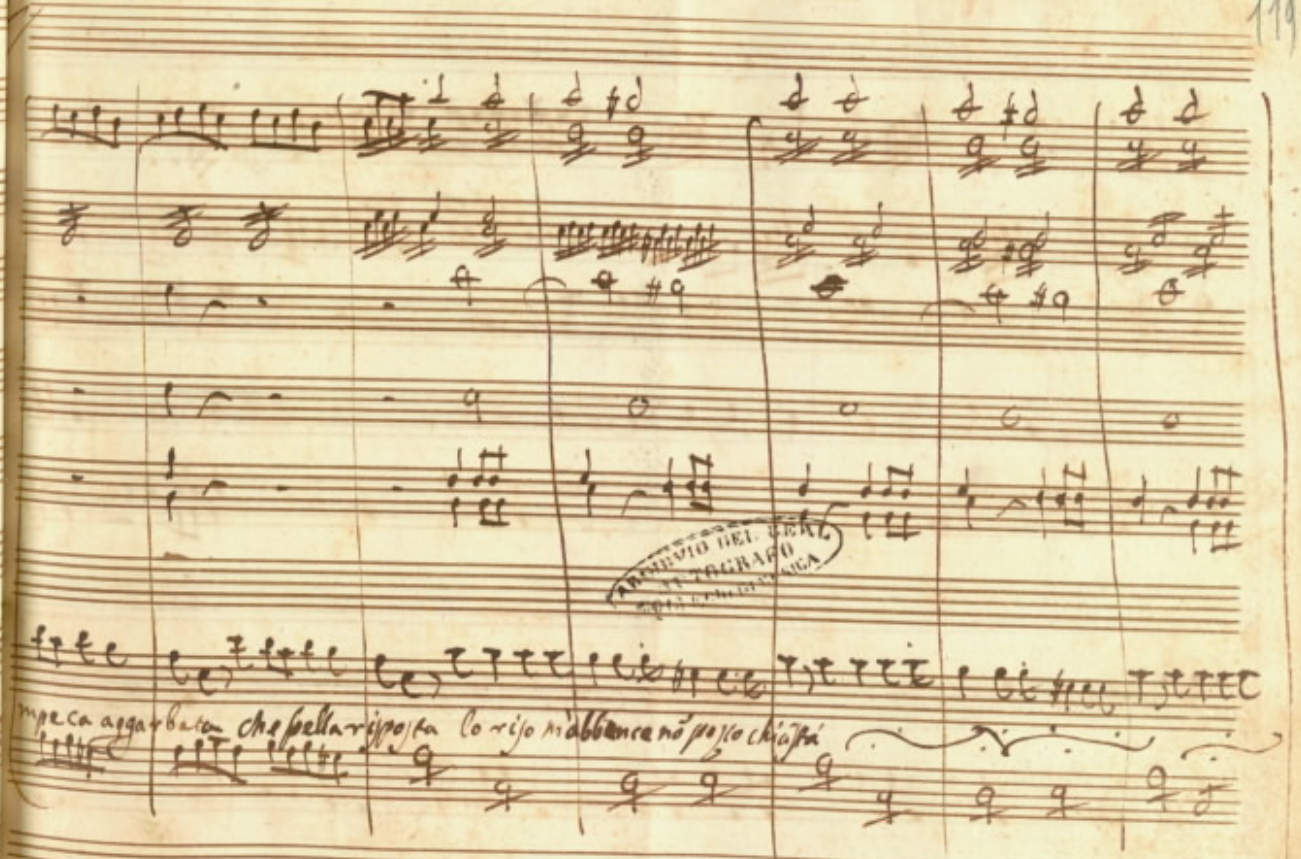


ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO MUSICA

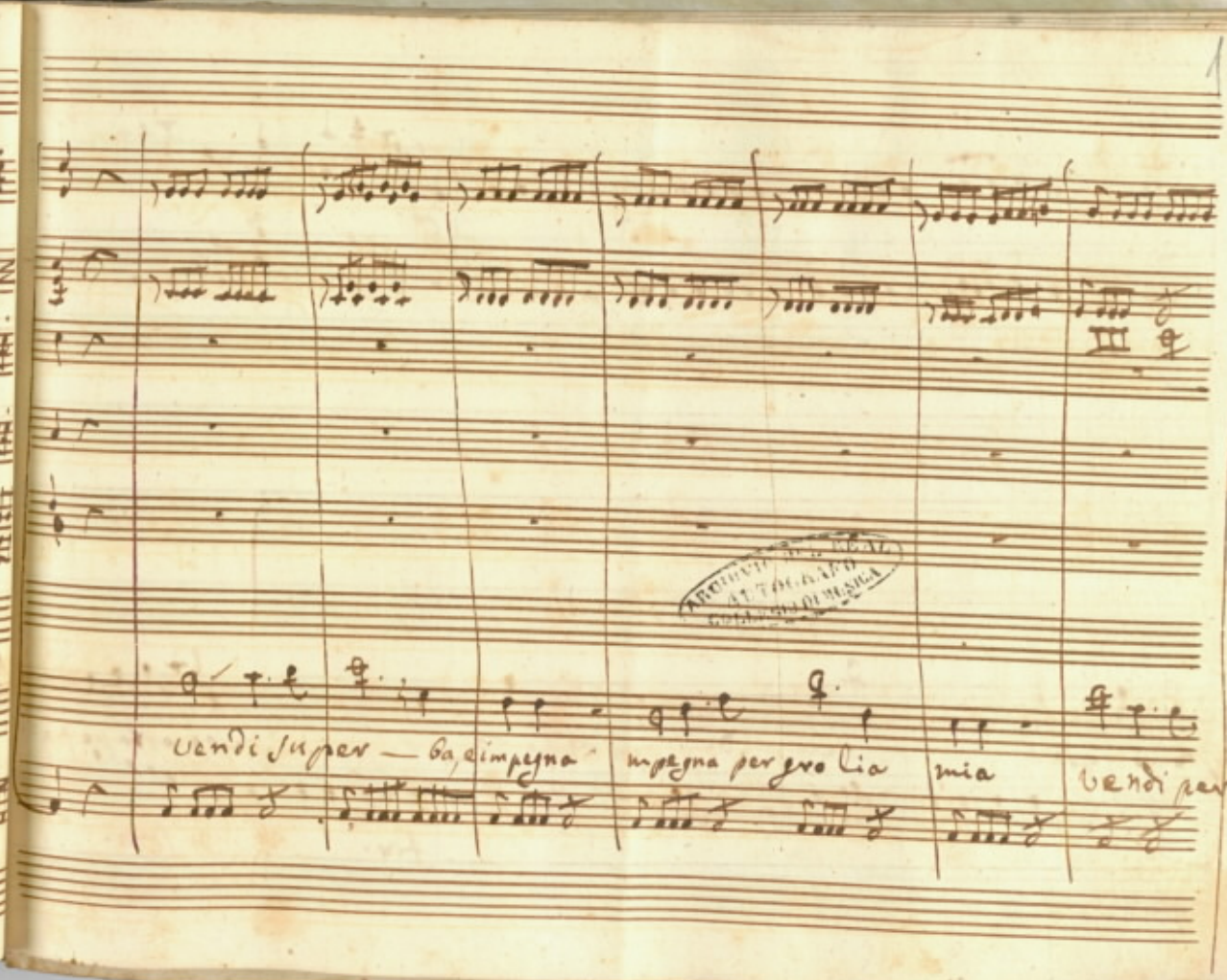


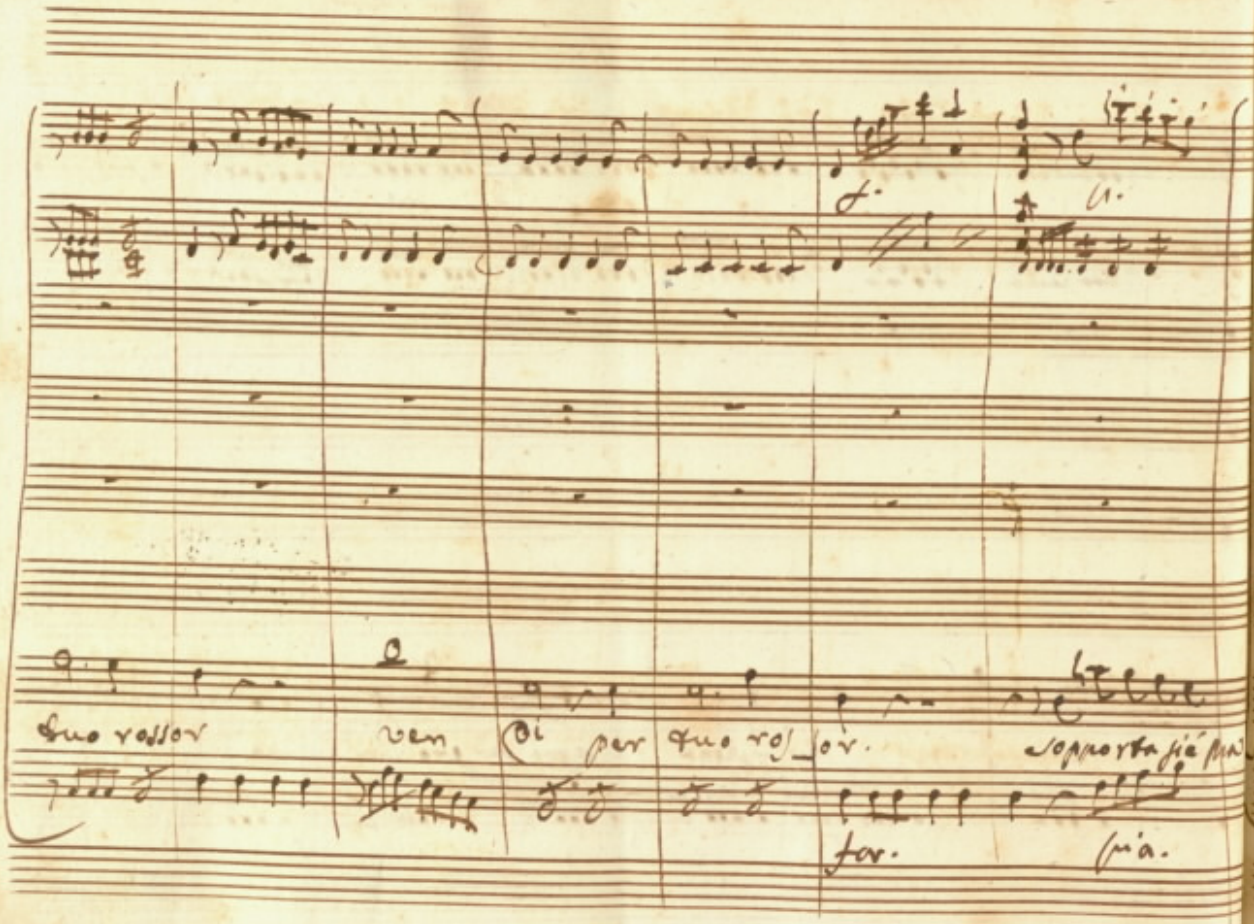
Solo

che gu-sto che spasso che trama che posta



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO


vendi super — ba, impegna
impegna per gro lia
mia
vendi per


tuo rossor
ven
di per tuo ros_sor.
sopporta sie ma
for.
pia.

f. os.

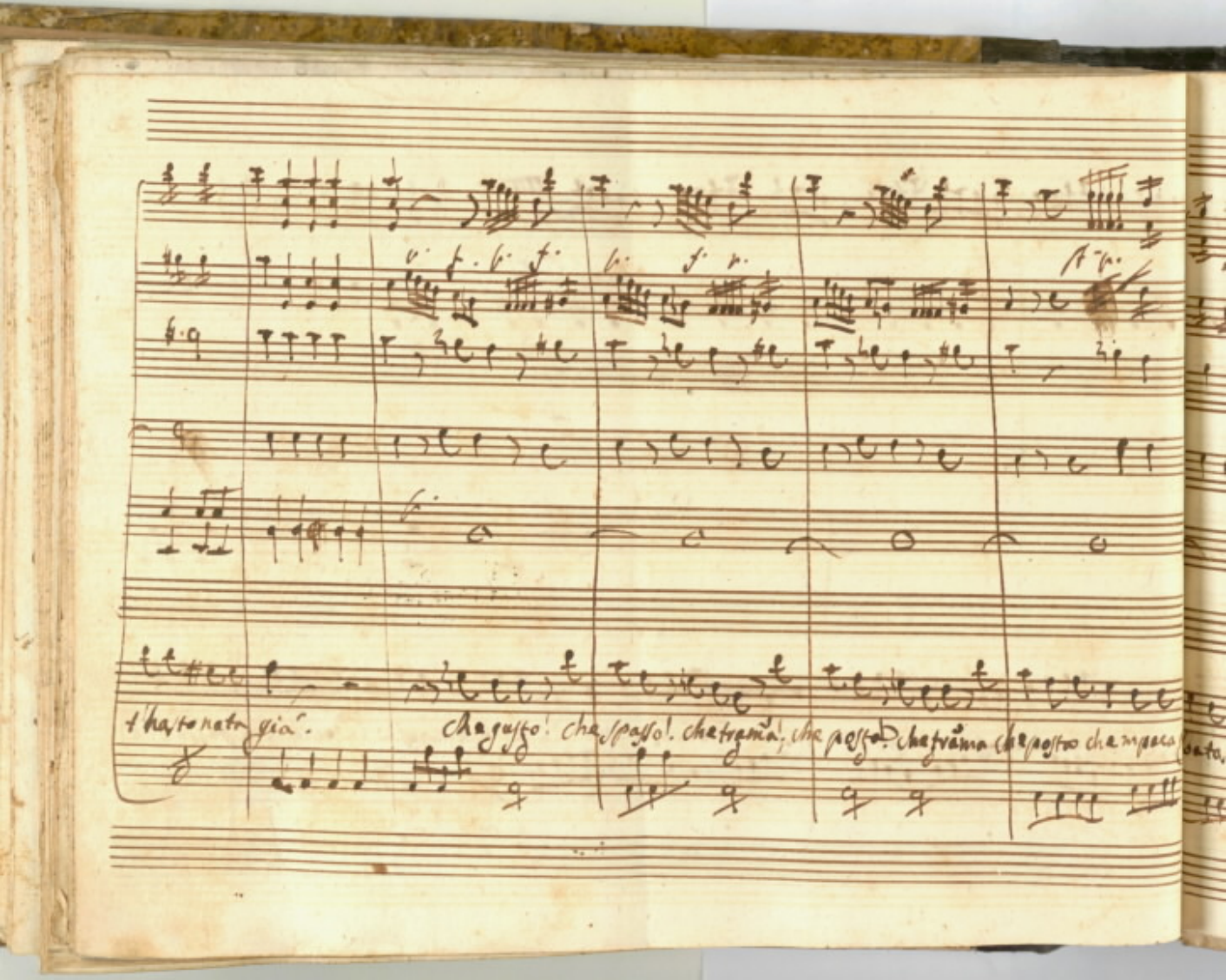
f.

f.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

ma stressa da questa ~~perepessa~~ mancallosa la degna perepessa che t'ha stonata la degna perepessa la degna perepessa che

f. os.



t'hasto nata già.

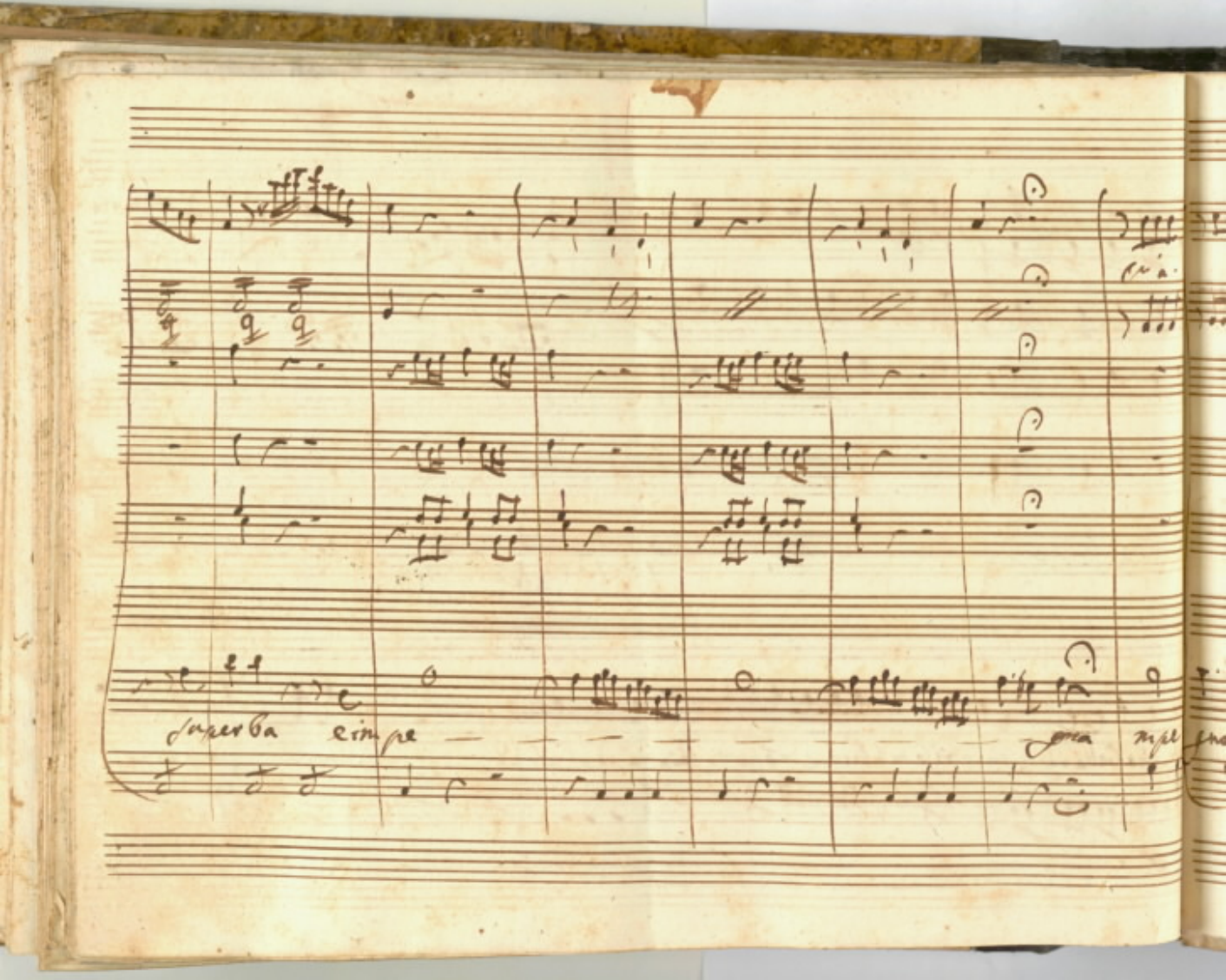
Che gusto! che spasso! che trama! che posto! che trama che posto che mpaca

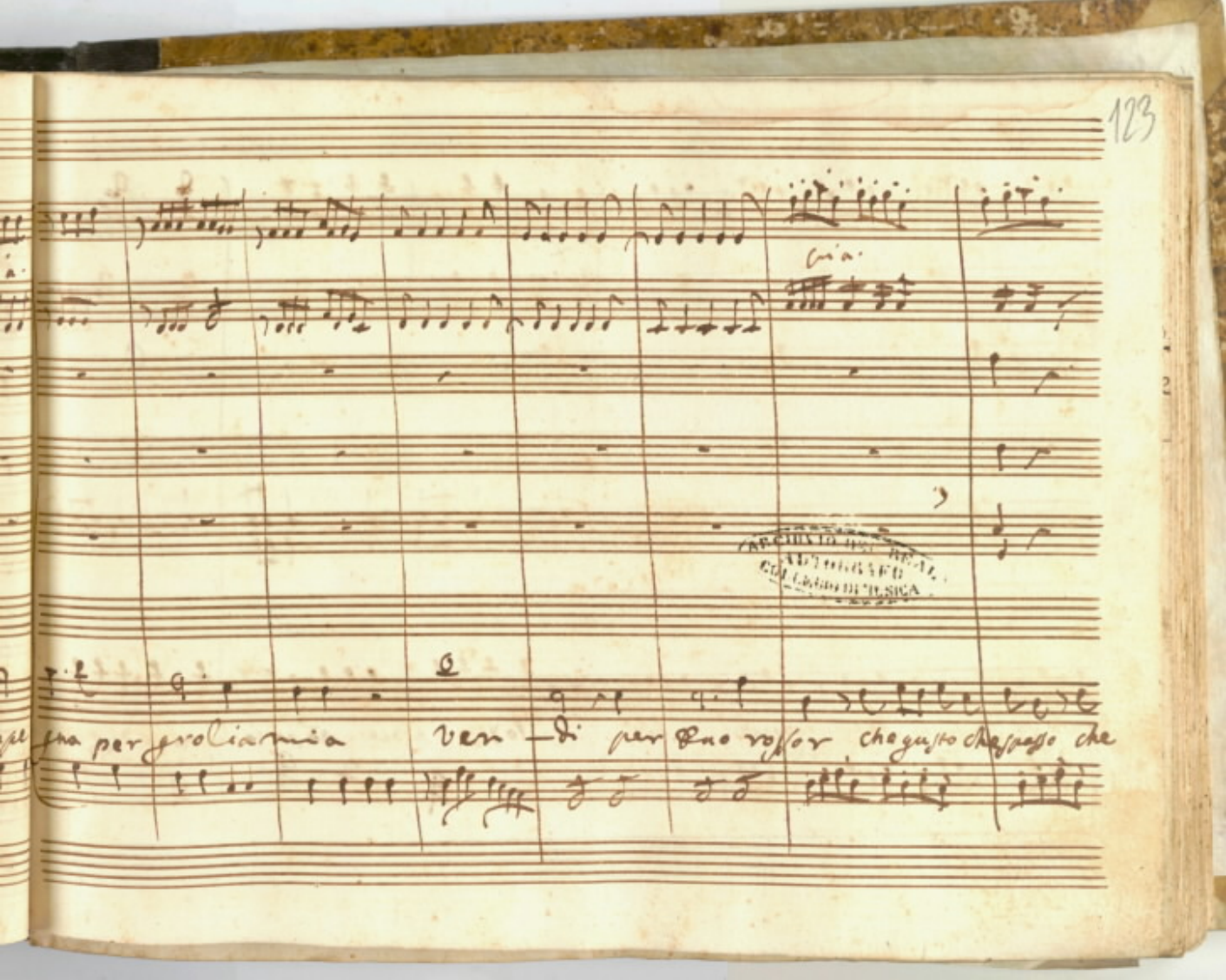
terza sotto

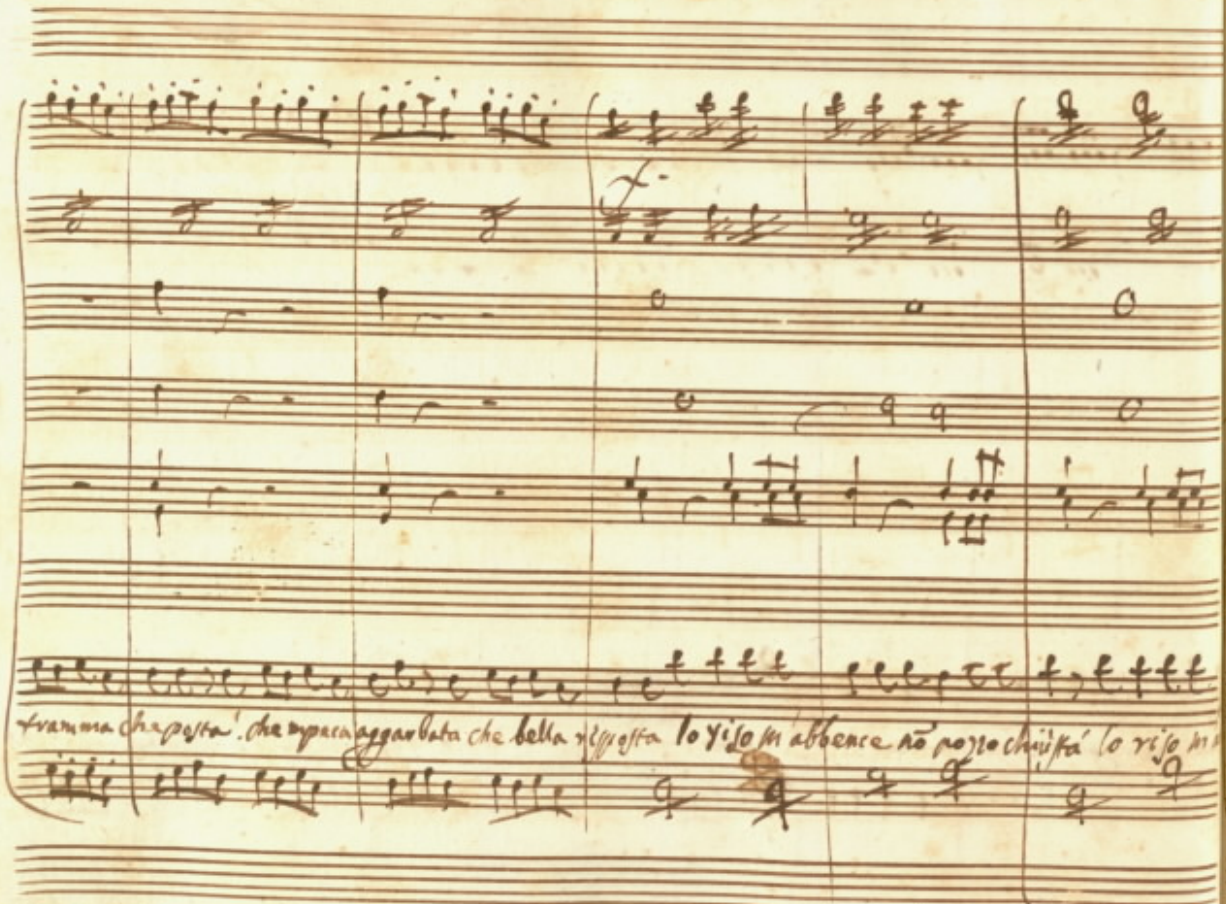
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

...ata, che bella risposta lo riso m'abbence nō posso chiusto oh ah ah ah.

vendi. superba




gia
pe gna per gro lia mia ven - di per Pao rossor che gusto che spasso che



tramma che posta. che mpeca aggarbata che bella risposta lo riso m'abbence nõ pozzo chiusta lo riso m'

Larghetto

con la parte

Larghetto

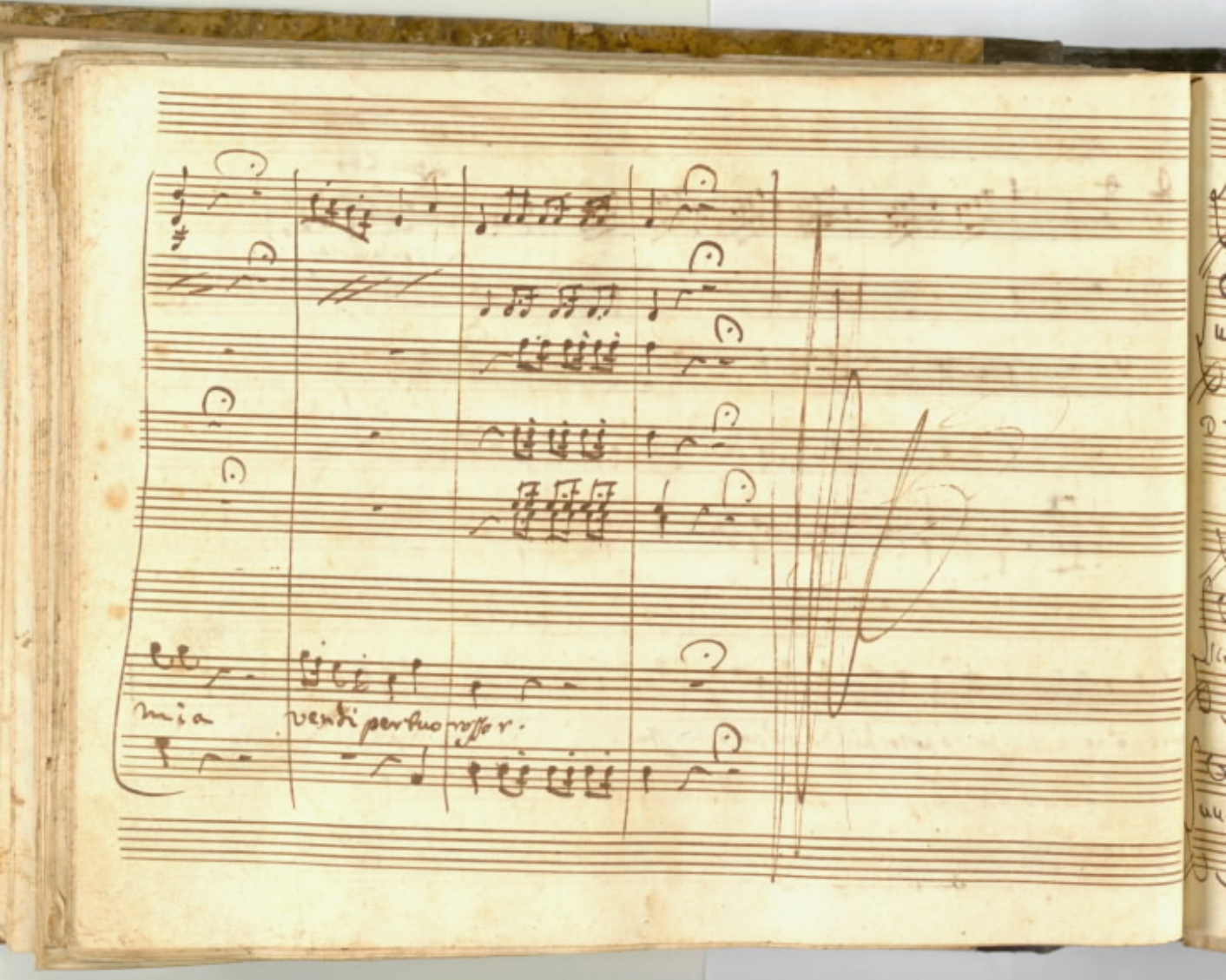
Larghetto

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

bence nõ posso chiũsta nõ posso chiũsta nõ posso chiũsta

mpegna pe gloria

Larghetto


mia vendi per tuo rossor.

Giu

a me stà posta? a me? io dà stò birbo strazia ta accossi de stà manera, ma spero essere

uiuan fià stà sera.

Scena XII // di nuouo ueduta Del Granatiello con spiaggia di mare; Vascello olandese nō molto lontano dal Lido il quale a suo tempo dourà in fiamme cadere à Picco //

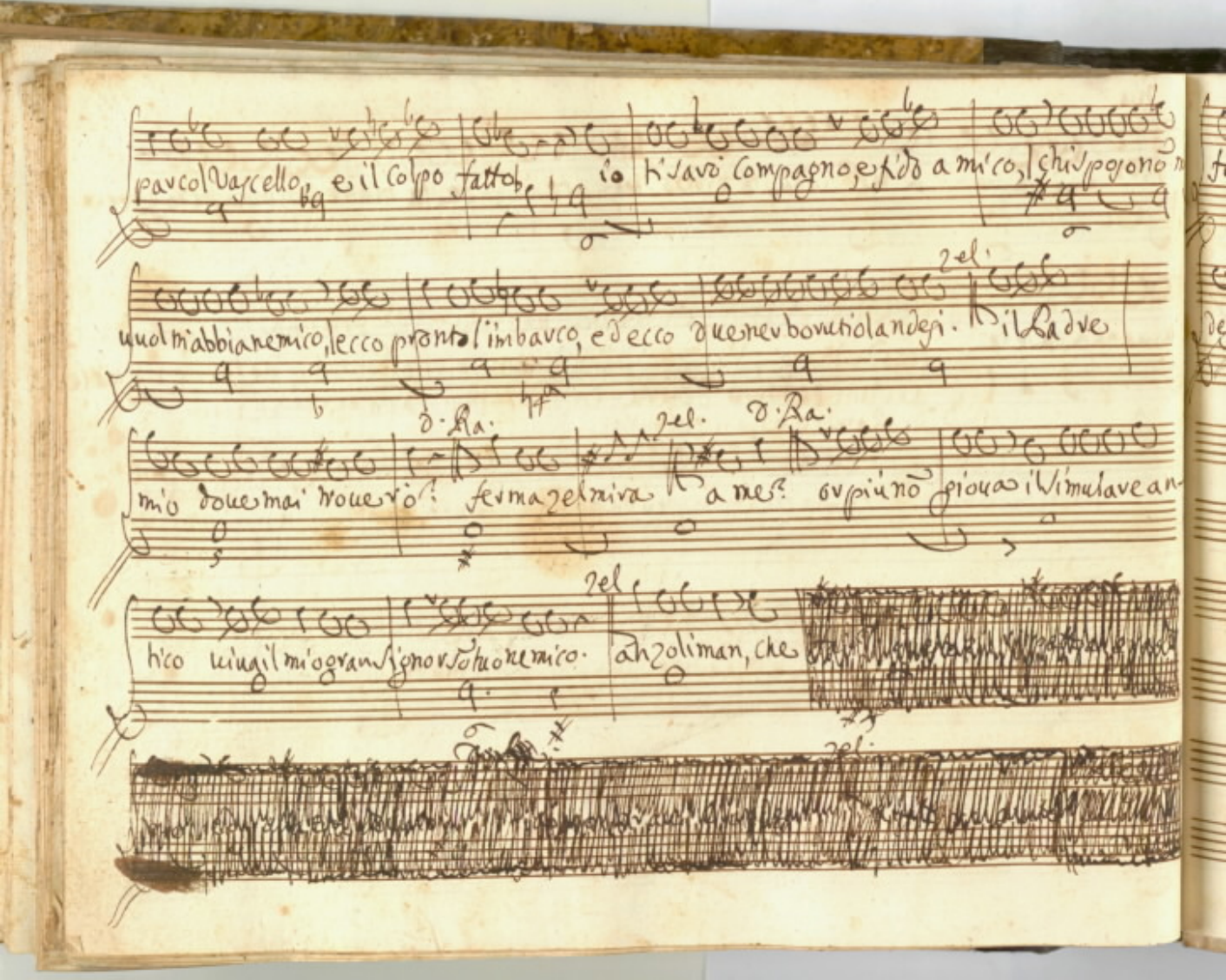
D. Rami

D. Ramiro, e poi Zelmira

Già che tanto mi strazia, e già che amore per me nō ha pera Zelmina... appunto il ua-

scello olandese ecco alla sponda, e il Padron sulla poppa; amato uecchio se Zelmira hu

uuoi per darla al gran signor eccola, e questa che sola uien, se la rapisci, à un tratto puoi sal-

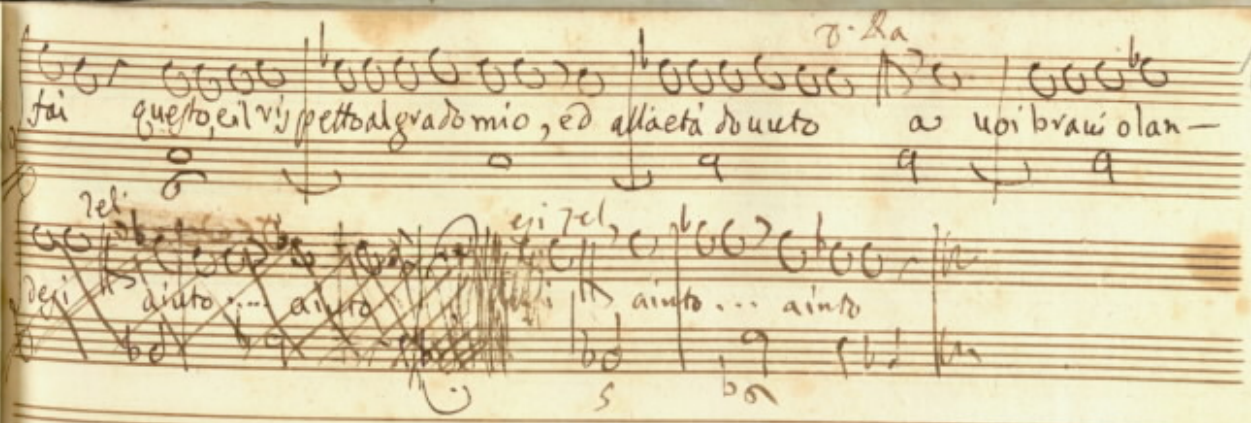


parcol vascello, e il colpo fatto, io ti sarò compagno, e fido amico, chi sposo nõ m

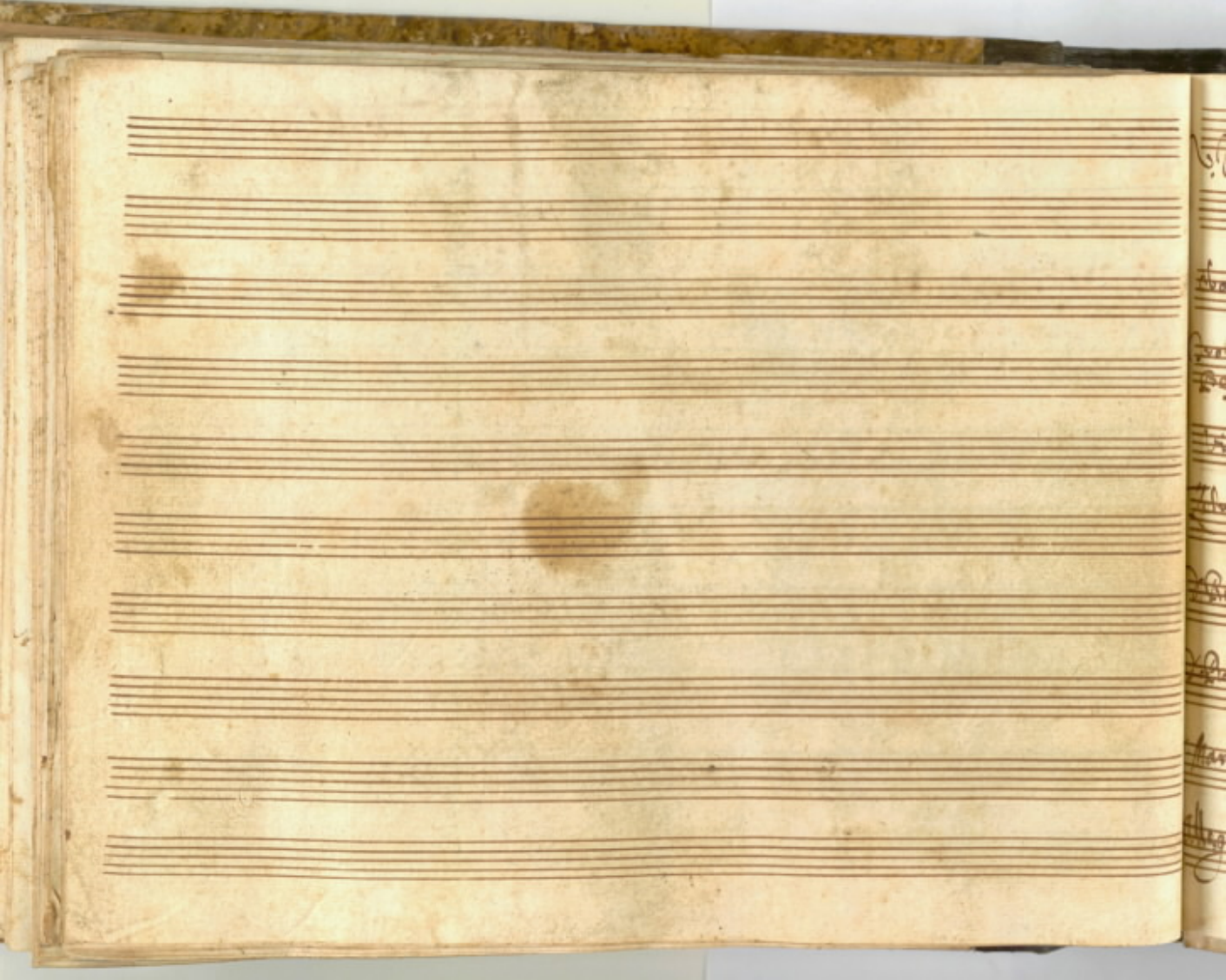
uuol mi abbia nemico, lecco pronto l'imbarco, e d'ecco due nerbo rutiolandesi. Zel. il Padre

mio doue mai trouerò? D. Ra. ferma zelmira Zel. a me? D. Ra. or più nõ gioua il simulare an-

tico uiua il mio gran signor sotto nemico. Zel. anzoliman, che



Segue Finale.



V.V.

Oboe

Violoncello Basso

Viola

Elmira

Barbaro mostro che mai pretendi?

Ricardo

Damiro

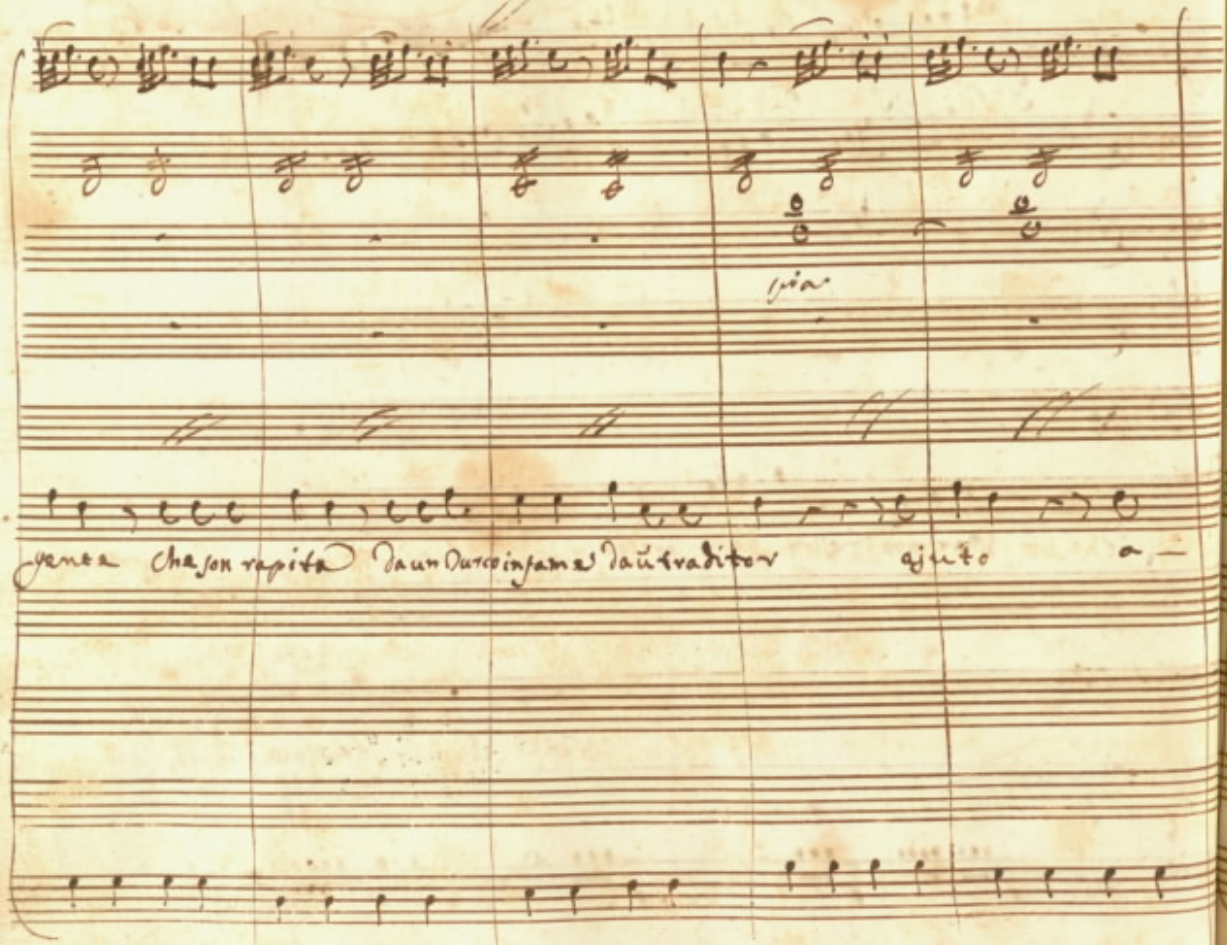
Martino

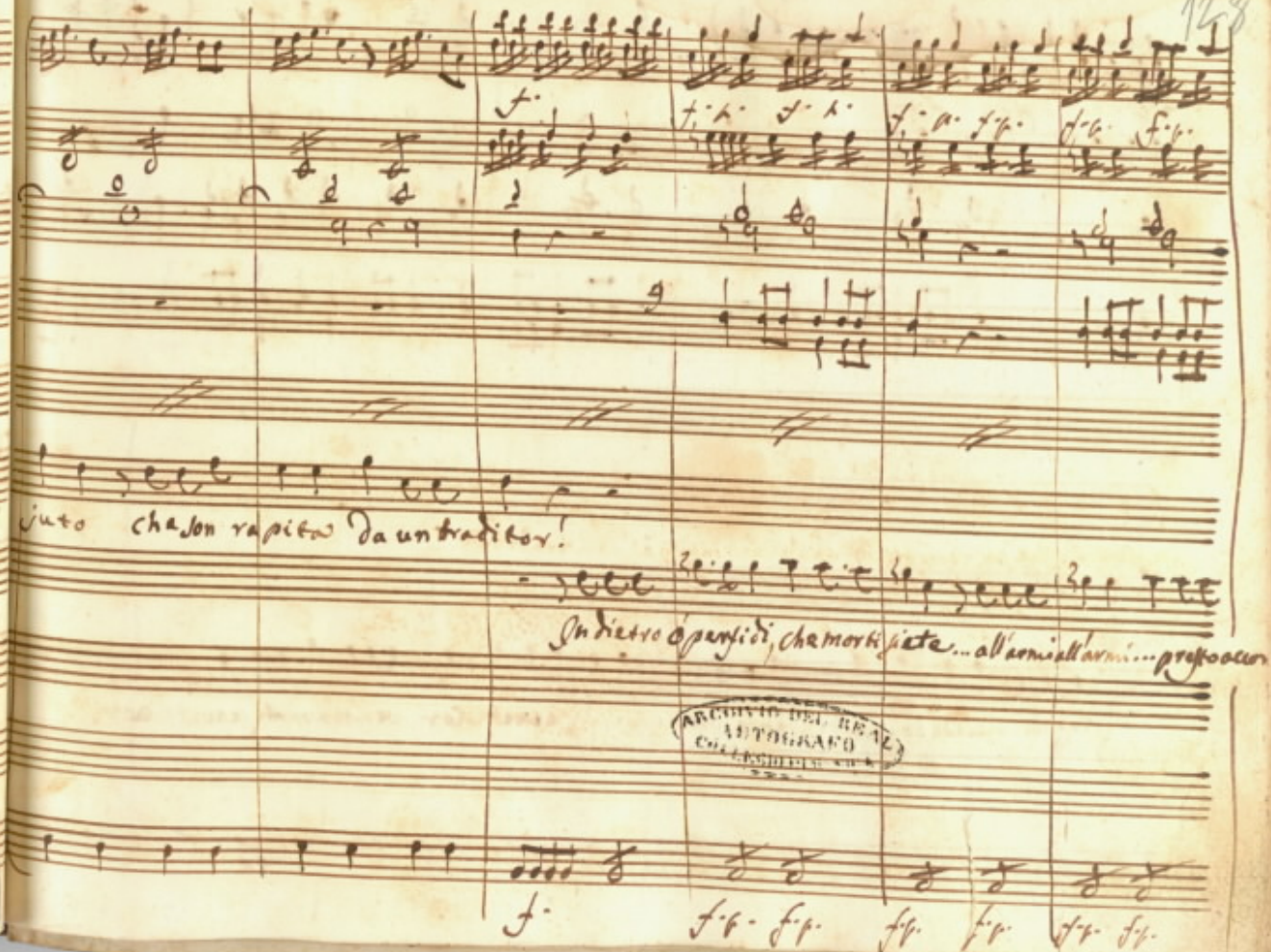
Allegro

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

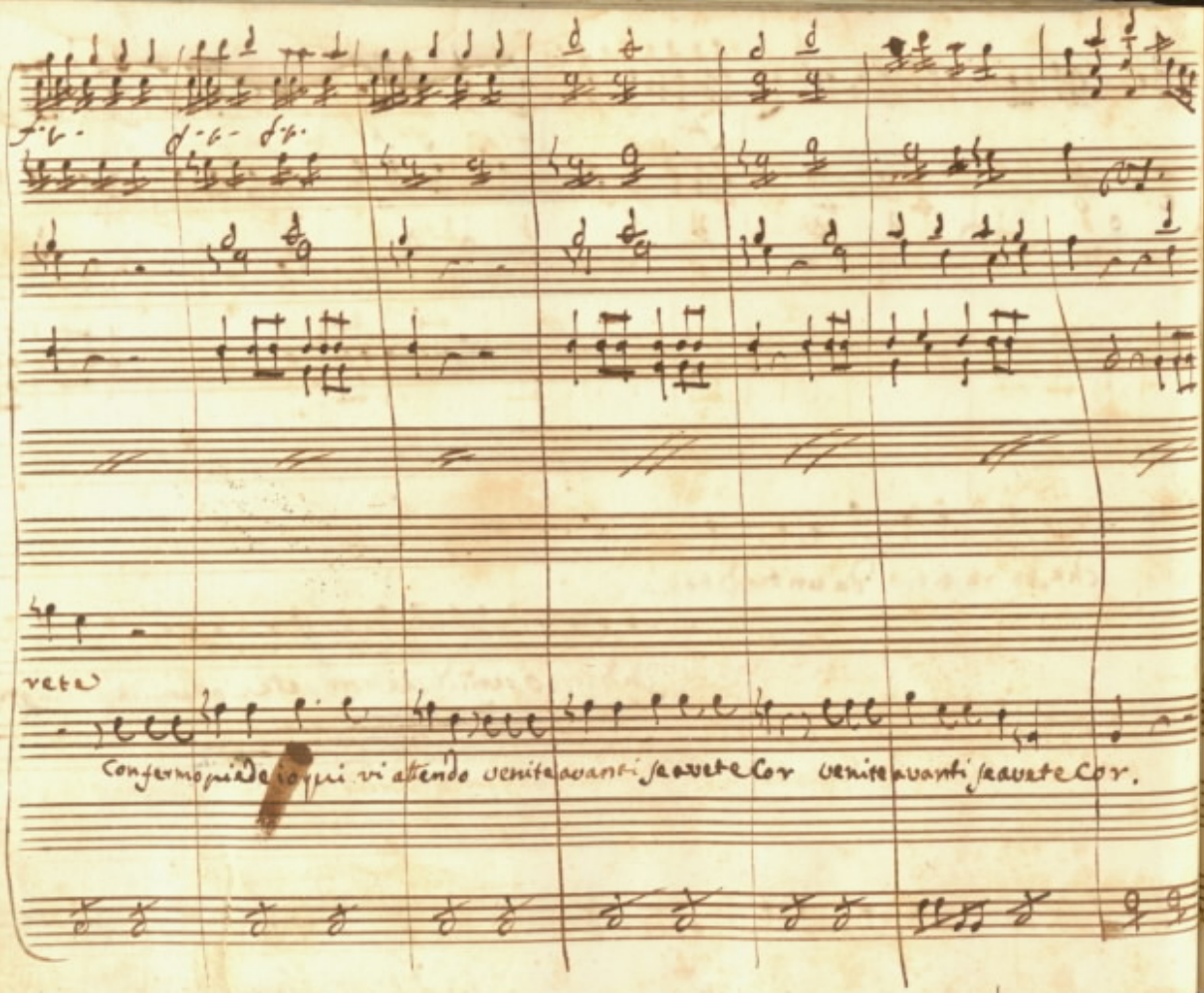
ajuto ó

Taci Zelmira la Nave ascendi


gia
gente che son rapita da un Turco infame da un traditor ajuto a —

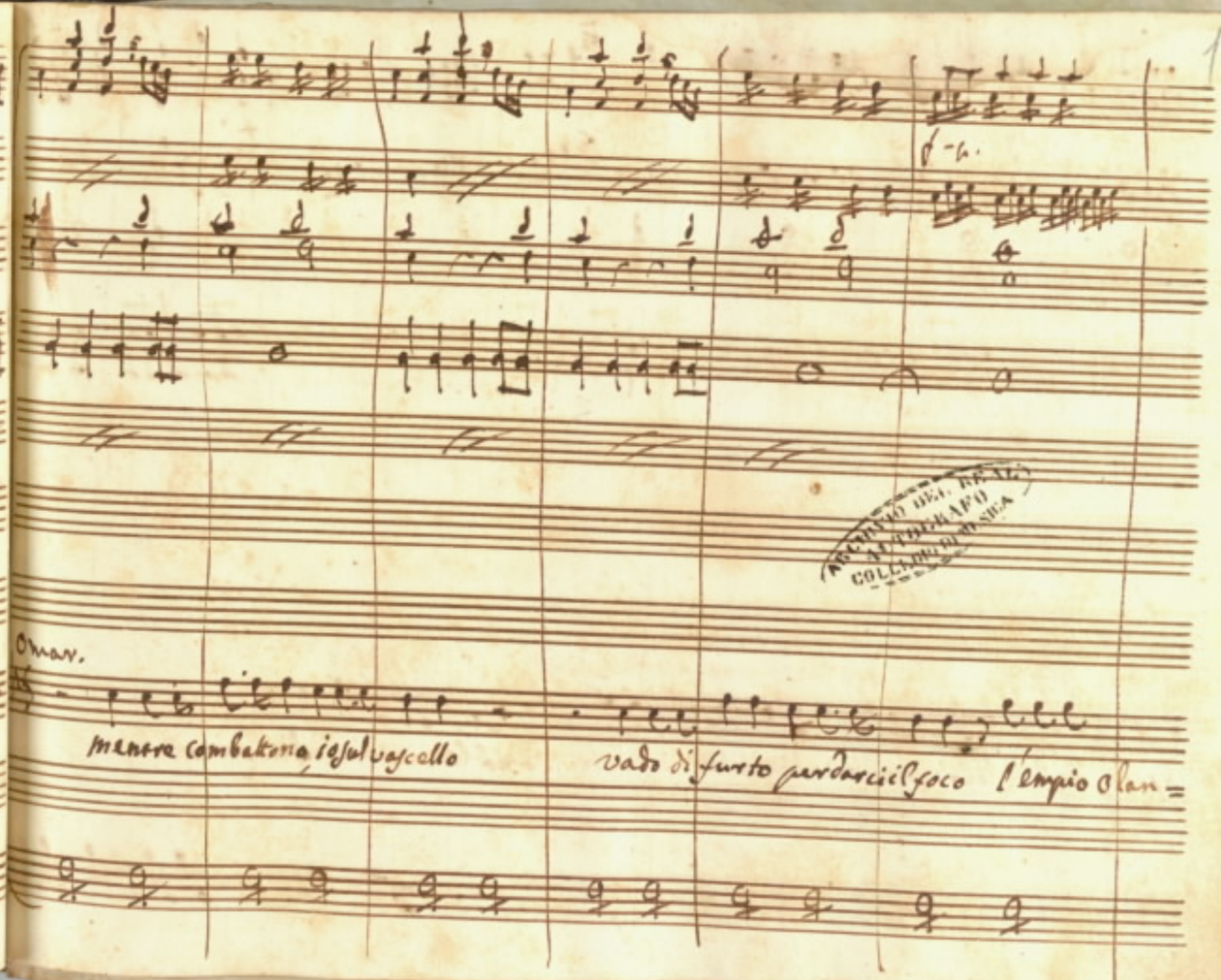


ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI

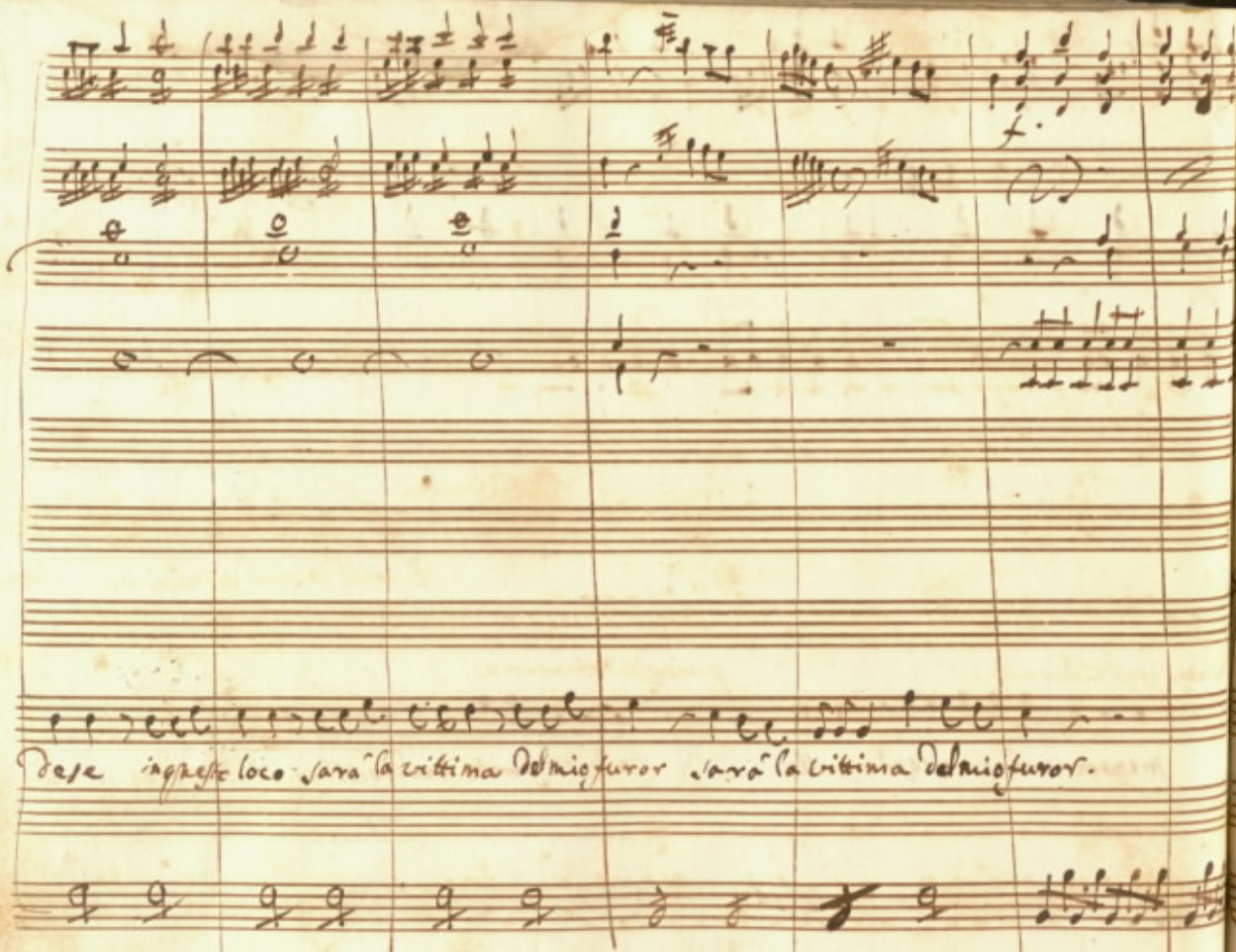


rete

Confermo piede io qui vi attendo venite avanti se avete Cor venite avanti se avete Cor.



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


f.
Dese ingreste loco sarà la vittima del mio furor sarà la vittima del mio furor.

Zelmira

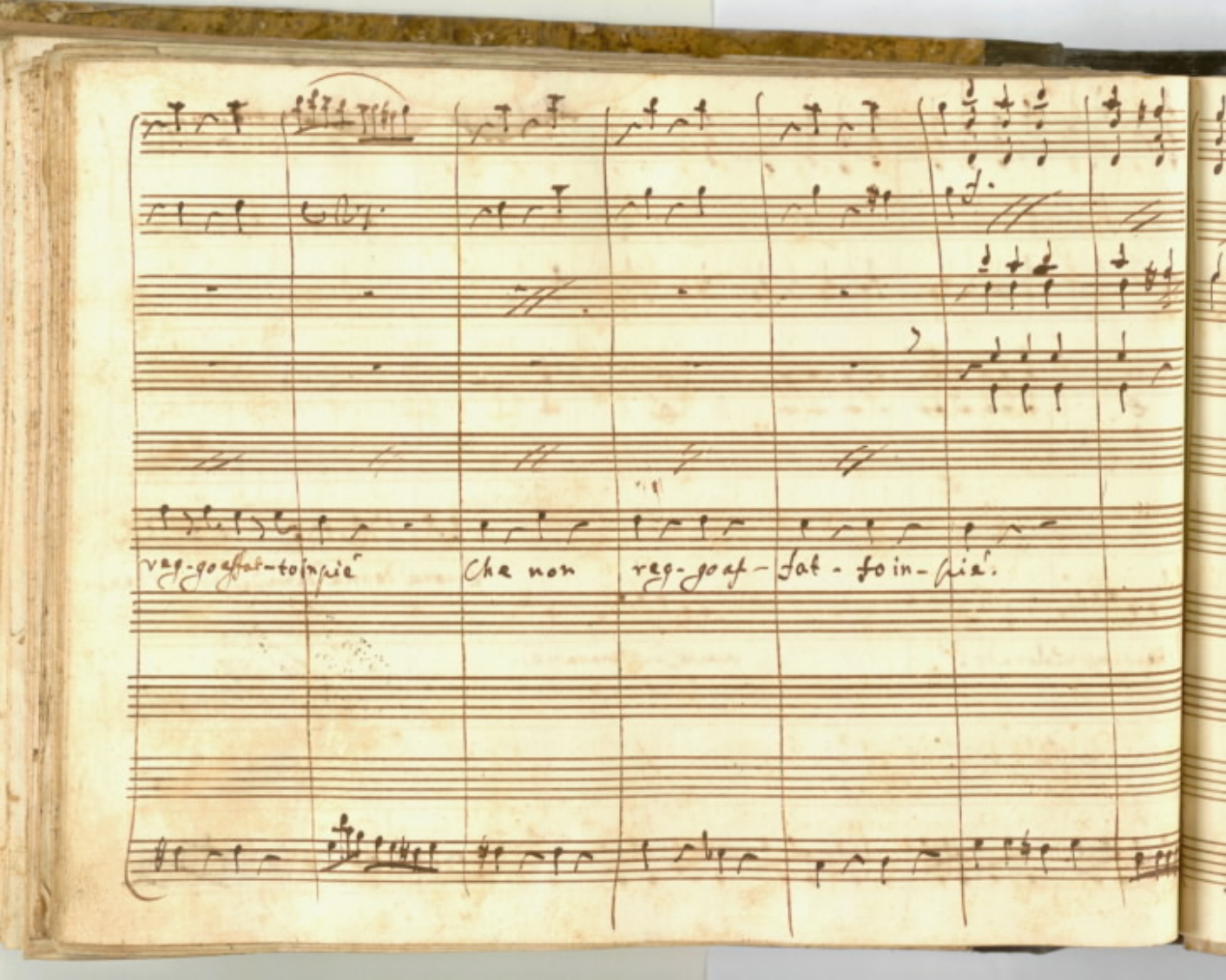
Buona donna dammi ajuto che non

Gialiel.

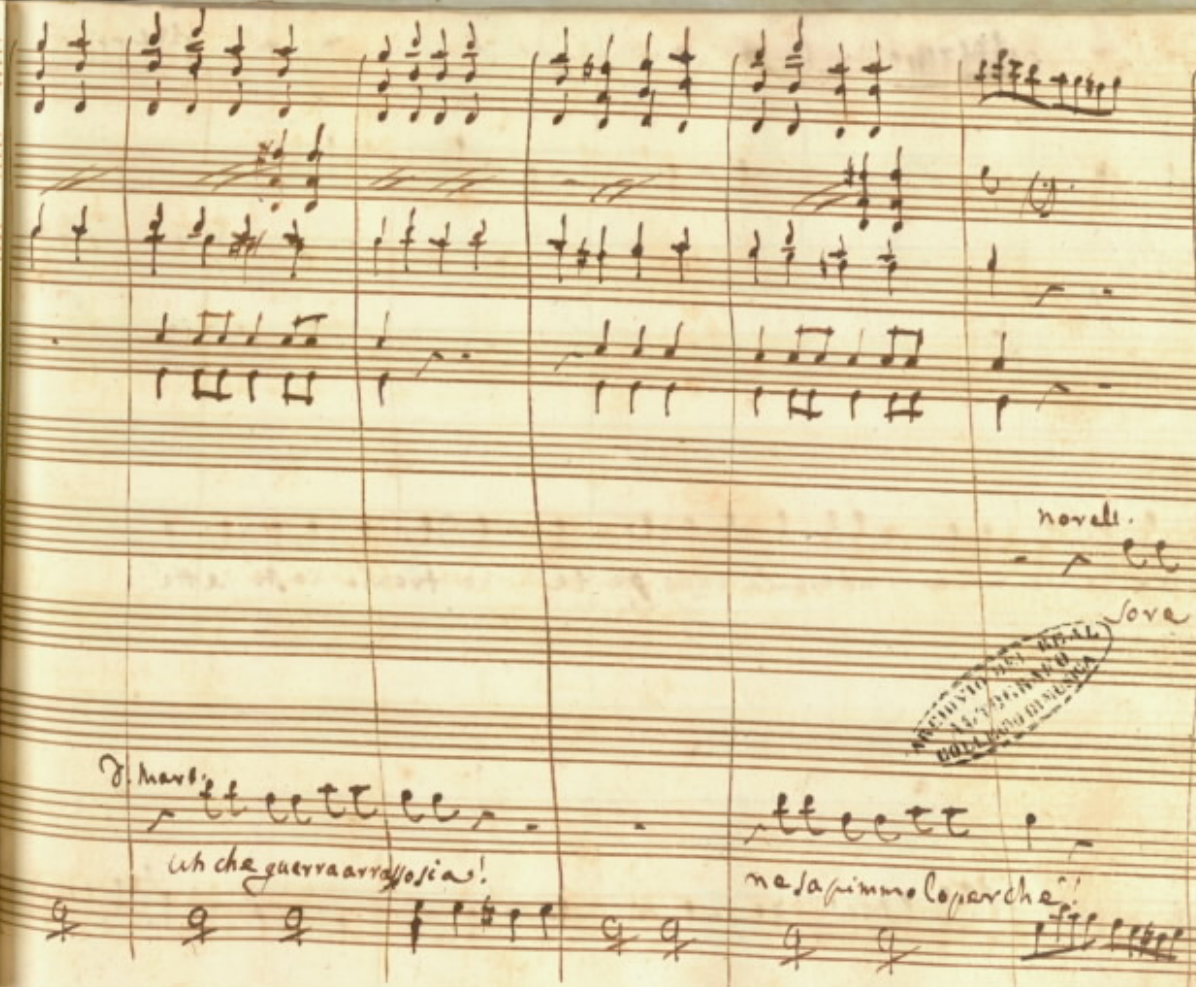
che fra gasso malorato!

quanta spate marame!

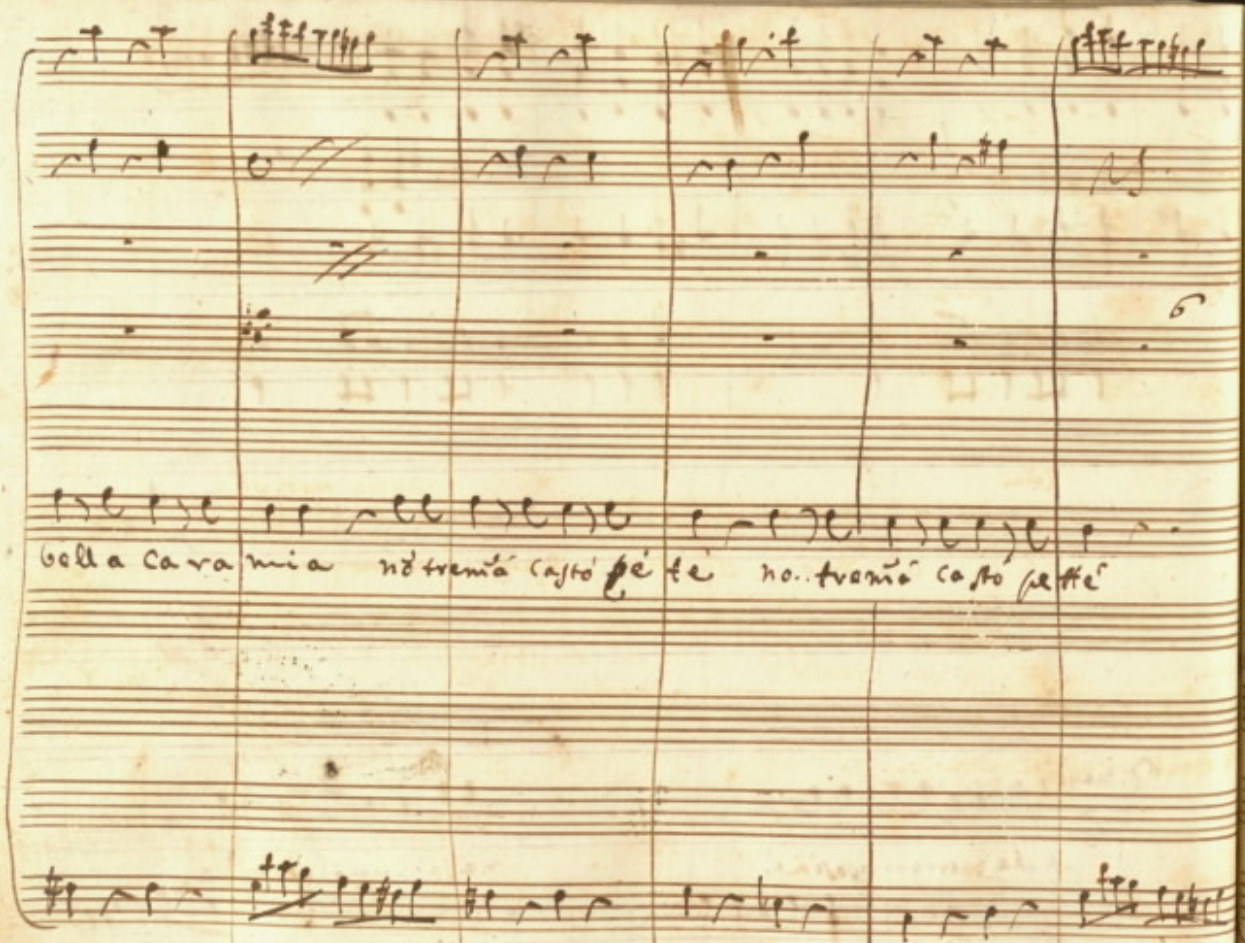
ARCHIVIO DEL REAL ARTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



reg-go affat-to in pié Che non reg-go af-fat-to in-pié.



ARCHIVIO DEL REAL ALTO GRADO BIBLIOTECA



6

bella cara mia nõ tremã castó pé tè no.. tremã casto pettè

f. pia.

f. pia.

Zelm.

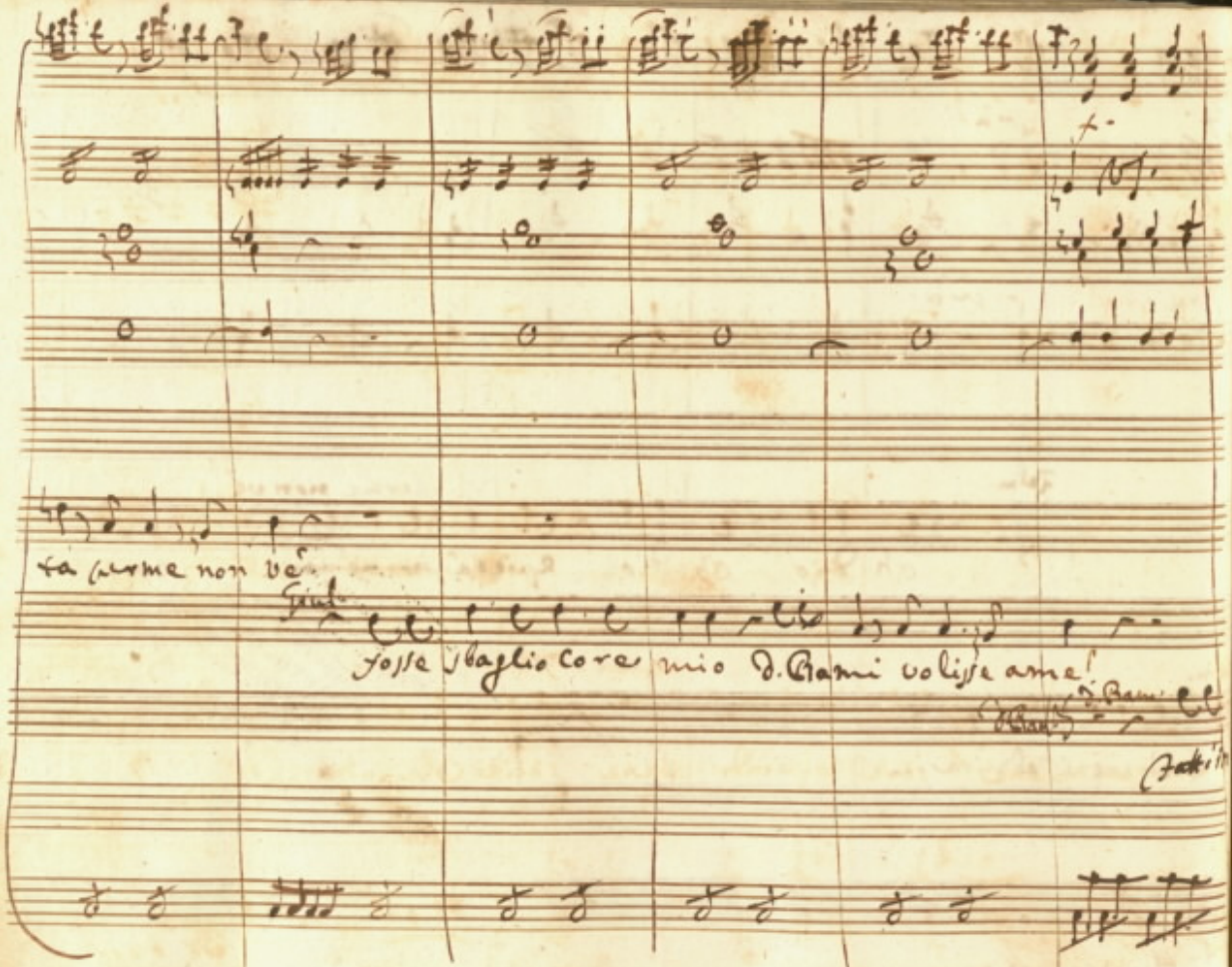
oh Dio! oh Dio! e pietà ~~non vé per~~ per mé non vé! e pie-

Ram.

Deh vieni Zelmira....

f. as. pia.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



ta per me non ve.

Giul.

fosse sbaglio core mio D. Rami volisse a me!

D. Ram.

Fatti in

via.

via.

Gial.

Sela

Morel.

Sela

Rina.

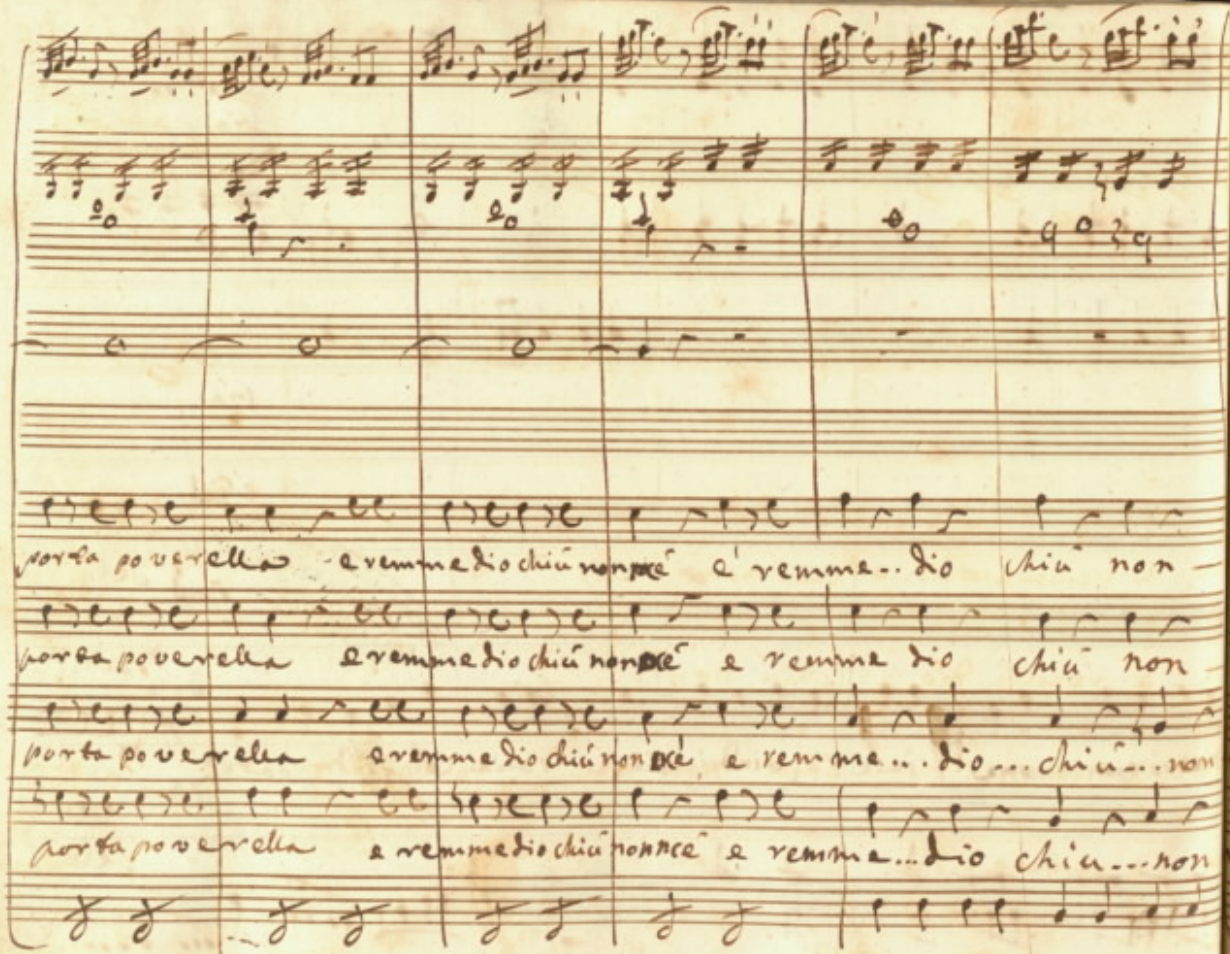
Sela

D. Mor.

Sela

dietro oper macone i miei colpi indrizzo ate i miei colpi indrizzo ate

ARCHIVIO DEL REAL MONOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



porta poverella e remmedio chiú nonncé e' remme.. dio chiú non nce

porta poverella e remmedio chiú nonncé e remme dio chiú non nce

porta poverella e remmedio chiú nonncé e remme... dio... chiú... non nce

porta poverella e remmedio chiú nonncé e remme... dio chiu... non nce

nce e remme... dio..., chiú non nce.

nce. e remme dio chiú non

nce e remme - dio chiú non nce

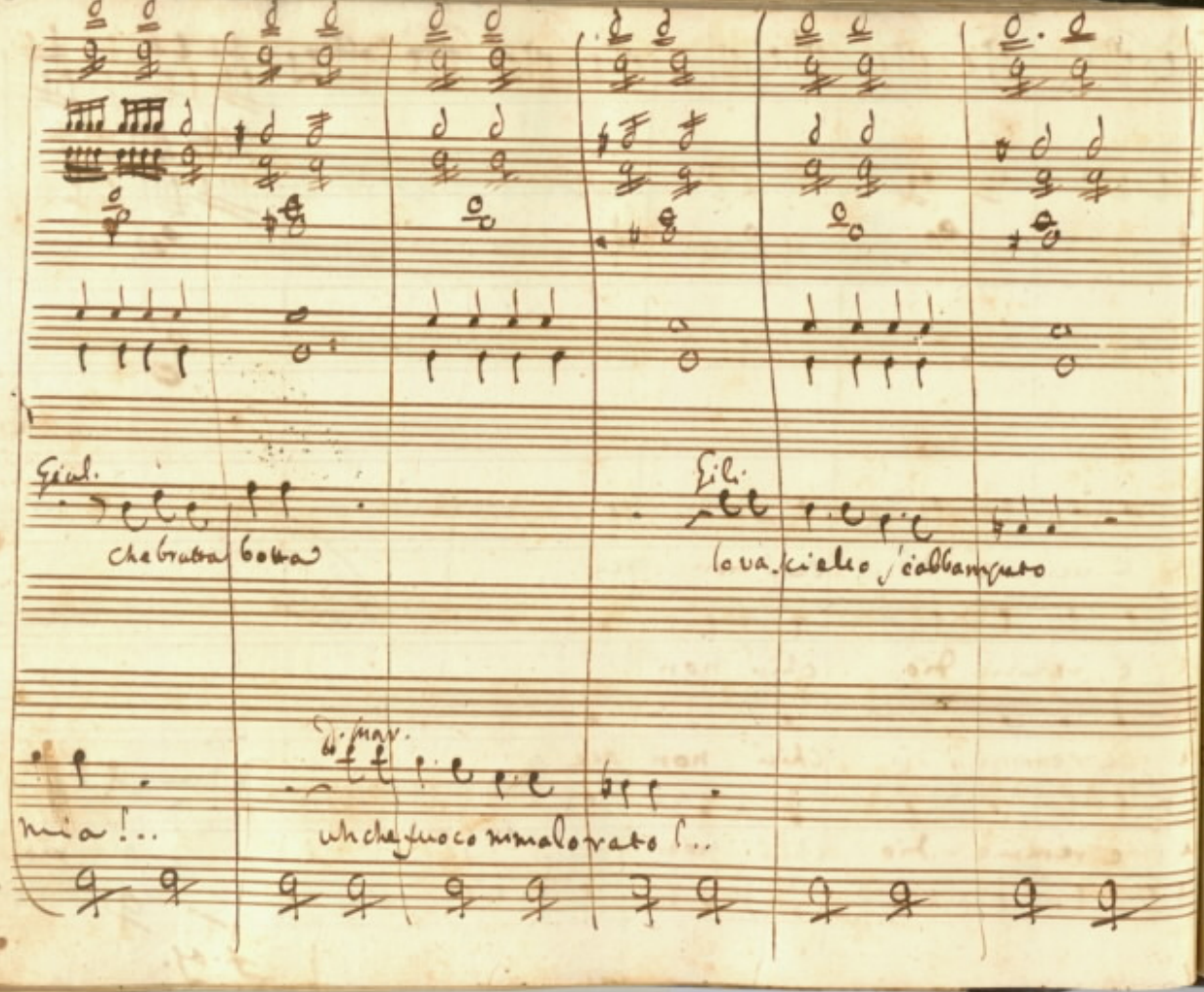
nce e remme - dio chiú non - nce.

D. Mar.

Mamma

f. as.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



Giul.

che brutta botta

Gil.

lo va_ cielo s'abbanquato

mia!..

D. Mar.

uh che fuoco mmalorato!..

pia: ossa:

Zelm:
Fiel:

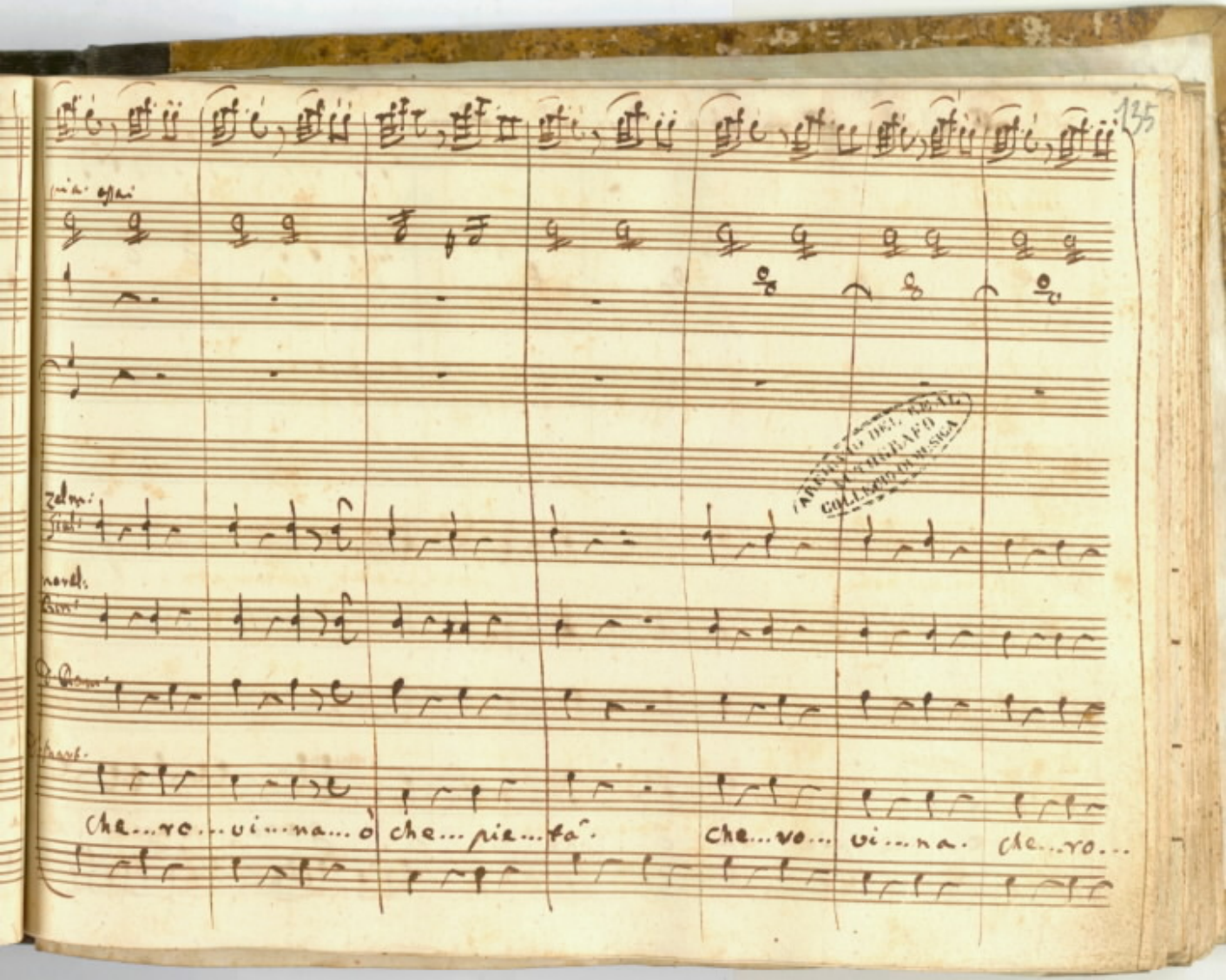
novel:
Bon:

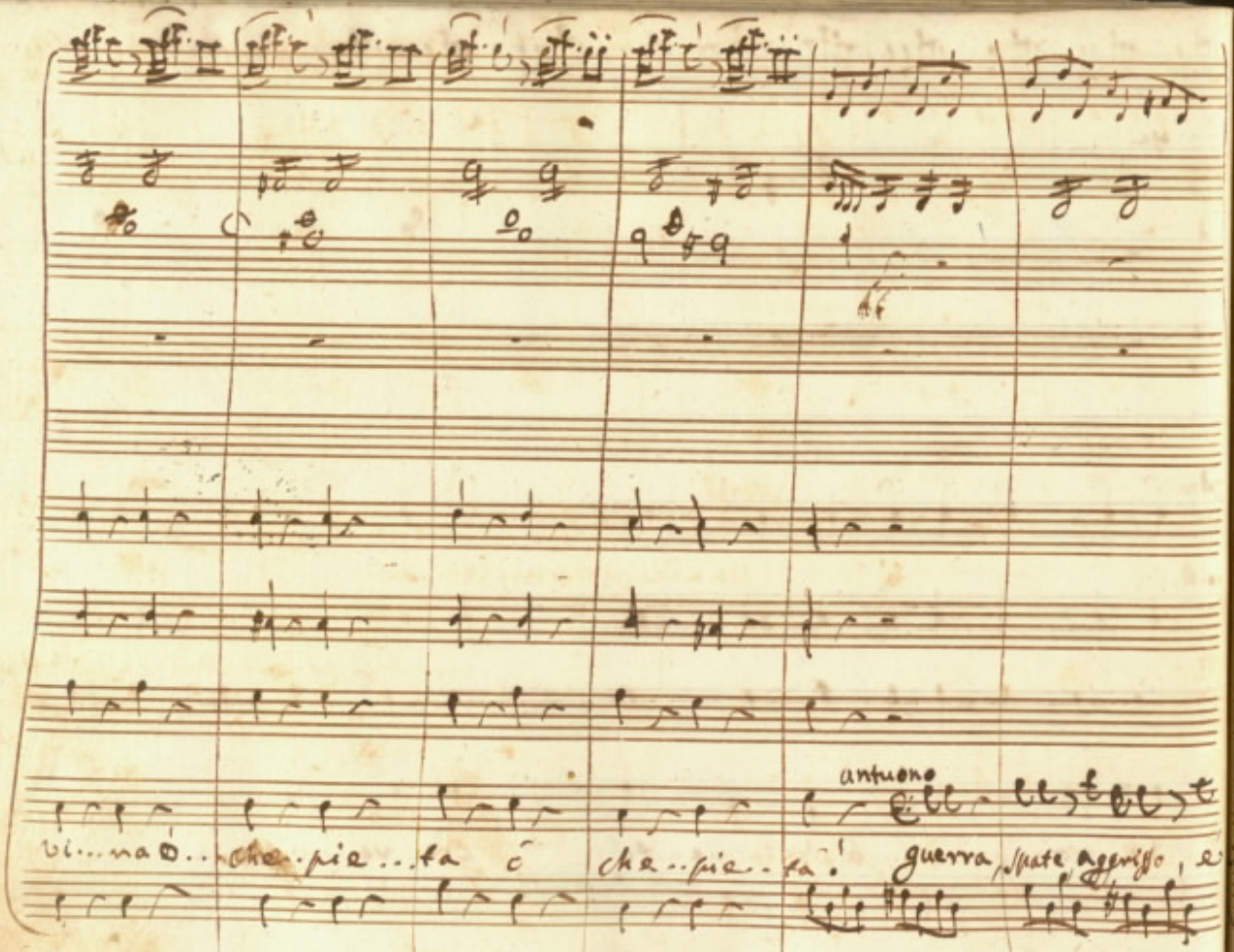
P. Rom:

Schart:

Che...ro...vi...na...ò che...pie...tà. Che...ro... vi...na. Che...ro...

ARCHIVO DEL REAL
LITHOGRAFO
COLLEGIO DE MUSICA





antuono

vi...na ò... che..pie...ta ò che..pie..ta! guerra, spate aggrisso, e fuoco

14

Morel.

va' a la forca malenato

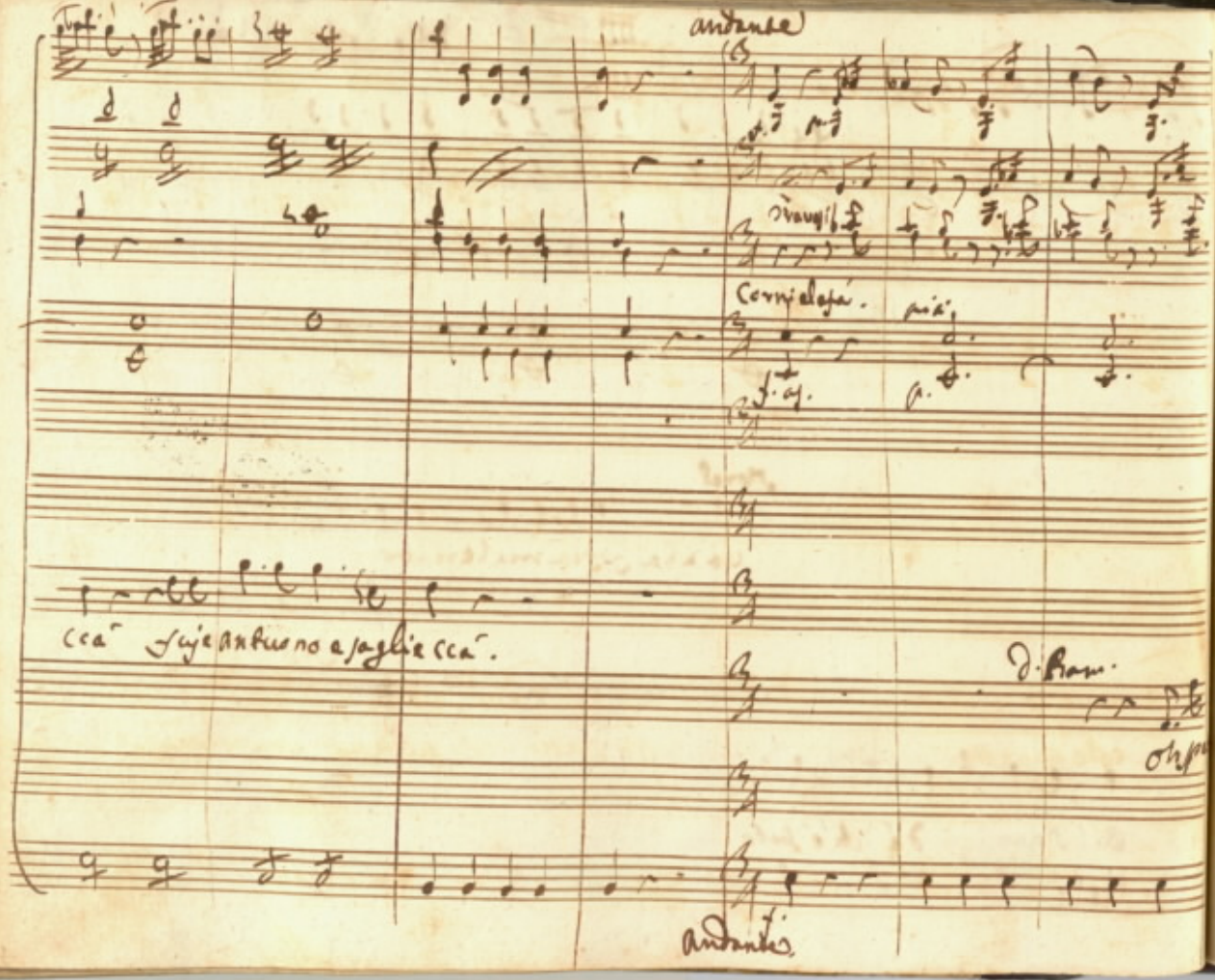
Rina

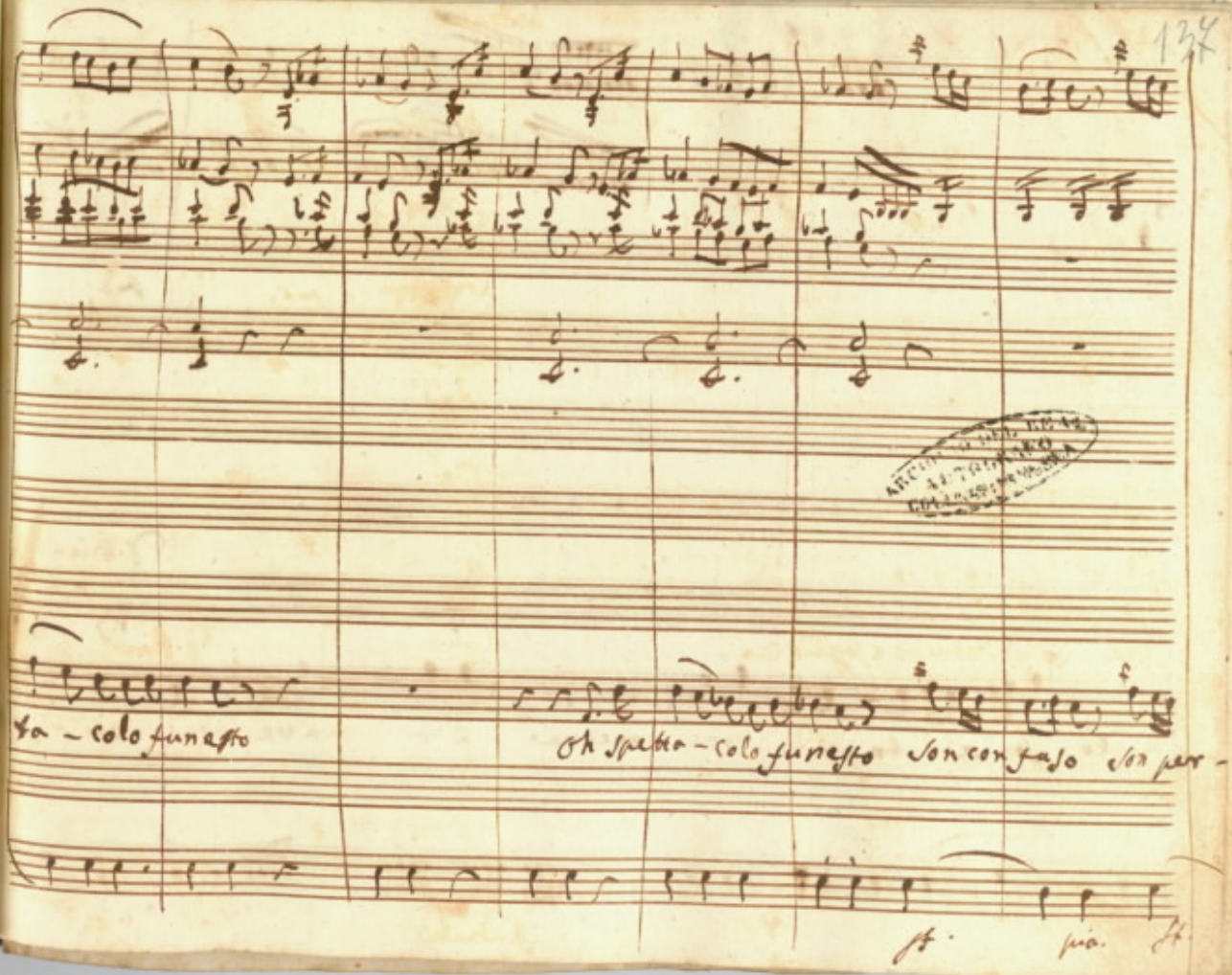
fuje antuono, e saglie

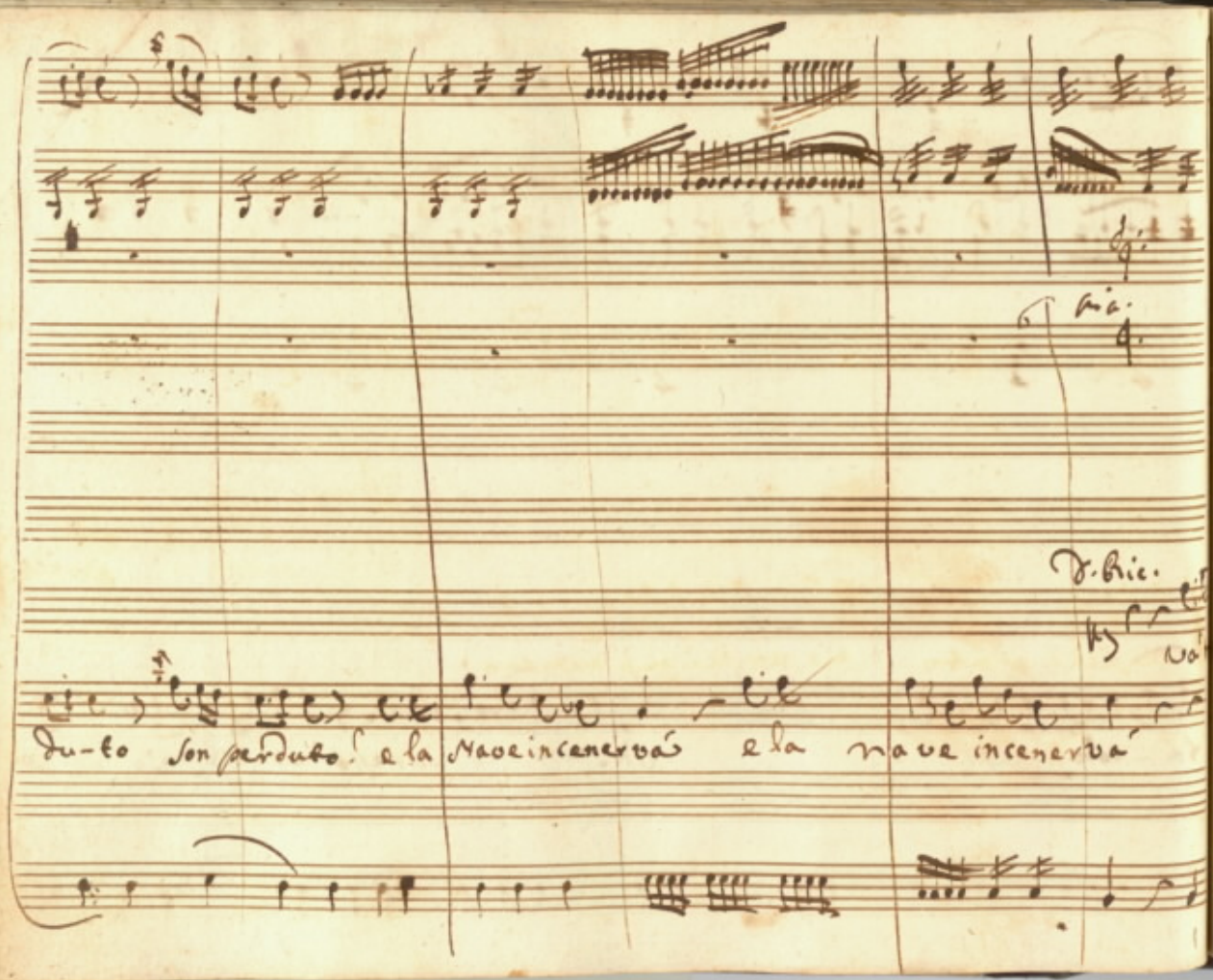
e fuoco! Ri! Morè! che d'è ch'è stato!..

f.

ARCHIVO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


andante
Corni alasa.
cca fuje antuono a saglie cca.
D. Ram.
andante


ta - colo funesto
Oh spetta - colo funesto son confuso son per -
pia.



Aria.

D. Ric.

va la

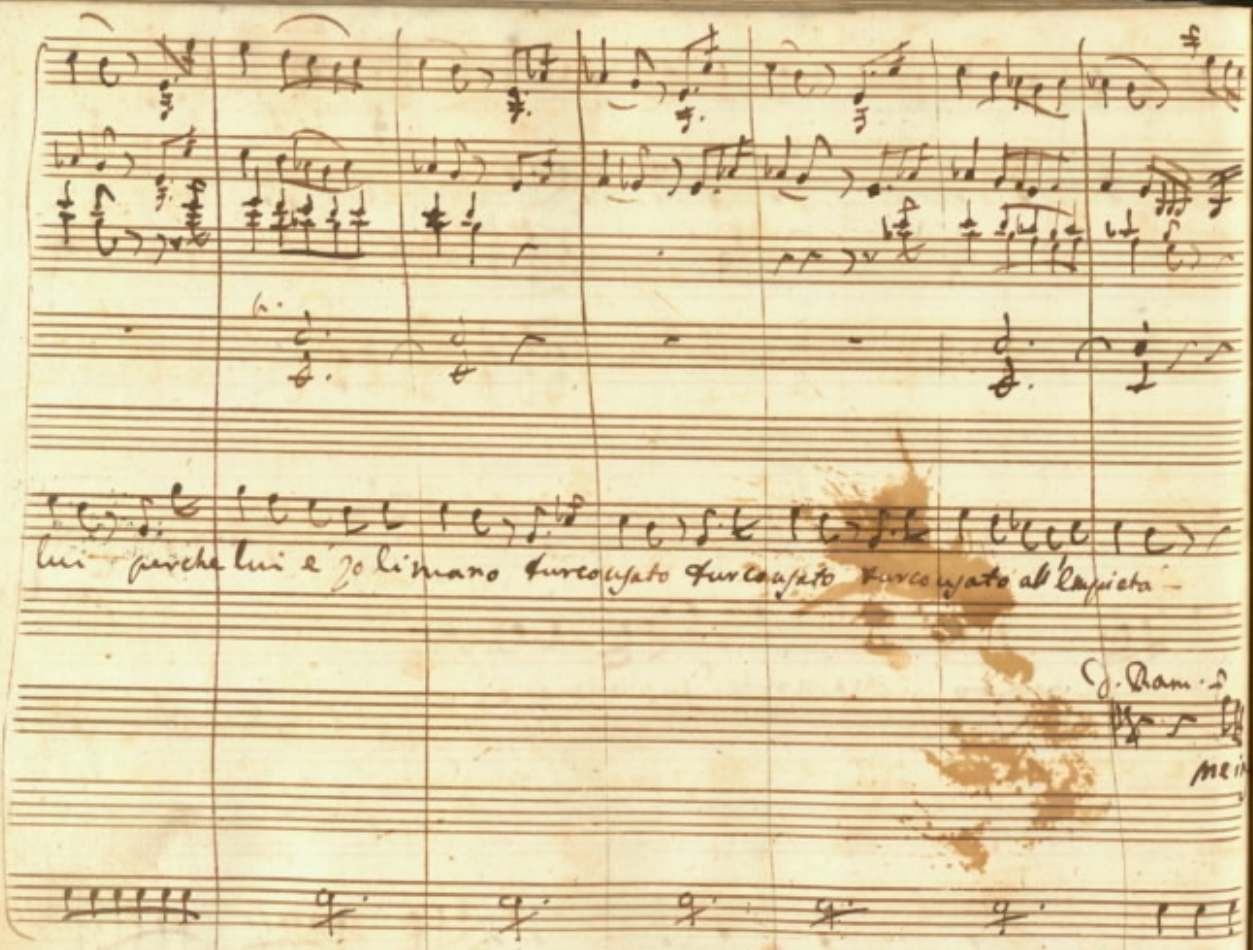
du-to son perduto! e la Nave incenervá e la nave incenervá

ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Zel mir.

perche lui perche

lacci scelerato ma perche? fusi inumano?



lui perche lui e' zolimano turcousato turcousato turcousato all'empieta -

D. Ram.

mein

allegro

allegro

Giul.

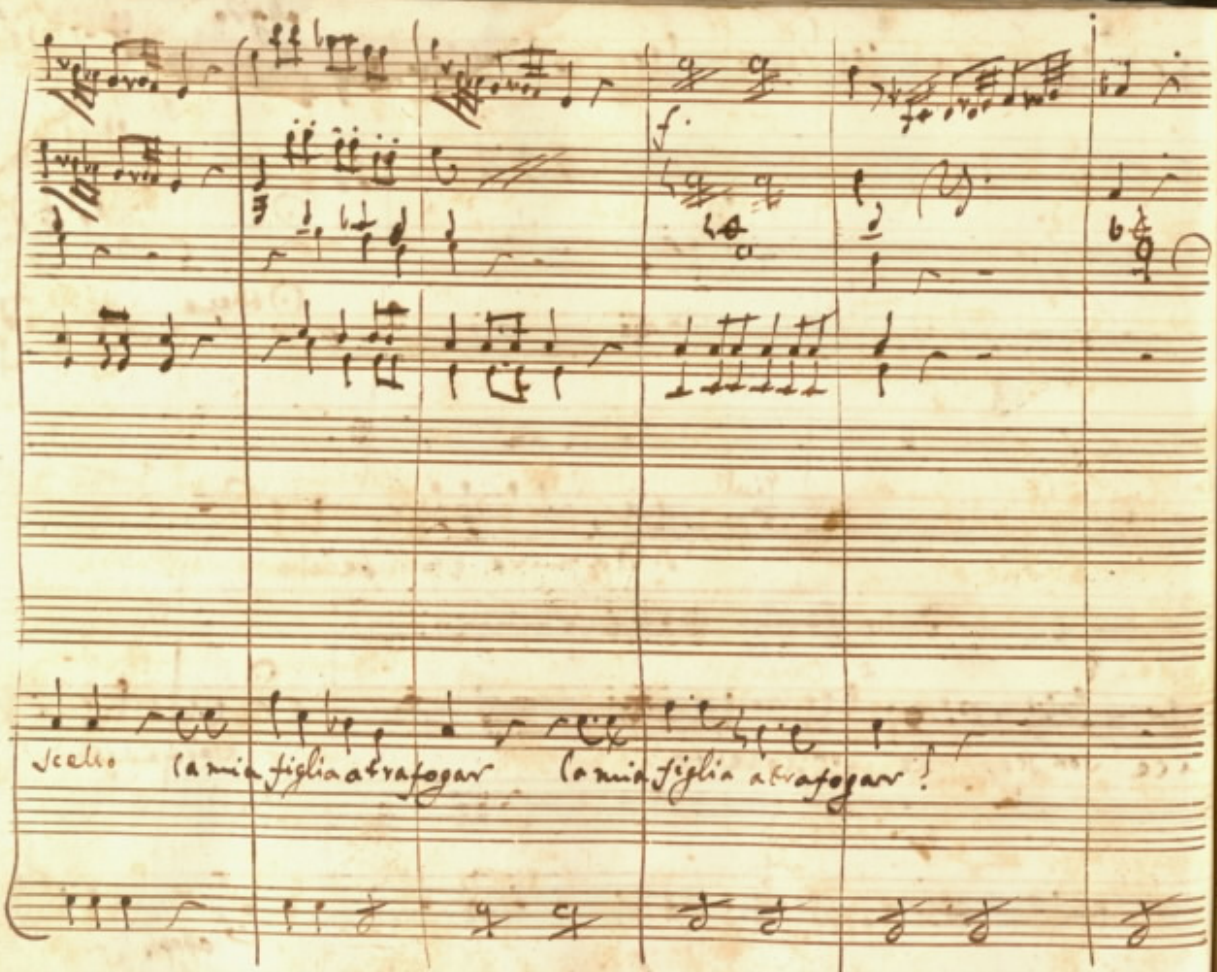
D. Ramiro e trucchecielo

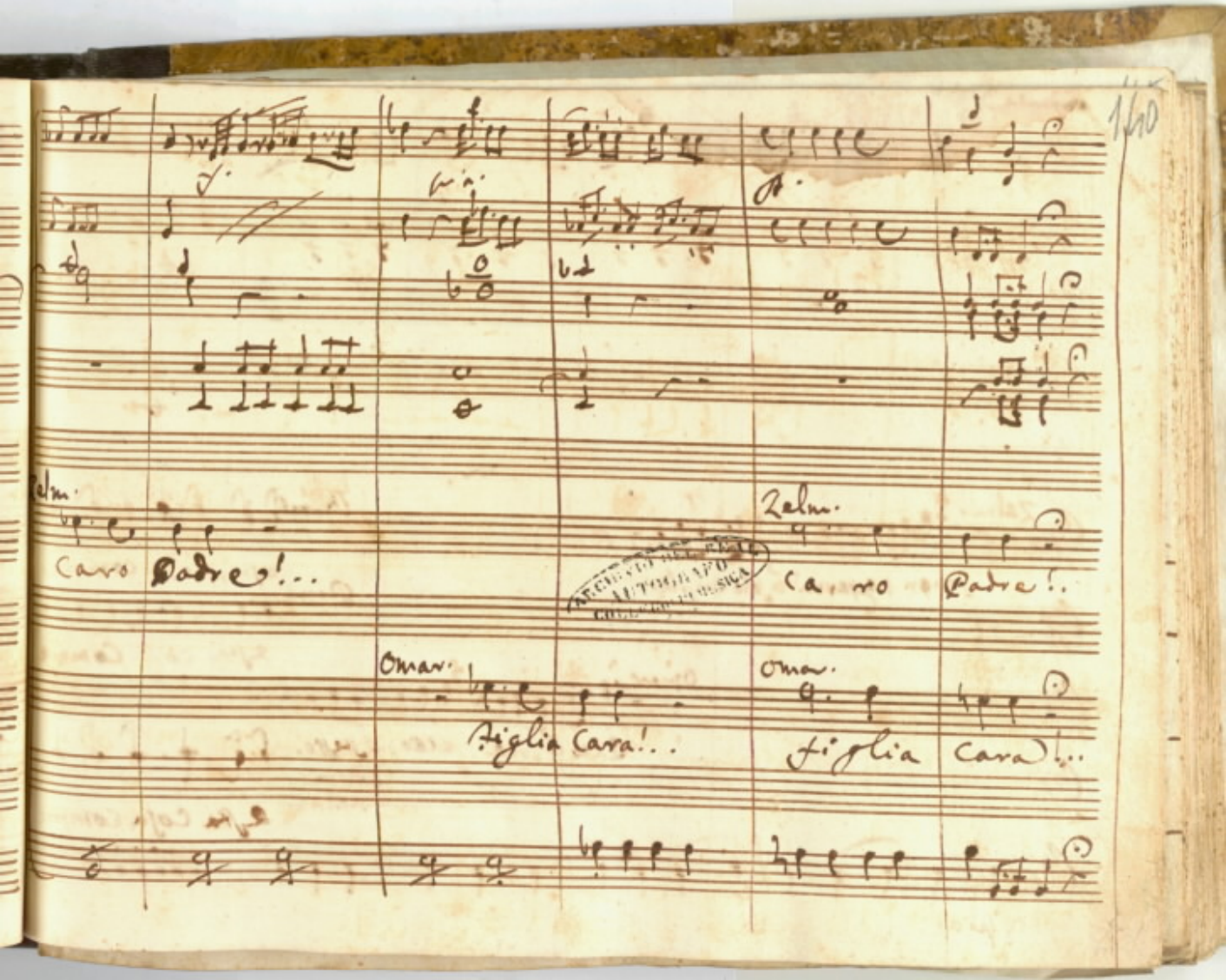
Lice son scoperto son scoverto!

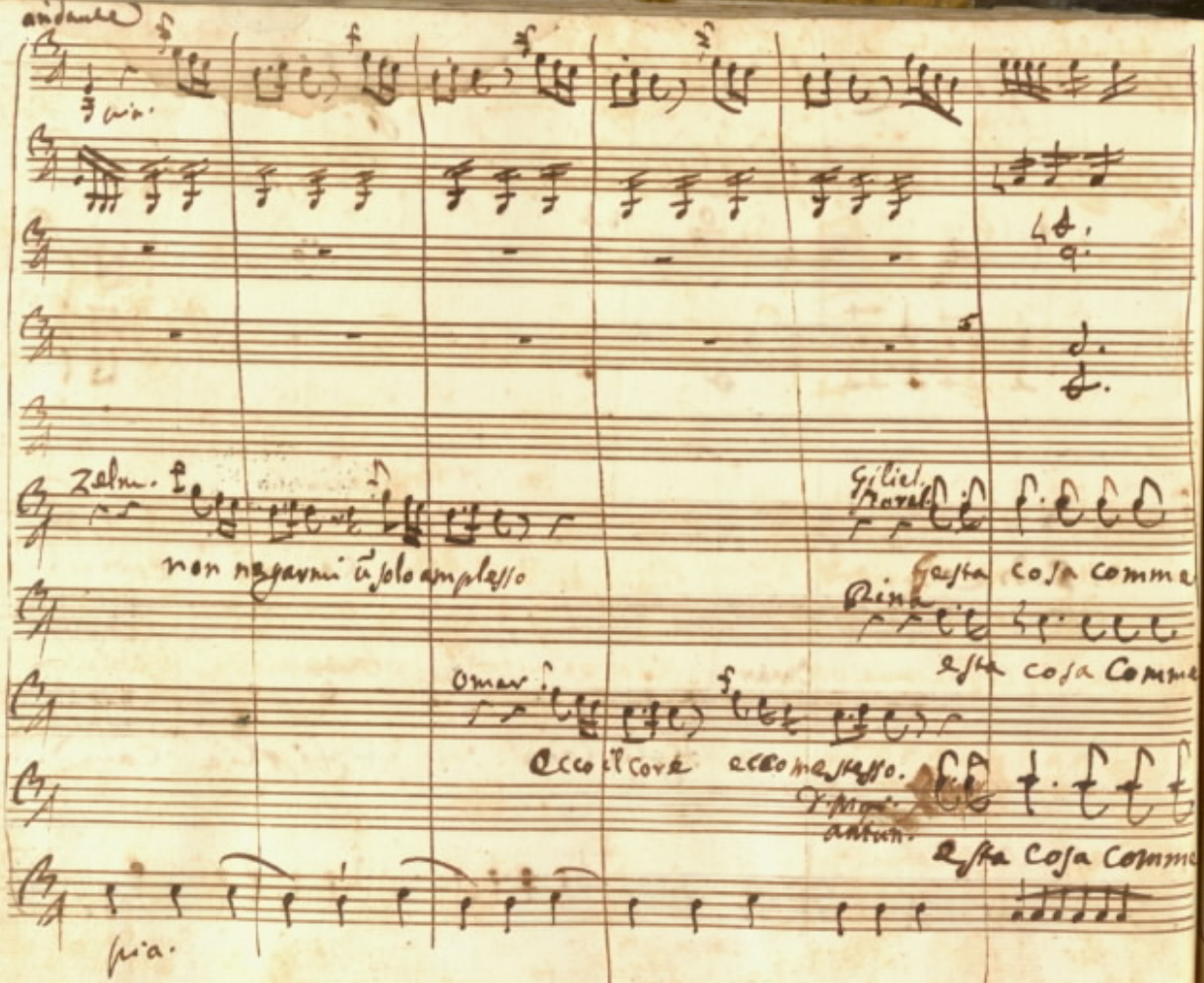
vada ad esso col va

allegro

ACADEMIA DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO


Scelto
la mia figlia a trafogar
la mia figlia a trafogar!


Zelm.
caro Padre!..
Omar.
figlia cara!..
Zelm.
caro Padre!..
Omar.
figlia cara!..



andante

pia.

Zelm.

non negarmi ũ solo amplesso

Gilie. Moral.

Gesta cosa comme va

Rina

esta cosa Comme va

Omar

Ecco il core ecco me stesso.

D. Mor. antun.

esta cosa Comme va

pia.

allegro presto

oboe

va esta cosa comme va!

D. Riccardo

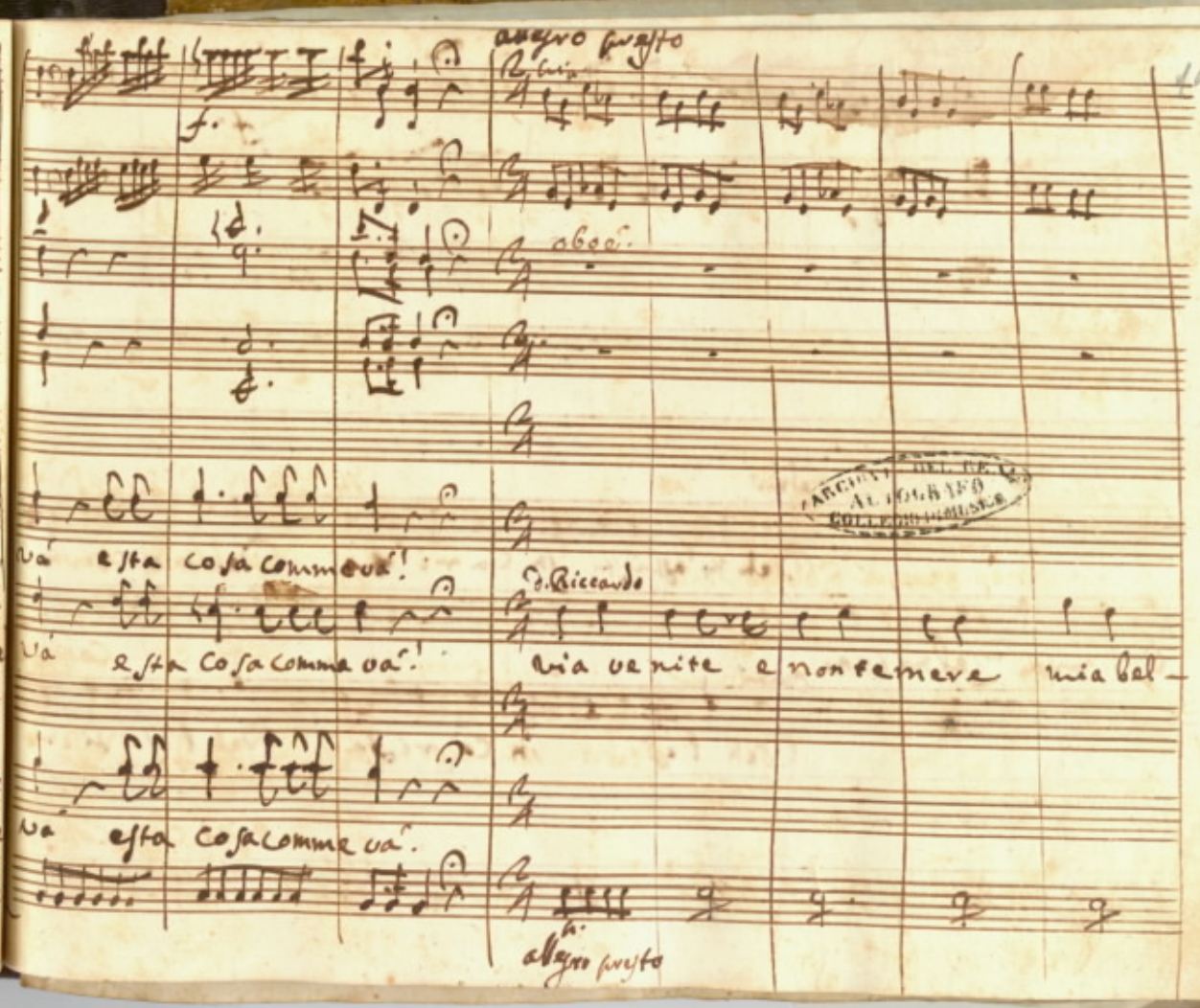
va esta cosa comme va!

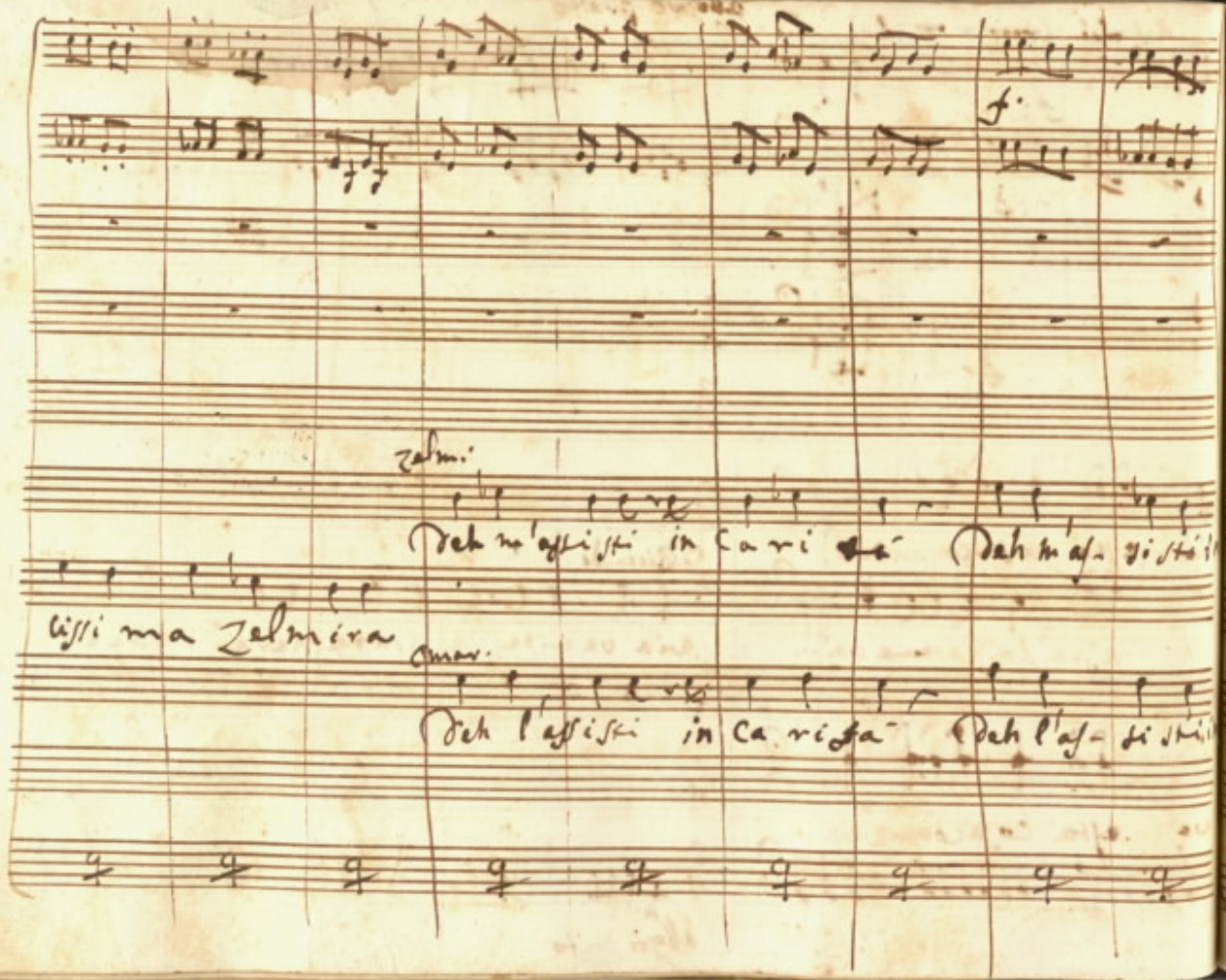
via venite e non temere mia bel-

va esta cosa comme va.

allegro presto

ARCHIVIO DEL REGIO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA





f.

Zelmi:

Deh m'assisti in cari tà Deh m'as- sisti

cissi ma Zelmira

Omar.

Deh l'assisti in ca ri tà Deh l'as- sisti

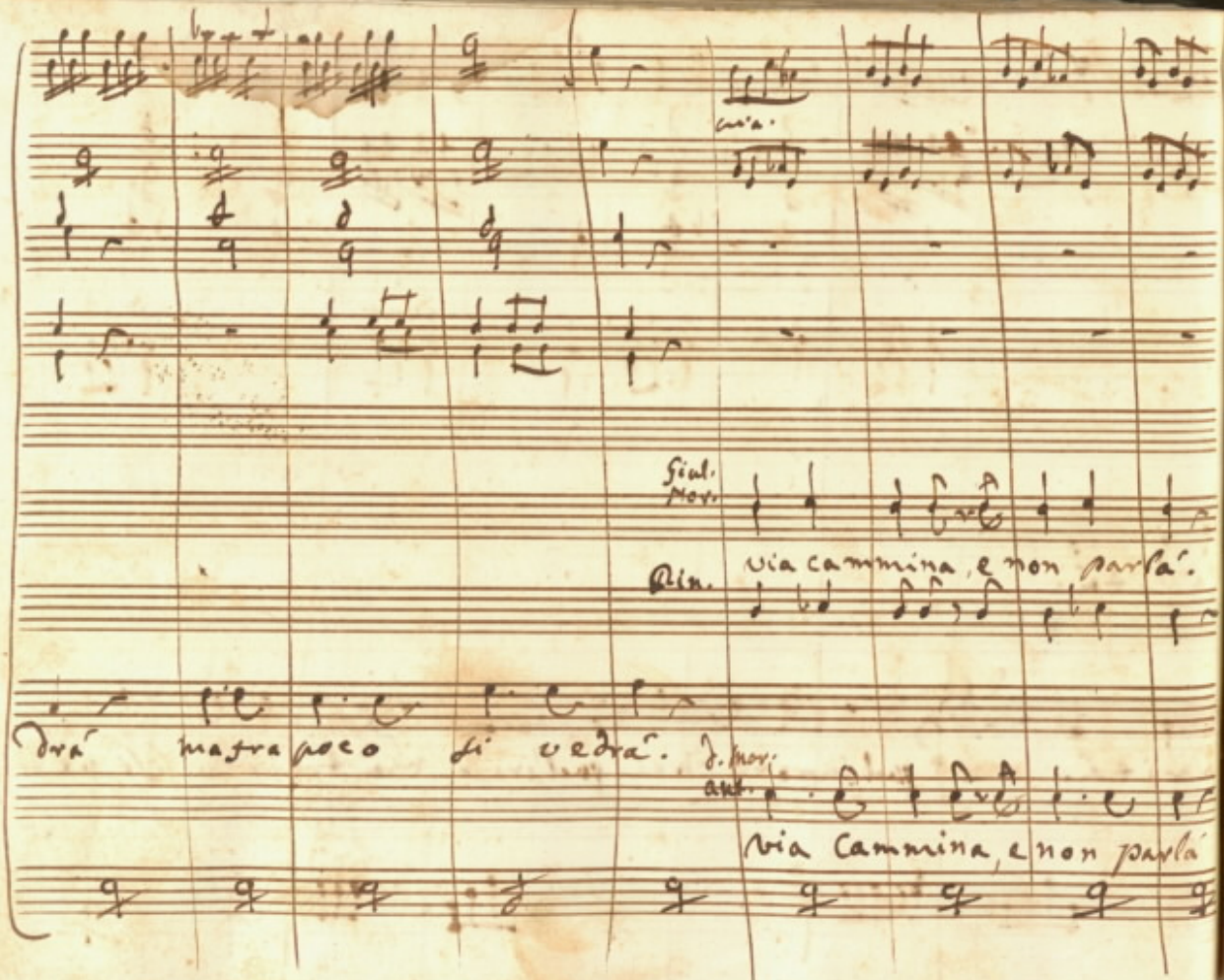
16'

AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

carità.

D. Ramiro

carità. Qual furore oh dei qual'ira ma tra poco vi ve-



via.

Giul. Mor.

via cammina, e non parlá.

Rin.

drá ma fra poco si vedrá.

D. Mor. ant.

via cammina, e non parlá

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO PIERSOA

Zelm.

via cammina, e non parlà.

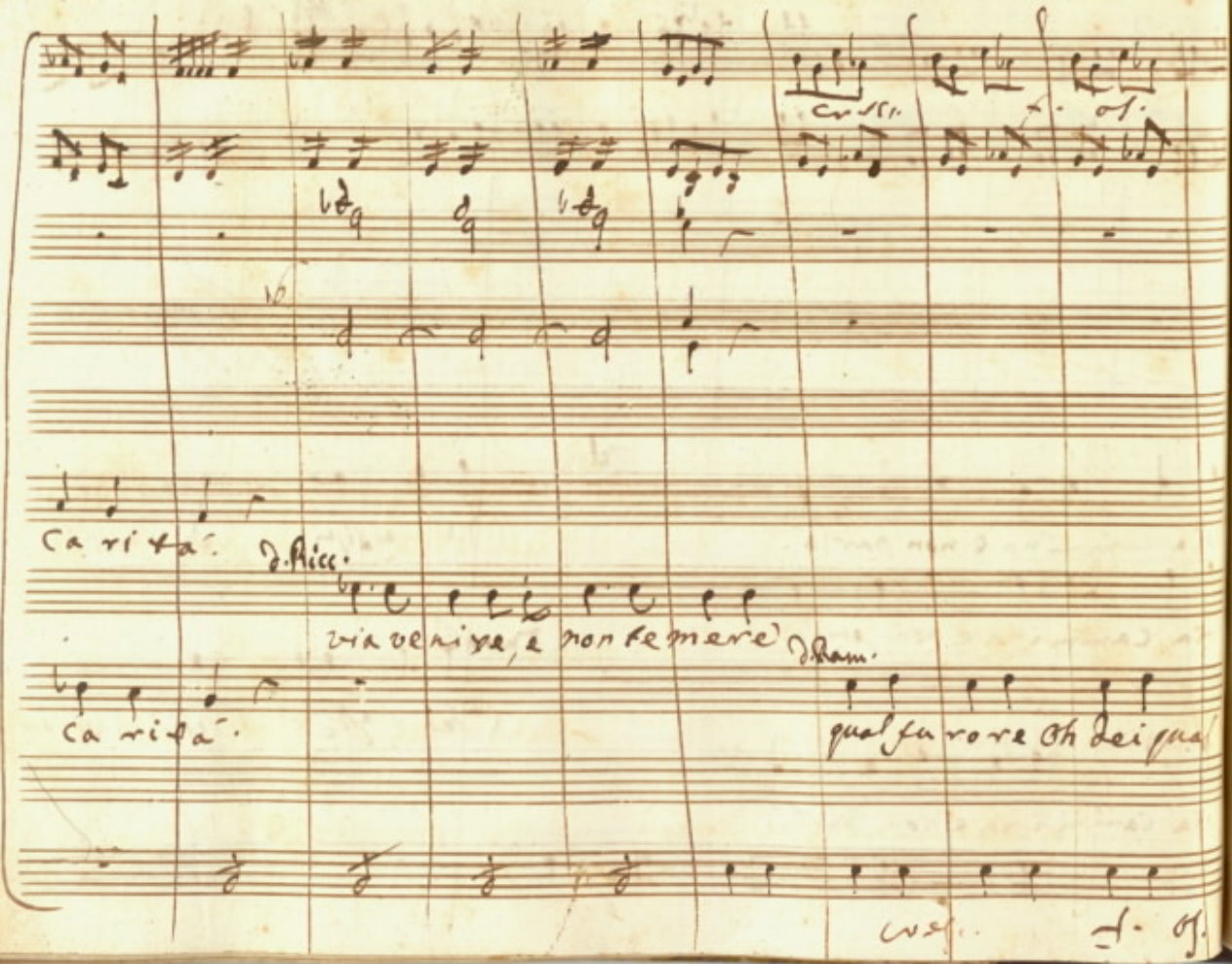
Deh m'assisti Deh m'assisti in

via cammina, e non parlà

Omar.

Deh l'assisti Deh l'assisti in

via cammina, e non parlà



cresc. f. os.

Carità. D. Ricc.

via venire, e non temere D. Ram.

Carità. qual furore Oh dei qual

cresc. f. os.

fer.

pia.

Gil. nord.

Zelm.

Deh! Deh! Deh! Massisti

Rin.

Omar.

Deh! Deh! Deh! l'assisti

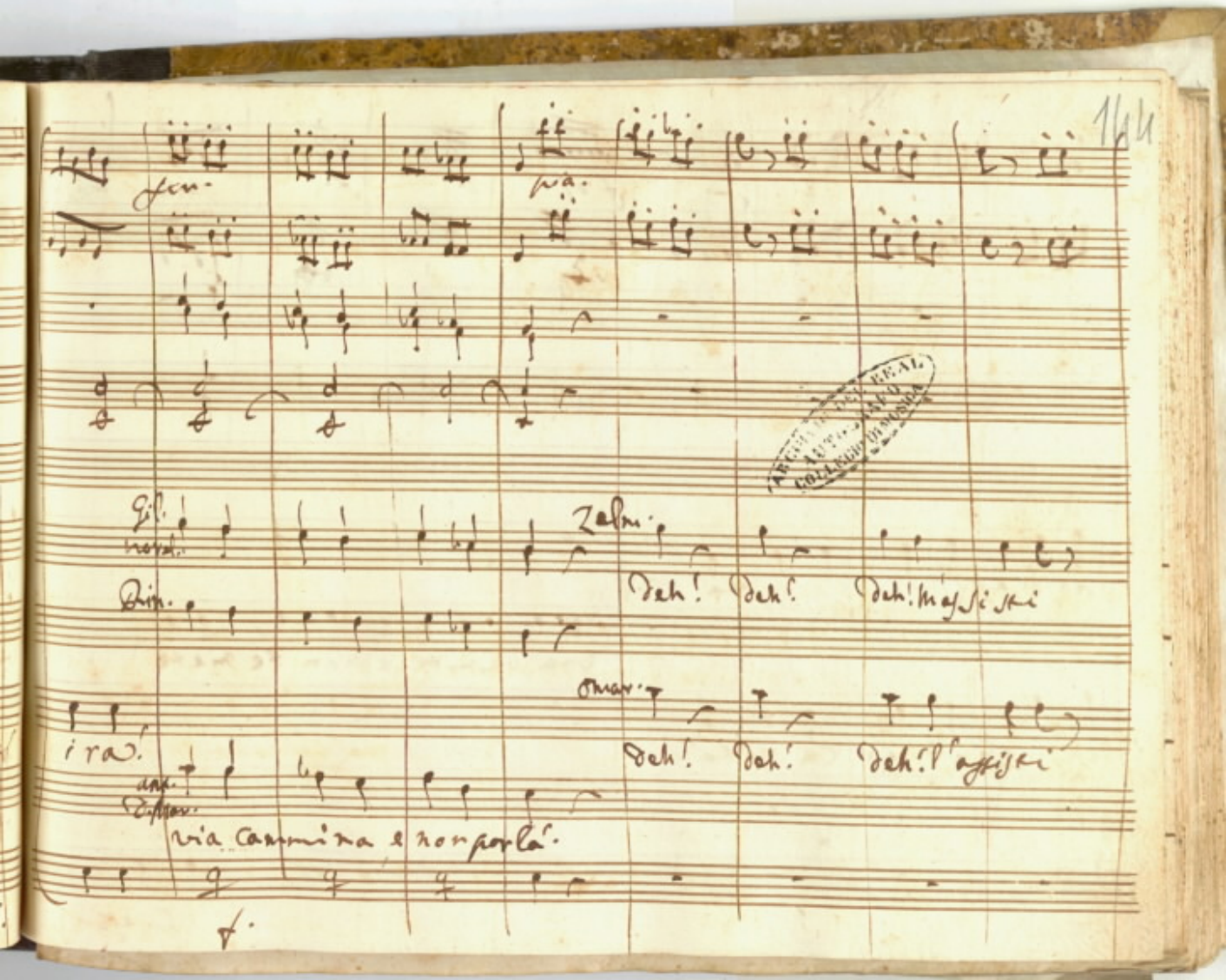
ira!

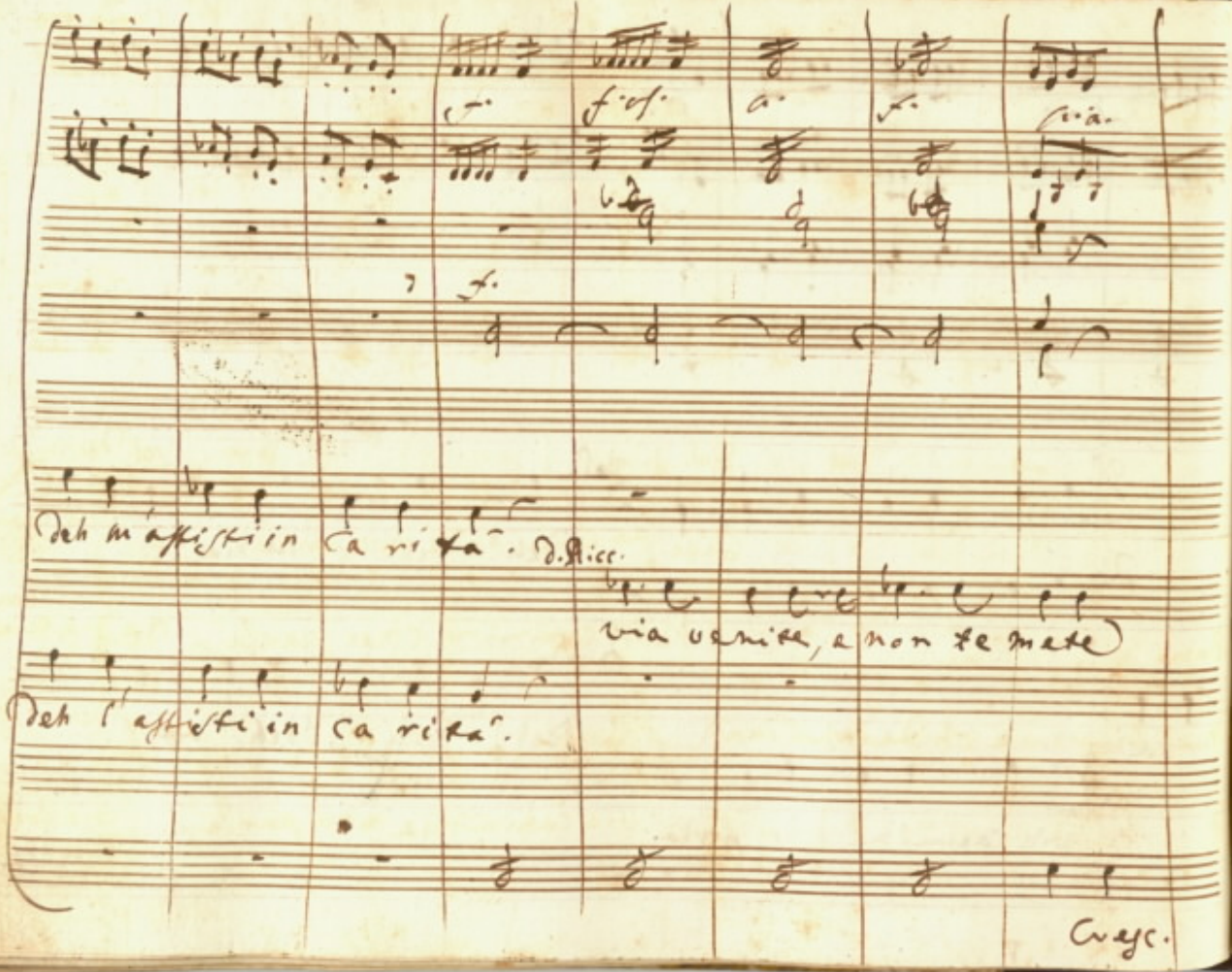
ant. d'Omar.

via cammina e non parlà.

f.

ARCHIVO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MONACA





f. f. f. a. f. via.

f.

deh m'assisti in ca ri tà. D. Ricc.

via venite, e non te mete

deh l'assisti in ca ri tà.

Cresc.

cresc.

f.

f.

ARCHIVIO DEL REGIO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Giul. nove.

Dina. via cammina, e non parla

Zel. deh! m'as. nove.

via cam-

Giul. Dina.

via cam-

via cammina, e non parla.

D. Ram.

qual furore oh dei qual'ira

Dei. ma fra

Omar.

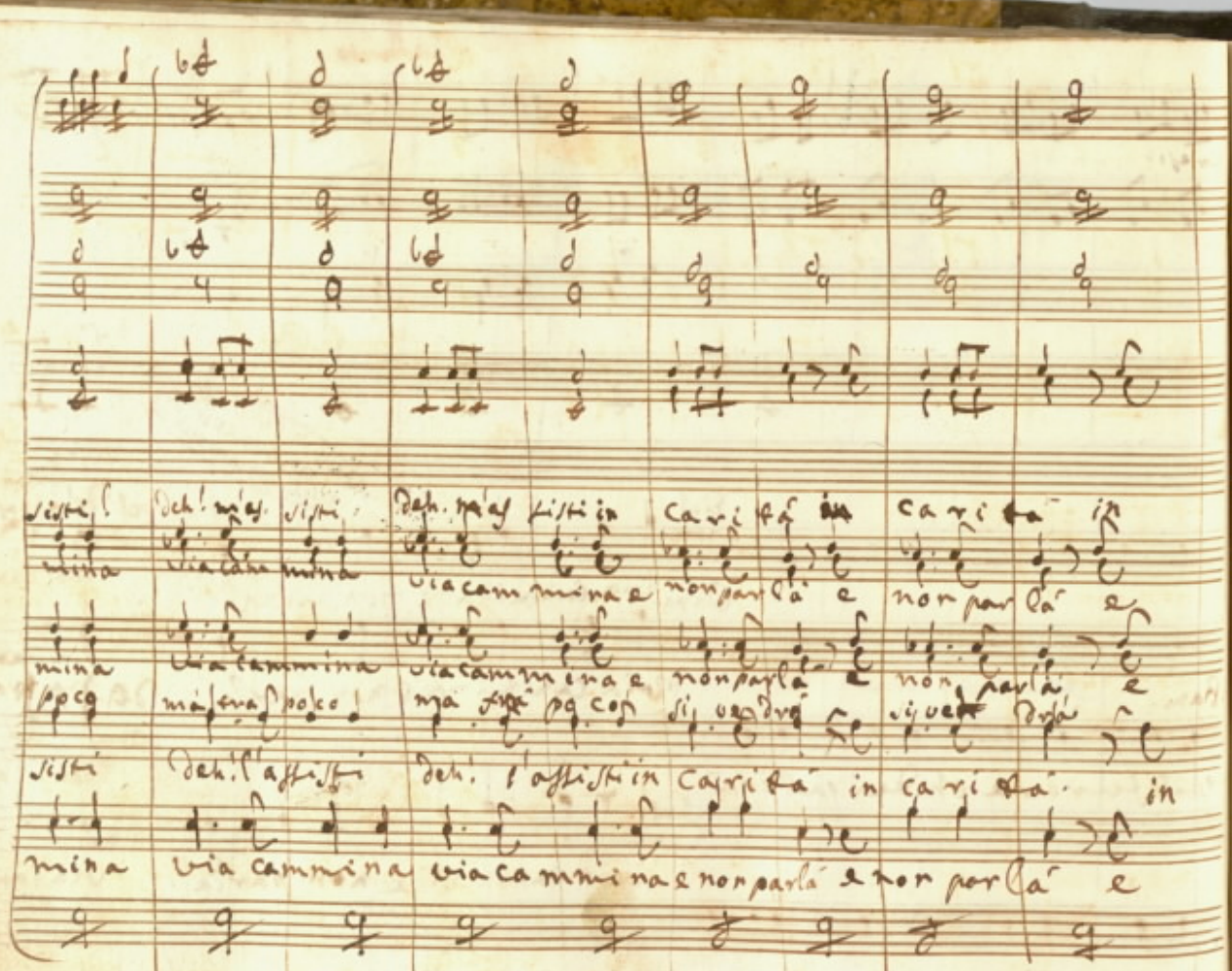
deh! l'as-

Ant. Omar.

via cammina e non parla.

Ant. Omar.

via cam-



sisti! deh! m'as sisti deh. m'as sisti in carità in carità in

mina via cam mina via cam mina e non parlà e non parlà e

mina via cammina via cammina e non parlà e non parlà e

poco ma tra poco ma fra poco si vedrà si vedrà

sisti deh! l'assisti deh! l'assisti in carità in carità in

mina via cammina via cammina e non parlà e non parlà e

att.° moderato

pia.

Crombe Beja.

Ca ri tà. Zelm. via.

non par là.

non par là.

Si van dri viano

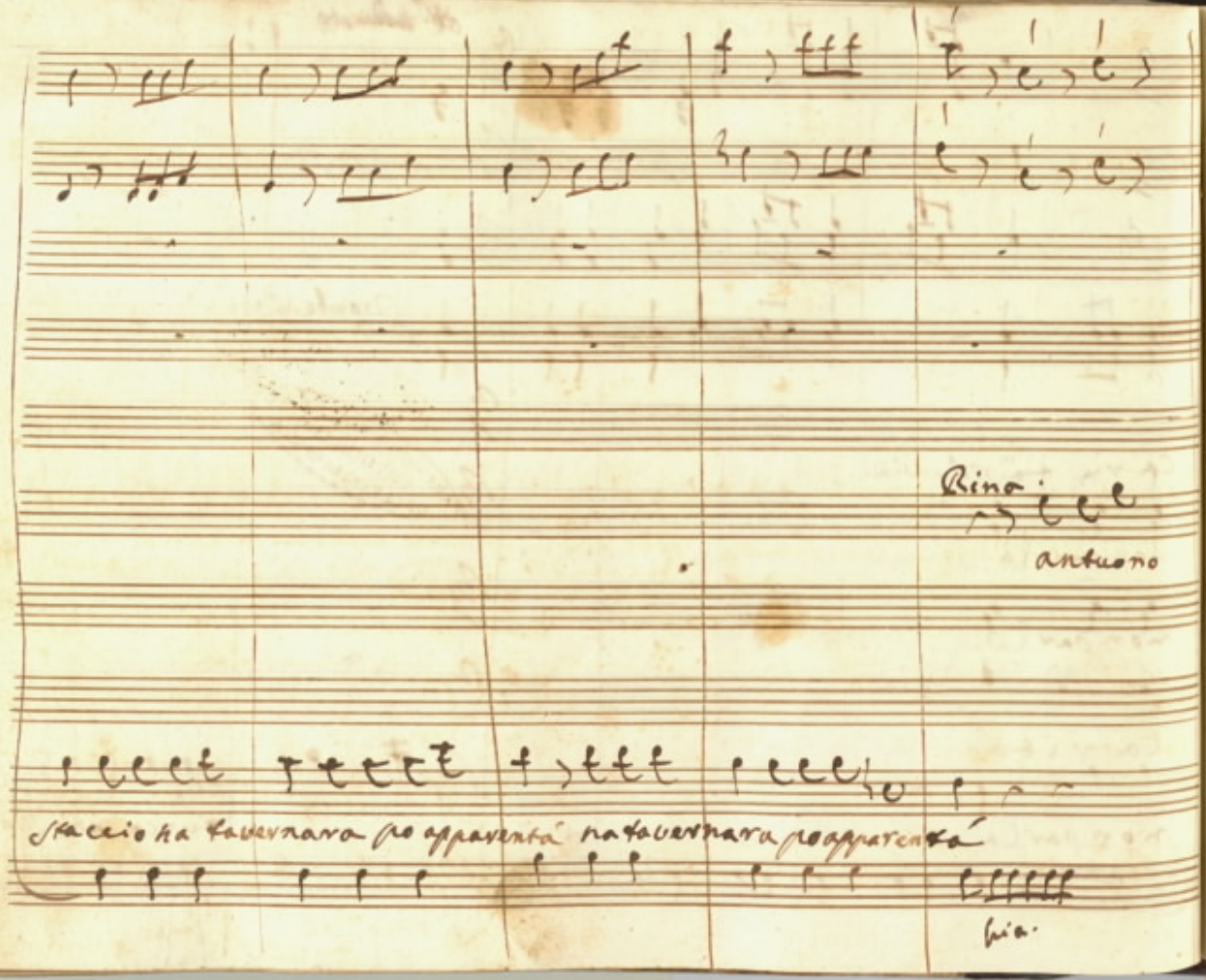
Ca ri tà.

non par là.

Sciù! Cono turco, cono mo-

pia.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



Rino

antuono

staccio na tavernara po apparentá na tavernara po apparentá

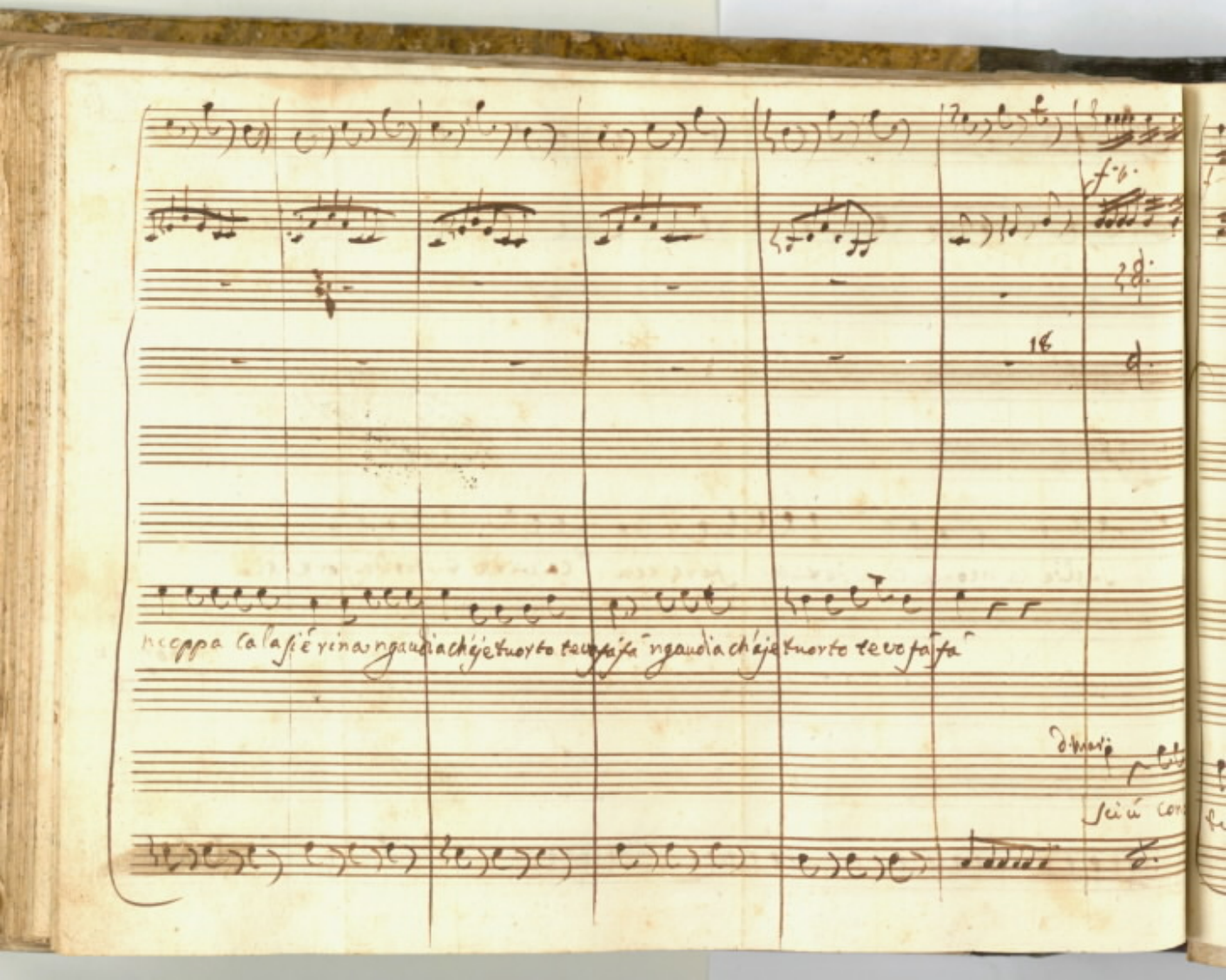
pia.

ARCHIVIO DEL REAL ALTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

mio saglie ca ncoppa ca vide tutto da fore ccá ca vide tutto da fore ccá.

Moral.

Gnorsi va



f.

18

ncoppa ca la si è rina ngaudia ch'aje tuorto te vo fa fa ngaudia ch'aje tuorto te vo fa fa

d. mar.

sciú con

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Gial:

Schiatta mmo chiammo

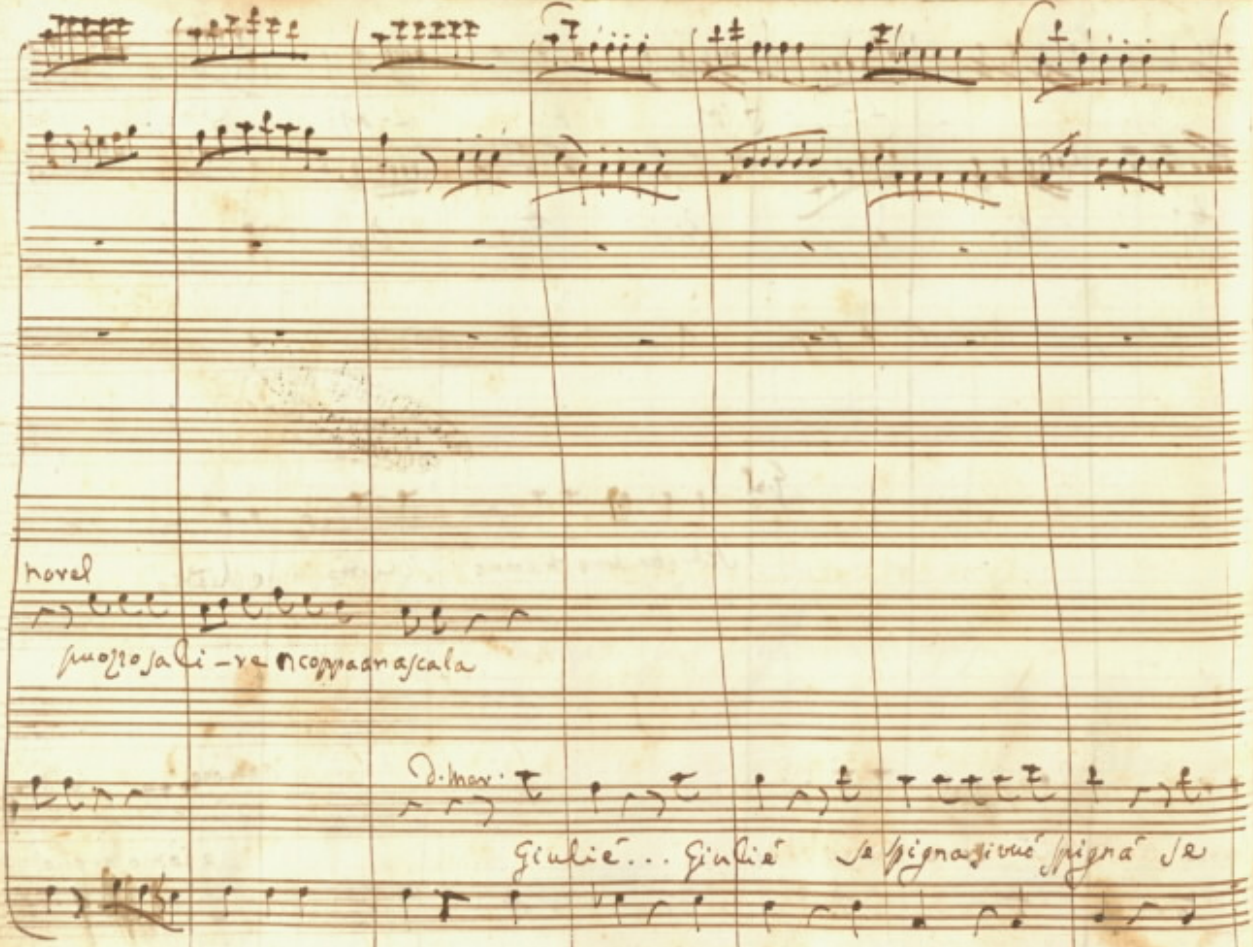
Schiatta mme chiãmo

turco!..

Sciũ cono turco!..

Antuono

e io mo sa-glio uscian

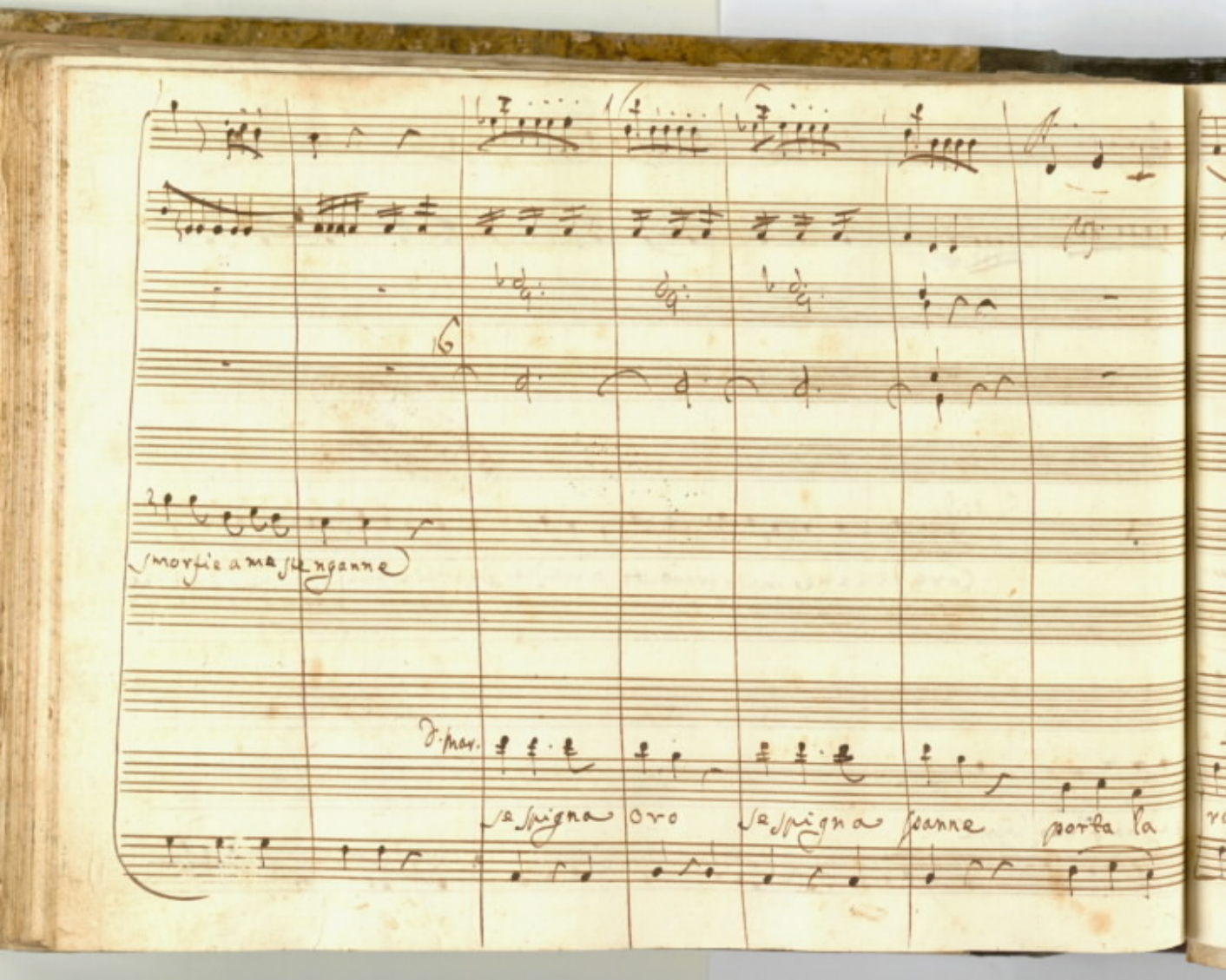

novel
Giulie... Giulie

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Giulia

Core de cane.. mpiso frabbutto a me ste smorfie a me spinganne a me ste

spigna si vuò spigna



smorfie a me stenganne

D. Mar.

se spigna oro se spigna panne porta la

ARCHIVIO DEL REAL ALTO RAPO COLLEGIO DI MUSICA

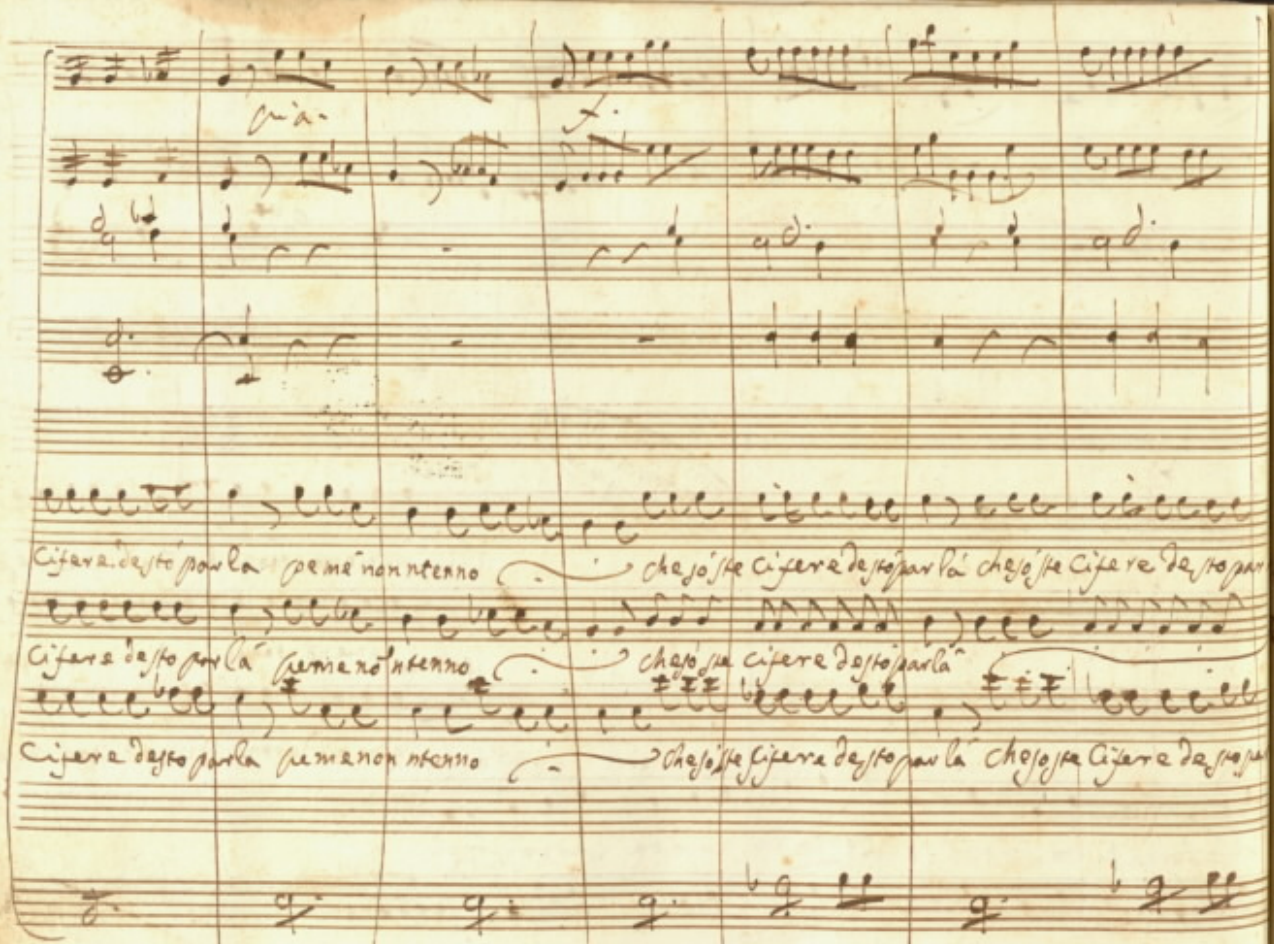
Novel.

Rina pe me nõ ntenno che bõno dicere che sos

antuon. pe me nõ ntenno che bõno dicere che sos te

pe me non ntenno che bõno dicere che sos te

ru-ta chi vó spignà Porta la ru-ta chi vó spignà



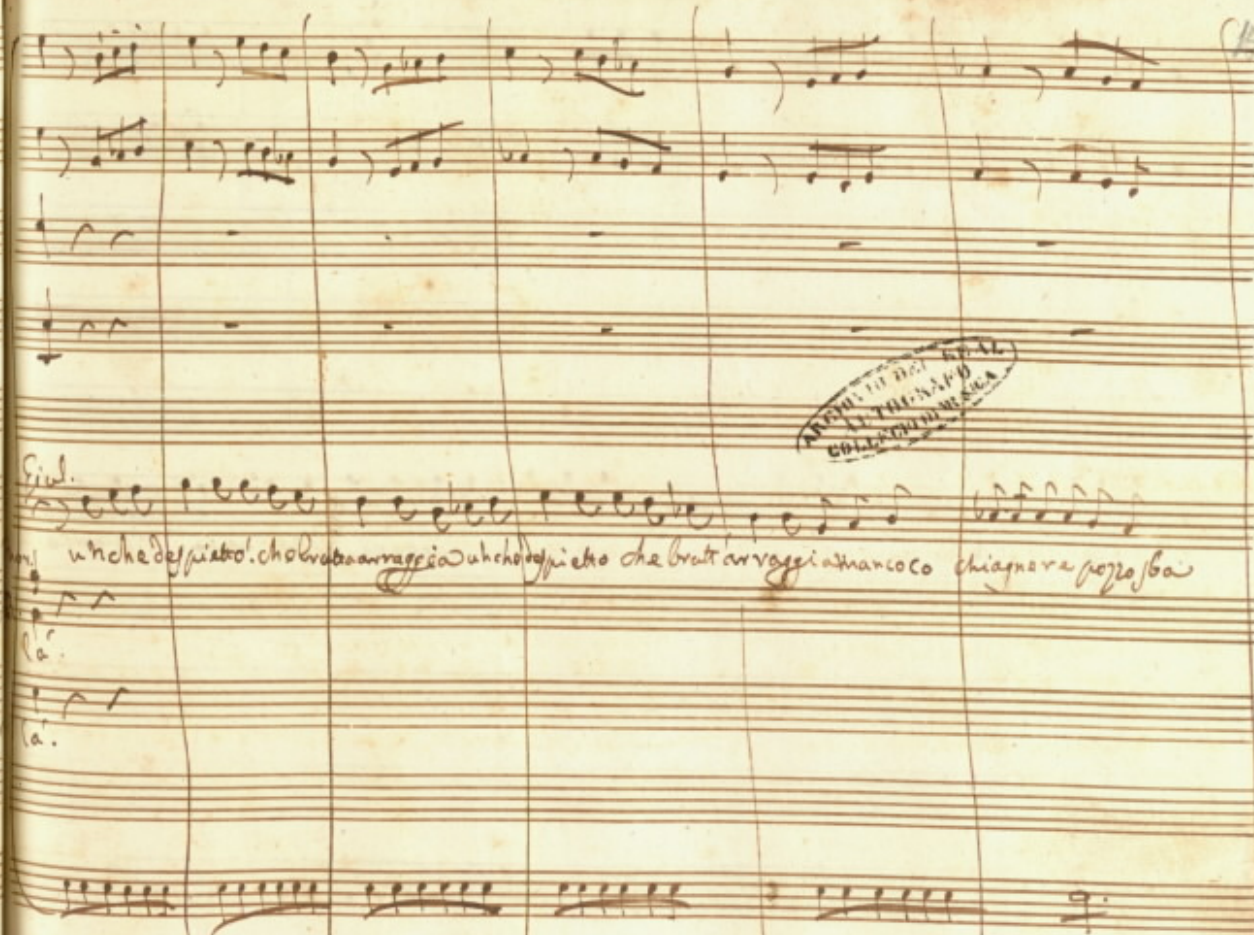
pia

f

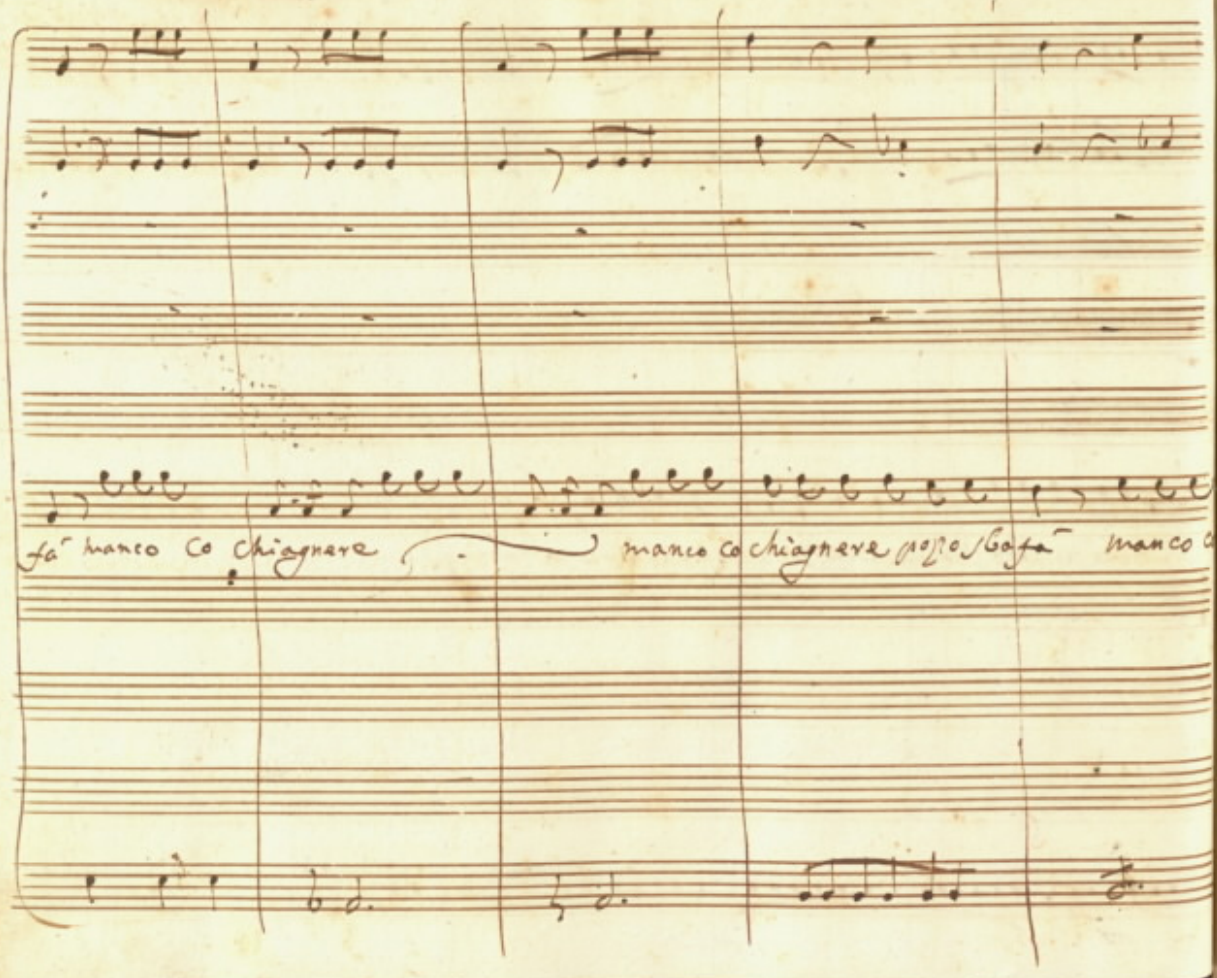
Cifere desto parla peme non ntenno che sosta cifere desto parla che sosta cifere desto par

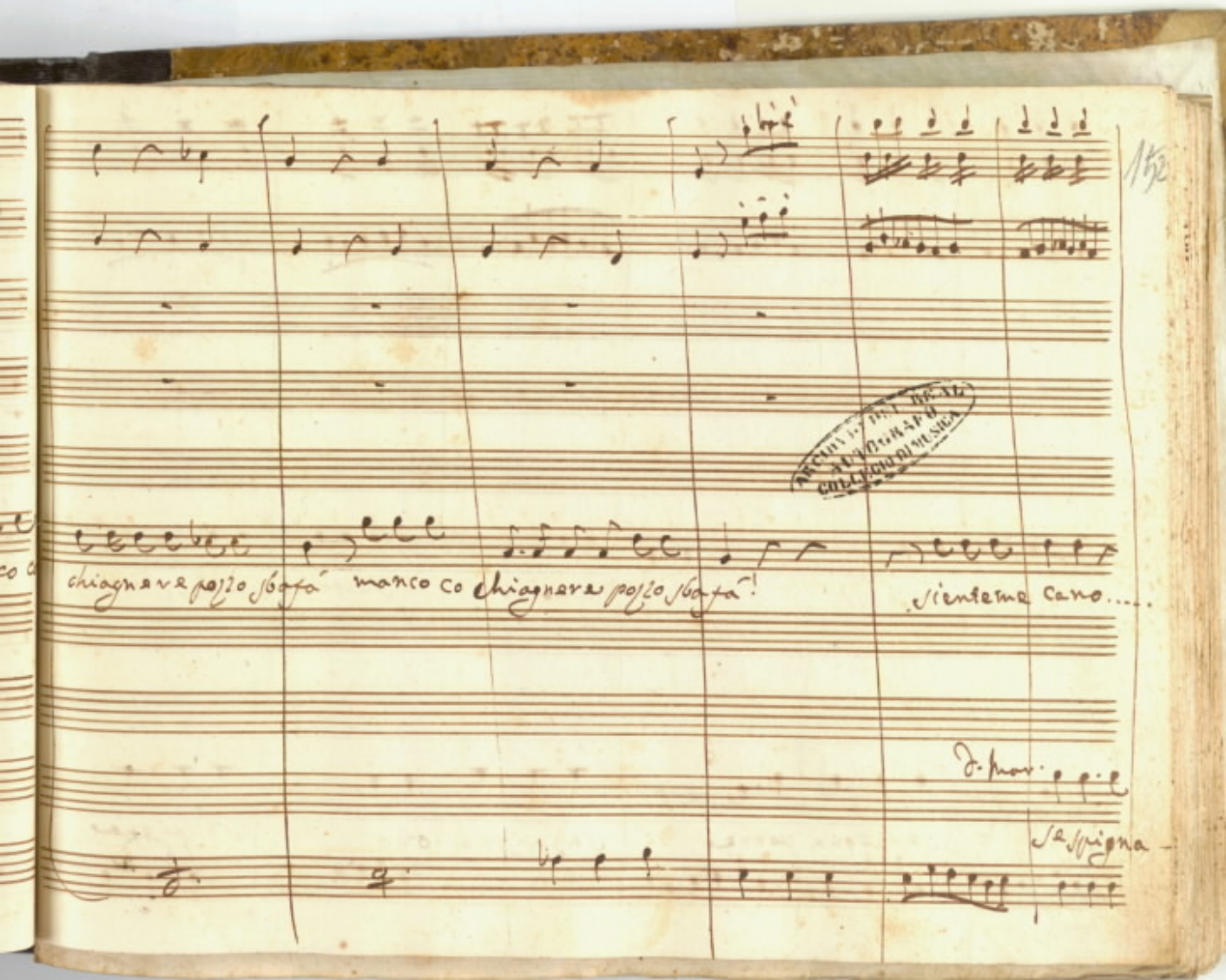
Cifere desto parla peme non ntenno che sosta cifere desto parla

Cifere desto parla peme non ntenno che sosta cifere desto parla che sosta cifere desto par



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLECTIO MUSICA


fa' manco co chiagnere
manco co chiagnere



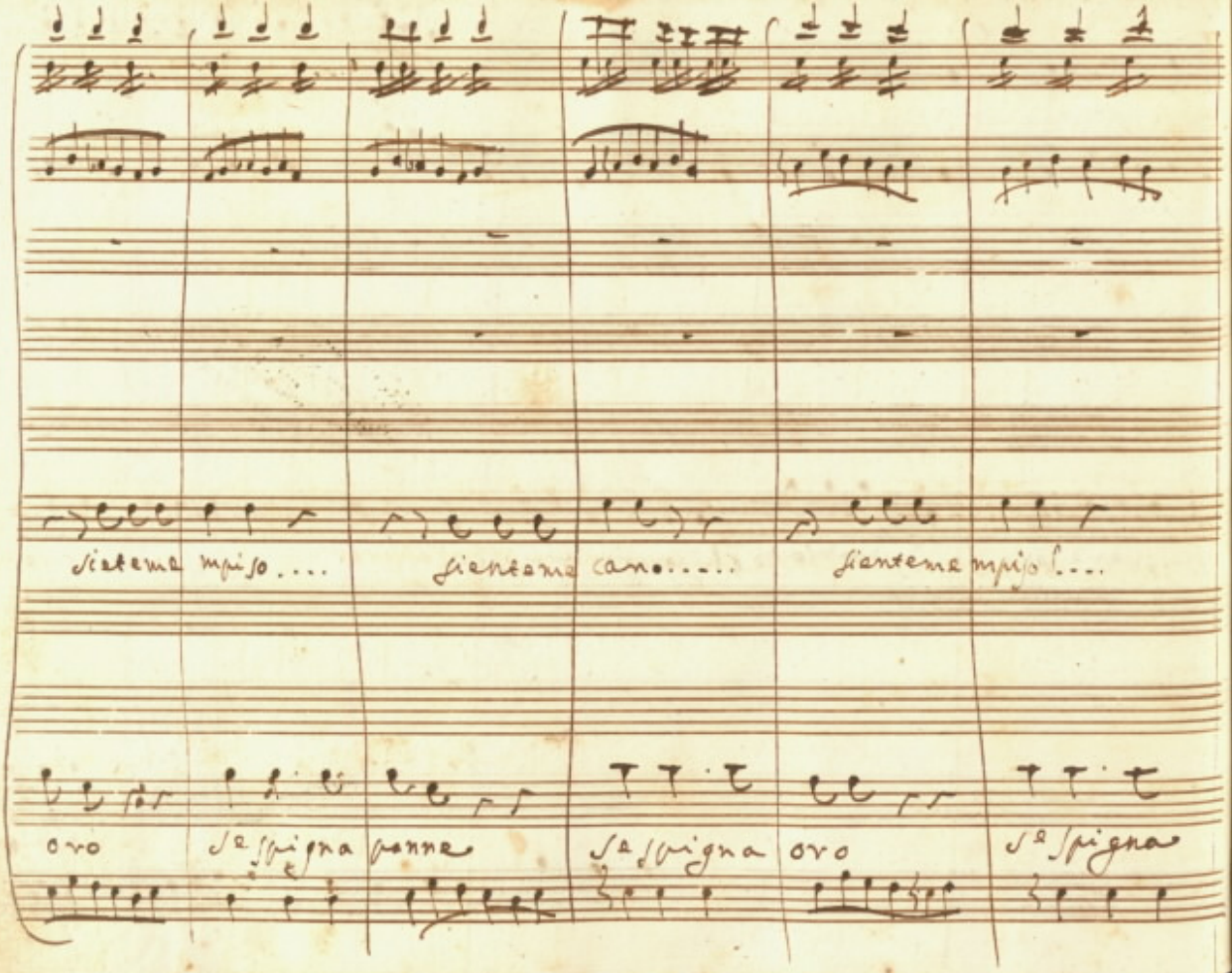
ARCHIVO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

chiagnere pozzo sbafá manco co chiagnere pozzo sbafá!

sienteme cano.....

D. Mar.

se spigna -


sientema mpio....
sientema cano.....
sientema mpio!....
oro
sa spigna
panna
sa spigna
oro
sa spigna

ARCHIVIO DEL REAL ARTO. LARD. COLLEGIO DI MUSICA

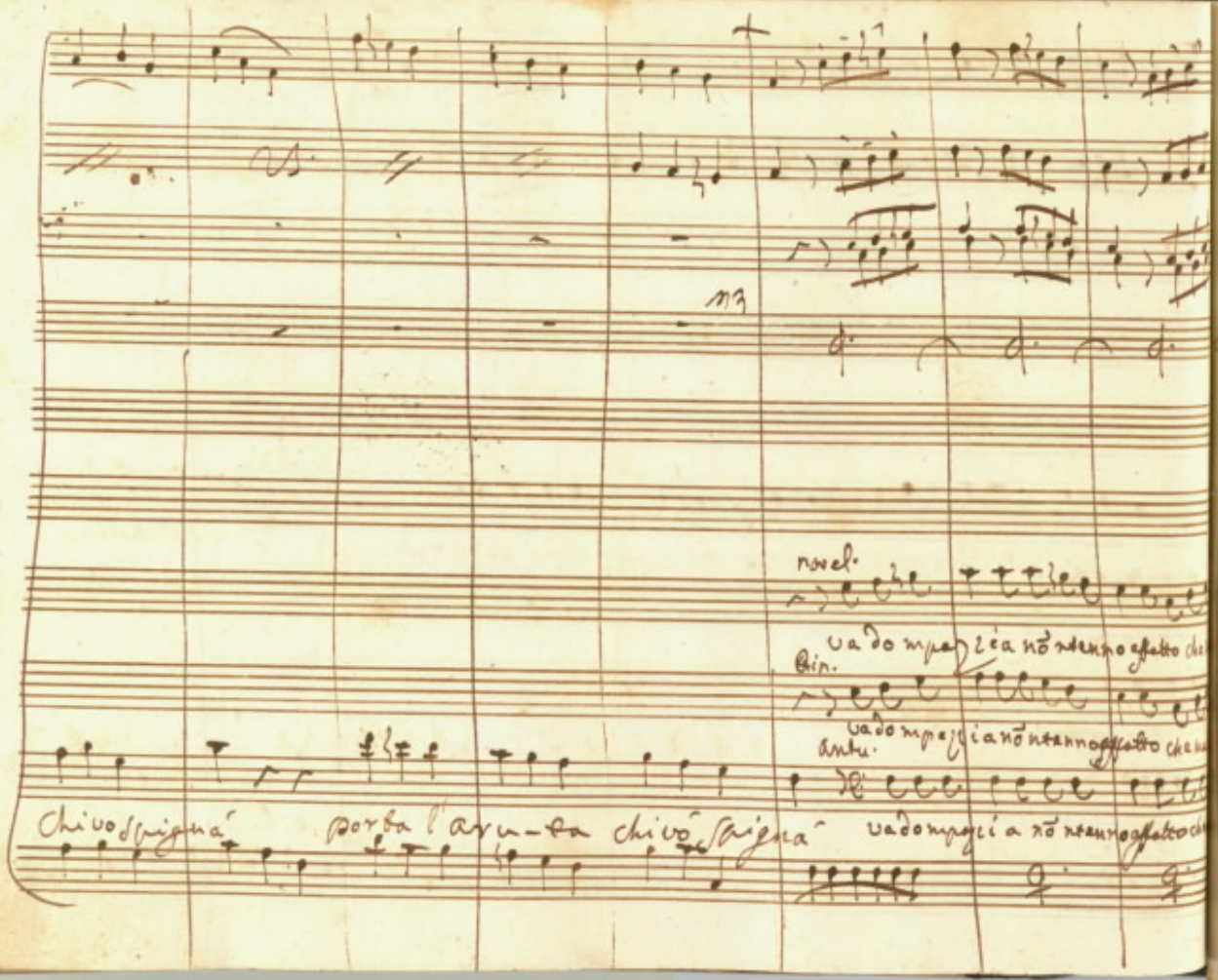
Giul.

perche non moro pe tant'affanno perche non moro pe tant'affanno

panne

F. Mar.

Porta l'anu – ta



Chivo spigná porta l'aru-ta chivó spigná

novel.

va dompezzi a nõ ntenno affatto che

Bin.

va dompezzi a nõ ntenno affatto che

Antu.

va dompezzi a nõ ntenno affatto che

ARCHIVIO DEL REAL ARTESIANO COLLEGIO DI MUSICA

Gialiel.

sientemecano.....

dicere sto bottiz — zá

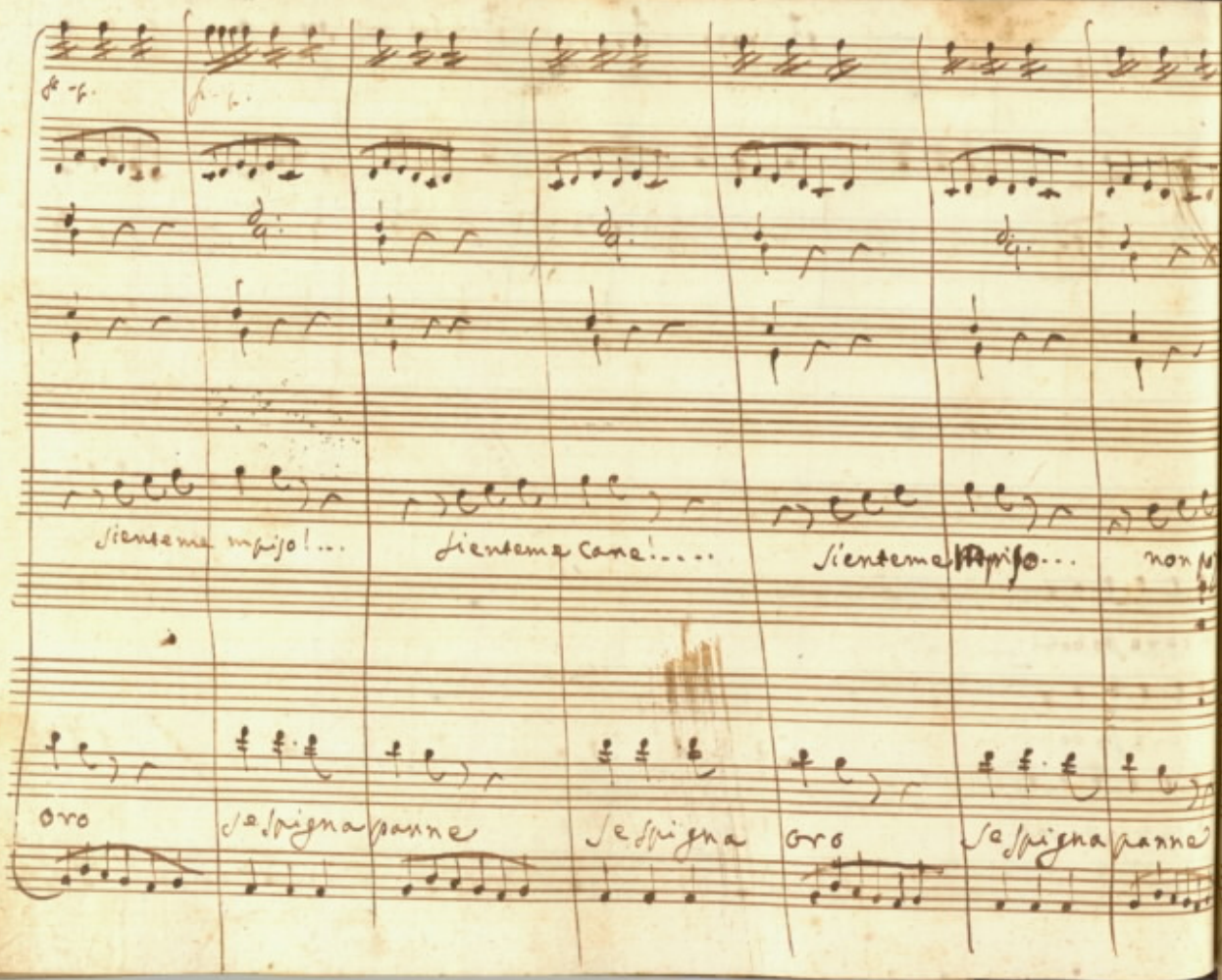
dicere sto bottiz — zá.

dicere sto bottiz

sespigna oro

Chi vo spigná

sespigna



sienteme mpiso!...

sienteme cane!....

sienteme mpiso...

non p

oro

se spigna panne

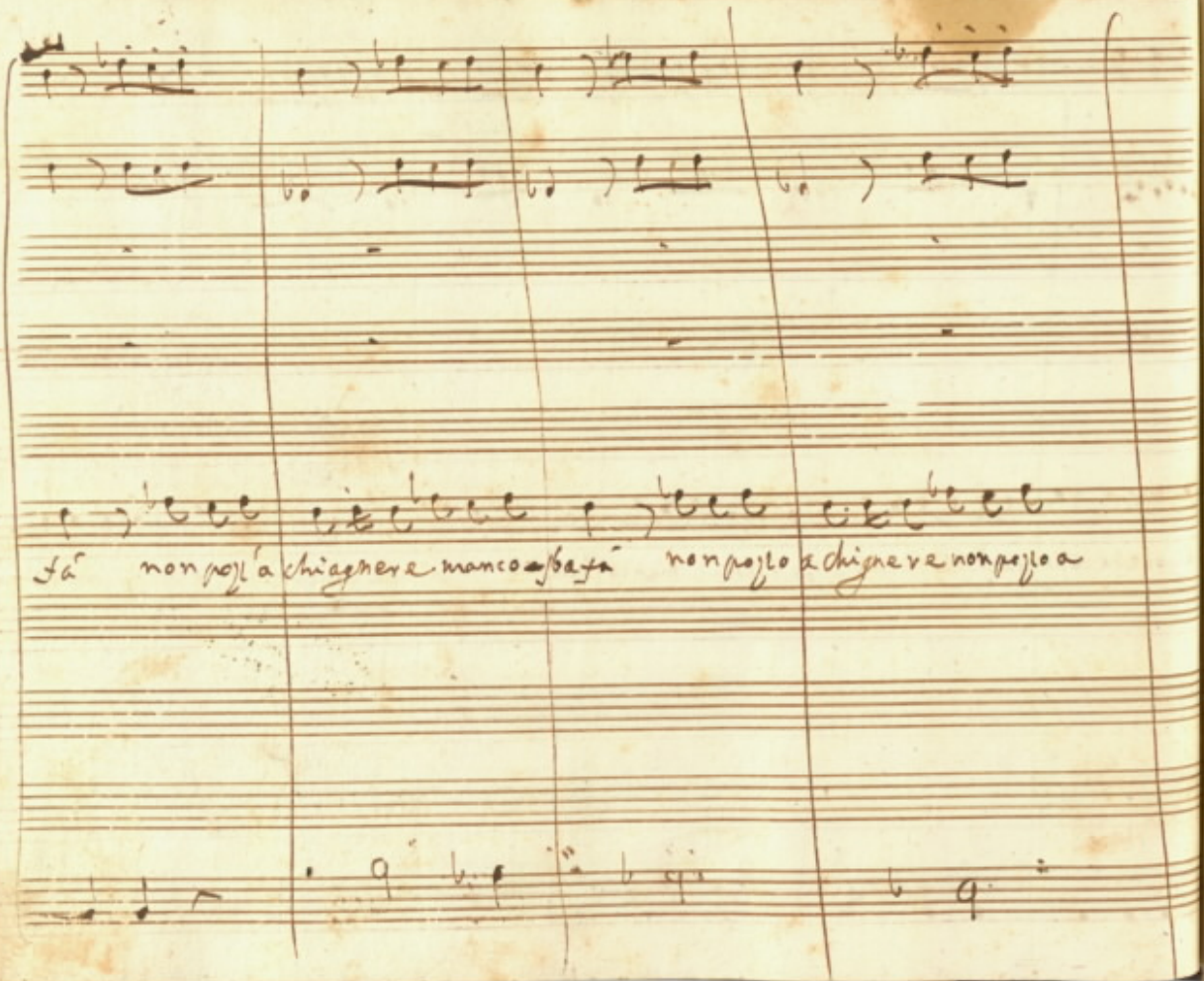
se spigna

oro

se spigna panne

ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO MUSICA

n po chiagnere nõ pozzo a chiagnere nõ pozzo a chiagnere manco sbafa non pozzo a chiagnere non pozzo a chiagnere manco sba-

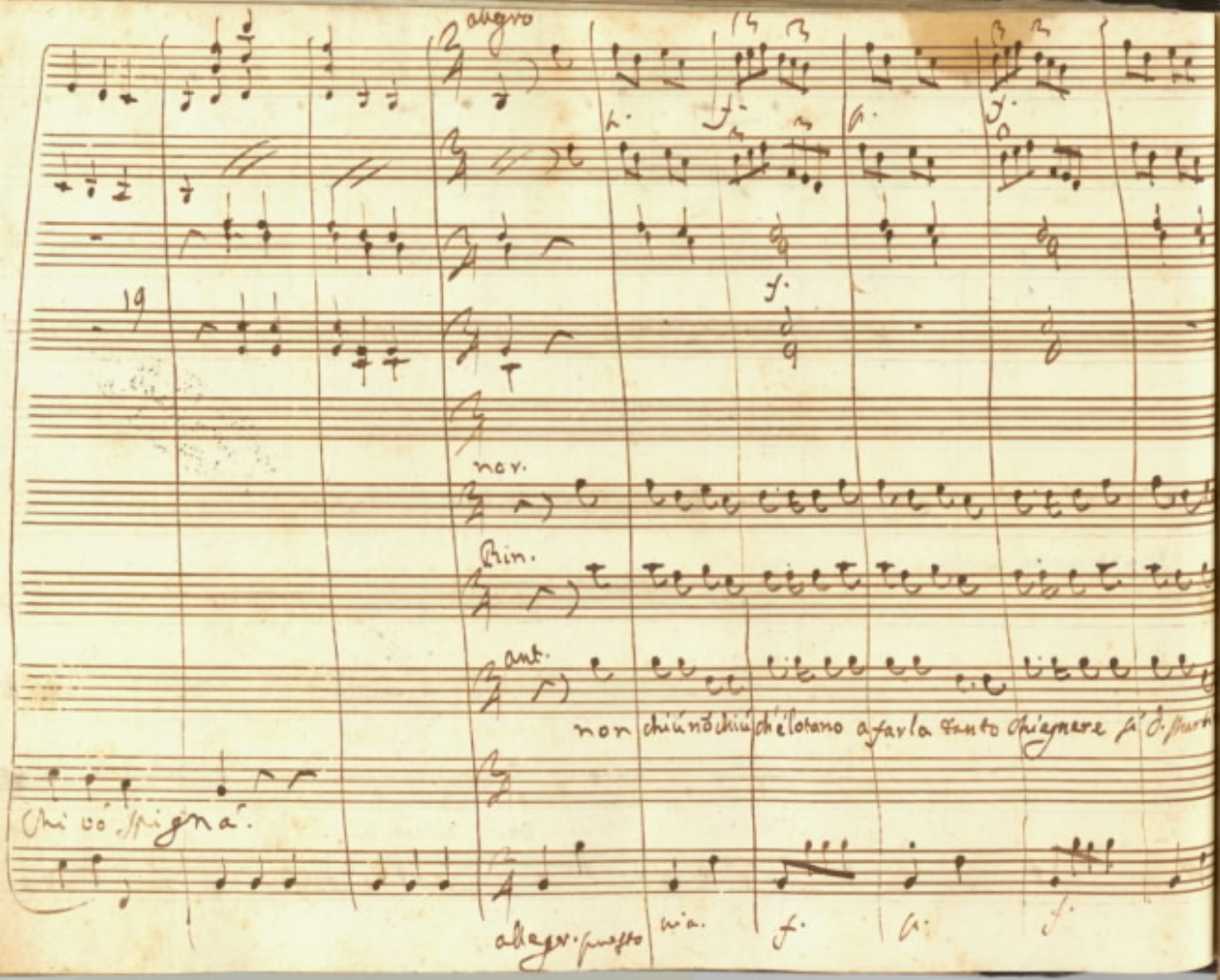

fa' non posso chiagnere manco basta non posso chiagnere non posso

chiagnere manco sbafá.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

D. Mar.

Porta l'a ru - ta chi vó spigná Porta l'aruta



allegro

19

nor.

Rin.

ant.

non chiú nõ chiú ch'è lotano a farla tanto chiegnere si d. sparti

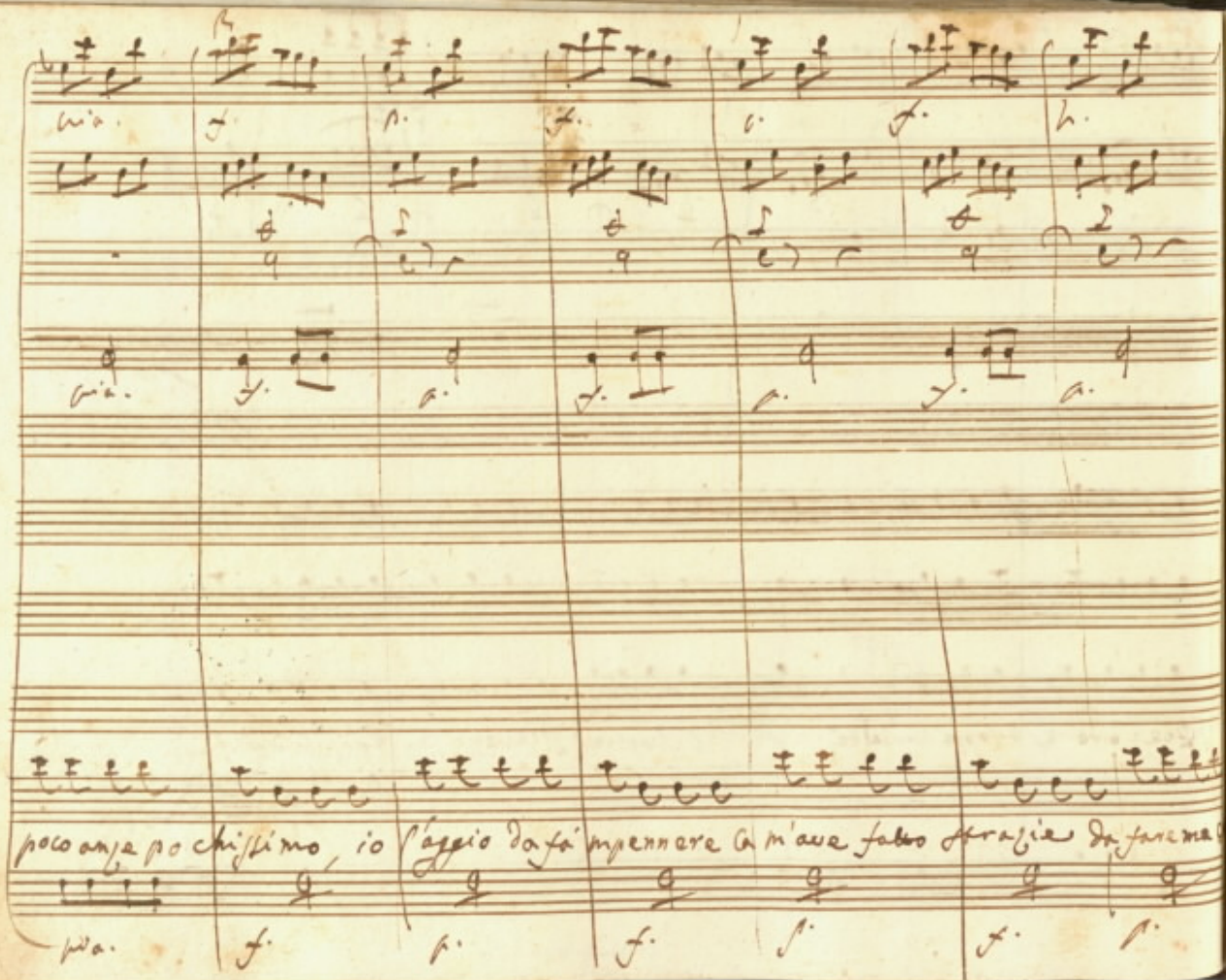
Chi vó spigná.

allegr. presto via.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Piecoro e troppa crudeltà si S. Martino Piecoro e troppa crudeltà

S. Mar.



poco anze pochissimo, io l'aggio da fa' mpennere ca m'ave fatto strazie da fare ma

f. as. pia

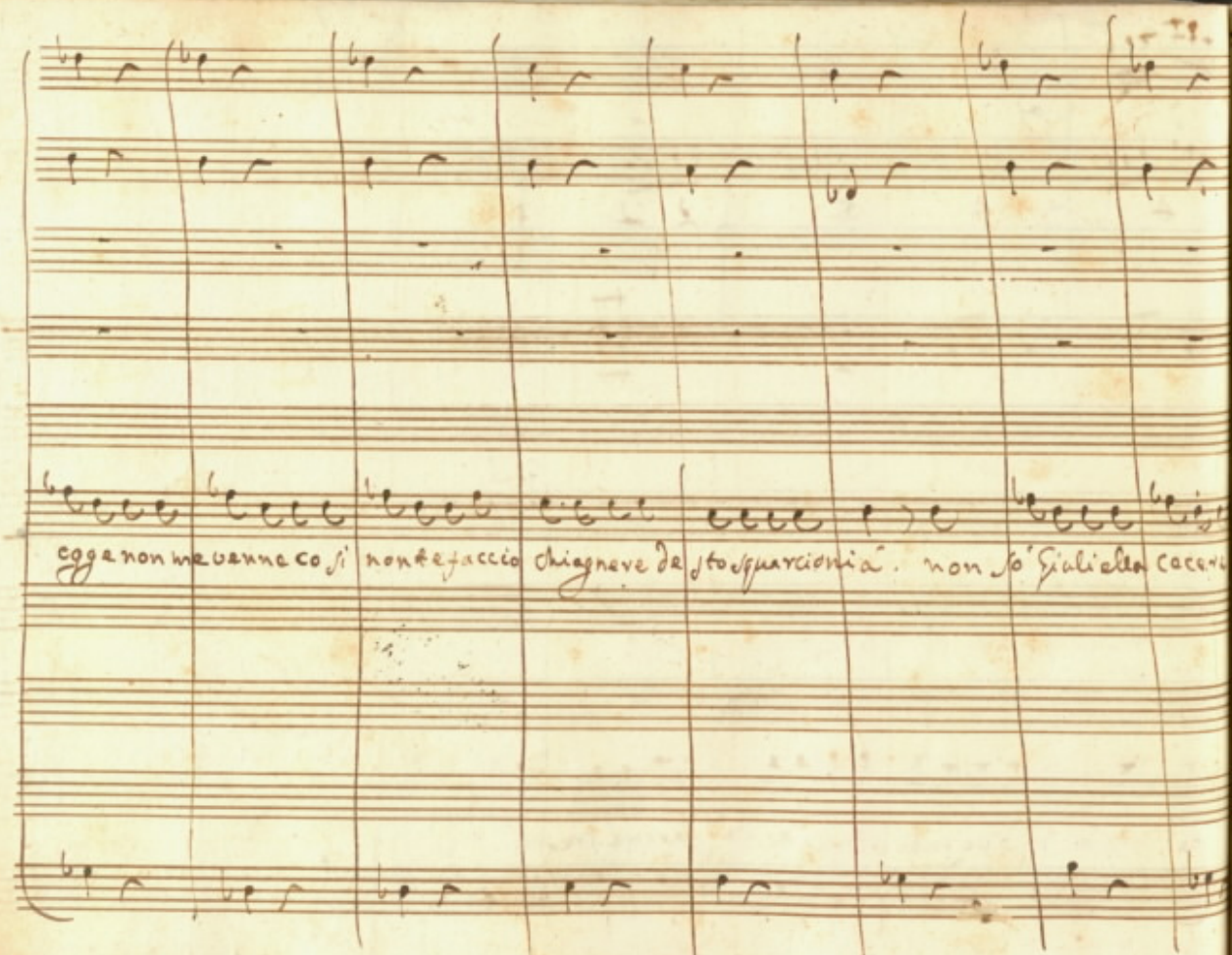
Gial.

non sò Gialiella cecere si

pà ca m'ave fatto strazie da fareme crepà.

pia.

ARCHIVO DO REAL ... COLLEGIO DE MUSICA


egge non me venne co si non te faccio chiagnere de sto squarcionia. non so' Giuliella cacere

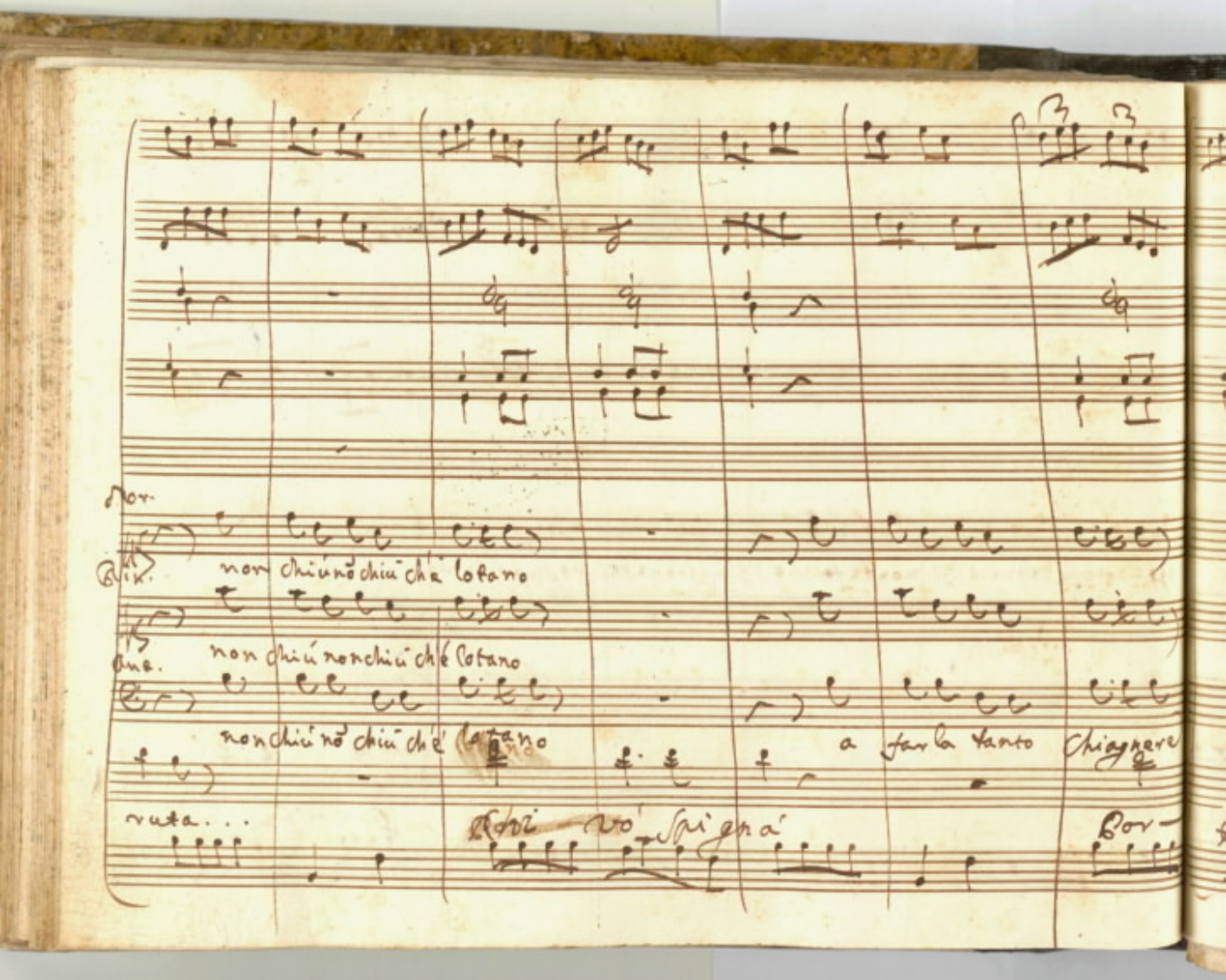
15

ogge non me venne io si non te faccio chiagnere de sto squarcionta

ARCHIVIO DEL REAL VITTORIO EMANUELE COLLEGIO DI MUSICA

d. mar.

Por - ta l'a



Mor.

Rin.

non chiú nõ chiú ch'é lotano

Ana.

non chiú non chiú ch'é lotano

non chiú nõ chiú ch'é lotano

a farla tanto chiagnere

ruta...

Chi vó spignà

Por-

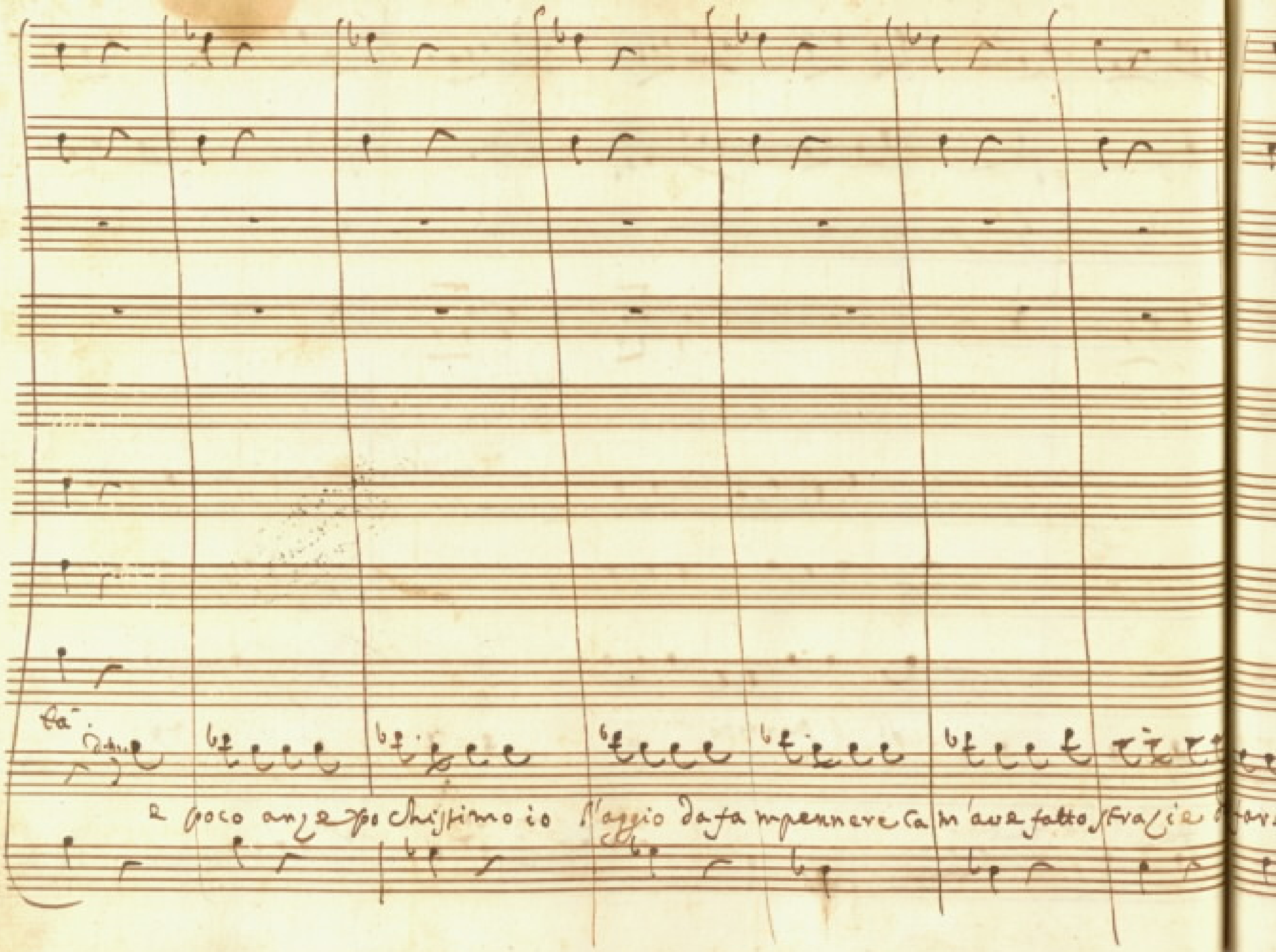
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

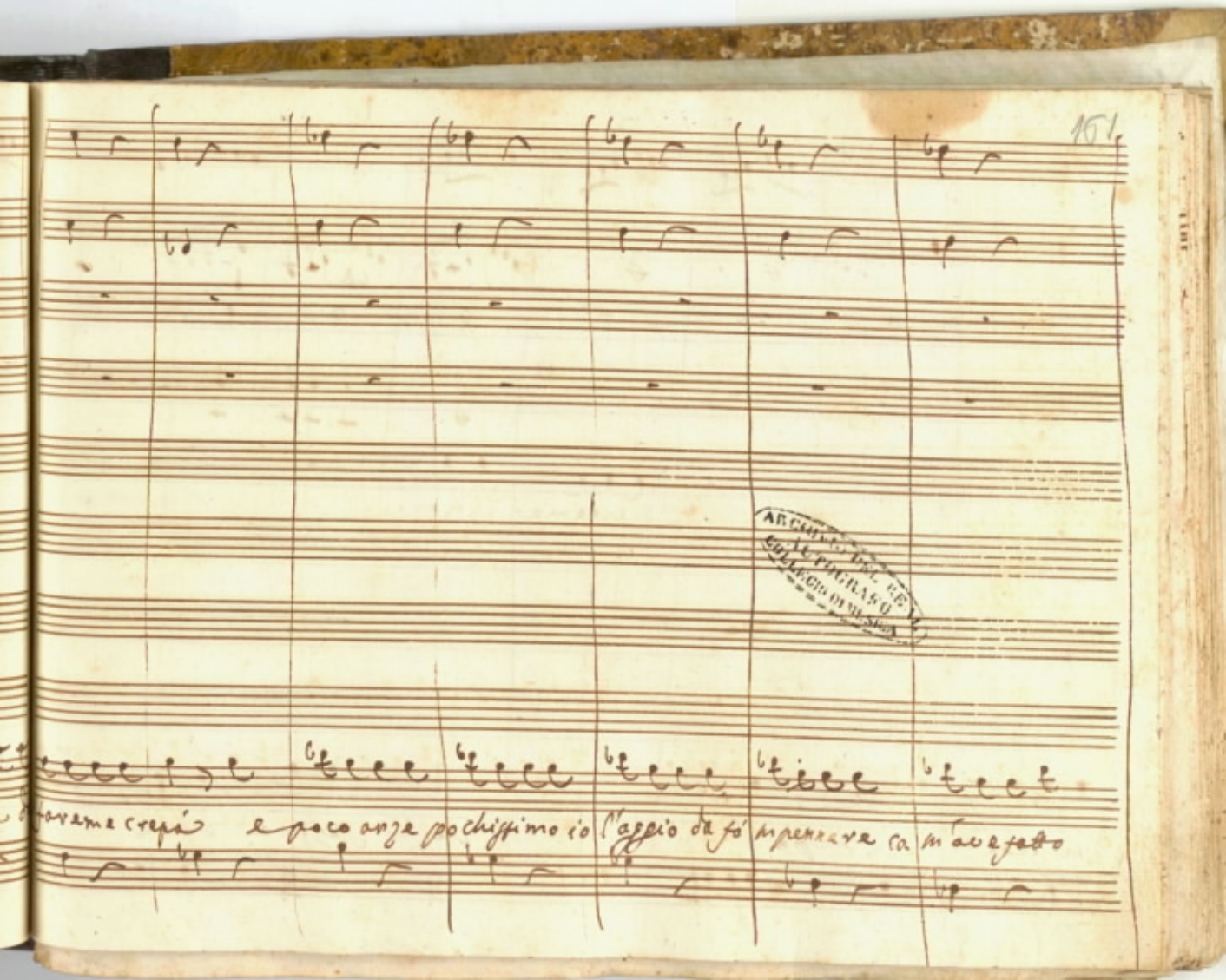
Si d. Martino Piccoro

e troppa Crudel

ta l'a ruta

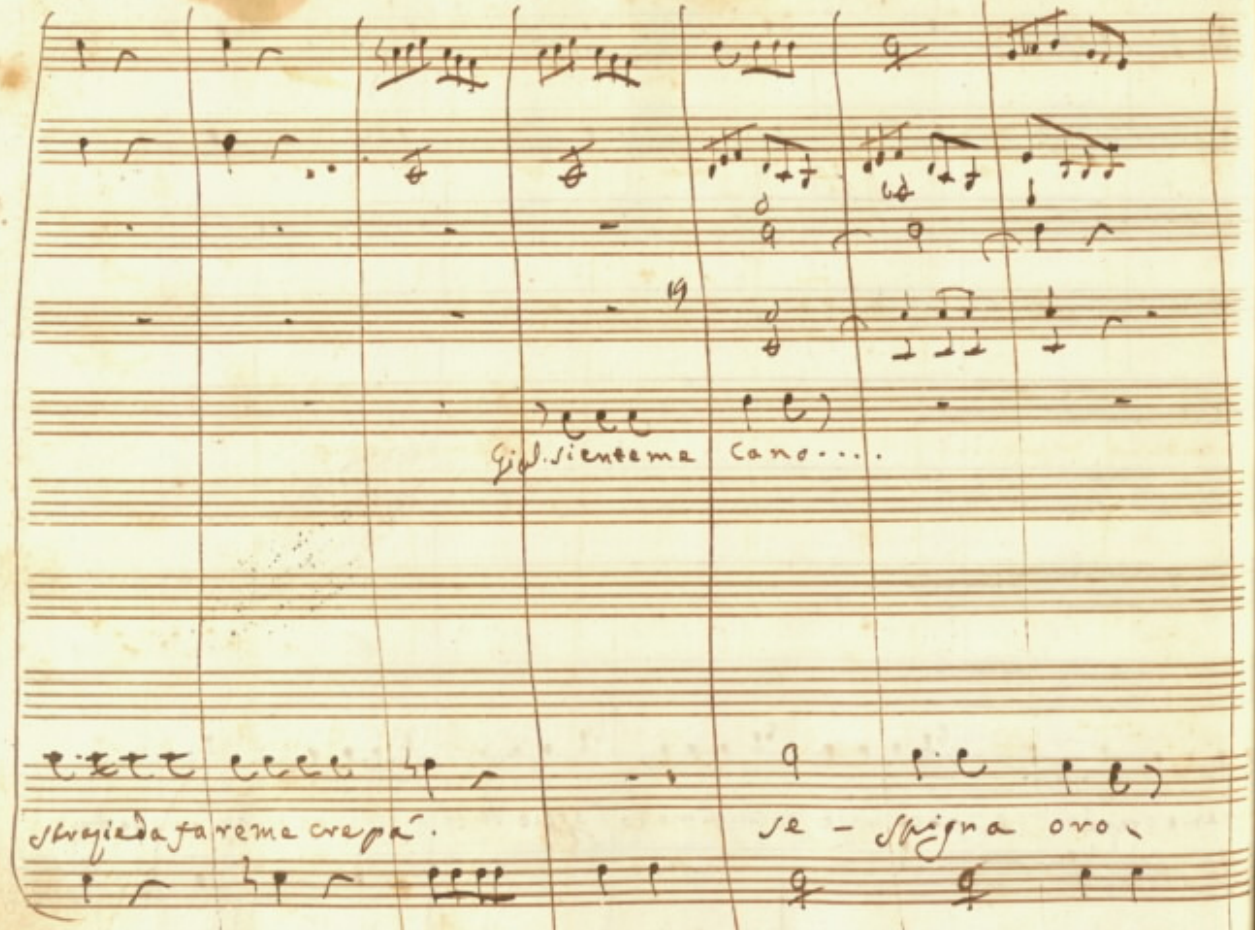
Chi — vò spi gnà.


a poco anze pochissimo io l'aggio da fa mpennere ca m'ave fatto sfrazie



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLECTIO DI MUSICA

...fareme crepá e poco anze pochissimo io l'aggio da fó mpennare ca m'ave fatto



19

Gial. sienteme cano....

strazie da fareme crepá.

se - spigna oro.

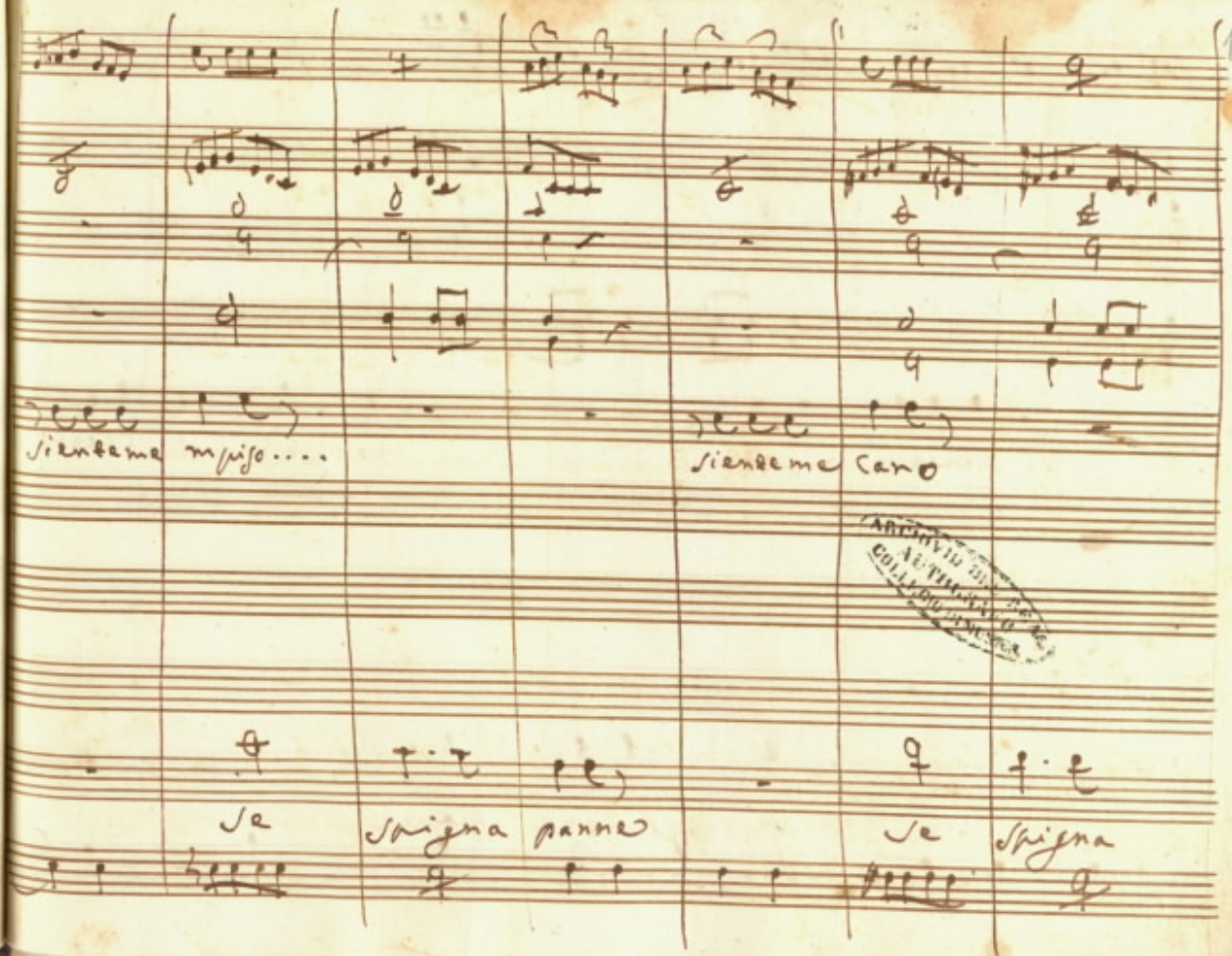
sienteme mpiso....

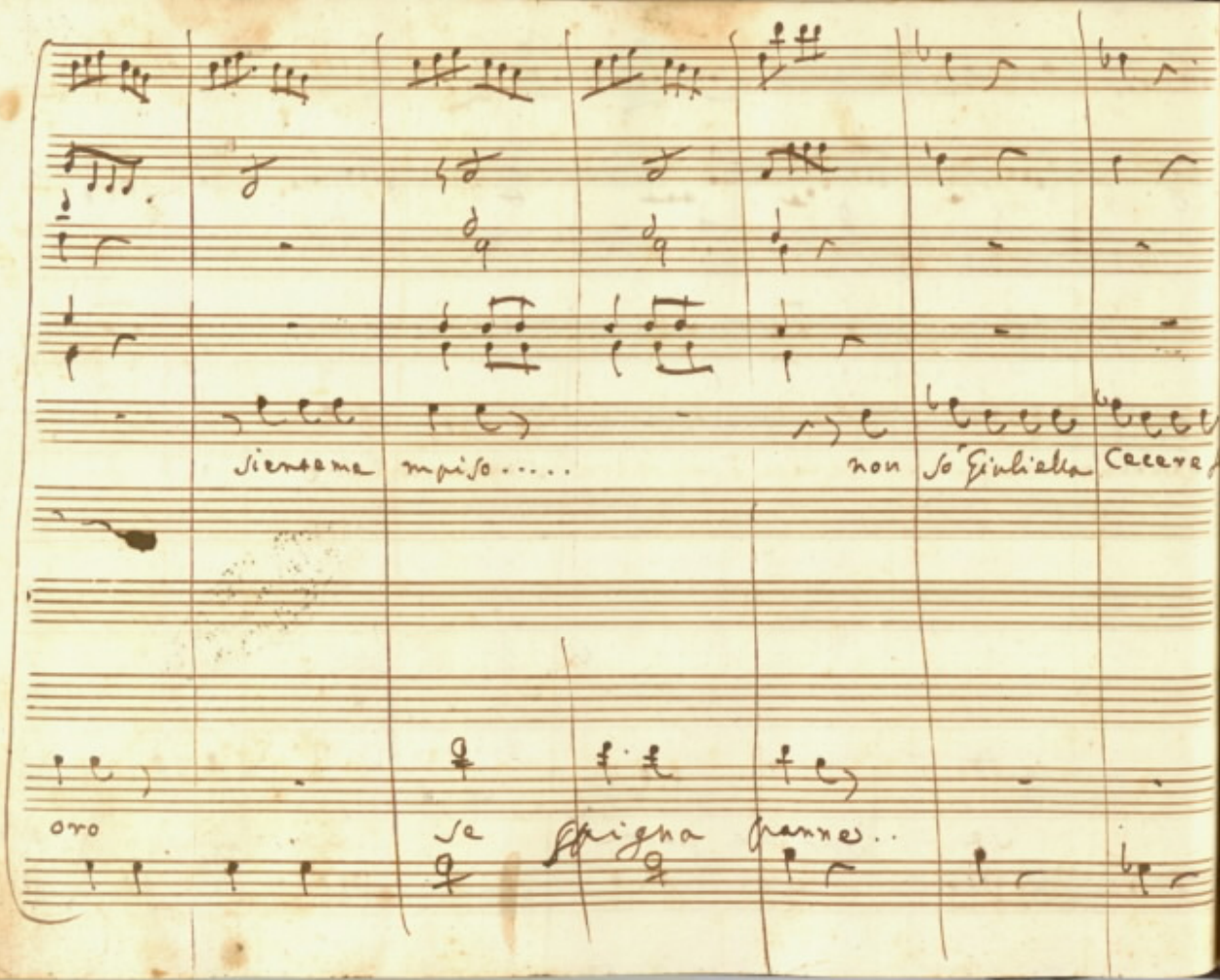
sienteme cano

se spigna panne

se spigna

ARCHIVIO DEL SEGNO AUTOGRAFO COLLEGIO DI NUMERO





sienteme mpiso.....

non so Giulietta Cecere

oro

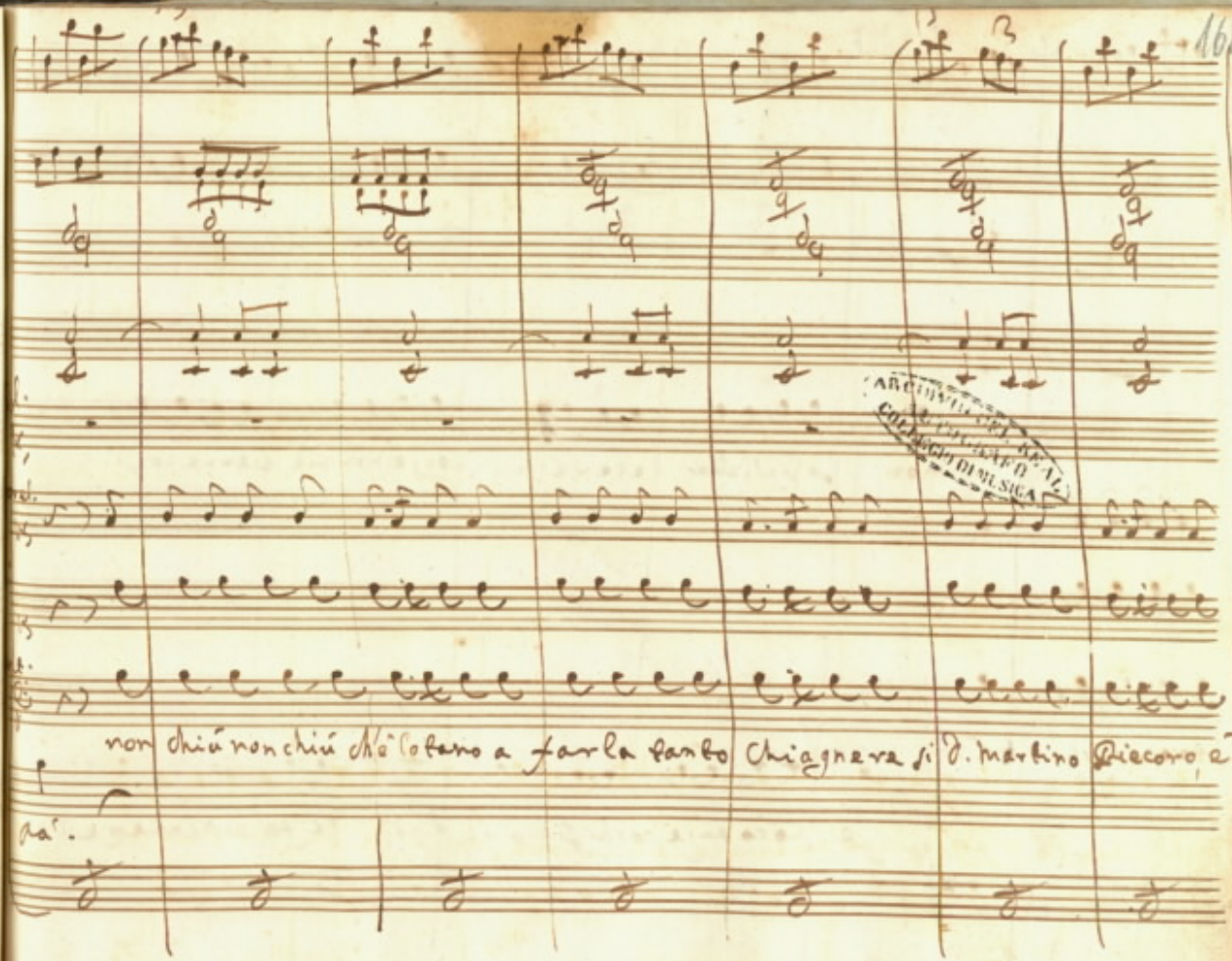
se spigna panne..

oggenõ me venneco si non te faccio chiagnere desto squarcioni á.

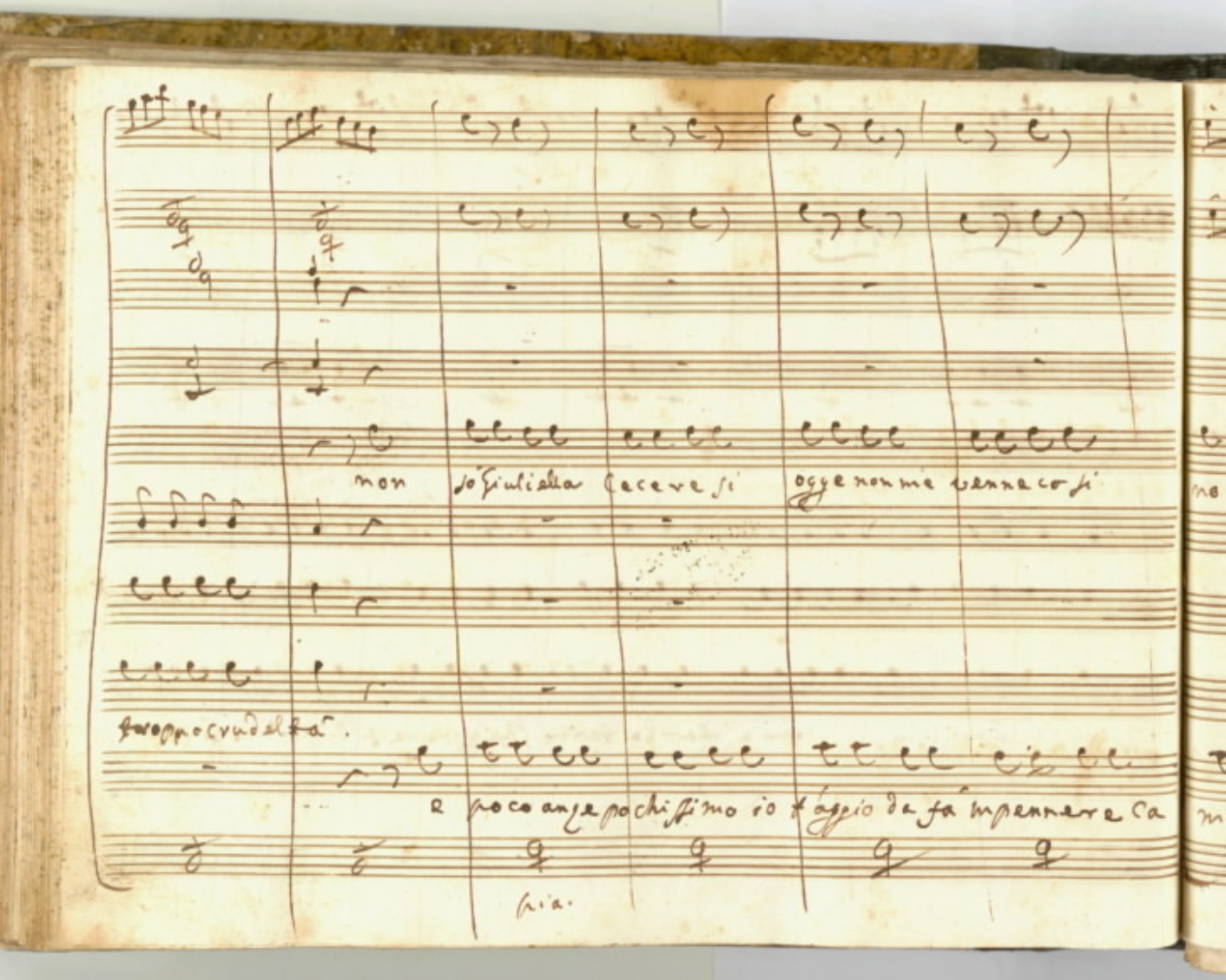
e poco anze po

ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

chissimo io t'aggio da fa mpennere ca m'aje fatto strazie da fare me cre



ARCHIVIO STORICO
CONSERVATORIO DI MUSICA



non so Giuliella Cecere si ogge non me venne cosi

troppo crudeltà.

e poco anze pochissimo io t'aggio da fa mpennere ca

pia.

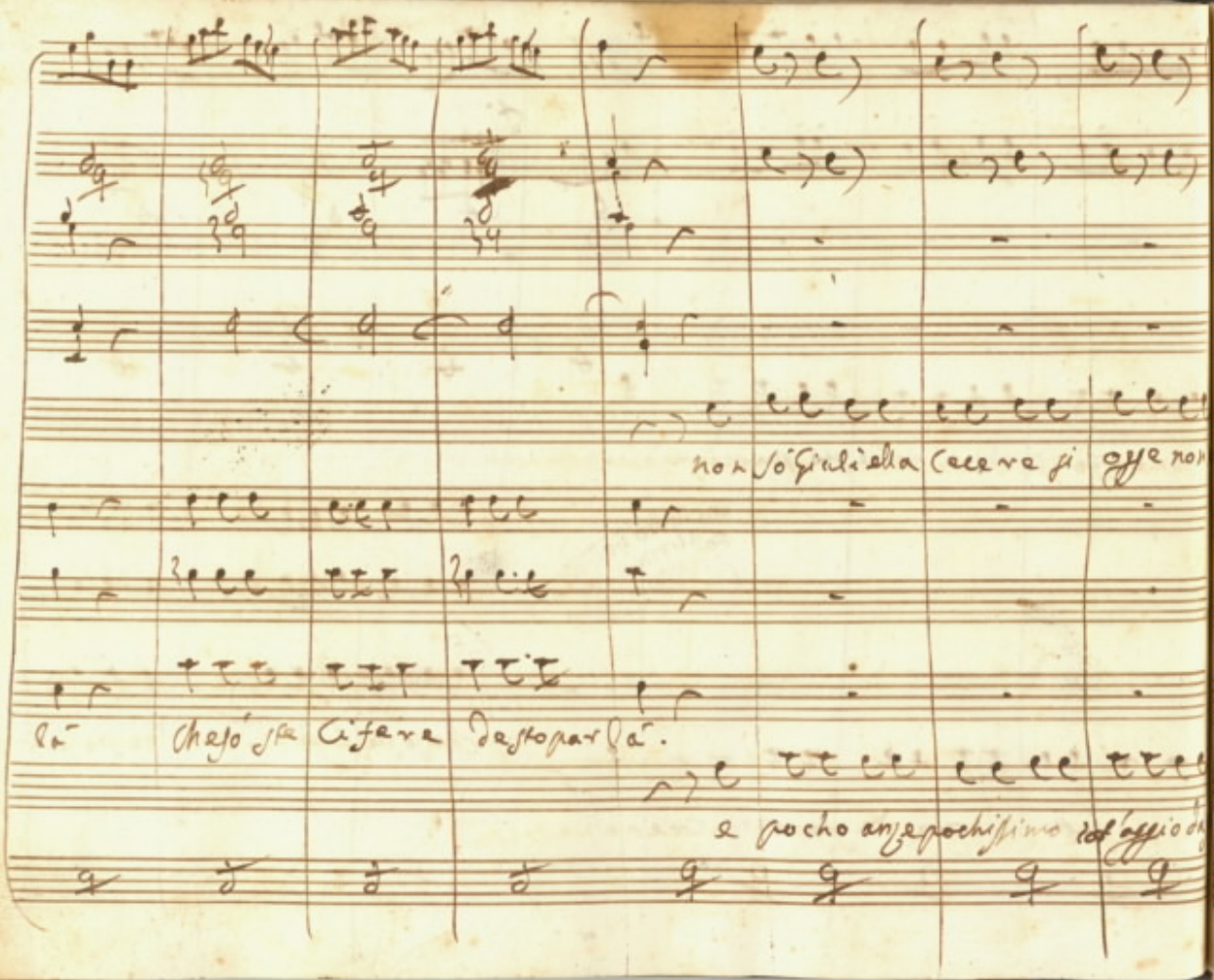
non te faccio chiagnere de sto squarcionia.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

che so ste cifere de sto par-

m'aje fatto strazie da fareme crepa.

f.



non sò Giuliella Cecere si osse non ve

là Che sò ste Cifere destoparlà.

e pocho anze pochissimo ro l'aggio da

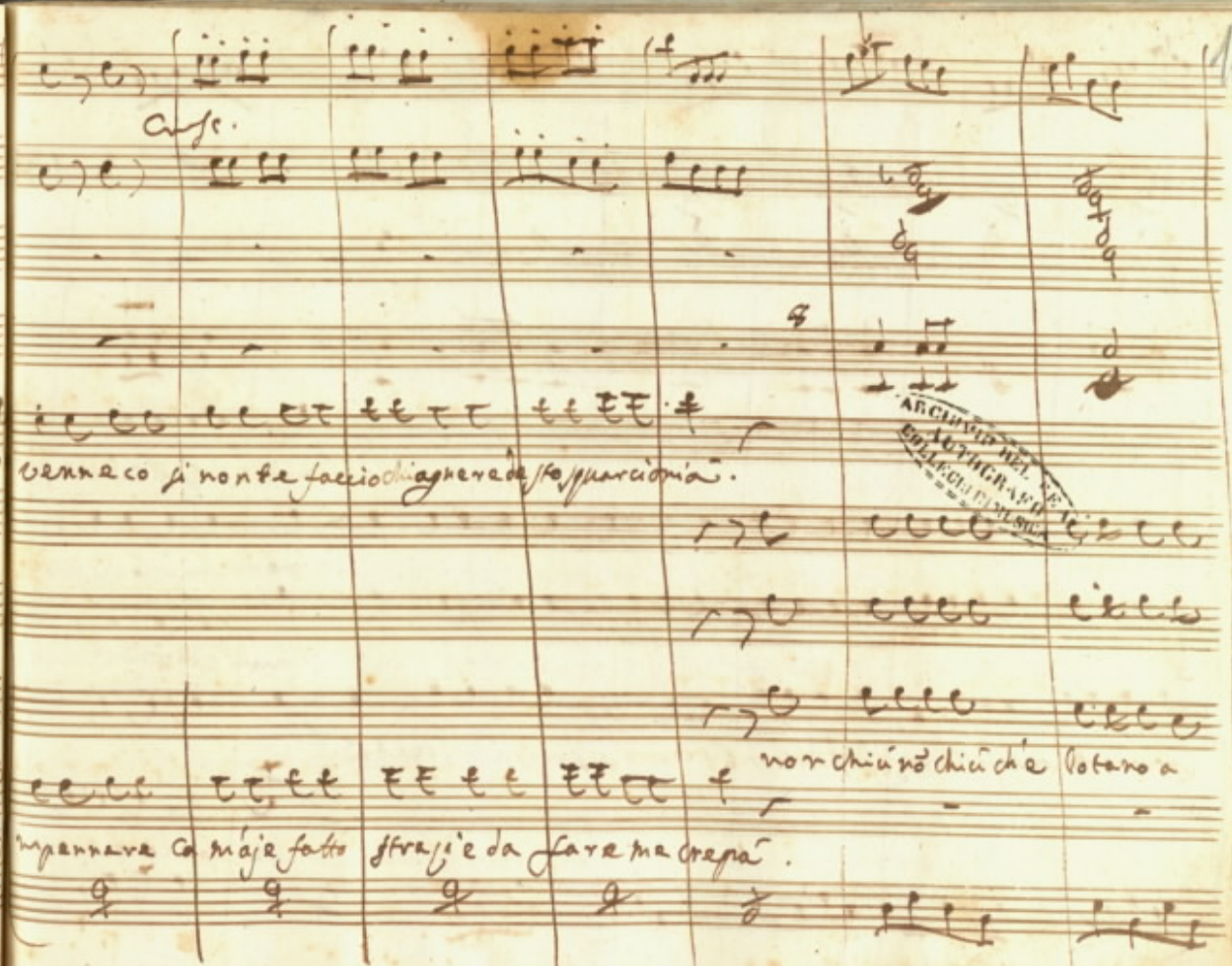
Cresc.

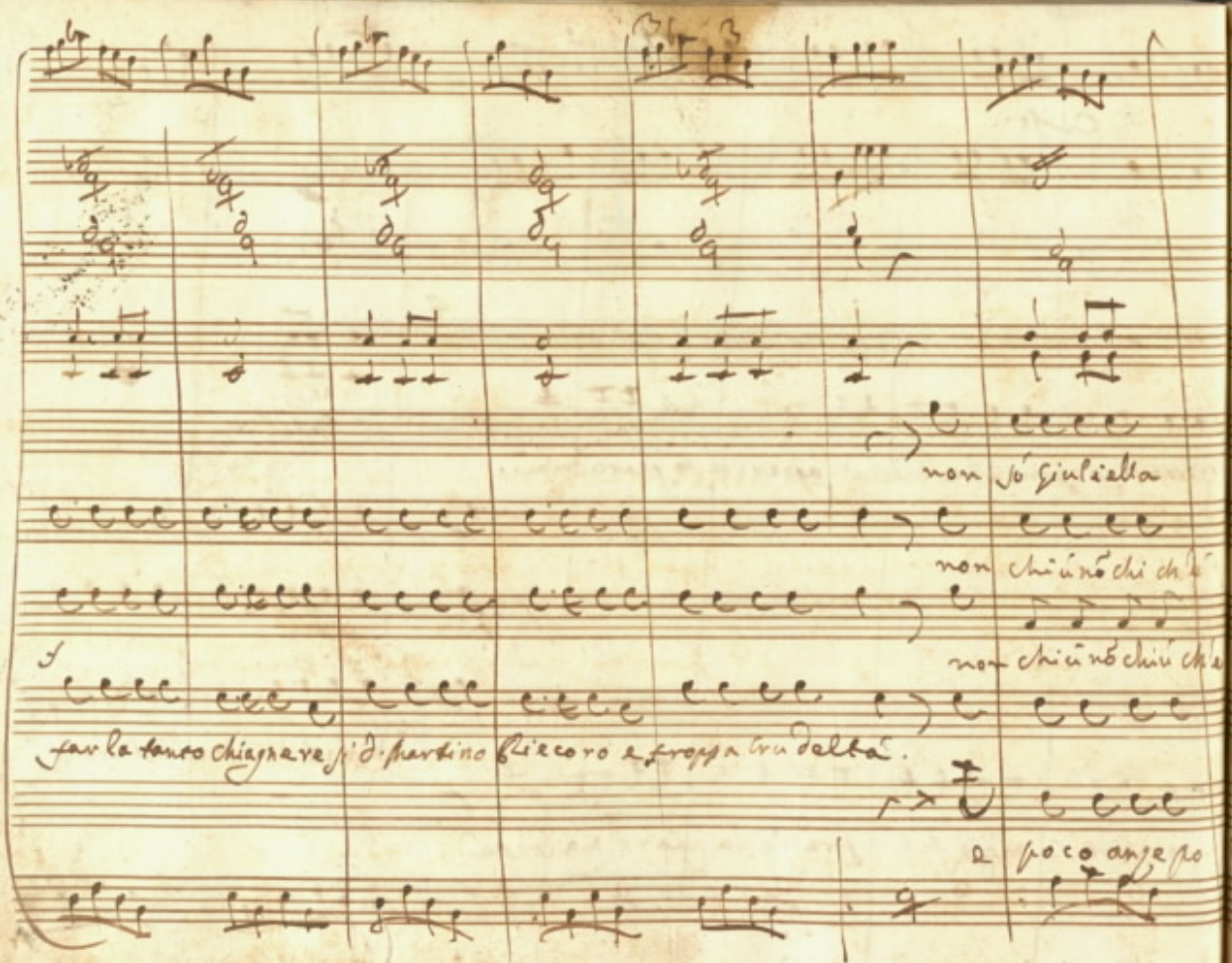
venne co si non te faccio chiagnere de sto squarcionia.

non chiu nō chiu ch'e lotano a

mpennare ca m'aje fatto strazie da fare me crepa.

ARCHIVIO DEL SEC. AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA





non sò giulietta

non chiũ nõ chi ch'è

non chiũ nõ chiũ ch'è

far la tanto chiagnere si d. martino Riccoro e troppa crudeltà.

e poco ange po

ARCHIVO DEL REAL AUTHORIZADO COLLEGIO DI MUSICA

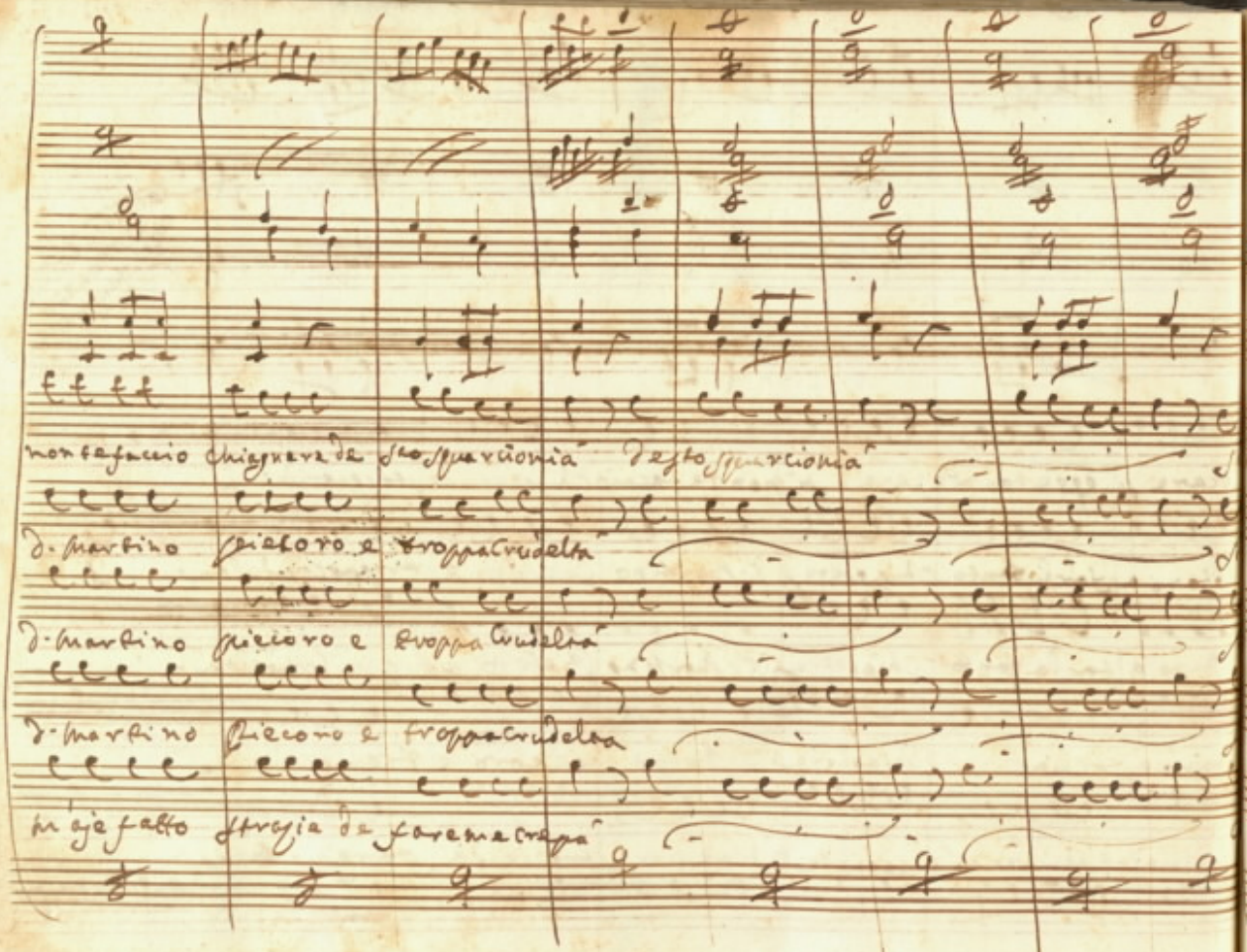
Cecare si ogge non m'e veneco si non te faccio chiagnere de sto squarcioni a. Si

lotano a far lo tanto chiagnere si d. martino piecoro e troppo crudelta Si

lotano a far la tanto chiagnere si d. martino pieloro e troppo crudelta. Si

lotano a far la tanto chiagnere si d. martino piecoro e troppo crudelta Si

chissimo io t'aggio da fa' mpennere ca m'aje fatto strazie da fare me crepa Ca



non te faccio chiagnere de sto sparcionia desto sparcionia

d. martino piecoro e troppa crudeltà

d. martino piecoro e troppa crudeltà

d. martino piecoro e troppa crudeltà

m'aje fatto strazia de fare me crepà

nõ te faccio chiagnare de sto sparcionia.

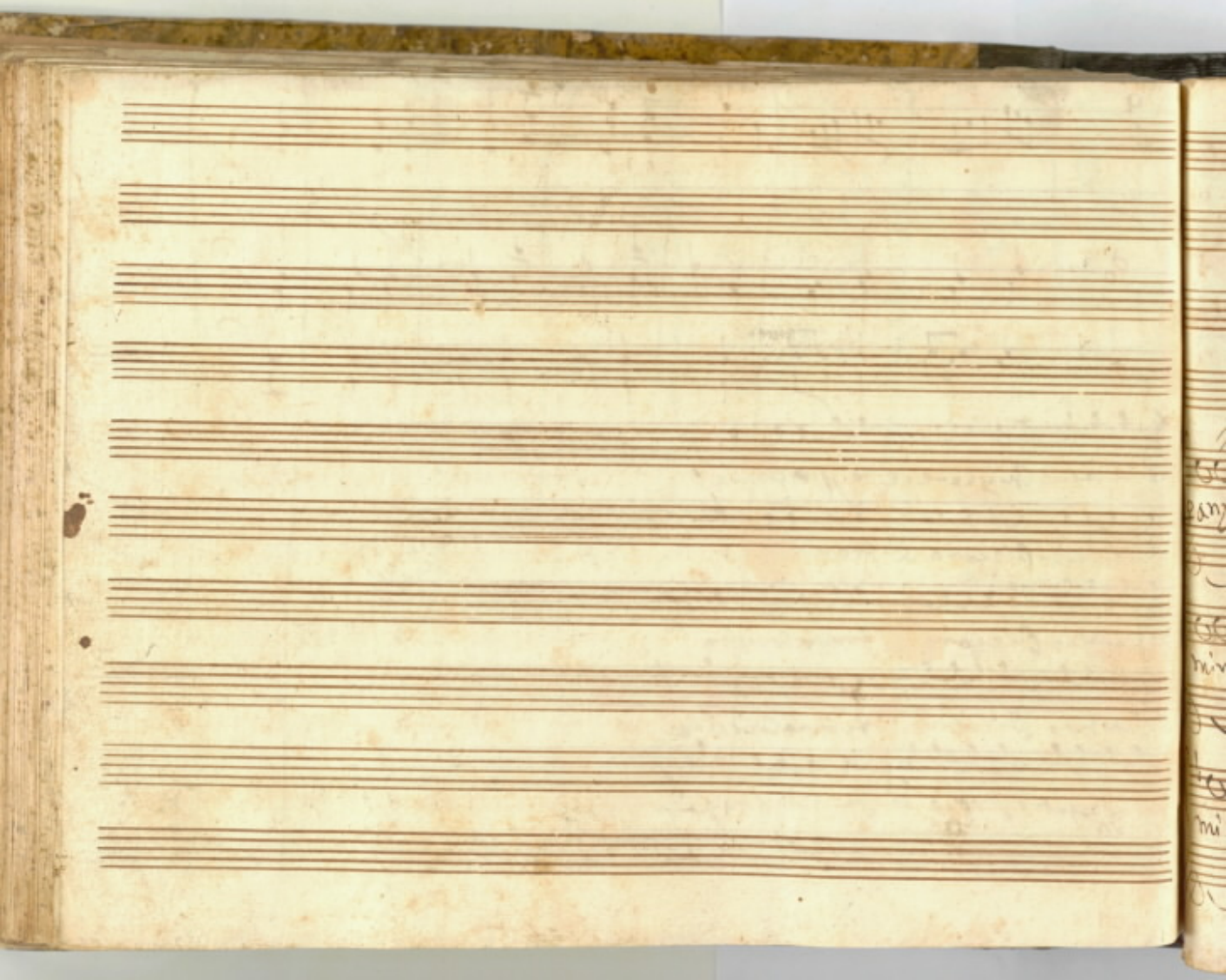
D. Martino Piccoro e troppa Crudeltà.

D. Martino Piccoro e troppa Crudeltà

D. Martino Piccoro e troppa Crudeltà

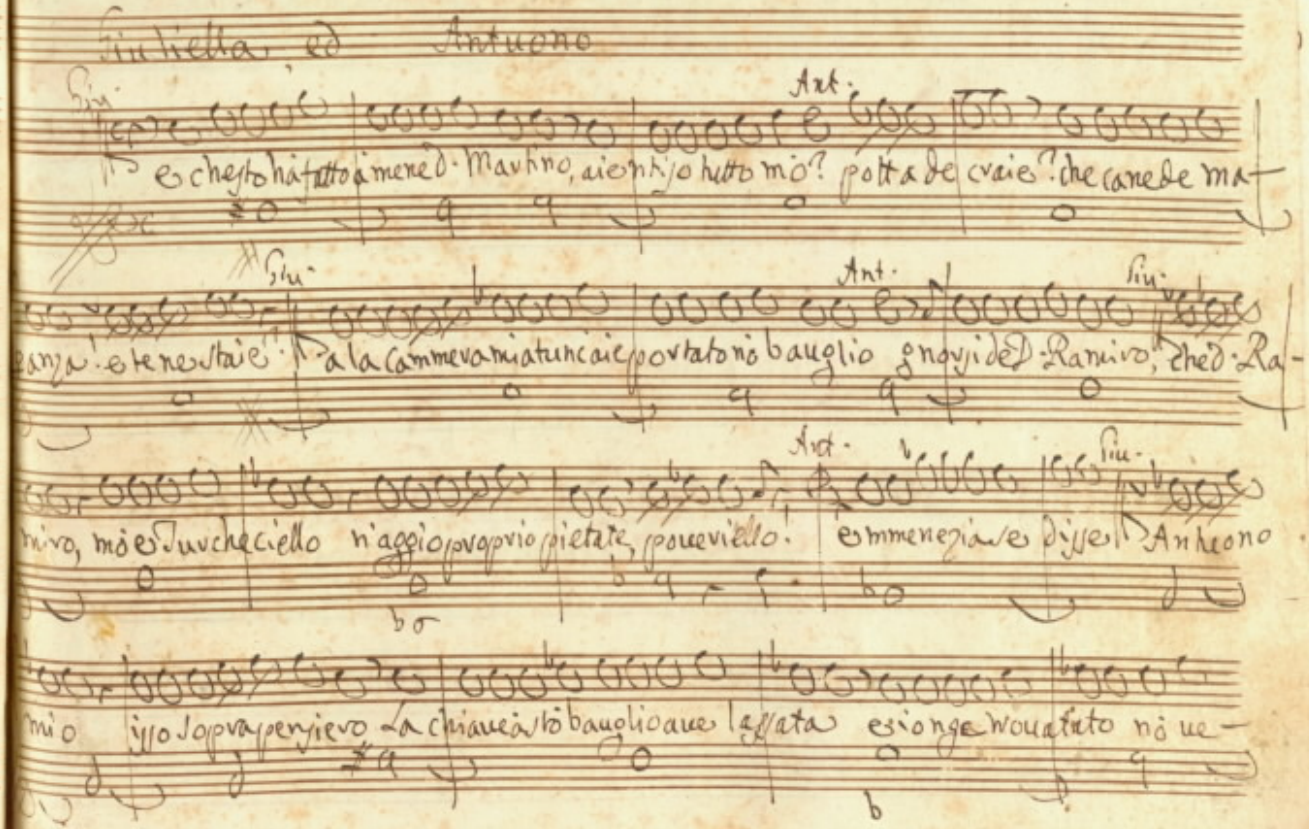
m'aje fatto strigie da fare me crepà.

ARCHIVIO DEL REGIO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



Atto 3°

Giuliella, ed Antuono



Giu. Ant.

e chesto ha fatto a mene d. Martino, aie ntiso tutto mò? potta de craie? che cane de ma-

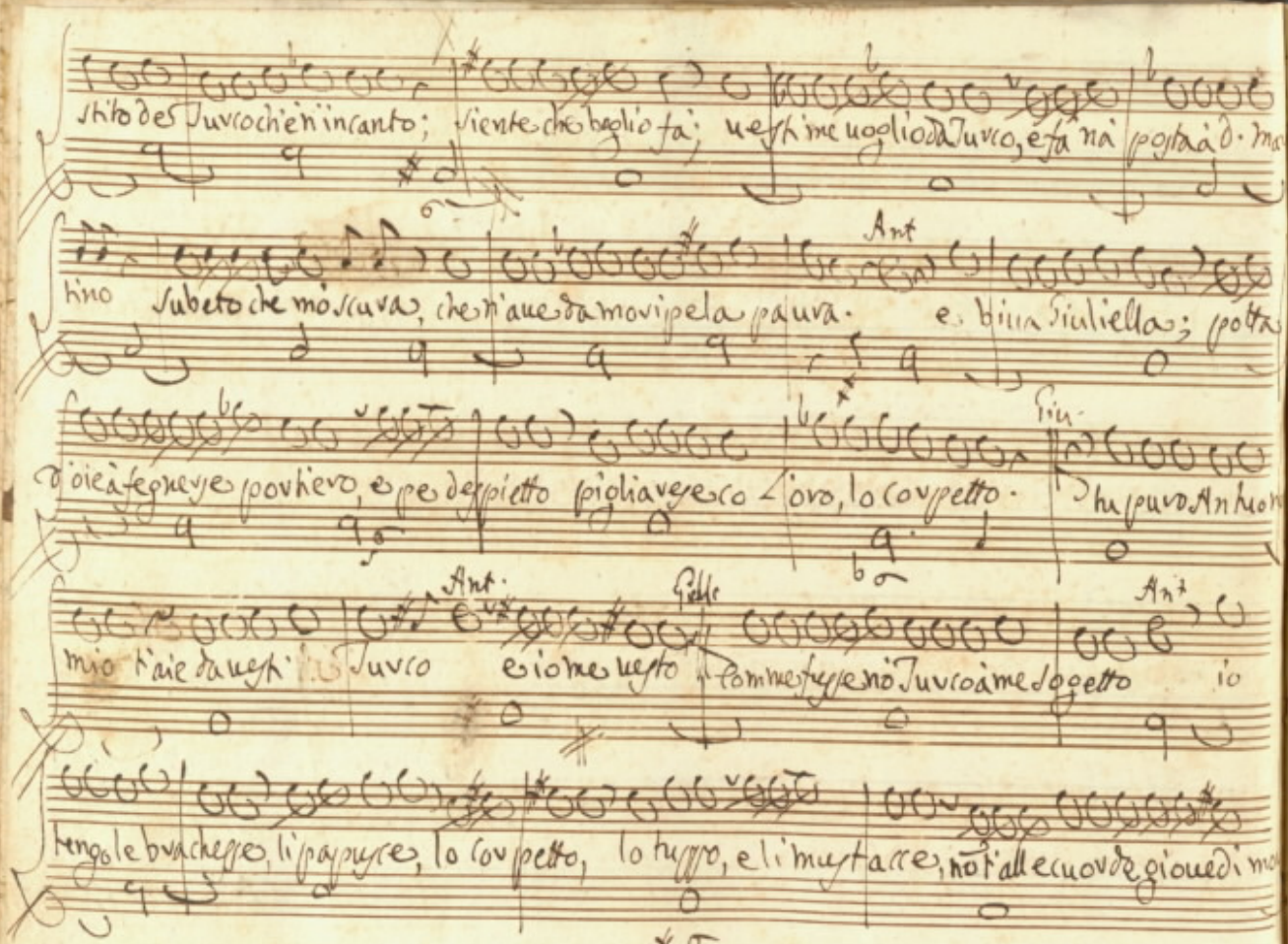
Giu. Ant. Giu.

ganza! e te ne staie? a la cammera mia tuncaie portato nò bauglio gnorsi de D. Ramiro, che d. Ra-

Ant. Giu.

miro, mò e Turcheciello n'aggio proprio pietate, poveriello! e mmenezia se disse Antuono

mio isso sopra pensiero La chiave a stò bauglio aue lassata e sionge nouatuto nò ue-



stito de Turco ch'è n'incanto; siente che beglio fà; uesti me uoglio da Turco, e fà nà posta à d. ma

tino Subeto che mò scura, che n'aue da morì pela paura. Ant e biua Giuliella; potta

d'oie à fegnerse portiero, e pe despietto pigliarese co l'oro, lo corpetto. Giu. tu puro Antuon

mio t'aie da uesti Turco Ant. e io me uesto Gelle Comme fusse nò Turco à me sogetto Ant io

tengo le brachesse, li papusce, lo corpetto, lo tuppo, e li mustacce, nò t'alle cuor de gioue di mo

Giul.

zillo cà me uestie da Turco, e à tutte quante, parette proprio nato à lo leuante. e

Ant. Giu. Ant. Giul.

no perdimo tiempo alò frusciammo a nuie che pienze de fà uiestete, e

torna pela porta de coppa quanne scuro, che da me sopparraie quant'aie da fare lo uolimo fà

Ant. Giu. Ant. Giul.

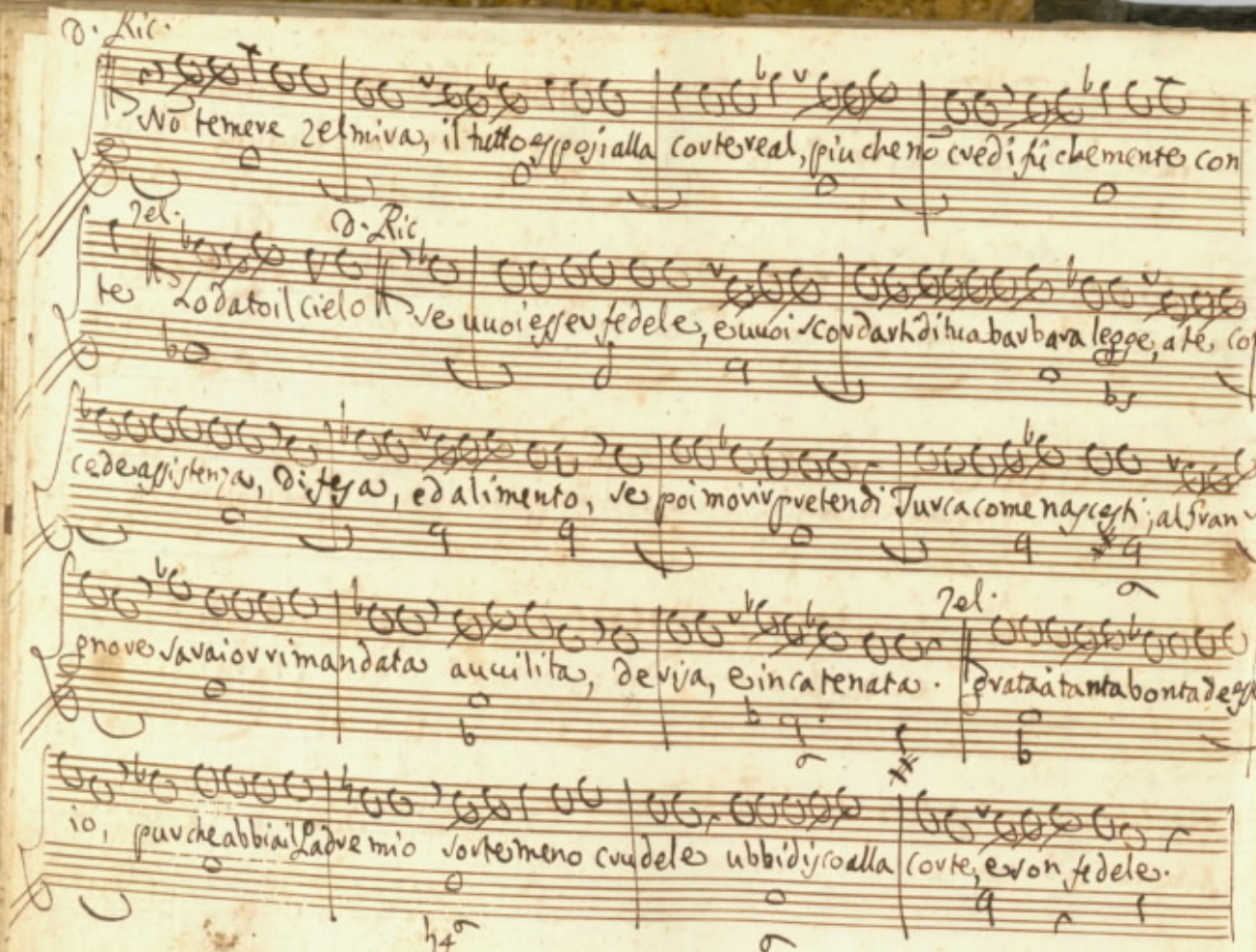
proprio speretare. e bà, fà priesto io sò bestuta, è bona à la razia uà

Ant. Giul.

mò Antuono mio mò uado, e torno; arreuederce addio.

Scena II

D. Riccardo e Zelmira



D. Ric.

No temere Zelmira, il tutto esposi alla corte real, piu che no credi fu chemente con

Zel. D. Ric.

te Lodato il cielo se uuoi esser fedele, e uuoi scordarti di tua barbara legge, a te con-

cede assistenza, difesa, ed alimento, se poi morir pretendi Turca come nascesti; al Gran si-

gnore sarai orrimandata auuilita, deriva, e incatenata. Zel. Grata a tanta bontade esser

io, purche abbia il Padre mio sorte meno crudele ubbidisco alla corte, e son fedele.

D. Ric.

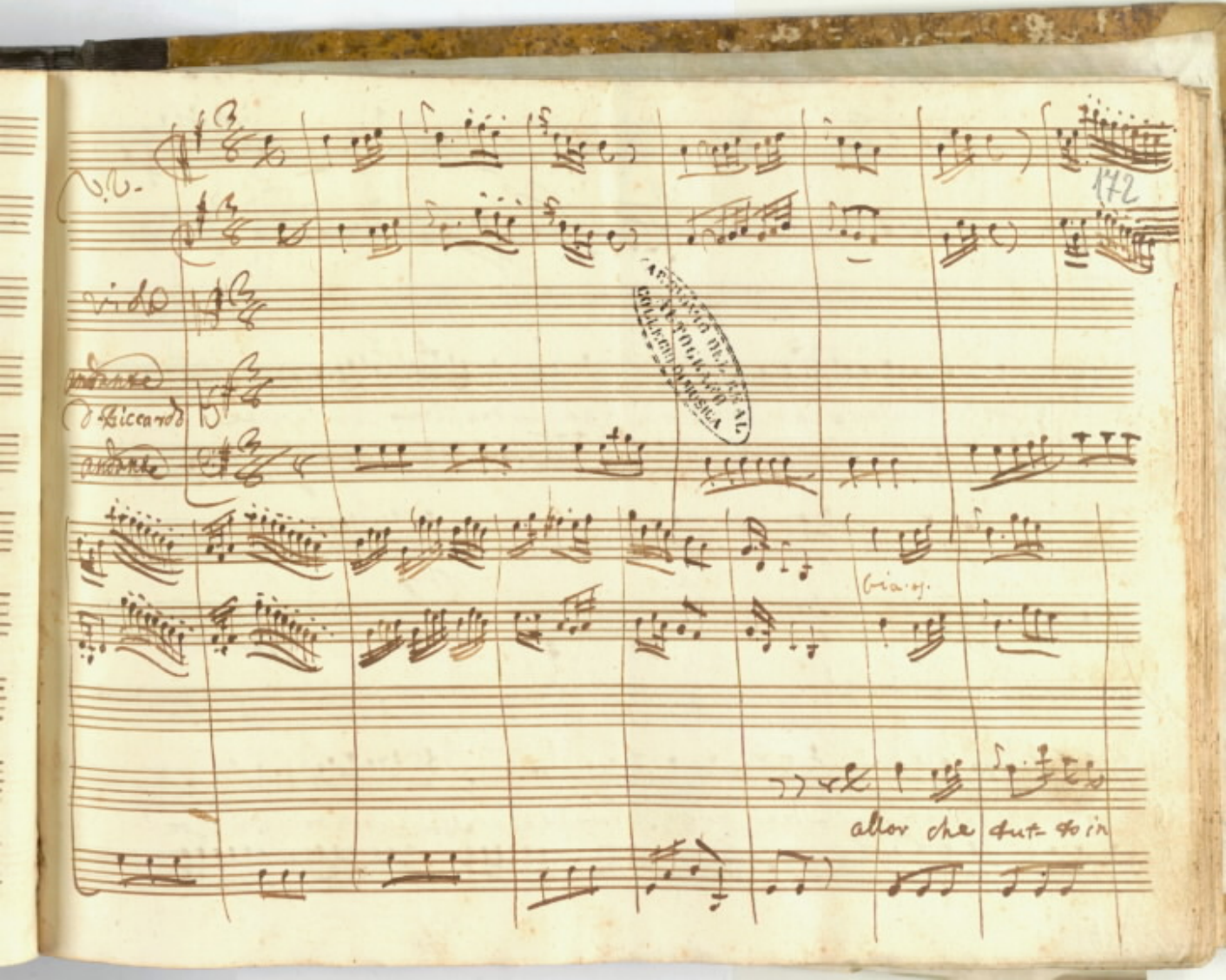
viua la mia zelmira, or puoi dal Padre sperar la libertà, ne impegno anchio la mia fè, la pa-

zel.

rola, è l'onor mio ma pensa poi quando sarai contenta Dua: zel-

mira fedel tutto rammenta.

Siegue Aria D. Riccardo



V.V.

vide

andante

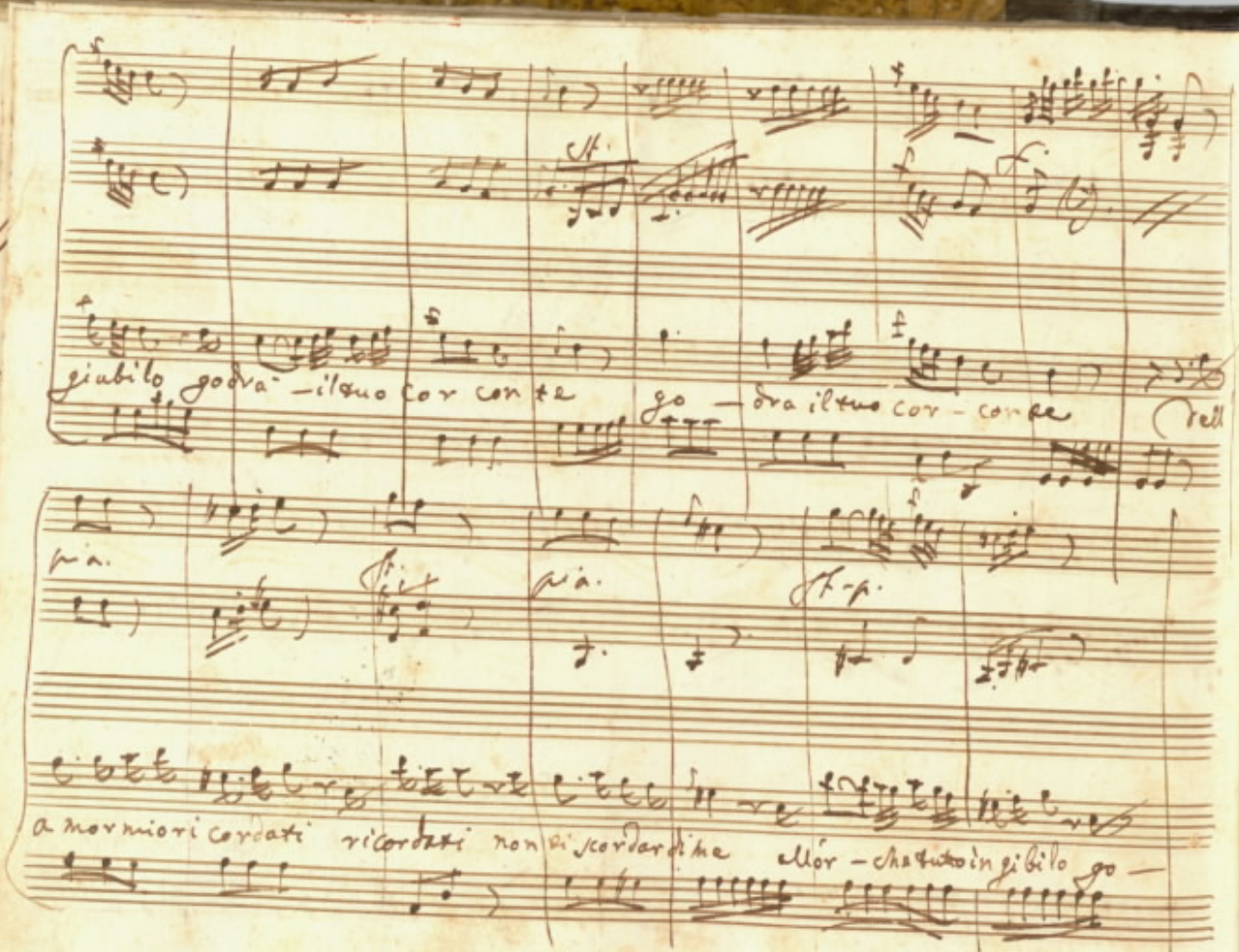
d'Riccardo

andante

bia. o.

allor che tut- to in

ARCHIVIO DEL REAL ISTITUTO DI MUSICA COLLEGIO DI MUSICA



giubilo godrà - il tuo cor con te go - dra il tuo cor - con te

pia.

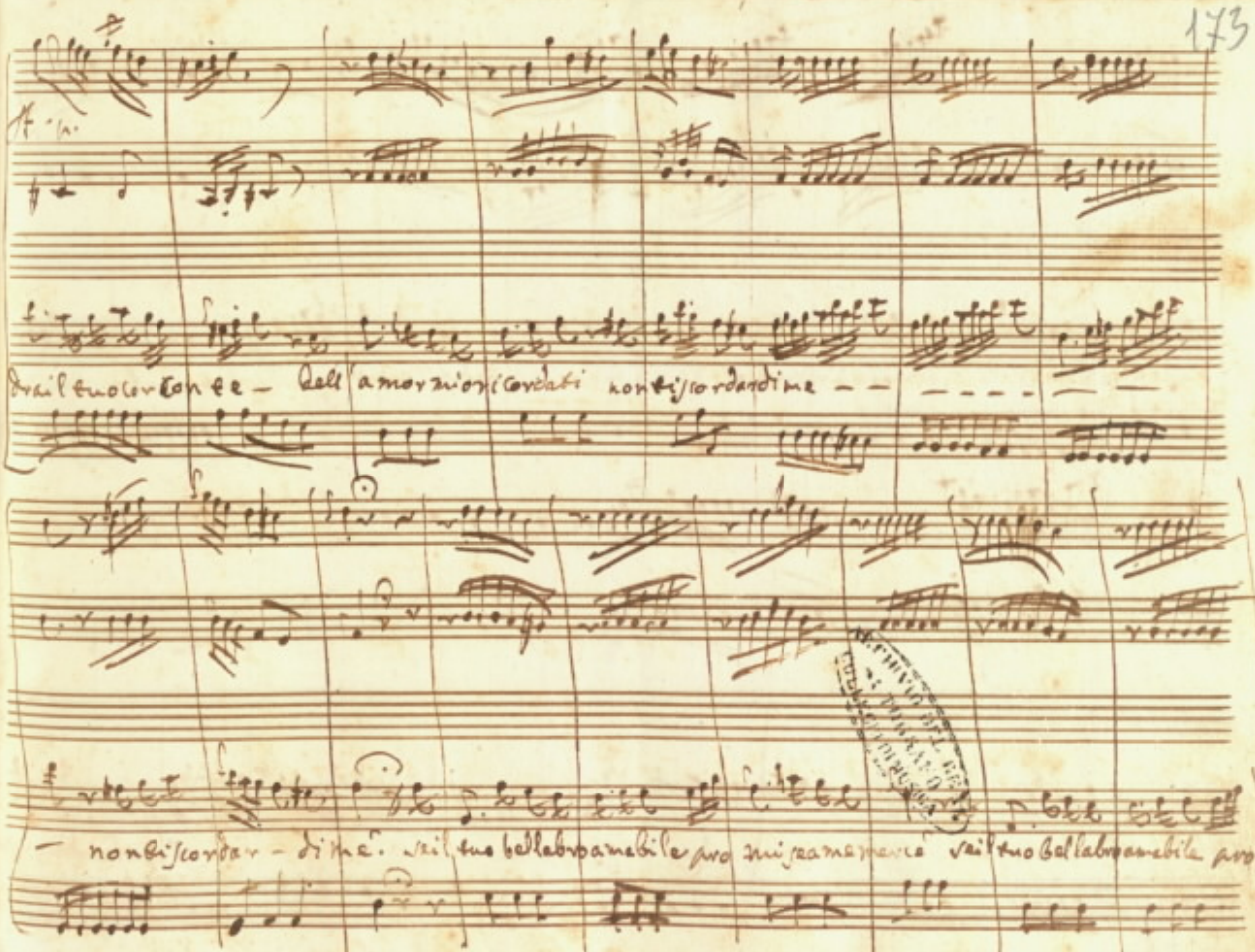
pia.

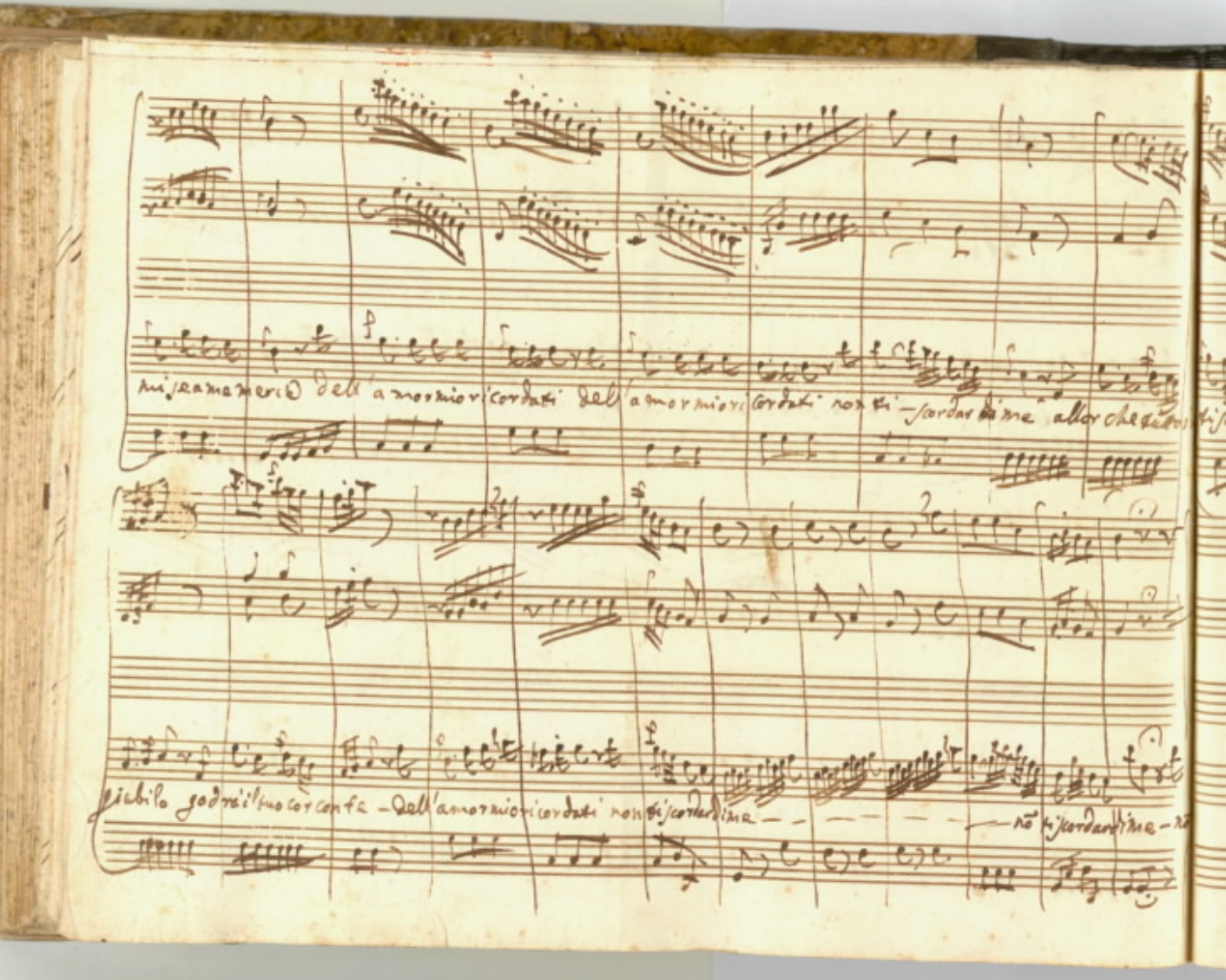
a mor miori cordati ricordati non ti scordar di me Mór - che tutto in gibilo go -

A. p.

drail tuo cor con te – dell'amor mi ricordati non ti scordar di me – – – – – – – –

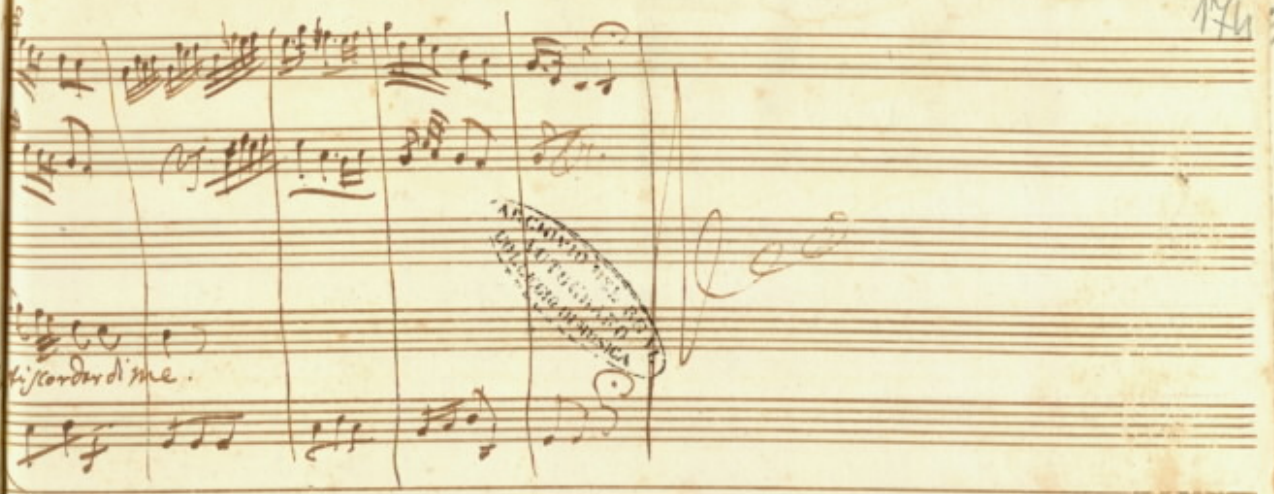
– non ti scordar – di me. sei il tuo bellabro amabile pro mi se a me mercè sei il tuo bellabro amabile pro –

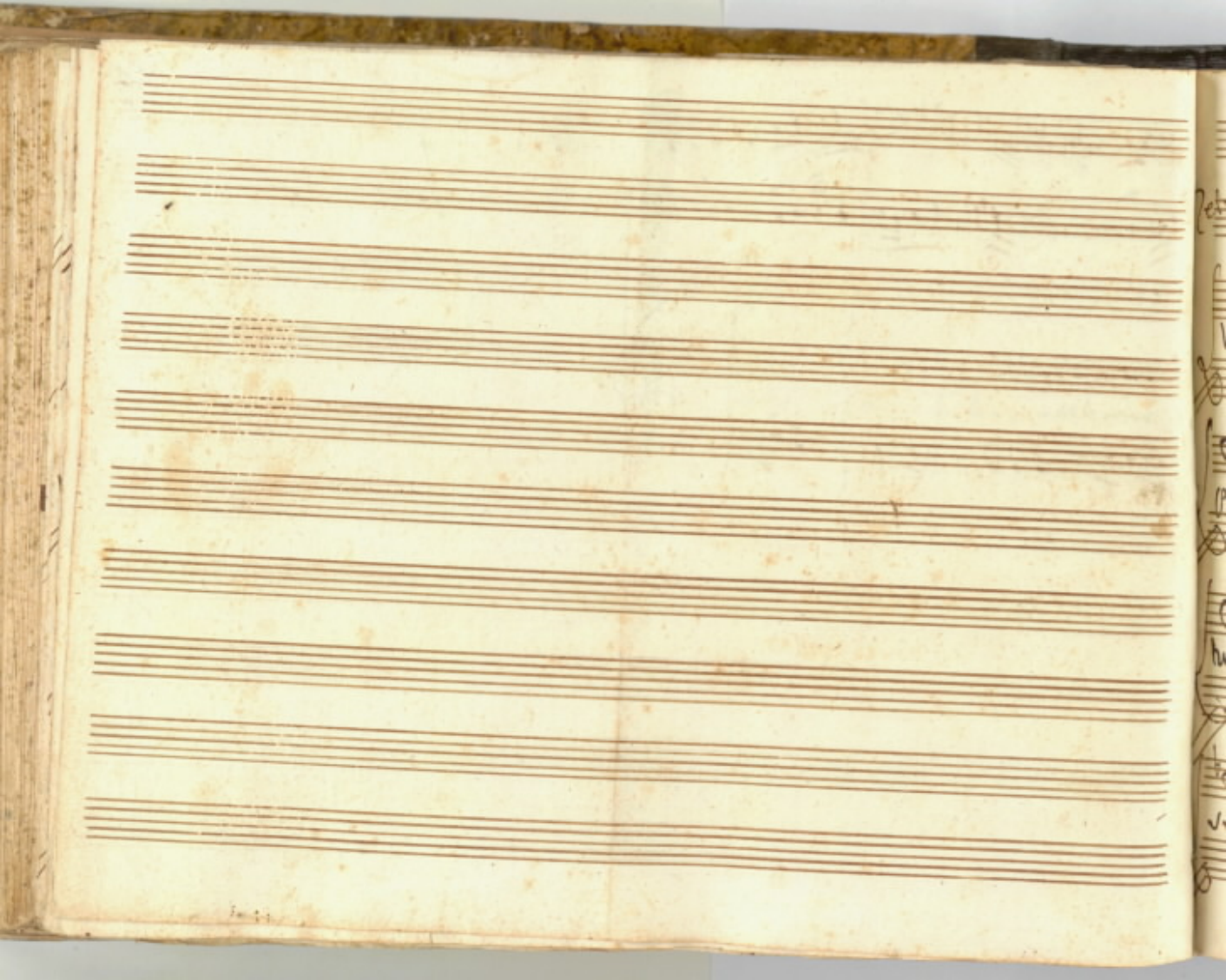




mi sea ma mercè dell'amor mio ricordati dell'amor mio ricordati non ti scordar di me allor che tutto

giubilo godrà il tuo cor con te — dell'amor mio ricordati non ti scordar di me — — — — — — non ti scordar di me — non


ricordo di me.



Scena III

Zelmira ed Omar

om. zel.

zelmira? Caro Padre? ascoltaste poc'anzi la nouella fe-

om. zel. om.

lice e qual? La corte benignaci promette assistenza ed aiuto a patto? a

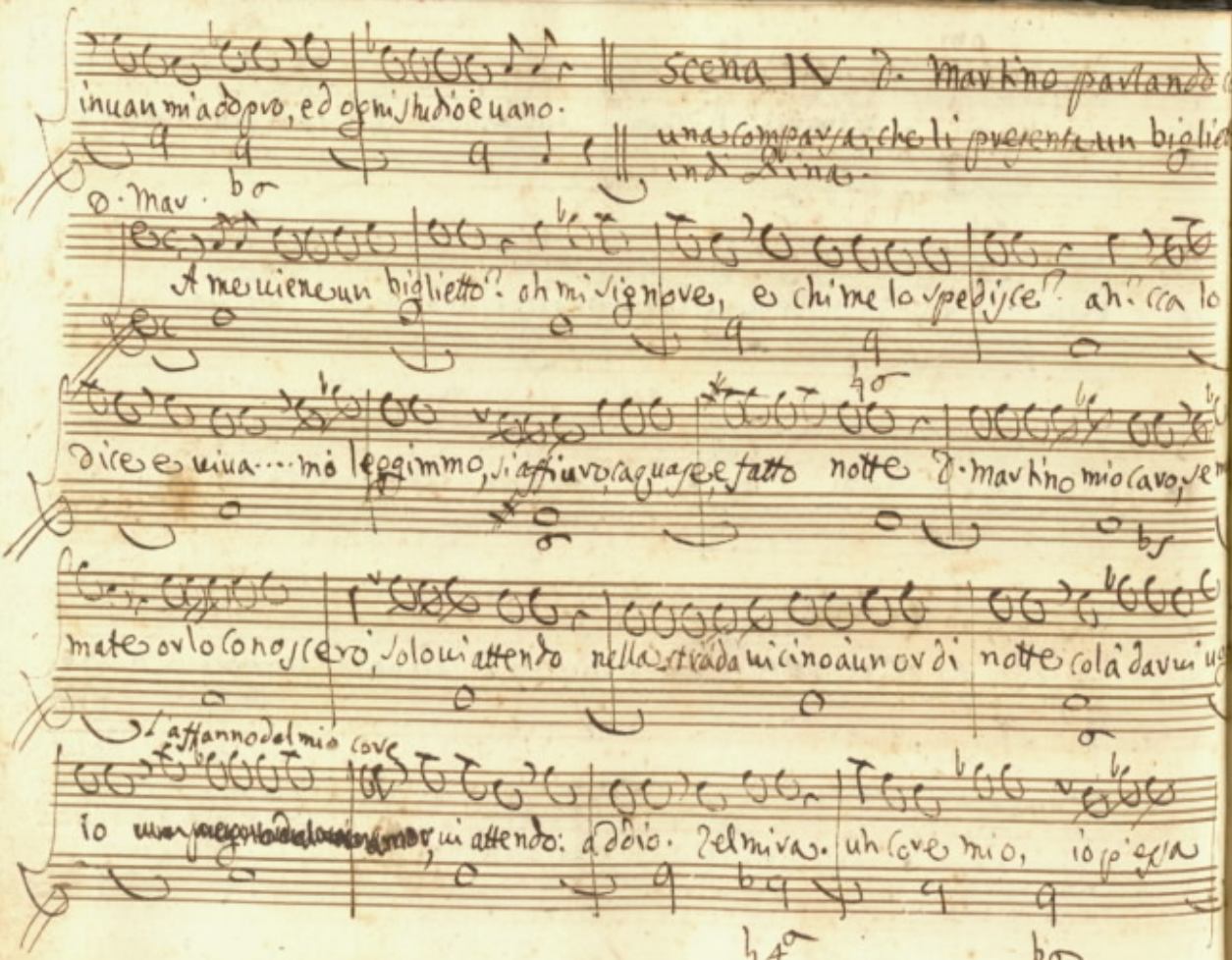
om. zel. om.

patto, che siam fedeli entrambi e tu? consento ah scelerata indegna, e

tu mia figlia sei! no, no sei quella. uà pur siegui insensata la stolidezza tua che ti con-

zel.

siglia, se zelmira è fedel no e mia figlia. che fiero cor! a renderlo più umano



Scena IV D. Martino parlando co

inuan mi adopro, ed ogni studio è uano.

una comparsa, che li presenta un biglie
indi Lina.

D. Mar.

A me uiene un biglietto? oh mi signore, e chi me lo spedisce? ah? cca lo

dice e uiua.... mò leggimmo, si affiuro, ca quase e fatto notte D. Martino mio caro, se m

mate or lo conoscerò, solo ui attendo nella strada uicino à un or di notte colà darui u

l'affanno del mio core

io ~~[illegible]~~, ui attendo: addio. Zelmira. un core mio, io p'essa

squaglio, e chella mo me mita a maccarune! o effetti portentosi della bellezza

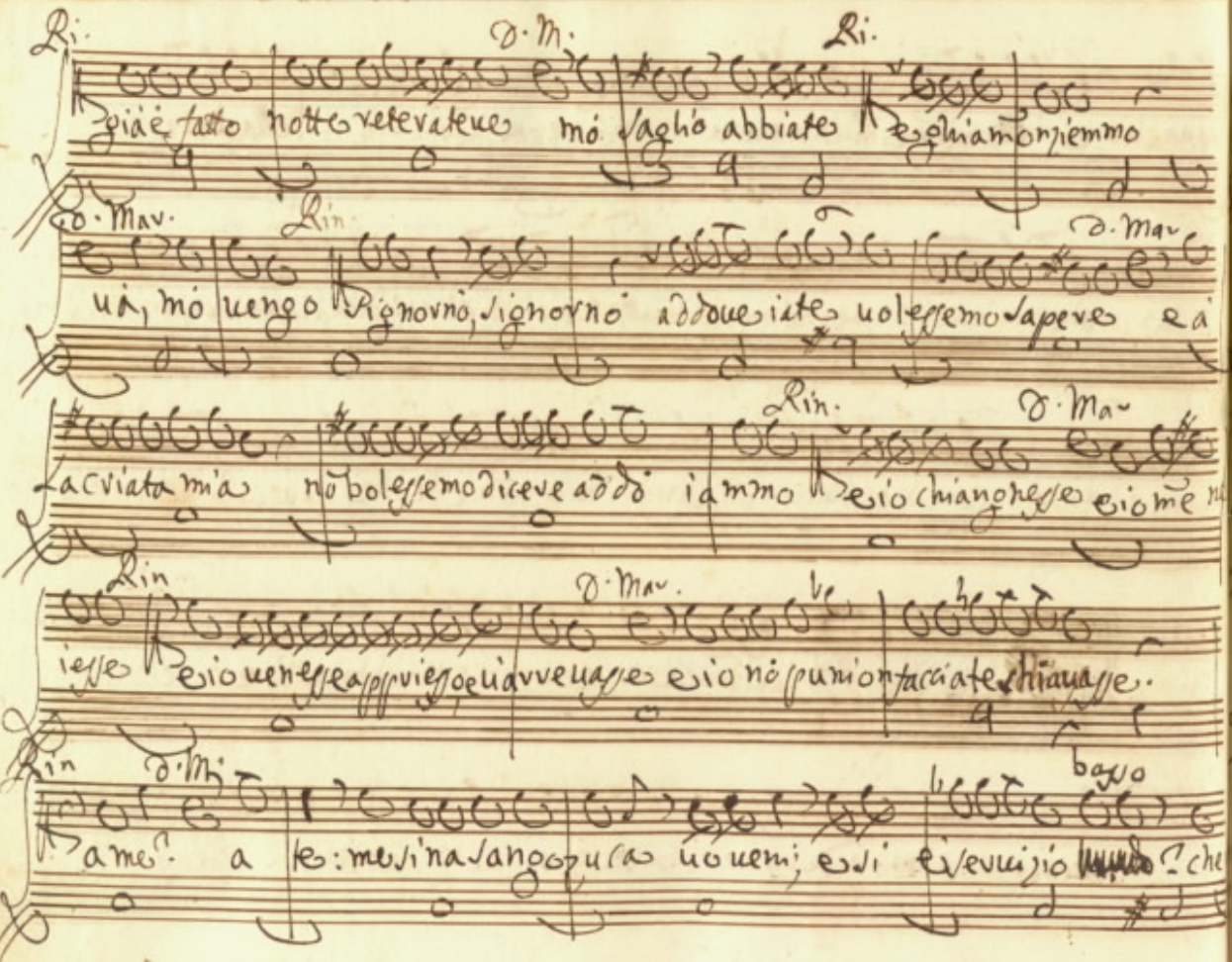
mia oh sciorte bella pe fà mori schiattata à Giuliella: dica à la mia signora cà mo

uengo aspè.. compratii dolci... oh Patron mio nonce de che.. io ueso cuoco, ad-

dio. [redacted] iamonce a sfrisà meglio, e pò abbiamo, e cozel mira

Ri: D.M.

bella, e nuie quagliammo. Signore bello mio ccà che facite? niente



Ri. D. M. Ri.

già è fatto notte reterateue mò saglio abbiate e ghiamonziemmo

D. Mar. Rin. D. Mar.

uà, mò uengo Signorno, signorno addoue iate uolessemo sapere e à

Rin. D. Mar.

la criata mia nò bolessemo dicere addò iammo e io chiangnesse e io me ne

Rin D. Mar.

iesse e io uenesse appriesso e uarreuasse e io nò punion facciate chiauasse.

Rin D. Mi. basso

a me? a te: me sina sango zuca uo ueni; e si è seruizio [illegible]? che

Rin basse

uesse da fare? e li seruizie l'aggio da fare io che sò la serua

D. Mar

uoglio ueni signore bello mio che sta sarrà malora uscia che dice! uide

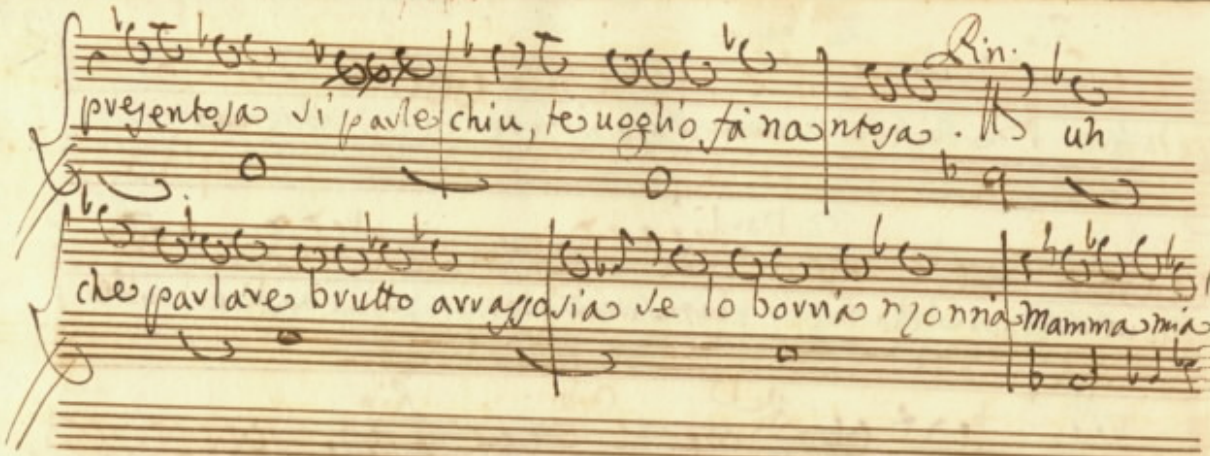
Ri D. M. Rin

comme m'appretta uà, mò uengo gnerno uattenne mò e bie sò tutte chine de

D. M.

ureccie, e non ce stace muollo, chi sà? potite rompere lo cuollo bona parte obbri

cato; uattenne mò ò te mesco nò paro de papagne e la fenesco; faccia de pontarulo



presentosa si parle chiu, te uoglio fà na ntosa. Rin. uh

che parlare brutto arrassosia se lo borria nzonna Mamma mia

Siegue Aria

Rina

V.C.

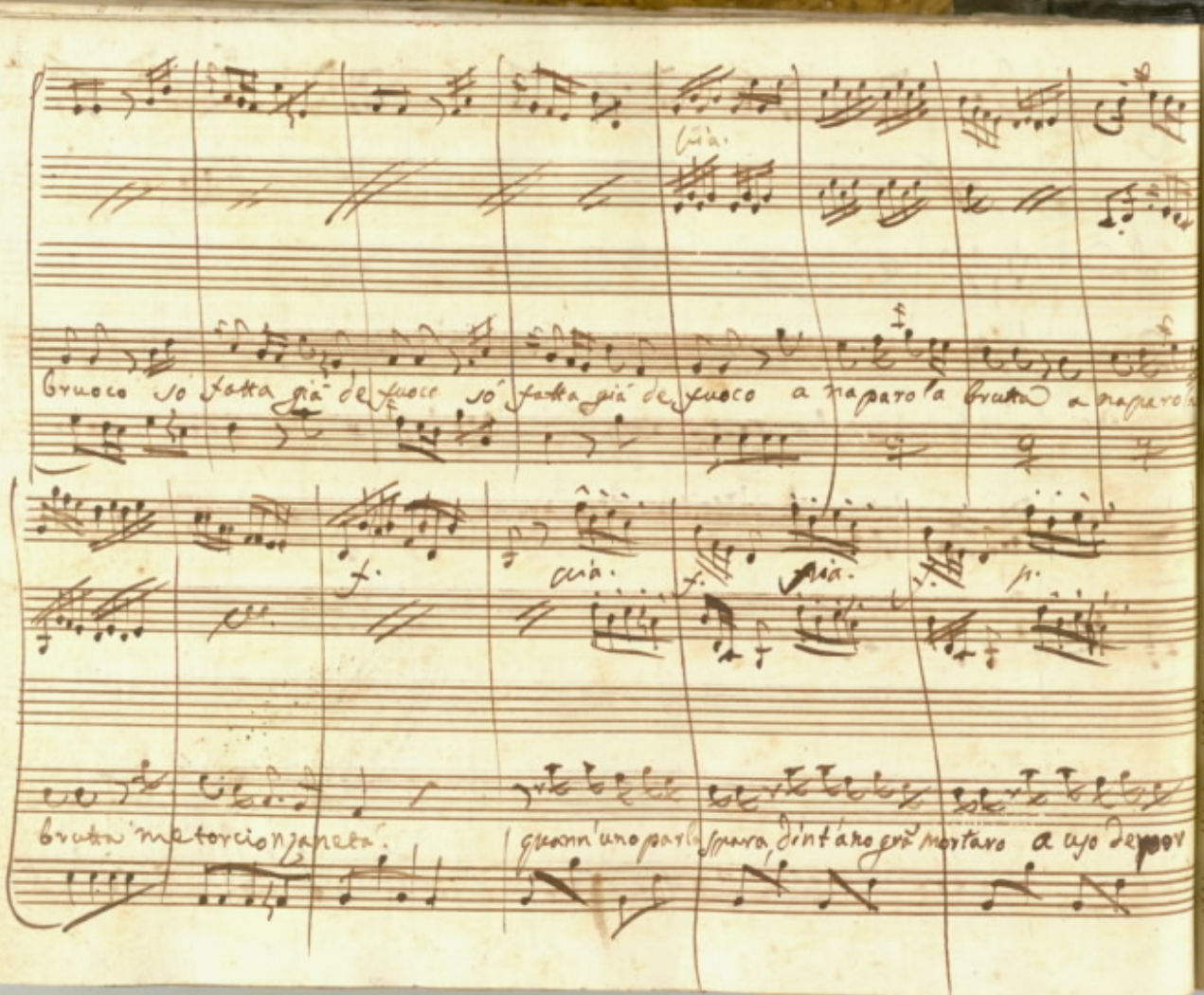
viola

Rina

Con moto

Co tutto ca mo é

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

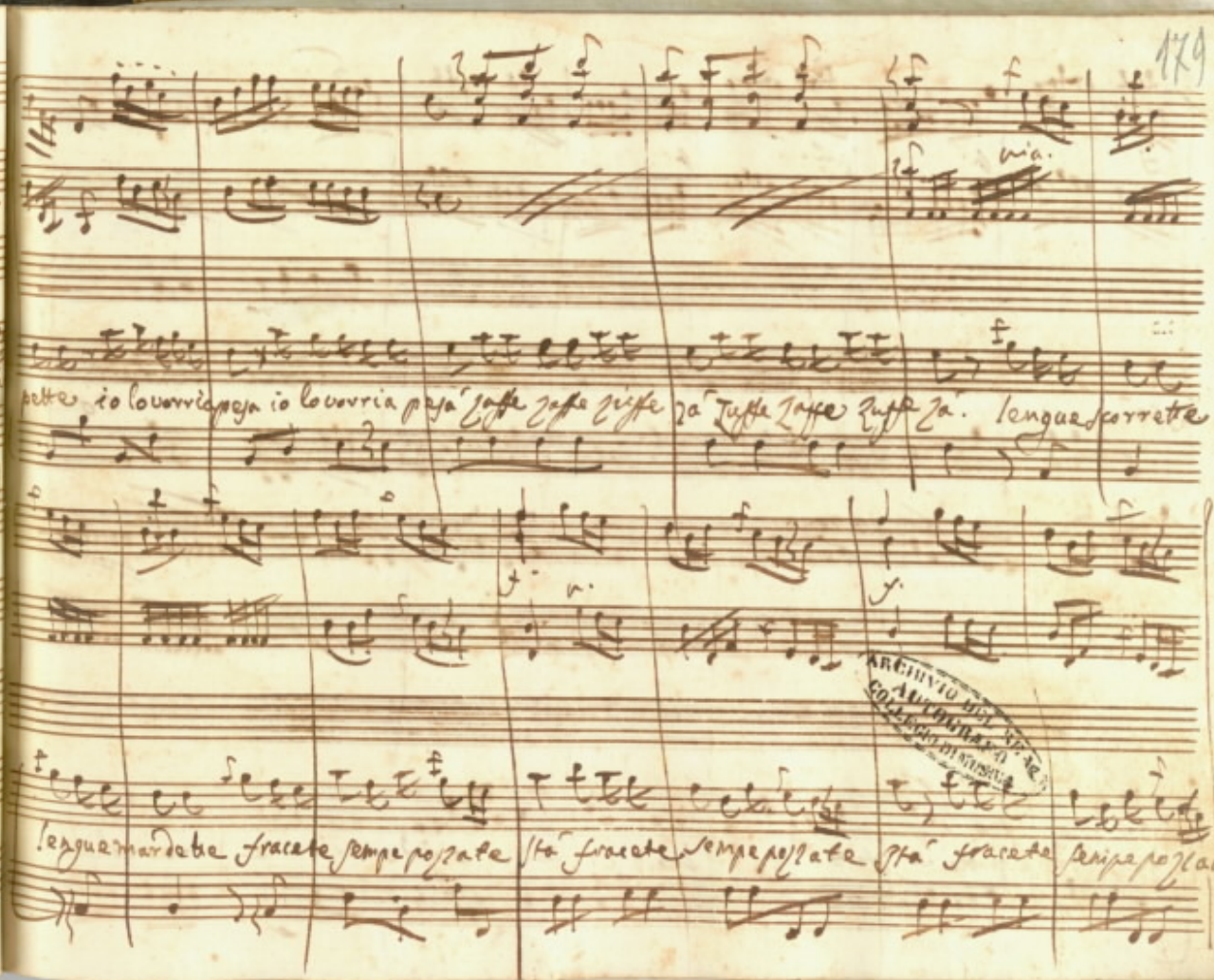


Gia.

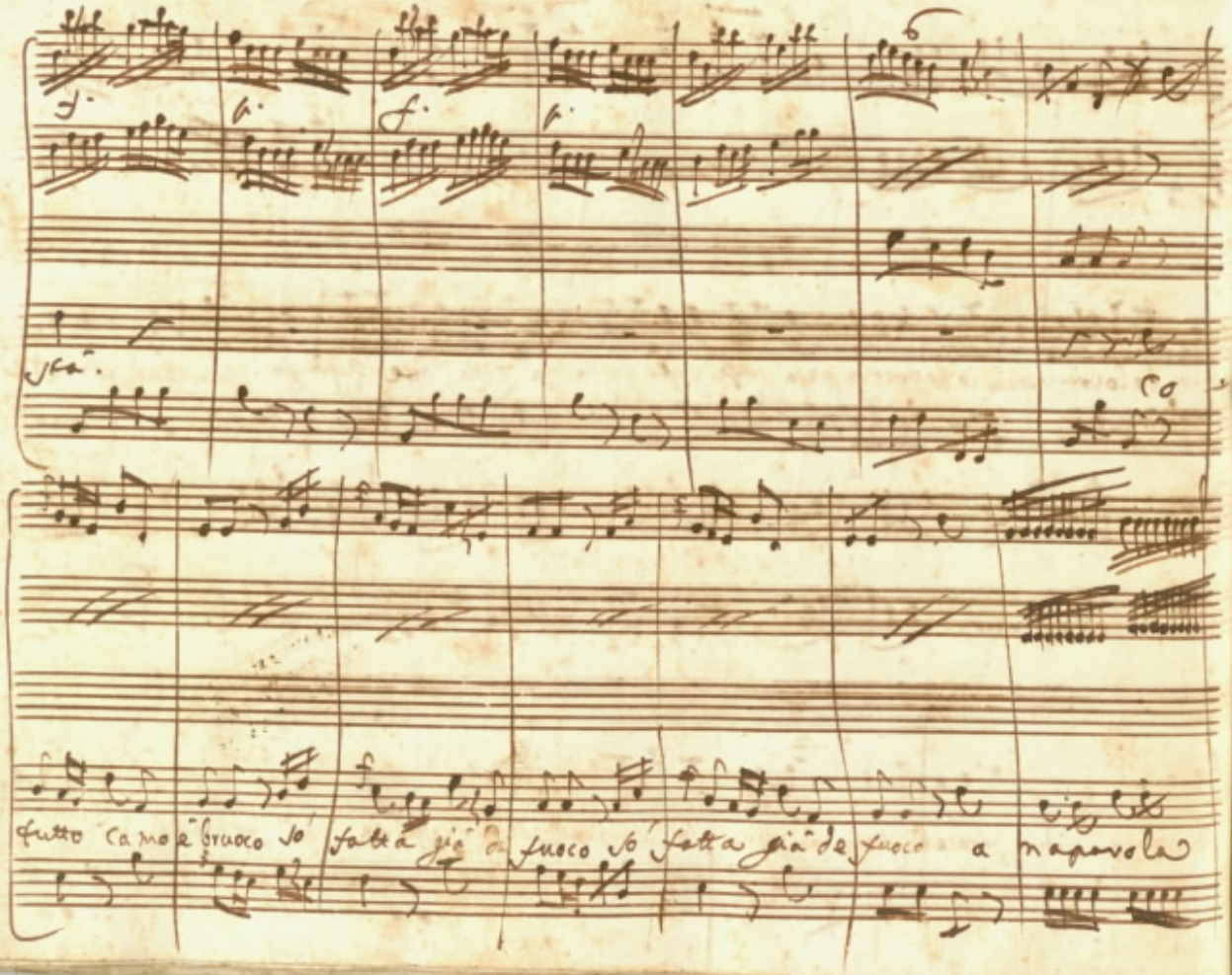
bruoco so fatta già de fuoco so fatta già de fuoco a naparola brutta a naparola

f. gia. f. gia. p.

brutta me torcionza neta. quann'uno parla spara, dint'a no grã mortaro a uso de por



ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO DI MUSICA

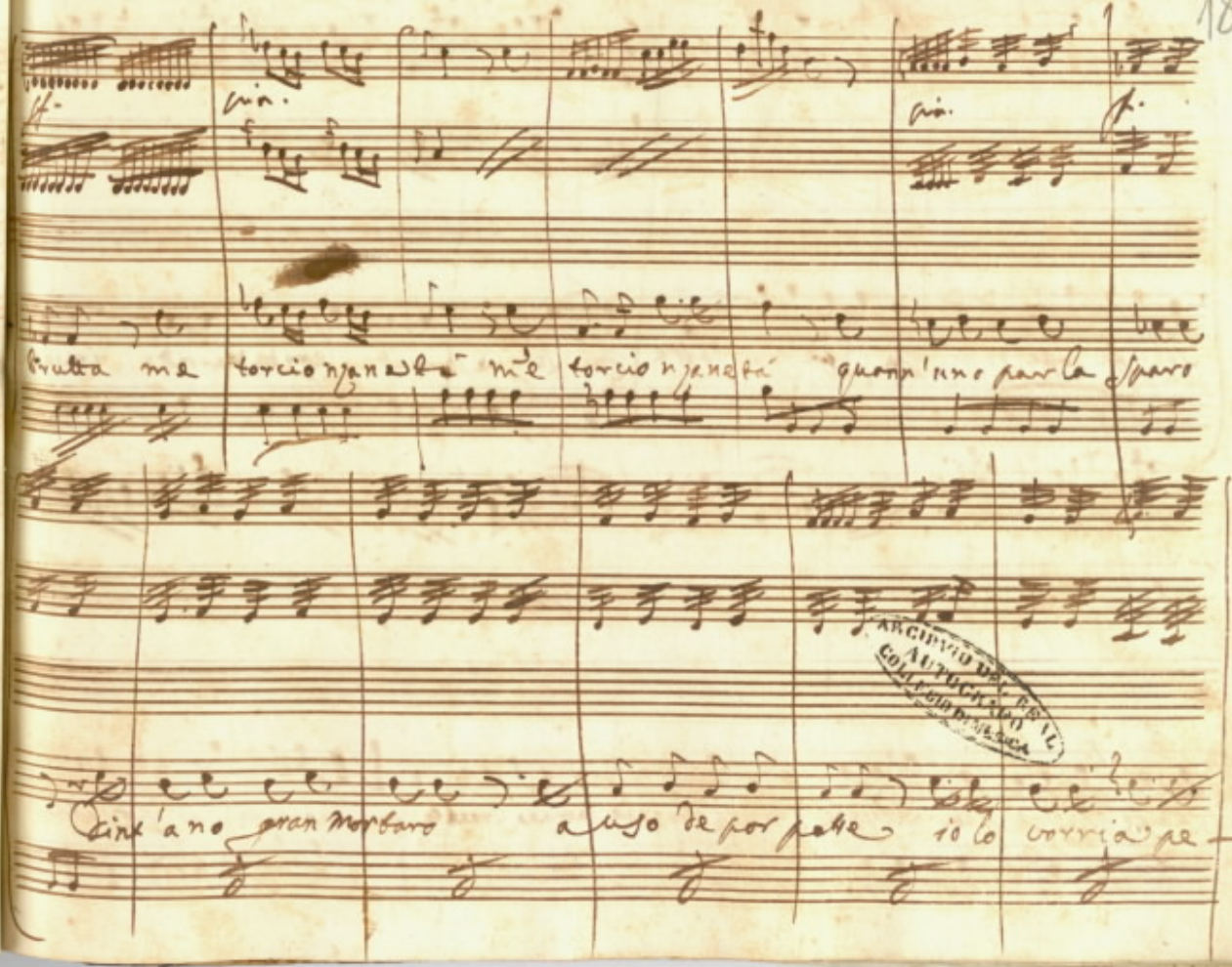

sta.
co
tutto ca mo è bruoco so' fatta già de fuoco so' fatta già de fuoco a napavola

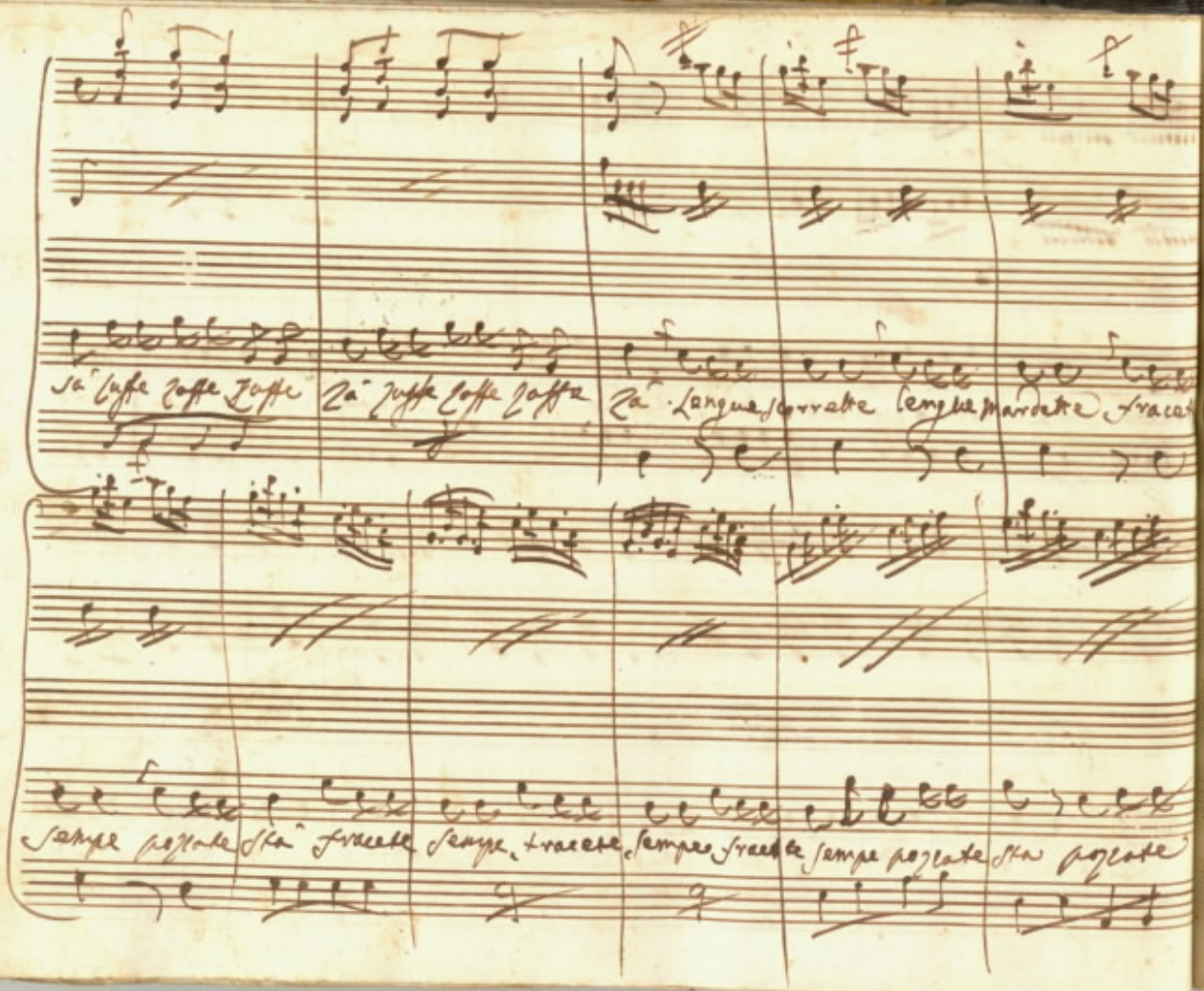
ff. pia. pia. f.

Brutta me torcionzanetà me torcionzanetà quann'uno parla sparo

cinc'ano gran Mortaro a uso de por pette io lo vorria pe-

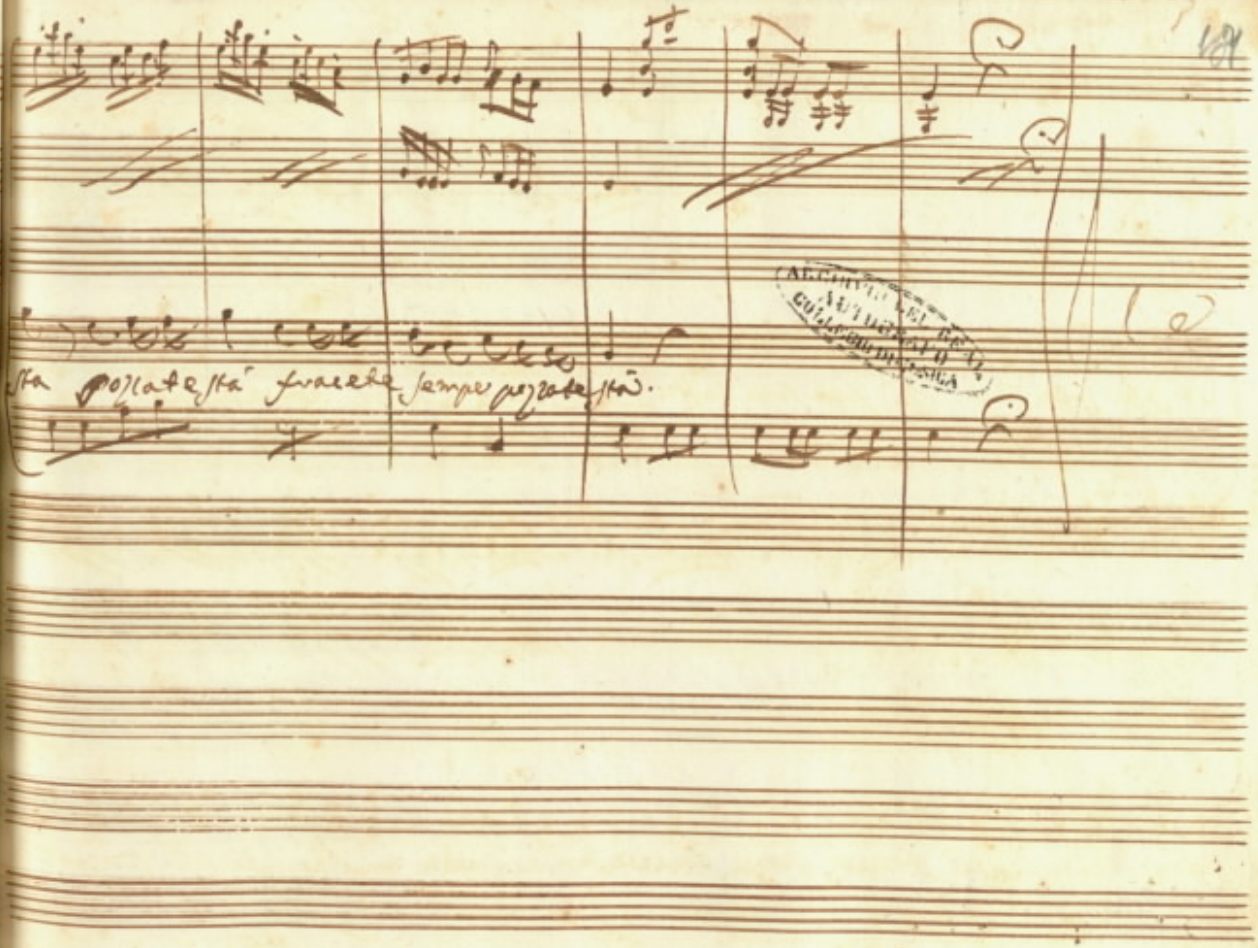
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

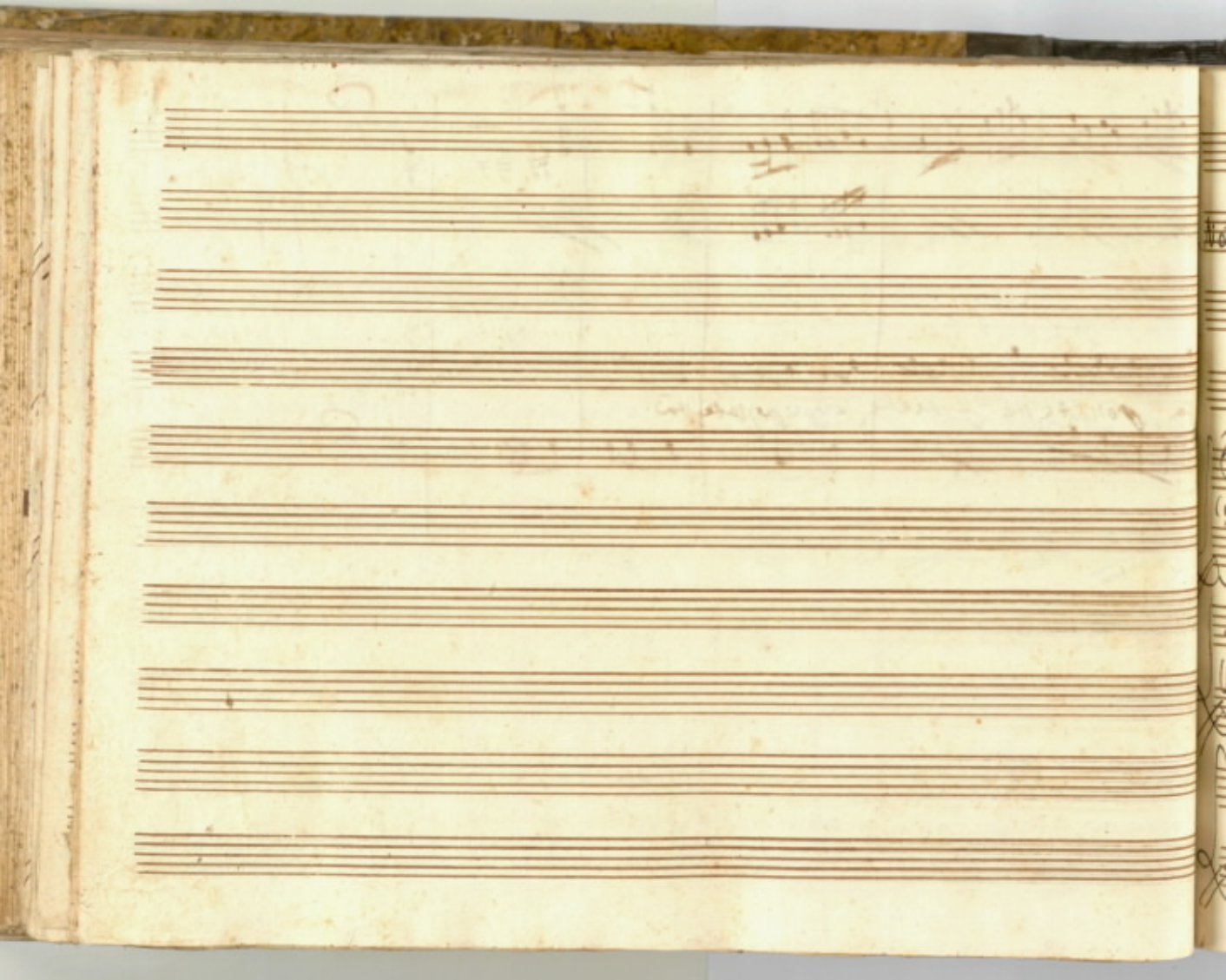




sa' Zuffe Zuffe Zuffe Za' Zuffe Zuffe Zuffe Za' Lengue scorrette lengue mardette fracet

sempe pozzate sta' fracete sempe fracete sempe fracete sempe pozzate sta pozzate


sta pozzatestà fracete sempre pozzatestà.



Scena IV di nuouo Villa deliziosa con viali fontane?

Giuliella ed Antuono uestiti da Turchi, indi D. Martino ridicolmente frisato.

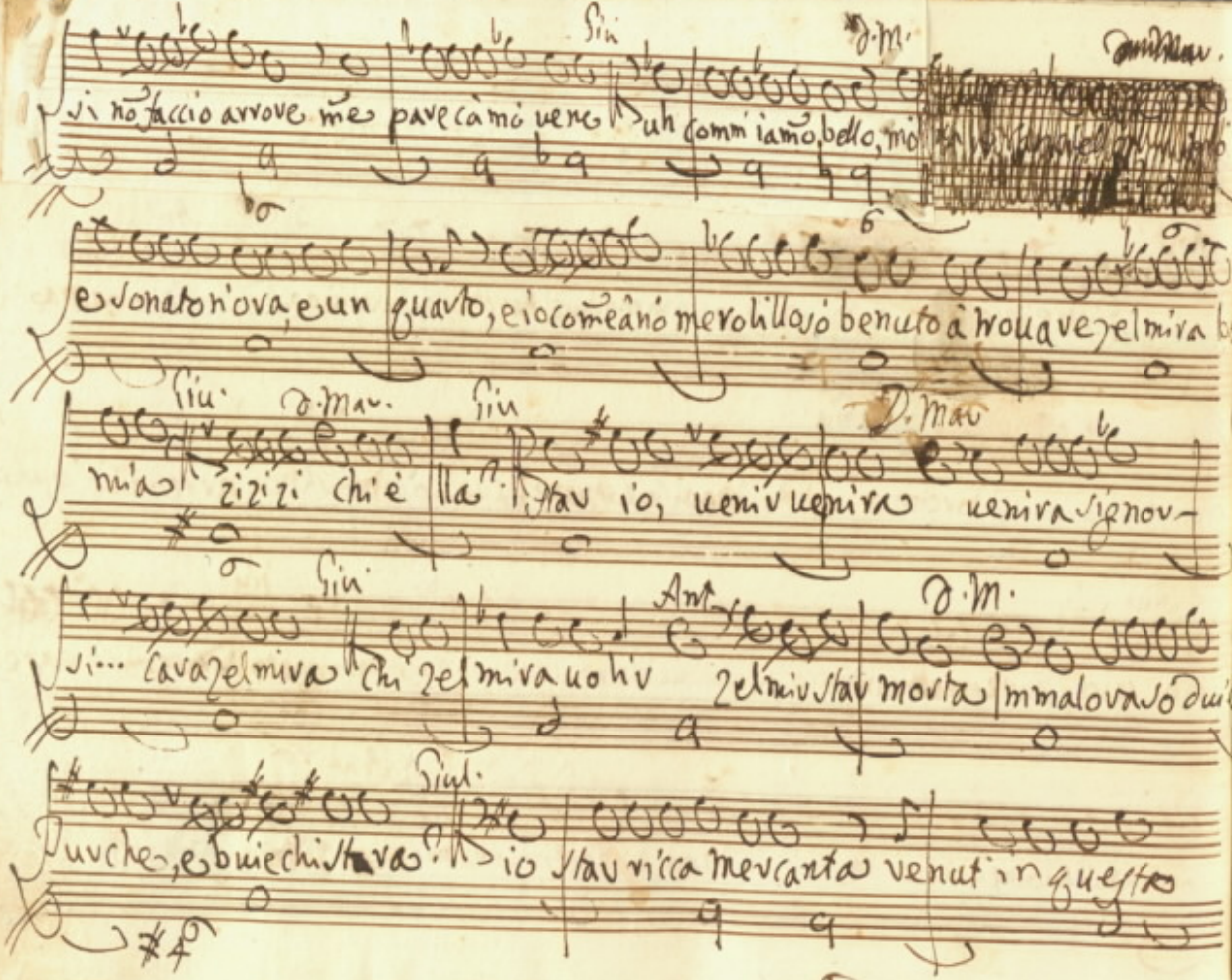
Notte

Ant. Giuli è ncoscienzia mia, ca parimmo duie turche de Turchia. Giul. Ant. Zitto dimmenà

cosa, tu sai parlà torchino? Giu. No, ma saie quant'è ciuccio D. Martino. arremedio quà

Ant. poco e io pure pratticanno costischiaue che fatica nocca me so'mparato Giu. Statte forte, e asse

conna à chello che dich'io cà farrimo la botta Antuono mio. Ant. Zitto... zitto zi... ca



Giu. D.M.

si nõ faccio arrore mẽ pare cà mò vene uh comm iamo, bello, mò [redacted]

e sonato n'ora, e un quarto, e io comẽ à nò merolillo sò benuto à trouare zelmira b

Giu. D.Mar. Giu D.Mar

mia zizizi chi è llà? Star io, venir venira venira signor-

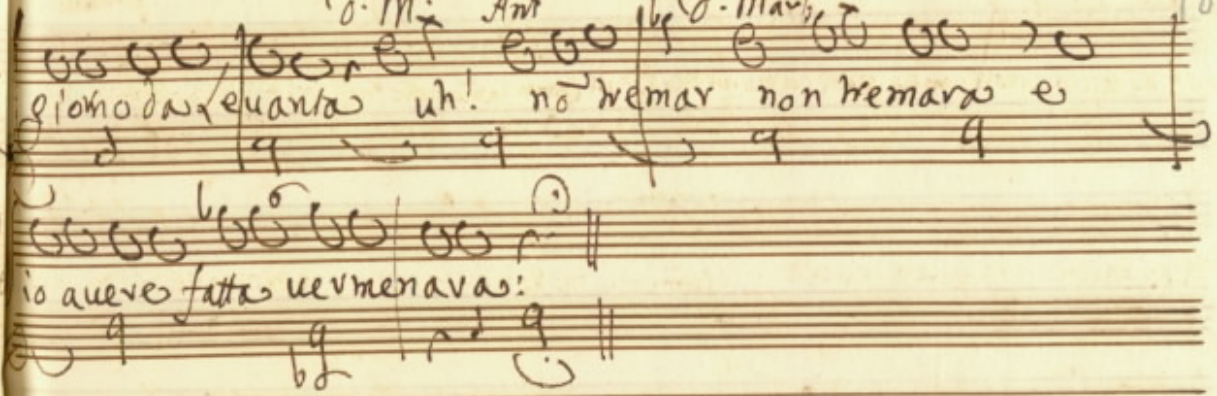
Giu. Ant. D.M.

si... cara zelmira chi zelmira uolir zelmir star morta Immalora sò dui

Giul.

Purche, e buie chi stara? io star ricca mercanta venut in questa

D. M. Ant D. Marb

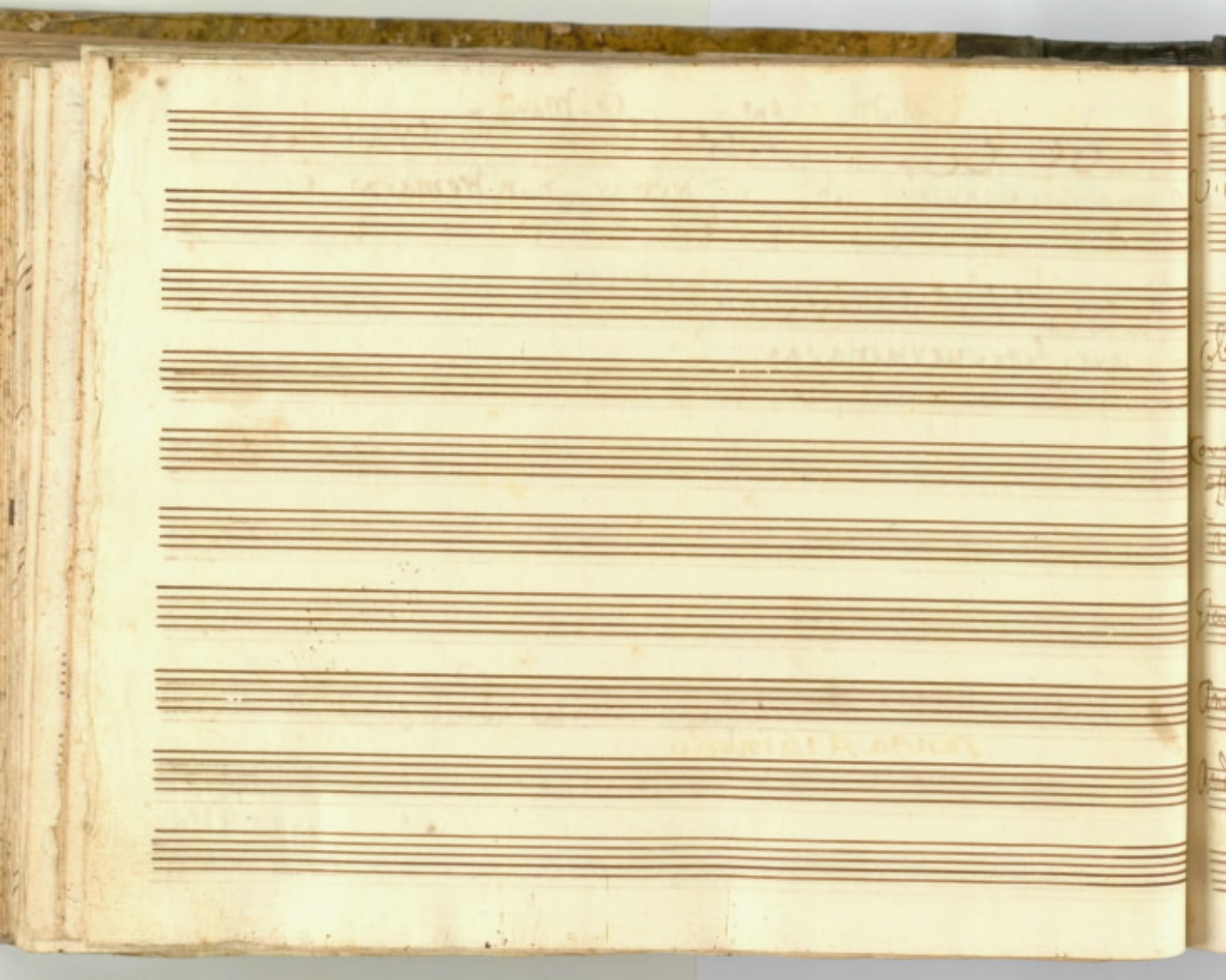


giorno da Leuanta uh! nõ tremar non tremara e

io auere fatta uermenara:

Segue Aria Siuliella

e Antuono



V. C.

Oboe.

Corni Fant.

Viola

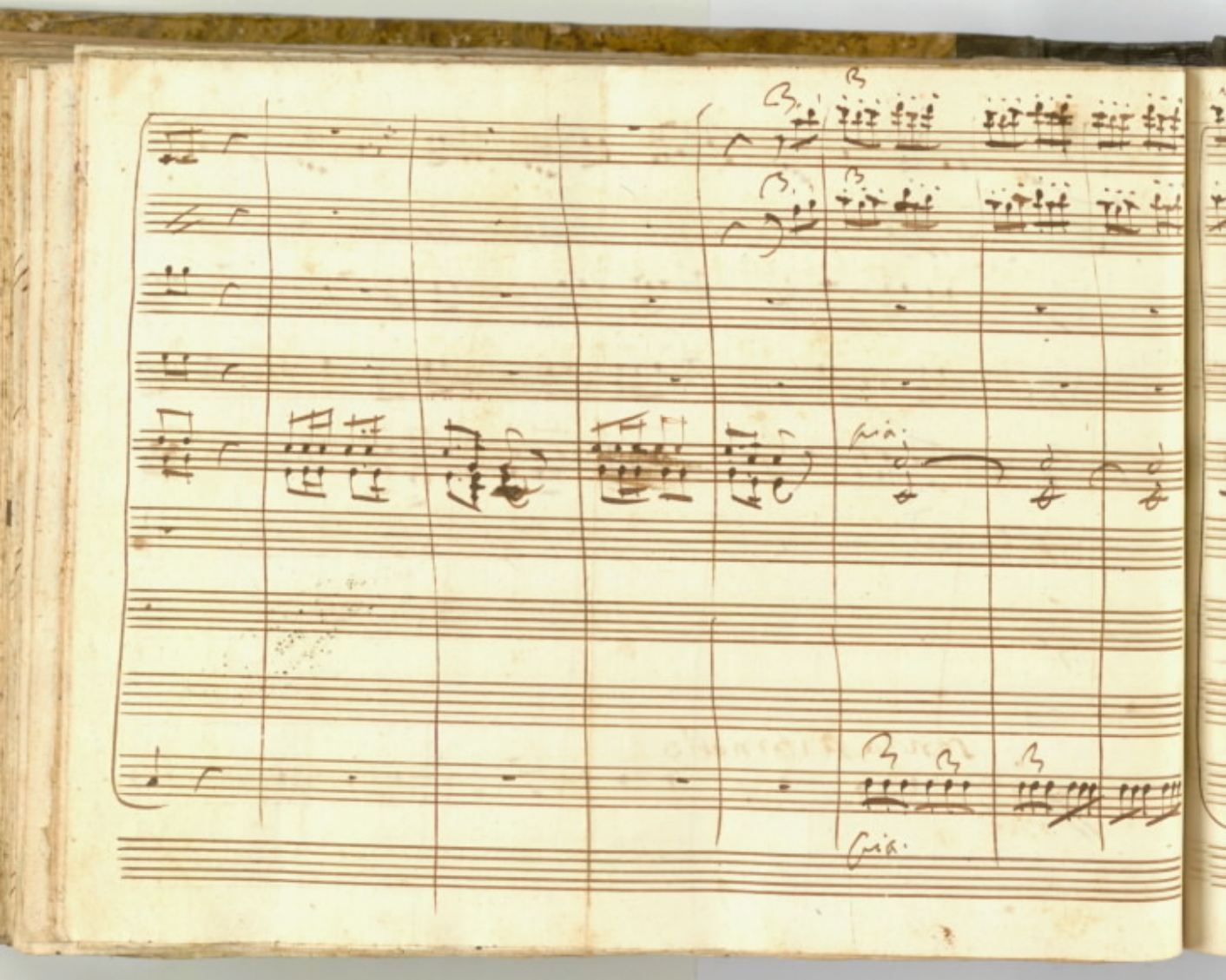
Giulietta

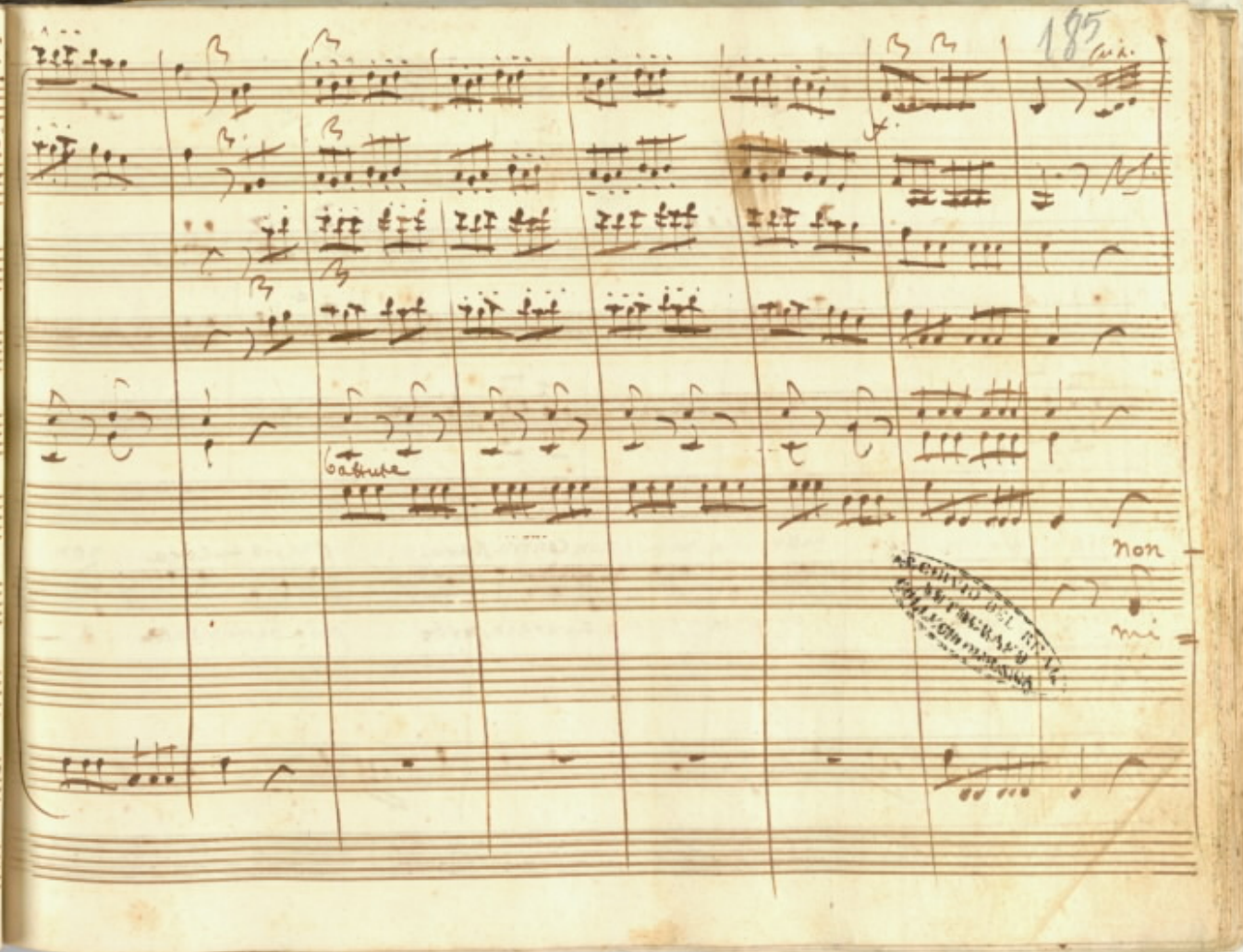
Antonio

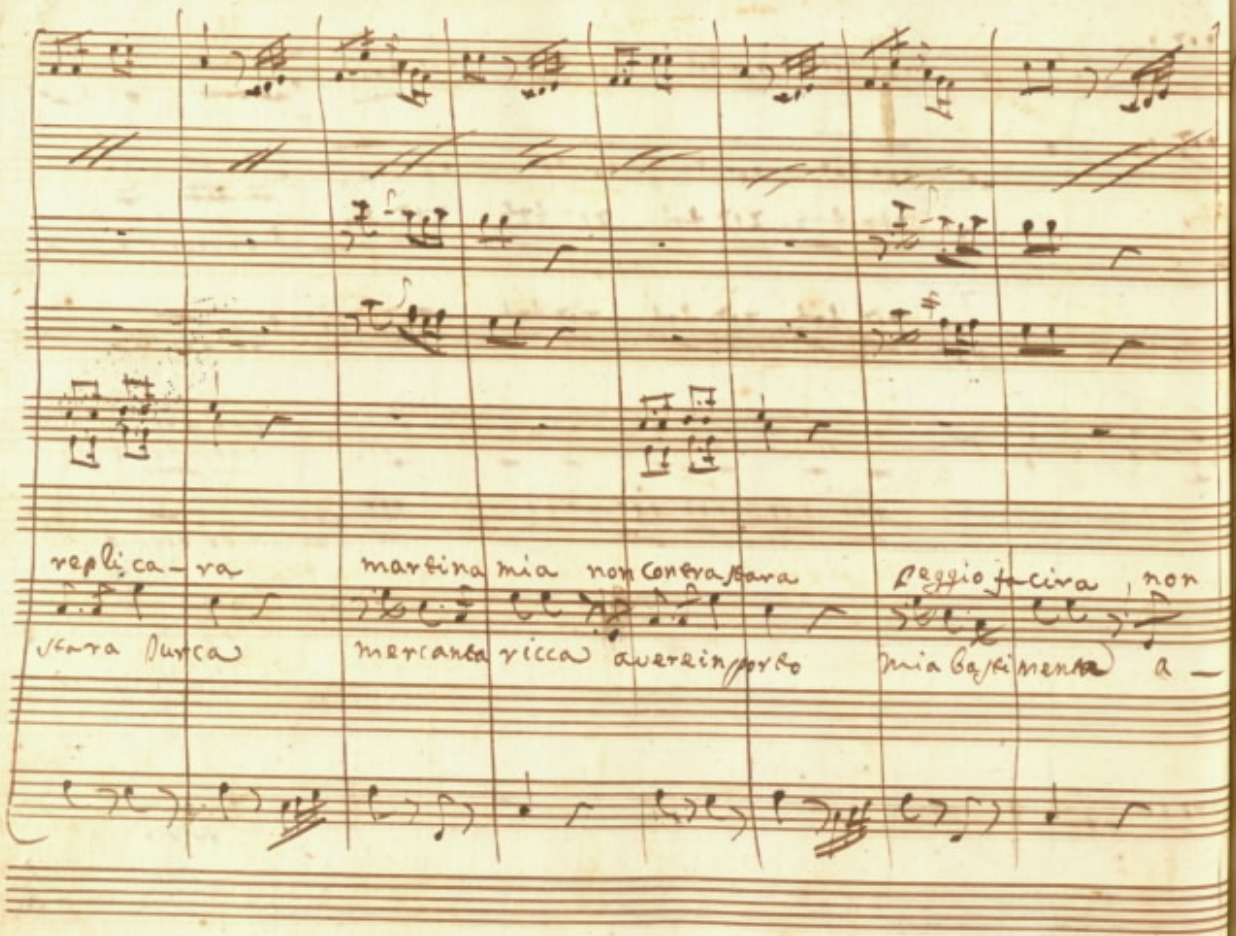
Andante

senza Ritornello

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

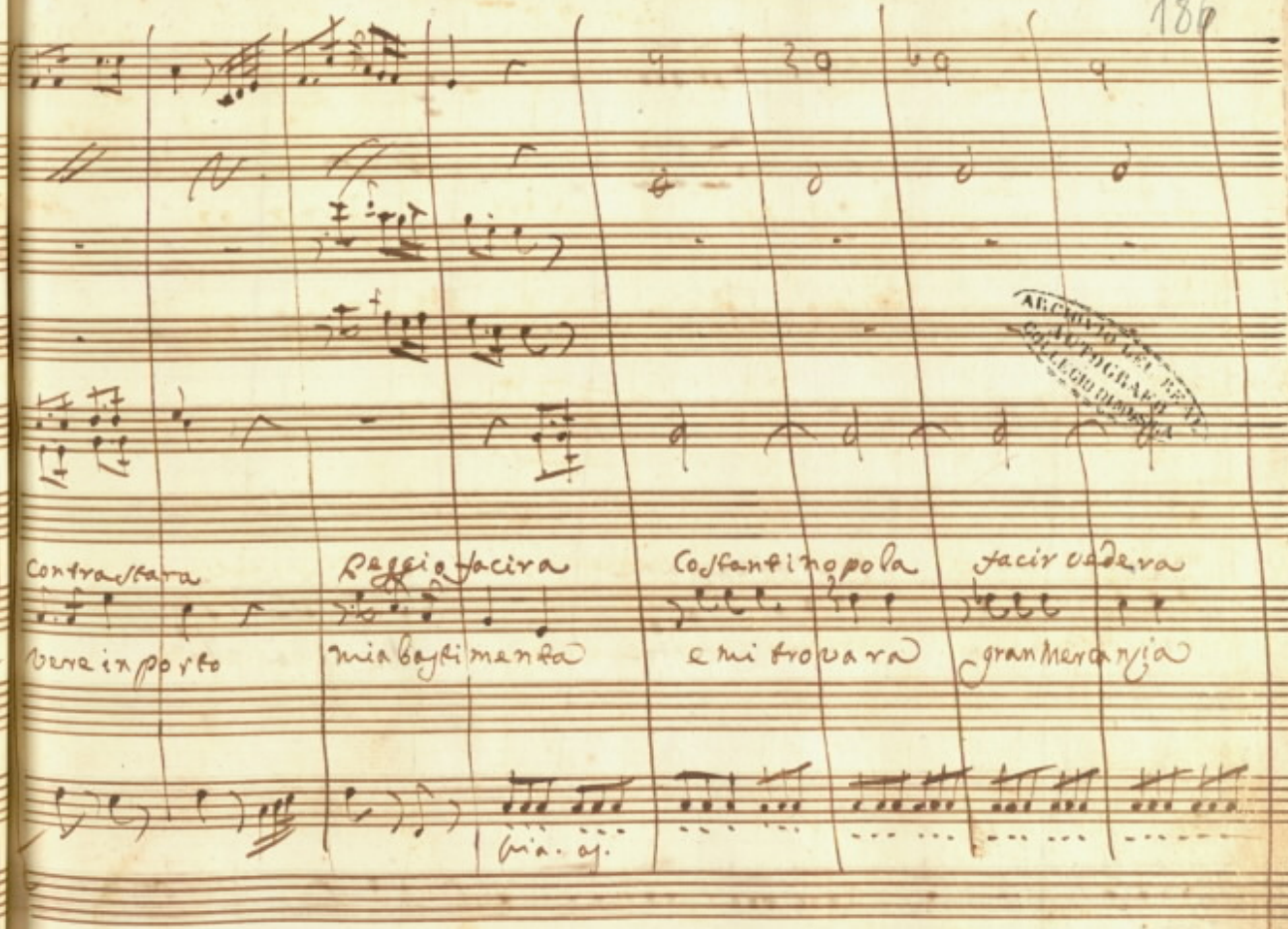



185
Cadenza
non
mi

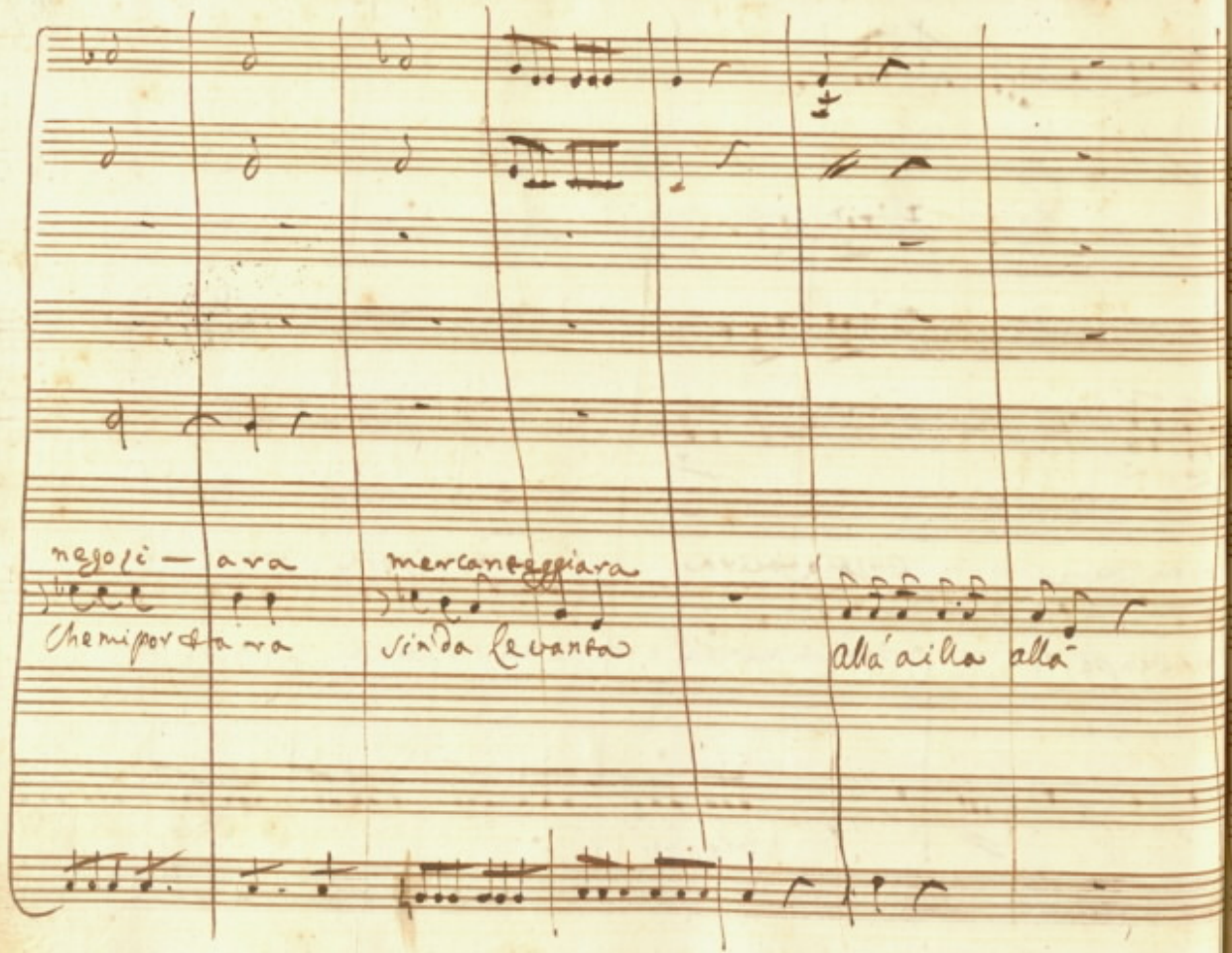


replica-ra martina mia non contrastara peggio facira, non

stara Turca mercanta ricca avere in porto mia bastimenta a-



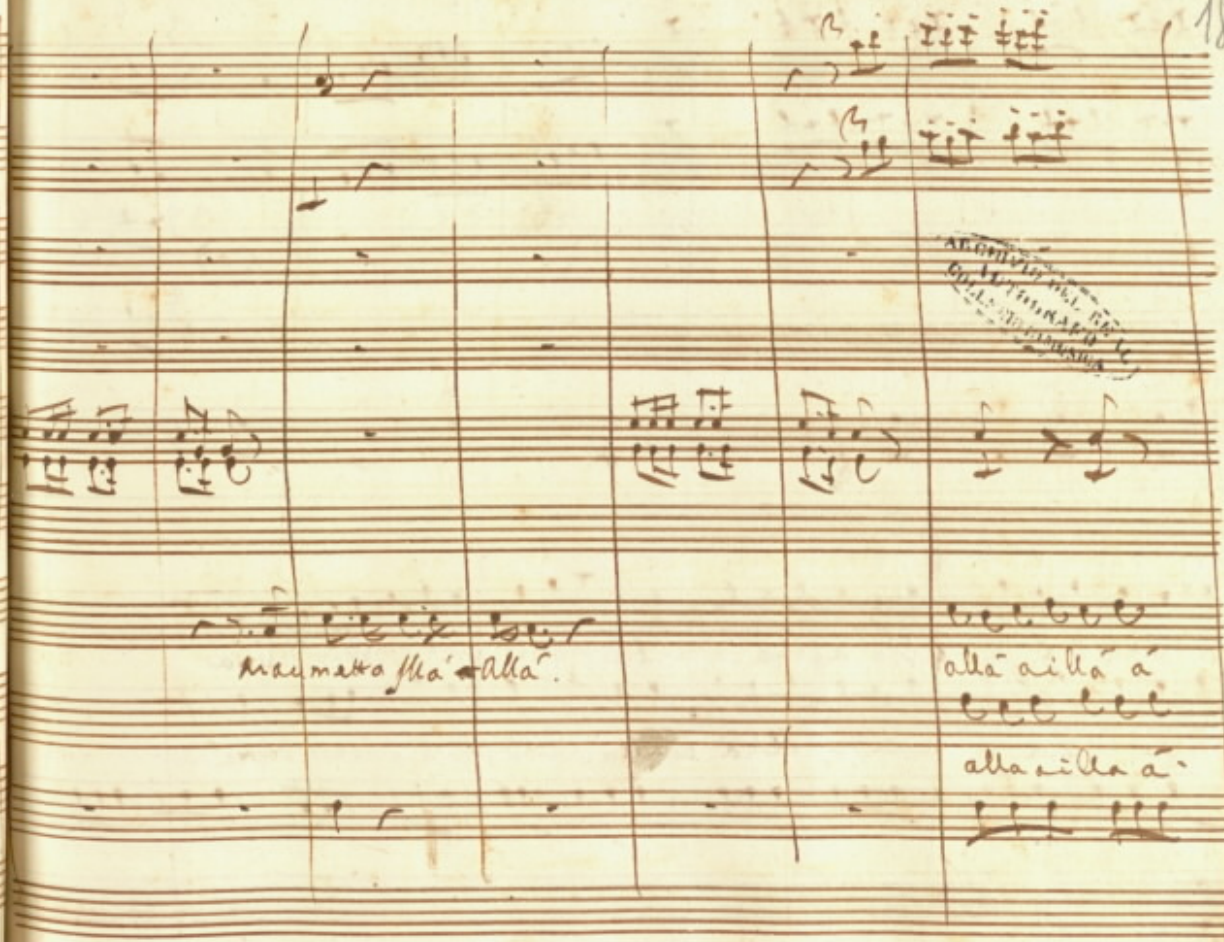
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

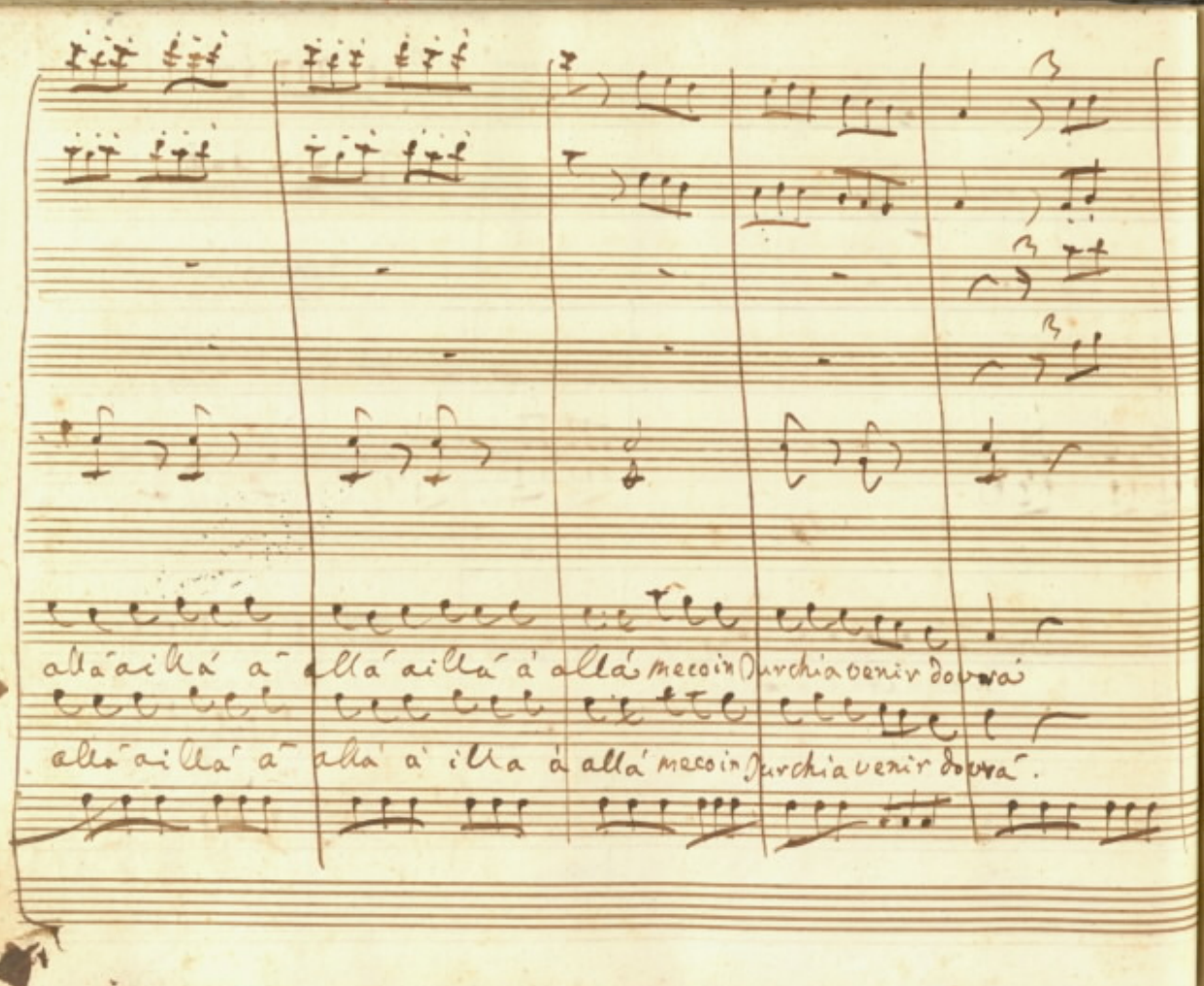


negozi — ara mercanteggiara

Che mi porta ra sin da levanta

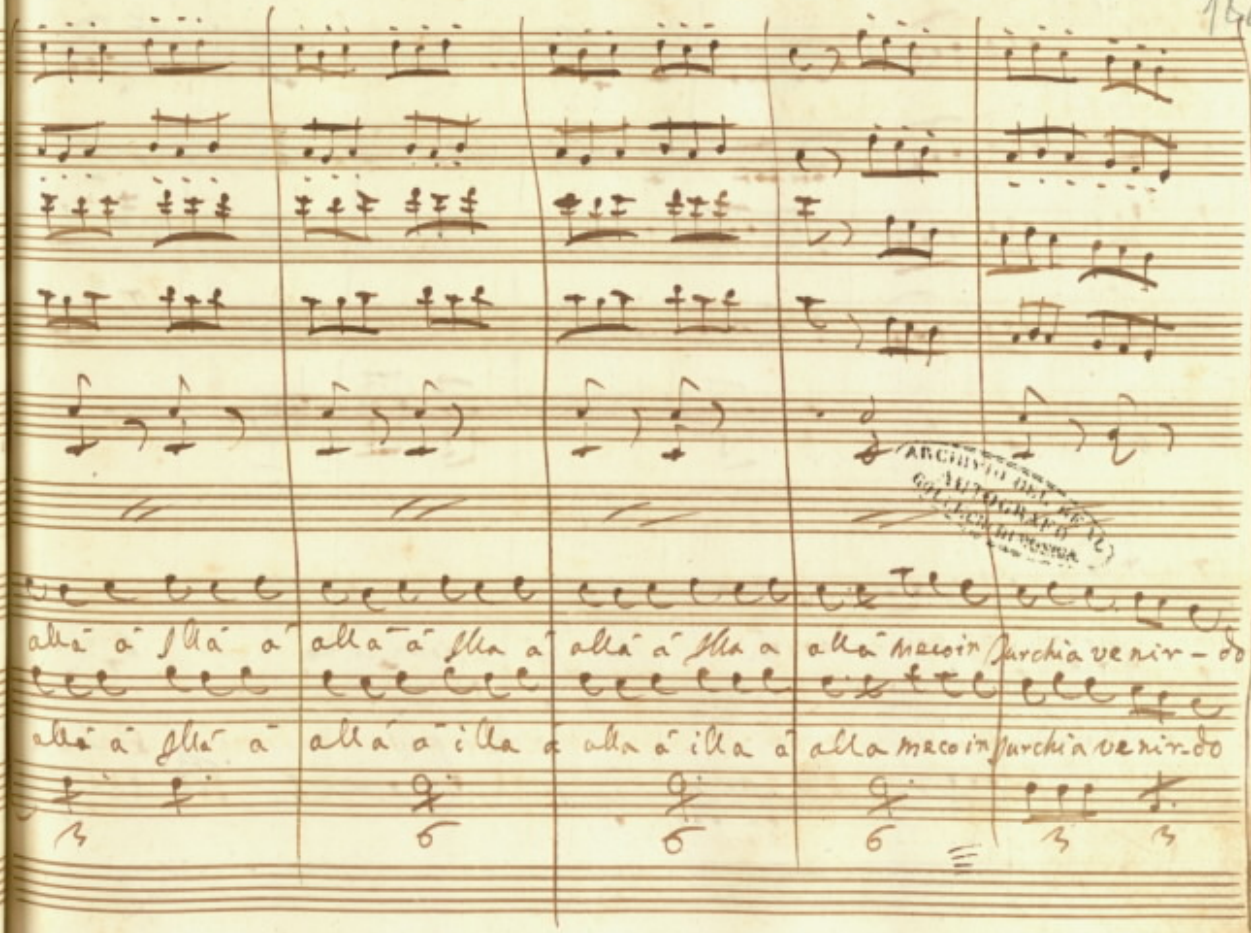
alla a illa alla

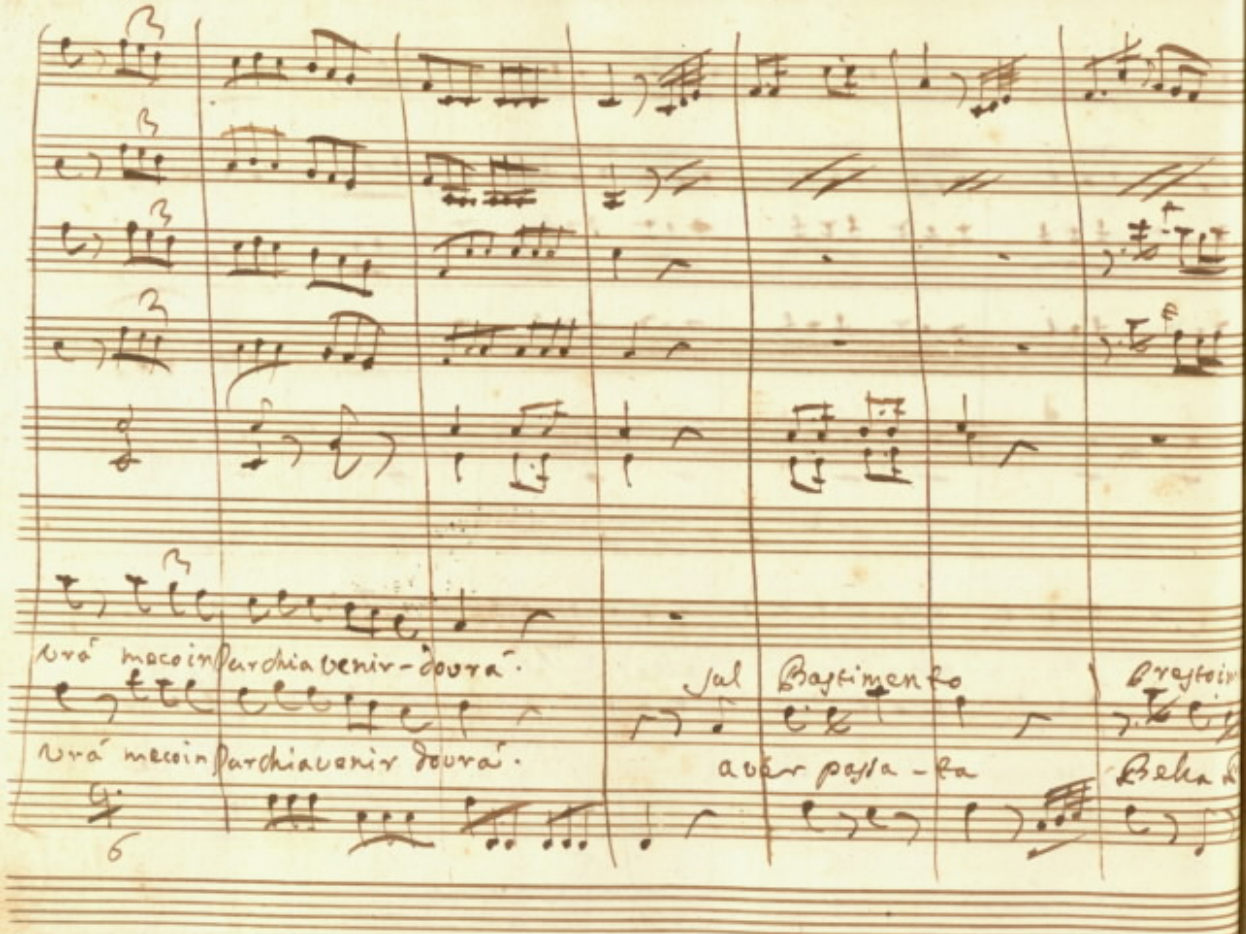

Maumetto Allá Allá.
allá aillá á
alla ailla á



allá aillá á allá aillá á allá mecoin Jurchia venir dovrá

allá aillá á allá á illa á allá mecoin Jurchia venir dovrá.


allá á illá á allá á illa á allá á illa a allá meco in furchia venir-do
allá á illá á allá á illa á alla á illa á alla meco in furchia venir-do



vrá meco in Parchia venir - dovrá.

vrá meco in Parchia venir dovrá.

Sul Bastimento

aver passa - ta

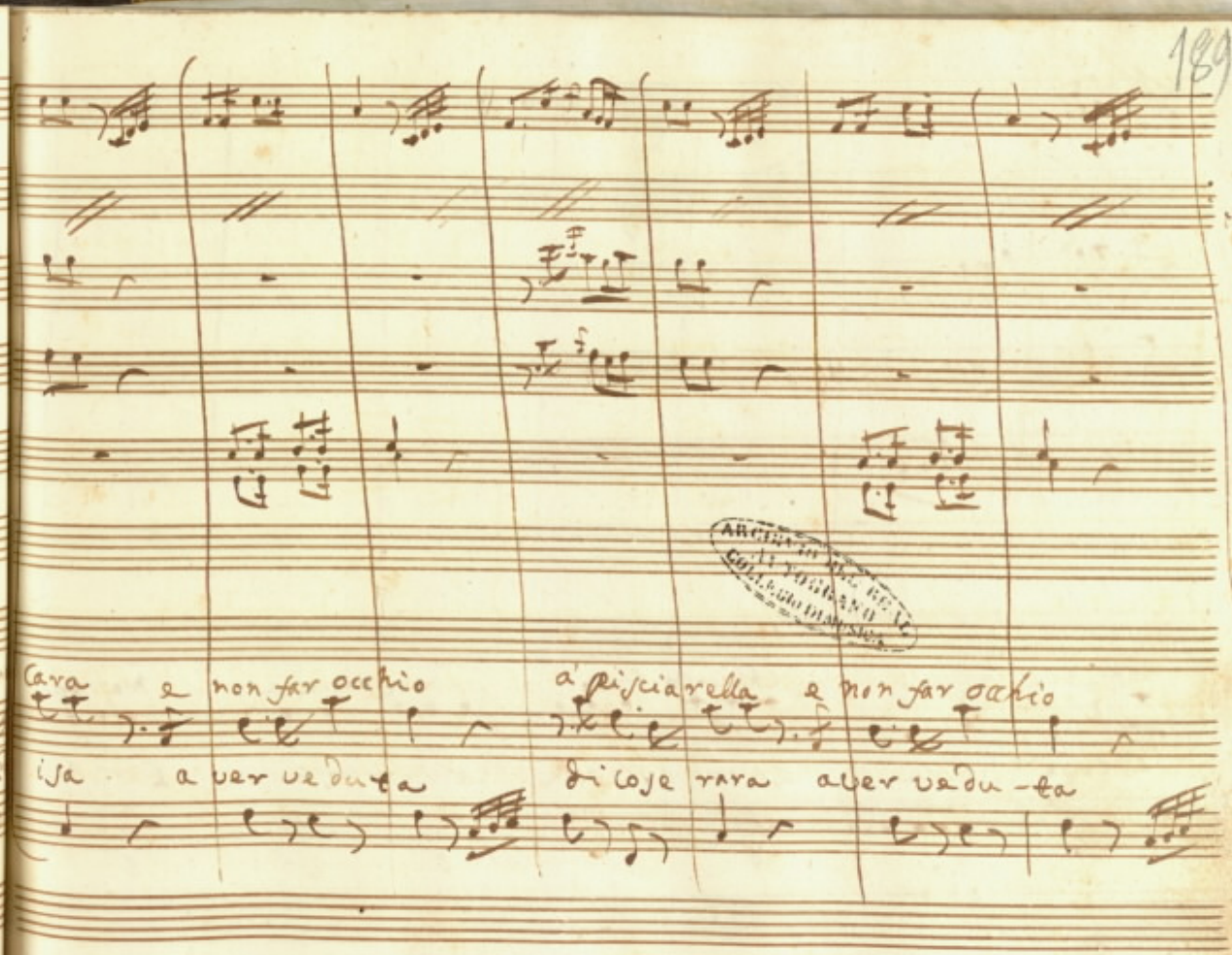
Presto in

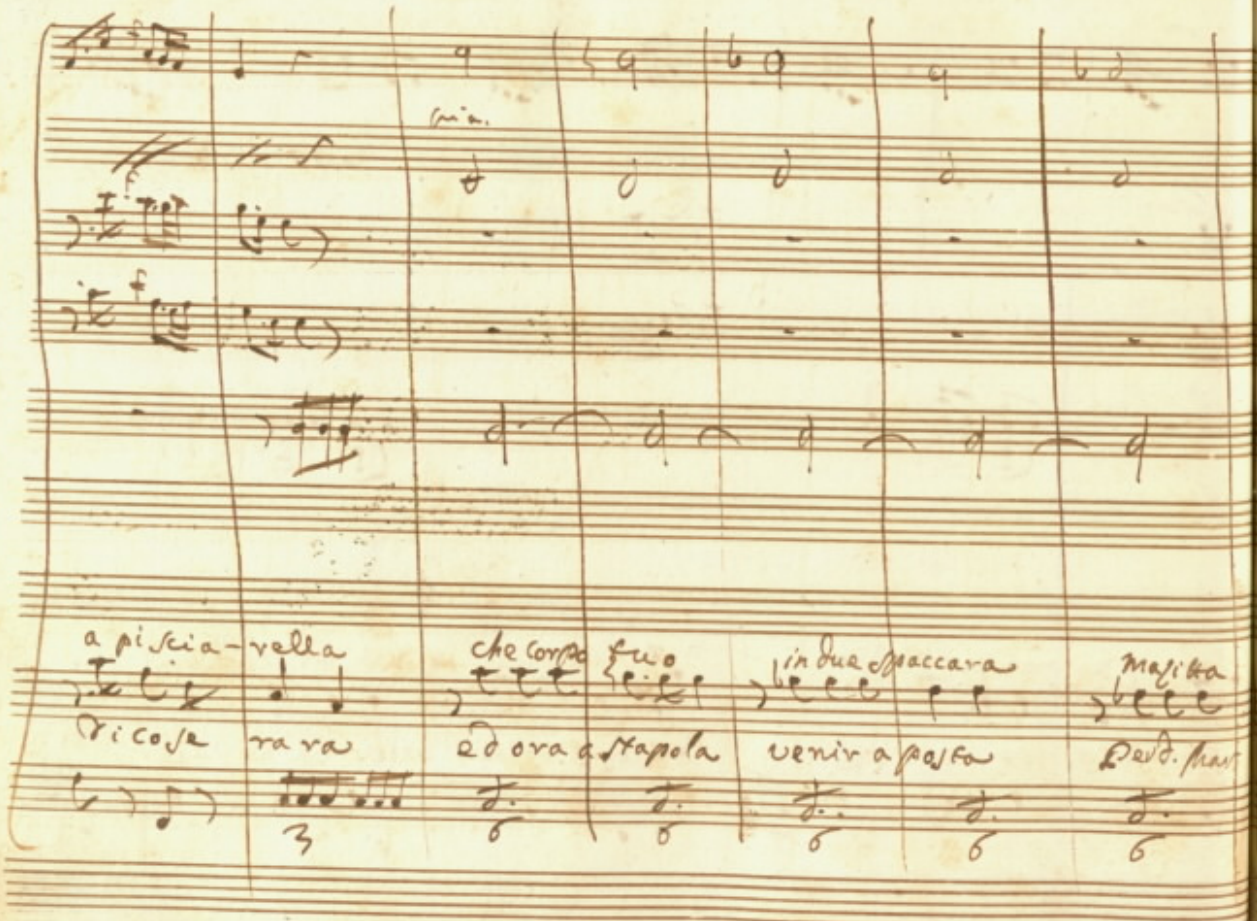
Bella

ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA

Cara e non far occhio a' pisciarella e non far occhio

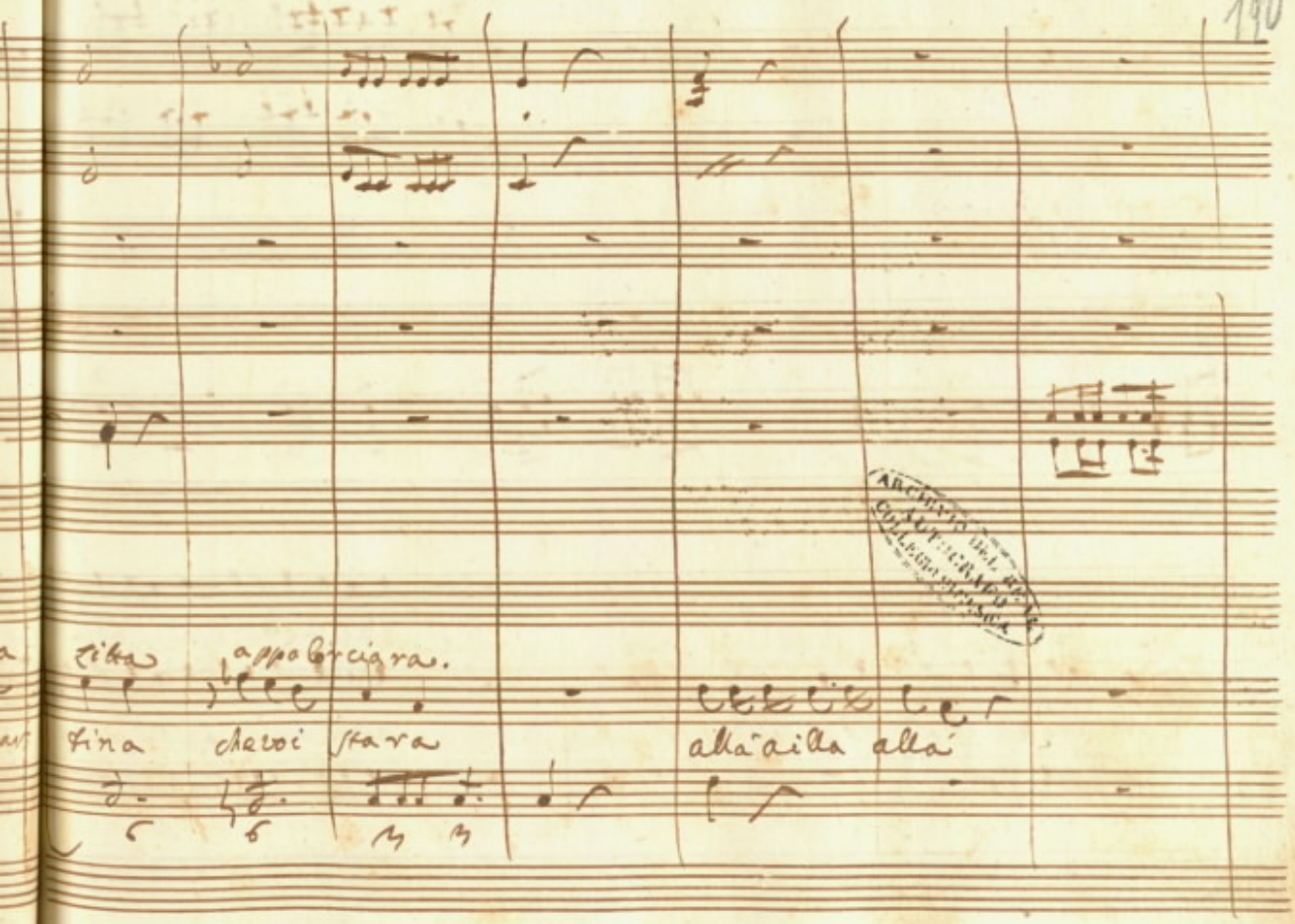
isa a ver veduta di cose rara a ver vedu-ta



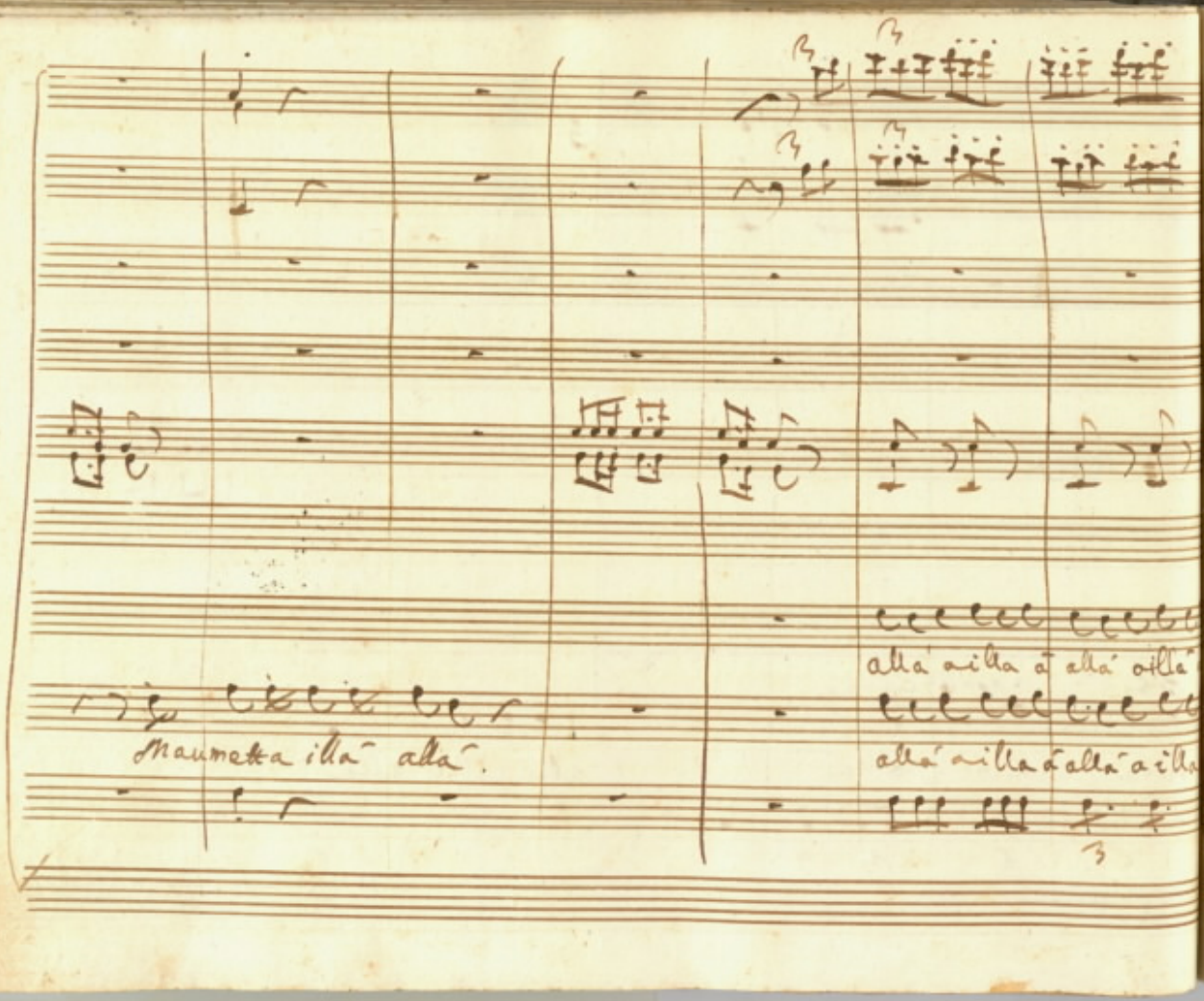


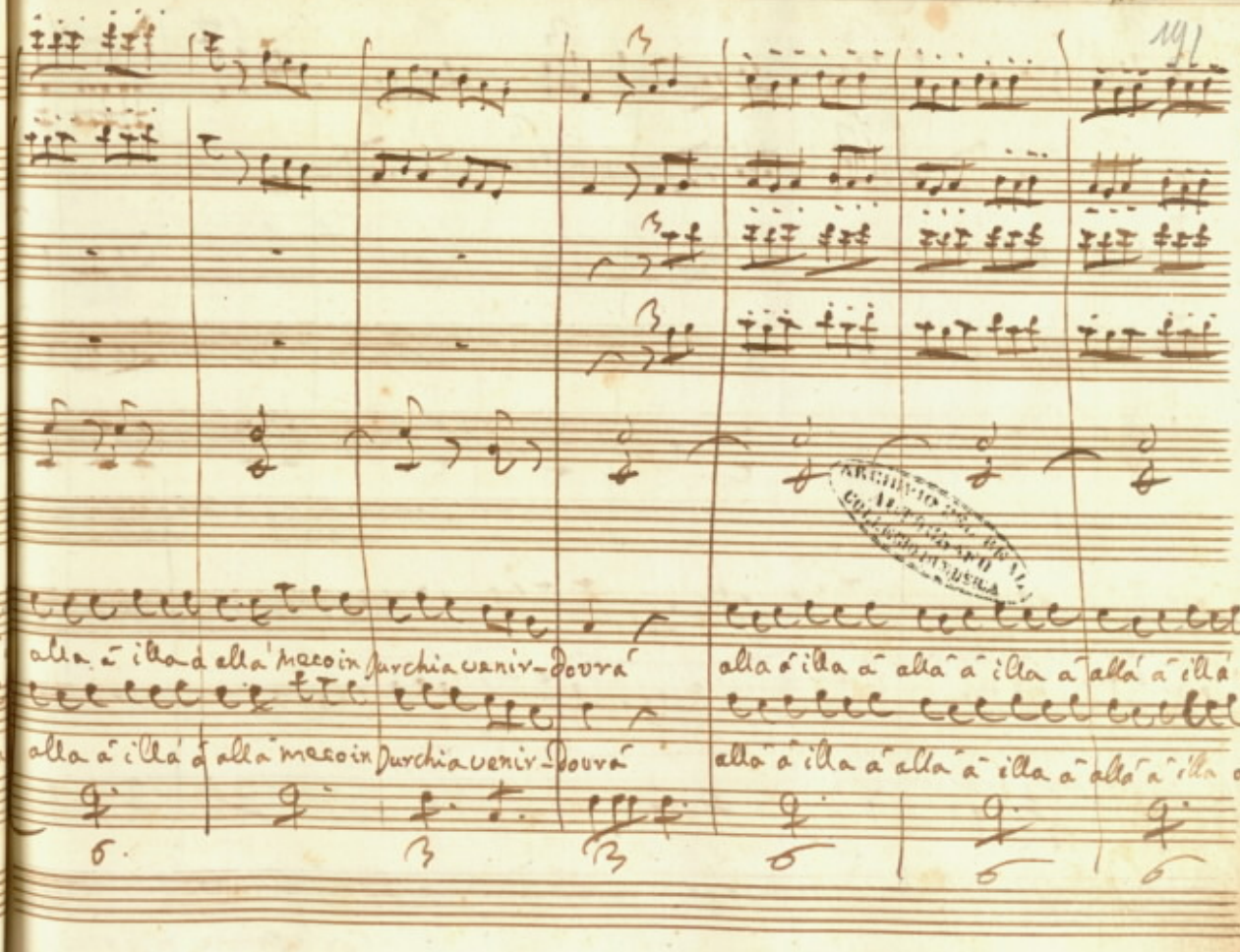
a piscia-rella che corpo tuo in due spaccara Masitta

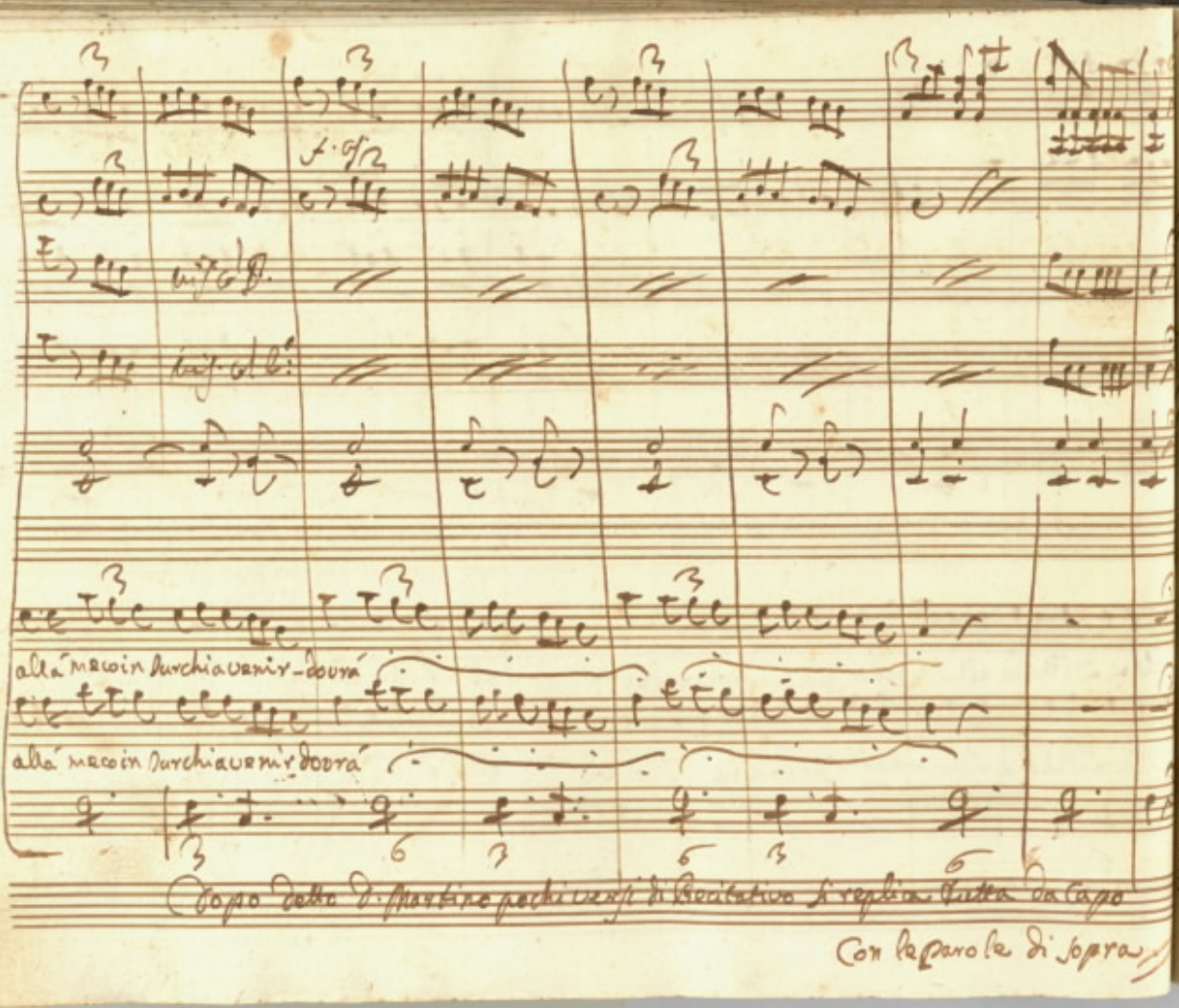
di cose rara ed ora a stapola venir a posta Perd. mar



ARCHIVIO DEL REGIO AUTOGRAFO COLLEGIO MUSICA


alla ailla a alla ailla
alla ailla a alla ailla
Maumetta illa alla.


alla á illa á alla meco in Surchia venir-dovrá
alla á illa á alla á illa á alla á illa á
alla á illa á alla meco in Surchia venir-dovrá
alla á illa á alla á illa á alla á illa á



alla meco in Surchia venir dovrà

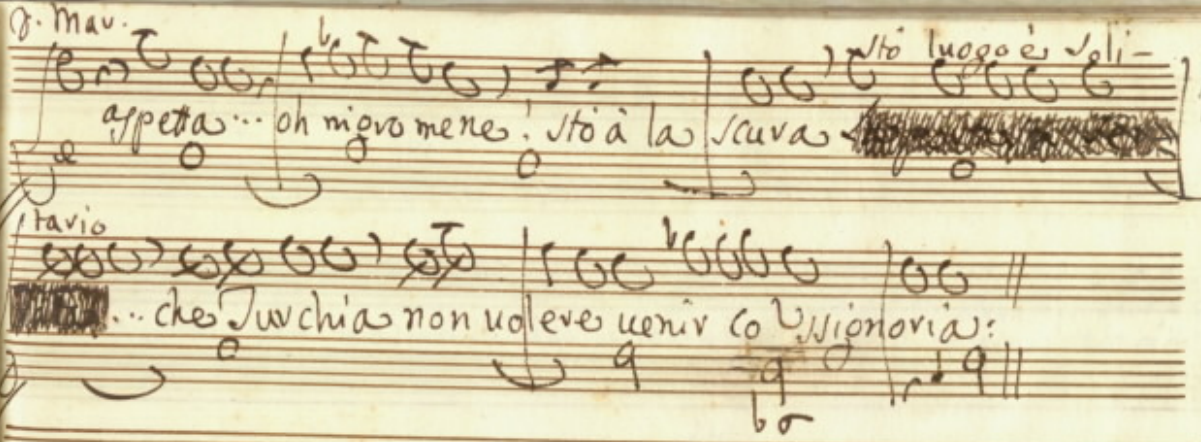
alla meco in Surchia venir dovrà

Dopo detto D. Martino pochi versi di Recitativo si replica tutta da Capo

Con le parole di sopra

D. Mar.

Stò luogo è soli-



aspetta... oh nigro mene! stò à la scura [redacted]

tario

[redacted]... che Turchia non volere venir co' ssignoria:

Siegue Giuliella e Antuono

A B fett

D. Mar. Sin. Ant. D. Mar.

aspè uenir uenira tu ch'affierre, che buò uenin turchia

Ruor finzi una; alò? mio Gran Sigura uoler la testa tua, e comandarà à noi che corpo

Ant. Sin.

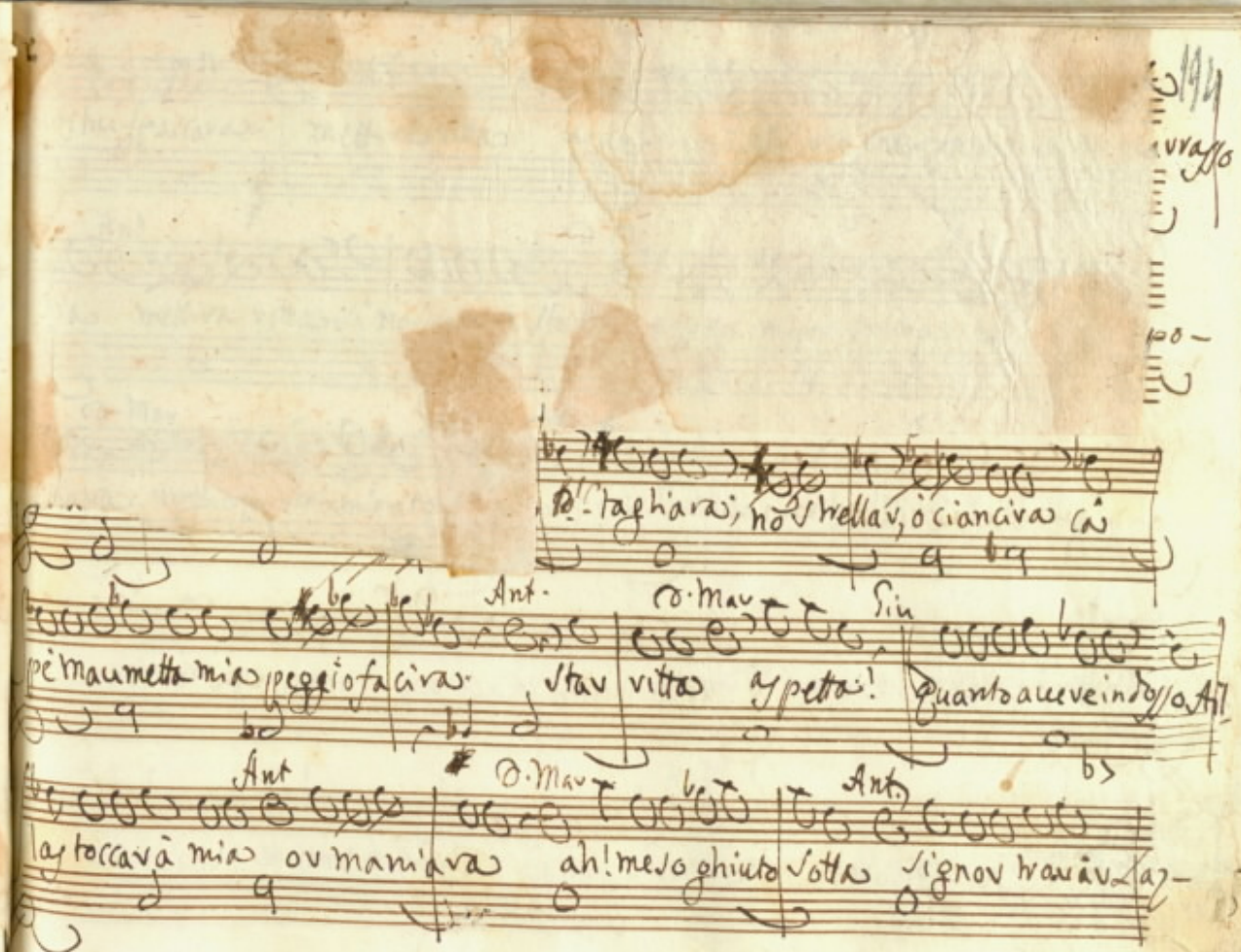
tua in due spaccara, alla ba gas Aillà sol bal as ba gas illà as hal stare

D. M. Sin. Ant.

esto oh nigro me! alò? tagliara mettira ritta tu... caio spaccara.

Mar. uoler spaccara Sin. Sin.

aspè... che taglie quà mellone d'acqua perche [illegible]? perche [illegible] a-



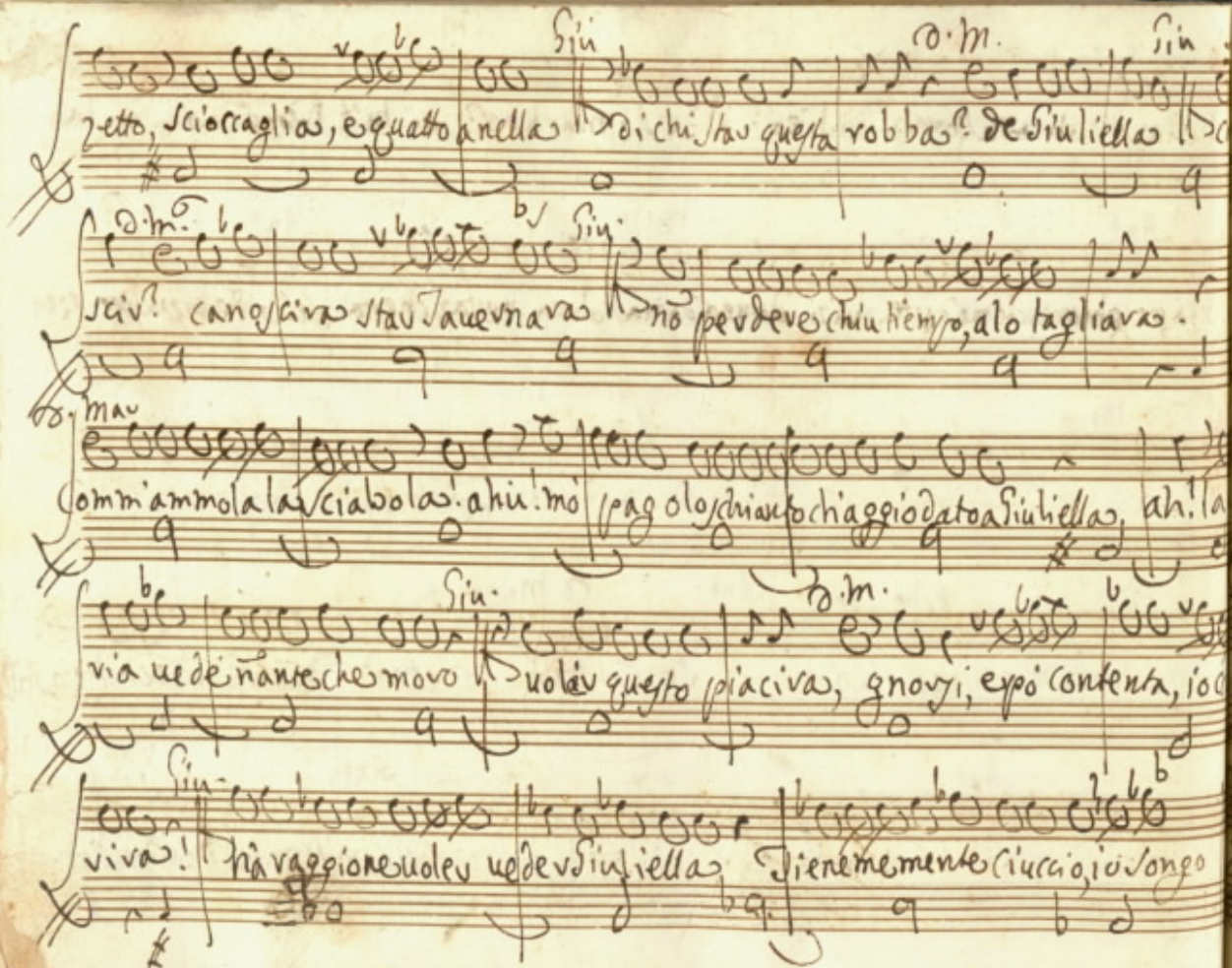
D.ª taghiara; no strellar, ò ciancira cà

Ant. D. Mar. Giu

pè maumetta mia peggio facira. Star vitta aspetta! Quanto auere indosso Ah!

Ant D. Mar Ant.

las toccarà mia ov maniara ah! meso ghiuto sotta signor trovàr Laz-



Giu. D.M. Giu.

zetto, scioccaglia, e quatto anella di chi star questa robba? de Giuliella

D.M. Giu.

scir? canoscira star Tauernara nõ perdere chiu tiempo, alo tagliara.

D.Mar

Commiammola la sciabola! ahu! mo pagolo schianto chiaggio dato a Giuliella, ah! la

Giu. D.M.

via uede ñante che moro uoler questo piacira, gnorsi, e po contenta, io

Giu.

vira! haraggione uoler ueder Giuliella Tienememente ciuccio, io songo

D. M. Giu. D. M. Giu.

chella. uh malora! Giulie? si D. Martino? si tu? Dong io. a la

zizza pe ghionta che me diste, uisi doueada na scolara uosta, chesta fella de pizza pe vis-

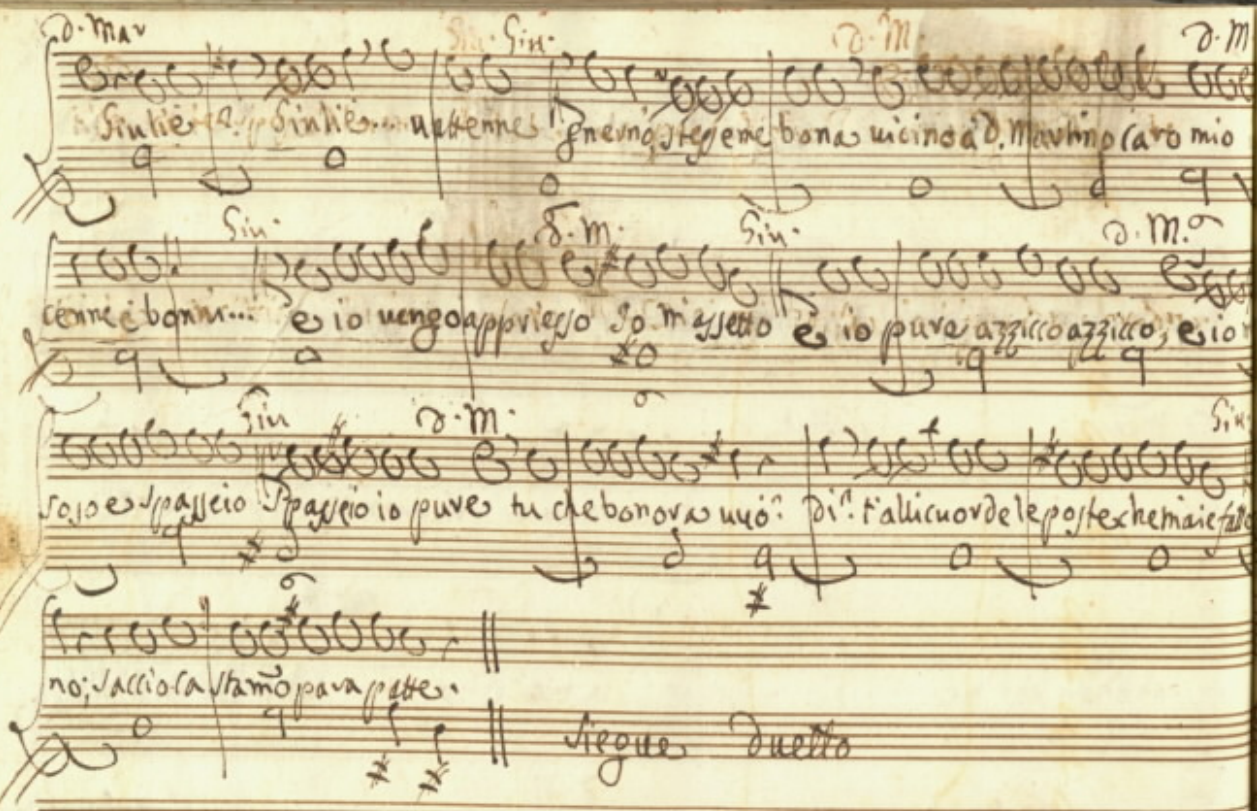
D. Mar. Ant

posta. e tu chi malora si signoso Antuono scusame si è poco, e statte

D. M. Giu.

buono. ahahah ah mettiva vitta... ahahah ah a me? a te

D. M.



D. Mar Sin. Sin. D. M. D. M

Sinlie ... Sinlie ... uattenne gnerno, stesseme bona uicino a D. Martino caro mio

Sin. D. M. Sin. D. M.

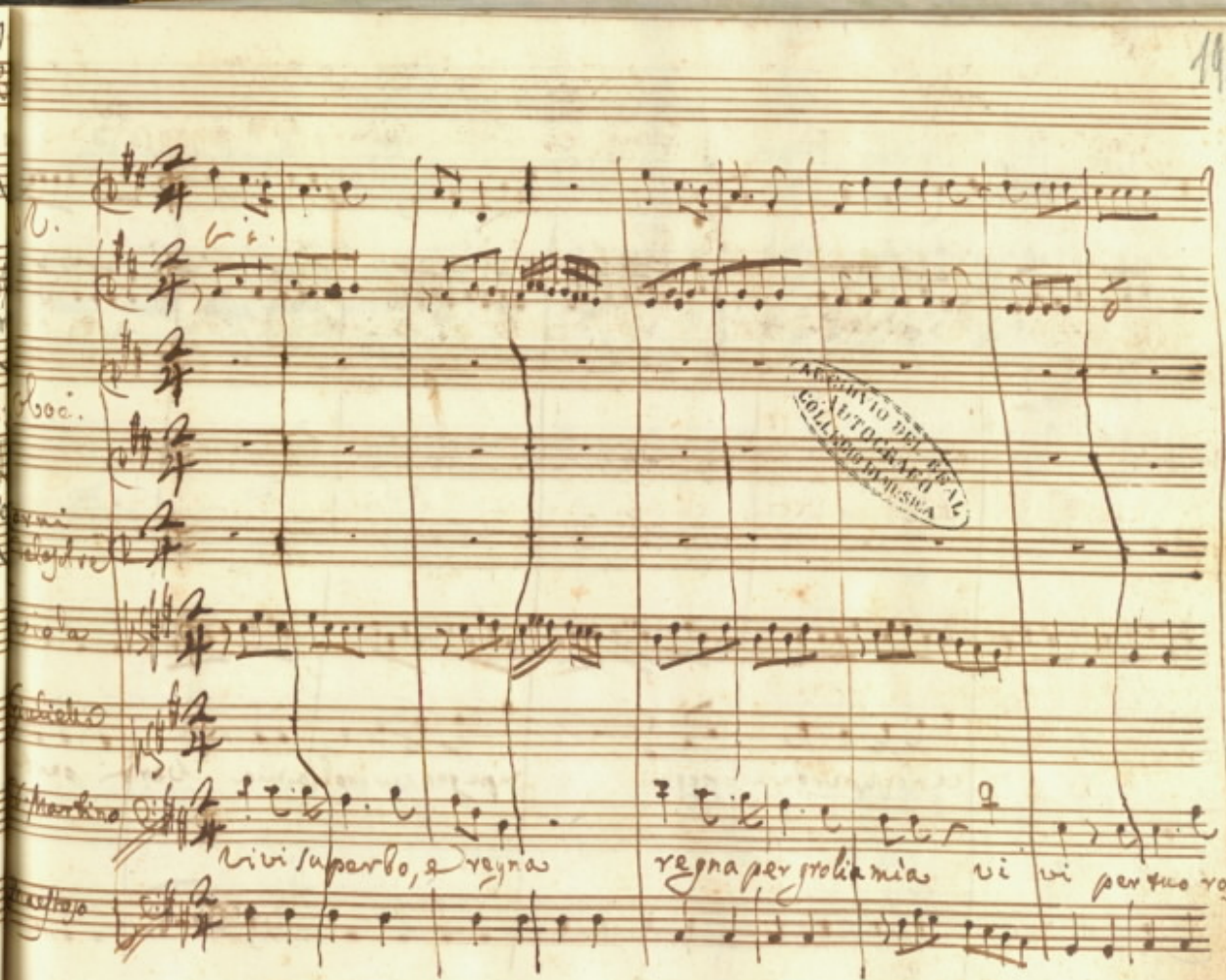
cenne e bonni ... e io uengo appriesso Io m'assetto e io pure azzicco azzicco, e io

Sin D. M. Sin

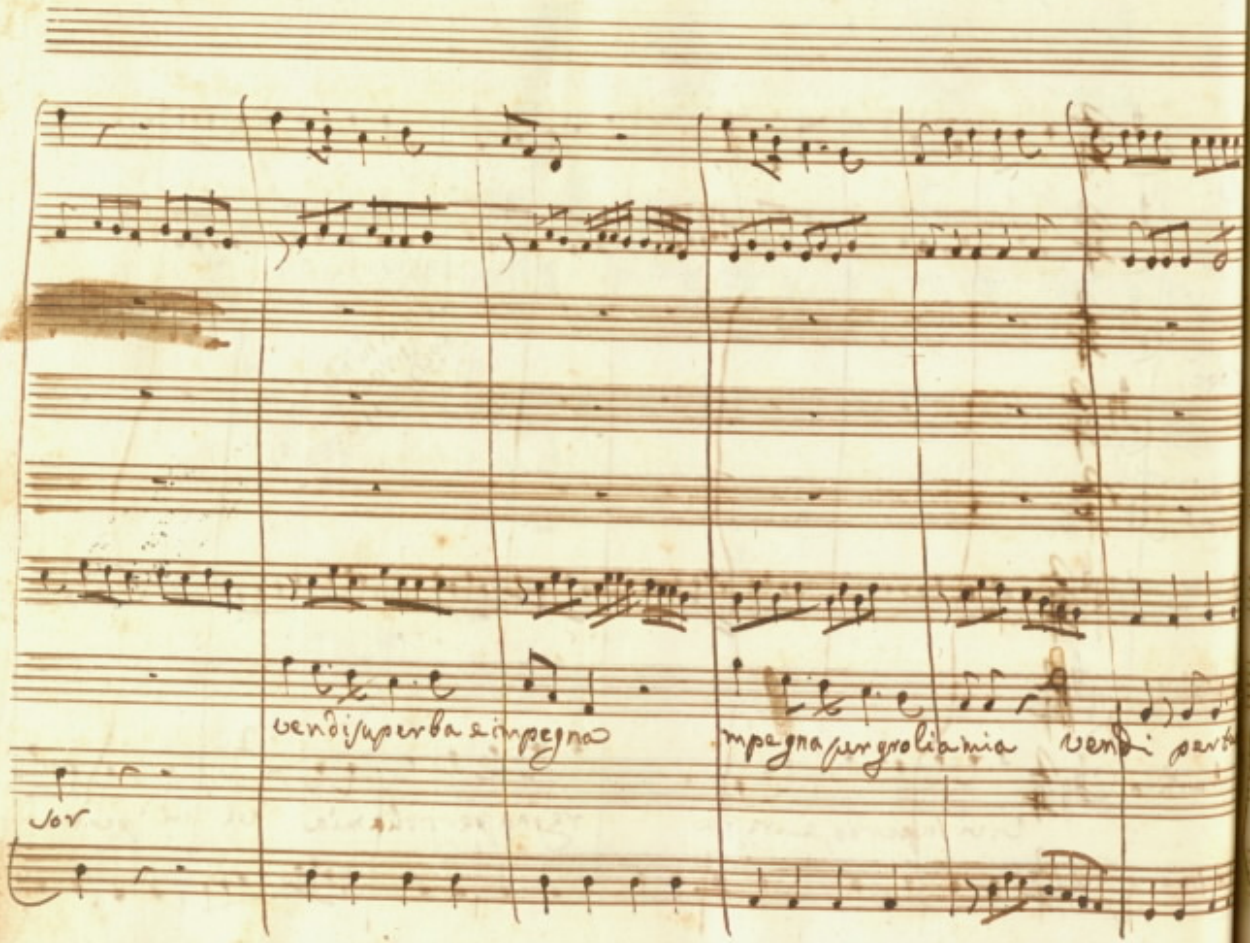
soso e spasseio spasseio io pure tu che bonora uuo? Di. t'allicuorde le poste che mai e fatto

no; saccio ca stamo para patte.

Siegue duetto



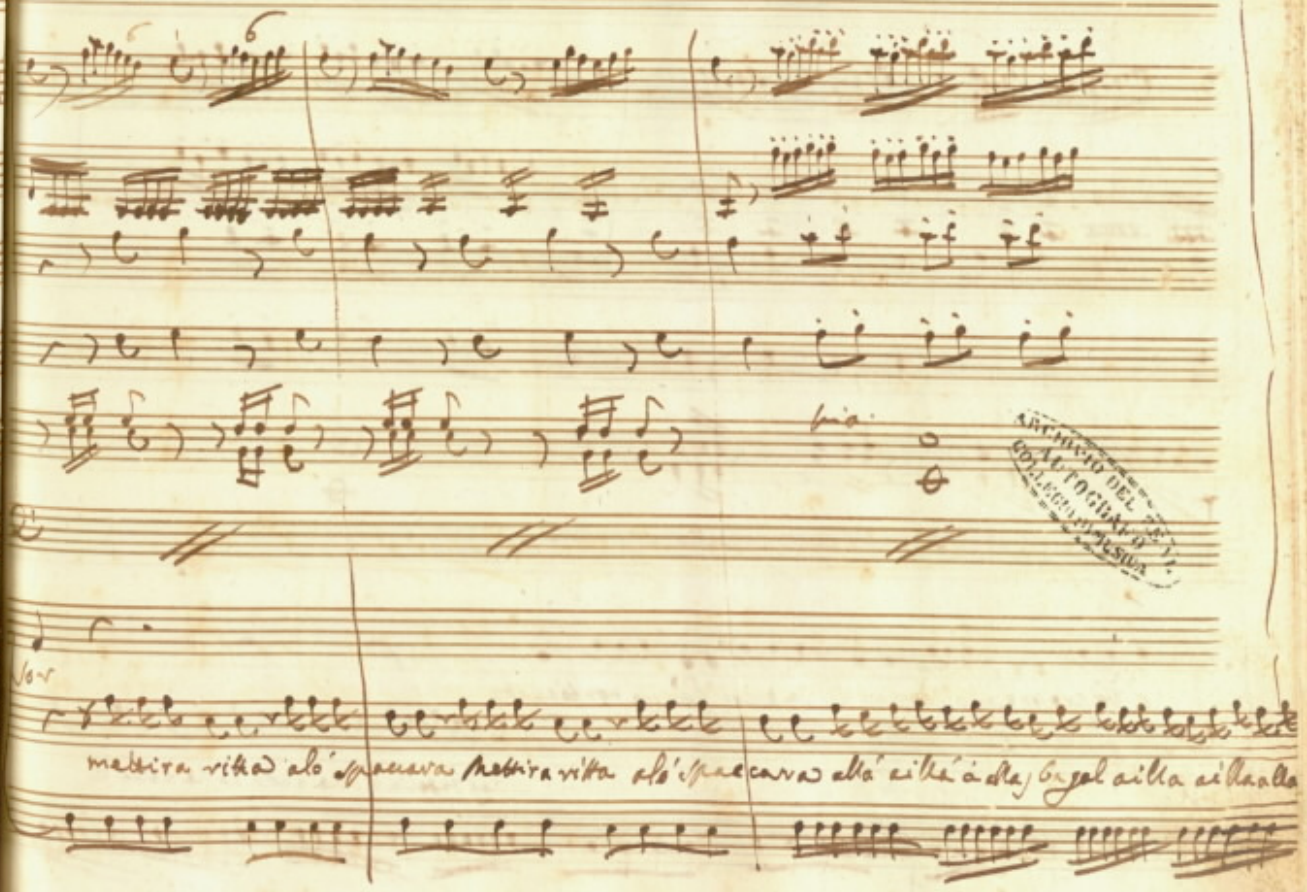
ARCHIVIO DIGITALE AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA



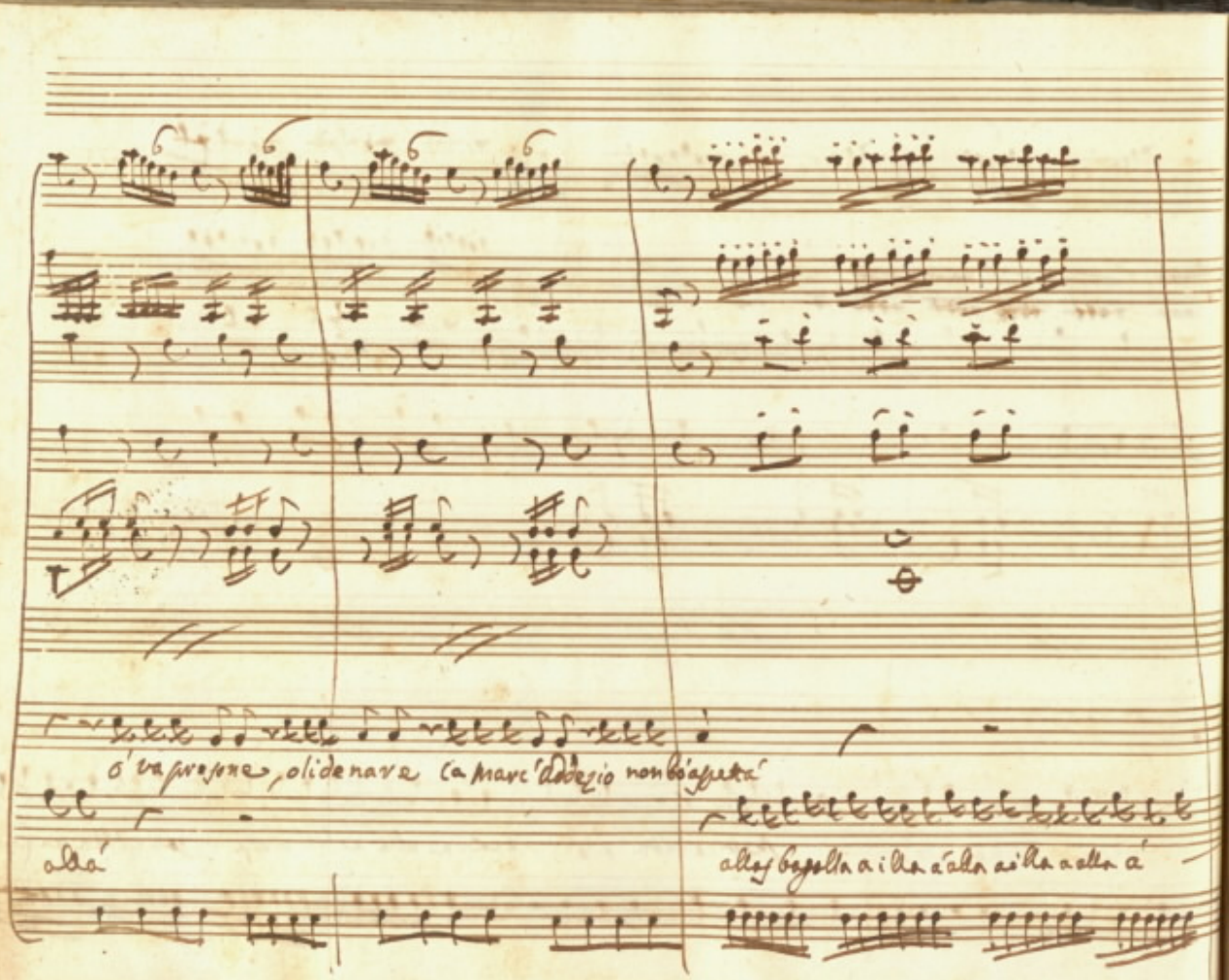
vendi superba e impegna

mpegna per grolia mia vendi perta

sor



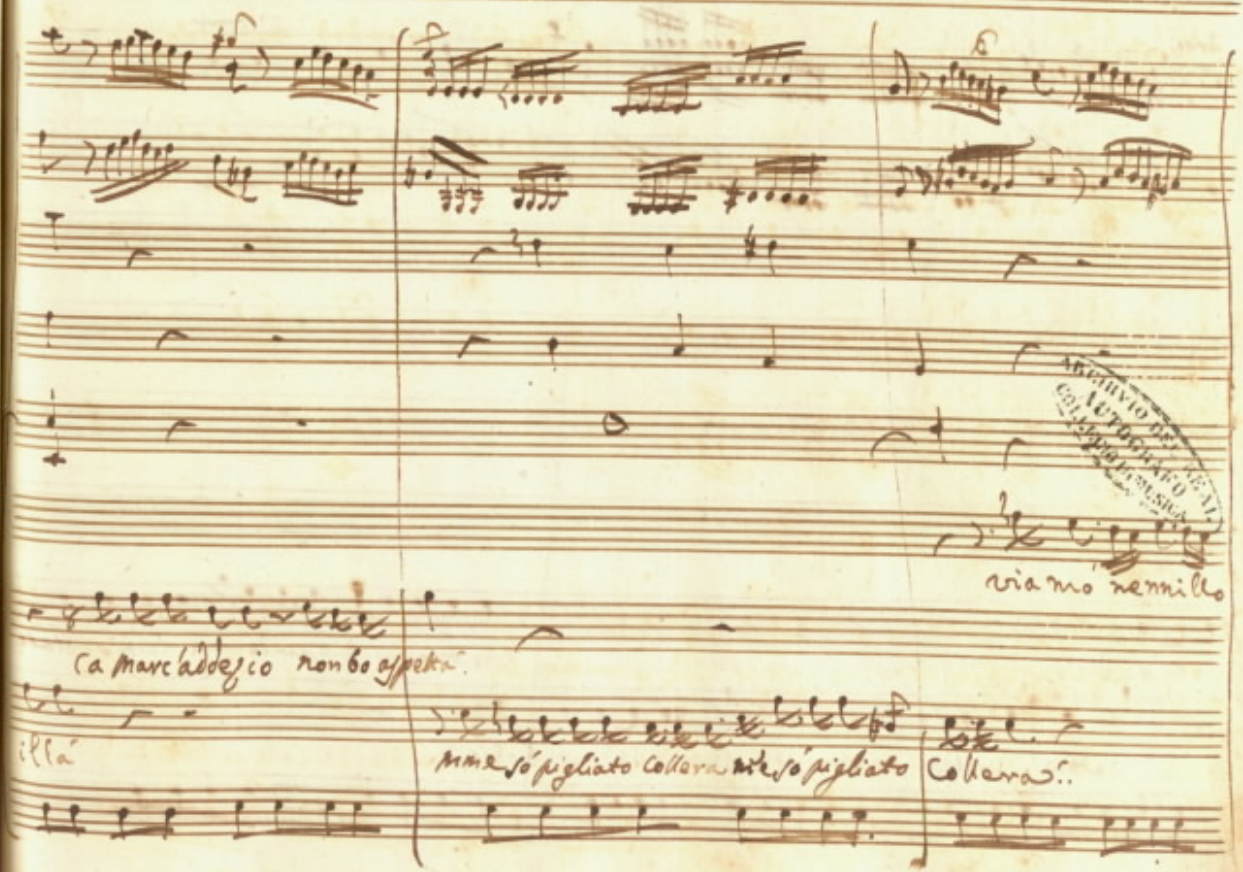
ARCHIVIO DEL ... AUTOGRAFO COLLEGIO ... MILANO



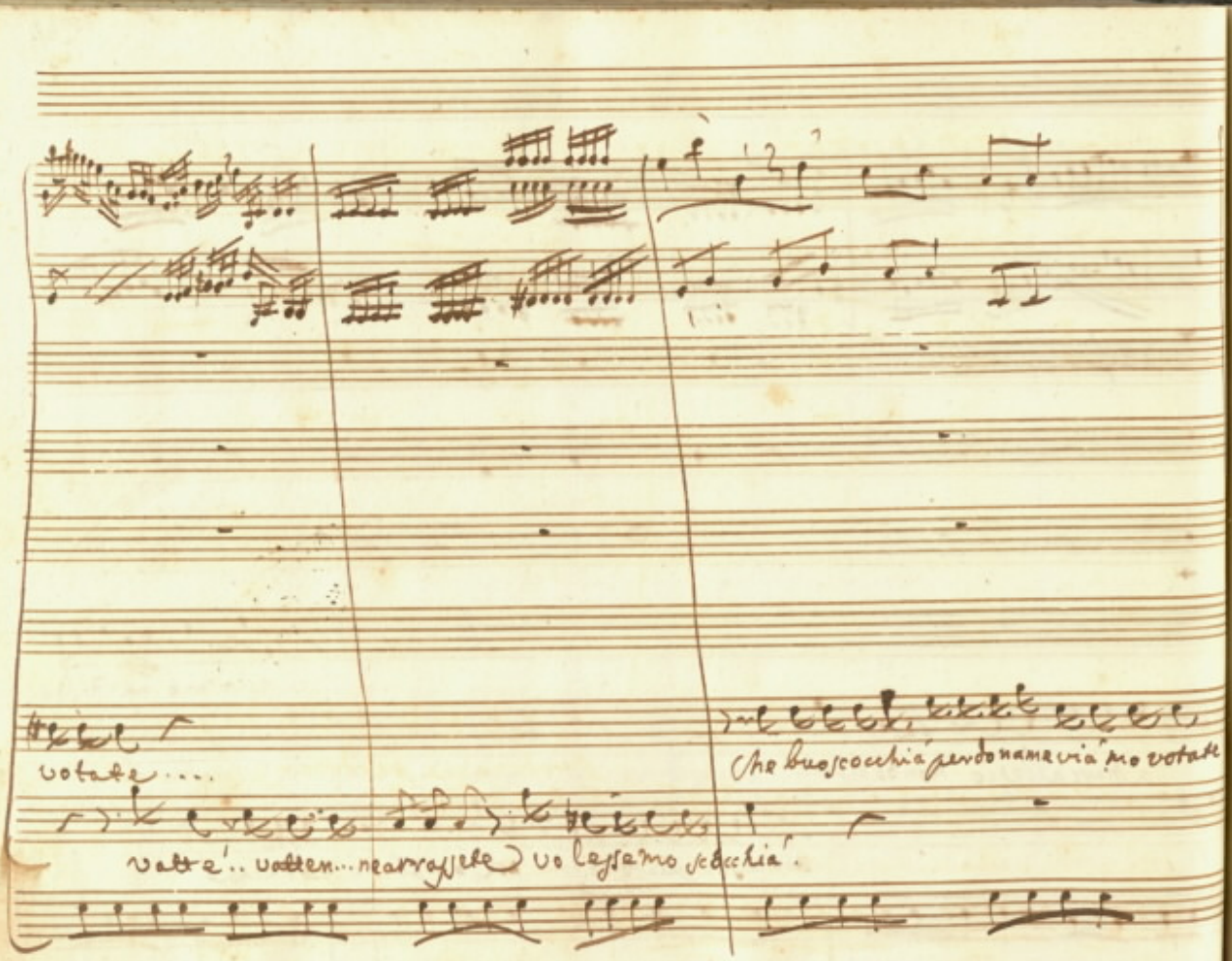
ó va presone, olidenare ca marc'addezio non bo'aspetta

alla

alla bagolla a illa a'alla a illa a alla a



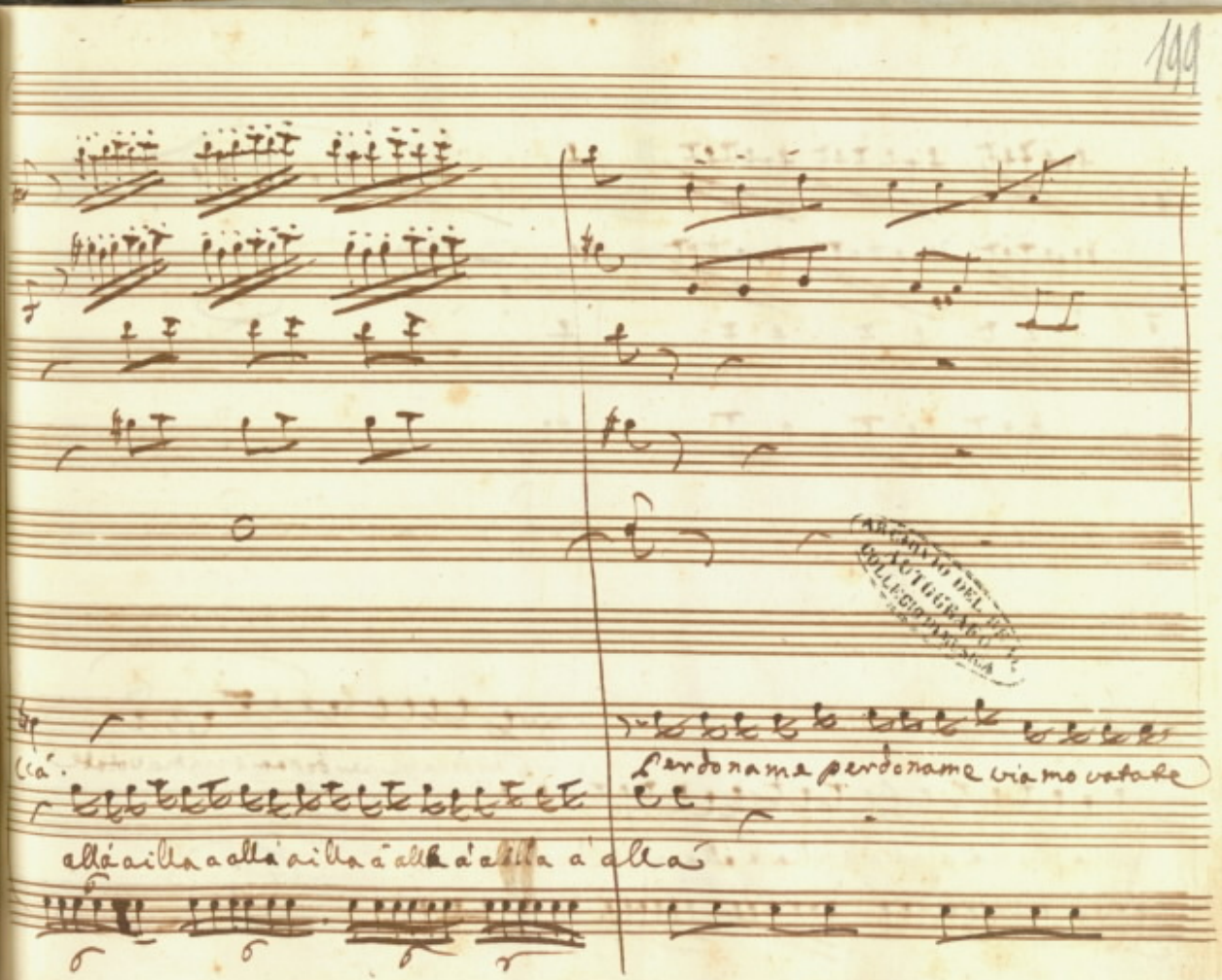
ARCHIVIO DEL
CONSERVATORIO DI MUSICA

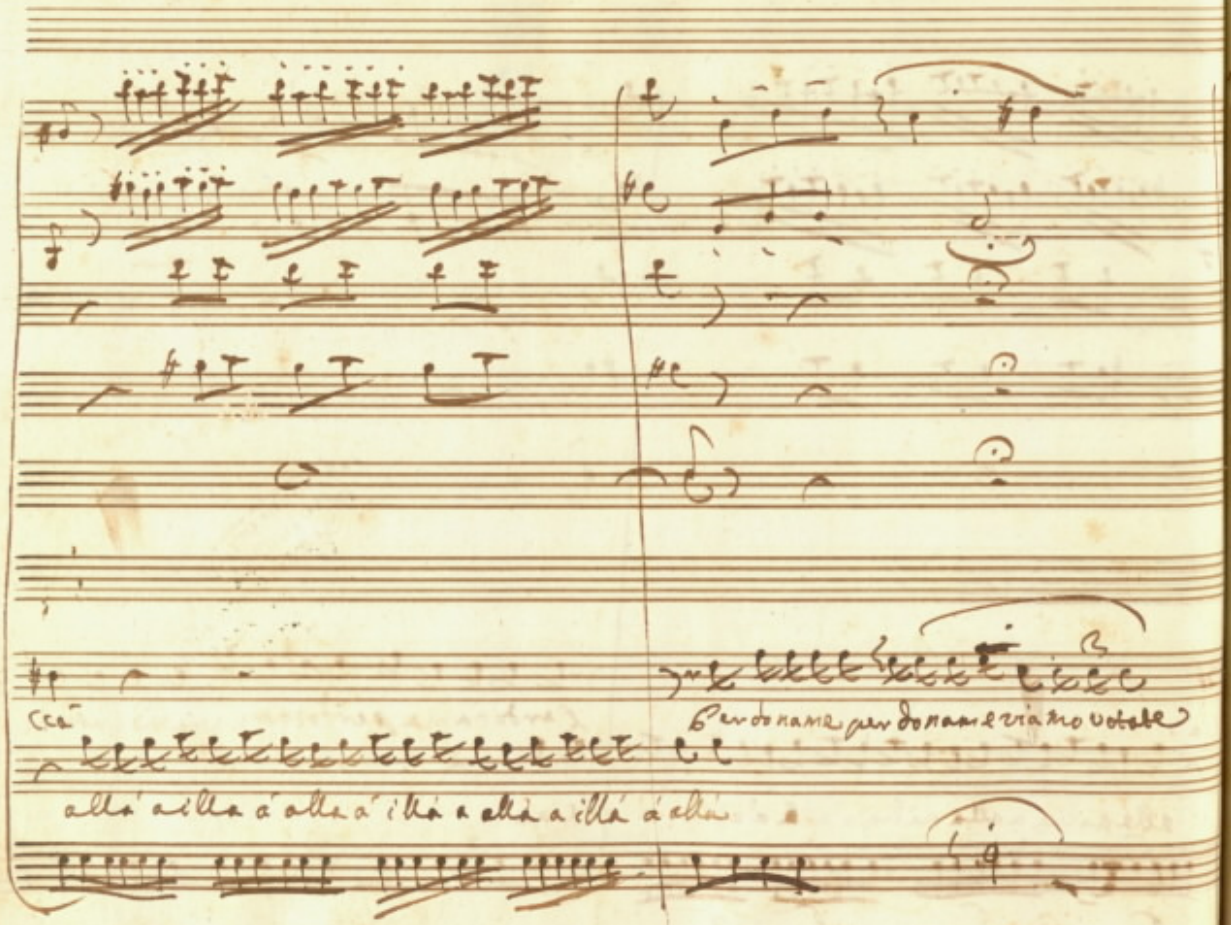


votate....

Che buoscocchia perdonamevia mo votate

vatte'.. vatten... nearrassete) volessemo scocchia'.

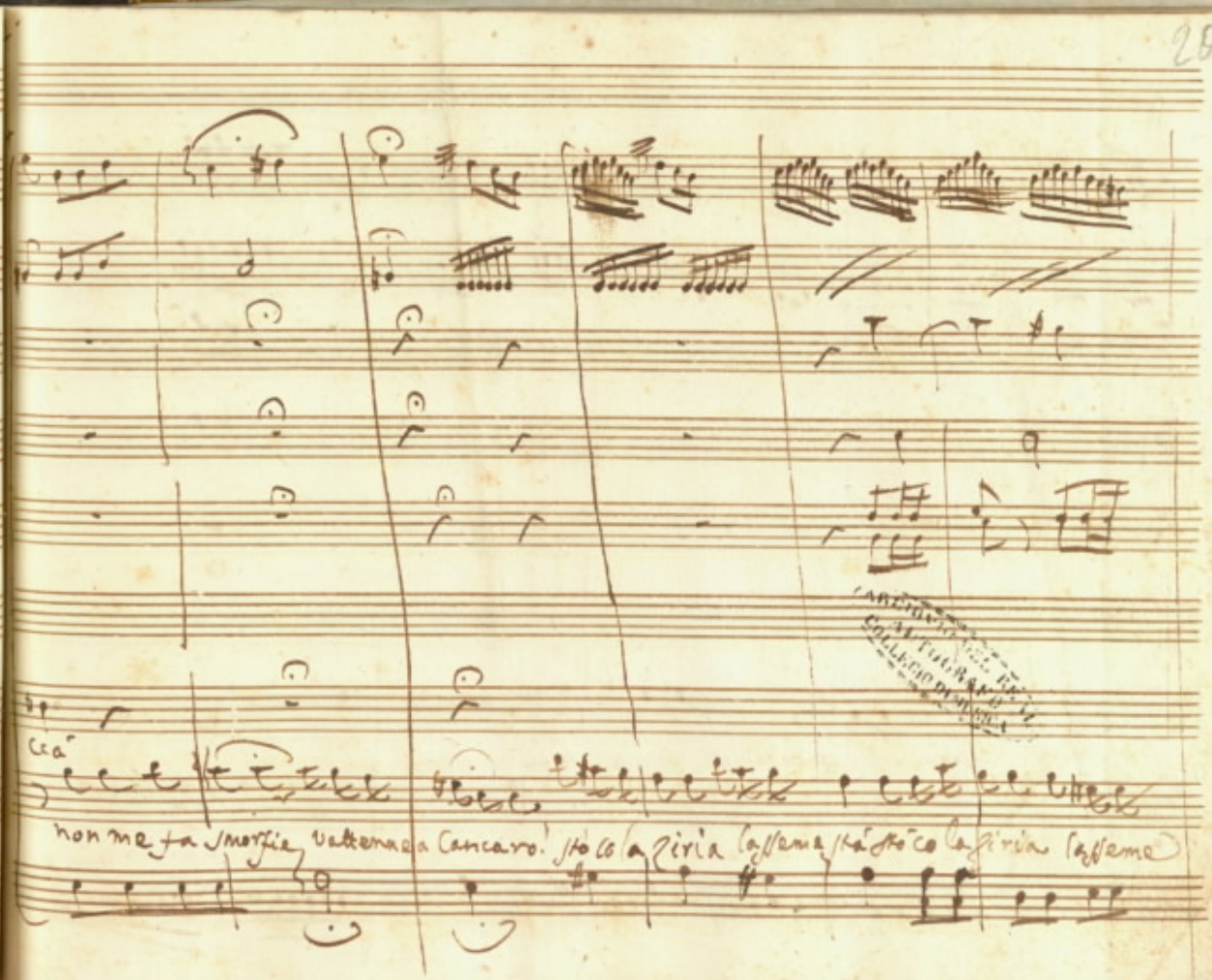

Perdoname perdoname viamo vatate
allá ailla a allá ailla á alla á alla á allá

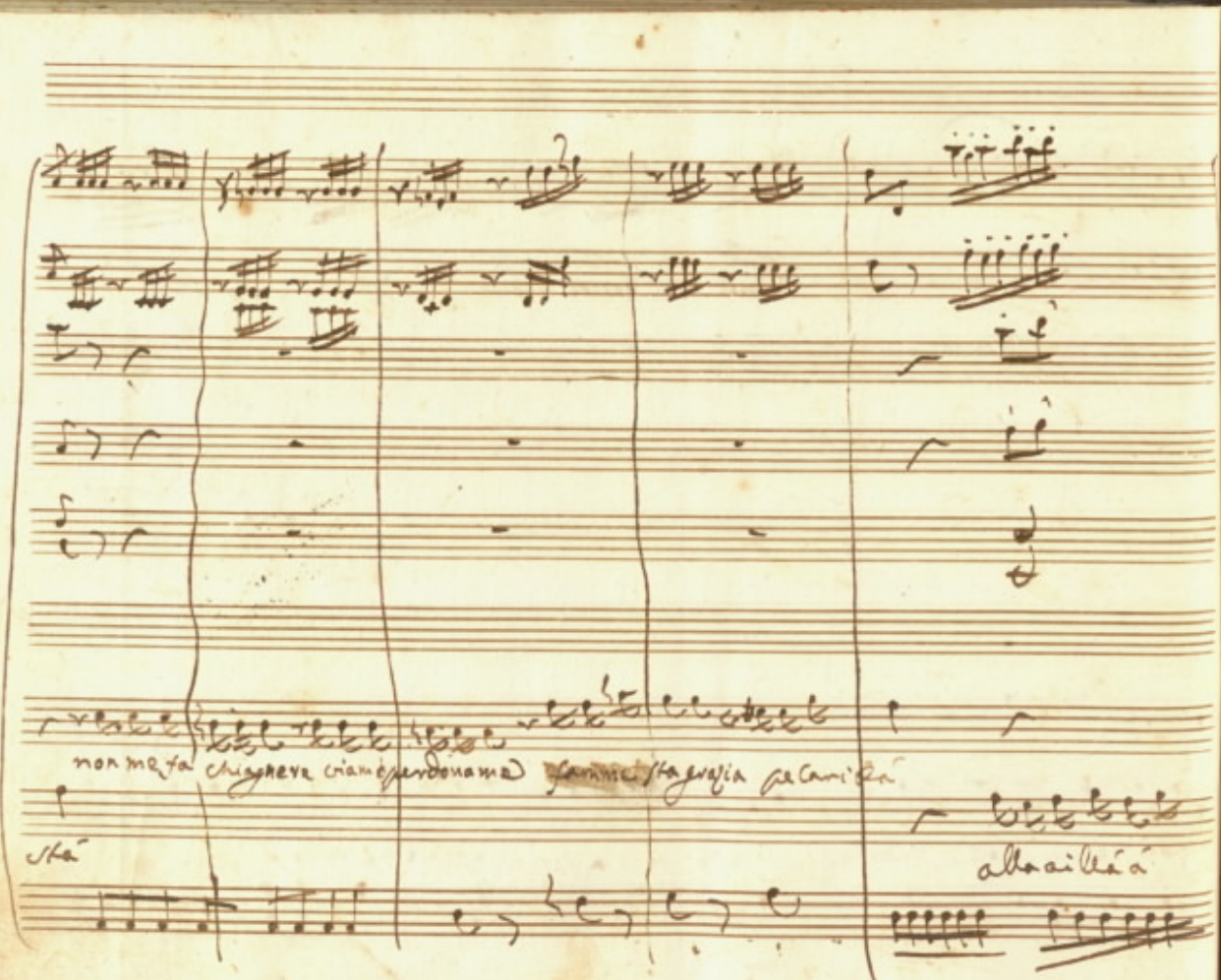


cca

Perdoname perdoname viamo votate

allá a illa á alla á illá a allá a illá á allá


cca
non me fa smorfie vattenne a Cancaro! sto co la ziria lassema stà sto co la ziria lasseme



non me fa chiagnere ciamo perdona me fammi sta grazia pe carità

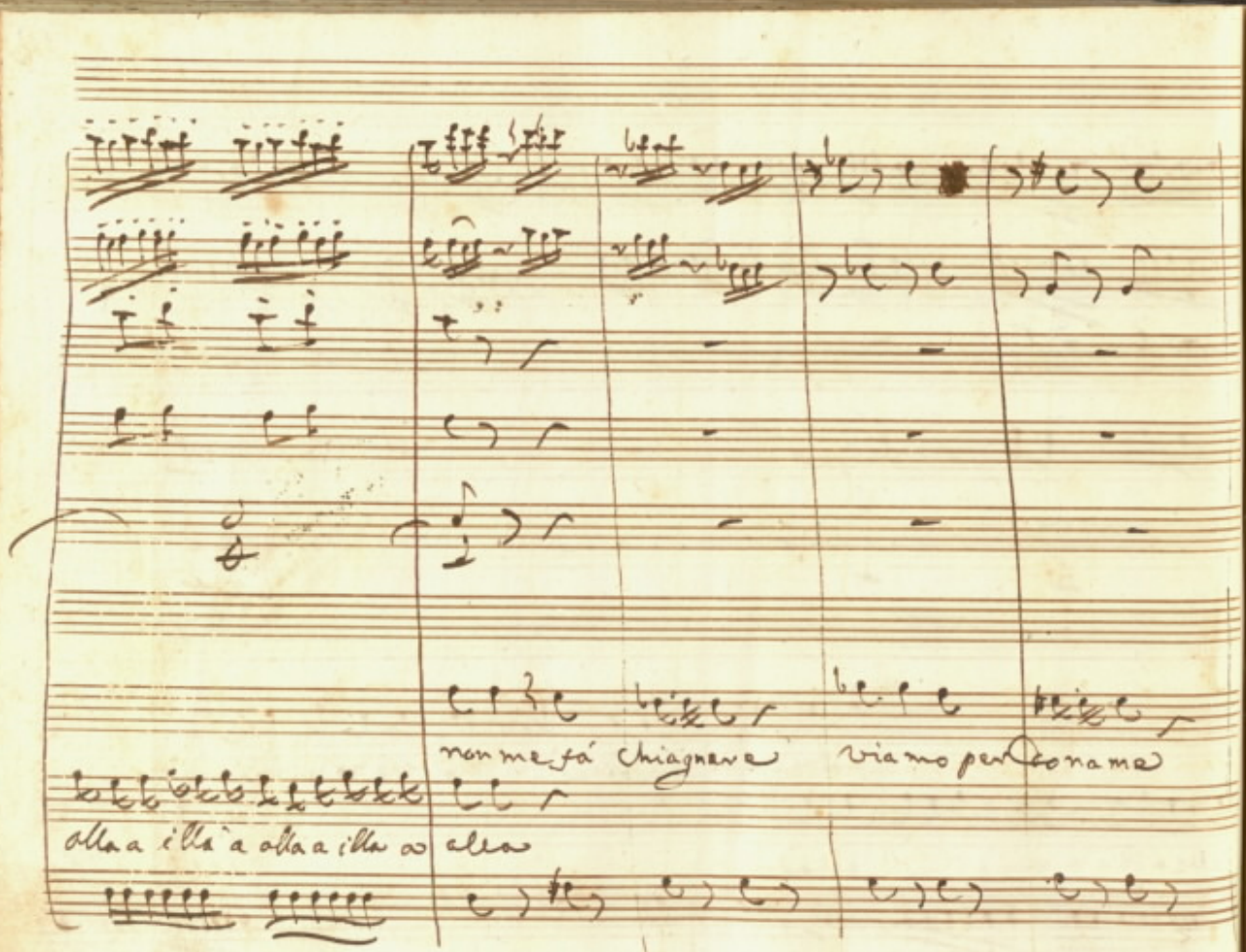
stá

alla ailla á

non me fa chiagnere via mó via mo perdoname

alla a illa a alla a illa a alla

alla a illa a

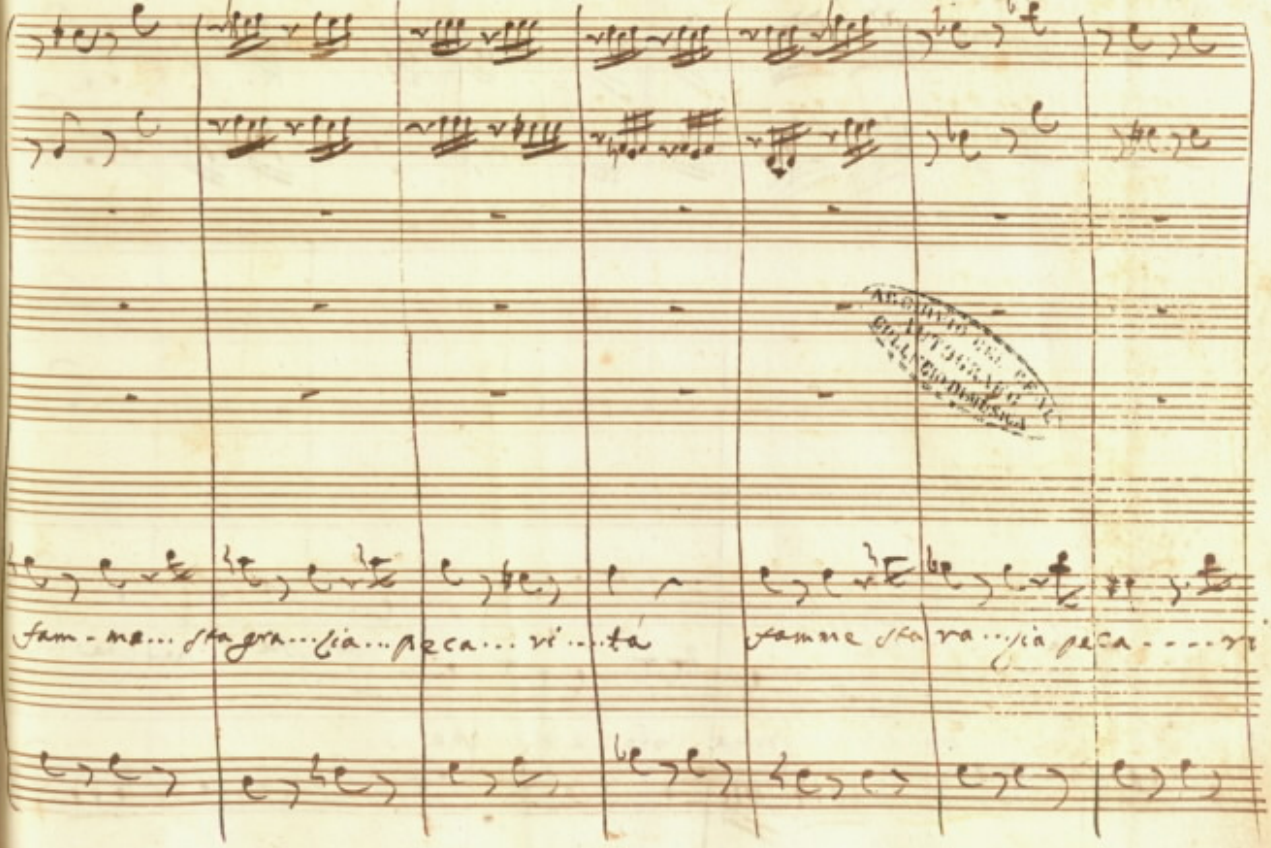


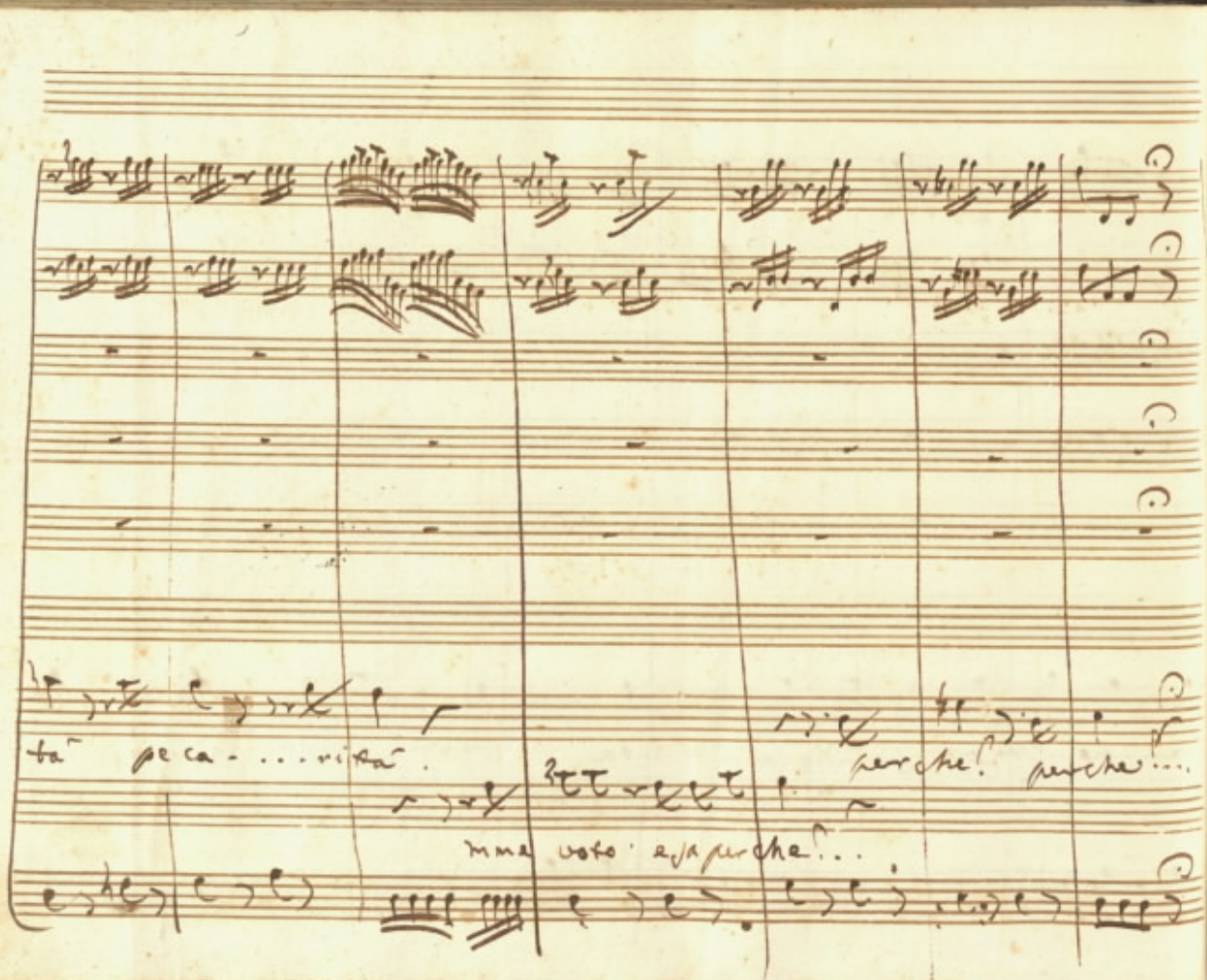
non me fá chiagnere viamo per co na me

olla a illà a olla a illa a olla

fam - ma... sta gra... cia... peca... ri... tá

famme sta ra... cia peca - - - ri

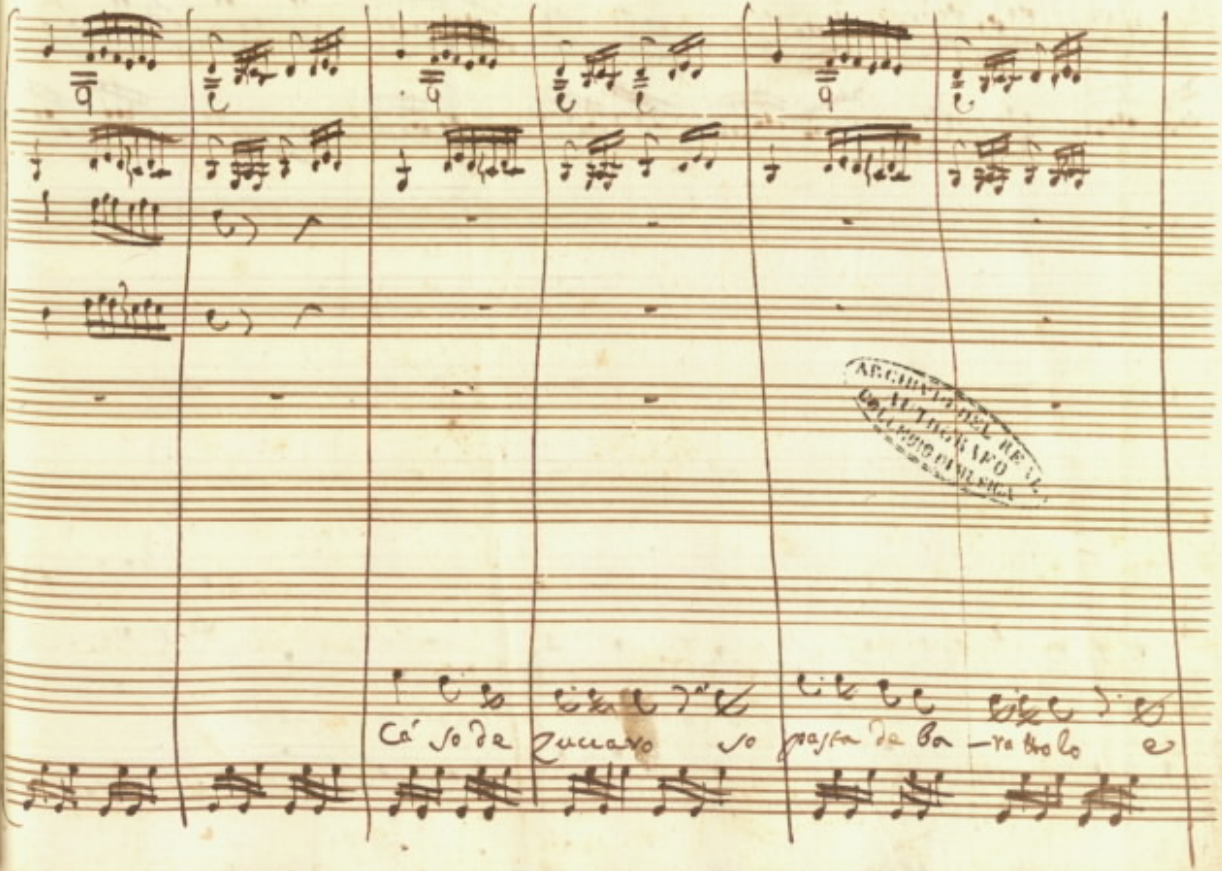


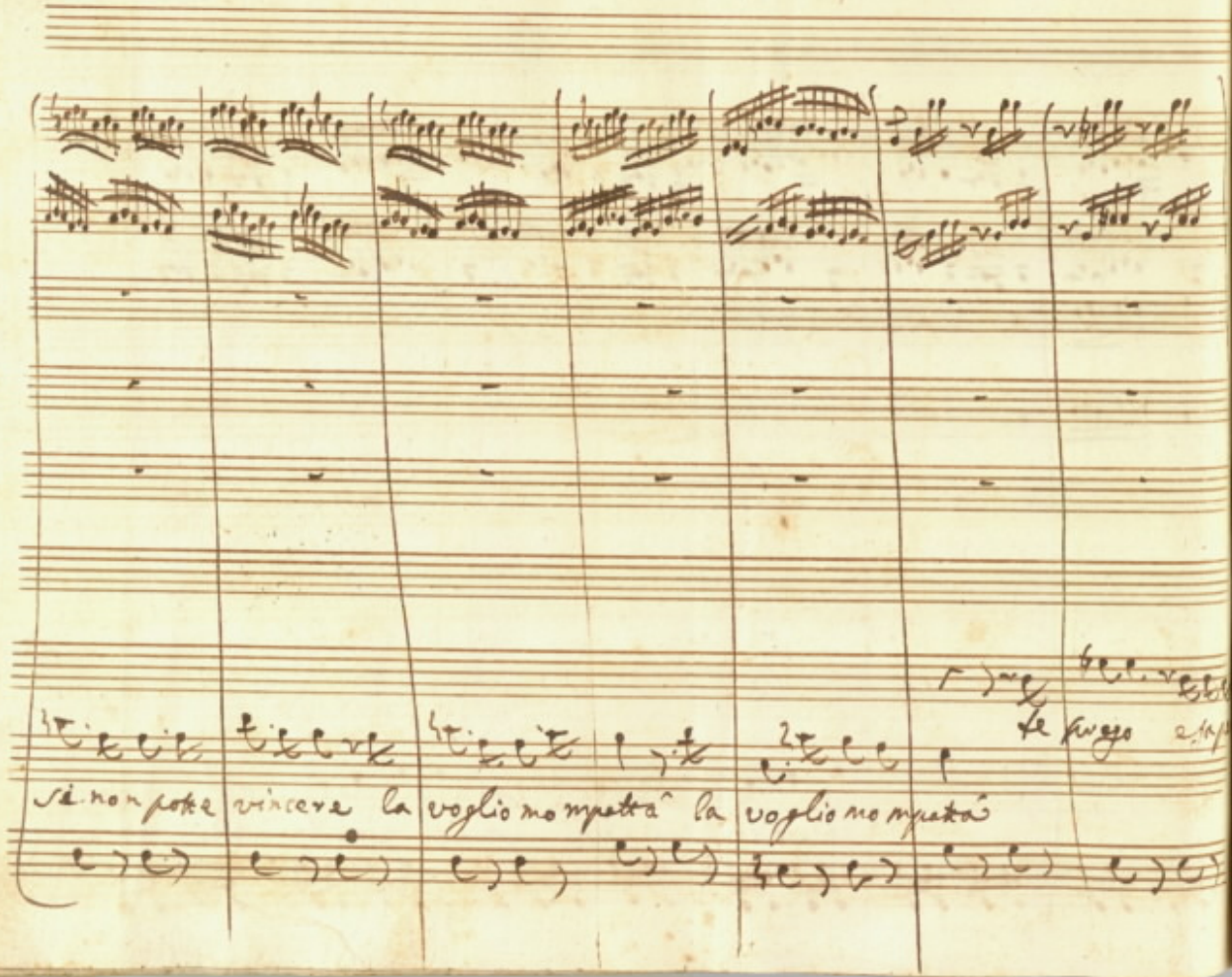


tà pe ca - . . . rità.

perche? perche?...

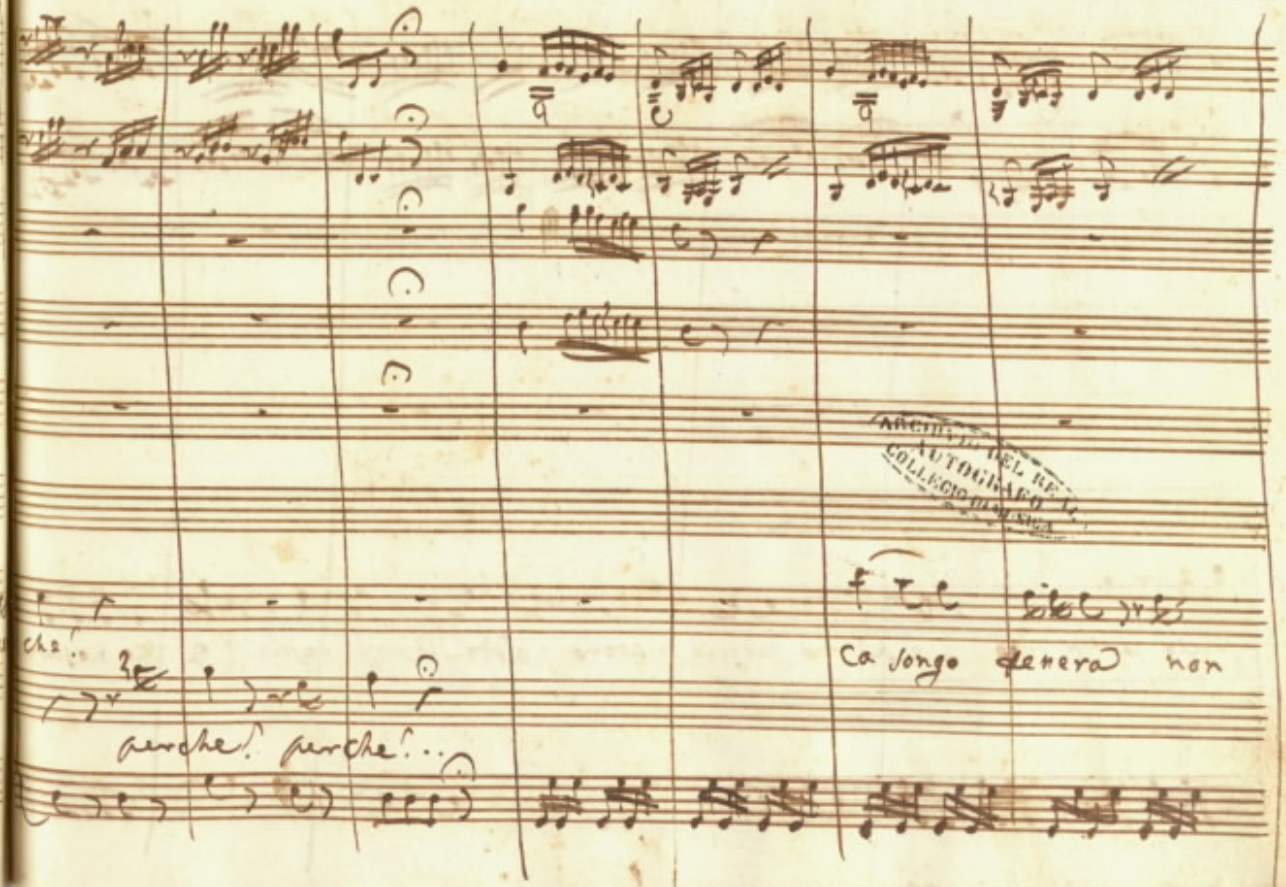
mme voto e ja perche?...


Cá so de zuccaro so pasta de ba -ratto lo e

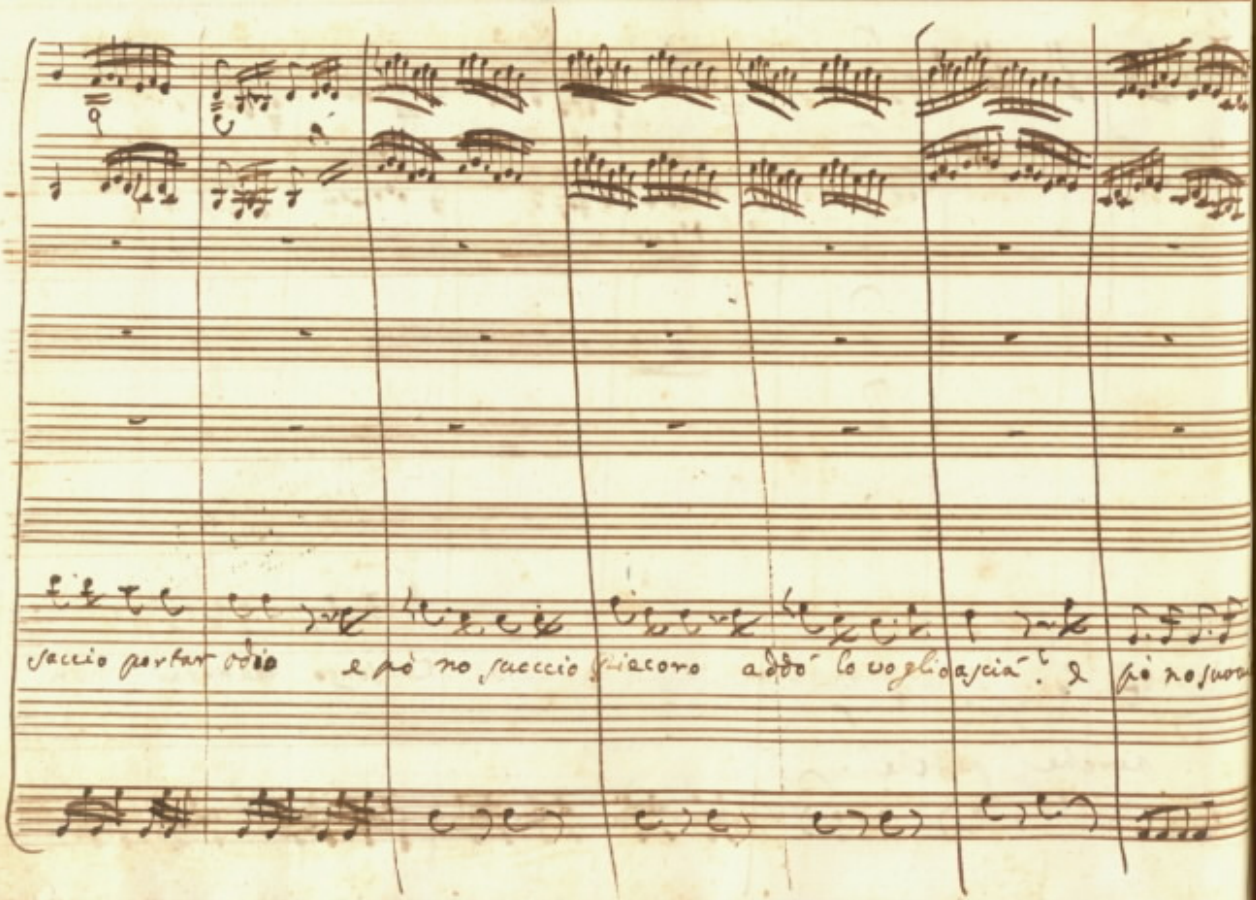


se non potte vincere la voglio mompattâ la voglio mompattâ

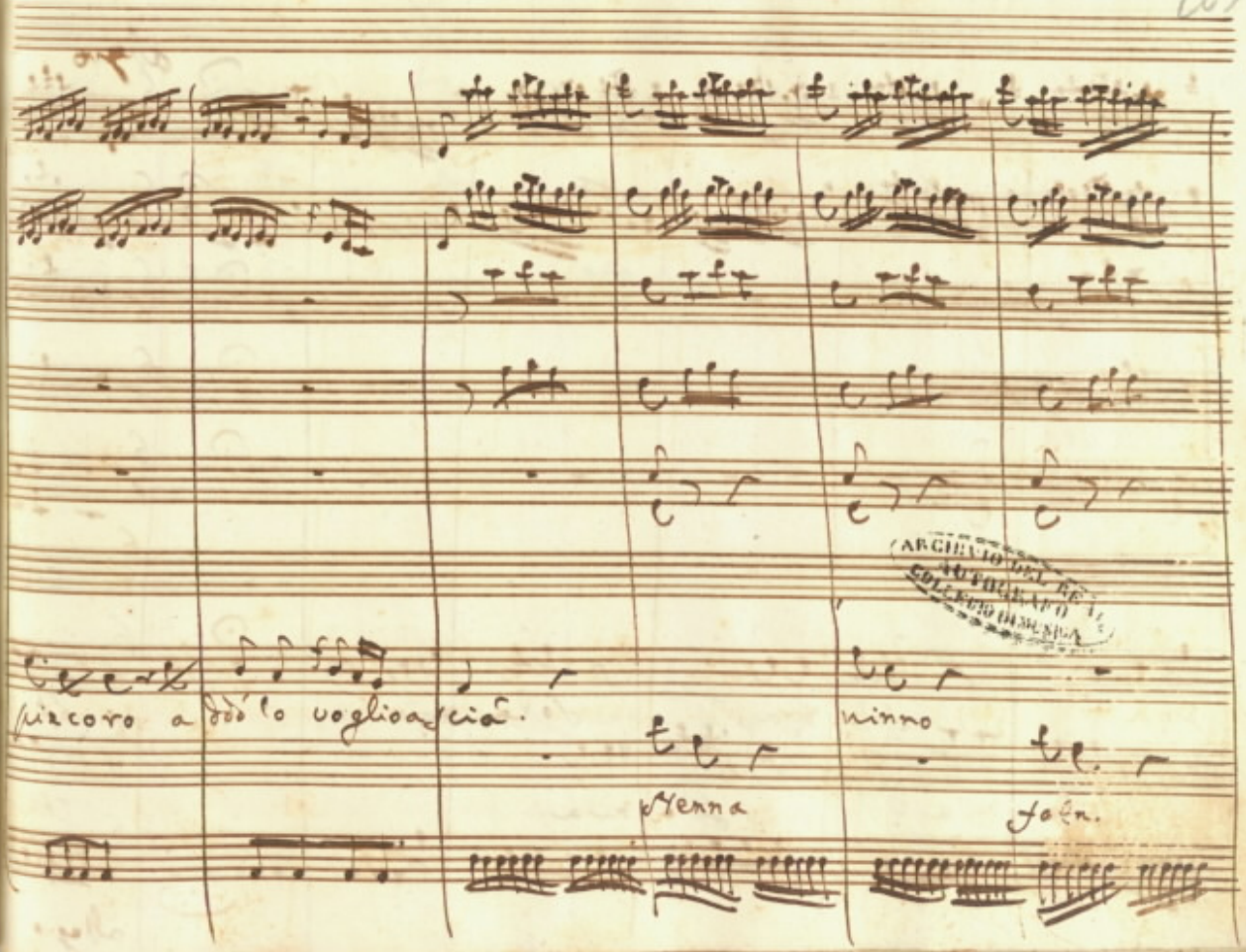
te prego e sap



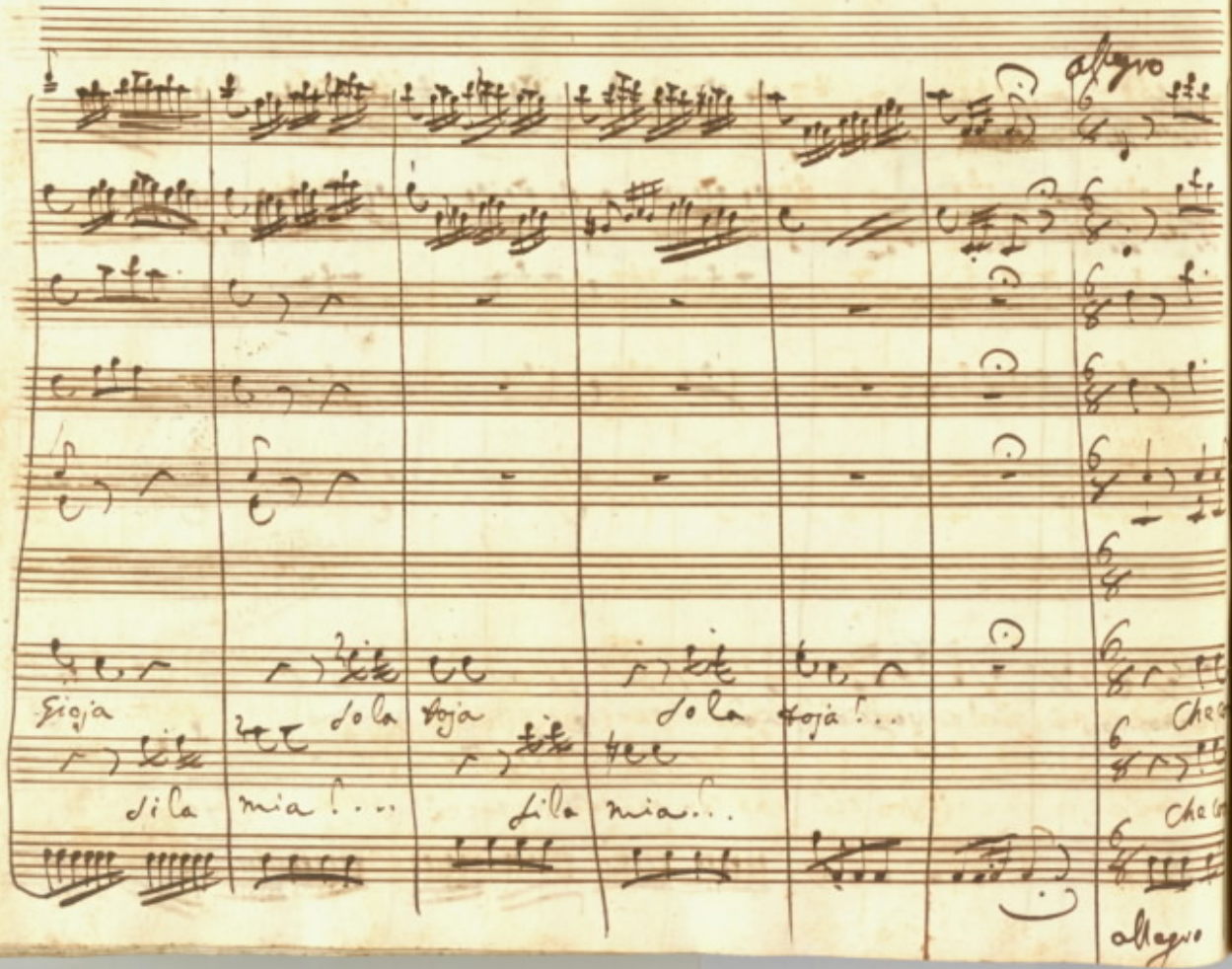
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



saccio portar odio e pò no succio piacoro addò lo voglio ascià? e pò no suoc



ARCHIVIO DEL R.
CONSERVATORIO
DI MUSICA



allegro

Gioja sola toja sola toja!...

Che

sila mia!... sila mia!...

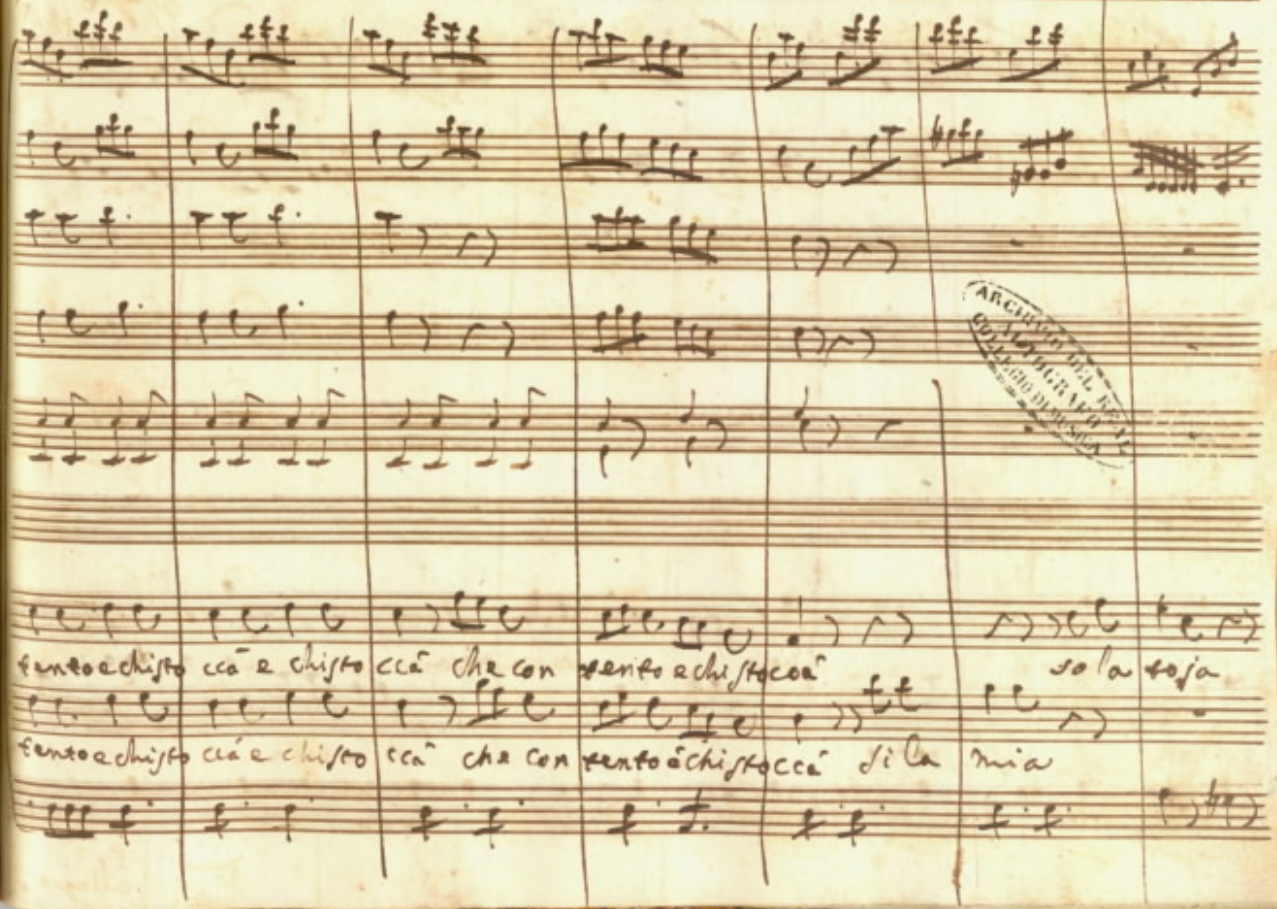
Che

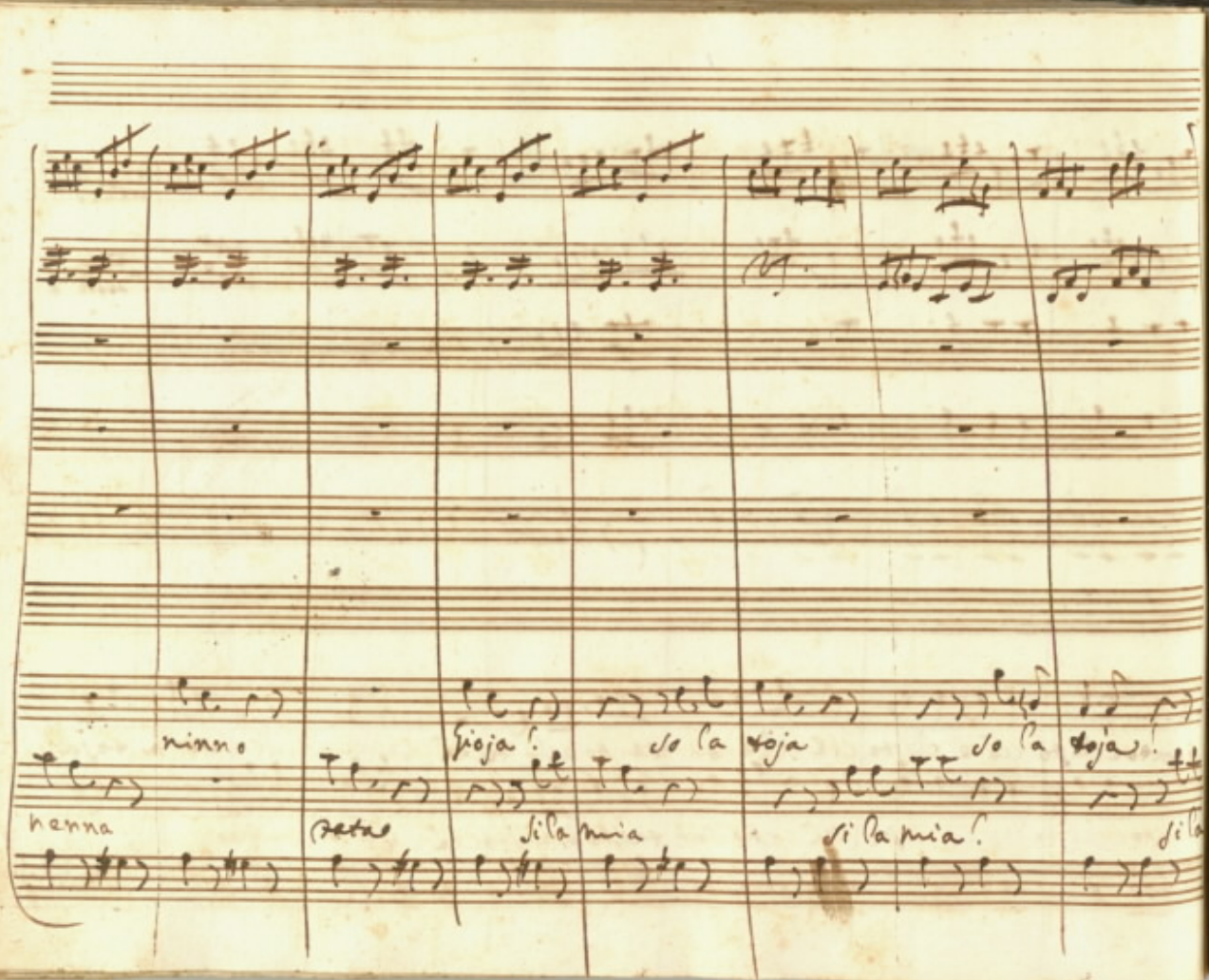
allegro

ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA

tento e chisto ccá e chisto ccá che con tento e chisto ccá sola toja

tento e chisto ccá e chisto ccá che con tento e chisto ccá si la mia





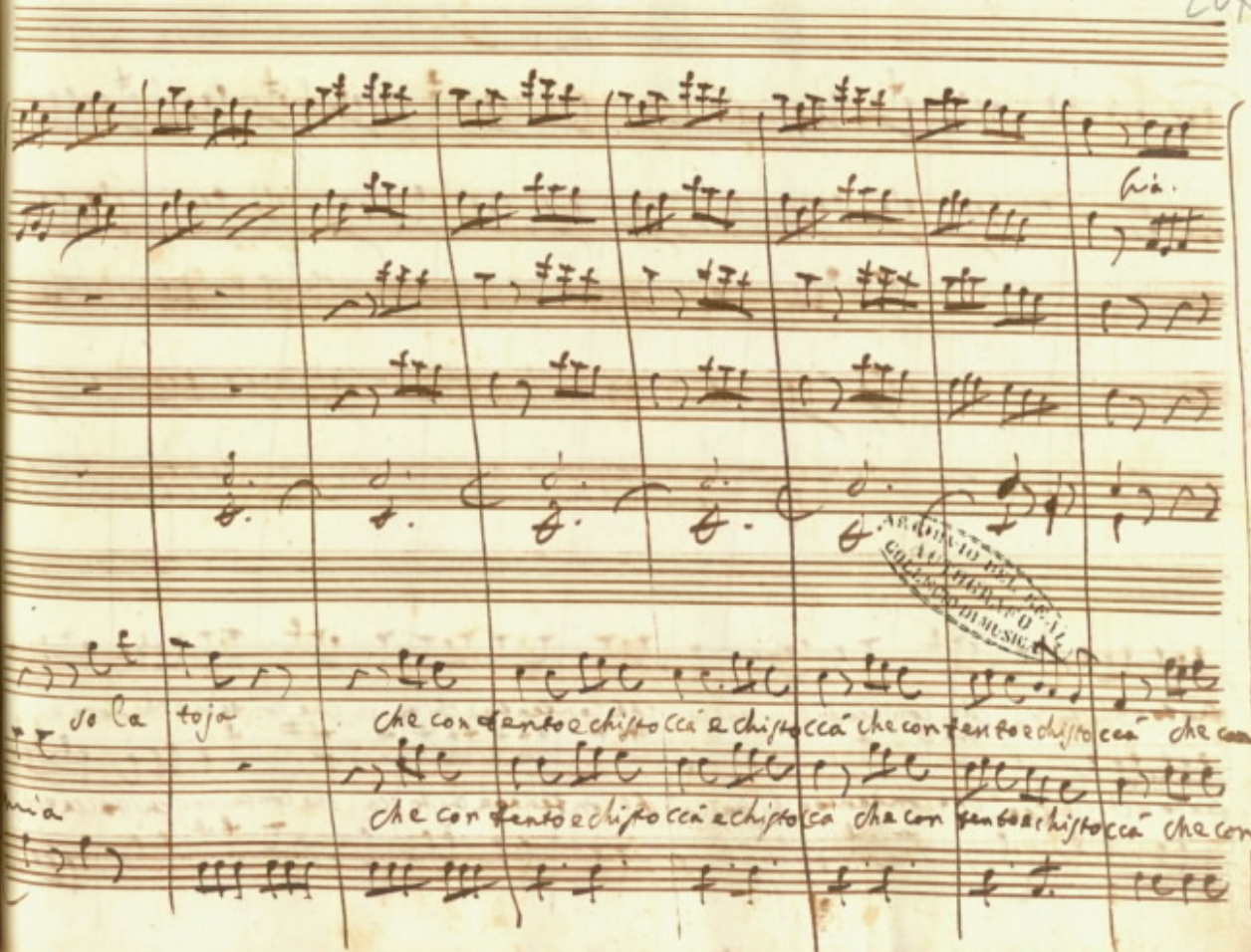
ninno

Gioja! so la toja so la toja!

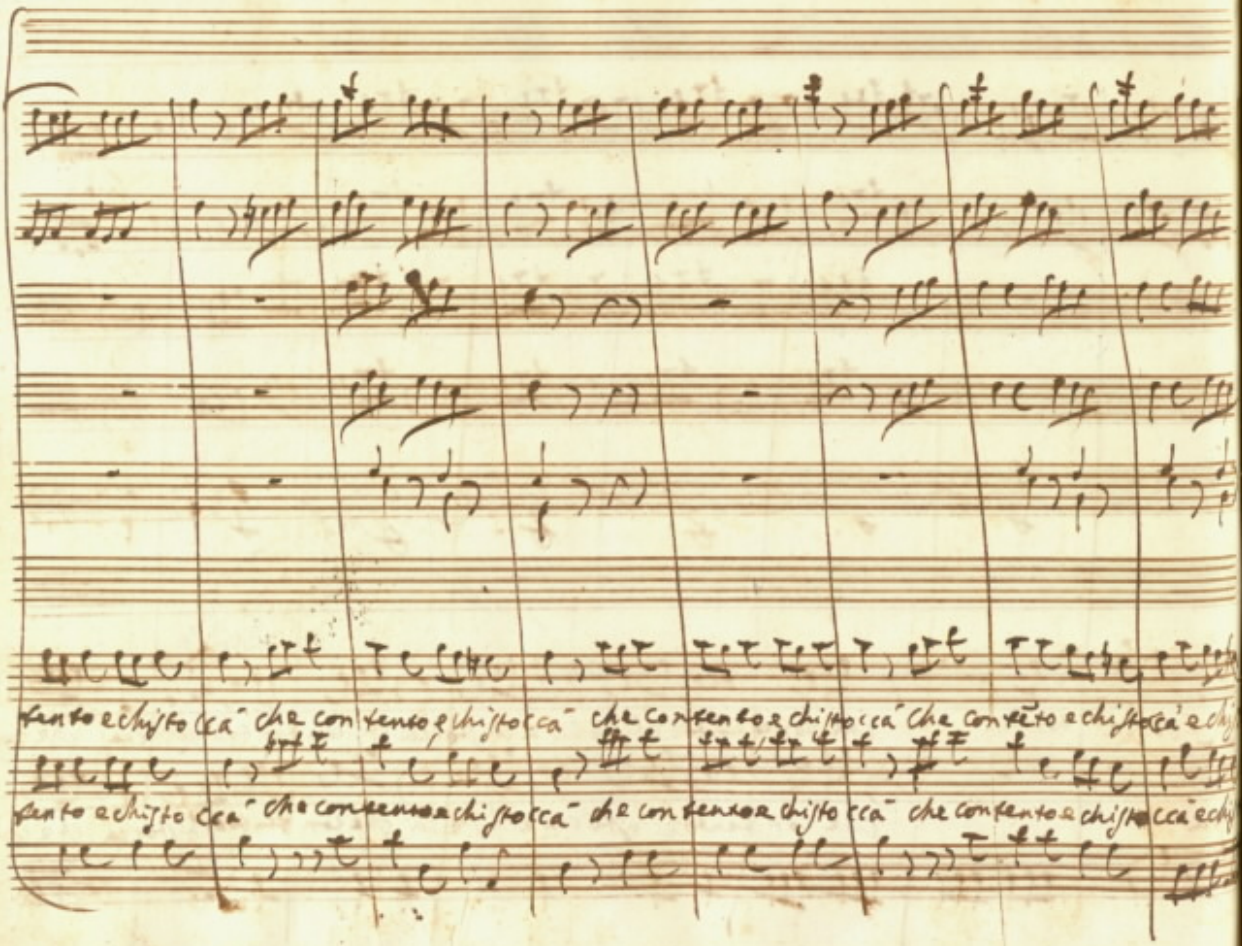
nenna

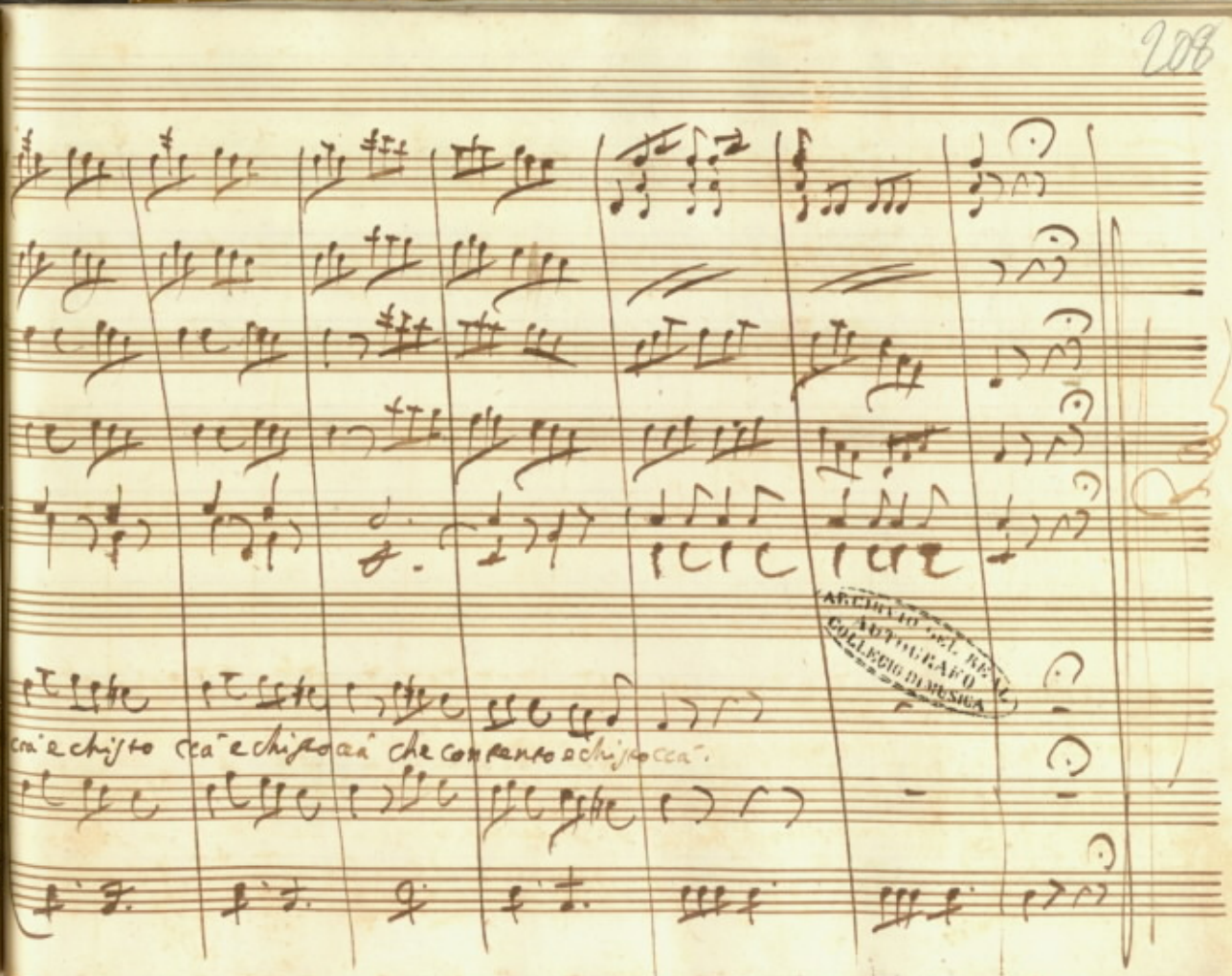
zeta

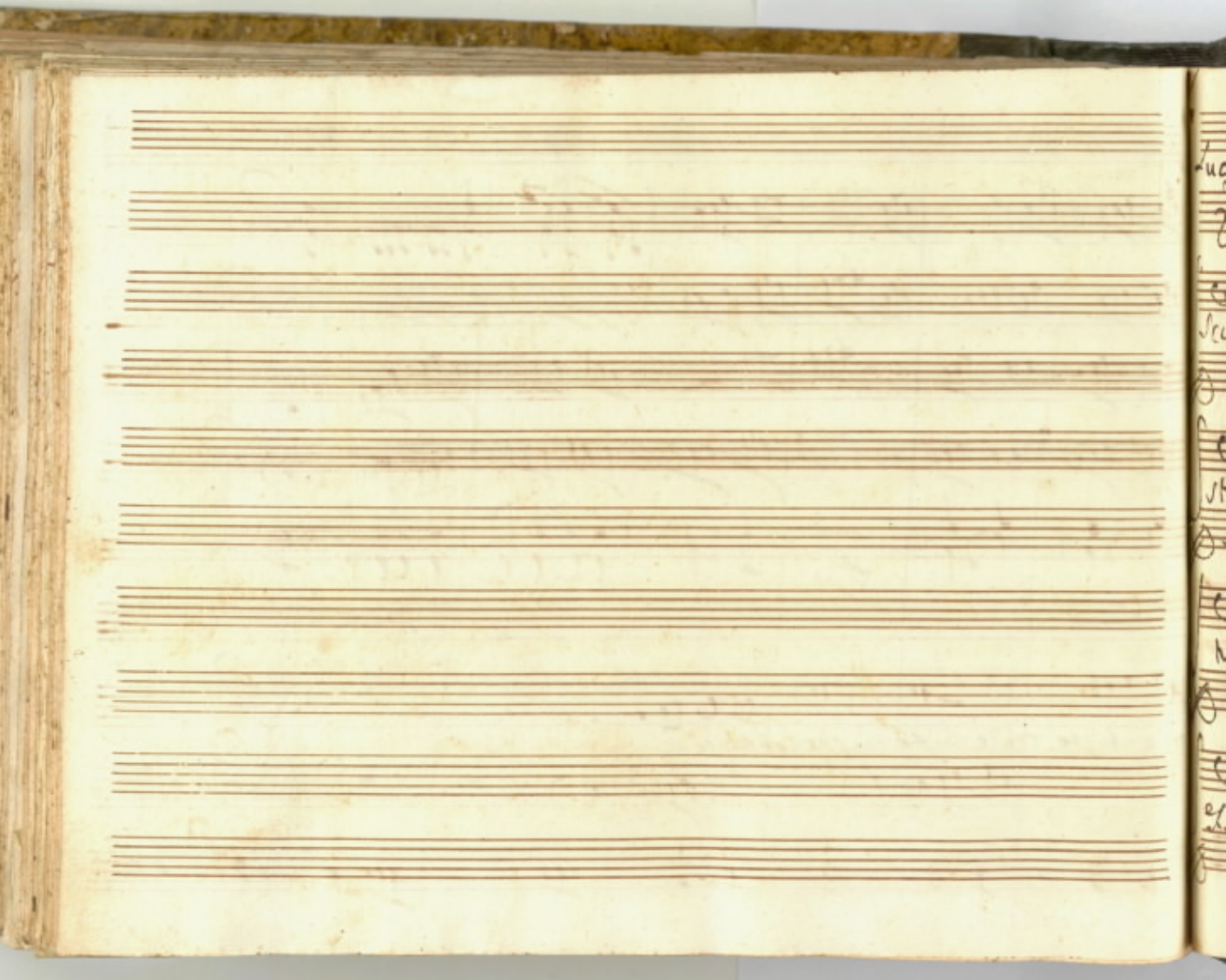
si la mia si la mia! si la



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


tento e chisto cca' che con tento e chisto cca' che con tento e chisto cca' che con tento e chisto cca' e chi
tento e chisto cca' che con tento e chisto cca' che con tento e chisto cca' che con tento e chisto cca' e chi


ARCHIVO DEL REAL
COLEGIO DE MUSICA



Scena VI

Luogo solitario, e remoto

Zolimano ed omar

D. Ra. — omar? senti, che uuoi?

om. — D. Ra. — uoglio cercarti

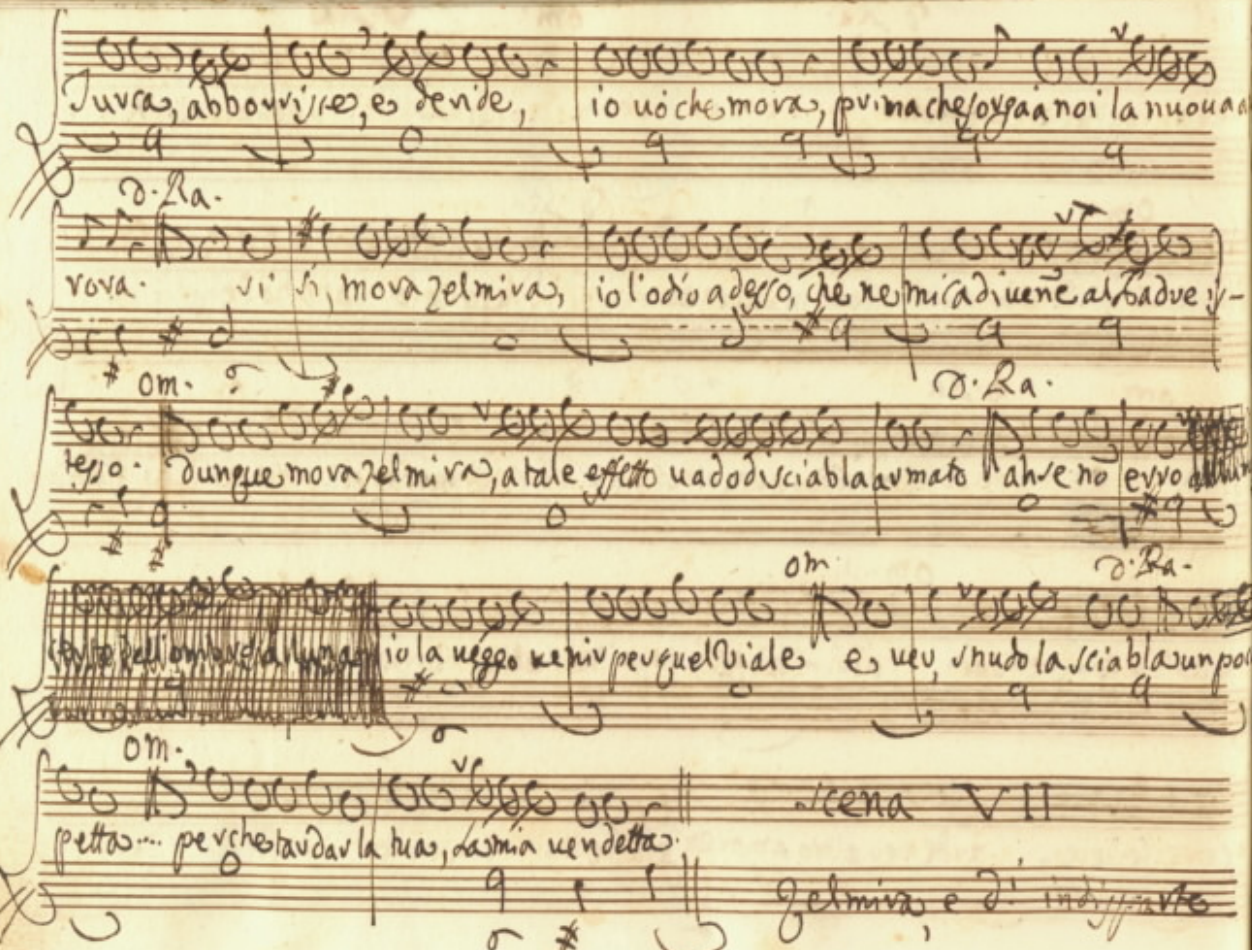
Om. — scusa.... ah dimmi primo come in saluo tu sei?

D. Ra. — fuggito io sono hò delusii cu-

om. — D. Ra. — stodi ed ora, intendo cercarti scusa caro omar se mai rapir la figlia

om. — tua da qui pensai. ah! l'auessi rapita; ella consente di restar qui, uuol

essere fedele, arde per altro amore, già che tradisce il Senitor, già che la legge



Turca, abborrisce, e deride, io uò che mora, prima che sorga a noi la nuoua a

D. Ra.

rora. vi si, mora zelmira, io l'odio adesso, che ne mi cadi uene al padre is-

Om. D. Ra.

tesso. dunque mora zelmira, a tale effetto uado di sciabla armato ah se no erro

Om. D. Ra.

[illegible] io la veggo uenir per quel viale e ver, snudo la sciabla un po

Om.

petta.... perche tardar la tua, la mia uendetta.

Scena VII

Zelmira, e d.i indisparte

Zel.

Ah frà l'ombre io meschina sento balzarmi il cor. uado à Norella, che m'ama qual sorella....

Om. D. Ra. Om. Zel.

ah forse adesso di uedermi sospira. Lasciami... nō ferir mori Zelmira oi-

D. Ra. Om.

me! acciaro in alto sospendi Omar, ò ti trapassò il core, hò pietà per Zelmira Ah tradi-

D. Ra

tore! nò caro Omar, nō sono traditor scelerato; io sono amante se ti scordasti

Om.

tu che Padre sei. nō soffro in questo istante, di uederla morir sugl'occhi miei. ella

Turca nō è ella è fedele ella d'un militare arde alla face, fuggi-

D. Ra. Zel.

tiua, orgogliosa, e uagabonda, merta lo sdegno mio mori. ah che fai? Io più nō

Om.

veggo... oh Dio. e ben, restati in uita empia, e mi va gia che io son disarmato, ma senti

nō chiamarmi mai più tuo Genitor, ti lascio in braccia del tuo destin... ma

fra la rabbia el pianto gl'ultimi detti miei ascolta intanto.

sempre per castigo possi auer dagli Dei, i giorni tuoi tetri, funesti, e rei; e

ricordarti possi di me tuo genitore, col pianto agl'occhi, e col rimorso al core

Siegue Recitatiuo appresso

Ant.

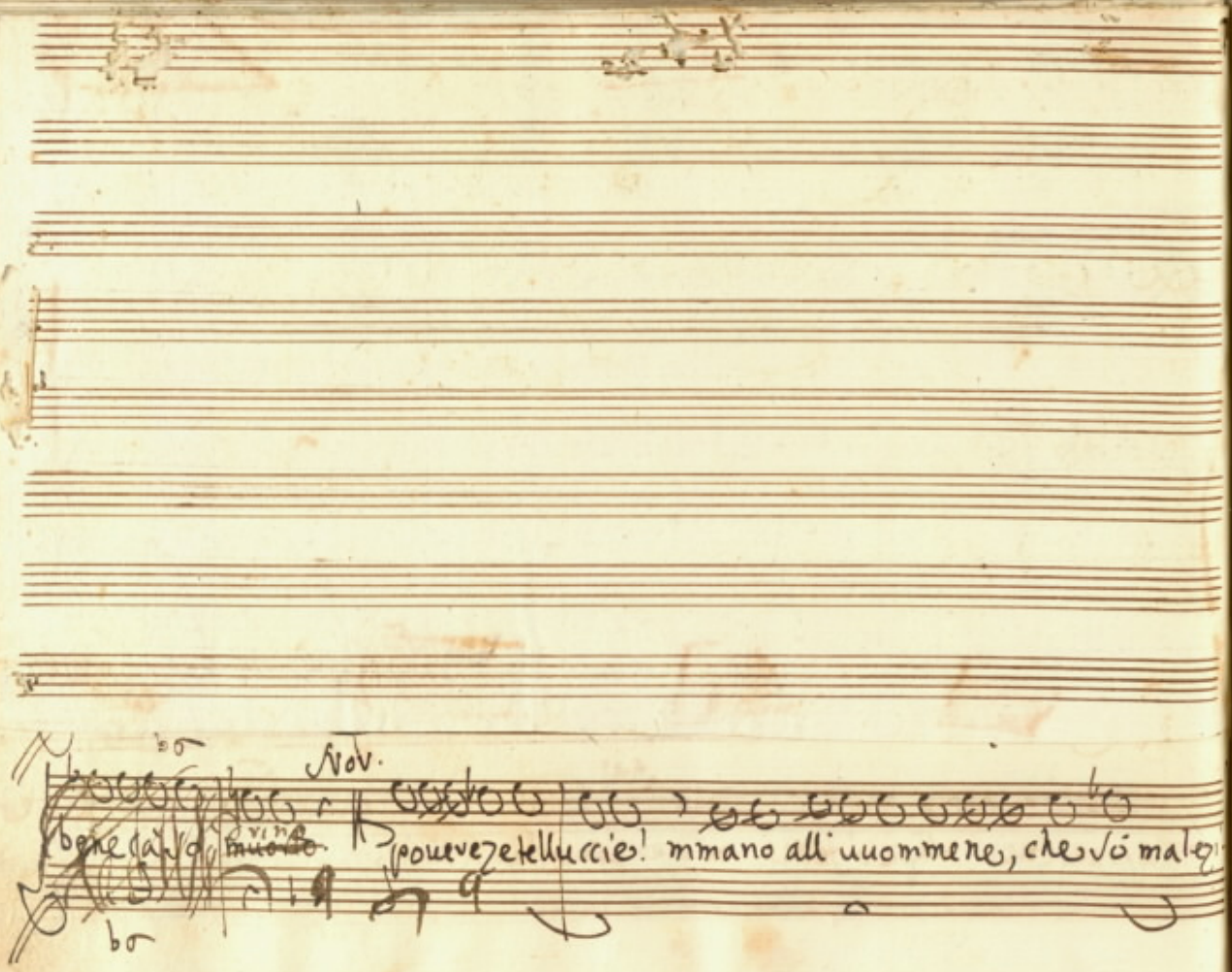
Novella cara mia, sola addi uaie? e tu che ne uuo fà, [redacted] è a

Nov.

tenō appartene sapè li fatte mieie gnorsi appartene cara la nenna mia, ah mala

Ant.

Nov.



Nov.

bene calvo ~~muovo~~ vino

pouerezetelluccie! mmano all' uuommene, che sò malez

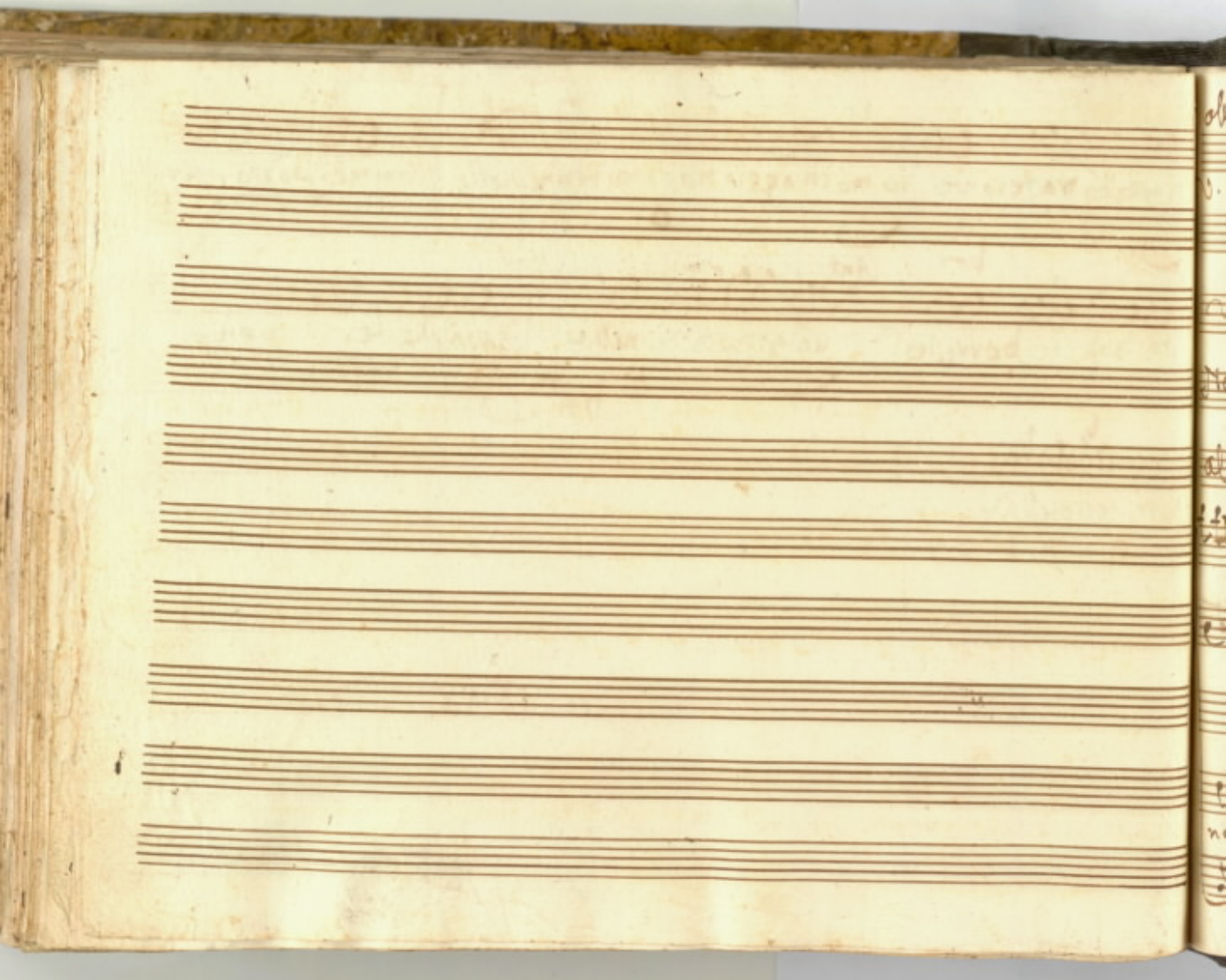
ziuse, e trafecante io mò ch'aggio nò core tenne viello comme pozzo stà

Ant. Nov.

tosta? che bovvisse? uolesse stà manella? già che te si pen-

huto teccotella.

Siegue Aria Novella



Allegro assai

V. C.

Viol.

Novella

Allegro

Pensa caso gelosa

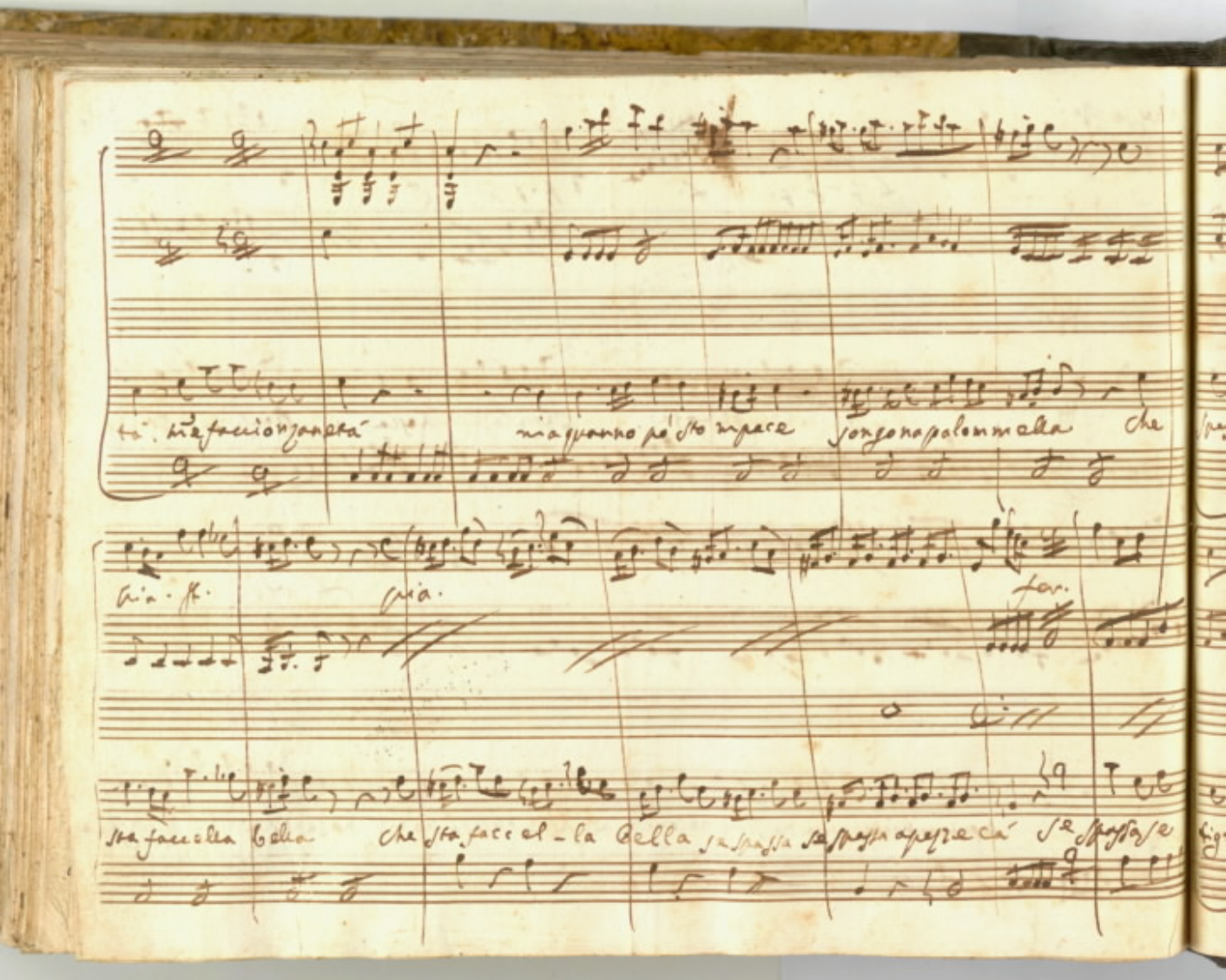
Pensa caso manesca

Pensa caso ma

nesca

e quanno montonguria na tigre, na canesca mi faccio manetà na tigre na canesca mi faccio mane

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



tà. me faccion zanetà ma quanno po' sto mpace songo na palommella che

pia. ff. pia. for.

sta faccella bella che sta faccel-la bella se spassa se spassa a pezze cà se spassa se

f. pia.

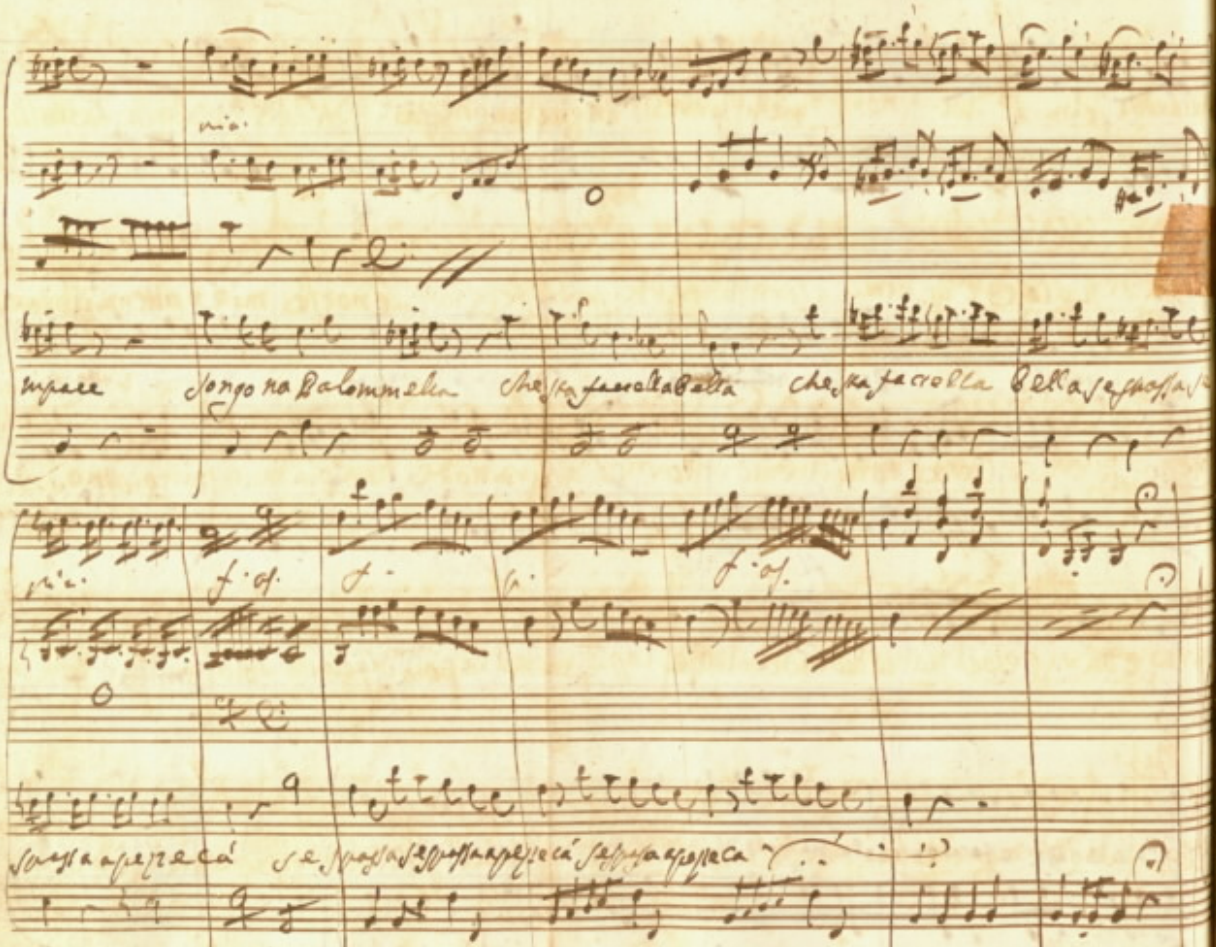
spessa apezzecá Pensa caso ~~[illegible]~~ Pensa caso manesca e quanno monto furia na

ff. f. as. pia.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

f.

tigre na canessa me faccio nzanetá na tigre na canessa me faccio nzanetá ma quanno pó sto



mpace Songo na Palommella che sta facrella bella che sta facrella bella se spassa se

spassa a pezzecá se spassa se spassa a pezzecá se spassa a pezzeca

Scena IX

Riccardo e Zelmira

Il D. Ramiro

Zel. D. Ric. Zel. D. Ric.

ah signor vieni pure ah qual vaghezza? Sfidati cara mia, la villa è

questa di fiaccole, e di lumi adornata per te, per festeggiare le nozze mie ottenni il bramato pe-

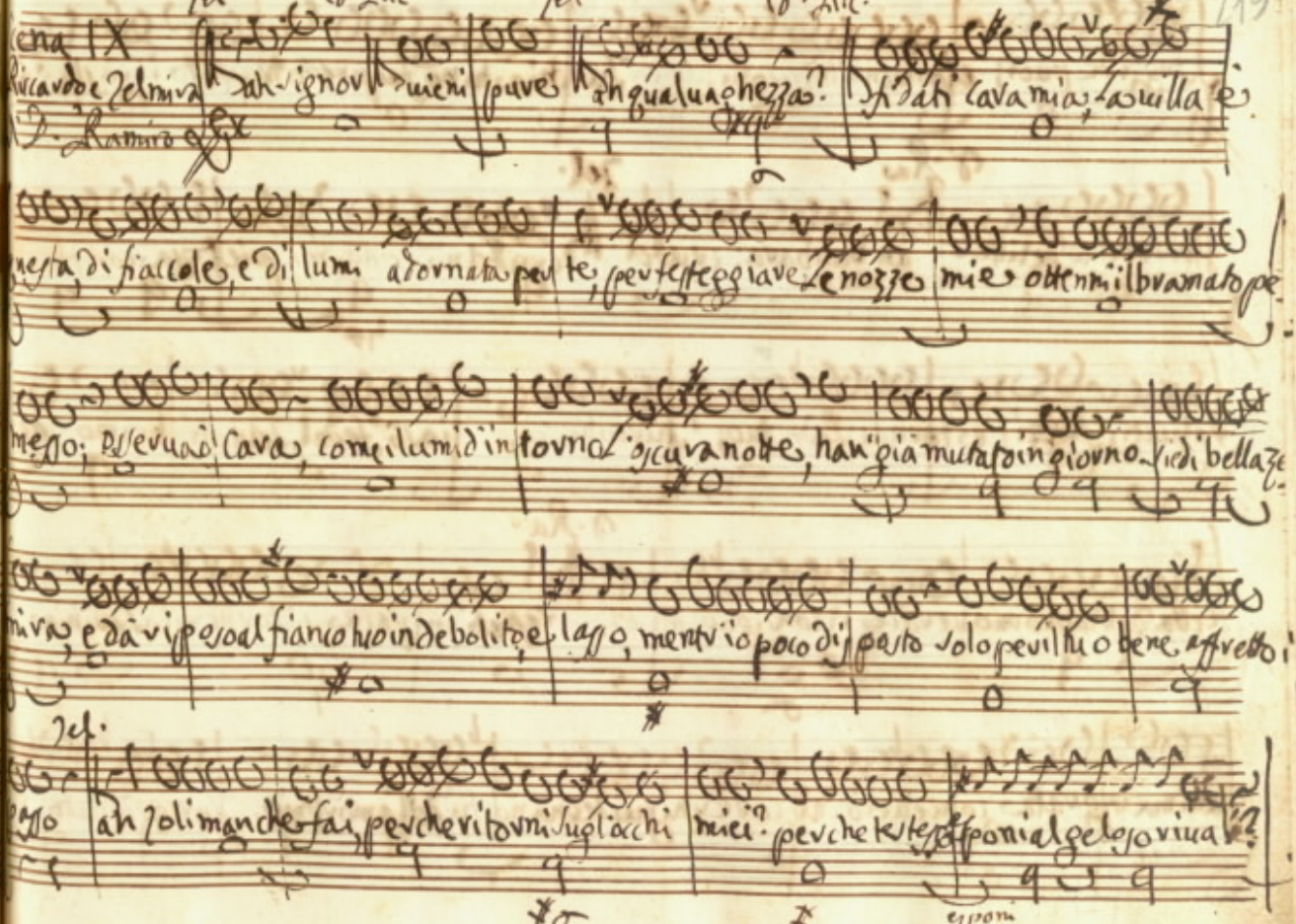
messo; osserva ò cara, come i lumi d'intorno l'oscura notte, han già mutato in giorno. Siedi bella Ze-

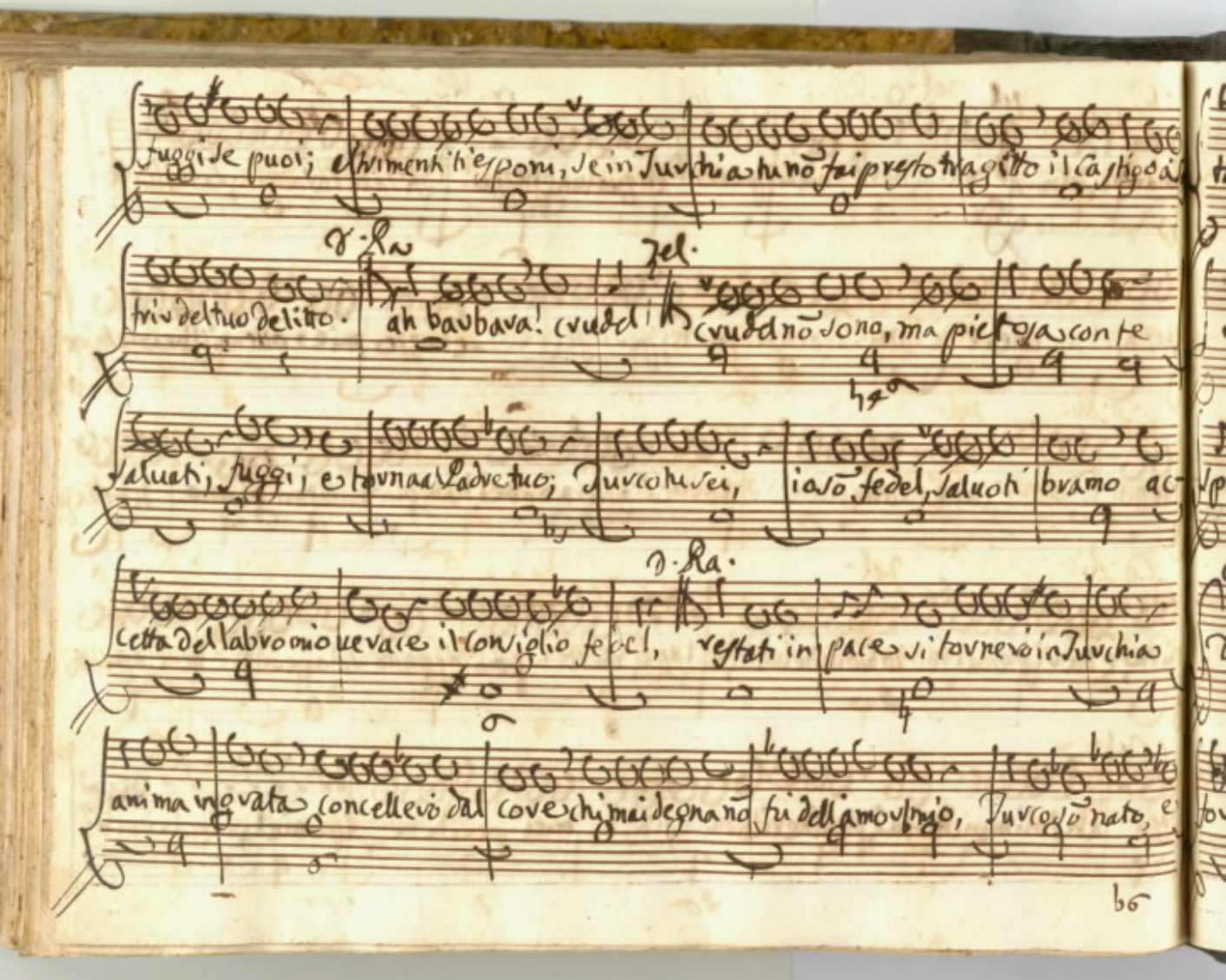
mira, e dà riposo al fianco tuo indebolito e lasso, mentr'io poco disposto solo per il tuo bene affretto i

Zel.

passo ah Zolimanche fai, perche ritorni sugl'occhi miei? perche tu stesso esponi al geloso riva?

espon





fuggi se puoi; altrimenti ti esponi, se in Turchia tu nõ fai presto tragitto il castigo a

D. Ra. Zel.

trir del tuo delitto. ah barbara! crudel! crudel nõ sono, ma pietosa con te

saluati, fuggi, e torna al Padre tuo; Turco tu sei, io sõ fedel, saluoti bramo ac-

D. Ra.

cetta dell'abro mio uerace il consiglio fedel, restati in pace si tornerò in Turchia

anima ingrata concellerò dal core chi mai degna nõ fu dell'amor mio, Turco sõ nato, e

Zel. D. Riccardo

tal morir vuogl'io. Lodi al Ciel, ecco in pace il povero mio cor bella Zelmira

Zel.

ecco mi à te, tutto, e disposto, avrai quando pensar, quando bramar saprai. ò caro

D. Ric. Zel.

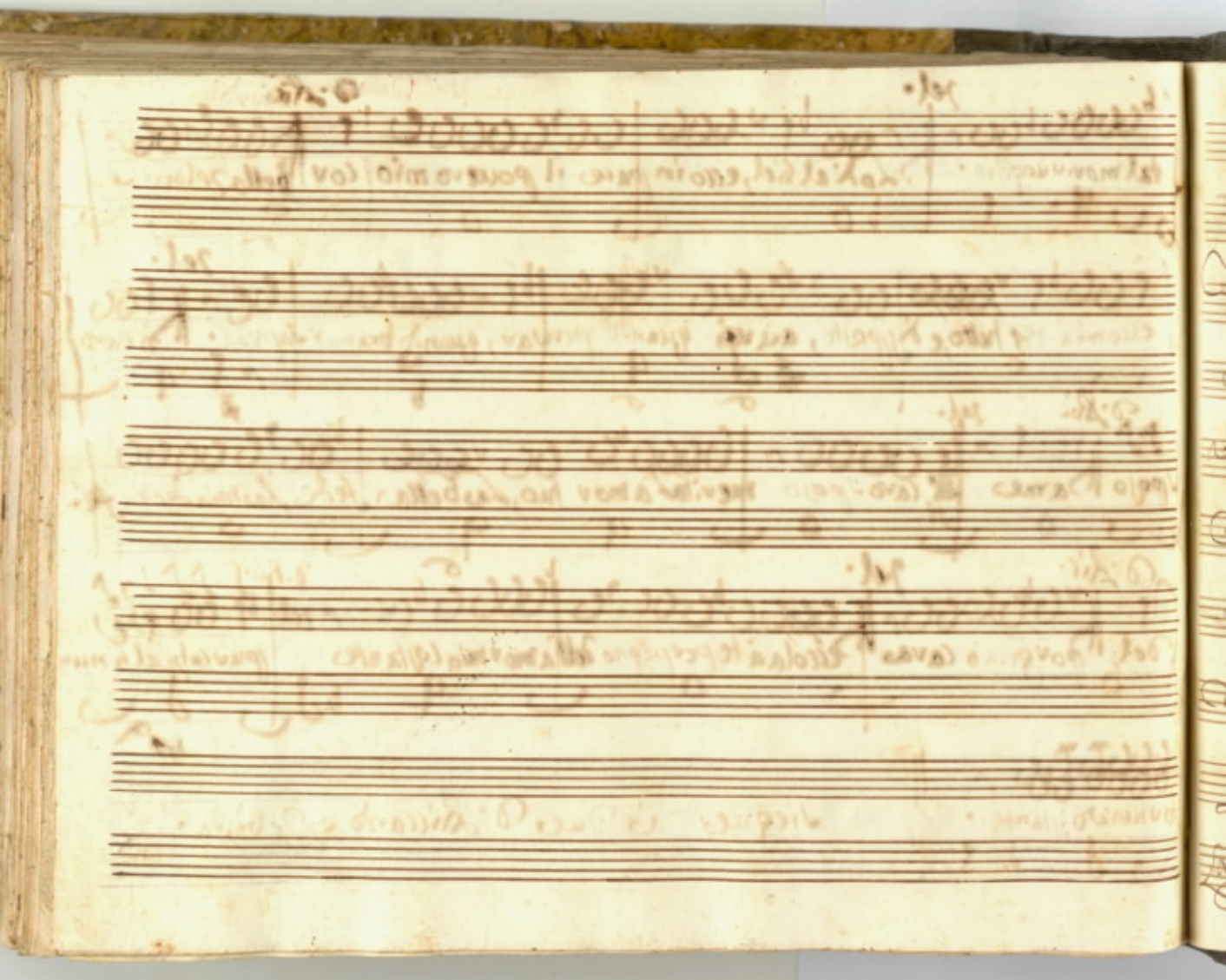
sposo a me. Di caro sposo merita l'amor tuo, la bella fede, la mia destra fe-

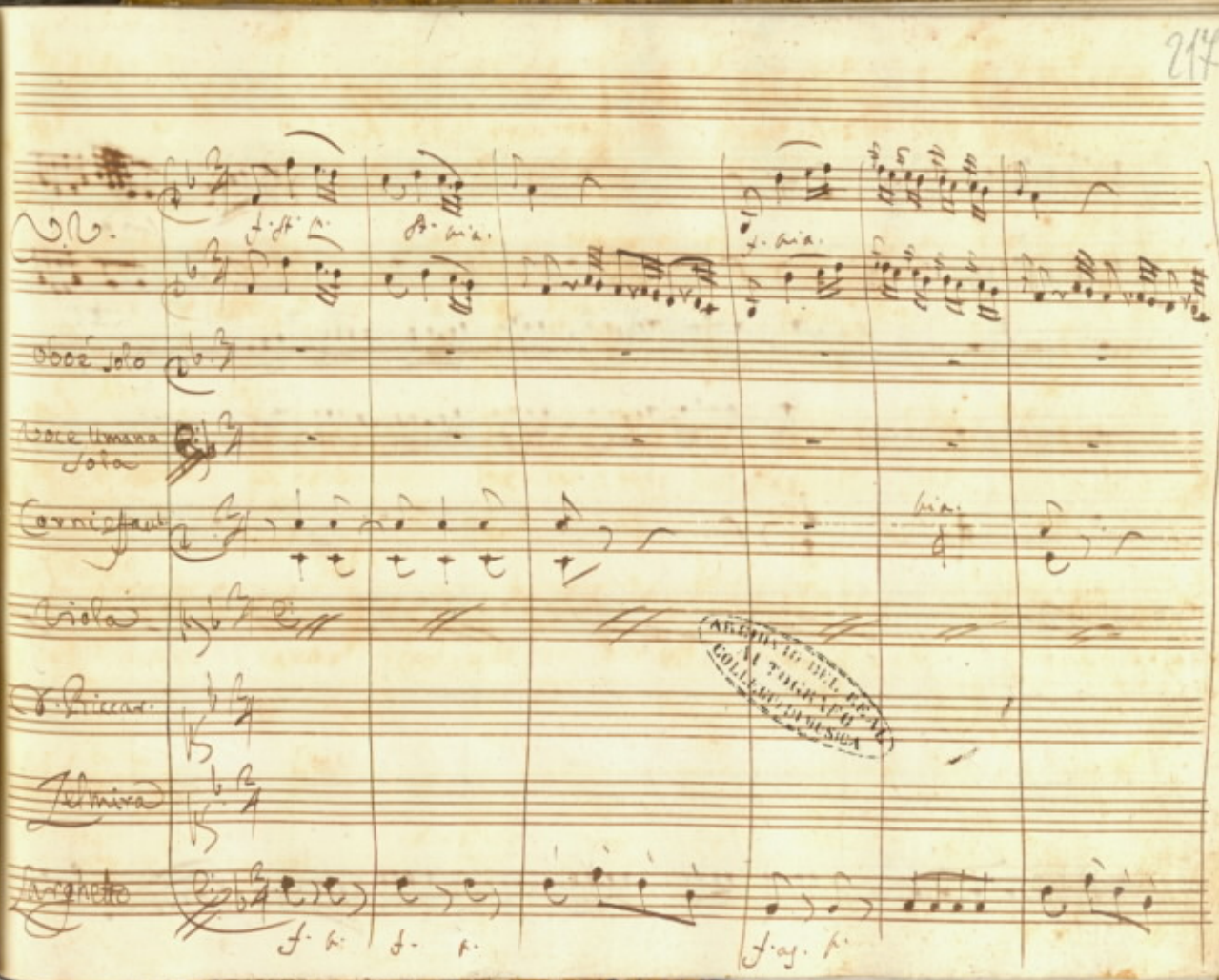
D. Ric. Zel. D. Ric. Zel.

del, porgila ò cara. Eccola à te per pegno dell'amor mio costante. pur colzi al fin un

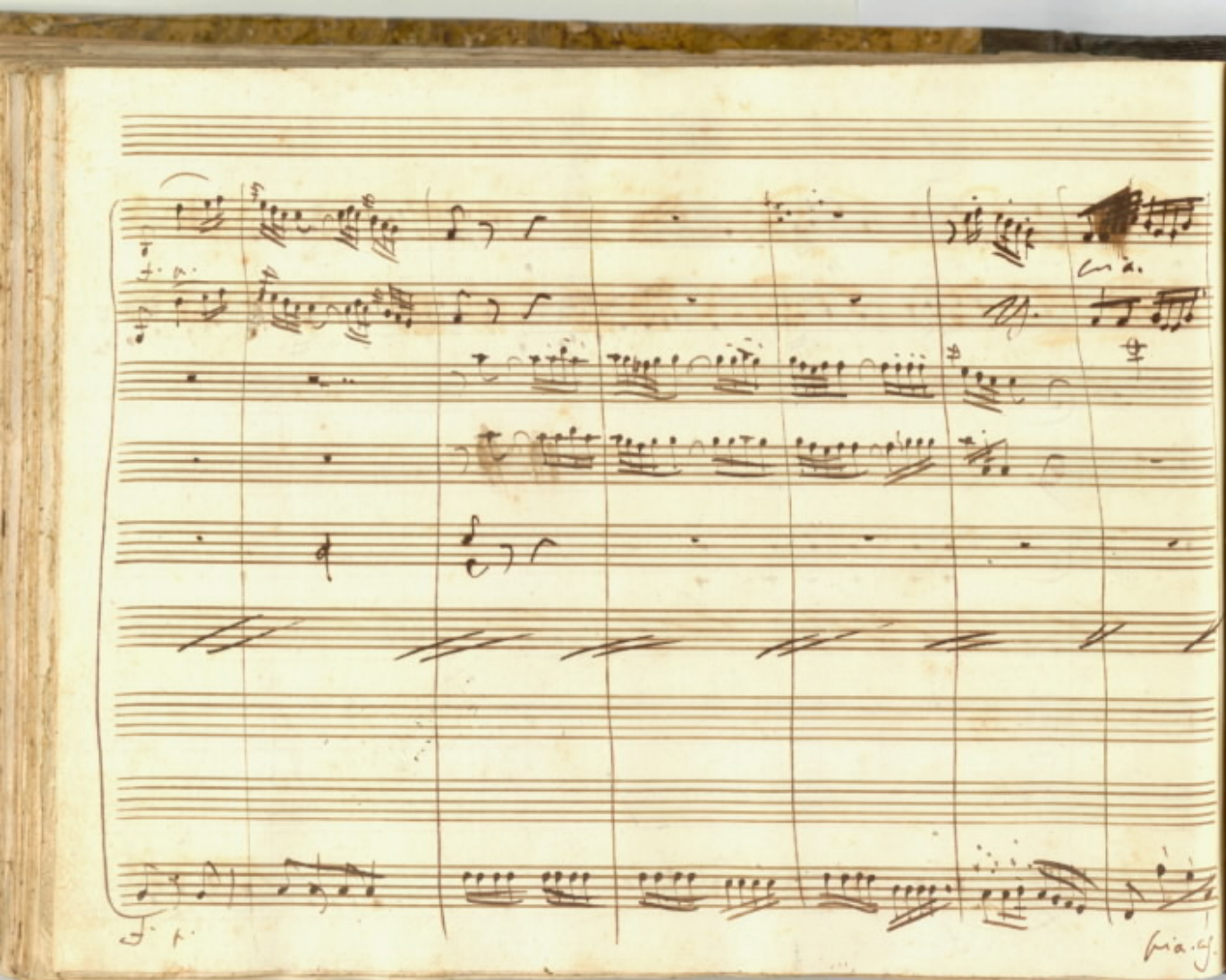
fortunato istante.

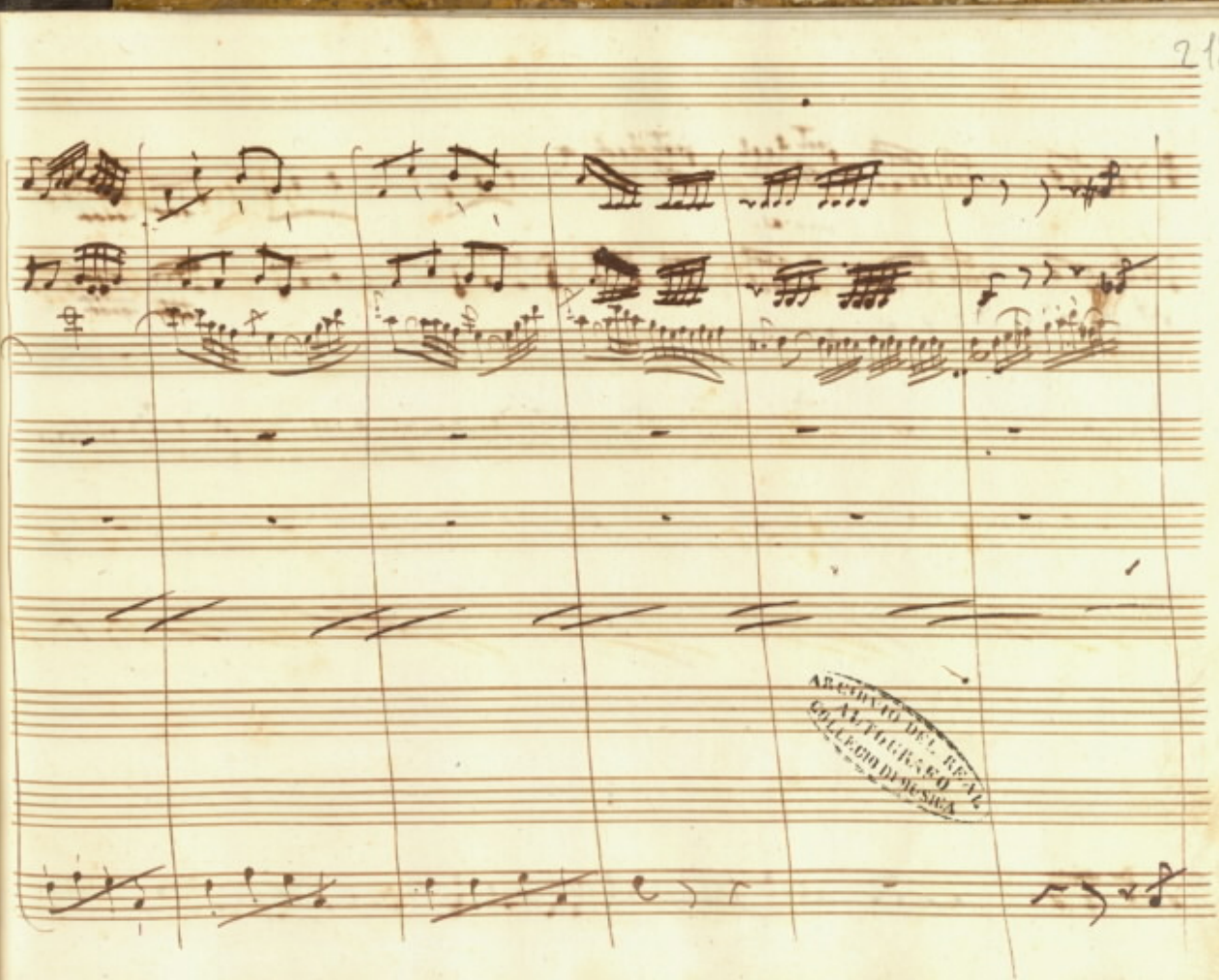
Siegue a due D. Riccardo e Zelmira

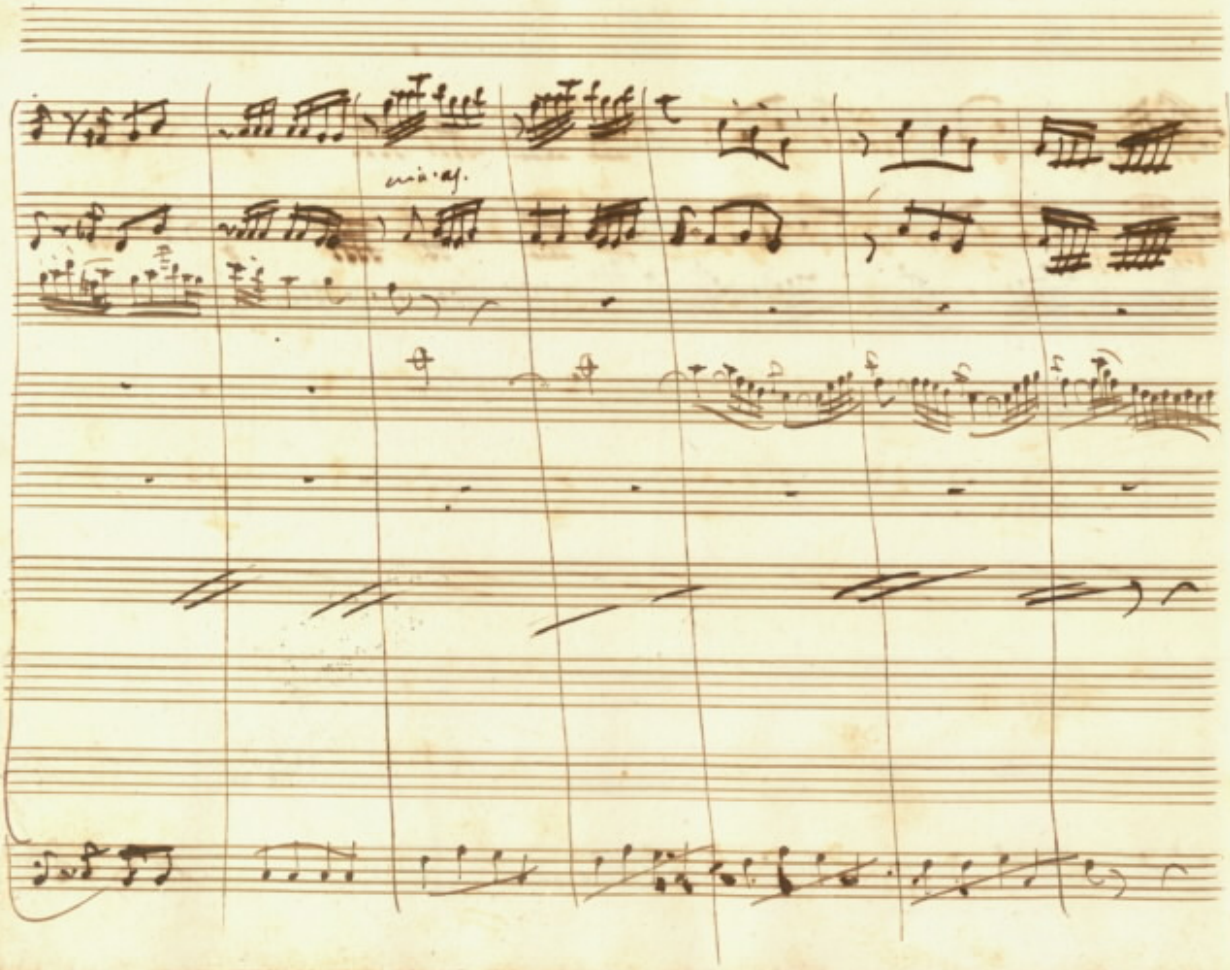


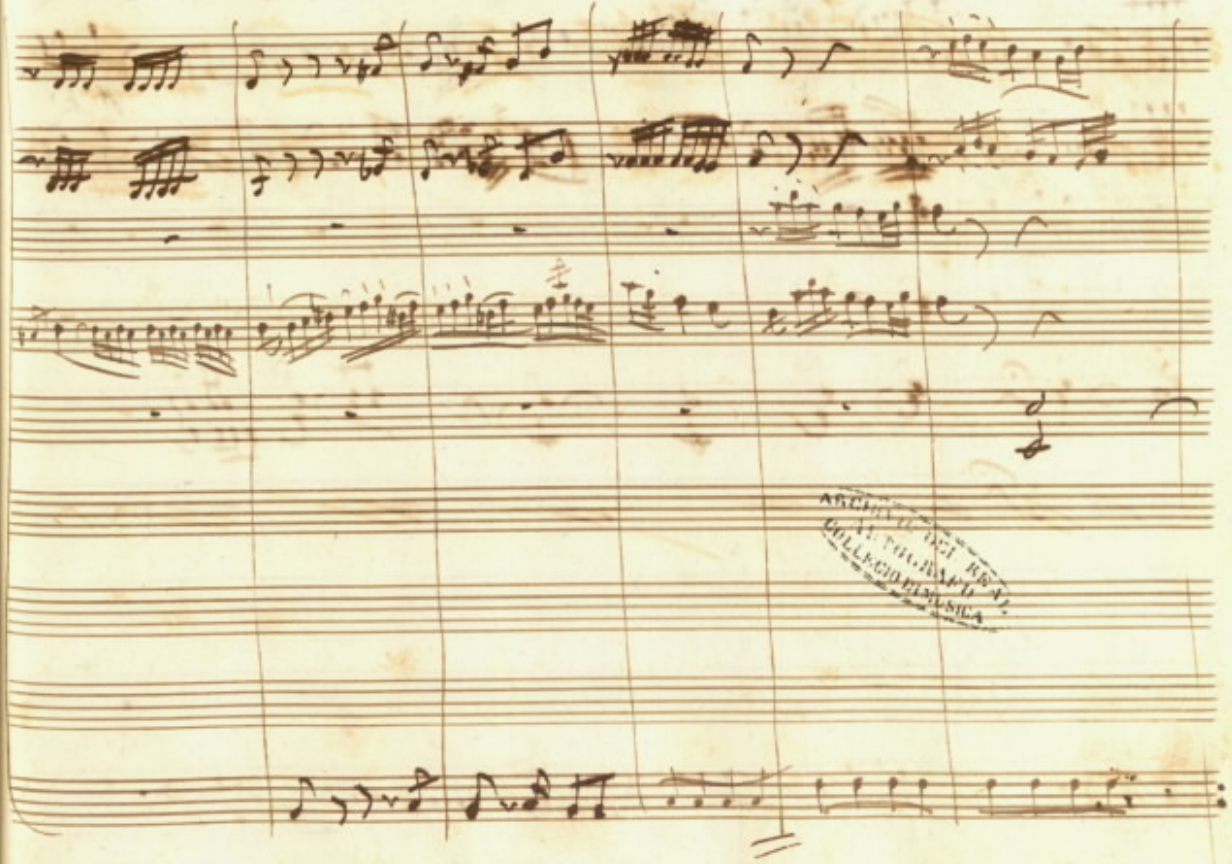


ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

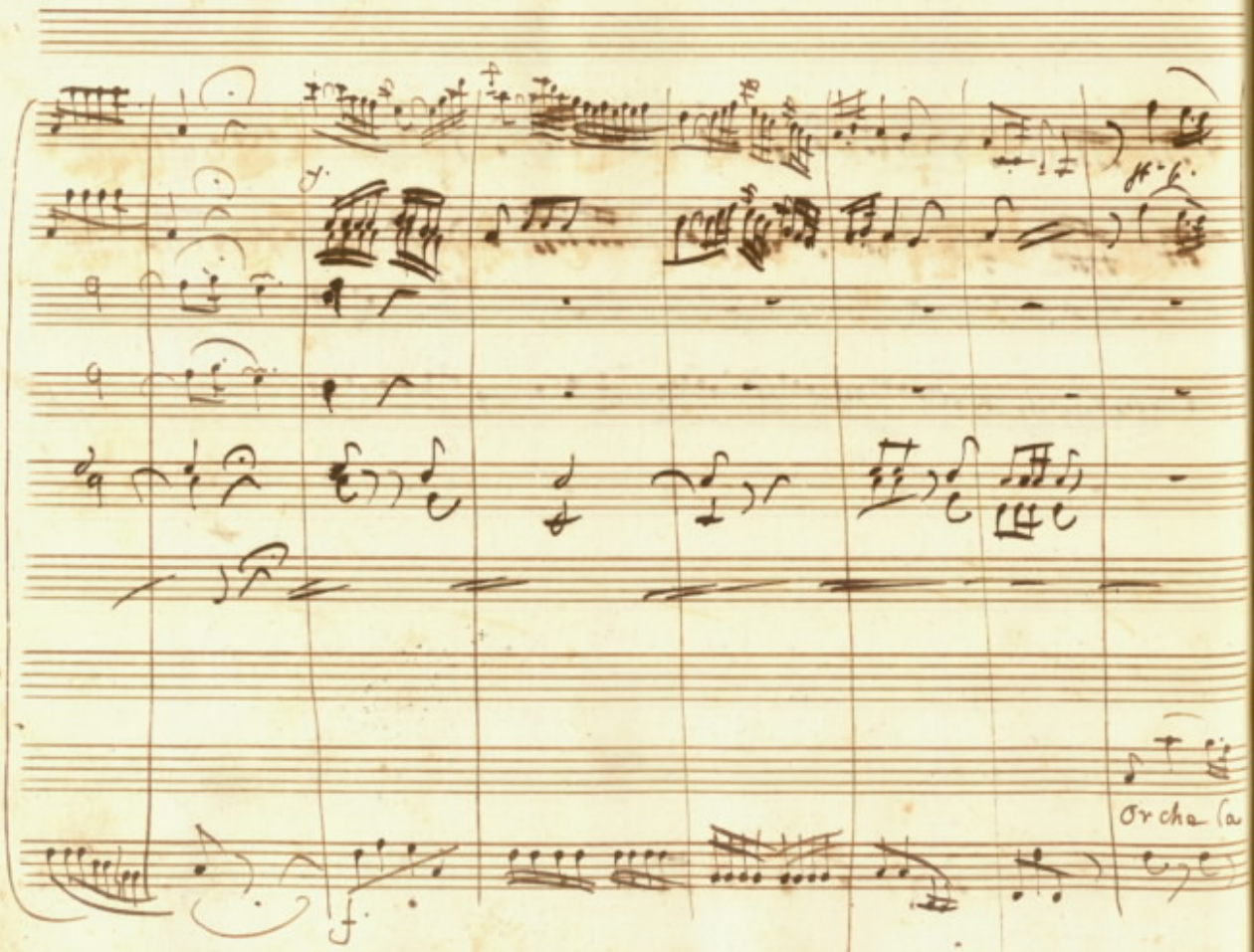



ARCHIVIO DEL REAL
COLLEGIO DI MUSICA



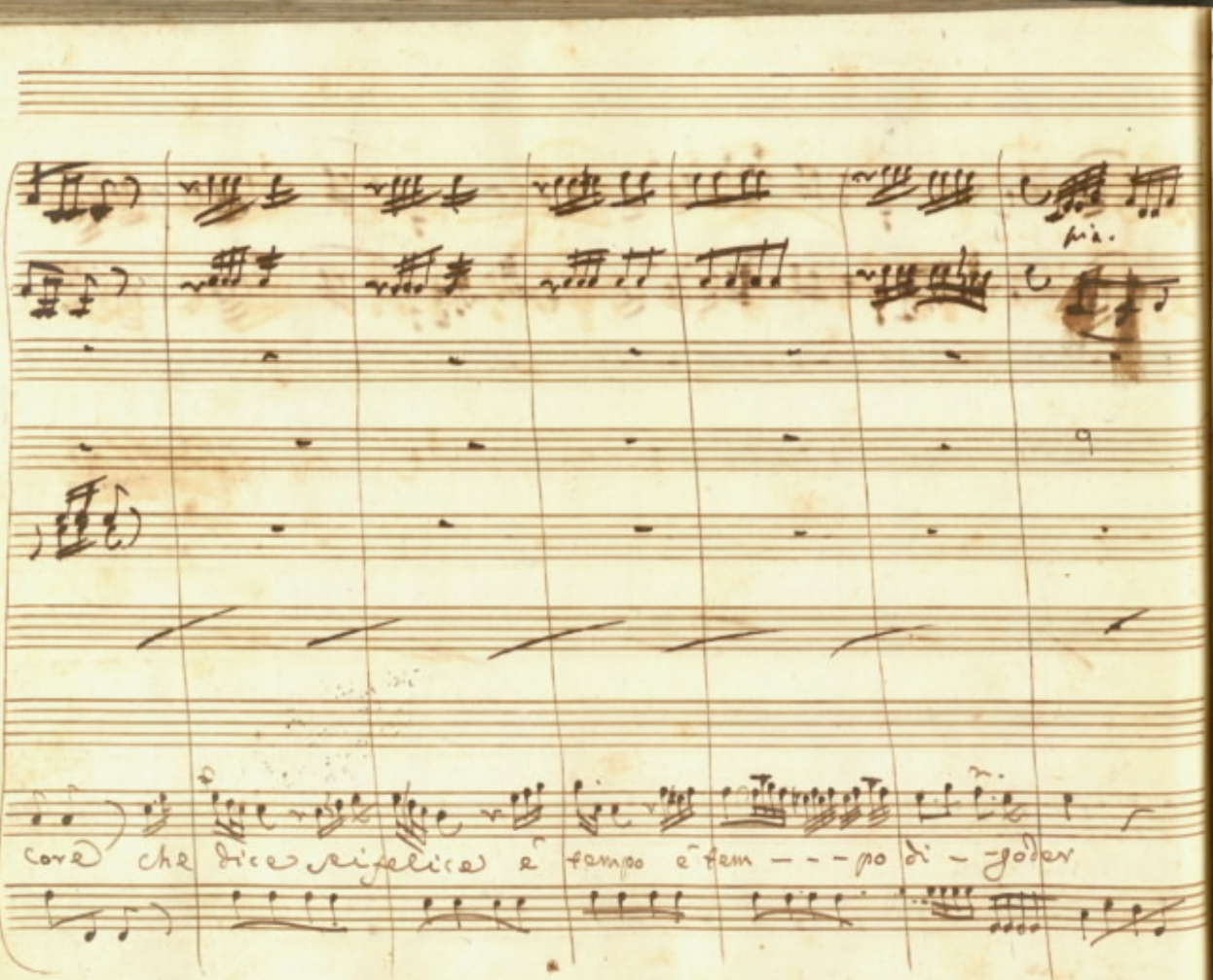


ARCHIVIO DEL REAL
CONSERVATORIO DI MUSICA


Orche (a

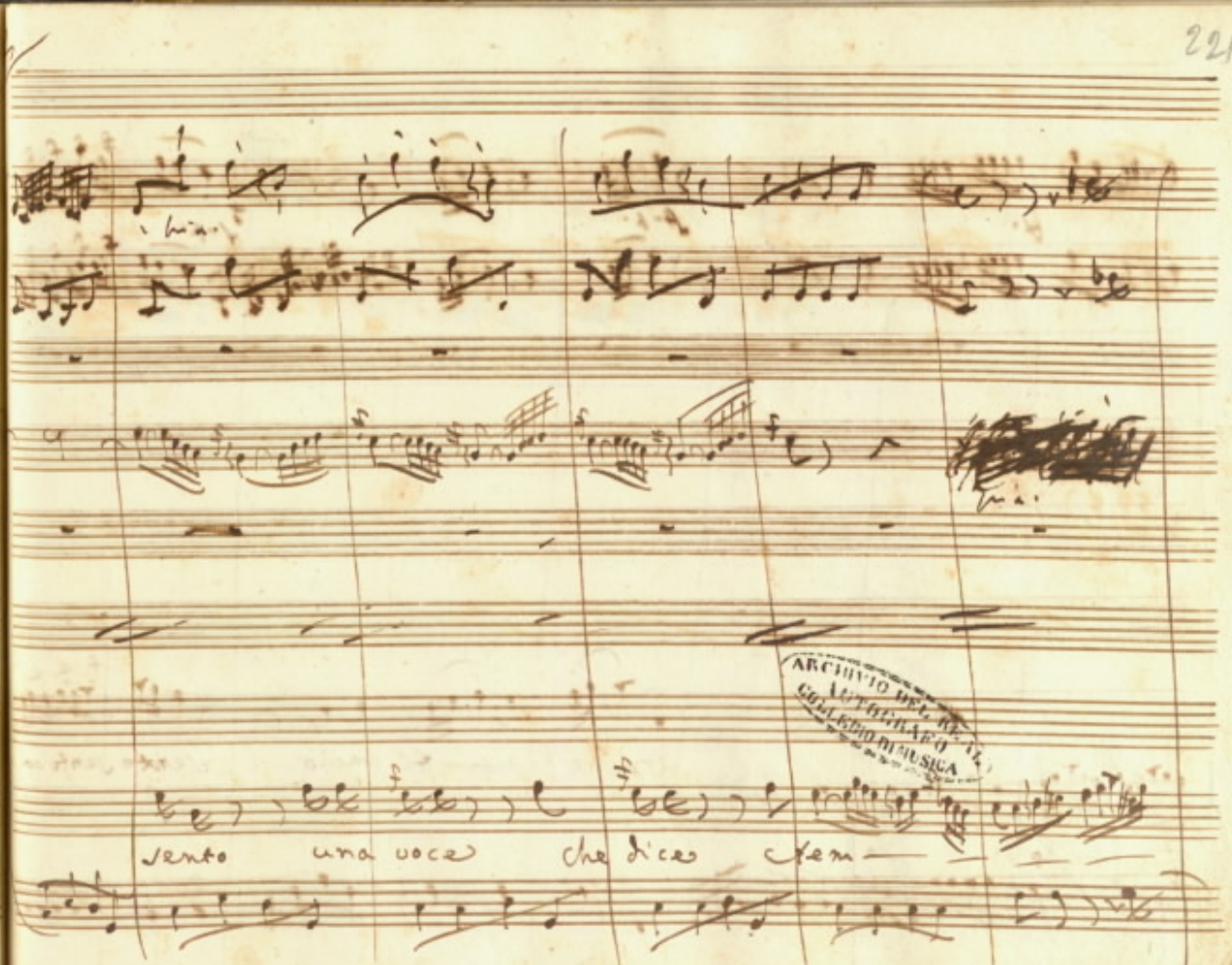
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

man- ti stringa sento sento una voce al Core sento sento — una voce al

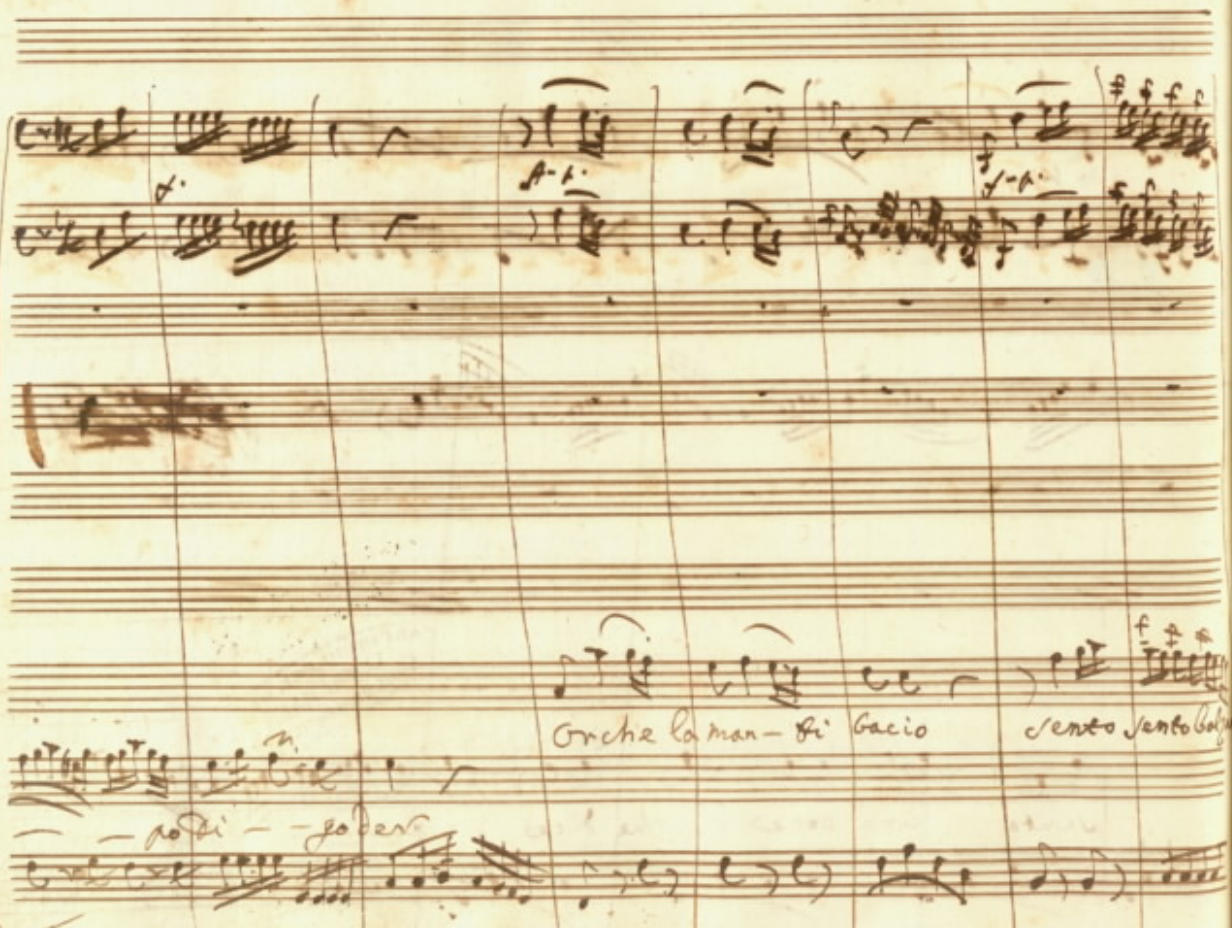


pia.

core che dice si felice è tempo è tem - - - po di - - goder

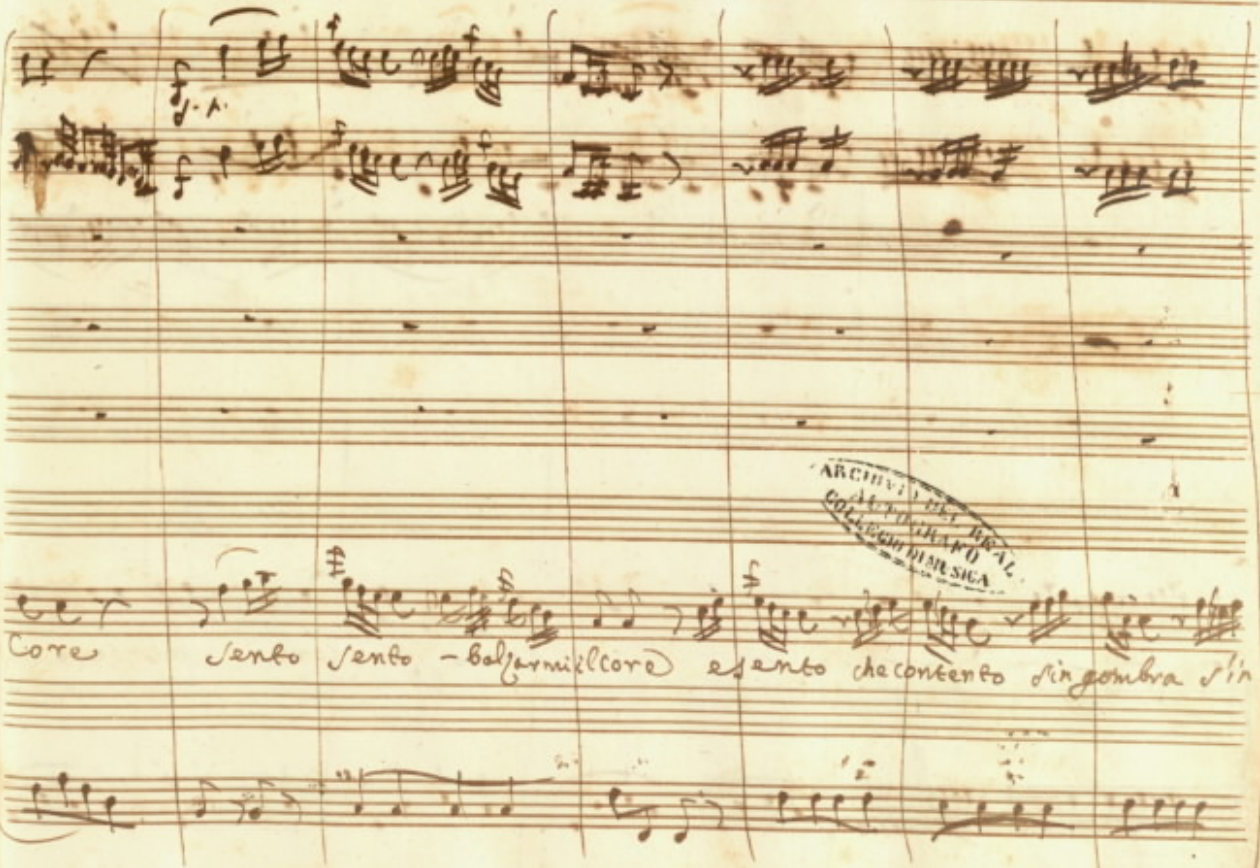


ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

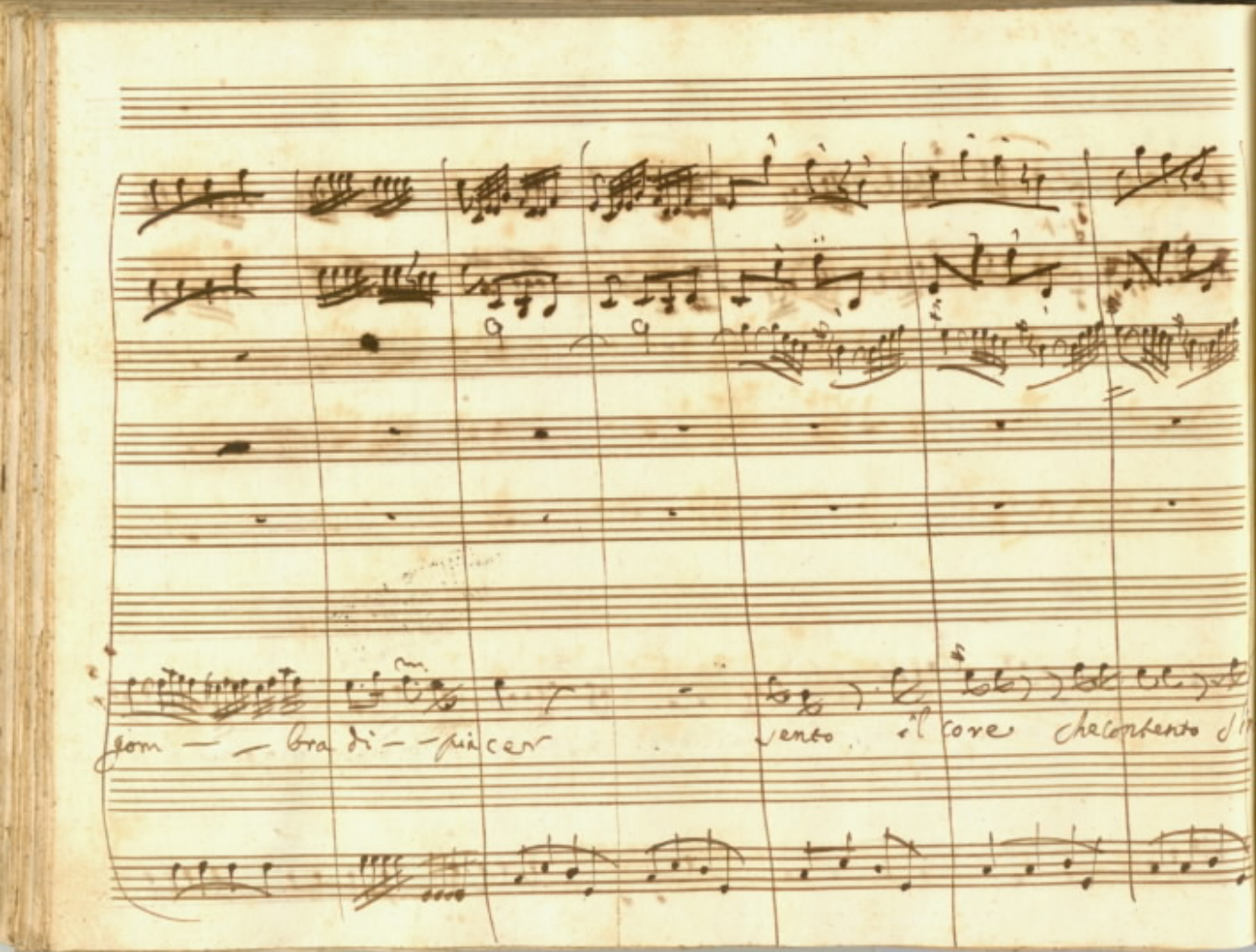


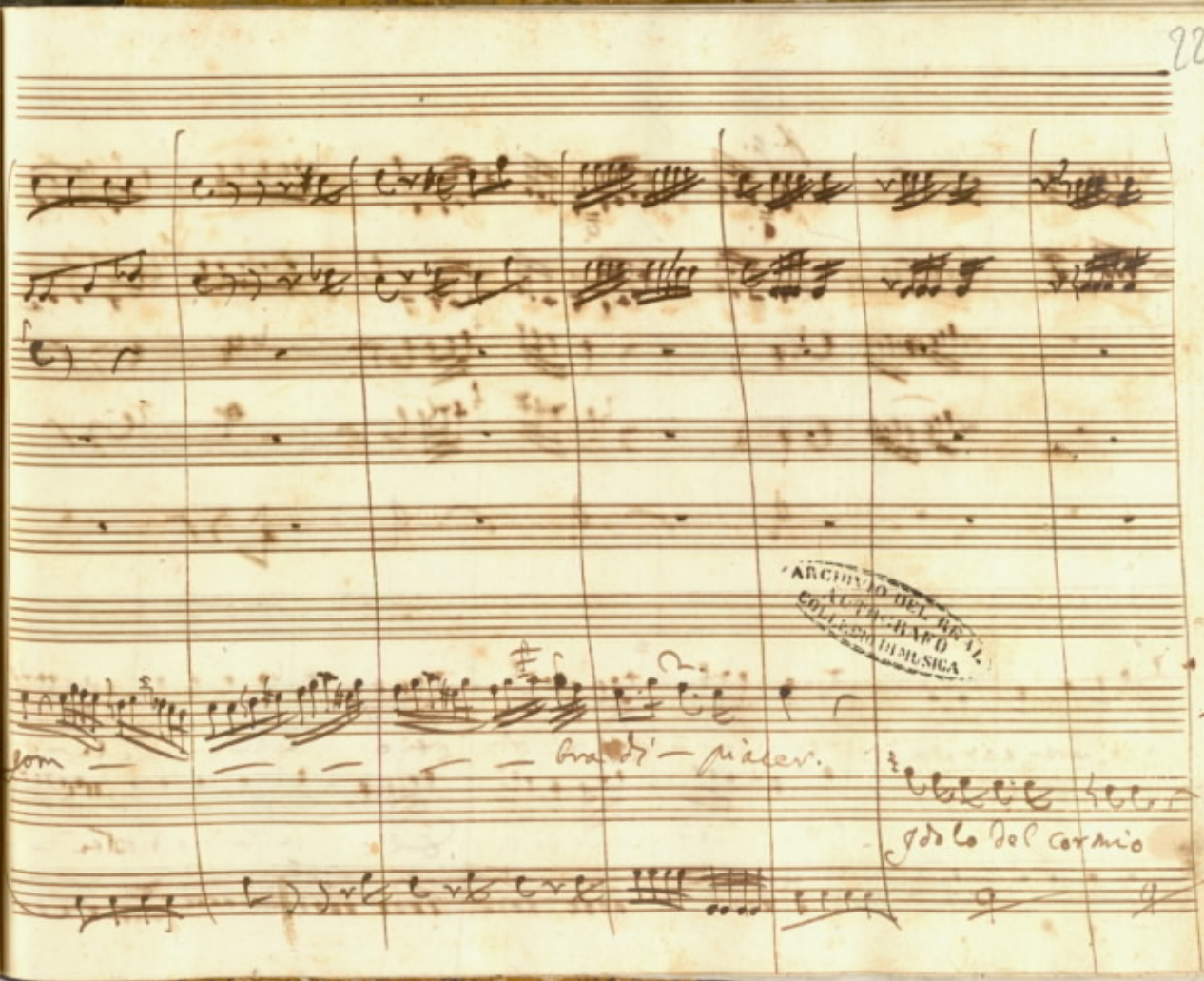
Orche la man- di bacio sento sento bal

— — po di — — goder

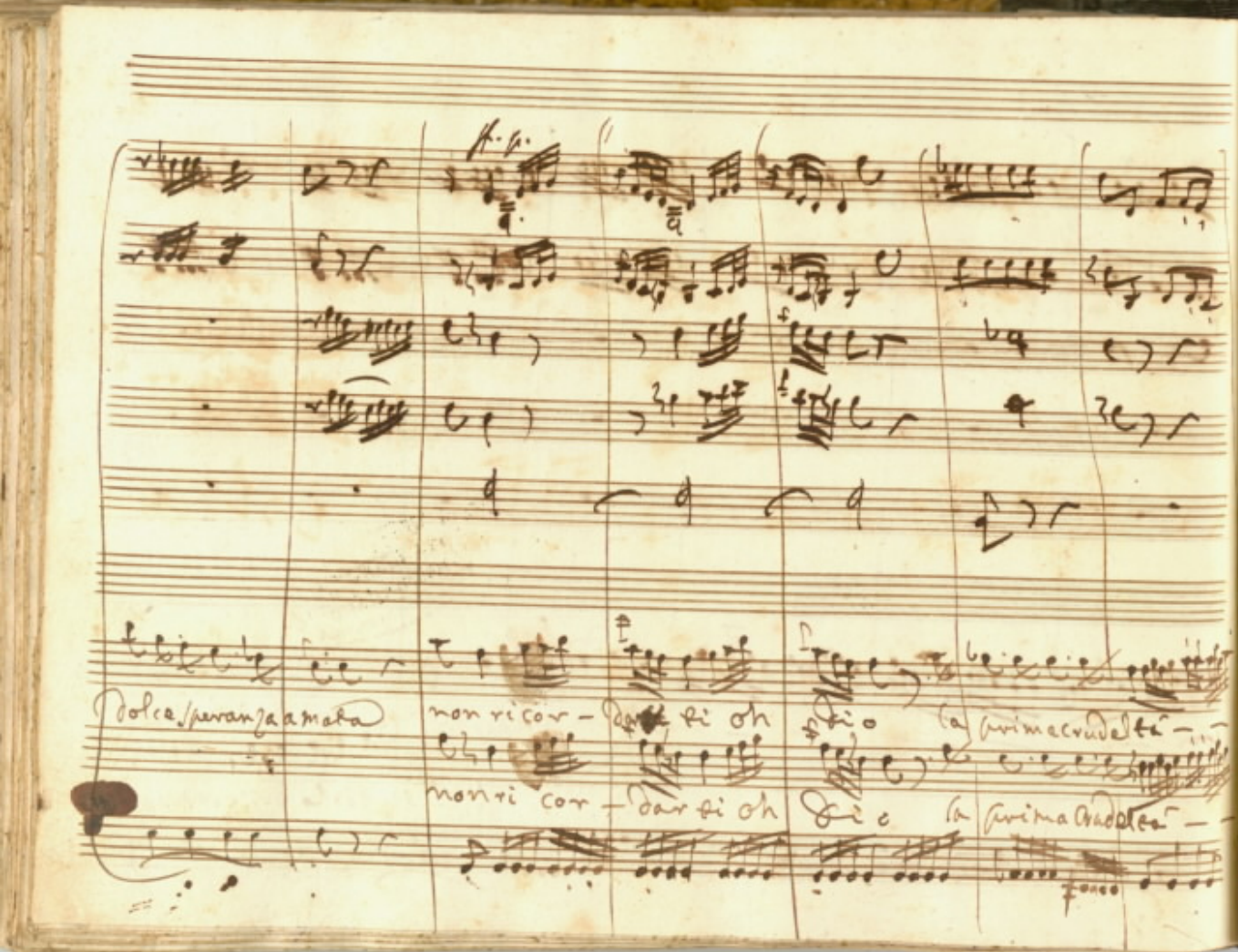


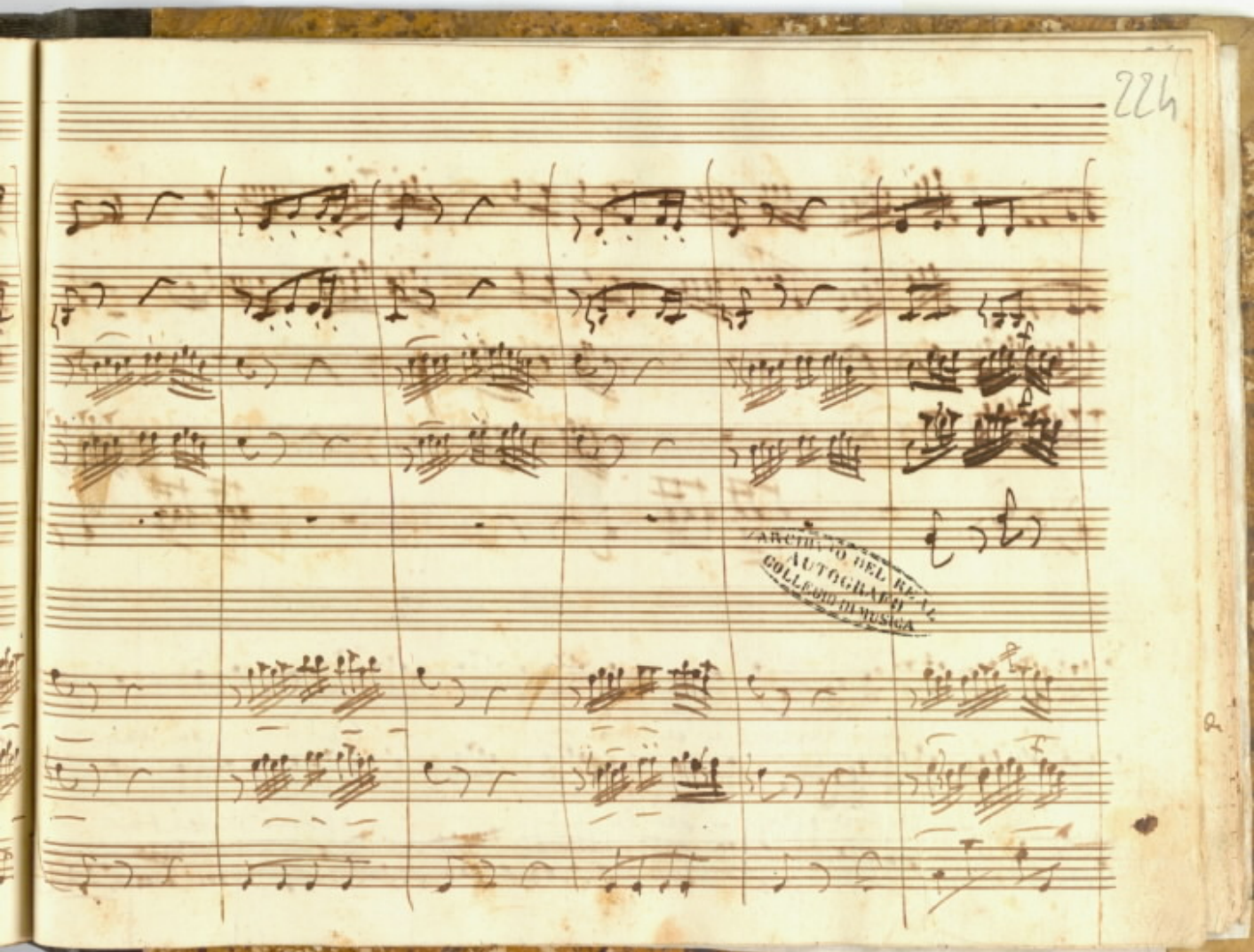
ARCHIVIO DEL R. CONSERVATORIO DI MUSICA

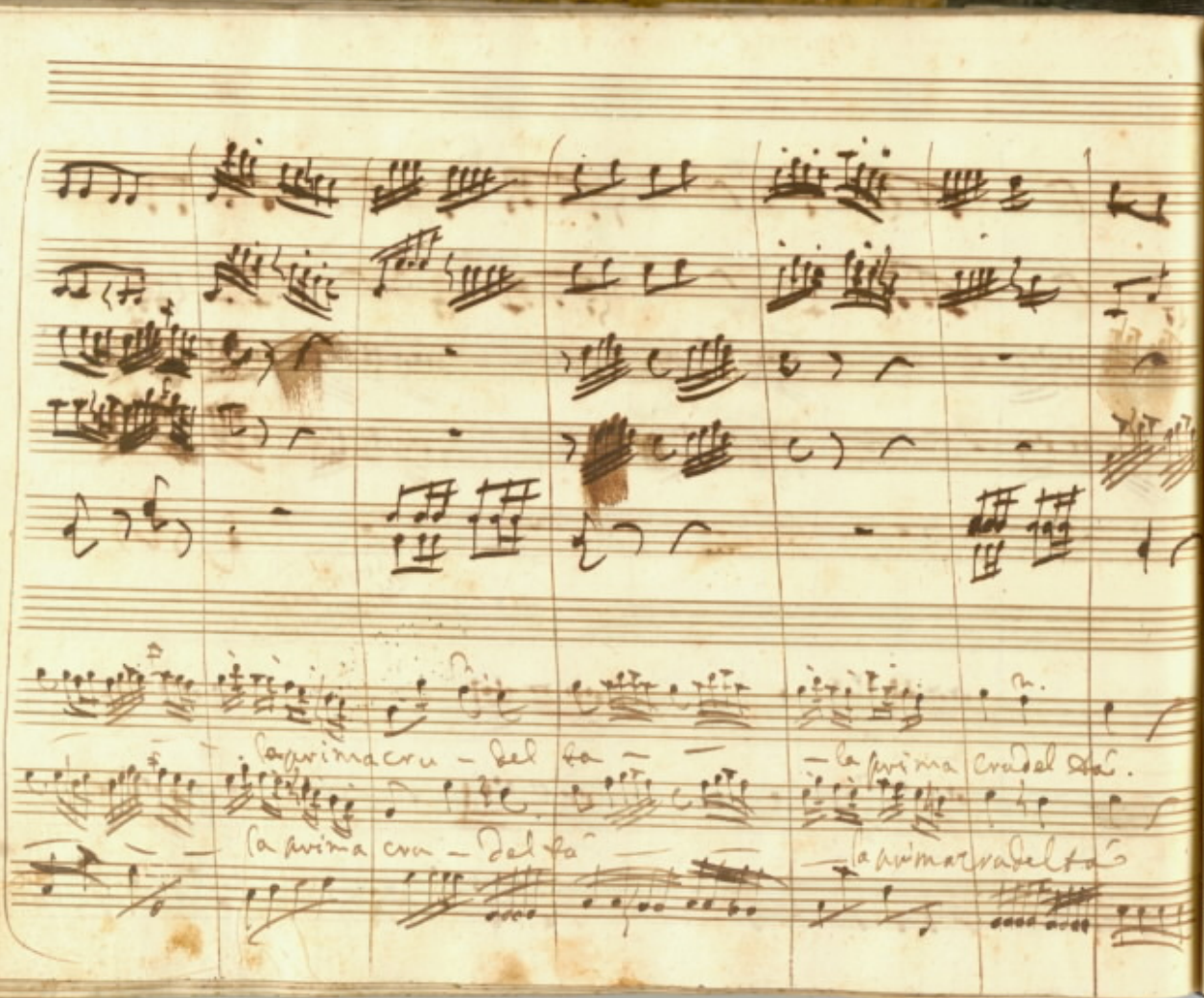

gion — — bra di — — piacer
vento il core che contento di



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

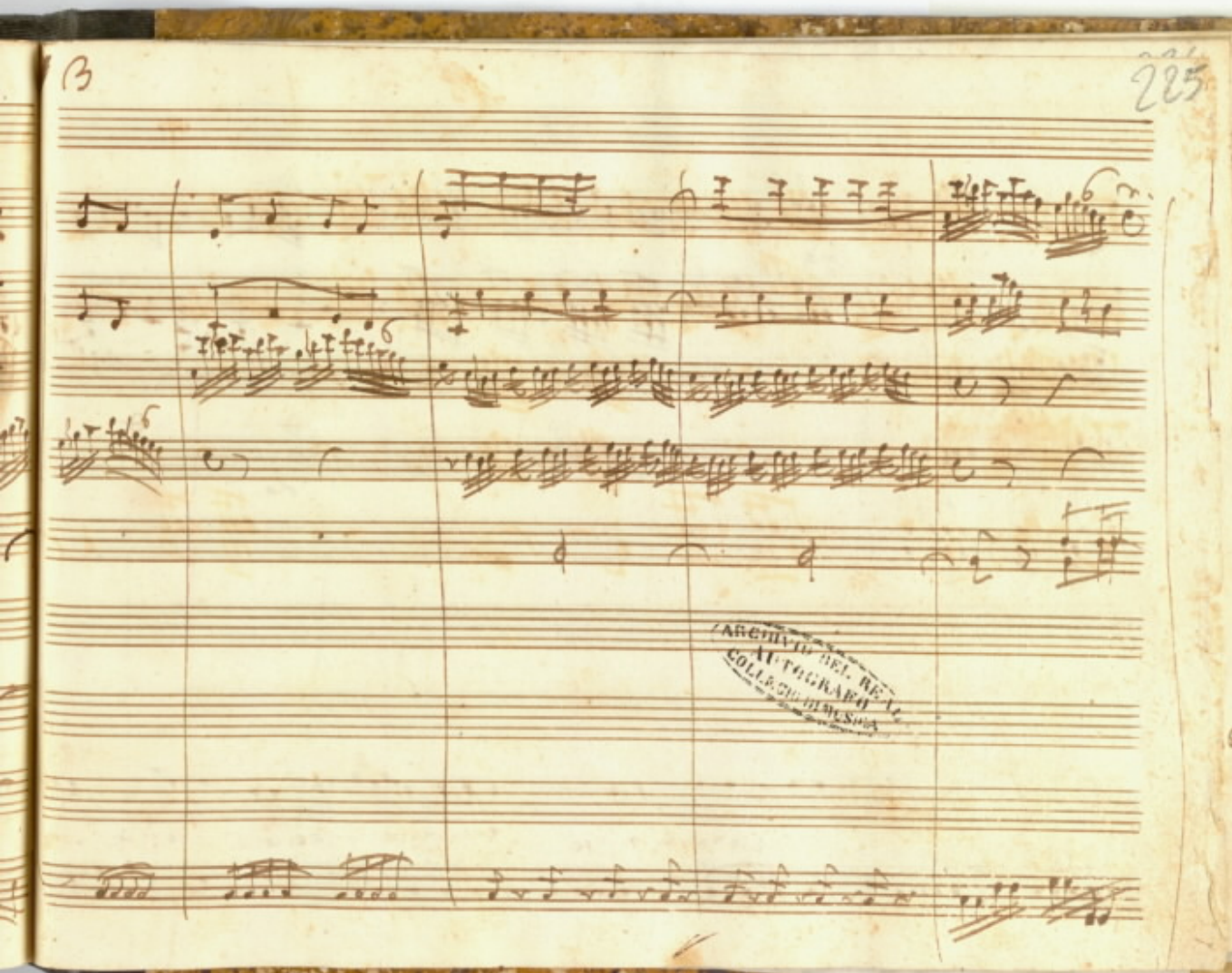

Dolce speranza amata
non ri cor – dar ti oh
non ri cor – dar ti oh
ti o
la prima crudeltà –
la prima crudeltà –

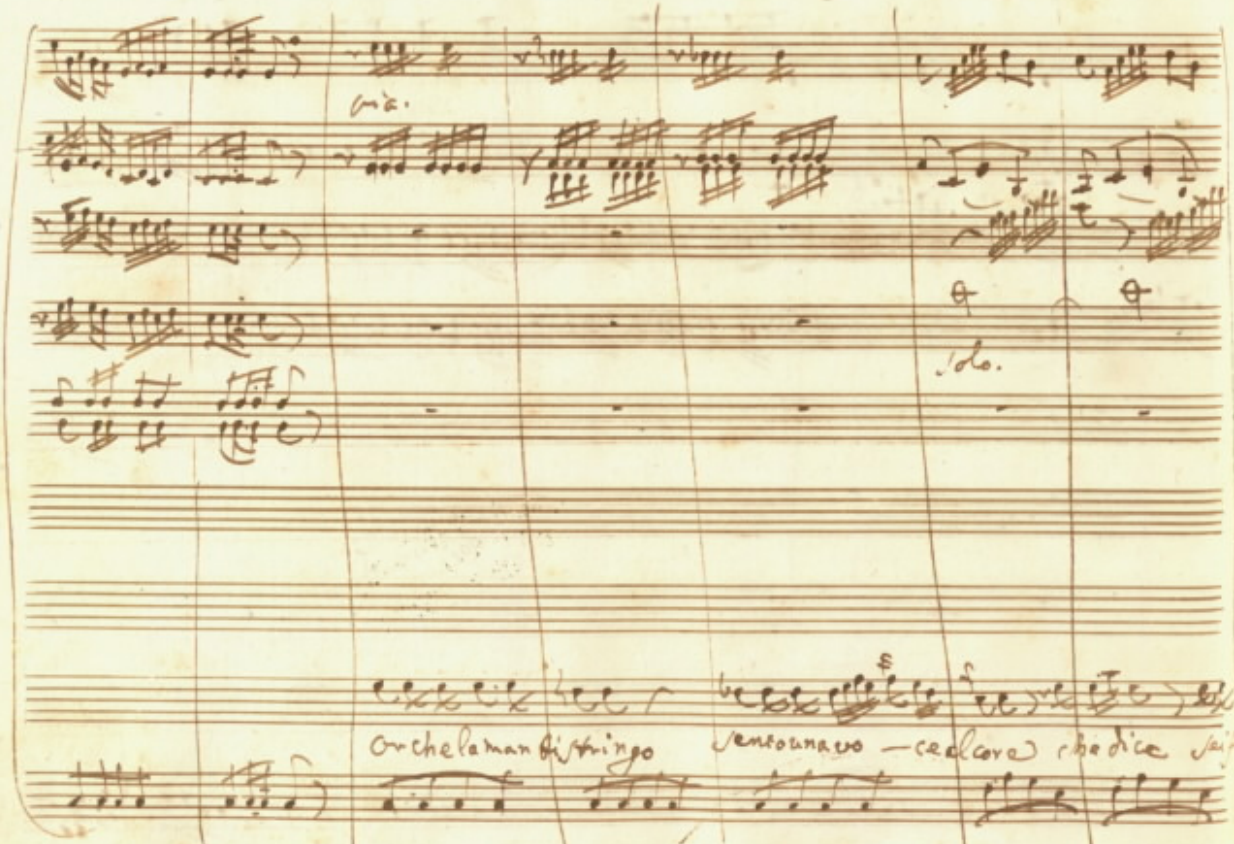

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFI
COLLEGIO DI MUSICA



la prima cru - del ta — — la prima cru del tá.

la prima cru - del tá — — la prima cru del tá

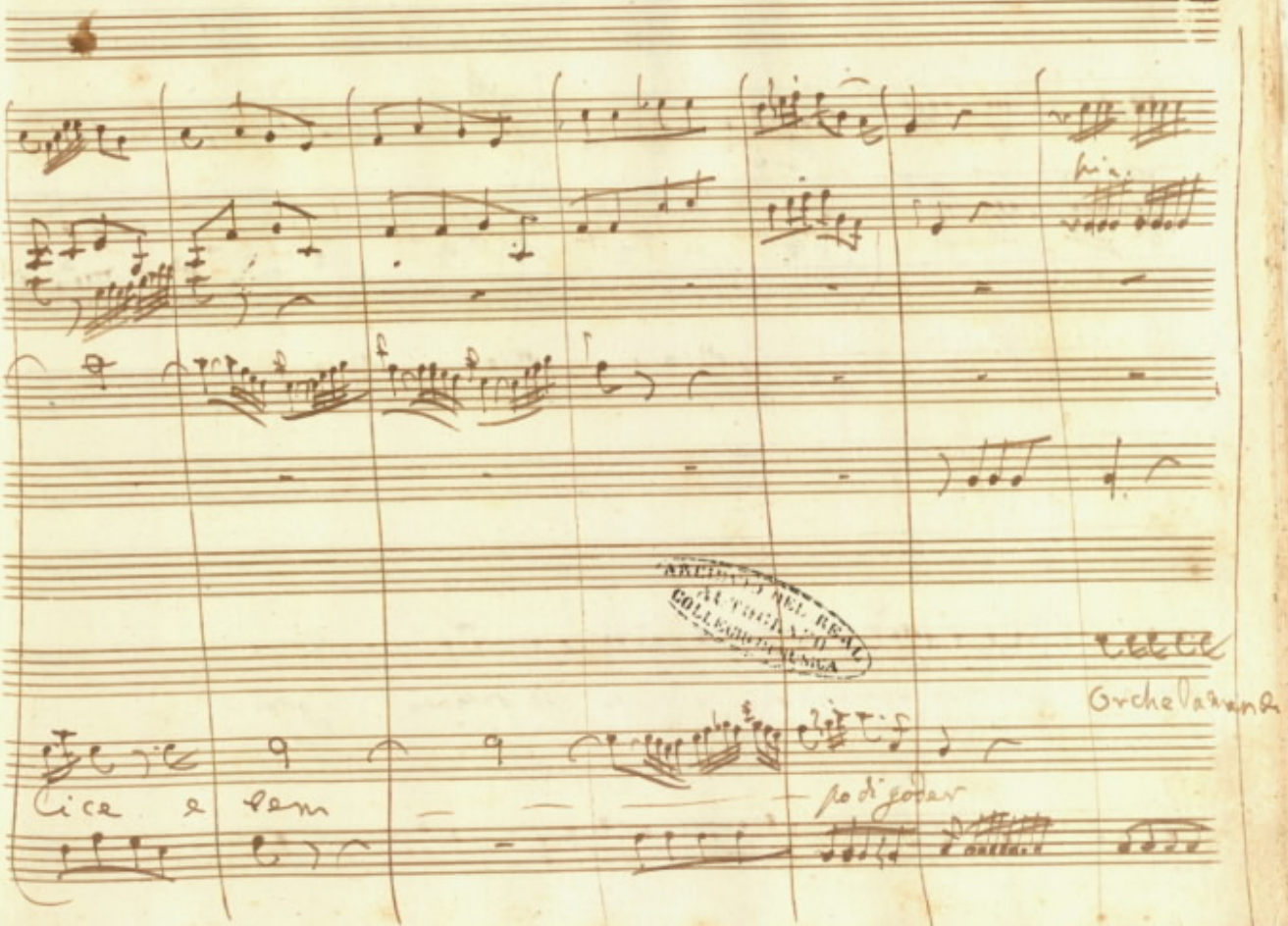

ARCHIVIO DEL REAL
COLLEGIO DI MUSICA

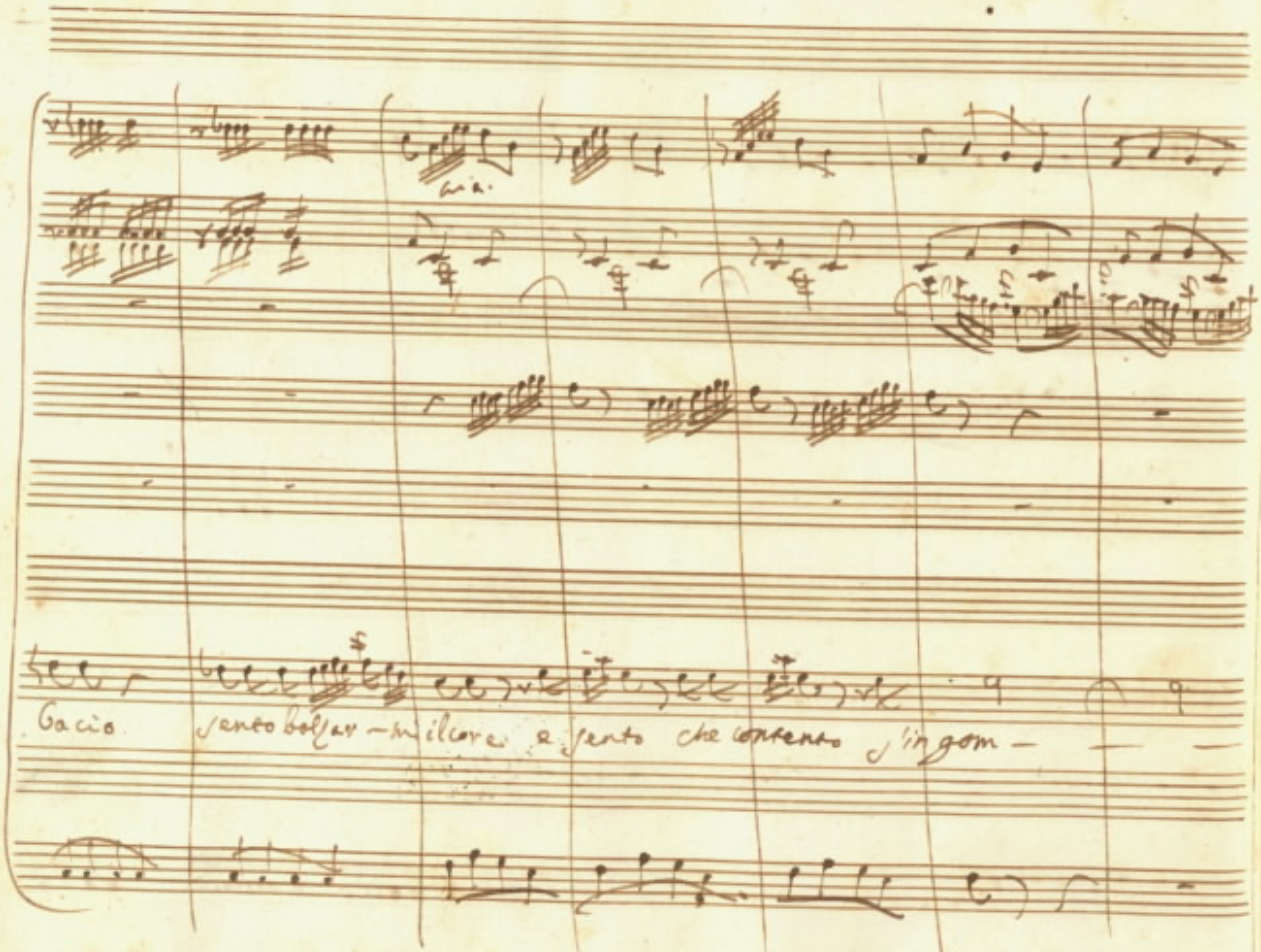


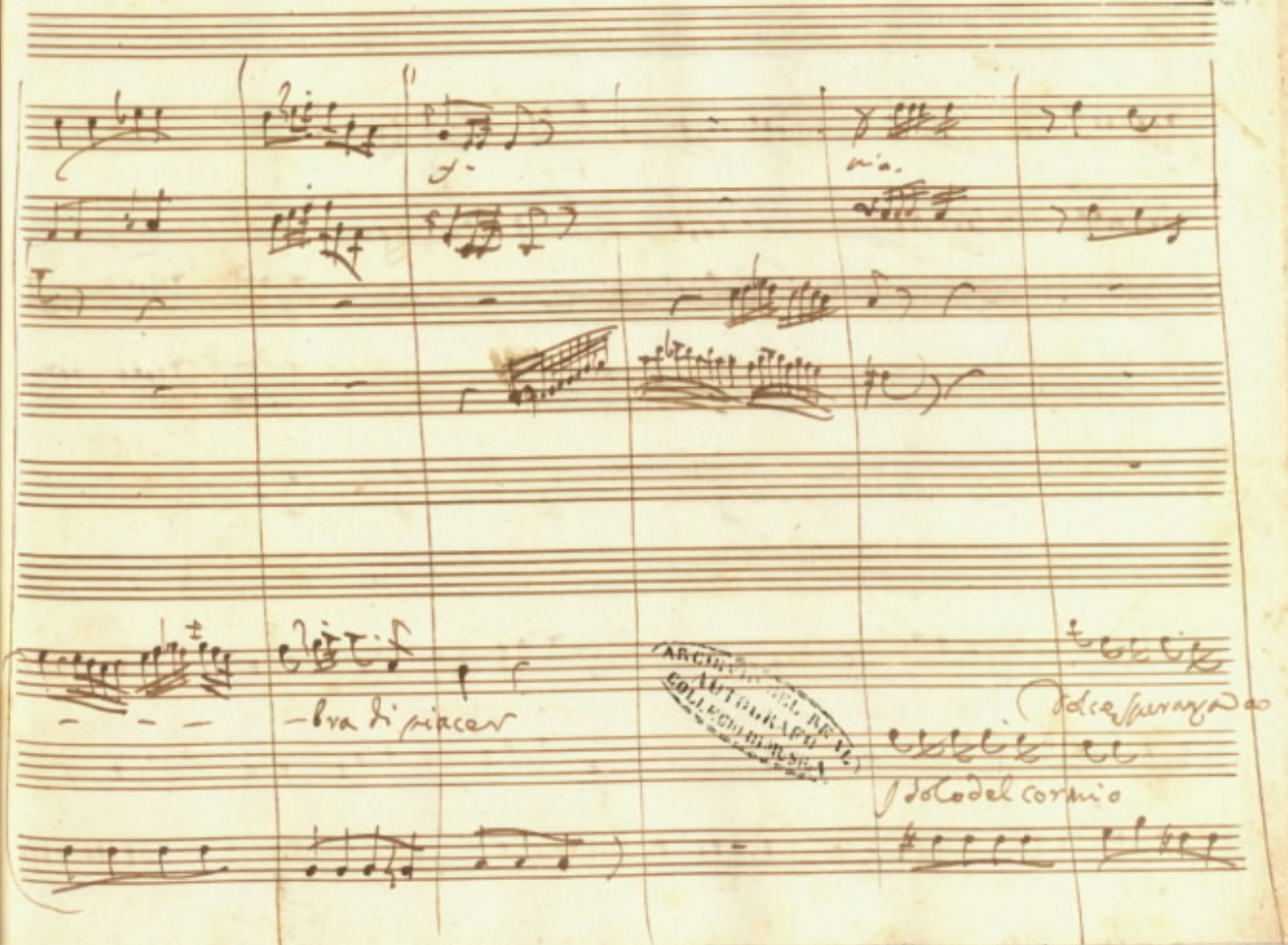
via.

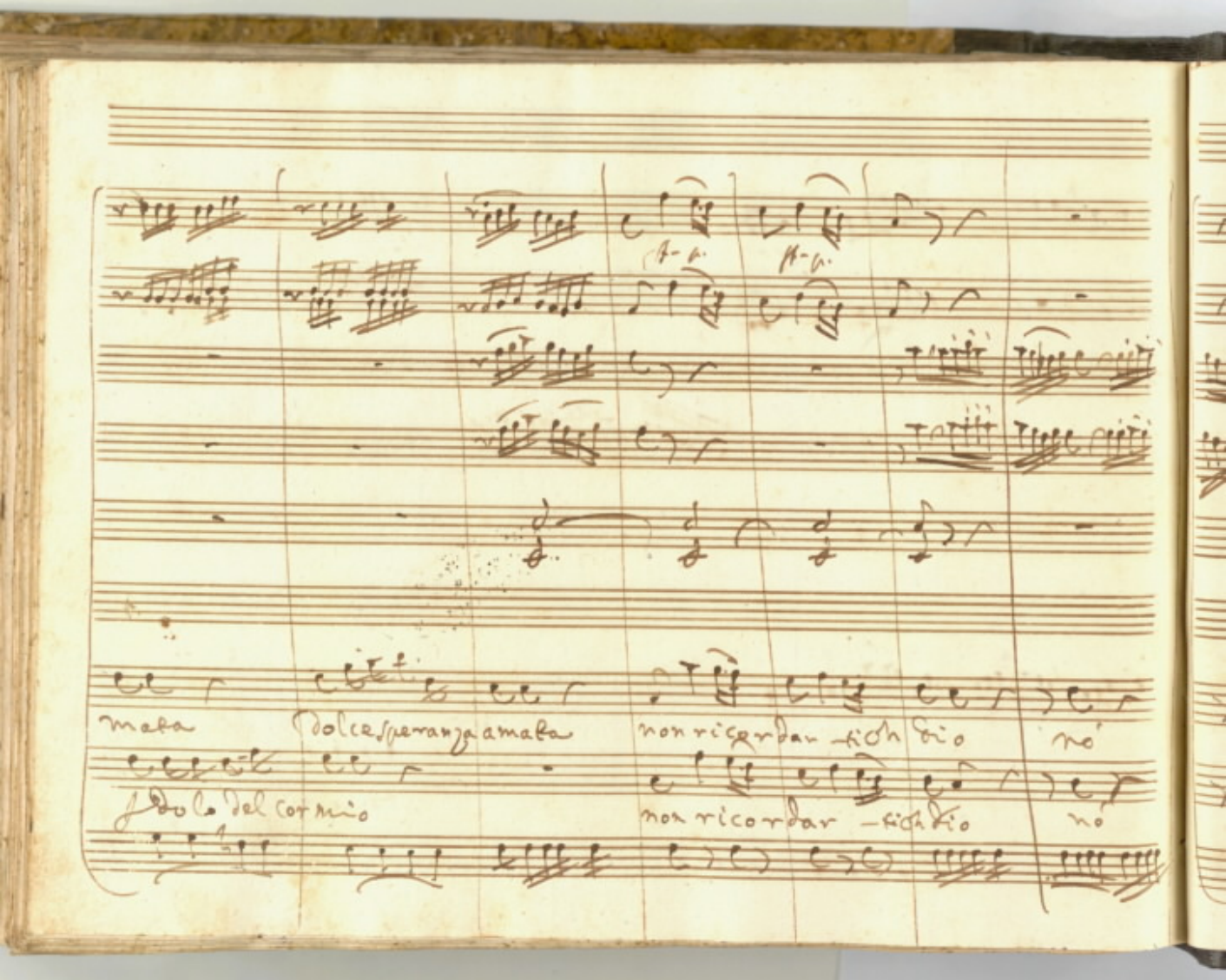
solo.

Or che la man ti stringo sento un avo — ce al core che dice sei


Orchestra
po di goder


Bacio
sento bolzar — mi il core e sento che contento s'ingom —


-bra di piacer
dolce speranza
dolo del cormio



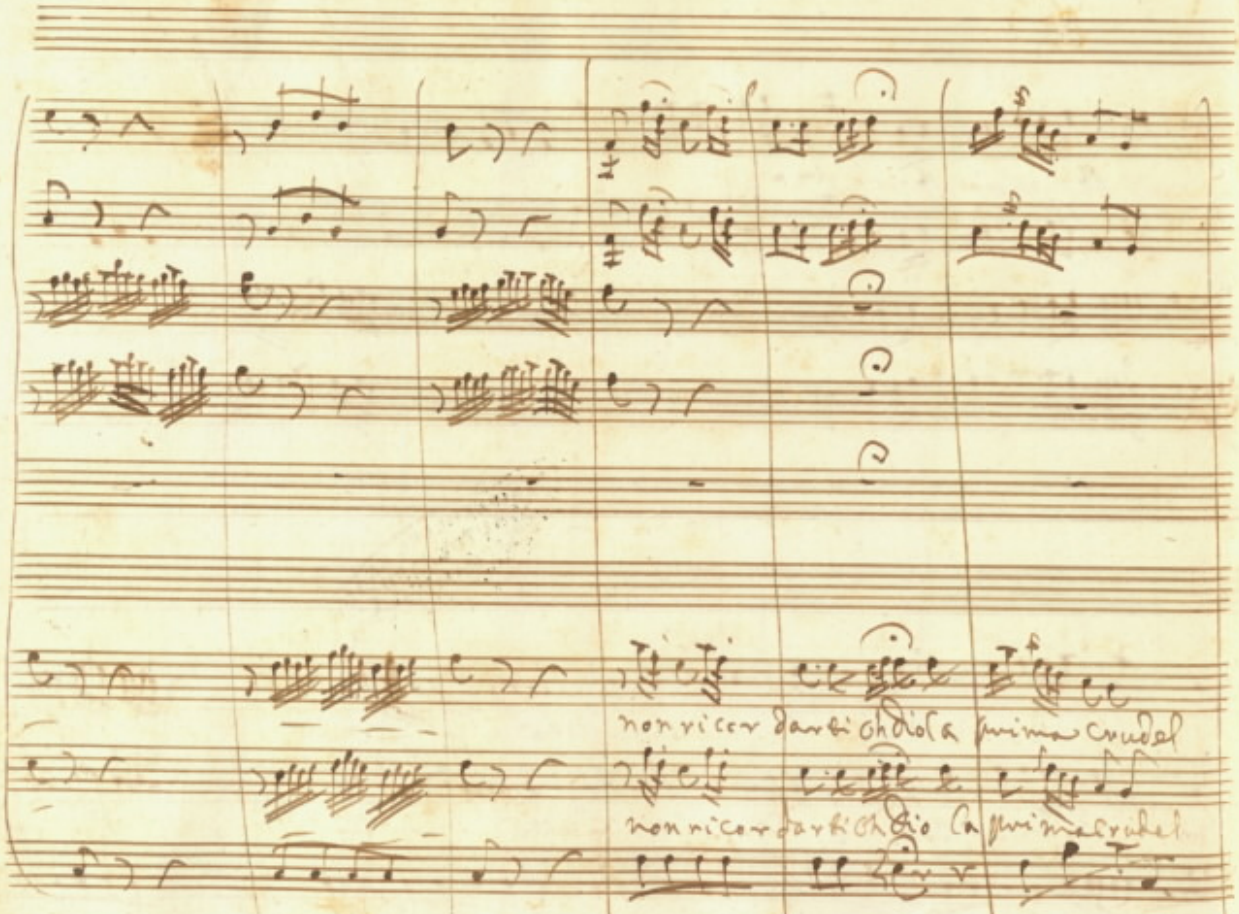
mata Dolce speranza amata non ricordar - tich dio nó

Idolo del cor mio non ricordar - tich dio nó

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

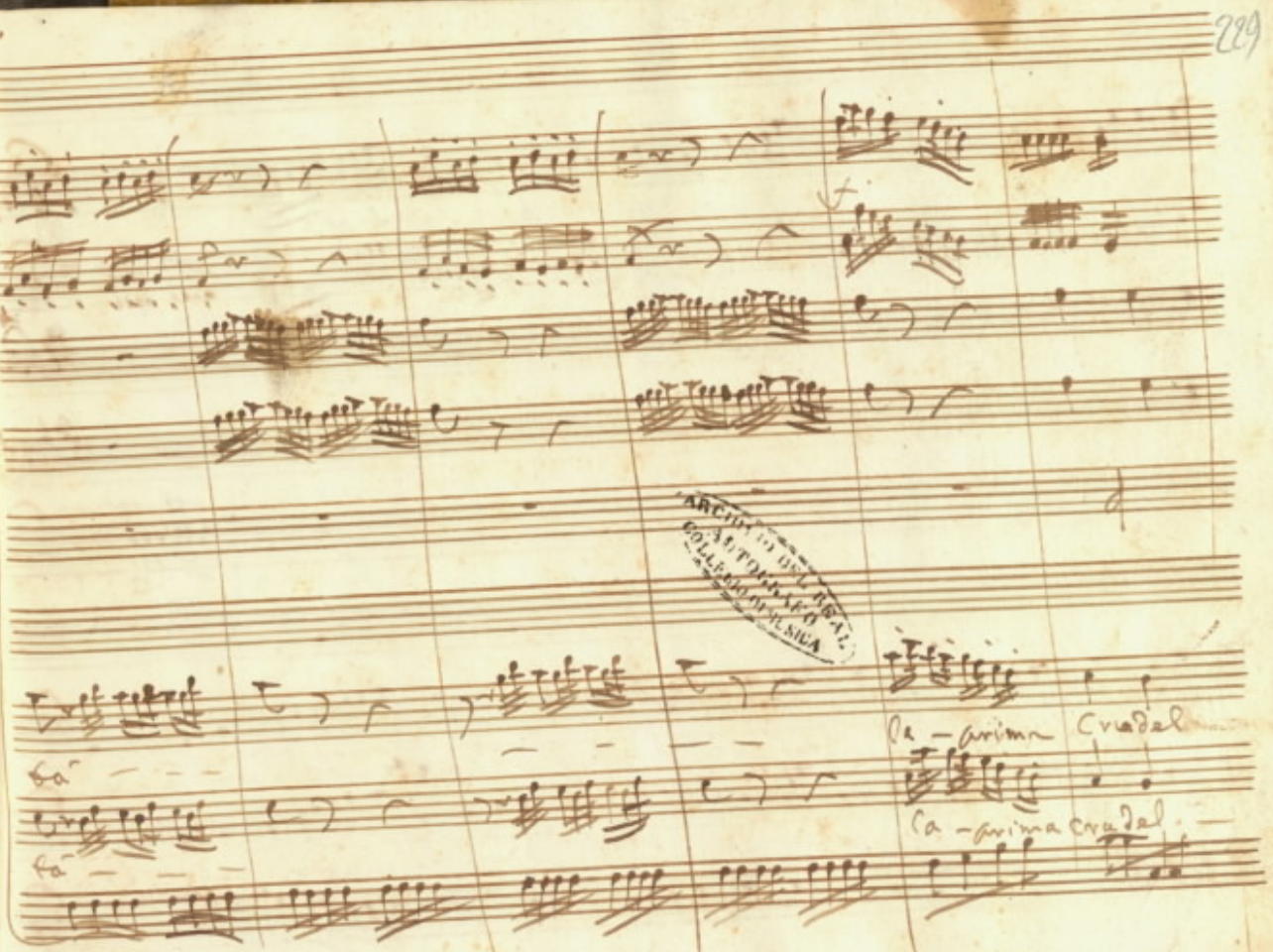
nó oh dio oh dio la prima crudeltà — — — —

nó oh dio oh dio la prima crudeltà — — —

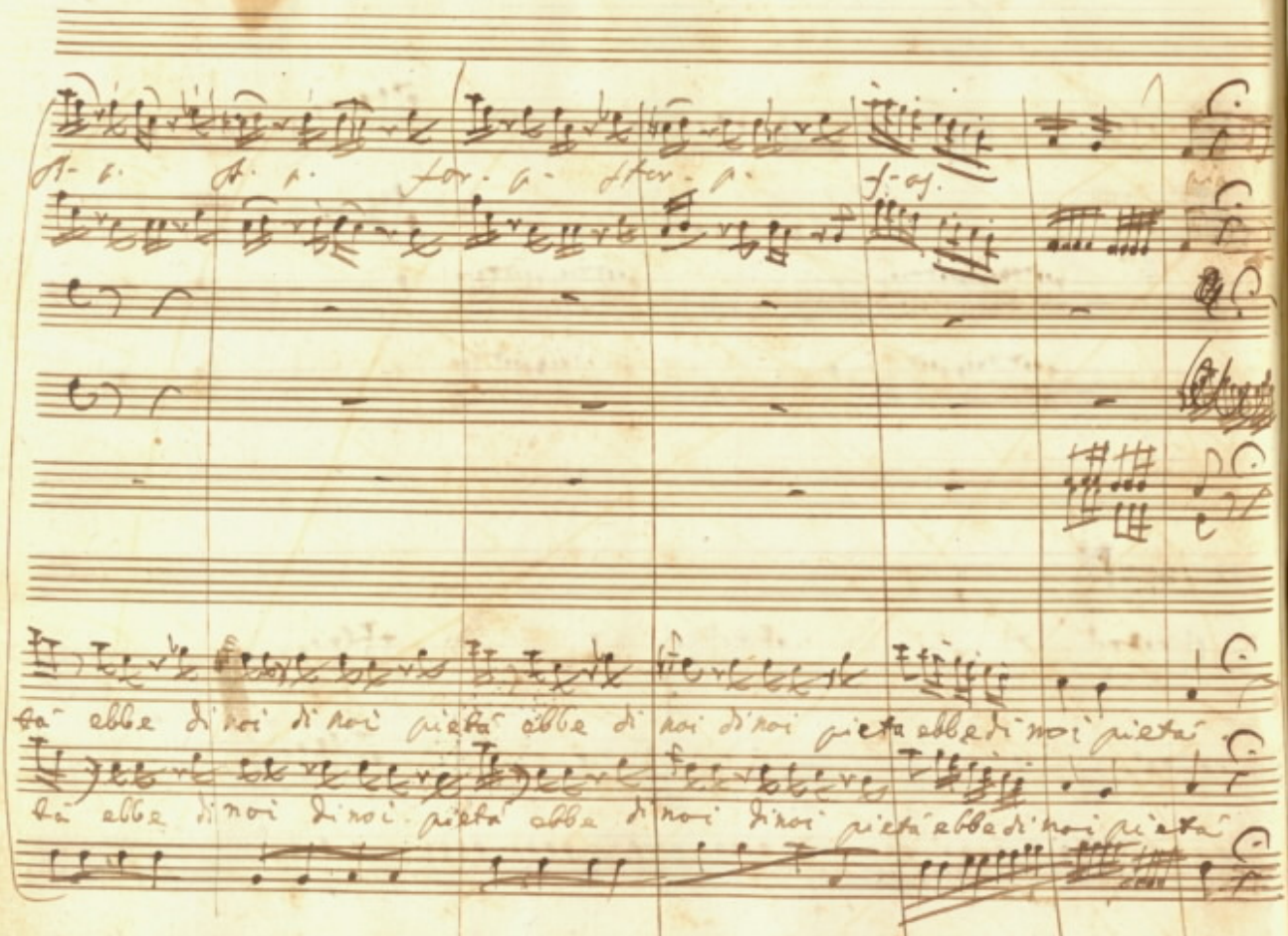


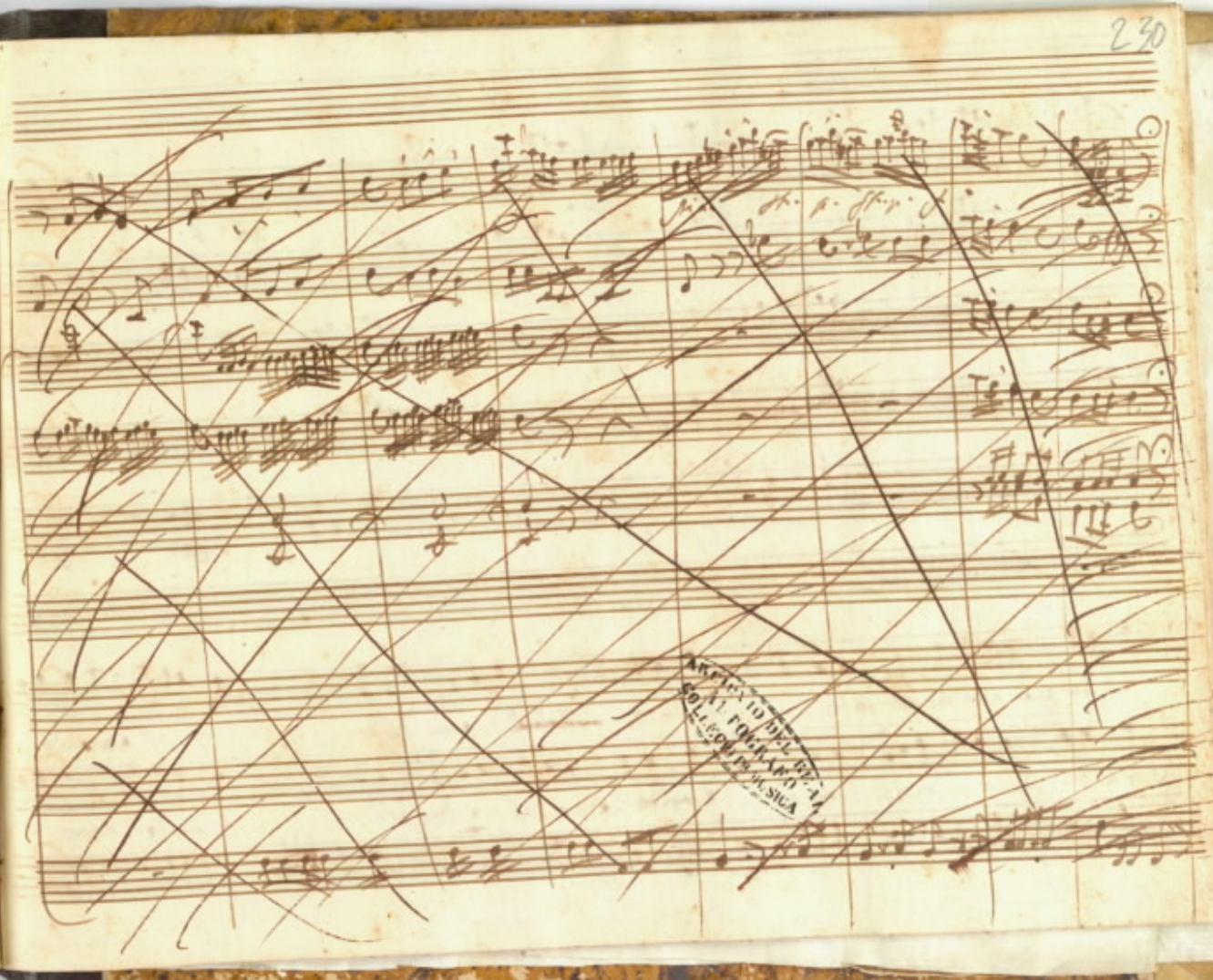
non ricor darti ch dio la prima crudel

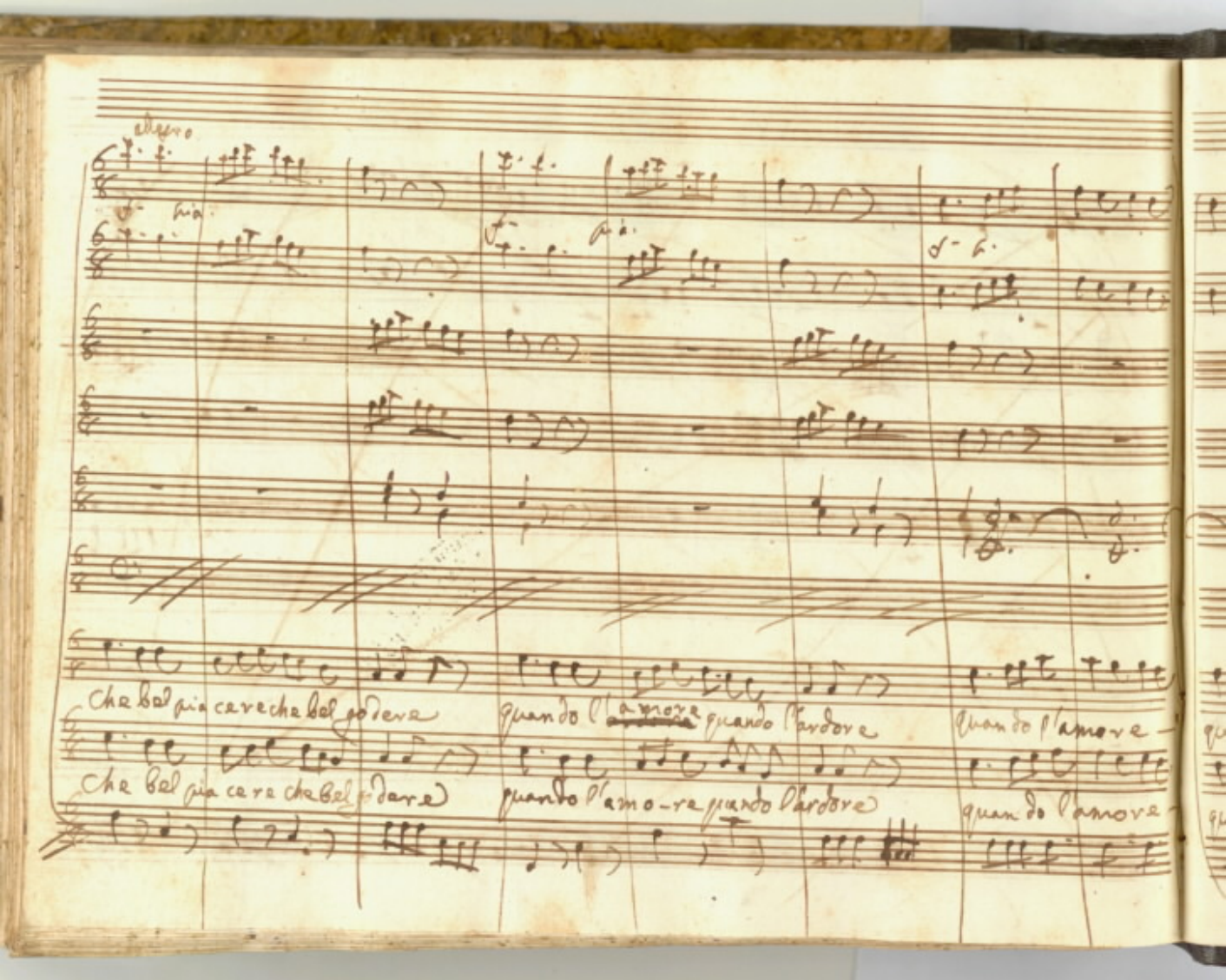
non ricor darti ch dio la prima crudel



ARCHIVO DE LA REAL
COLEGIATA DE SAN ISIDRO


ta abbe di noi di noi pietà abbe di noi di noi pietà abbe di noi pietà
ta abbe di noi di noi pietà abbe di noi di noi pietà abbe di noi pietà




che bel pia cere che bel godere
quando l'amore quando l'ardore
quando l'amore
che bel pia cere che bel godere
quando l'amo-re quando l'ardore
quando l'amore

f. gr.

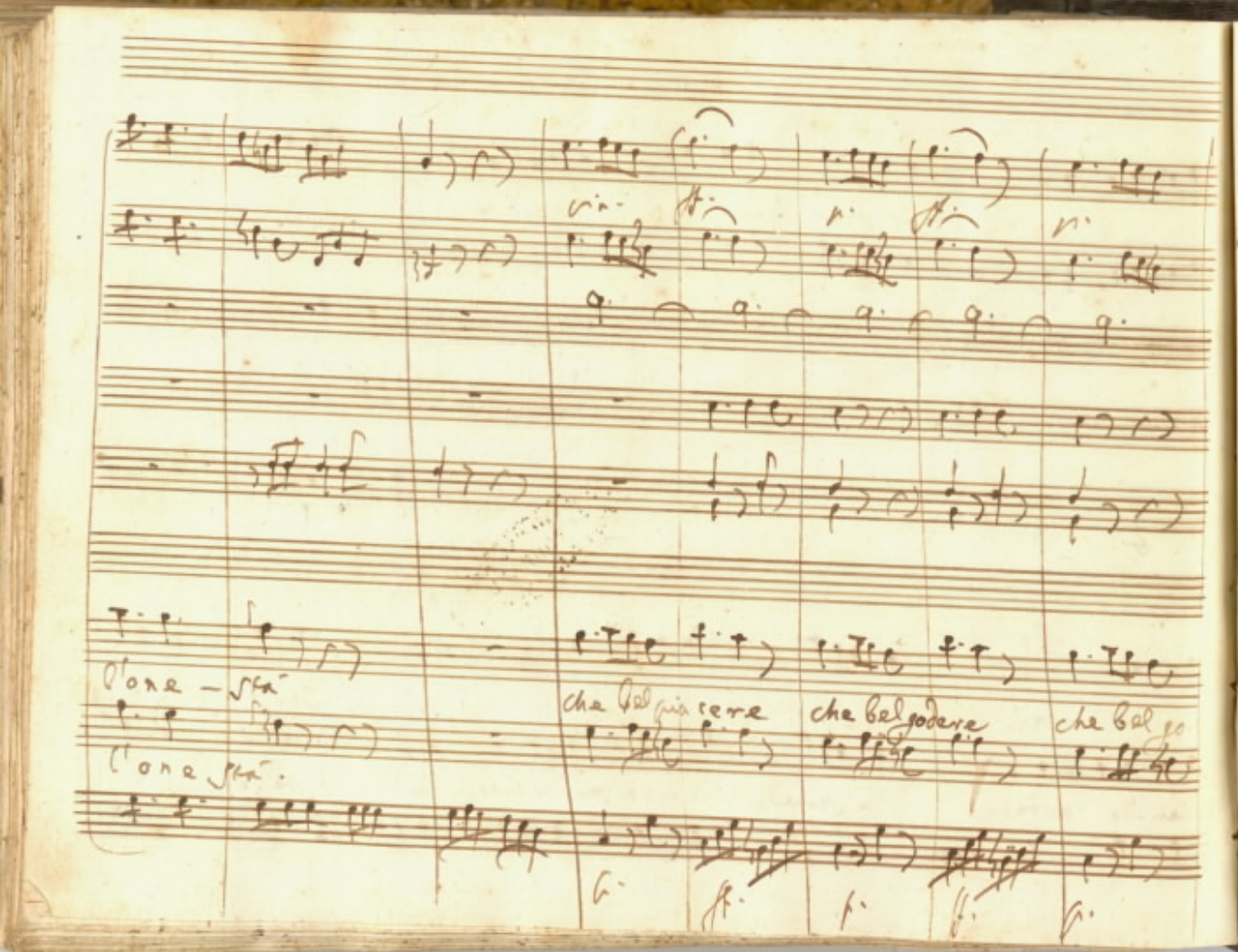
for. f.

f.

quando l'ardore stà sempre uni-ta con l'o-ne-stà stà sempre unito con

quan-do l'ardore stà sempre uni-ta con l'o-ne-stà stà sempre unito con

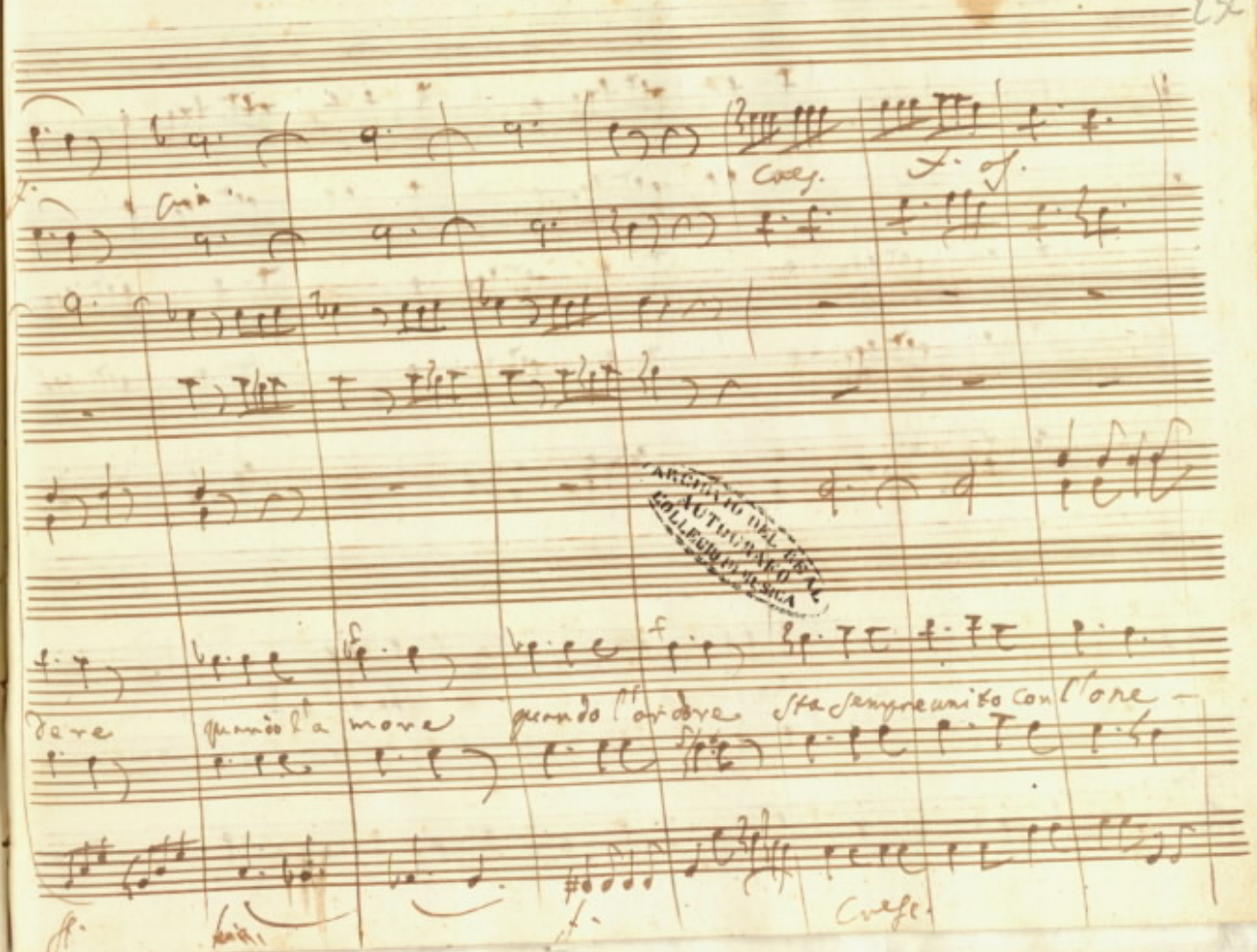
ARCHIVIO REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



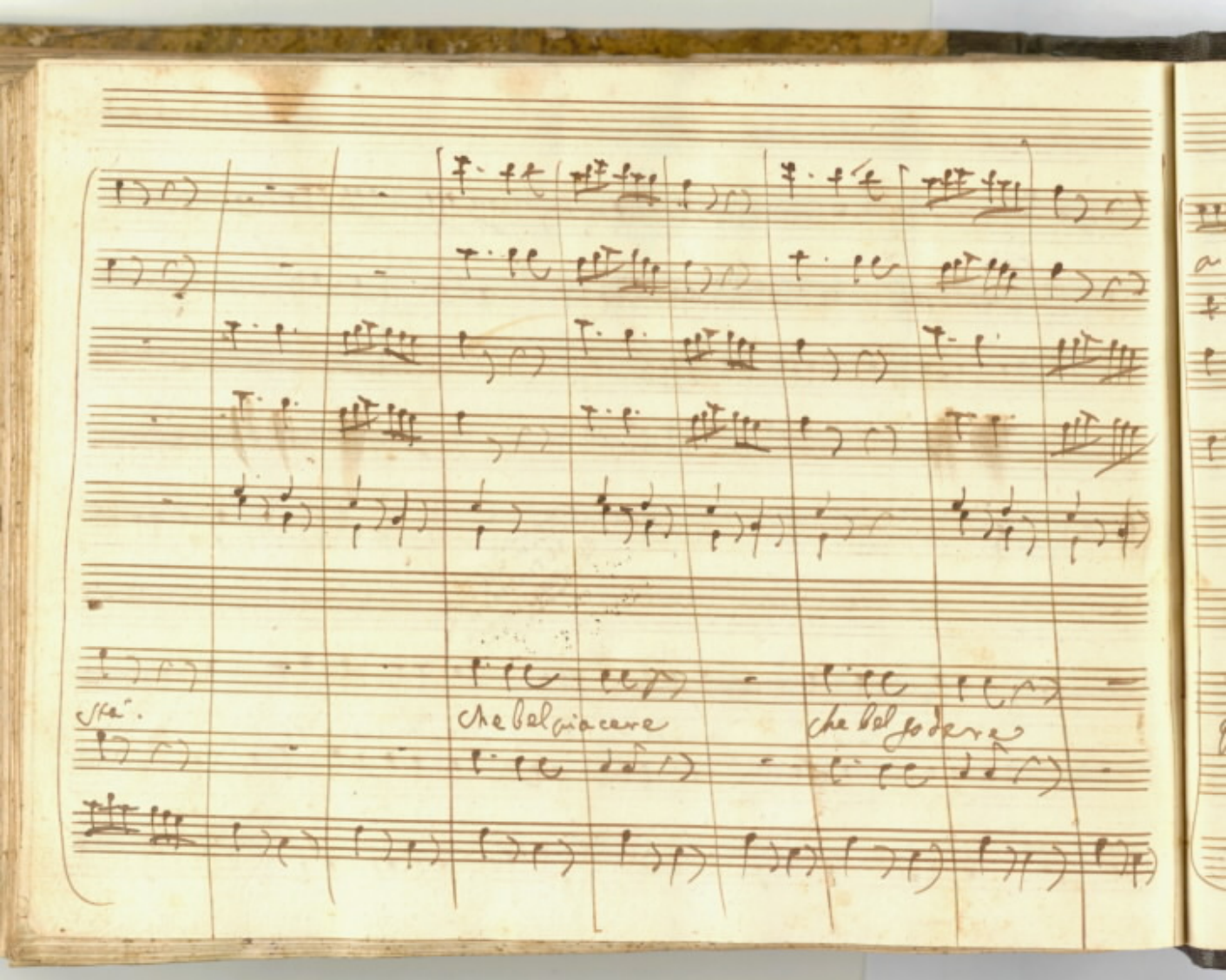
l'one - stà

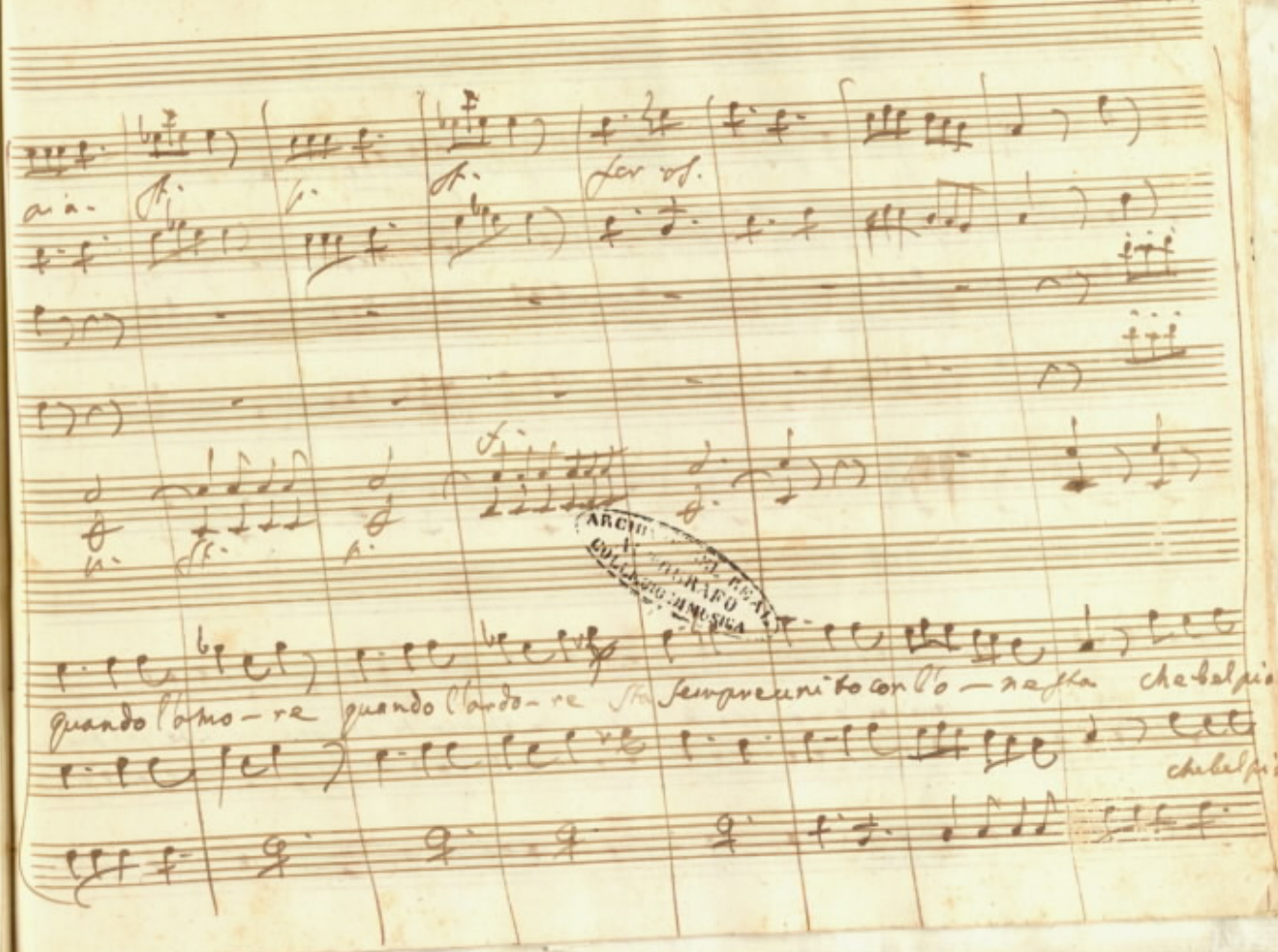
che bel piacere che bel godere che bel go

l'one stà.

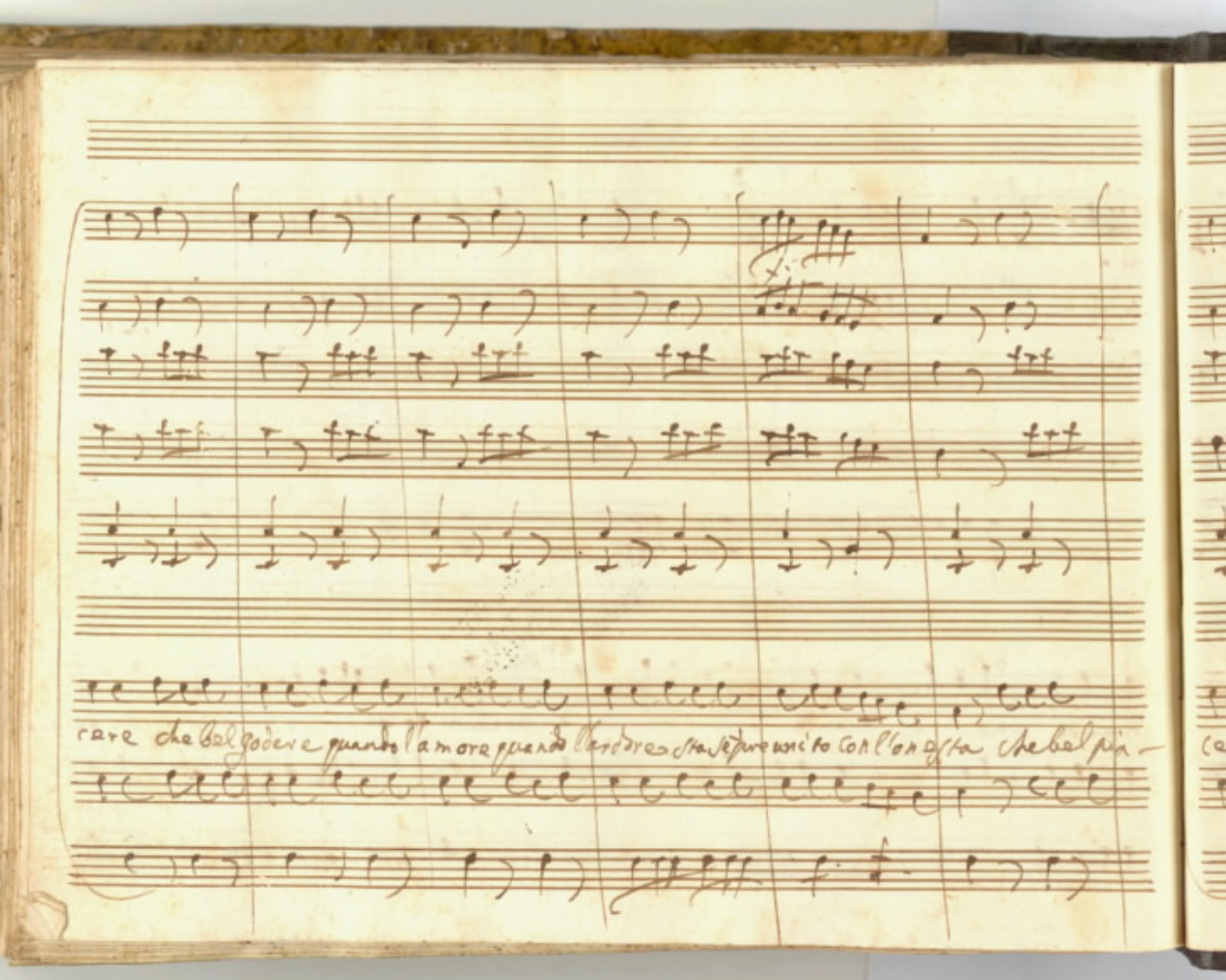


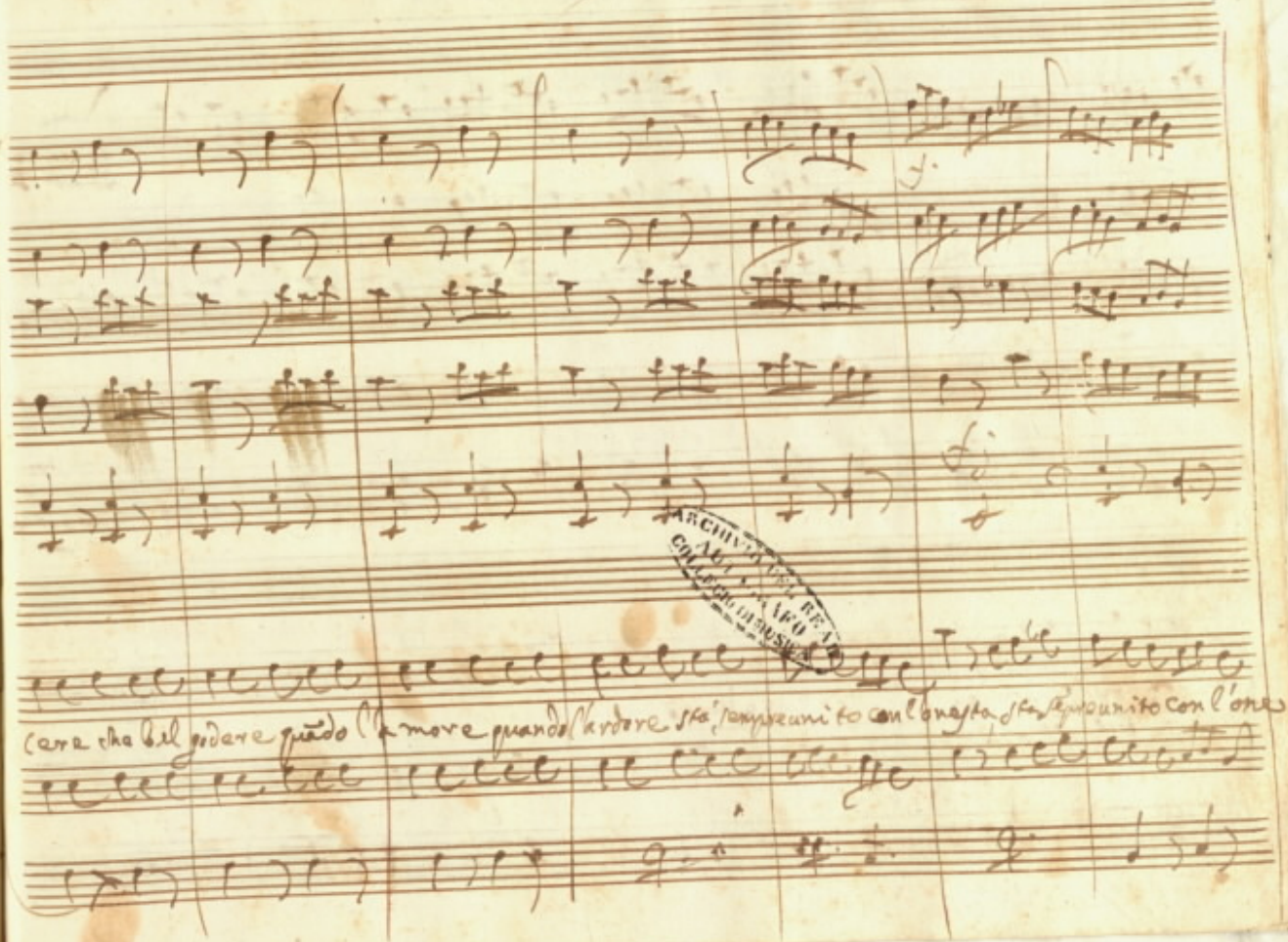
ARCHIVIO DEL CENTRO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


Sta.
che bel giacere
che bel godere

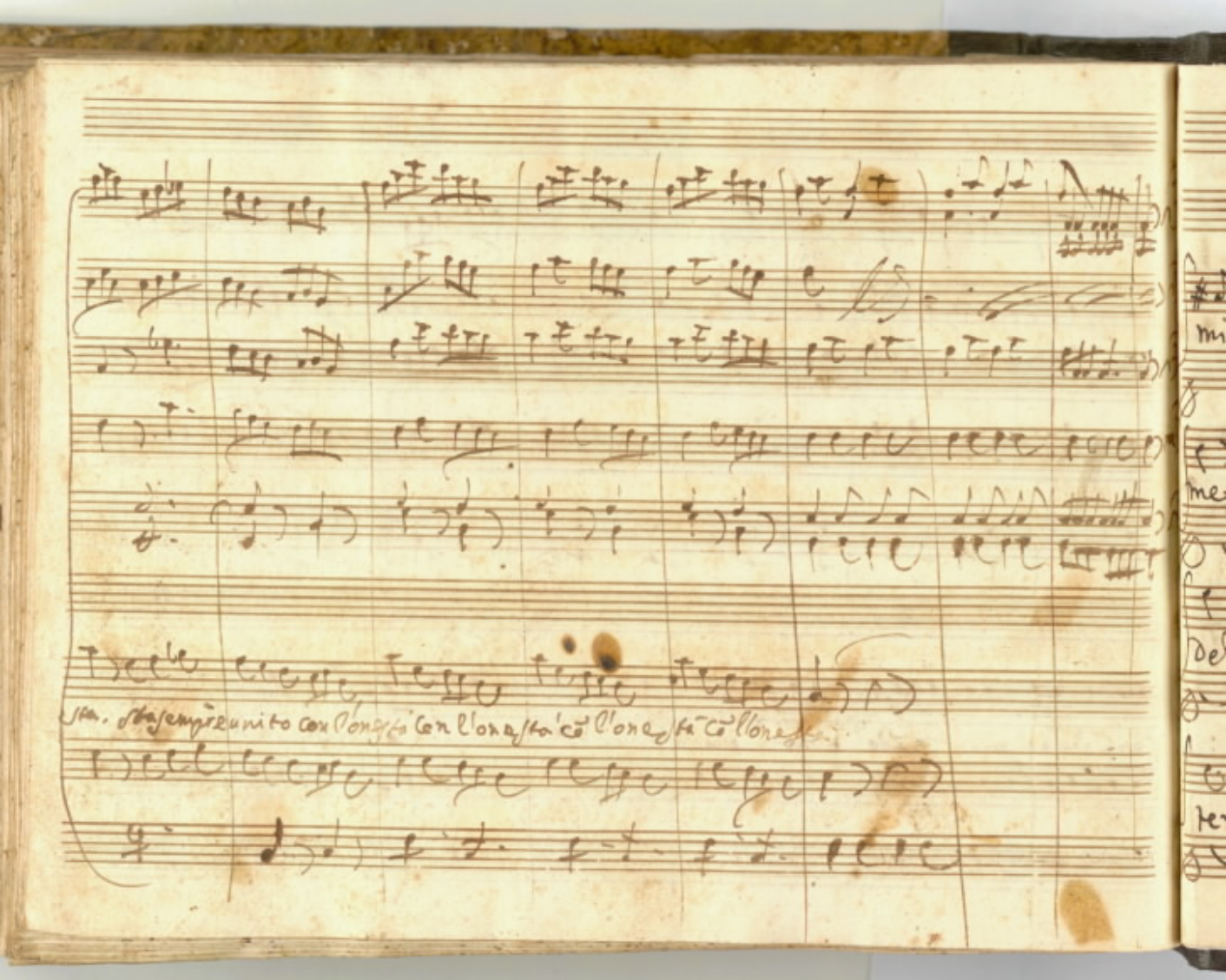


ARCHIVO ... BIBLIOTECA ... COLLEGIO DI MUSICA


rare che bel godere quando l'amore quando l'ardore sia sempre unito con l'onestà che bel pia-



ARCHIVIO DI STATO
COLLEZIONE MUSICA



Scena Vltima

Tutti

d. Ric. Adorata Zelmira

ecco Novella, ecco tutti gli a-

Zel

mici, io li raccolsi per festeggiar contento, il giubilo che al cor per te mi sento. Felice:

Om.

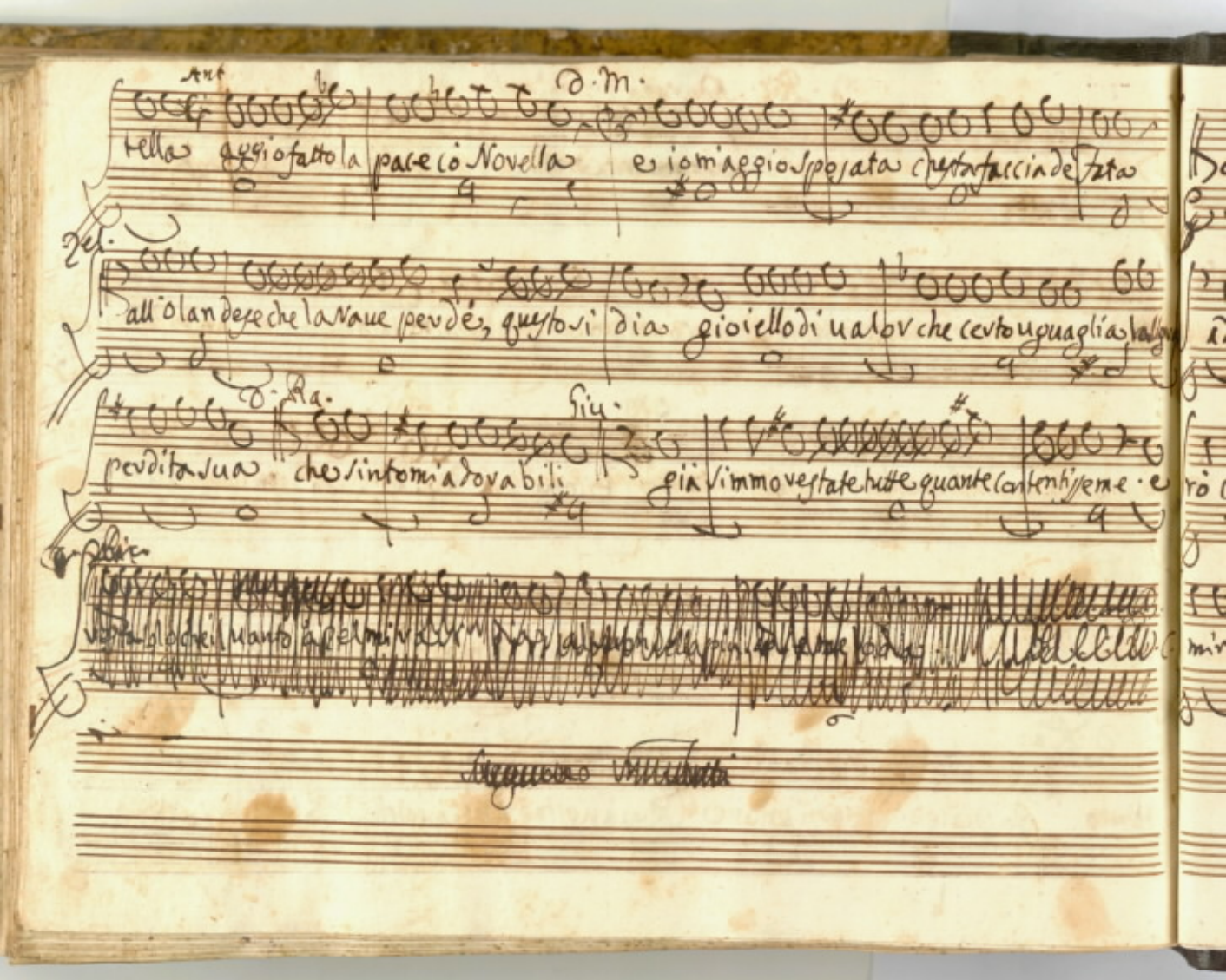
me, se il Padre ovno amareggiasse il mio contento, ecco mi cara Figlia; io so pentito, io so fe-

Zel

del La tua virtù sublime, mi spinge a questo passo alla fine so uomo e no un sasso o con-

d. Ra An. Nov Rin Giu

tento oh piacer all'orzignure serua uesta [illegible] uauotella de tutt io crea-



chiude tutte io stessa, che vongo avvenuta mercantessa, addio spiti, tielle,

addio caudare, ratta case vi lascio; e se talora ritornerò nel Granatiello un giorno ci ver-

rò col carrozzo alla gran moda, col capo à torrione, e colla coda

2. Ric.

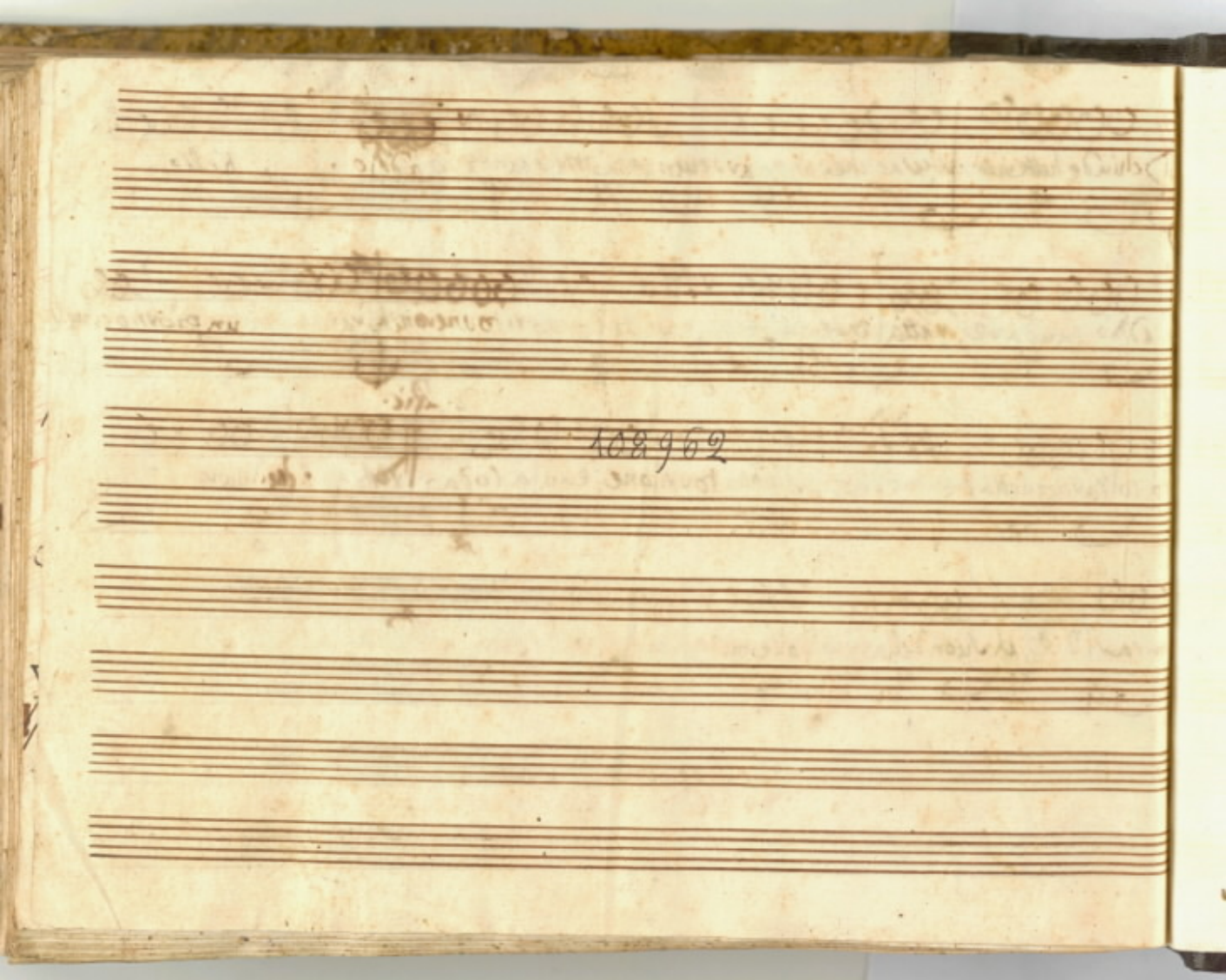
resta solo che il vanto à zel-

mira si dia, al suon della più dolce melodia

Finis L. D. ac B. M. S. V.

234

Seguono Tutti


108962